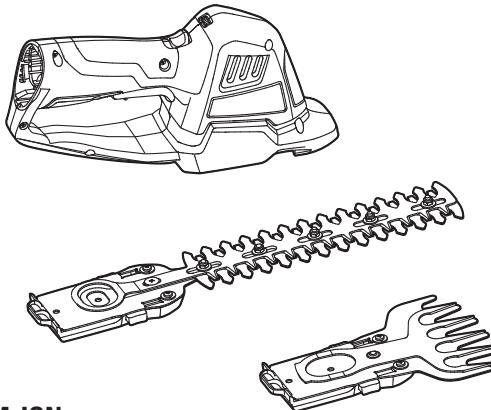




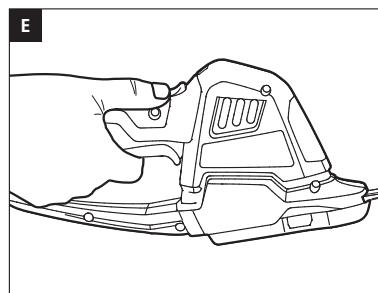
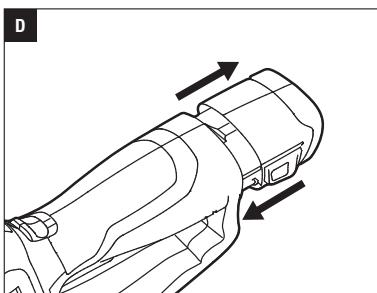
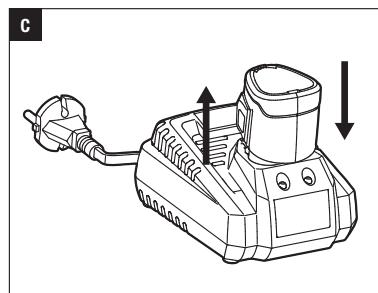
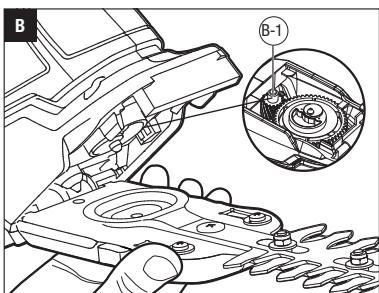
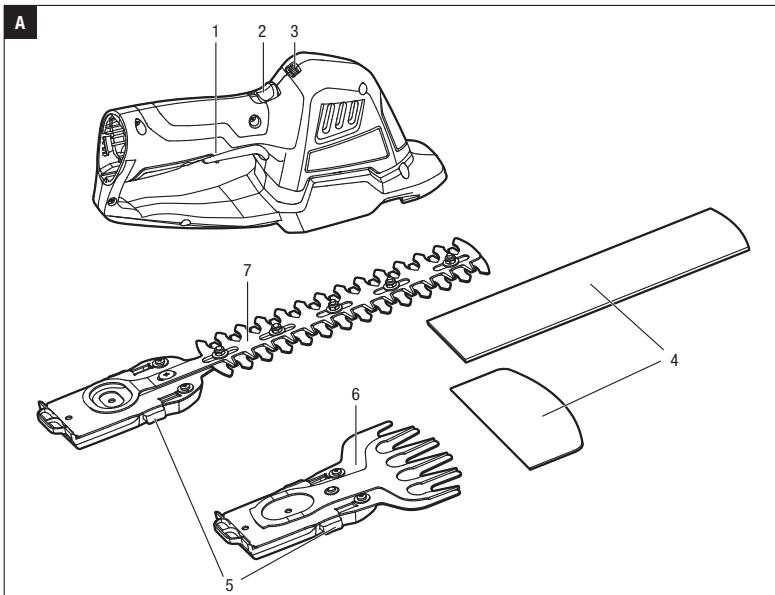
12V GRASS/SHRUB SHEAR

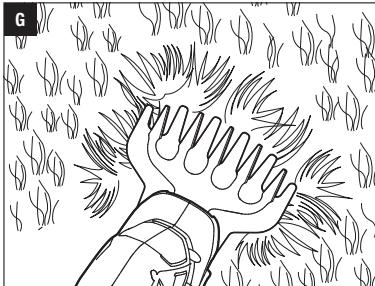
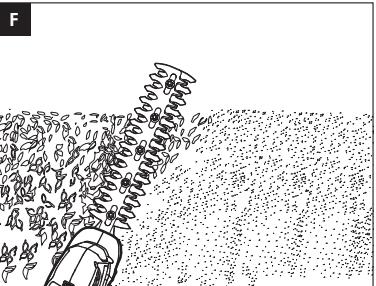


CHT2000E

12-VOLT LITHIUM-ION GRASS/SHRUB SHEAR

EN	12-volt lithium-ion Grass/shrub shear	4	SL	12-voltne litij-ionske škarje za travo in grmičevje	169
DE	12-volt lithium-ionen rasen-/heckenschere	13	LT	12 voltų ličio Jonu žolės-krūmų žirkles	178
FR	Cisaille a gazon/haie 12 V lithium-ion	23	LV	12 voltu litija-jonu akumulatora zāles/krūmu dzirkles	187
ES	Cortasetos con batería de ion de litio de 12 voltios	33	GR	χλοοκοπτικό/θαμνοκοπτικό ψαλιδί ιοντων λιθίου 12 volt	197
PT	Corta-sabes/aparador de relva de ião de lítio de 12 volts	43	TR	12-volt lithium-iron garnet/cılı makası	208
IT	Tosaerba/tagliasiepi ioni-litio 12 volt	53	ET	12 V liitiumioonakuga muru-/põõsakärid	217
NL	12-volt lithium-ion gras-/strukschaar	63	UK	Ножици для травы и кустов из 12-вольтным литий-ионным аккумулятором	226
DK	12-volt lithium-ion græstrimmer/buskskredder	73	BG	12 волтова литиево-йонна ножица за трева и храст	236
SE	12 volts lithiumjon gräs- och busksax	82	HR	12-voltni litij-ionski šišać za travu/grmije	247
FI	12 voltin litium lithium-ion ruohosakset/pensasleikkuri	91	KA	12 ვოლტიანი ლითიუმ-იონის კუტებულორიანი ბალაბის/ბუჩქის საკვეთი	256
NO	12 volts lithium-ion gressklipper/busksklipper	100	SR	Makaze za travu/žbunje sa litijum jonskom baterijom od 12 volti	270
RU	Садовые ножницы для травы и кустарника с литий-ионным аккумулятором 12 в	109	BS	Makaze za travu/grmove s litij-ionskom baterijom od 12 V	279
PL	Nożyce do trawy/krzewów z baterią litowo-jonową 12 v	120	HE	טזן דשא/שיחים ותותם 12 וולט	307
CZ	12voltové lithium-iontové nůžky na trávu a keře	131	AR	مقص الحشائش/الأشجار بطارية ليثيوم-أيون 12 فولت	298
SK	12 voltové lithium-ionové nožnice na živý plot/trávu	140			
HU	12-voltos lithium-ion fű- és sövénynyíró	149			
RO	Trimmer fără fir pentru gard viu cu acumulator de litiu de 12 voltii	159			





EN

READ ALL INSTRUCTIONS!**READ & UNDERSTAND
INSTRUCTION MANUAL**

⚠ Residual risk! People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

⚠ WARNING: To ensure safety and reliability, all repairs and replacements should be performed by a qualified service technician.

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SYMBOL MEANING

SAFETY ALERT SYMBOL: Indicates DANGER, WARNING, or CAUTION. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

⚠ WARNING: The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.

SAFETY INSTRUCTIONS

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read operator's manual.
	Do Not Expose To Rain	Do not use in the rain or leave outdoors while it is raining.
	Wear Eye Protection	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.
	Keep hands and feet away from the cutting tool	Never attempt to operate your power tool with one hand. Loss of control of the power tool resulting in serious or fatal injury may result. To reduce the risk of cut injuries, keep hands and feet away from the cutting tool. Never attach a moving cutting tool with your hand or any other part of your body.
	cutting means continues to run after the motor is switched off!	cutting means continues to run after the motor is switched off!
	Keep bystanders away!	Keep bystanders away!
	CE	This product is in accordance with applicable EC directives.
	UKCA	This product is in accordance with applicable UK legislation.
	WEEE	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.
V	Volt	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
~	Alternating Current	Type of current
==	Direct Current	Type or a characteristic of current

n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
... /min	Per Minute	Revolutions per minute

GENERAL BATTERY-OPERATED POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to the battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust devices can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Remove the battery pack, if detachable, from the power tool and/or activate any battery disabling device before clearing jammed material, making any adjustments, changing accessories, cleaning, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools and accessories.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- Use the power tool, accessories, tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces may lead to unsafe handling and/or loss of control of the tool.
- Keep cables away from the working area of the tool. During operation cables may be hidden from view and can be accidentally damaged by the tool.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contact eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

■ Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

⚠ WARNING: Check the hedge for foreign objects before operating, e.g. wire fences Only use the hedge trimmer with the guard properly assembled. The use of the hedge trimmer without the proper guard may result in serious personal injury!

SPECIFIC SAFETY RULES FOR HEDGE TRIMMER

- Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch. Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover. Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
- When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected. Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring. Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Keep all power cords and cables away from cutting area. Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR GRASS SHEAR

- Do not attempt to remove cut material nor hold material to be cut when blades are moving.**
- Keep hands away from blades. Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

ADDITIONAL GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- Only remove trimmings when the product is switched off and remove the battery pack.
- Use only with the battery packs and chargers listed below:

BATTERY PACK	CHARGER
CBA0240	CCHO450E

- Do not try to grasp or remove trimmings when the product is running.
- Only remove trimmings when the product is switched off and remove the battery pack.
- Always be sure of a safe and secure operating position, whilst using the product. Always be sure of your footing when using steps and when using your product.
- Do not overload the product.
- Check immediately if the product starts to vibrate abnormally. Excessive vibration can cause injury.
- Follow the maintenance and repair instructions for this product. Never carry out any modifications of the product. Information about maintenance and repair is provided in this user manual.
- Use the product only in daylight or good artificial light.
- Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting device.
- Always remove the battery pack.
 - whenever leaving the product unattended
 - before clearing a blockage
 - before checking, cleaning or working on the product
 - after striking a foreign object
 - whenever the product starts vibrating abnormally
- Take care against injury to feet and hands from the cutting device.
- Always ensure that the air vents are kept clear of debris.
- Never allow people unfamiliar with these instructions or children to use the product. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Never operate the product while people, especially children, or pets are nearby.
- Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the product.
- Inspect and maintain the product regularly. Have the product repaired only by an authorized person.
- When not in use, store the product out of the reach of children.

- Only use the battery pack provided with the appliance.
- Keep supply and extension cords away from cutting means.
- Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ WARNING: This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

BATTERY/BATTERY CHARGER SAFETY WARNINGS

- Protect the battery charger from rain and moisture. The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.
- Pecharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not charge other batteries. The battery charger is suitable only for charging lithiumion bateries within the listed voltage range. Therwise there is danger, fire and explosion.
- Keep the battery clean. Contamination may cause the danger of electric shock.
- Check the battery charger, cable and plug each time before using. Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces(e.g. paper, textiles,etc.)or in combustible environments. There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not open the battery yourself. There is danger of a short circuit.
- Protect the battery against heat, e.g., including against continuous sun irradiation and fire. There is a danger of explosion.
- Do not short-circuit the battery. There is a danger of explosion.
- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. In case of complaints, provide for fresh air and consult a physician. The vapours can irritate the respiratory system.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SPECIFICATIONS

Model	Grass shear	Shrub shear
Voltage	12 V	12 V
No-Load Speed	2400 /min	2400 /min
Blade Length	NA	20 cm
Cutting Capacity	115 mm	8 mm
Weight (without battery pack)	0.87 kg	0.95 kg
Measured sound power level L_{WA} $K=3 \text{ dB(A)}$	81 dB(A)	81 dB(A)
Sound pressure level at operator's position L_{PA} $K=3 \text{ dB(A)}$	70 dB(A)	72 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} (according to 2000/14/EC)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibration a_h $K=1.5 \text{ m/s}^2$	2.5 m/s ²	2.5 m/s ²

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

NOTICE: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value in which the tool is used; In order to protect the operator, user should wear gloves and ear protectors in the actual conditions of use.

PACKING LIST

PART NAME	QUANTITY
Shear	1
Shield	1
Operator's manual	1
Grass shear blade	1
Shrub shear blade	1

DESCRIPTION

KNOW YOUR TOOL (Fig. A)

1. Trigger switch
2. Lock-off button
3. Power indicator
4. Shield
5. Blade quick-release button
6. Grass shear blade
7. Shrub shear blade

ASSEMBLY

⚠ WARNING: If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING: To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts.

MOUNTING THE ATTACHMENT (Fig. B)

B-1	Protrusion
-----	------------

The tool has two interchangeable attachments:

Grass shear blade, Shrub shear blade.

- 1) Remove the battery pack
- 2) Align the hole on the attachment with the protrusion on the tool.
- 3) Insert the protrusion on tool into the hole on the attachment.
- 4) Press the attachment into position, and listen for the audible "click" that indicates that the attachment is locked in place.

OPERATION

⚠ WARNING: Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING: Always wear eye protection with side shields, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

⚠ WARNING: To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

⚠ WARNING: Do not use any attachments or accessories not recommended by EGO™. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

APPLICATION

You may use this product for trimming the hedges, shrubs and bushes with a branch diameter of less than Ø mm.

NOTICE: The tool is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse.

BATTERY CHARGING

Please Indoor charging. Use only the battery chargers listed on the accessories page. Only these battery chargers are matched to the lithium-ion battery of your power tool.

The battery is supplied partially charged. To ensure full capacity of the battery, completely charge the battery in the battery charger before using your power tool for the first time. The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not damage the battery.

⚠ WARNING: Do not continue to press the trigger switch after the machine has been automatically switched off. The battery can be damaged.

To remove the battery, press the battery release button and pull out the battery downwards. Do not exert any force. The battery is equipped with an NTC temperature control which allows charging only within a temperature range of between 5°C and 40°C. A long battery service life is achieved in this manner.

Observe the notes for disposal.

HOW TO CHARGE THE BATTERY PACK (Fig. C)

Before using it the first time, fully charge the battery pack.

- 1) Charge the Lithium-Ion battery pack with the correct charger.
- 2) Connect the charger to a power supply, the red light, green light will come on for one second and then go out.
- 3) Align the raised ribs of the battery pack with the slot in the charger.
- 4) Insert the battery pack into the charger.
- 5) The charger will communicate with the battery pack to evaluate the condition of the battery pack.
- 6) When the battery pack temperature is between 10°C and 40°C, and the battery is significantly depleted, the red light will shine.
- 7) When the battery is charged to approximately 25% capacity, the green LED will begin flashing to indicate normal charging.
- 8) The green light will continue to flash while the battery pack is charging. After charging is complete, the green LED on the charger will remain illuminated. A flickering red light indicates a defective battery.
- 9) The battery pack will fully charge if left on the charger, but it will not overcharge.

INSTALLING/REMOVING THE BATTERY PACK (Fig. D)

Charge before first use.

To Install

Align the raised rib on the battery pack with the grooves in the handle of tool, and then attach by sliding the battery pack into the handle.

To Remove

Depress the battery release buttons located on the both sides of the battery pack to release the battery pack and pull the battery pack out.

⚠ WARNING: Always be aware for the location of your feet, children, or pets when pressing the battery-release button. Serious injury could result if the battery pack falls. NEVER remove the battery pack at a high location.

STARTING/STOPPING THE TOOL(Fig. E)

To Start

To turn the tool ON, push the safety lock-off button forward and press the ON/OFF trigger switch.

To Stop

To turn the tool OFF, release the on/off trigger switch.

NOTICE: The tool cannot be turned on by simply pressing the ON/OFF trigger switch.

POWER INDICATOR

The shear is equipped with a power indicator to indicate the charge status of the battery pack.

Power Indicator	Meaning
Shining green	Battery has at least 50% of its charge capacity
Shining orange	The charge is between 10% and 50%
Shining Red	Low battery

USING THE SHRUB SHEAR (Fig. F)

⚠ WARNING: If the blade jams on any electrical cord or line, DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS. Continue to hold the hedge by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Failure to heed this warning will result in serious personal injury or possible death.

⚠ WARNING: To prevent serious personal injury, keep hands away from blades. Do not attempt to remove cut material or hold material to be cut when the blades are moving. Make sure that the blades have totally stopped and the battery pack is removed before clearing jammed material from blades. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the unit.

⚠ WARNING: Clear the area to be cut before each use. Remove all objects, such as cords, lights, wire, or string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

⚠ WARNING: Avoid trimming too much at one time or through the heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow, reducing the cutting efficiency.

NOTICE: For new growth, a wide sweeping is suitable for the stems fed directly into the cutting blade. For older growth, a sawing movement is good for trimming the thicker stems. A non-powered hand saw or pruning saw is suggested for trimming the large stems first.

Shearing New Growth

A wide, sweeping motion is most effective, feeding the blade teeth through the twigs. A slight downward tilt of the blade in the direction of motion gives the best cutting results. One sweep will usually cut all twigs in the blade's path.

Shearing Heavier Growth

To cut older growth with thicker twigs, use a little extra pressure as you feed the blade through the growth. This clears the blade faster, and helps to feed the thicker twigs into the blade teeth. Slowly feed the tool through heavy branches, using only a portion of the cutting edges. If the tool stalls on these heavy pieces, stop immediately and release the trigger switch.

USING THE GRASS SHEAR (Fig. G)

⚠ WARNING: Be sure to carefully read and follow the Safety Instructions in this Operator's Manual.

- 1) Use grass shear blade only for cutting grass and weeds.
- 2) For best results, shear only on a dry day. However, water or moisture in the grass or on the ground does not create an electric shock hazard with this tool.
- 3) Keep your free hand well away from the blade, and maintain a stable working position so that you don't slip. Do not overreach.
- 4) Feed the blade into the grass at a rate that allows it to maintain its cutting speed. Feed slower if the blade slows down. Watch out for foreign objects in the grass.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

⚠ WARNING: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product when cleaning or performing any maintenance.

CLEANING

- Use a soft brush to remove debris from all air intakes and cutting blade.
- To remove pitch and other sticky residue, spray the blades with resin solvent. Run the motor briefly so that the solvent is evenly distributed.

- Wipe the surface with a dry cloth.

⚠ WARNING: Never use water for cleaning your tool. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

SHARPENING THE CUTTING BLADE

1. Remove the battery pack.
2. Clamp the blade assembly in a vise and file the exposed cutting surface of each blade tooth. Remove as little material as possible.
3. Remove the grass/shrub shear from the vise and adjust the unsharpened blade on the other side exposed. Repeat the above procedures until all the blade teeth sharpened.

NOTICE: Do not operate your tool with dull or damaged cutting blades. This may cause overload and will give unsatisfactory cutting results.

LUBRICATING THE BLADE

For best operation and longer blade life, lubricate the tool blade with light weight machine oil before and after each use.

Remove the battery pack and lay the tool onto a flat surface. Apply the oil along the edge of the top blade.

NOTICE: For extended using period, oil the blade during cutting operation.

TRANSPORTING AND STORING

- Always place the shield on the blade before storing or transporting the tool. Use caution to avoid the sharp teeth of the blade.
- Clean the tool thoroughly before storing.
- Store the tool indoors, in a dry place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and deicing salts.

⚠ WARNING: Blades are sharp. When handling the blade assembly, wear non-slip, heavy-duty protective gloves. Do not place your hand or fingers between blades or in any position where they could get pinched or cut. NEVER touch blades or service the unit with battery pack installed.

Protecting the environment



Do not dispose of electrical equipment, battery charger and batteries/rechargeable batteries into household waste!

According to the European law 2012/19/EU, electrical and electronic equipment that is no longer usable, and according to the European law 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



EN TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The tool does not work	<ul style="list-style-type: none">■ The battery pack is not attached to the tool.■ No electrical contact between the tool and battery■ The battery pack is depleted.	<ul style="list-style-type: none">■ Attach the battery pack to the tool.■ Remove battery, check contacts and reinstall the battery pack.■ Charge the battery pack.
Motor overheating	<ul style="list-style-type: none">■ Be sure cooling vents are free from dust and obstacles	<ul style="list-style-type: none">■ Clean, clear vents. Do not cover with hand during operation

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website egopowerplus.com for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!**DIE BEDIENUNGSANLEITUNG**

⚠ Restrisiko! Menschen mit elektronischen Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern, sollten ihren Arzt konsultieren, bevor sie dieses Gerät verwenden. Die Bedienung von Elektrogeräten in unmittelbarer Nähe zu Herzschrittmachern kann zu Interferenzen und Störungen des Schrittmachers führen.

⚠ WARENUNG: Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen und der Austausch von Teilen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

WARNSYMBOLE

Der Zweck von Warnsymbolen besteht darin, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Warnsymbole und deren Erklärungen verdienen Ihre volle Aufmerksamkeit und Beachtung. Durch die Warnsymbole allein sind die Gefahren noch nicht ausgeschaltet. Die Anweisungen und Warnhinweise stellen keinen Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen dar.

⚠ WARENUNG: Achten Sie darauf, dass Sie, bevor Sie das Gerät benutzen, alle Sicherheitsanweisungen dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, einschließlich aller Gefahrenzeichen wie „VORSICHT“, „WARENUNG“ und „ACHTUNG“. Die Nichtbeachtung sämtlicher Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

SYMBOLBEDEUTUNG

SICHERHEITSWARNSYMBOL: Weist auf GEFÄHR, eine WARENUNG oder VORSICHT hin. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Bildern verwendet werden.

⚠ WARENUNG: Die Bedienung von Elektrogeräten kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden und Sie dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn möglich mit Seitenschutz, oder, falls nötig, einen vollen Gesichtsschutz, bevor Sie Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug verrichten. Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine herkömmliche Schutzbrille mit Seitenschutz zu tragen.

SICHERHEITSHINWEISE

Auf dieser Seite werden die Warnsymbole vorgestellt und beschrieben, die sich unter Umständen am Gerät befinden. Vor dem Zusammenbau und der Inbetriebnahme müssen sämtliche Anweisungen am Gerät gelesen und genau befolgt werden.

	Sicherheitswarnung	Weist auf mögliche Verletzungsgefahr hin.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.
	Vor Regen schützen	Nicht im Regen verwenden oder bei Regen im Freien liegen lassen.
	Augenschutz tragen	Tragen Sie immer eine Schutzbrille, möglichst mit Seitenschutz, und einen Gesichtsschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.
	Halten Sie Hände und Füße von dem Schneidwerkzeug fern.	Versuchen Sie niemals, Ihr Elektrowerkzeug mit einer Hand zu benutzen. Es kann zum Kontrollverlust kommen, der schwere oder gar tödliche Verletzungen zur Folge haben kann. Um das Risiko von Schnittverletzungen zu verringern, halten Sie Hände und Füße von dem Schneidwerkzeug fern. Berühren Sie niemals ein Schneidwerkzeug, das in Bewegung ist, mit Ihrer Hand oder einem anderen Körperteil.
	Schneidelement läuft weiter, nachdem der Motor ausgeschaltet wurde.	Die Schneidvorrichtung läuft weiter, nachdem der Motor ausgeschaltet wurde.
	Unbefugte Personen fernhalten!	Unbefugte Personen fernhalten!
	CE	Dieses Produkt erfüllt die anwendbaren EG-Richtlinien.
	UKCA	Dieses Produkt entspricht den geltenden Vorschriften des Vereinigten Königreichs.

	WEEE	Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Recyclinghof.
V	Volt	Spannung
A	Ampere	Strom
Hz	Hertz	Frequenz
W	Watt	Leistung
min	Minuten	Zeit
~	Wechselstrom	Stromzufuhr
—	Gleichstrom	Art oder Eigenschaft der Stromzufuhr
n_0	Leerlauf-drehzahl	Drehzahl im Leerlauf
.../min	pro Minute	Umdrehungen pro Minute

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZU AKKUWERKZEUGEN

⚠️ WARNUNG: Beachten Sie alle Warnhinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beigelegt sind. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anleitungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf.

Unter den Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen fällt Ihrakkubetriebenes (d.h. schnurloses) Elektrowerkzeug.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet. Nicht aufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen wie z.B. in Gegenwart von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Schaulustige und Kinder beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen oder feuchten Bedingungen. Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Elektrowerkzeug verwenden. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehorschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- Verhindern Sie einen ungewollten Motorstart. Kontrollieren Sie vor dem Anschließen an einen Akku und vor dem Aufheben oder Transportieren des Werkzeugs immer, ob der Betriebsschalter ausgestellt ist. Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Elektrowerkzeuge mit einem Finger am Betriebsschalter tragen oder Elektrowerkzeuge mit eingeschaltetem Betriebsschalter an eine Steckdose anschließen.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüsse oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der noch an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeuges befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- Lehnen Sie sich nicht über. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von den beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgefordert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden. Durch eine Staubabsaugvorrichtung lassen sich Gefahrenquellen durch Staub ausschalten.

- Lassen Sie sich nicht durch die aufgrund häufiger Benutzung entstandene Vertrautheit mit Werkzeugen dazu verleiten, unachtsam zu werden und die für Werkzeuge geltenden Sicherheitsgrundsätze zu ignorieren. Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

GEBRAUCH UND PFLEGE DES ELEKTROWERKZEUGS

- Über Sie keinen übermäßigen Druck auf das Elektrowerkzeug aus. Verwenden Sie geeignetes Elektrowerkzeug für die jeweiligen Arbeiten. Durch das passende Elektrowerkzeug lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das sich über den Schalter nicht betätigen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Entfernen Sie den Akku, sofern abnehmbar, von dem Elektrowerkzeug und/oder deaktivieren Sie den Akku mit eventuell vorhandenen Vorrichtungen, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen, Einstellungen vornehmen, Zubehör auswechseln, das Elektrowerkzeug reinigen oder lagern. Solche vorsorglichen Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Bewahren Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verbieten Sie Personen die Gerätebenutzung, die das Elektrowerkzeug oder diese Anweisungen nicht kennen. In den Händen ungeübter Benutzer stellen Elektrowerkzeuge eine große Gefahr dar.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehörteile. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende Bauteile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigen können. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge reparieren, bevor Sie sie wieder einsetzen. Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge und Zubehörteile.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sachgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugteile usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für Aufgaben, die von seinem bestimmungsgemäßen Zweck

abweichen, können zu gefährlichen Situationen führen.

- Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Schmierige Griffe und Griffflächen ermöglichen keinen sicheren Betrieb und/oder können zum Kontrollverlust über das Werkzeug führen.

- Halten Sie Kabel vom Arbeitsbereich des Werkzeugs fern. Während der Arbeiten können Kabel verdeckt oder verborgen sein und versehentlich von dem Werkzeug beschädigt werden.

BENUTZUNG UND PFLEGE VON AKKUERÄTEN

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
- Benutzen Sie für die Elektrowerkzeuge nur die jeweils zugehörigen Akkus. Durch die Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Objekten fern, wie Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Batteriekontakten herstellen können. Das Kurzschließen der Batteriekontakte kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
- Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt sofort mit Wasser spülen. Falls Flüssigkeit in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Benutzen Sie keinen Akku oder ein Werkzeug, das beschädigt oder umgebaut wurde. Beschädigte oder umgebauten Akkus können sich unvorhergesehnen verhalten, wodurch möglicherweise ein Brand, eine Explosion oder Verletzungen verursacht werden.
- Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion verursachen.
- Beachten Sie alle Ladeanleitungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anleitungen angegebenen Temperaturbereichs auf. Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

REPARATUR

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft und nur unter Verwendung baugleicher Ersatzteile reparieren. Nur so kann die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet werden.
- Reparieren Sie unter keinen Umständen beschädigte Akkus. Die Reparatur von Akkus sollte ausschließlich von dem Hersteller oder autorisierten Serviceanbietern vorgenommen werden.

⚠ WARENUNG: Untersuchen Sie die Hecke vor dem Schneiden auf Fremdkörper, z.B. Drahtzäune. Benutzen Sie die Heckenschere nur, wenn die Schutzbdeckung korrekt angebracht ist. Die Verwendung der Heckenschere ohne geeignete Schutzbdeckung kann zu schweren persönlichen Verletzungen führen!

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HECKENSCHEREN

- Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern. Wenn die Messer in Bewegung sind, darf das Schnittgut nicht festgehalten oder mit der Hand entfernt werden. Nach dem Ausschalten bewegt sich das Messer noch eine Zeit lang weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Arbeit mit der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie die Heckenschere an ihrem Griff bei stillstehendem Messer und achten Sie darauf, nicht den Betriebsschalter zu betätigen. Das Risiko eines unbeabsichtigten Einschaltens der Heckenschere und daraus resultierende Verletzungen durch die Messer wird verringert, wenn die Heckenschere sachgemäß getragen wird.
- Wenn Sie die Heckenschere transportieren oder lagern, bringen Sie immer die Schutzbdeckung der Messer an. Durch eine sachgemäße Handhabung der Heckenschere senken Sie das Verletzungsrisiko durch die Messer.
- Stellen Sie sicher, dass alle Betriebsschalter ausgeschaltet sind und der Akku entnommen oder getrennt ist, wenn Sie festgeklemmtes Schnittgut entfernen. Das unerwartete Ingangsetzen der Heckenschere, während Sie festgeklemmtes Schnittgut entfernen oder das Gerät warten, kann schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Halteflächen fest. Es ist nicht auszuschließen, dass verdeckt verlegte Kabel vom Schneidmesser berührt werden. Treffen die Messer auf ein Strom führendes Kabel, besteht die Gefahr, dass die blanken Metallteile des Elektrowerkzeugs

ebenfalls Strom führen, sodass für den Bediener Stromschlaggefahr besteht.

- Halten Sie alle Kabel vom Schneidbereich fern. Kabel können von Büschen oder Hecken verdeckt werden und vom Messer versehentlich durchtrennt werden.
- Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter und insbesondere nicht bei Gewitter. Bei Gewitter besteht die Gefahr eines Blitzzschlags.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR RASENSCHEREN

Wenn die Messer in Bewegung sind, darf das Schnittgut weder festgehalten noch mit der Hand entfernt werden.

Hände von den Messern fernhalten. Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter und insbesondere nicht bei Gewitter.

ZUSÄTZLICHE ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZU ELEKTROWERKZEUGEN

- Entfernen Sie das Schnittgut nur, wenn das Produkt ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde.
- Nur die nachstehenden Akkus und Ladegeräte verwenden:

AKKU	LADEGERÄT
CBA0240	CCH0450E

- Versuchen Sie nicht, Schnittgut zu greifen und zu entfernen, wenn das Produkt läuft.
- Entfernen Sie Schnittabfälle nur, wenn das Produkt ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde.
- Achten Sie beim Betrieb des Produktes stets auf einen sicheren Stand. Achten Sie auf einen sicheren Stand, wenn Sie bei der Benutzung des Produktes auf einer Stufe stehen.
- Das Produkt darf nicht überlastet werden.
- Prüfen Sie das Gerät unverzüglich, wenn es beginnt, unnormale zu vibrieren. Übermäßig starke Vibration kann Verletzungen verursachen.
- Folgen Sie den Pflege- und Wartungsanleitungen für dieses Produkt. Nehmen Sie niemals Änderungen an dem Produkt vor. Informationen über Pflege und Wartung finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder unter gutem künstlichen Licht mit dem Gerät.

- Schalten Sie den Motor nur ein, wenn Hände und Füße nicht in der Nähe der Schneidvorrichtung sind.
- Entfernen Sie stets den Akku,
- wenn das Gerät unbeaufsichtigt hinterlassen wird
- beim Beseitigen von Blockaden
- vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten an dem Produkt
- nachdem ein Fremdkörper getroffen wurde
- wenn das Produkt ungewöhnlich vibriert
- Schützen Sie Ihre Füße und Hände vor Verletzungen durch die Schneidvorrichtung.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Ablagerungen bleiben.
- Kindern sowie allen Personen, denen die vorliegenden Anleitungen nicht bekannt sind, muss die Benutzung des Produkts untersagt werden. Für das Mindestalter des Benutzers gelten örtliche Vorschriften.
- Setzen Sie das Produkt nie in Betrieb, solange sich noch Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- Tragen Sie immer einen Augenschutz und robustes Schuhwerk, während Sie das Produkt benutzen.
- Prüfen und warten Sie das Produkt regelmäßig. Lassen Sie das Produkt nur von einer autorisierten Fachkraft reparieren.
- Wenn das Produkt nicht benutzt wird, lagern Sie es außer Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferten Akku.
- Halten Sie Strom- und Verlängerungskabel von den Schneidelementen fern.
- Bei beschädigten, fehlenden oder nicht angebrachten Schutzvorrichtungen darf das Gerät nicht in Betrieb gesetzt werden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile und Zubehör.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Fachkenntnissen mangelt, vorgesehen; es sei denn, sie werden von einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und in die Benutzung des Gerätes eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ WARENUNG: Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter gewissen Umständen die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate beeinträchtigen. Wir empfehlen Personen mit

medizinischen Implantaten, ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats vor der Benutzung des Gerätes zurate zu ziehen, um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM AKKU/LADEGERÄT

- Schützen Sie das Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit. Wenn Wasser in ein Ladegerät eindringt, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
- Laden Sie keine anderen Akkus auf. Das Ladegerät ist nur zum Laden von Lithium-Akkus im angegebenen Spannungsbereich geeignet. Andernfalls besteht die Gefahr eines Feuers und einer Explosion.
- Halten Sie den Akku sauber. Verschmutzungen können einen Stromschlag auslösen.
- Prüfen Sie das Ladegerät, das Kabel und den Stecker vor jedem Gebrauch. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn Sie Mängel entdecken. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von Fachkräften und mit originalen Ersatzteilen reparieren. Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht auf schnell entflammbaren Oberflächen (z. B. Papier, Textilien usw.) oder in explosionsgefährdeten Umgebungen. Es besteht Brandgefahr durch das Erhitzen des Ladegerätes während des Ladevorgangs.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt mit der Akkusäure. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser. Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Öffnen Sie den Akku nicht selbst. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Schützen Sie den Akku vor Hitze, u. a. vor kontinuierlicher Sonneneinstrahlung und Feuer. Es besteht Explosionsgefahr.
- Akkus nicht kurzschließen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Bei Schäden und unsachgemäßer Benutzung des Akkus können Dämpfe entweichen. Sorgen Sie für frische Luft und ziehen Sie einen Arzt zurate, falls Beschwerden auftreten. Die Dämpfe können das Atemsystem angreifen.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

TECHNISCHE DATEN

DE

Modell	Gras schere	Gras strauch
Spannung	12 V---	12 V---
Leerlaufdrehzahl	2400 /min	2400 /min
Messerlänge	NA	20 cm
Schnittleistung	115 mm	8 mm
Gewicht (ohne Akku)	0,87 kg	0,95 kg
Gemessener Schalleistungspegel L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners L_{PA} K = 3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Garantiert Schalleistungspegel L_{WA} (nach 2000/14/EG)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibration a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Der angegebene Vibrationsgesamtwert wurde nach einem Standard-Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich mit einem anderen Werkzeug herangezogen werden.
- Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch zur vorläufigen Risikobewertung herangezogen werden.

HINWEIS: Die beim Einsatz des Elektrowerkzeugs entstehenden Istvibrationen können von dem angegebenen Wert abweichen. Zum Schutz des Benutzers sollten Handschuhe und ein Gehörschutz während des Geräteeinsatzes getragen werden.

PACKLISTE

TEILNAME	MENGE
Schere	1
Schutz	1
Bedienungsanleitung	1
Rasenscherenmesser	1
Heckenscherenmesser	1

BESCHREIBUNG

AUFBAU IHRES Werkzeugs (Abb. A)

- Ein-/Ausschalter
- Entriegelungsschalter
- Betriebsanzeige
- Schutz
- Schnelllösetaste des Messers
- Rasenscherenmesser
- Heckenscherenmesser

MONTAGE

⚠️ WARENUNG: Wenn irgendwelche Teile beschädigt sind oder fehlen, verwenden Sie das Produkt nicht, bis alle Teile ersetzt worden sind. Die Verwendung des Geräts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠️ WARENUNG: Um das unbeabsichtigte Starten, das zu schweren Verletzungen führen könnte, zu verhindern, entfernen Sie immer den Akkusatz aus dem Werkzeug, wenn Sie Teile montieren.

MONTIEREN DES Zubehörs (Abb. B)

B-1	Vorsprung
-----	-----------

Das Werkzeug hat zwei austauschbare Zubehörteile:
Rasenscherenmesser, Heckenscherenmesser.

- Entfernen Sie den Akkusatz.
- Richten Sie das Loch an dem Zubehörteil am Vorsprung des Werkzeugs aus.
- Stecken Sie den Vorsprung am Werkzeug in die Öffnung am Zubehör.
- Schieben Sie das Zubehör an seinen Platz. Wenn Sie ein „Klicken“ hören, ist das Zubehör eingerastet.

BEDIENUNG

⚠️ WARENUNG: Auch wenn Sie sich mit dem Gerät auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen Nachlässigkeit verleiten lassen. Denken Sie daran, dass ein kurzer Moment der Unachtsamkeit genügt, um ernsthafte Verletzungen zu verursachen.

⚠️ WARENUNG: Tragen Sie immer einen Augenschutz mit Seitenschutz und einen Gehörschutz. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Gegenstände in Ihre Augen geschleudert werden oder andere schwere Verletzungen hervorgerufen werden.

⚠️ WARENUNG: Um einen unbeabsichtigten Geräteanlauf bei der Montage von Teilen, bei Einstellarbeiten, beim Reinigen oder bei Nichtgebrauch zu verhindern, muss der Akku vom Gerät abgenommen werden. Andernfalls besteht schwere Verletzungsgefahr.

⚠️ WARENUNG: Verwenden Sie keine Aufsätze oder Zubehörteile, die von EGO™ nicht empfohlen werden. Der Gebrauch von nicht empfohlenen Aufsätzen oder Zubehör kann zu schweren Verletzungen führen.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das gesamte Gerät und stellen Sie fest, ob Teile beschädigt sind, sich gelöst haben oder fehlen, z. B. Schrauben, Muttern, Bolzen, Kappen usw. Ziehen Sie alle Befestigungsmittel und Kappen gut fest und benutzen Sie dieses Gerät erst, wenn alle fehlenden oder beschädigten Teile ersetzt worden sind.

ANWENDUNG

Dieses Gerät eignet sich für das Schneiden von Hecken, Sträuchern und Büschen mit einem Zweigdurchmesser unter Ø 8 mm.

HINWEIS: Das Gerät darf nur für seinen vorgeschriebenen Zweck verwendet werden. Jeder andere Geräteteil gilt als Zweckentfremdung.

AUFLADEN DES AKKUS

Bitte laden Sie den Akku in einem geschlossenen Raum auf. Verwenden Sie nur die Ladegeräte, die auf der Zubehörseite aufgeführt sind. Nur diese Ladegeräte sind für den Lithium-Ionen-Akku Ihres Akkuwerkzeugs geeignet.

Der Akku wird nicht vollständig geladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku vollständig im Ladegerät auf, bevor Sie Ihr Akkuwerkzeug zum ersten Mal benutzen, um die volle Kapazität des Akkus zu gewährleisten. Der Lithium-Ionen-Akku kann jederzeit geladen werden, ohne dass seine Lebensdauer verkürzt wird. Der Akku wird durch das Unterbrechen des Ladevorgangs nicht beschädigt.

⚠️ WARENUNG: Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los, nachdem das Gerät automatisch ausgeschaltet wurde. Der Akku könnte beschädigt sein.

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Freigabetaste und ziehen Sie den Akku nach unten. Vermeiden Sie übermäßige Kraftaufwendung.

Der Akku ist mit einer NTC-Temperaturregulierung versehen, die das Aufladen nur innerhalb eines Temperaturbereichs von 5°C bis 40°C erlaubt. Auf diese Weise wird eine lange Akku-Lebensdauer gewährleistet.

Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung.

AUFLADEN DES AKKUS (Abb. C)

Laden Sie den Akku vor dem erstmaligen Gebrauch vollständig auf.

- 1) Laden Sie den Lithium-Ionen-Akku mit dem vorgeschriebenen Ladegerät auf.
- 2) Verbinden Sie das Ladegerät mit einer Steckdose. Das rote „Defekt“, grüne „Normal“ und orangefarbene „QuickBoost“ Licht leuchten für eine Sekunde und erlöschend dann wieder.
- 3) Richten Sie die Rippen am Akku an dem Schlitz im Ladegerät aus.
- 4) Schieben Sie den Akku in das Ladegerät.
- 5) Das Ladegerät kommuniziert mit dem Akku, um den Zustand des Akkus zu ermitteln.
- 6) Wenn die Akkutemperatur zwischen 10°C und 40°C liegt und die Akkuladung deutlich gesunken ist, leuchtet die QuickBoost-Taste orange.
- 7) Wenn die Akkuladung etwa 25% der Akkukapazität erreicht, beginnt die grüne LED zu blinken, um den normalen Ladegang anzuzeigen.
- 8) Das grüne Licht leuchtet, während der Akku lädt. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, bleibt die grüne LED am Ladegerät eingeschaltet. Ein blinkendes rotes Licht weist auf einen defekten Akku oder eine schlechte Verbindung zwischen Akku und Ladegerät hin.
- 9) Der Akku lädt sich vollständig auf, wenn er auf dem Ladegerät gelassen wird, er ist aber vor dem Überladen geschützt.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUS (Abb. D)

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf.

Einsetzen

Richten Sie die hervorstehende Rippe am Akku an den Rillen im Griff des Werkzeugs aus und schieben Sie den Akku zum Einsetzen in den Griff.

So entfernen Sie den Akku

Drücken Sie die Akku-Freigabeknöpfe an beiden Seiten des Akkus, um den Akku zu lösen und ziehen Sie den Akku heraus.

⚠️ WARENUNG: Seien Sie sich stets bewusst, wo sich Ihre Füße, Kinder oder Haustiere befinden, wenn Sie den Akku-Freigabeknopf drücken. Ernsthafte Verletzungen könnten die Folge sein, wenn der Akku herunterfällt. Entfernen Sie den Akku NIEMALS an einer hohen Position.

EIN-/AUSSCHALTEN DES WERKZEUGS (Abb. E)

DE

EINSCHALTEN

Schieben Sie zum Einschalten des Werkzeugs den Schalter zum Entriegeln der Sicherheitssperre nach vorne und drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter.

AUSSCHALTEN

Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los, um das Werkzeug auszuschalten.

HINWEIS: Das Werkzeug kann nicht durch einfaches Drücken des Ein-/Ausschalters eingeschaltet werden.

LADEANZEIGE

Die Schere ist mit einer Ladeanzeige ausgestattet, die den Ladestand des Akkus anzeigen.

Ladeanzeige	Meaning
Grünes Leuchten	Der Akku ist zu mindestens 50% aufgeladen
Oranges Leuchten	Der Ladestand liegt zwischen 10% und 50%
Rotes Leuchten	Akku fast leer

BENUTZUNG DES HECKENSCHERE (Abb. F)

⚠️ WARENUNG: Falls das Messer in einem Elektrokabel bzw. einer Elektroleitung festsetzt, AUF KEINEN FALL DAS MESSER BERÜHREN!

MÖGLICHERWEISE FLEISST STROM UND ES BESTEHT STROMSCHLAGGEFAHR. Halten Sie die Heckenschere weiterhin am isolierten hinteren Griff fest oder legen Sie die Heckenschere mit einem gewissen Sicherheitsabstand auf den Boden. Stellen Sie die Stromversorgung der beschädigten Leitung oder des Kabels ab, bevor Sie versuchen, das Messer aus der Elektroleitung zu entfernen. Andernfalls kann es zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen.

⚠️ WARENUNG: Um schwere Verletzungen zu vermeiden, halten Sie die Hände von den Messern fern. Wenn die Messer in Bewegung sind, darf das Schnittgut nicht festgehalten oder mit der Hand entfernt werden. Stellen Sie sicher, dass die Messer komplett stillstehen und der Akku vom Gerät abgenommen wurde, bevor Sie in den Messern verfangenes Schnittgut beseitigen. Beim Aufheben oder Festhalten des Geräts nicht die frei liegenden Messer oder Schneidkanten anfassen.

⚠️ WARENUNG: Räumen Sie den Arbeitsbereich vor jedem Einsatz auf. Entfernen Sie alle Objekte wie Kabel, Leuchten, Draht oder Schnur, die sich in den Messern

verhedden können und damit zu einer ernsthaften Verletzungsgefahr werden.

⚠️ WARENUNG: Schneiden Sie nicht zu viele oder zu starke Sträucher auf einmal ab. Die Messer könnten verkantnen. Das Werkzeug würde dadurch abgebremst und könnte nicht mehr effizient arbeiten.

HINWEIS: Beim Schneiden neuer Pflanzen eignet sich eine weite Schwenkbewegung, um dem Schneidmesser die Stängel direkt zuzuführen. Bei älteren Pflanzen sollte eher eine Sägebewegung zum Beschneiden dickerer Stämme ausgeführt werden. Eine Handsäge oder Baumsäge ohne Motorantrieb kommt für das Schneiden starker Stämme als erstes in Frage.

Schneiden neuer Triebe

Eine weite Schwenkbewegung, bei der die Messerzähne durch die Zweige geführt werden, ist am effektivsten. Wenn Sie die Messer in der Bewegungsrichtung beim Schneiden leicht nach unten neigen, erzielen Sie den besten Schnitt. Eine Schwenkbewegung reicht gewöhnlich aus, um alle Zweige, die sich im Schnittpfad des Messers befinden, abzuschneiden.

Schneiden dickerer Zweige

Führen Sie beim Schneiden älterer Pflanzen mit dickeren Zweigen das Messer mit etwas mehr Nachdruck durch die Zweige. So lässt sich das Messer schneller durch die Hecke führen und dickere Zweige werden den Messerzähnen leichter zugeführt. Führen Sie das Werkzeug langsam durch dicke Äste; benutzen Sie hierzu nur einen Abschnitt der Schneidkanten. Wenn das Werkzeug an diesen dickeren Ästen blockiert, halten Sie sofort inne und lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.

BENUTZUNG DER RASENSCHERE (Abb. G)

⚠️ WARENUNG: Lesen und befolgen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

- 1) Schneiden Sie mit dem Rasenscherenmesser nur Gras und Unkraut.
- 2) Schneiden Sie nur an einem trockenen Tag, um die besten Ergebnisse zu erzielen. Es besteht jedoch mit diesem Werkzeug bei Wasser oder Feuchtigkeit im Gras oder auf dem Boden keine Stromschlaggefahr.
- 3) Halten Sie Ihre freie Hand stets von dem Messer fern und achten Sie stets auf eine sichere Arbeitsstellung, damit Sie nicht ausrutschen. Nicht überstrecken.
- 4) Führen Sie das Messer mit einem Tempo durch das Gras, bei dem es seine Schneidgeschwindigkeit beibehalten kann. Bewegen Sie das Werkzeug langsamer, wenn das Messer langsamer wird. Achten Sie auf Fremdkörper im Gras.

WARTUNG

⚠️ WÄRNGUNG: Verwenden Sie für die Wartung nur baugleiche Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann Unfälle und Schäden am Gerät hervorrufen. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

⚠️ WÄRNGUNG: Um ernsthafte Personenschäden zu vermeiden, entfernen Sie immer den Akku aus dem Produkt, wenn Sie das Gerät säubern oder Wartungsarbeiten vornehmen.

REINIGUNG

- Entfernen Sie mithilfe einer weichen Bürste Schmutzrückstände an den Lüftungsöffnungen und am Messer.
- Um Harz oder andere klebende Rückstände zu entfernen, sprühen Sie die Messer mit einem Harzlöser ein. Lassen Sie den Motor kurz laufen, damit sich das Lösungsmittel gleichmäßig verteilt.
- Wischen Sie die Flächen mit einem trockenen Tuch ab.

⚠️ WÄRNGUNG: Verwenden Sie niemals Wasser zum Reinigen Ihres Werkzeugs. Verwenden Sie zur Reinigung von Plastikteilen keine Lösungsmittel. Die verschiedenen handelsüblichen Lösungsmittel greifen die Kunststoffflächen an. Verwenden Sie zum Entfernen von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. einen sauberen Lappen.

SCHÄRFEN DES MESSERS

1. Nehmen Sie den Akku aus Ihrer Heckenschere.
2. Spannen Sie das Klingenblatt in einen Schraubstock ein und arbeiten Sie die frei liegende Messerseite jedes Messerzahns mit der Feile nach. Entfernen Sie so wenig Material wie möglich.
3. Nehmen Sie die Heckenschere aus dem Schraubstock und passen Sie die ungeschärfe Messerseite auf der anderen frei liegenden Seite an. Wiederholen Sie diese Arbeitsschritte, bis alle Messerzähne des Klingenblatts nachgeschliffen sind.

HINWEIS: Benutzen Sie Ihr Werkzeug nicht mit stumpfen oder beschädigten Messern. Dies kann zu einer Überlastung und mangelhaften Schnittergebnissen führen.

EINÖLEN DES MESSERS

Ölen Sie das Klingenblatt des Werkzeugs vor und nach jeder Benutzung mit leichtem Maschinenöl, um für eine optimale Funktion und eine längere Nutzungsdauer zu sorgen.

Nehmen Sie den Akku ab und legen Sie das Werkzeug auf einer flachen Unterlage ab. Tragen Sie das Öl auf die Oberkante des Klingenblatts auf.

HINWEIS: Damit das Werkzeug noch länger einsatzbereit ist, ölen Sie das Klingenblatt auch während des Arbeitseinsatzes.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Bringen Sie stets den Messerschutz am Messer an, bevor Sie das Werkzeug einlagern oder transportieren. Nehmen Sie sich vor den scharfen Zähnen der Klinge in Acht.
- Reinigen Sie das Werkzeug gründlich, bevor Sie es lagern.
- Lagern Sie das Werkzeug im Haus an einem trockenen Ort, der nicht für Kinder erreichbar ist.
- Halten Sie es von zersetzenden Mitteln wie Gartenchemikalien oder Streusalz fern.

⚠️ WÄRNGUNG: Messer sind scharf. Beim Umgang mit den Messern sollten Sie rutschfeste, dicke Schutzhandschuhe tragen. Legen Sie Ihre Hand oder Finger nicht zwischen das Messer oder an eine Stelle, an der sie eingeklemmt oder verletzt werden können. NIE bei angeschlossenem Akku die Messer anfassen oder das Gerät instandhalten.

Schutz der Umwelt



Elektrogeräte, Ladegeräte und Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden!

Im Einklang mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EG müssen elektrische und elektronische Altgeräte separat gesammelt werden. Dasselbe gilt auch für defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien nach der europäischen Richtlinie 2006/66/EG.

Wenn elektrische Geräte auf Deponien oder Schutzhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser sickern und in die Nahrungskette gelangen. Dadurch werden Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigt.



STÖRUNGSBEHEBUNG

DE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Werkzeug funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none">■ Der Akku ist nicht am Werkzeug angebracht.■ Kein elektrischer Kontakt zwischen Werkzeug und Akku.■ Der Akku ist leer.	<ul style="list-style-type: none">■ Attach the battery pack to the tool. Akku am Werkzeug anschließen.■ Akku herausnehmen, Kontakte überprüfen und wieder anschließen.■ Akku aufladen.
Motor ist überhitzt	<ul style="list-style-type: none">■ Die Lüftungsöffnungen müssen frei von Staub und Blockierungen sein.	<ul style="list-style-type: none">■ Lüftungsschlitzte reinigen. Nicht mit der Hand während des Betriebs bedecken.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBEDINGUNGEN

Sämtliche Bedingungen der EGO Garantie finden Sie auf der Website egopowerplus.com.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !



LISEZ ET COMPRENEZ LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'UTILISATION

▲ Risques résiduels ! Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

▲ AVERTISSEMENT : Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectués par un réparateur qualifié.

SYMBOLS DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus attentivement et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers.

Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

▲ AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez impérativement toutes les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, y compris tous les symboles de mise en garde de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Ne pas respecter toutes les instructions listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

SYMBOLE DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ : Indique un DANGER, un AVERTISSEMENT ou une MISE EN GARDE. Peut être utilisé en conjonction d'autres symboles ou pictogrammes.

▲ AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux et des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux, et un masque facial intégral quand cela est nécessaire. Nous vous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec boucliers latéraux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Indique un risque potentiel de blessure corporelle.
	Lire le manuel d'utilisation.	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.
	Ne pas exposer à la pluie.	Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas laisser déhors quand il pleut.
	Porter une protection oculaire	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Maintenir les mains et les pieds éloignés des pièces de coupe.	Ne jamais essayer d'utiliser votre outil électrique d'une main. La perte de contrôle de l'outil électrique peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Pour réduire le risque de blessures par coupure, maintenir les mains et les pieds éloignés de l'accessoire de coupe. Ne jamais toucher un accessoire de coupe mobile avec la main ou une autre partie de votre corps.
	Le dispositif de coupe continue de fonctionner après larrêt du moteur!	L'accessoire de coupe reste en mouvement après que le moteur a été éteint !
	Maintenir les autres personnes éloignées!	Maintenir les autres personnes éloignées!
	CE	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.
	UKCA	Ce produit est conforme à la législation britannique applicable.

	DEEE	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
min	Minutes	Durée
~	Courant alternatif	Type de courant
—	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n ₀	Régime à vide	Vitesse de rotation à vide
... /min	Par minute	Rotations par minute

CONSIGNES DE SECURITE GENERALES POUR L'OUTIL ENERGISE FONCTIONNANT SUR BATTERIE

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas respecter toutes les instructions listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour consultation ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les consignes de sécurité désigne votre outil énergisé fonctionnant sur batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les risques d'accident.
- N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et les vapeurs.
- Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent éloignés pendant l'utilisation d'un outil électrique. Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation des outils électriques peut provoquer des blessures corporelles graves.
- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels que masque antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protection auditive, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- Évitez les démarriages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de connecter la batterie et/ou de saisir l'outil ou de le porter. Porter les outils électriques avec le doigt sur leur interrupteur ou les brancher dans une alimentation électrique alors que leur interrupteur est dans la position marche augmente le risque d'accident.
- Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Conservez en permanence des appuis des pieds solides et un bon équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.
- Portez une tenue appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés. L'utilisation de dispositifs antipoussières permet de réduire les dangers liés aux poussières.

■ Veillez à ne pas devenir trop sûr de vous et à ne pas cesser de respecter les principes de sécurité à cause de la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils. La négligence peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié au travail que vous voulez effectuer. L'outil électrique approprié permettra d'effectuer le travail plus efficacement et avec une sécurité accrue en étant utilisé au rythme pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la batterie de l'outil électrique, si elle est amovible, et/ou activez tout dispositif de désactivation de la batterie avant de retirer de la matière coincée, de faire un réglage, de changer un accessoire, de nettoyer ou de ranger les outils électriques. Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. N'autorisez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ce manuel d'utilisation l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.
- Entretenez les outils électriques et les accessoires. Inspectez-les pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème pouvant affecter leur fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques et des accessoires mal entretenus.
- Veillez à ce que les accessoires de coupe restent affûtés et propres. Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, ses embouts et toutes les autres pièces conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer. Utiliser l'outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.

■ Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et surfaces de préhension glissantes peuvent engendrer une prise non sûre et/ou la perte de contrôle de l'outil.

■ Maintenez les câbles/cordons électriques éloignés de la zone de travail de l'outil. Pendant l'utilisation, les câbles/cordons électriques peuvent être cachés de votre vue et être accidentellement endommagés par l'outil.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL SUR BATTERIE

- Rechargez exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- Utilisez les outils électriques exclusivement avec les batteries spécifiées. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- Quand la batterie* n'est pas utilisée, elle doit être rangée loin de tous les objets métalliques, tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
- Si la batterie est soumise à des conditions abusives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez abondamment avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas la batterie ou l'outil à des flammes ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130°C peut provoquer une explosion.
- Respectez toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

RÉPARATION

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.
- Ne faites jamais réparer les batteries endommagées. La réparation des batteries doit toujours être effectuée par le fabricant ou des réparateurs agréés.

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser l'outil, inspectez la haie pour détecter les objets étrangers, par exemple des clôtures en fils métalliques. Utilisez toujours le taille-haie avec le protège-main correctement assemblé. L'utilisation du taille-haie sans le protège-main approprié peut provoquer des blessures corporelles graves !

CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES POUR LE TAILLE-HAIE

- Maintenez toutes les parties de votre corps éloignées des lames. N'essayez pas de retirer du matériau coupé ni de tenir le matériau à couper quand les lames sont en mouvement. Les lames restent en mouvement après que l'interrupteur marche/arrêt ait été positionné sur la position arrêt. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut provoquer des blessures corporelles graves.
- Portez le taille-haie par la poignée avec la lame arrêtée et en veillant à n'actionner aucun interrupteur marche/arrêt. Porter le taille-haie correctement permet de réduire le risque de démarrage accidentel et de blessures corporelles dues aux lames subséquentes.
- Lors du transport et du stockage du taille-haie, remettez toujours le protège-lame. Manipuler le taille-haie correctement permet de réduire le risque de blessures corporelles dues aux lames.
- Lors de la réparation de l'outil ou du retrait de matière coincée, veillez à ce que tous les interrupteurs marche/arrêt soient sur leur position arrêt et à ce que la batterie soit retirée ou déconnectée. La mise en marche accidentelle du taille-haie pendant le retrait de matière coincée ou sa réparation peut provoquer des blessures corporelles graves.
- Tenez l'outil électrique exclusivement par ses surfaces de préhension isolées, car la lame peut entrer en contact avec des fils électriques non visibles. Si les lames entrent en contact avec un fil électrique sous tension, les parties métalliques non carénées de l'outil électrique peuvent se retrouver sous tension électrique et l'opérateur risque de subir un choc électrique.

- Veillez à ce que tous les câbles et cordons électriques restent éloignés de la zone de coupe. Les câbles et cordons électriques peuvent être cachés par les haies et les buissons et être accidentellement coupés par la lame.
- N'utilisez pas le taille-haie par mauvais temps, notamment quand il y a un risque de foudre. Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES POUR LA CISAILLE A HAIE

N'essayez pas de retirer du matériau coupé ni de tenir le matériau à couper quand les lames sont en mouvement.

- Maintenez vos mains éloignées des lames. N'utilisez pas l'outil par mauvais temps, notamment quand il y a un risque de foudre.

CONSIGNES DE SECURITE GENERALES SUPPLEMENTAIRES POUR L'OUTIL ELECTRIQUE

- Retirez les morceaux coupés exclusivement quand l'outil est éteint et que la batterie en a été retirée.
- Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs listés ci-dessous :

BATTERIE	CHARGEUR
CBA0240	CCH0450E

- N'essayez pas de saisir ou d'enlever les morceaux coupés quand l'outil est en fonctionnement.
- Retirez les morceaux coupés exclusivement quand l'outil est éteint et que la batterie en a été retirée.
- Ayez toujours une position d'utilisation sûre et sécurisée pendant l'utilisation de l'outil. Quand vous utilisez votre outil sur un escalier ou des marches, veillez à toujours avoir des appuis des pieds sûrs.
- Ne mettez pas l'outil en surcharge.
- Inspectez l'outil immédiatement s'il se met à vibrer anormalement. Des vibrations excessives peuvent provoquer des blessures.
- Respectez les instructions d'entretien et de réparation de cet outil. N'apportez jamais aucune modification à l'outil. Des informations concernant l'entretien et les réparations sont fournies dans ce manuel d'utilisation.
- Utilisez l'outil exclusivement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
- Mettez le moteur en marche exclusivement quand vos mains et vos pieds sont éloignés du dispositif de coupe.
- Retirez toujours la batterie :

- Quand vous laissez l'outil sans surveillance.
- Avant d'éliminer un bourrage.
- Avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'outil.
- Après avoir percuté un objet étranger.
- Si l'outil se met à vibrer anormalement.
- Prenez garde à ce que vos pieds et vos mains ne soient pas blessés par l'accessoire de coupe.
- Veillez à ce que les ouïes de ventilation soient toujours exemptes de débris.
- Ne laissez jamais des personnes non familiarisées avec ces instructions ou des enfants utiliser l'outil. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- N'utilisez jamais l'outil quand des personnes, notamment des enfants, ou des animaux sont à proximité.
- Portez en permanence des protections oculaires et des chaussures robustes pendant l'utilisation de l'outil.
- Inspectez et entretenez l'outil régulièrement. Faites réparer l'outil exclusivement par un réparateur agréé.
- Rangez l'outil hors de portée des enfants quand vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez exclusivement la batterie fournie avec l'appareil.
- Maintenez le cordon d'alimentation et les rallonges électriques éloignées des accessoires de coupe.
- N'utilisez jamais l'outil avec des boucliers ou capots de protection manquants ou endommagés.
- Utilisez exclusivement les accessoires et pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT : Cet outil génère un champ électromagnétique quand il est en fonctionnement. Dans certaines conditions, ce champ électromagnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons que les personnes portant des implants médicaux consultent leur médecin et le fabricant de leur implant médical avant d'utiliser cet outil.

CONSIGNES DE SECURITE POUR LA BATTERIE ET LE CHARGEUR

- Protégez le chargeur de batterie de l'humidité et de la pluie. Si de l'eau pénètre dans un chargeur de batterie, cela accroît le risque de choc électrique.
- Rechargez exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- Ne rechargez pas d'autres batteries. Le chargeur de batterie convient exclusivement pour recharger les batteries lithium-ion dans la plage de tension spécifiée. Sinon, il y a un risque de danger, d'incendie et d'explosion.
- Maintenez la batterie propre. Les saletés peuvent engendrer un risque de choc électrique.
- Avant chaque utilisation, inspectez toujours le chargeur de batterie, le cordon d'alimentation et la fiche. N'utilisez pas le chargeur de batterie si un défaut a été détecté. N'ouvrez pas le chargeur vous-même, faites-le toujours réparer exclusivement par une personne qualifiée qui ne doit utiliser que des pièces de recharge d'origine. Les chargeurs de batterie, cordons d'alimentation et fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie sur des surfaces facilement inflammables (par exemple du papier, du textile, etc.) ou dans des environnements combustibles. Il y a un danger d'incendie dû à la chaleur dégagée par le chargeur de batterie pendant la recharge.
- Si la batterie est soumise à des conditions abusives, du liquide peut s'en échapper, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez abondamment avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- N'ouvrez pas la batterie vous-même. Il y a un danger de court-circuit.
- Protégez la batterie de la chaleur, veillez par exemple à ne pas la laisser exposée en continu à la lumière du soleil ou à un feu. Il y a un risque d'explosion.
- Ne court-circuitez pas la batterie. Il y a un risque d'explosion.
- En cas de détérioration ou d'usage impropre de la batterie, elle peut dégager des gaz. En cas de gênes, aérez la pièce et consultez un médecin. Les gaz peuvent irriter le système respiratoire.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION !

SPECIFICATIONS**FR**

Modèle	Cisaille à gazon	Arbuste d'herbe
Tension	12 V ---	12 V ---
Régime à vide	2400 /min	2400 /min
Longueur de la lame	NA	20 cm
Capacité de coupe	115 mm	8 mm
Poids (sans batterie)	0,87 kg	0,95 kg
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Niveau de pression acoustique à la position de l'opérateur L_{PA} K = 3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} (d'après 2000/14/EC)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibration a_v K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- La valeur totale des vibrations déclarée a été mesurée selon une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations déclarée peut également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

REMARQUE : L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction des manières dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale déclarée. Pour se protéger, l'opérateur doit porter des gants et un casque antibruit dans les conditions réelles d'utilisation.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

NOM DE PIÈCE	QUANTITÉ
Cisaille	1
Protège-main	1
Manuel d'utilisation	1
Lame de cisaille à gazon	1
Lame de cisaille à haie	1

DESCRIPTION**DESCRIPTION DE VOTRE OUTIL (Image A)**

1. Interrupteur marche/arrêt (gâchette)
2. Bouton de déverrouillage
3. Indicateur d'alimentation
4. Protège-main
5. Bouton de déblocage rapide de la lame
6. Lame de cisaille à gazon
7. Lame de cisaille à haie

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : Si une ou plusieurs pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas cet outil tant que toutes les pièces n'ont pas été remplacées. Utiliser cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

AVERTISSEMENT : Pour prévenir un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant d'assembler des pièces.

ASSEMBLER L'ACCESOIRE (Image B)

B-1 Partie saillante

L'outil comporte deux accessoires interchangeables :
Lame de cisaille à gazon, Lame de cisaille à haie.

- 1) Retirez la batterie.
- 2) Alignez le trou de l'accessoire avec la partie saillante de l'outil.
- 3) Insérez la partie saillante de l'outil dans le trou de l'accessoire.
- 4) Appuyez l'accessoire en position jusqu'à entendre un clic audible indiquant qu'il est verrouillé.

UTILISATION

AVERTISSEMENT : Veillez à ne pas devenir moins prudent au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

AVERTISSEMENT : Portez toujours une protection oculaire avec boucliers latéraux et une protection auditive. Sans protection, des objets peuvent être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves peuvent se produire.

AVERTISSEMENT : Pour prévenir un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures corporelles graves, veillez à ce que la batterie soit toujours retirée quand vous assemblez une pièce, faites un réglage, nettoyez et quand vous n'utilisez pas l'appareil.

AVERTISSEMENT : N'utilisez aucun accessoire ou pièce non recommandé par EGO™. L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés peut provoquer de graves blessures corporelles.

Avant chaque utilisation, inspectez intégralement l'outil pour vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée, manquante ou desserrée, par exemple les vis, écrous, boulons, capuchons, etc. Resserrez solidement toutes les fixations et fixez solidement tous les capuchons. N'utilisez pas ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées.

APPLICATION

Vous pouvez utiliser cet outil pour tailler les haies, les arbustes et les buissons dont les branches ont un diamètre inférieur à Ø8 mm.

REMARQUE : L'outil ne doit être utilisé qu'à la finalité prescrite. Tout autre usage est considéré impropre.

RECHARGER LA BATTERIE

Rechargez en intérieur. Utilisez exclusivement les chargeurs de batterie listés sur la page des accessoires. Seuls ces chargeurs de batterie sont adaptés à la batterie lithium-ion de votre outil électrique.

La batterie est fournie partiellement chargée. Pour garantir la pleine capacité de la batterie, rechargez-la complètement dans le chargeur de batterie avant d'utiliser votre outil pour la première fois. La batterie lithium-ion peut être rechargeée à tout moment sans que cela ne réduise sa durée de vie. Interrrompre la recharge n'endommage pas la batterie.

AVERTISSEMENT : Cessez d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt après que l'outil se soit automatiquement éteint. La batterie pourrait être endommagée.

Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et tirez-la vers le bas hors de l'outil. Ne forcez pas.

La batterie est équipée d'un contrôleur de température CTN autorisant la recharge uniquement dans la plage de température 5~40°C. Cela permet de préserver la longue durée de vie de la batterie.

Respectez les consignes de mise au rebut.

RECHARGER LA BATTERIE (Image C)

Avant de l'utiliser pour la première fois, rechargez-la complètement.

- 1) Rechargez la batterie lithium-ion avec le chargeur approprié.
- 2) Branchez le chargeur dans une prise électrique, le voyant rouge « Defect », le voyant vert « Normal » et le voyant orange « QuickBoost » s'allument pendant une seconde puis ils s'éteignent.
- 3) Alignez les arêtes de la batterie avec les rainures du chargeur.
- 4) Insérez la batterie dans le chargeur.
- 5) Le chargeur communique avec la batterie afin d'évaluer l'état de la batterie.
- 6) Quand la température de la batterie est comprise entre 10°C et 40°C et que la batterie est significativement déchargée, le bouton QuickBoost clignote en orange.
- 7) Quand la batterie est rechargée à 25% environ de sa capacité, le voyant LED vert se met à clignoter pour indiquer la recharge normale.
- 8) Le voyant vert continue de clignoter pendant la recharge de la batterie. Une fois la recharge terminée, le voyant LED vert du chargeur reste allumé. Si le voyant rouge clignote, cela indique que la batterie est défectueuse ou mal connectée au chargeur.
- 9) Si la batterie complètement rechargeée est laissée sur le chargeur, elle ne subira pas de surcharge.

INSTALLER/RETIRER LA BATTERIE (Image D)

Rechargez la batterie avant la première utilisation.

Insertion

Alignez les arêtes de la batterie avec les rainures de la poignée de l'outil, puis insérez la batterie dans la poignée pour la fixer.

Retrait

Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la batterie présents de chaque côté de la batterie pour la débloquer et tirez-la vers l'extérieur.

AVERTISSEMENT : Soyez toujours conscient de la position de vos pieds, des enfants et des animaux quand vous appuyez sur les boutons de déverrouillage de la batterie. Si la batterie tombe, cela peut provoquer des blessures graves. Ne retirez JAMAIS la batterie dans une position haute.



ALLUMER/ÉTEINDRE L'OUTIL (Image E)

ALLUMER L'OUTIL

Pour allumer l'outil, poussez le bouton de déverrouillage de sécurité vers l'avant et appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt.

ARRÊTER L'OUTIL

Pour éteindre l'outil, relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

REMARQUE : L'outil ne peut pas être allumé en appuyant uniquement sur l'interrupteur marche/arrêt.

INDICATEUR DE PUISSANCE

La tondeuse est équipée d'un indicateur de puissance pour indiquer l'état de charge de la batterie.

Indicateur de puissance	Signification
Indicateur vert	La batterie a au moins 50% de sa capacité de charge
Indicateur orange	La charge est comprise entre 10% et 50%
Indicateur rouge	Batterie faible

UTILISER LA CISAILLE À HAIE (Image F)

▲ AVERTISSEMENT : Si la lame se coince sur un câble électrique, NE TOUCHEZ PAS LA LAME ! ELLE EST PEUT-ÊTRE SOUS TENSION ÉLECTRIQUE ET TRÈS DANGEREUSE. Continuez de tenir l'outil par sa poignée arrière isolante ou posez-le loin de vous d'une manière sécurisée. Débranchez le câble électrique endommagé de l'alimentation électrique avant d'essayer de décoincer la lame du câble électrique. Ne pas respecter cette mise en garde peut provoquer des blessures graves ou la mort.

▲ AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures corporelles graves, maintenez vos mains éloignées des lames. N'essayez pas de retirer du matériau coupé ni de tenir le matériau à couper quand les lames sont en mouvement. Assurez-vous que les lames se sont complètement arrêtées et que la batterie a été retirée avant d'enlever des matériaux coincés dans les lames. Ne saisissez pas les lames ou les bords de coupe non protégés quand vous soulevez ou tenez l'outil.

▲ AVERTISSEMENT : Nettoyez la zone à couper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets pouvant s'emmêler dans les lames (par exemple les cordes

et cordelettes, les lampes, les fils métalliques) et engendrer un risque de blessures corporelles graves.

▲ AVERTISSEMENT : Ne coupez pas trop de végétaux en même temps ou des végétaux très denses. Cela peut tordre et ralentir les lames, et réduire l'efficacité de coupe.

REMARQUE : Lors de la taille de jeunes pousses, un grand mouvement de balayage permet d'amener directement les tiges dans les lames de coupe. Pour couper les végétaux plus anciens, un mouvement de sciage convient pour couper les tiges plus épaisse. Il est conseillé de d'abord couper les grosses branches avec une scie manuelle ou une scie à élaguer non électrique.

Couper les jeunes pousses

Le plus efficace est un grand mouvement de balayage permettant d'amener les dents des lames dans les tiges. Pour obtenir un résultat optimal, inclinez légèrement les lames vers le bas dans le sens du mouvement. Un mouvement de balayage permet généralement de couper toutes les tiges présentes sur le chemin des lames.

Couper les végétaux plus touffus

Pour couper les végétaux plus anciens comportant des tiges plus épaisse, exercez une pression légèrement plus importante quand vous déplacez les lames dans les végétaux. Cela permet de faire passer les lames plus vite et aide à amener les tiges épaisse dans les dents de lame. Déplacez lentement l'outil à travers les branches épaisse en utilisant uniquement une partie des bords de coupe. Si l'outil se coince sur ces branches épaisse, arrêtez immédiatement et relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

UTILISER LA CISAILLE À GAZON (Image G)

▲ AVERTISSEMENT : Veillez impérativement à lire attentivement et à respecter les consignes de sécurité fournies dans le manuel d'utilisation.

- 1) Utilisez la lame de cisaille à gazon exclusivement pour couper du gazon et des mauvaises herbes.
- 2) Pour des résultats optimaux, coupez exclusivement par temps sec. Néanmoins, l'eau ou l'humidité sur l'herbe ou le sol n'engendre pas de risque de choc électrique avec cet outil.
- 3) Maintenez votre main libre bien éloignée de la lame et conservez une position de travail stable pour éviter de glisser. N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre.

- 4) Faites avancer la lame dans le gazon à un rythme lui permettant de maintenir sa vitesse de coupe. Si la lame ralentit, réduisez la vitesse d'avancement. Observez la zone de travail pour détecter d'éventuels objets étrangers dans l'herbe.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer l'outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT : Pour vous prémunir contre des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

NETTOYAGE

- Utilisez une brosse souple pour enlever les débris de toutes les entrées d'air et de la lame.
- Pour enlever la sève et les autres résidus collants, pulvérisez un solvant de résine sur les lames. Allumez brièvement le moteur pour répartir uniformément le solvant.
- Essuyez la surface avec un chiffon sec.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer votre outil. N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux types de solvants vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, les huiles, les graisses, etc.

AFFÛTER LA LAME DE COUPE

1. Retirez la batterie de votre outil.
2. Fixez la lame dans un étai et limez les surfaces de coupe exposées sur chaque dent. Enlevez aussi peu de matière que possible.
3. Retirez l'outil de l'étai et ajustez la lame non affûtée sur l'autre côté exposé. Répétez la procédure susmentionnée jusqu'à ce que toutes les dents de lame aient été affûtées.

REMARQUE : N'utilisez pas votre outil avec des lames de coupe émoussées ou endommagées. Cela pourrait le mettre en surcharge et la coupe ne sera pas satisfaisante.

LUBRIFIER LA LAME

Pour optimiser l'utilisation et prolonger la durée de vie de la lame, lubrifiez la lame de l'outil avec une huile de machine légère avant et après chaque utilisation.

Retirez la batterie, puis posez l'outil sur une surface plane. Appliquez de l'huile sur le bord de la lame supérieure.

REMARQUE : Lors des utilisations prolongées, huilez la lame pendant les opérations de coupe.

TRANSPORT ET RANGEMENT

- Remettez toujours le protège-lame sur la lame avant de ranger ou de transporter l'outil. Faites attention à ne pas toucher les dents tranchantes de la lame.
- Nettoyez soigneusement l'outil avant de le ranger.
- Rangez l'outil en intérieur dans un endroit sec et inaccessible aux enfants.
- Veillez à ce qu'il reste éloigné des produits corrosifs, par exemple les produits chimiques de jardin et les sels de déglaçage.

AVERTISSEMENT : Les lames sont tranchantes. Lors de la manipulation de la lame, portez des gants protecteurs, antidérapants et épais. Ne placez pas votre main ou vos doigts entre les lames ni dans aucune position dans laquelle ils pourraient être pincés ou coupés. Ne touchez JAMAIS les lames et ne réparez JAMAIS l'outil quand sa batterie est insérée.

Protection de l'environnement



Ne jetez pas les équipements électriques, les chargeurs de batterie, les batteries rechargeables et les piles avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent se répandre dans la nappe phréatique et rentrer dans la chaîne alimentaire, ce qui est néfaste pour votre santé et votre bien-être.



DÉPANNAGE

FR

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'outil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">■ La batterie n'a pas été insérée dans l'outil.■ Il n'y a pas de contact électrique entre l'outil et la batterie.■ La batterie est déchargée.	<ul style="list-style-type: none">■ Insérez la batterie dans l'outil.■ Retirez la batterie, inspectez les contacts, puis réinsérez la batterie.■ Rechargez la batterie.
Surchauffe du moteur	<ul style="list-style-type: none">■ Vérifiez que les ouïes de ventilation sont exemptes de poussières et d'obstacles.	<ul style="list-style-type: none">■ Nettoyez et débouchez les ouïes de ventilation. Ne les recouvrez pas avec les mains pendant l'utilisation.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Visitez le site Web egopowerplus.com pour consulter les termes et conditions complets de la politique de garantie EGO.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!



**ASEGÚRESE DE LEER Y ENTENDER
PERFECTAMENTE EL MANUAL DE
INSTRUCCIONES**

⚠ ¡Riesgo residual! Las personas con implantes electrónicos, como marcapasos, deberán consultar a su médico antes de utilizar este producto. La utilización de equipos eléctricos en las proximidades inmediatas de un marcapasos podría causar en este interferencias o averías.

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, confie cualquier reparación y sustitución de piezas que sea necesaria a personal técnico cualificado.

SÍMBOLOS RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer su atención hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan requieren su máxima atención y comprensión. Por si solos, los símbolos de advertencia no eliminan los posibles peligros.

Las instrucciones y advertencias que proporcionan no sustituyen a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de utilizar esta herramienta, asegúrese de haber leído y entendido perfectamente todas las instrucciones incluidas en este Manual del usuario, incluidos todos los símbolos de aviso sobre seguridad, tales como "PELIGRO", "ADVERTENCIA" y "PRECAUCIÓN". Si no se observan todas las instrucciones que se indican a continuación existe riesgo de incendio, electrocución, así como de lesiones graves.

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

SÍMBOLO DE AVISO DE SEGURIDAD: indica PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Este símbolo podrá utilizarse de manera conjunta con otros símbolos o pictogramas.

⚠ ADVERTENCIA: el uso de herramientas eléctricas puede provocar que salgan objetos despedidos, que podrían causar lesiones oculares graves. Antes de empezar a usar herramientas eléctricas, póngase siempre gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral y una máscara facial completa cuando sea necesario. Recomendamos usar una máscara de seguridad de amplia visión que pueden utilizarse encima de gafas graduadas, o bien gafas normales de seguridad equipadas con pantallas laterales.

INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD

Esta página muestra y describe los símbolos de seguridad que puede haber en este producto. Antes del montaje y utilización del producto, asegúrese de leer, comprender y seguir todas las instrucciones que están en la máquina.

	Aviso de seguridad	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones.
	Lea el Manual del usuario	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	No exponga la herramienta a la lluvia	No utilice la herramienta bajo la lluvia ni la deje a la intemperie cuando esté lloviendo.
	Utilizar protección ocular	Utilice siempre utilice gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral, o bien una máscara facial que proteja completamente la cara cuando se sirva de este producto.
	Mantenga las manos y los pies alejados del elemento de corte	No intente nunca usar la herramienta eléctrica con una sola mano. Podría perder el control de la herramienta y provocar lesiones graves o mortales. Para reducir el riesgo de lesiones por corte, mantenga las manos y los pies alejados del elemento de corte. No toque nunca con la mano ni con ninguna otra parte del cuerpo un elemento de corte en movimiento.
	Los elementos de corte siguen girando después de parar el motor!	Los elementos de corte siguen girando después de parar el motor!

	Mantener a otras personas alejadas!	Mantenga a otras personas apartadas de la zona donde se use la herramienta.
	CE	Este producto cumple las directivas de la CE aplicables.
	UKCA	Este producto cumple la legislación aplicable del Reino Unido.
	WEEE	Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Lívelos a un centro de reciclaje autorizado.
V	Voltios	Tensión
A	Amperios	Corriente
Hz	Hercios	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
—	Corriente continua	Tipo o característica de la corriente
n _o	Velocidad en vacío	Velocidad de giro, sin carga
.../min	Por minuto	Revoluciones por minuto

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS ACCIONADAS CON BATERÍA

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las instrucciones y advertencias para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a la herramienta que funciona con batería (inalámbrica).

SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Los lugares desordenados o poco iluminados favorecen los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden hacer que se enciendan el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a entornos húmedos. La penetración de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Cualquier momento de descuido durante la utilización de herramientas eléctricas podría ocasionar lesiones físicas graves.
- Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular. El equipo de protección, como mascaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor se encuentra en la posición de apagado antes de conectar la batería, así como al recoger o transportar la herramienta. Si lleva una herramienta eléctrica con el dedo puesto sobre el interruptor, o si enchufa una herramienta eléctrica con el interruptor encendido, pueden producirse accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de encenderla. Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria de la herramienta puede producir lesiones físicas.
- No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento. De este modo podrá

controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- **Utilice ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas.** Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, así como las joyas o el pelo largo podrían engancharse en las partes móviles.
- **Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** La utilización de dispositivos colectores de polvo puede reducir los peligros ocasionados por el polvo.
- **El hecho de haberse familiarizado con la herramienta por el uso frecuente no debe hacer que se desciende e ignore los principios de seguridad.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la tarea que vaya a realizar.** La utilización de la herramienta correcta a la velocidad de funcionamiento para la que ha sido diseñada le ayudará a efectuar el trabajo de manera más fácil y segura.
- **No use la herramienta si el interruptor de alimentación no funciona.** Toda herramienta que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Si la batería es extraíble, quítela de la herramienta o active el dispositivo de apagado de la batería antes de sacar material atascado de la herramienta, hacer ajustes, cambiar accesorios, limpiarla o guardarla.** Estas medidas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta se ponga en marcha por accidente.
- **Guarde las herramientas eléctricas apagadas fuera del alcance de niños y no deje que las usen personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones o con las herramientas.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.
- **Cuide las herramientas eléctricas y sus accesorios.** Examine las herramientas eléctricas por si alguno de sus elementos móviles está desalineado o trabado, o si hay piezas rotas u otra circunstancia que afecte a su funcionamiento. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de usarla. La falta de mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios es la causa de muchos accidentes.

■ **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

- **Utilice la herramienta y sus accesorios, brocas, etc., conforme a lo indicado en estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para fines diferentes a los previstos puede provocar situaciones de peligro.
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas y las superficies de agarre resbaladizas pueden provocar un uso no seguro y la pérdida del control de la herramienta.
- **Mantenga los cables alejados del área de trabajo de la herramienta.** Durante la utilización de la herramienta, los cables podría quedar ocultos y cortarse accidentalmente.

USO Y CUIDADO DE LA BATERÍA

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
- **Utilice herramientas eléctricas solamente con las baterías diseñadas específicamente para las ellas.** El uso de otras baterías podría producir riesgo de lesiones físicas e incendio.
- **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** Un cortocircuito en los terminales de la batería podría provocar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de ácido de la batería. Evite el contacto.** Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica. El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o una herramienta que haya sido modificada o que esté dañada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C podría provocar una explosión.

- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

SERVICIO TÉCNICO

- Las reparaciones de las herramientas eléctricas debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas. De este modo, podrá garantizarse la seguridad de uso de la herramienta eléctrica.
- **No repare nunca baterías que estén dañadas.** Las baterías solo debe repararlas el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIA: Antes de usar la herramienta, compruebe que en el seto no haya objetos extraños, como vallas de alambre. Utilice el cortasetos solo con el dispositivo de protección instalado correctamente. ¡El uso del cortasetos sin el dispositivo de protección correctamente instalado puede provocar lesiones graves!

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA CORTASETOS

- Mantenga todas las partes del cuerpo apartadas de la cuchilla. No retire el material cortado ni sujeté el material a cortar mientras las cuchillas están en movimiento. Las cuchillas siguen moviéndose después de apagar el interruptor. Cualquier momento de descuido durante la utilización del cortasetos puede provocar lesiones graves.
- Lleve el cortasetos sujetándolo siempre por el mango, con la cuchilla parada y con cuidado de no accionar ningún interruptor. Si lleva el cortasetos correctamente reducirá el riesgo de que se ponga en marcha involuntariamente y las cuchillas provoquen lesiones.
- Cuando transporte o guarde el cortasetos, instale siempre la cubierta de las cuchillas. El manejo correcto del cortasetos reducirá el riesgo de lesiones producidas por las cuchillas.
- Cuando quite material atascado o repare la herramienta, asegúrese de que estén apagados todos los interruptores y de que ha quitado o desconectado la batería. Una acción inesperada del cortasetos al quitar material atascado o reparar la herramienta puede provocar lesiones graves.
- Sujete la herramienta eléctrica únicamente por sus superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla podría entrar en contacto con cables ocultos. El

contacto de las cuchillas con un cable bajo tensión podría hacer que las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica transmitan tensión y provoquen una descarga eléctrica al usuario.

- **Mantenga todos los cables alejados del área de corte.** Los cables podrían quedar ocultos en arbustos o setos y las cuchillas podrían cortarlos accidentalmente.
- **No utilice el cortasetos cuando haga mal tiempo, especialmente si hay riesgo de relámpagos.** Así reducirá el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA CORTABORDES

No intente retirar el material cortado ni sujetar el material a cortar mientras las cuchillas están en movimiento.

- Mantenga las manos alejadas de las cuchillas. Evite utilizar la máquina cuando haga mal tiempo, especialmente si hay riesgo de relámpagos

MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LAS CUCHILLAS. EVITE UTILIZAR LA MÁQUINA CUANDO HAGA MAL TIEMPO, ESPECIALMENTE SI HAY RIESGO DE RELÁMPAGOS

- Quite solo los recortes de hierba cuando el producto esté apagado y haya quitado la batería.
- Utilice únicamente los modelos de baterías y cargadores indicados a continuación:

BATERÍA	CARGADOR
CBA0240	CCHO450E

- No intente agarrar ni quitar recortes cuando el producto esté en funcionamiento.
- Quite solo los recortes de hierba cuando el producto esté apagado y haya quitado la batería.
- Asegúrese siempre de adoptar siempre una posición segura y estable cuando utilice el producto. Asegúrese siempre de tener los pies firmemente apoyados sobre el suelo cuando utilice escalones y cuando maneje el producto.
- No sobrecargue el producto.
- Compruebe inmediatamente el producto si empieza a vibrar de forma inusual. La vibración excesiva puede provocar lesiones.
- Siga las instrucciones de mantenimiento y reparación de este producto. No realice nunca modificaciones en el producto. En este manual del usuario se proporciona información sobre el mantenimiento y la reparación.

- Utilice el producto solo a plena luz del día o cuando haya una iluminación artificial adecuada.
- No ponga en marcha el motor hasta haberse asegurado de tener las manos y los pies lo suficientemente apartados de los elementos de corte.
- Quite siempre la batería.
- siempre que deje el producto sin vigilancia
- antes de eliminar una obstrucción
- antes de comprobar, limpiar o realizar cualquier trabajo en el producto
- tras haber golpeado algún objeto extraño
- siempre que el producto empiece a vibrar de manera inusual
- Tenga cuidado para evitar lesiones en los pies y las manos debido al dispositivo de corte.
- Compruebe siempre que los orificios de ventilación no estén obstruidos por residuos.
- Nunca permita que utilicen la herramienta las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones ni los niños. Es posible que las normativas locales limiten la edad de los usuarios.
- Nunca utilice el producto cuando haya otras personas cerca, especialmente niños, o animales domésticos.
- Lleve siempre protección ocular y calzado robusto cuando use el producto.
- Realice regularmente el mantenimiento y la inspección del producto. El producto solo debe repararlo una persona autorizada.
- Cuando lo utilice, guarde el producto fuera del alcance de niños.
- Use solo la batería que se incluye con el aparato.
- Mantenga los cables de alimentación o alargadores alejados de los elementos de corte.
- No use nunca la herramienta si los dispositivos de protección están dañados o no están instalados en su lugar.
- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.
- Este dispositivo no está previsto para que lo usen personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad. Deberá vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

▲ ADVERTENCIA: Esta herramienta produce un campo electromagnético cuando está en funcionamiento. En determinadas circunstancias,

este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para disminuir el riesgo de lesiones graves o mortales, se recomienda que las personas que lleven implantes médicos consulten con un médico y con el fabricante del implante antes de usar la herramienta.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL CARGADOR Y LA BATERÍA

- Proteja el cargador de la batería de la lluvia y la humedad. La penetración de agua en un cargador de batería aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
- No cargue otras baterías. El cargador solo es adecuado para cargar baterías de litio incluidas en el rango de tensiones. De lo contrario, existe peligro de incendio y explosión.
- Mantenga limpia la batería. La suciedad puede provocar peligro de descarga eléctrica.
- Compruebe el cargador de la batería, el cable y el enchufe antes de cada uso. No use el cargador de la batería si se detecta algún defecto. No abra el cargador de la batería usted mismo. Las reparaciones debe realizarlas únicamente el personal cualificado, utilizando piezas de recambio originales. Si los cargadores, cables y enchufes están dañados aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice el cargador de la batería sobre superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.) ni en entornos combustibles. Existe peligro de incendio debido al calentamiento del cargador de la batería durante la carga.
- En condiciones de uso extremas, puede producirse una fuga de líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica. El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- No abra la batería usted mismo. Existe peligro de cortocircuito.
- Proteja la batería del calor, por ejemplo, contra la radiación solar continua y el fuego. Existe peligro de explosión.
- No cortocircuite la batería. Existe peligro de explosión.
- Si la batería se daña o se usa incorrectamente, pueden emanar vapores. En caso de quejas, procure que entre aire fresco y consulte a un médico. Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.



CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO!

ESPECIFICACIONES

ES

Modelo	Cizalla de hierba	Arbusto de hierba
Tensión	12 V ---	12 V ---
Velocidad sin carga	2400 /min	2400 /min
Longitud de corte de la cuchilla	NA	20 cm
Capacidad de corte	115 mm	8 mm
Peso (sin la batería)	0,87 kg	0,95 kg
Nivel de potencia acústica ponderado L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Nivel de presión acústica medido en la posición del usuario L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} (medido según 2000/14/EC)	84 dB(A)	84 dB(A)
Nivel de vibraciones a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- El valor de vibración total ha sido medido de acuerdo con el método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar herramientas.
- El valor total de vibración declarado se puede usar además en una evaluación preliminar del grado de exposición.

AVISO: Las vibraciones generadas durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir del valor declarado en función de la manera en que se utilice. Como protección, el usuario debería utilizar guantes y protectores auditivos en condiciones reales de uso.

LISTA DE EMBALAJE

NOMBRE DE PIEZA	CANTIDAD
Herramienta de corte	1
Pantalla de protección	1
Manual del usuario	1
Cuchilla cortabordes	1
Cuchilla cortasetos	1

DESCRIPCIÓN

FAMILIARÍCESE CON LA HERRAMIENTA (fig. A)

1. Gatillo interruptor
2. Botón de desbloqueo del interruptor
3. Indicador de potencia
4. Pantalla de protección
5. Botón de desbloqueo rápido de las cuchillas
6. Cuchilla cortabordes
7. Cuchilla cortasetos

MONTAJE

ADVERTENCIA: Si alguna pieza falta o está rota, no utilice el producto hasta haber sustituido las piezas rotas o instalado las que faltan. Podrían producirse lesiones graves en caso de utilizar el producto si alguna de sus piezas falta o está dañada.

ADVERTENCIA: Para evitar una puesta en marcha accidental que podría causar lesiones graves, quite siempre la batería de la herramienta antes de montar piezas.

MONTAJE del accesorio (fig. B)

B-1	Protuberancia
-----	---------------

La herramienta tiene dos accesorios que se pueden intercambiar:

Cuchilla cortabordes, cuchilla cortasetos.

- 1) Quite la batería
- 2) Alinee el orificio del accesorio con la protuberancia de la herramienta.
- 3) Inserte la protuberancia de la herramienta en el orificio del accesorio.
- 4) Presione el accesorio para colocarlo en su posición hasta que se oiga un "clic" indicando que está enclavado en la posición correcta.

UTILIZACIÓN

ADVERTENCIA: No permita que el hecho de estar familiarizado con el producto le haga descuidarse. Recuerde que cualquier distracción de una fracción de segundo es suficiente para provocar lesiones graves.

ADVERTENCIA: Utilice siempre gafas de seguridad con pantallas de protección lateral, así como protección auditiva. De lo contrario, de la herramienta pueden salir objetos despedidos y alcanzar los ojos, provocando lesiones graves.

ADVERTENCIA: Para evitar una puesta en marcha accidental que pudiera causar lesiones graves, quite siempre la batería de la herramienta antes de instalar piezas, hacer ajustes o limpiar la herramienta, así como cuando no la utilice.

ADVERTENCIA: No utilice piezas o accesorios que no hayan sido recomendados por EGO™. La utilización de piezas o accesorios no recomendados por el fabricante podría provocar lesiones físicas graves.

Antes de cada uso, examine todo el producto para ver si hay piezas dañadas, extraviadas o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapones, etc. Apriete bien todas las sujeteciones y los tapones y no ponga en marcha el producto hasta haber reemplazado todas las piezas que faltan o que estén dañadas.

UTILIZACIÓN

Puede usar este producto para cortar setos, arbustos y matorrales con un diámetro del tallo inferior a Ø8 mm.

AVISO: La herramienta debe utilizarse únicamente para el fin previsto. Cualquier otro uso se considerará uso indebido.

CARGAR LA BATERÍA

Cargar solo en interiores. Use únicamente cargadores que se indiquen en la lista de la página de accesorios. Solo estos cargadores son compatibles con la batería de ion de litio de su herramienta eléctrica.

La batería se suministra parcialmente cargada. Para asegurar la capacidad plena de la batería, cárguela completamente antes de usar la herramienta por primera vez. La batería de ion de litio se puede cargar en cualquier momento sin que se reduzca su vida útil. La interrupción del proceso de carga no daña la batería.

ADVERTENCIA: No siga pulsando el gatillo interruptor después e que la herramienta se haya apagado automáticamente. Se podría dañar la batería.

Para quitar la batería, pulse el botón de desbloqueo de la batería y tire de la batería hacia abajo. No ejerza fuerza.

La batería está equipada con un control de temperatura NTC que solo permite la carga dentro de un rango de temperatura de 5°C a 40°C. De este modo se consigue una vida útil larga de la batería.

Tenga en cuenta las indicaciones para eliminar la batería.

CARGAR LA BATERÍA (fig. C)

Antes de usar la herramienta por primera vez, cargue la batería completamente.

- 1) Cargue la batería de ion de litio con el cargador correcto.
- 2) Conecte el cargador a una fuente de alimentación. Durante un segundo se encenderán la luz roja de avería, la luz verde de funcionamiento normal y la luz naranja de turbo, y después se apagarán.
- 3) Alinee las nervaduras de la batería con las ranuras del cargador.
- 4) Introduzca la batería en el cargador.
- 5) El cargador se comunicará con la batería para evaluar su estado.
- 6) Si la temperatura de la batería está entre 10°C y 40°C, y la batería está considerablemente descargada, el botón de turbo se encenderá de color naranja.
- 7) Cuando la batería esté cargada aproximadamente hasta el 25% de capacidad, el indicador LED verde parpadeará para indicar la carga normal.
- 8) La luz verde seguirá parpadeando mientras se esté cargando la batería. Una vez finalizada la carga, el indicador LED verde en el cargador permanecerá encendido. Una luz roja intermitente indica que la batería está defectuosa o que hay una mala conexión entre la batería y el cargador.
- 9) La batería permanecerá totalmente cargada si se deja en el cargador, sin sobrecargarse.

INSTALAR/QUITAR LA BATERÍA (fig. D)

Cargar antes del primer uso.

Instalación

Alinee las nervaduras de la batería con las ranuras del mango de la herramienta y, a continuación, deslice la batería dentro del mango.

Extracción

Pulse los botones de desbloqueo de la batería situados a ambos lados de la batería para soltarla, y saque la batería.

ADVERTENCIA: Preste atención siempre a la posición de sus pies, así como a la presencia de niños o mascotas cuando pulse el botón de desbloqueo de la batería. Podrían producirse lesiones graves si la batería se cayese. No quite NUNCA la batería en un lugar elevado.

PUESTA EN MARCHA/PARADA DE LA HERRAMIENTA (fig. E)

PUESTA EN MARCHA

Para encender la herramienta, empuje hacia delante el botón de desbloqueo de seguridad y pulse el interruptor de encendido/apagado.

PARADA

Para apagar la herramienta, suelte el gatillo interruptor de encendido/apagado.

AVISO: La herramienta no se puede encender simplemente presionando el gatillo interruptor de encendido/apagado.

INDICADOR DE POTENCIA

La herramienta de corte está equipada con un indicador de potencia que muestra el nivel de carga de la batería.

Indicador de potencia	Significado
Encendido en verde	La batería tiene como mínimo el 50% de su capacidad de carga
Encendido en naranja	La carga está entre el 10% y el 50%
Encendido en rojo	Batería baja

USO DEL CORTASEROS (fig. F)

▲ ADVERTENCIA: Si la cuchilla se atasca en un cable eléctrico, ¡NO LA TOQUE! PODRÍA ESTAR BAJO TENSIÓN Y RESULTAR MUY PELIGROSA. Continúe sujetando el cortasetos por la empuñadura trasera aislada o depositélo con cuidado a una distancia prudente. Desconecte el suministro eléctrico que alimenta el cable dañado antes de intentar liberar la cuchilla del cable donde se ha atascado. Si no se tiene en cuenta esta advertencia, podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

▲ ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de lesiones graves, mantenga las manos apartadas de las cuchillas. No intente quitar el material cortado ni sujetar el material a cortar mientras las cuchillas están en movimiento. Asegúrese de que las cuchillas se hayan detenido por completo y de haber quitado la batería de la herramienta antes de retirar cualquier material atascado en las cuchillas. No agarre la herramienta por las cuchillas expuestas ni por los filos de corte al levantarla o recogerla.

▲ ADVERTENCIA: Antes de cada uso, despeje la zona de trabajo. Quite todos los objetos como cuerdas, luces, cables o alambres que puedan enredarse en la cuchilla y suponer un riesgo de lesiones graves.

▲ ADVERTENCIA: Evite cortar demasiados tallos a la vez o a través de arbustos densos. De lo contrario,

las cuchillas podrían atascarse y frenar el motor, reduciendo la eficacia de corte de la herramienta.

AVISO: Para los brotes nuevos, con una acción de barrido amplio los tallos se dirigen directamente a la cuchilla de corte. Para los tallos más viejos, conviene realizar un movimiento de serrado para podar los tallos más gruesos. Se recomienda usar una sierra no eléctrica o una sierra de podar para cortar primero los tallos grandes.

Cortar brotes nuevos

Es más eficaz un amplio movimiento de barrido, alimentando los dientes de la cuchilla a través de las ramitas. Obtendrá los mejores resultados de corte si mantiene ligeramente inclinada hacia abajo la cuchilla en la dirección del movimiento. Normalmente, con un barrido cortará todas las ramitas por las que pase la cuchilla.

Cortar brotes más gruesos

Para cortar ramas más antiguas y gruesas, ejerza un poco más de presión a medida que pasa la cuchilla por las ramas. De este modo se despeja más rápido la cuchilla, y resulta más fácil introducir las ramitas más gruesas en los dientes. Pase lentamente la herramienta a través de las ramas más gruesas, usando solo una parte de los filos de corte. Si la herramienta se atasca en estas ramas gruesas, parela inmediatamente y suelte el gatillo interruptor.

▲ ADVERTENCIA: Cuando ajuste la empuñadura, la cuchilla no debe estar en marcha.

USO DEL CORTABORDES (fig. G)

▲ ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de seguridad que se especifican en este manual y sígulas.

- 1) Use la cuchilla cortabordes solo para cortar hierba y maleza.
- 2) para obtener resultados óptimos, corte solo en días sin lluvia. No obstante, el agua o la humedad en la hierba no suponen un riesgo de descarga eléctrica al usar la herramienta.
- 3) Mantenga la mano libre alejada de la cuchilla, y adopte una posición de trabajo estable, de modo que no resbale. No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso.
- 4) Pase la cuchilla por la hierba a una velocidad que le permita mantener la velocidad de corte. Pásela más despacio si la cuchilla se ralentiza. Preste atención a la presencia de objetos extraños en la hierba.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Cuando repare la herramienta, utilice solo piezas idénticas a las originales. La utilización de otras piezas podría suponer un peligro o causar daños en el producto. Para garantizar la seguridad y fiabilidad del producto, todas las reparaciones deberán realizarlas un técnico cualificado.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, quite siempre la batería de la herramienta antes de limpiarla o hacer tareas de mantenimiento.

LIMPIEZA

- Use un cepillo suave para eliminar los residuos de todas las entradas de aire y de la cuchilla.
- Para eliminar restos de savia y otros residuos pegajosos, rocíe la cuchilla con disolvente para resina. Haga funcionar brevemente el motor para que el disolvente se distribuya uniformemente.
- Limpie la superficie con un paño seco.

ADVERTENCIA: Nunca utilice agua para limpiar la herramienta. Evite utilizar disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos se pueden dañar si se limpian con algunos de los tipos de disolventes disponibles en el mercado. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

AFILADO DE LA CUCHILLA

1. Quite la batería del cortasetos.
2. Sujete el conjunto de la cuchilla en un tornillo de banco y lime la superficie de corte expuesta de cada uno de los dientes de la cuchilla. Retire la mínima cantidad de material posible.
3. Quite el cortasetos/cortabordes del tornillo de banco y ajuste la cuchilla no afilada con el otro lado expuesto. Repita los procedimientos anteriores hasta que todos los dientes de la cuchilla estén afilados.

AVISO: No utilice la herramienta con cuchillas romas o dañadas. De lo contrario, podría sobrecargar la herramienta y obtener unos resultados de corte poco satisfactorios.

LUBRICACIÓN DE LA CUCHILLA

Para que la cuchilla corte con mayor eficacia y para prolongar su vida útil, lubrique la herramienta utilizando aceite de maquinaria de escasa viscosidad antes y después de cada uso.

Quite la batería y deposite la herramienta sobre una superficie plana. Aplique el aceite a lo largo del borde de la cuchilla superior.

AVISO: Si utiliza el cortasetos durante un periodo largo, lubrique la cuchilla durante el tiempo de uso.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Coloque siempre el protector en la cuchilla antes de guardar el cortasetos o transportarlo. Tenga cuidado para evitar cortarse con los dientes de la cuchilla, ya que están muy afilados.
- Limpie minuciosamente la herramienta antes de guardarla.
- Guarde la herramienta en interiores, en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- Manténgala apartada de agentes corrosivos, como productos químicos de jardinería y sal para deshielo.

ADVERTENCIA: Las cuchillas están afiladas. Utilice guantes de protección robustos y antideslizantes cuando manipule la cuchilla. No ponga las manos ni los dedos entre las cuchillas ni en ninguna otra posición donde puedan sufrir cortes o pellizcos. NUNCA toque las cuchillas ni repare la herramienta con la batería instalada.

Protección del medio ambiente

¡No elimine aparatos eléctricos, cargadores de baterías, pilas o baterías recargables con la basura doméstica!

Tanto la Directiva europea 2012/19/UE sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos inservibles como la Directiva europea 2006/66/CE sobre la eliminación de baterías o acumuladores defectuosos o agotados estipulan que dichos elementos deben ser objeto de una recogida selectiva.

Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos o basureros, podrían desprender sustancias perjudiciales que llegarían a contaminar las capas freáticas y entrar en la cadena alimenticia, con el consecuente peligro para la salud y la calidad de vida.





RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La herramienta no funciona	<ul style="list-style-type: none">■ La batería no está introducida correctamente en la herramienta.■ No hay contacto eléctrico entre la herramienta y la batería.■ La batería está agotada.	<ul style="list-style-type: none">■ Introduzca la batería en la herramienta.■ Quite la batería, compruebe los contactos eléctricos y vuelva a instalarla.■ Cargue la batería.
Motor sobrecalentado	<ul style="list-style-type: none">■ Compruebe que las ranuras de ventilación están libres de polvo y obstáculos.	<ul style="list-style-type: none">■ Limpie y despeje las ranuras de ventilación. No las cubra con la mano durante el funcionamiento.

GARANTÍA

POLÍTICA DE GARANTÍA DE EGO

Visite la página web egopowerplus.com para conocer los términos y condiciones completos de la política de garantía de EGO.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES!



LEIA E COMPREENDA O MANUAL DE INSTRUÇÕES

▲ Risco residual! As pessoas com dispositivos eletrônicos, como pacemakers, deverão consultar o seu médico antes de utilizarem este produto. A utilização de equipamento elétrico perto de um pacemaker pode causar interferências ou falhas no pacemaker.

▲ AVISO: Para assegurar a segurança e bom funcionamento, todas as reparações e substituições deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

O objetivo dos símbolos de segurança é chamar a atenção para possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as explicações apresentadas com eles requerem a sua atenção e compreensão. Os avisos de segurança, só por eles, não eliminam o perigo.

As instruções e avisos dados não são substitutos para medidas de prevenção adequadas a acidentes.

▲ AVISO: Certifique-se de que lê e comprehende todos os avisos de segurança neste manual do utilizador, incluindo todos os símbolos de alerta de segurança, como "PERIGO", "AVISO" e "CUIDADO" antes de usar esta ferramenta. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA: Indica PERIGO, AVISO ou CUIDADO. Pode ser usado juntamente com outros símbolos ou imagens.

▲ AVISO: O funcionamento de qualquer ferramenta elétrica pode dar origem ao ressalto de quaisquer objetos estranhos que podem atingir os olhos, podendo dar origem a sérias lesões oculares. Antes de começar a utilizar a ferramenta elétrica, utilize sempre óculos de segurança com proteções laterais e uma proteção completa para a cara, quando necessário. Recomendamos Máscaras de Segurança com Visão Panorâmica por cima de óculos, ou óculos de segurança padrão com proteção lateral.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta página retrata e descreve os símbolos de segurança que podem aparecer neste produto. Leia, comprehenda e siga todas as instruções na máquina antes de tentar montar e utilizar.

	Alerta de segurança	Indica um potencial perigo de lesões pessoais.
	Leia o manual do utilizador	De modo a reduzir os riscos de ferimentos, o utilizador deve ler o manual do utilizador.
	Não exponha à chuva.	Não use este produto à chuva nem o deixe no exterior quando chover.
	Utilize proteção ocular	Utilize sempre óculos de segurança com proteção lateral e, se necessário, uma proteção completa do rosto, quando utilizar este produto.
	Mantenha as mãos e pés afastados da ferramenta de corte.	Nunca tente utilizar a sua ferramenta elétrica apenas com uma mão. A perda de controlo da ferramenta elétrica pode dar origem a lesões sérias ou fatais. Para reduzir o risco de cortes, mantenha as mãos e pés afastados da ferramenta de corte. Nunca toque numa ferramenta de corte em movimento com as mãos ou qualquer outra parte do seu corpo.
	Os dispositivos de corte continuam a funcionar após o motor ser desligado!	Os elementos de corte continuam a funcionar após o motor ser desligado.
	Mantenha terceiros afastados!	Mantenha terceiros afastados!
	CE	Este produto encontra-se em conformidade com as diretrizes CE aplicáveis.
	UKCA	Este produto está em conformidade com a legislação aplicável do Reino Unido.

PT

	REEE	Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.
V	Volts	Tensão
A	Amperes	Corrente
Hz	Hertz	Frequência (ciclos por segundo)
W	Watt	Potência
min	Minutos	Tempo
~	Corrente alternada	Tipo de corrente
—	Corrente direta	Tipo ou característica da corrente
η_0	Velocidade sem carga	Velocidade de rotação, sem carga
.../min	Por minuto	Rotações por minuto

AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA A BATERIA

AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada por bateria (sem fio).

SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- Não ligue ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem provocar a ignição dos fumos ou pó.
- Mantenha crianças e terceiros afastados durante a utilização de uma ferramenta elétrica. As distrações podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA ELÉTRICA

- Não exponha uma ferramenta elétrica à chuva ou a condições de humidade. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicinação. Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em lesões sérias.
- Use equipamento pessoal de proteção. Utilize sempre proteção para os olhos. O equipamento de proteção, tal como máscara de po, calcado de segurança antiderapante, capacete de segurança, ou proteção para os ouvidos, utilizado nas condições adequadas reduz a hipótese de lesões.
- Evite os arranques sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à bateria, segurar ou transportar a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou alimentar ferramentas elétricas com o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave de porcas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode provocar uma lesão.
- Não cometa excessos. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados. Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Vista-se adequadamente. Não utilize roupa larga ou jóias. Mantenha o seu cabelo e roupa afastados das peças móveis. Roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados. A utilização de dispositivos de recolha de pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.

- **Não permita que a familiarização ganha com a utilização de ferramentas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões severas numa fração de segundo.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
- **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Retire a bateria, se amovível, da ferramenta elétrica e/ou ative qualquer dispositivo de desativação da bateria antes de libertar material obstruído, efetuar quaisquer ajustes, mudar de acessórios, limpar ou guardar ferramentas elétricas.** Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica accidentalmente.
- **Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- **Proceda à manutenção das ferramentas elétricas e acessórios.** Certifique-se de que as partes móveis não estão desalinhasadas ou bloqueadas, que não há peças quebradas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, leve a ferramenta elétrica para ser reparada antes da utilização. Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas devidamente mantidas com arestas de corte afiadas são menos fáceis de prender e mais fáceis de controlar.
- **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para que foi criada pode dar origem a uma situação perigosa.
- **Mantenha as pegas e superfícies de segurar secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies

de preensão escorregadias podem dar origem a um manuseamento inseguro e/ou perda de controlo da ferramenta.

- **Mantenha cabos afastados da área de trabalho da ferramenta.** Durante o funcionamento, podem haver cabos ocultos nos arbustos que podem ser acidentalmente cortados pela ferramenta.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA COM A BATERIA

PT

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de lesão e incêndio.
- **Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer uma ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-círcuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejectado líquido da bateria; evite o contacto.** Se ocorrer contacto acidentalmente, lave com água corrente. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejectado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Não use a bateria nem a ferramenta se estiverem danificadas ou modificadas.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de lesões.
- **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.

REPARAÇÃO

- **A manutenção da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.

- Nunca tente reparar uma bateria danificada. A reparação das baterias só deverá ser efectuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

AVISO: Verifique a sebe quanto a objetos estranhos antes da utilização do aparelho, como vedações de arame. Use o corta-sebes apenas com a proteção devidamente montada. A utilização do corta-sebes sem a devida proteção pode dar origem a lesões pessoais sérias!

REGRAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA O CORTA-SEBES

- Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina. Não retire o material de corte, nem segure o material a ser cortado quando as lâminas se encontrarem em movimento. As lâminas continuam a mover-se após colocar o interruptor na posição de desligado. Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com o corta-sebes pode resultar em sérias lesões pessoais.
- Transporte o corta-sebes pela pega, com a lâmina parada e tendo o cuidado de não utilizar qualquer interruptor da alimentação. O transporte adequado do corta-sebes diminui o risco de arranque inadvertido que possa dar origem a lesões pessoais devido às lâminas.
- Quando transportar ou armazenar o corta-sebes, coloque sempre a cobertura da lâmina. O manuseamento correto do corta-sebes reduz a possibilidade de lesões pessoais com as lâminas de corte.
- Quando libertar materiais obstruídos ou efetuar afinações na unidade, certifique-se de que todos os interruptores da alimentação estão desligados e que a bateria é retirada ou desligada. Um funcionamento inesperado do corta-sebes enquanto libera material obstruído ou durante a afinação pode dar origem a lesões pessoais sérias.
- Segure a ferramenta elétrica apenas através das pegas, pois a lâmina da corte pode entrar em contacto com fios escondidos. O contacto das lâminas com um cabo "vivo" pode fazer com que as peças de metal expostas da ferramenta elétrica deem um choque elétrico ao operador.
- Mantenha todos os fios da alimentação e cabos afastados da área de corte. Fios da alimentação ou cabos podem estar ocultos nos arbustos e podem ser acidentalmente cortados pela lâmina.
- Não use o corta-sebes com más condições atmosféricas, especialmente quando existir o risco de trovada. Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.

REGRAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA O APARADOR DE RELVA

Não tente retirar o material de corte nem segure o material a ser cortado quando as lâminas se encontrarem em movimento.

- Mantenha as mãos afastadas das lâminas. Evite usar a máquina com más condições atmosféricas, especialmente quando existir o risco de trovada.

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- Retire os restos apenas quando o produto estiver desligado, e retire a bateria.
- Use apenas com baterias e carregadores listados em baixo:

BATERIA	CARREGADOR
CBA0240	CCHO450E
- Não tente segurar nem retirar restos cortados quando o produto ainda estiver a funcionar.
- Retire os restos apenas quando o produto estiver desligado, e retire a bateria.
- Certifique-se de que mantém sempre uma posição de trabalho segura enquanto usa o produto. Certifique-se de que mantém a sua estabilidade quando estiver em cima de degraus a utilizar o seu produto.
- Não sobrecarregue o produto.
- Se o produto começar a vibrar anormalmente, verifique imediatamente. A vibração excessiva pode causar lesões.
- Siga as instruções de manutenção e reparação para este produto. Nunca faça quaisquer modificações no produto. A informação quanto à manutenção e reparação é fornecida neste manual de instruções.
- Utilize o produto apenas com luz natural ou com uma boa luz artificial.
- Ligue o motor apenas quando as mãos e pés estiverem afastados do dispositivo de corte.
- Retire sempre a bateria.
 - Sempre que deixar o aparelho sem supervisão.
 - Antes de eliminar um bloqueio.
 - Antes de verificar, limpar ou trabalhar no produto.
 - Após bater num objeto estranho.
 - Sempre que o aparelho começar a vibrar de forma anormal.
- Tenha cuidado para não se magoar nos pés nem nas mãos devido ao dispositivo de corte.

- Certifique-se sempre de que as aberturas de ventilação são mantidas sem lixo.
- Nunca permita que pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções ou crianças utilizem este produto. As normas locais podem restringir a idade do operador.
- Nunca utilize o produto com pessoas, especialmente crianças, ou animais por perto.
- Use sempre proteção ocular e calçado resistente enquanto utiliza o produto.
- Inspeccione e proceda à manutenção regular do aparelho. O aparelho só pode ser reparado por um reparador autorizado.
- Quando não usar o produto, guarde-o fora do alcance de crianças.
- Use apenas a bateria fornecida com o aparelho.
- Mantenha a extensão e o fio da alimentação afastados de locais que os possam cortar.
- Nunca utilize a máquina com proteções danificadas ou sem as proteções montadas.
- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios recomendados pelo fabricante.
- Este aparelho não foi criado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções em relação à unidade por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha a bateria limpa. A contaminação pode dar origem ao perigo de choque elétrico.
- Verifique o carregador da bateria, fio e ficha antes de cada utilização. Não use o carregador da bateria quando encontrar defeitos. Não abra o carregador da bateria. Leve-a para ser reparada por pessoal qualificado com peças sobresselentes originais. Os carregadores de bateria, fios e fichas danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não utilize o carregador da bateria em superfícies facilmente inflamáveis (por ex., papel, têxteis, etc.) ou ambientes combustíveis. Existe o perigo de fogo devido ao aquecimento do carregador da bateria durante o carregamento.
- Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria. Evite o contacto. Se ocorrer contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- Não abra a bateria. Existe o perigo de curto-círcuito.
- Proteja a bateria do calor, incluindo da exposição constante à luz solar e fogo. Existe o perigo de explosão.
- Não coloque a bateria em curto-círcito. Existe o perigo de explosão.
- No caso de danos e utilização imprópria da bateria, podem ser emitidos vapores. Caso haja queixas, procure o ar fresco e consulte um médico. Os vapores podem irritar o sistema respiratório.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	Cisalha de grama	Arbusto de grama
Tensão	12 V ---	12 V ---
Velocidade sem carga	2400 /min	2400 /min
Comprimento da lâmina	NA	20 cm
Capacidade de corte	115 mm	8 mm
Peso (sem a bateria)	0,87 kg	0,95 kg
Nível de potência do som medido L_{WA} $K=3$ dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Nível da pressão do som na posição do operador L_{PA} $K=3$ dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)

AVISO: Esta máquina cria um campo eletromagnético durante o funcionamento. Este campo pode, algumas circunstâncias, interferir com implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões sérias ou fatais, recomendamos que pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e ou fabricante de implante médico antes de utilizar esta máquina.

AVISOS DE SEGURANÇA DO CARREGADOR E DA BATERIA

- Proteja o carregador da bateria da chuva ou humidade. A entrada de água no carregador da bateria aumenta o risco de choque elétrico.
- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Não carregue outras baterias. O carregador da bateria é adequado apenas para carregar baterias de ião de lítio inseridas no raio de voltagem que é listada. Caso contrário, existe o perigo de fogo e explosão.

Nível de potência do som garantido L _{WA} (de acordo com a 2000/14/EC)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibração a _h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- O valor total declarado da vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar duas ferramentas;
- O valor total declarado da vibração também pode ser usado numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: A emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta elétrica pode diferir do valor declarado em que a ferramenta é usada. De modo a proteger o utilizador, este deverá usar luvas e proteção auditiva nas condições atuais de utilização.

LISTA DE PEÇAS

NOME DA PEÇA	QUANTIDADE
Podão	1
Proteção	1
Manual do utilizador	1
Lâmina de cortar relva	1
Lâmina de cortar sebes	1

DESCRIÇÃO

CONHEÇA A SUA ferramenta (Imagem A)

1. Gatilho do interruptor
2. Botão de desbloqueio
3. Indicador da alimentação
4. Proteção
5. Botão de libertação rápida da lâmina
6. Lâmina de cortar relva
7. Lâmina de cortar sebes

MONTAR

AVISO: Se quaisquer peças estiverem danificadas ou em falta não utilize este produto até as peças serem substituídas. Utilizar este produto com peças danificadas ou em falta pode dar origem a lesões pessoais sérias.

AVISO: Não tente modificar este produto nem criar acessórios que não sejam recomendados para utilizar com esta roçadora de linha. Qualquer alteração ou modificação é considerada uma má utilização e pode dar origem a perigos, que podem levar a possíveis lesões pessoais sérias.

AVISO: Para evitar um arranque acidental que possa causar lesões pessoais sérias, retire sempre a bateria do produto durante a montagem das peças.

MONTAGEM DO acessório (Imagem B)

B-1	Saliência
-----	-----------

A ferramenta tem dois acessórios permutáveis:

Lâmina de cortar relva e lâmina de cortar sebes

- 1) Retire a bateria.
- 2) Alinhe o orifício no acessório com a saliência na ferramenta.
- 3) Insira a saliência na ferramenta no orifício no acessório.
- 4) Pressione o acessório na respetiva posição e escute o “clique” que indica que o acessório foi fixado no respetivo lugar.

FUNCIONAMENTO

AVISO: Não deixe que a sua familiaridade com o produto o torne descurado. Lembre-se, uma fração de segundo de desatenção é suficiente para infligir ferimentos graves.

AVISO: Utilize sempre proteção ocular com proteções laterais, juntamente com proteção auricular. Se não o fizer, pode apanhar com objetos nos olhos, dando origem a possíveis lesões sérias.

AVISO: Para evitar a ligação acidental que pode provocar ferimentos pessoais graves, retire sempre a bateria da ferramenta quando montar as peças, fazer ajustes, proceder à limpeza ou quando não em uso.

AVISO: Não utilize quaisquer acessórios para além dos recomendados pela EGO™. O uso de ligações ou acessórios não recomendados pode resultar em ferimentos pessoais graves.

Antes de cada utilização, verifique se há peças soltas, danificadas ou em falta, tais como parafusos, porcas, tampões, etc. Aperte bem todos os fixadores e tampões e não utilize este produto sem substituir primeiro todas as peças danificadas ou em falta.

APLICAÇÃO

Pode utilizar este produto para cortar sebes, arbustos e moitas com um diâmetro de ramo inferior a 08 mm.

AVISO: A ferramenta tem de ser usada apenas conforme descrito. Qualquer outra utilização será considerada má utilização.

CARREGAMENTO DA BATERIA

Por favor, carregue no interior. Use apenas carregadores de bateria listados na página de acessórios. Apenas estes carregadores de bateria correspondem à bateria de ião de lítio usada na sua ferramenta elétrica.

A bateria é fornecida parcialmente carregada. Para garantir a capacidade completa da bateria, carregue por completo a bateria no carregador antes de usar a sua ferramenta elétrica pela primeira vez. A bateria de ião de lítio pode ser carregada a qualquer altura sem que isso diminua o seu tempo de vida útil. Interromper o processo de carregamento não danifica a bateria.

⚠ AVISO: Não continue a premir o interruptor após a máquina ter sido desligada automaticamente. A bateria pode ficar danificada.

Para retirar a bateria, prima o botão de libertação da bateria e puxe a bateria para baixo. Não faça pressão.

A bateria vem equipada com um controlo da temperatura NTC que permite o carregamento apenas a uma temperatura entre 5°C e 40°C. É deste modo que obtém um maior tempo de vida da bateria.

Tenha em conta as notas quanto à eliminação.

COMO CARREGAR A BATERIA (Imagen C)

Antes da primeira utilização, carregue a bateria por completo.

- Carregue a bateria de ião de lítio com o carregador correto.
- Ligue o carregador à alimentação. A luz vermelha de defeito, a luz vermelha de normal e a luz cor-de-laranja de carregamento rápido acendem durante um segundo e depois desligam-se.
- Aline as nervuras salientes da bateria com a ranhura do carregador.
- Insira a bateria no carregador.
- O carregador comunica com a bateria para avaliar o estado da bateria.

- Quando a temperatura da bateria se encontrar entre 10°C e 40°C e a bateria estiver bastante gasta, o botão de carregamento rápido acende a cor-de-laranja.
- Quando a bateria estiver cerca de 25% carregada, o LED verde começa a piscar, para indicar o carregamento normal.
- A luz verde pisca enquanto a bateria estiver a ser carregada. Após o final do carregamento, o LED verde do carregador permanece ligado. A luz vermelha trémula indica uma bateria com defeito ou uma má ligação entre a bateria e o carregador.
- A bateria fica completamente carregada se for deixada no carregador, mas não fica sobre carregada.

INSTALAR/RETIRAR A BATERIA (Fig. D)

Carregue antes da primeira utilização.

Para instalar

Aline as nervuras salientes na bateria com as ranhuras na pega da ferramenta e fixe fazendo deslizar a bateria para a pega.

Retirar

Prima os botões de libertação da bateria em ambos os lados da bateria para a libertar, e retire a bateria.

⚠ AVISO: Certifique-se sempre da localização dos seus pés, de crianças ou animais quando premir o botão de libertação da bateria. Se a bateria cair, podem ocorrer lesões sérias. NUNCA retire a bateria num local elevado.

LIGAR/DESLIGAR A FERRAMENTA (Imagen E)

PARA LIGAR

Para ligar a ferramenta, prima o botão de desbloqueio de segurança para a frente e prima o interruptor de ligar/desligar.

PARA PARAR

Para desligar a ferramenta, liberte o interruptor de ligar/desligar.

AVISO: A ferramenta não pode ser ligada premindo simplesmente o interruptor de ligar/desligar.

INDICADOR DE ENERGIA

O corta-sebes vem equipado com um indicador de energia para indicar o estado da carga da bateria.

Indicador de energia	Significado
A brilhar a verde	A bateria tem, pelo menos, 50% da sua capacidade de carga

A brilhar a cor-de-laranja	A carga encontra-se entre os 10% e os 50%
A brilhar a vermelho	Bateria fraca

USAR A LÂMINA DE CORTAR SEBES (Imagen F)

PT

AVISO: Se a lâmina ficar presa em qualquer fio elétrico, NÃO TOQUE NA LÂMINA! PODE ESTAR SOB TENSÃO E SER MUITO PERIGOSO. Continue a segurar o corta-sebes pela pega traseira isolada ou pouse-o afastado de si, de forma segura. Desligue a alimentação elétrica do fio danificado antes de tentar libertar a lâmina do fio. Não seguir este aviso pode dar origem a lesões pessoais sérias ou possibilidade de morte.

AVISO: Para evitar lesões pessoais sérias, mantenha as mãos afastadas das lâminas. Não tente retirar o material de corte nem segure o material a ser cortado quando as lâminas se encontrarem em movimento. Certifique-se de que as lâminas pararam por completo e que retira a bateria antes de limpar material preso nas lâminas. Não segure as lâminas de corte expostas ou extremidades de corte quando pegar ou segurar a unidade.

AVISO: Limpe a área a cortar antes de cada utilização. Retire todos os objetos, como fios, luzes, arames ou linhas soltas, que possam ficar presos na lâmina de corte e criar um risco de choque elétrico e de lesões pessoais sérias.

AVISO: Evite cortar demasiado de uma só vez ou através de muitos arbustos. Isso pode fazer com que as lâminas prendam e abrandem, reduzindo a eficiência de corte.

AVISO: Para um novo crescimento, um desbaste amplo é adequado para as hastes que alimentam diretamente a lâmina de corte. Para ramos mais抗igos, um movimento de serra é bom para cortar as hastes mais grossas. Uma serra manual ou serra de poda é sugerida para cortar primeiro as hastes mais largas.

Cortar ramos novos

Um movimento abrangente é o mais eficaz, passando os dentes da lâmina pelos ramos. Uma ligeira inclinação para baixo das lâminas de corte, na direção do movimento, oferece um melhor resultado de corte. Uma passagem habitualmente corta todos os ramos no caminho da lâmina.

Cortar ramos mais grossos

Para cortar ramos mais抗igos e grossos, faça um pouco mais de pressão enquanto passa a lâmina. Isto liberta a lâmina mais rapidamente e ajuda a passar os ramos mais grossos pelos dentes da lâmina. Passe lentamente a lâmina pelos ramos mais grossos usando apenas uma parte das extremidades de corte. Se a ferramenta ficar presa nestes ramos, pare imediatamente e deixe de premir o interruptor.

USAR O APARADOR DE RELVA (Imagen G)

AVISO: Certifique-se de que lê cuidadosamente e segue as instruções de segurança neste manual do utilizador.

- 1) Use a lâmina de aparar relva apenas para cortar relva e ervas daninhas.
- 2) Para melhores resultados, apare apenas num dia seco. No entanto, água ou humidade na relva ou no chão não constitui um problema de choque elétrico com esta ferramenta.
- 3) Mantenha a sua mão livre bem afastada da lâmina, e mantenha uma posição de trabalho estável, de modo a não escorregar. Não se estique.
- 4) Passe a lâmina pela relva a um ritmo que permita manter a velocidade de corte. Abrace, caso a lâmina fique mais lenta. Tenha cuidado com objetos estranhos na relva.

MANUTENÇÃO

AVISO: Quando fizer reparações, utilize apenas peças de substituição idênticas. A utilização de outras peças pode constituir um perigo ou provocar danos no produto. Para assegurar a segurança e bom funcionamento, todas as reparações deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

AVISO: Para evitar lesões pessoais sérias, retire sempre a bateria do produto quando limpar ou efetuar qualquer manutenção.

LIMPEZA

- Use uma escova suave para retirar o lixo das entradas de ar e da lâmina de corte.
- Para retirar a resina e outros resíduos colantes, pulverize as lâminas com solvente para resina. Deixe o motor funcionar durante uns instantes para que o solvente seja distribuído uniformemente.
- Limpe a superfície com um pano seco.

AVISO: Nunca utilize água para limpar a ferramenta. Evite utilizar solventes quando limpa peças plásticas. Grande parte dos plásticos podem ficar danificados devido a vários tipos de solventes comerciais. Utilize panos de limpeza limpos para retirar sujidades, pó, óleo, gordura, etc.

AFIAR A LÂMINA DE CORTE

1. Retire a bateria do corta-sebes.
2. Fixe o conjunto da lâmina num torno e lime a superfície de corte exposta de cada dente da lâmina. Retire o mínimo de material possível.
3. Retire o corta-sebes/aparador de relva do torno e ajuste a lâmina a afiar exposta do outro lado. Repita os procedimentos acima, até todos os dentes da lâmina terem sido limados.

AVISO: Não utilize a sua ferramenta com lâminas de corte que não estejam afiadas ou que estejam danificadas. Isso pode causar uma sobrecarga e dar resultado a um corte insatisfatório.

LUBRIFICAR A LÂMINA

Para uma utilização facilitada e um maior tempo de vida da lâmina, lubrifique a lâmina da ferramenta com óleo leve para máquinas antes e após cada utilização.

Retire a bateria e coloque a ferramenta numa superfície plana. Aplique óleo ao longo da extremidade da lâmina superior.

AVISO: Para um período de uso alargado, lubrifique a lâmina durante o funcionamento de corte.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Coloque sempre o protetor da lâmina antes de guardar ou transportar a ferramenta. Tenha cuidado para evitar os dentes afiados da lâmina.
- Limpe bem a ferramenta antes de a guardar.
- Guarde a ferramenta no interior, num local seco e inacessível a crianças.
- Manterá-a afastada de agentes corrosivos, como químicos de jardinagem e sais de degelo.

AVISO: As lâminas são afiadas. Quando manusear o conjunto da lâmina, use luvas de proteção antiderrapantes e resistentes. Não coloque a mão ou os dedos entre as lâminas ou em qualquer posição em que possam ficar presos ou ser cortados. NUNCA toque nas lâminas nem repare a unidade com a bateria colocada.

Proteja o ambiente



Não elimine equipamento elétrico, carregador da bateria e baterias/baterias recarregáveis juntamente com o lixo doméstico comum!

De acordo com a norma europeia 2012/19/UE, o equipamento elétrico e eletrónico que deixe de ser usado e, de acordo com a norma europeia 2006/66/CE, as baterias gastas ou defeituosas têm de ser recolhidas em separado.

Se os equipamentos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem vazrar para os lençóis freáticos e entrar na cadeia de alimentação, danificando a sua saúde e bem-estar.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A ferramenta não funciona.	<ul style="list-style-type: none">■ A bateria não foi colocada na ferramenta.■ Não existe contacto elétrico entre a ferramenta e a bateria.■ A bateria está gasta.	<ul style="list-style-type: none">■ Fixe a bateria na ferramenta.■ Retire a bateria, verifique os contactos e volte a instalar a bateria.■ Carregue a bateria.
Sobreaquecimento do motor.	<ul style="list-style-type: none">■ Certifique-se de que os orifícios de arrefecimento não têm pó nem obstáculos.	<ul style="list-style-type: none">■ Limpe e desobstrua os orifícios. Não cubra com a mão durante o funcionamento.

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Visite o website egopowerplus.com para os termos e condições completos da política de garantia da EGO.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!**LEGGERE E COMPRENDERE
LE ISTRUZIONI**

▲ Rischi residui! Le persone portatrici di dispositivi elettronici, ad esempio pacemaker, devono consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto. L'uso di apparecchi elettrici in prossimità di pacemaker cardiaci comporta il rischio di interferenze o malfunzionamento del pacemaker.

▲ AVVERTENZA! Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

SIMBOLI DI SICUREZZA

Lo scopo dei simboli di sicurezza è attirare l'attenzione dell'operatore su possibili pericoli. I simboli di sicurezza e le relative spiegazioni richiedono la massima attenzione e comprensione da parte dell'operatore. Le avvertenze espresse dai simboli, da sole, non eliminano tutti i rischi. Le istruzioni e le avvertenze non sostituiscono le adeguate misure di prevenzione contro gli incidenti.

▲ AVVERTENZA! Accertarsi di avere letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi tutti i simboli di avvertenza come "PERICOLO", "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE", prima di usare questo apparecchio. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI

AVVERTENZA DI SICUREZZA: Indica PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE. Può essere usato in combinazione con altri simboli.

▲ AVVERTENZA: L'uso di apparecchi elettrici può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore, con il rischio di gravi lesioni agli occhi. Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, una maschera facciale. Si consiglia di indossare una maschera di sicurezza con ampio campo visivo sopra gli occhiali o gli occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questa pagina illustra e descrive i simboli di sicurezza che possono comparire sul prodotto. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sull'apparecchio prima di tentare di montarlo e ripararlo.

IT

	Avvertenza di sicurezza	Indica un potenziale rischio di infortunio.
	Leggere il manuale di istruzioni	Per ridurre il rischio di infortunio, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.
	Non esporre alla pioggia	Non usare l'apparecchio in caso di pioggia e non lasciarlo all'aperto quando piove.
	Indossare protezioni per gli occhi	Durante l'uso del prodotto, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e una maschera facciale.
	Tenere mani e piedi lontani dall'accessorio di taglio.	Non tentare di usare l'utensile elettrico con una sola mano. La perdita di controllo dell'utensile elettrico comporta il rischio di lesioni gravi o fatali. Per ridurre il rischio di lesioni da taglio, tenere mani e piedi lontani dall'accessorio di taglio. Non toccare un accessorio di taglio in movimento con le mani o altre parti del corpo.
	L'accessorio di taglio continua a muoversi dopo lo spegnimento del motore!	l'accessorio di taglio continua a muoversi anche dopo che si è spento il motore!
	Tenere lontane le altre persone!	Tenere lontano eventuali osservatori.
	CE	Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.
	UKCA	Questo prodotto è conforme alla legislazione britannica pertinente.

	RAEE	I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di riciclaggio autorizzato.
V	Volt	Voltaggio
A	Ampere	Corrente
Hz	Hertz	Frequenza (cicli al secondo)
W	Watt	Potenza
min	Minuti	Tempo
~	Corrente alternata	Tipo di corrente
—	Corrente continua	Tipo o caratteristica della corrente
n ₀	Velocità a vuoto	Velocità di rotazione, senza carico
.../min	Al minuto	Rotazioni al minuto

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI PER TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato a batterie (senza cavo).

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- Non usare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- Tenere eventuali altre persone e bambini lontane durante l'uso di un utensile elettrico. Le distrazioni comportano il rischio di perdita di controllo.

SICUREZZA ELETTRICA

- Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità. L'infiltrazione di acqua all'interno di un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

SICUREZZA PERSONALE

- Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare l'utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali. Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico comporta il rischio di lesioni gravi.
- Indossare attrezzatura di protezione. Indossare sempre protezioni per gli occhi. Se le condizioni lo richiedono, indossare anche maschere antipolveri, calzature antiscivolo, caschi o protezioni per le orecchie per ridurre il rischio di infortuni.
- Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico al gruppo batteria. Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.
- Rimuovere eventuali chiavi di serraggio prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'utensile elettrico può provocare infortuni.
- Non allungarsi eccessivamente. Tenere i piedi a contatto con il pavimento e mantenere sempre l'equilibrio. Ciò permette di avere un maggiore controllo dell'utensile elettrico in caso di imprevisti.
- Vestirsi adeguatamente. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento. Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Se sono presenti dispositivi di aspirazione e trattamento delle polveri, assicurarsi che siano collegati e usati correttamente. Tali dispositivi possono ridurre i rischi legati alle polveri.
- Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione. Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile più adatto al lavoro da svolgere. L'utensile elettrico adatto sarà più efficace e sicuro se usato al regime per cui è stato progettato.
- Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non funziona correttamente. Un utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

- Rimuovere il gruppo batteria, se possibile, dall'utensile elettrico e/o attivare eventuali dispositivi di disattivazione della batteria prima di eliminare il materiale incastato, regolare l'apparecchio, sostituire gli accessori o riporre il prodotto. Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
- Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- Mantenere gli utensili elettrici e gli accessori in buono stato. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'utensile elettrico. Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo nuovamente. Molti incidenti sono provocati da utensili elettrici in cattive condizioni.
- Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati. Un'adeguata manutenzione degli accessori da taglio con bordi affilati riduce l'adesione del materiale alle lame e facilita il controllo dell'utensile elettrico.
- Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte, ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e delle operazioni da eseguire. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso. Superfici di presa e manici scivolosi possono pregiudicare la sicurezza e/o causare una perdita di controllo dell'apparecchio.
- Tenere i cavi fuori dal raggio d'azione dell'apparecchio. Durante l'uso, il cavo può nascondersi alla vista ed essere accidentalmente tagliato dalla lama.

USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- Ricaricare l'utensile elettrico utilizzando esclusivamente il caricabatteria specificato dal costruttore. Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria può comportare il rischio di incendio se usato con un altro gruppo batteria.
- Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico. L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.

- Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali. L'eventuale cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendi o di ustioni.
- L'utilizzo improprio dell'utensile elettrico può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Non usare gruppi batteria o utensili danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- Non esporre il gruppo batteria o l'utensile a fiamme o temperature excessive. L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C comporta il rischio di esplosione.
- Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni. Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

RIPARAZIONI

- Affidare la riparazione dell'utensile elettrico a tecnici qualificati usando esclusivamente parti di ricambio identiche. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.
- Non riparare gruppi batteria danneggiati. La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- **AVVERTENZA:** Controllare che la siepe sia priva di oggetti estranei, ad esempio fili metallici. Usare il tagliasiepi esclusivamente con i dispositivi di protezione montati correttamente. L'uso del tagliasiepi senza i dispositivi di protezione comporta il rischio di infortuni gravi!

REGOLE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER I TAGLIASIEPI

- Tenere tutte le parti del corpo distanti dalla lama. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Le lame continuano a muoversi dopo lo spegnimento dell'apparecchio. Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso del tagliasiepi comporta il rischio di lesioni gravi.

- **Trasportare l'apparecchio per il manico con la lama ferma e facendo attenzione a non premere l'interruttore.** Il trasporto corretto dell'apparecchio riduce il rischio di avvio accidentale, con conseguente rischio di infortuni dovuti al movimento delle lame.
- **Quando si trasporta o si ripone l'apparecchio, inserire sempre il coprilama.** La movimentazione corretta dell'apparecchio riduce il rischio di avvio accidentale, con conseguente rischio di infortuni dovuti al movimento delle lame.
- **Quando si elimina il materiale incastato o si ripara l'unità, assicurarsi che tutti gli interruttori siano sulla posizione di segnamento e che il gruppo batteria sia rimosso o scollegato.** L'avvio accidentale mentre si elimina il materiale incastato o si ripara l'apparecchio può causare gravi infortuni.
- **Tenere il tagliasiepi esclusivamente tramite le superfici di presa, perché la lama di taglio può entrare il contatto con cavi elettrici nascosti.** Se entra in contatto con un cavo sotto tensione, la lama di taglio può trasmettere la corrente alle parti metalliche dell'utensile elettrico, comportando il rischio di scossa elettrica.
- **Tenere tutti i cavi lontani dall'area di taglio.** Durante l'uso, il cavo può nascondersi tra i cespugli e venire accidentalmente tagliato dalla lama.
- **Non utilizzare l'apparecchio in condizioni climatiche avverse o se sussiste il rischio di fulmini.** In questo modo, si riduce il rischio di venire colpiti da un fulmine.

REGOLE DI SICUREZZA SPECIFICHE DEL TOSAERBA

Non tentare di rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento.

- **Tenere le mani lontano dalle lame.** Evitare l'uso dell'apparecchio in condizioni climatiche avverse o se sussiste il rischio di fulmini.

ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA PER TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

- Rimuovere il materiale tagliato solo quando il prodotto è spento e scollegato dal gruppo batteria.
- Utilizzare solo con i gruppi batteria e caricabatteria elencati di seguito.
- Non tentare di afferrare o rimuovere il materiale tagliato quando il prodotto è in funzione.
- Rimuovere il materiale tagliato solo dopo avere spento il prodotto e rimosso il gruppo batteria.
- Durante l'uso del prodotto, adottare sempre una posizione di lavoro sicura. Mantenere sempre un equilibrio stabile quando si lavora su una scala e durante l'uso del prodotto.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- In caso di vibrazioni anomale, controllare immediatamente il prodotto. Le vibrazioni eccessive possono causare infortuni.
- Seguire le istruzioni di manutenzione e riparazione. Non modificare in alcun modo il prodotto. Le informazioni sulla manutenzione e le riparazioni sono fornite in questo manuale.
- Usare l'apparecchio solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Accendere il motore esclusivamente quando mani e piedi sono lontani dall'accessorio di taglio.
- Rimuovere sempre il gruppo batteria:
 - ogni volta che si lascia l'apparecchio incustodito;
 - prima di eliminare un'ostruzione;
 - prima di controllare, pulire o eseguire lavori sull'apparecchio;
 - dopo avere colpito un corpo estraneo.
 - in caso di vibrazioni anomale.
- Fare attenzione a evitare lesioni a mani e piedi dovute all'accessorio di taglio.
- Verificare sempre che le aperture di ventilazione siano prive di detriti.
- Non fare mai utilizzare l'apparecchio a bambini o a persone che non conoscono bene come fare funzionare l'apparecchio. Normative locali possono limitare l'uso in base all'età.
- Non azionare mai l'apparecchio se sono presenti persone, soprattutto bambini, o animali nelle vicinanze.
- Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi e scarpe robuste durante l'uso dell'apparecchio.
- Ispezionare l'apparecchio ed effettuare la manutenzione regolarmente. Affidare la riparazione dell'apparecchio esclusivamente a personale autorizzato.
- Quando l'apparecchio non è in uso, riporlo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare solo il gruppo batteria fornito con l'apparecchio.
- Tenere i cavi di alimentazione e le prolunghe lontani dagli accessori di taglio.

PACCO BATTERIE	CARICABATTERIA
CBA0240	CCH0450E

- Non usare l'apparecchio se la protezione parasassi o altri dispositivi di sicurezza sono danneggiati o mancanti.
- Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o senza esperienza e conoscenza, se non supervisionate e istruite sulle modalità d'uso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

▲ AVVERTENZA: Quando viene usata, questa macchina produce un campo elettromagnetico. Tale campo in talune circostanze può interferire con impianti medici passivi o attivi. Per ridurre il rischio di conseguenze gravi o fatali, raccomandiamo alle persone portatrici di impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questa macchina.

AVVERTENZE DI SICUREZZA RELATIVE ALLA BATTERIA/CARICABATTERIA

- Tenere il caricabatteria al riparo dalla pioggia e dall'umidità. L'infiltrazione di acqua nel caricabatteria aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore. Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria può comportare il rischio di incendio se usato con un altro gruppo batteria.
- Non ricaricare altre batterie. Il caricabatteria è adatto solo per la ricarica delle batterie agli ioni di litio, entro la gamma indicata. Altrimenti, esiste il rischio di incendio o esplosione.
- Tenere pulita la batteria. La presenza di sporcizia aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Prima di ogni utilizzo, controllare sempre le condizioni del caricabatteria, del cavo e della spina. Se si riscontrano dei difetti, non utilizzare il caricabatteria. Non aprire il caricabatteria. In caso di necessità, farlo riparare da personale qualificato utilizzando solo parti di ricambio originali. L'uso di un caricabatteria, di una spina o di un cavo danneggiato aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare il caricabatteria su superfici facilmente infiammabili (ad esempio carta, tessuto, ecc.) oppure in ambienti dove sono presenti sostanze combustibili. In caso contrario, le superfici potrebbero incendiarsi a causa del riscaldamento del caricabatteria durante

la ricarica.

- L'uso improprio può causare fuoruscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, contattare un medico. Il liquido fuoruscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Non aprire la batteria. Esiste il pericolo di corto circuito.
- Proteggere la batteria da calore, ad esempio fuoco o luce solare diretta. Esiste il rischio di esplosione.
- Non mettere in corto circuito la batteria. Esiste il rischio di esplosione.
- In caso di danni e uso improprio, la batteria potrebbe emettere vapori. In caso di inalazione, portare la persona all'aria fresca e consultare un medico. I vapori della batteria possono causare irritazioni al sistema respiratorio.

IT

CONSERVARE QUESTEISTRUZIONI!

SPECIFICHE TECNICHE

Modello	Taglio dell'erba	Arbusto d'erba
Voltaggio	12 V ---	12 V ---
Velocità a vuoto	2400 /min	2400 /min
Lunghezza della lama	NA	20 cm
Profondità di taglio	115 mm	8 mm
Peso (senza gruppo batteria)	0,87 kg	0,95 kg
Livello di potenza sonora misurato L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Livello di pressione sonora a livello dell'operatore L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito L_{WA} (secondo 2000/14/CE)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibrazioni a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Il valore totale di vibrazioni indicato è stato misurato tramite il metodo di collaudo standard e può essere utilizzato per confrontare l'apparecchio con altri prodotti analoghi.
- Il valore totale di vibrazioni indicato può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione.

AVVERTENZA! L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'apparecchio può variare rispetto al valore indicato in base a come viene utilizzato l'utensile.

Per proteggersi, l'operatore deve indossare guanti e dispositivi di protezione per le orecchie in base alle reali condizioni d'uso.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

IT

DENOMINAZIONE DEL COMPONENTE	QUANTITÀ
Lama	1
Cuffia	1
Manuale di istruzioni	1
Lama tosaerba	1
Lama potasiepi	1

DESCRIZIONE

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (Fig. A)

1. Interruttore di avvio
2. Pulsante di sbloccaggio
3. Indicatore di carica
4. Cuffia
5. Pulsante di rilascio lama
6. Lama tosaerba
7. Lama potasiepi

MONTAGGIO

AVVERTENZA: In caso di componenti danneggiati o mancanti, non usare l'apparecchio finché i componenti non vengono sostituiti. L'uso dell'apparecchio con componenti danneggiati o mancanti comporta il rischio di lesioni gravi.

AVVERTENZA: Non tentare di modificare l'apparecchio o creare accessori non raccomandati per l'uso con questo decespugliatore a filo. Tali alterazioni o modifiche costituiscono un uso improprio e comportano condizioni pericolose e il rischio di infortuni gravi.

AVVERTENZA: Per evitare l'avvio accidentale e il conseguente rischio di infortuni gravi, rimuovere sempre il gruppo batteria dall'apparecchio durante il montaggio dei componenti.

MONTAGGIO DELL'ACCESSORIO (Fig. B)

B-1 Perno

L'utensile ha due accessori intercambiabili:

Lama tosaerba, lama potasiepi.

- 1) Rimuovere il gruppo batteria
- 2) Allineare il foro dell'accessorio al perno sull'apparecchio.
- 3) Inserire il perno nel foro sull'accessorio.
- 4) Premere l'accessorio nella sua sede. Un clic indica che l'accessorio è inserito correttamente.

FUNZIONAMENTO

AVVERTENZA: La familiarità con questo apparecchio non deve rendere l'operatore disattento. Anche un solo momento di disattenzione comporta il rischio di gravi infortuni.

AVVERTENZA: Indossare sempre protezioni per gli occhi con protezioni laterali e protezioni per le orecchie. Il mancato rispetto di queste istruzioni comporta il rischio di oggetti proiettati verso gli occhi dell'operatore e altri infortuni gravi.

AVVERTENZA: Per evitare l'avvio accidentale e il conseguente rischio di infortuni gravi, rimuovere sempre il gruppo batteria dall'apparecchio durante il montaggio dei componenti, le operazioni di regolazione e pulizia e quando non è in uso.

AVVERTENZA: Non usare accessori non raccomandati da EGO™. L'uso di accessori non raccomandati comporta il rischio di infortuni gravi.

Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'intero apparecchio per verificare che nessun elemento sia mancante e non siano presenti componenti danneggiati o allentati, ad esempio viti, dadi, bulloni, tappi, ecc. Serrare saldamente tutti i dispositivi di fissaggio e le coperture e non usare l'apparecchio finché tutti componenti mancanti o danneggiati non vengono sostituiti.

DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato alla rifinitura di siepi, arbusti e cespugli con rami di diametro inferiore a Ø8 mm.

AVVERTENZA! Usare l'apparecchio esclusivamente per gli scopi previsti. Altri utilizzi sono da considerarsi uso improprio.

RICARICA DELLA BATTERIA

La batteria va ricaricata al chiuso. Utilizzare solo i caricabatteria indicati nella pagina degli accessori. Questi accessori sono i soli utilizzabili con la batteria agli ioni di litio dell'apparecchio.

Il gruppo batteria è consegnato parzialmente carico. Per garantire la piena capacità della batteria, ricarcarla completamente prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. La batteria agli ioni di litio può essere ricaricata in qualsiasi momento senza ridurre la sua vita utile. L'interruzione della procedura di ricarica non causa danni alla batteria.

AVVERTENZA: Non continuare a premere l'interruttore dopo che la macchina si è spenta automaticamente. La batteria potrebbe subire danni.

Per togliere la batteria, premere il pulsante di rilascio ed estrarla dal vano. Non esercitare alcuna forza.

La batteria è dotata di un regolatore di temperatura NTC che consente la ricarica solo in un intervallo di temperatura compreso tra 5°C e 40°C. In questo modo, la batteria dura più a lungo.

Rispettare le istruzioni di smaltimento.

COME RICARICARE IL GRUPPO BATTERIA (Fig. C)

Al primo utilizzo, caricare completamente il gruppo batteria.

- 1) Ricaricare il gruppo batteria agli ioni di litio con il caricabatteria appropriato.
- 2) Collegare il caricabatteria all'alimentazione. Le spie rossa (Difetto), verde (Normale) e arancione (QuickBoost) si accendono per un secondo e poi si spengono.
- 3) Allineare le costole del gruppo batteria alle fessure nel caricabatteria.
- 4) Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
- 5) Il caricabatteria comunicherà con il gruppo batteria per valutare le condizioni del gruppo batteria.
- 6) Quando la temperatura del gruppo batteria è tra 10°C e 40°C e la batteria è significativamente scarica, il pulsante QuickBoost diventa arancione.
- 7) Quando la batteria ha raggiunto circa il 25% della capacità, la spia verde comincia a lampeggiare, per indicare la ricarica normale.
- 8) La spia verde continua a lampeggiare mentre il gruppo batteria è in ricarica. Al termine della ricarica, la spia verde del caricabatteria rimane accesa. Una spia rossa lampeggiante indica che la batteria è difettosa oppure che il collegamento tra la batteria e il caricabatteria è errato.

- 9) Il gruppo batteria si ricaricherà completamente se viene lasciato sul caricabatteria, ma non subirà sovraccarichi.

INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA (Fig. D)

Ricaricare prima del primo utilizzo.

Installazione

Allineare le costole della batteria alle scanalature sul manico dell'apparecchio, quindi inserire il gruppo batteria nel manico.

Rimozione

Premere i pulsanti di rilascio della batteria su entrambe le estremità del gruppo batteria per sganciare ed estrarre la batteria.

AVVERTENZA: Prestare sempre attenzione ai propri piedi e all'eventuale presenza di bambini o animali attorno a sé durante la rimozione del gruppo batteria. La caduta del gruppo batteria comporta il rischio di infortuni gravi. Non rimuovere MAI il gruppo batteria quando si è posizione elevata.

AVVIO/ARRESTO DELL'APPARECCHIO (Fig. E)

AVVIO

Per accendere l'apparecchio, spingere in avanti il pulsante di blocco di sicurezza e premere l'interruttore di accensione/spiegimento.

ARRESTO

Per spegnere l'apparecchio, rilasciare l'interruttore.

AVVERTENZA! L'apparecchio non può essere spento semplicemente rilasciando il pulsante di accensione/spiegimento.

INDICATORE DI CARICA

L'apparecchio è dotato di un indicatore di carica che segnala il livello di carica del gruppo batteria.

Indicatore di carica	Significato
Verde fisso	Il livello di carica della batteria è almeno al 50% della capacità
Arancione fisso	Il livello di carica è tra il 10% e il 50% della capacità
Rosso fisso	Batteria quasi scarica

IT

USO DEL TAGLIAPIEPI (Fig. F)

AVVERTENZA: Se la lama si inceppa in un cavo elettrico, NON TOCCARLA! PUÒ DIVENTARE ELETTRIFICATA E MOLTO PERICOLOSA. Continuare a tenere il tagliafoglie tramite l'impugnatura isolata posteriore o appoggiarlo lontano da sé in modo sicuro. Scollegare la fonte di alimentazione del cavo danneggiato prima di tentare di sbloccare la lama dal cavo. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di infortuni gravi o mortali.

IT

AVVERTENZA: Per evitare infortuni gravi, tenere le mani a distanza dalle lame. Non tentare di rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Verificare che le lame si siano arrestate completamente e che il gruppo batteria sia stato rimosso prima di rimuovere il materiale incastrato sulle lame. Non afferrare la parte esposta delle lame di taglio o i bordi taglienti quando si raccoglie o si usa il tagliafoglie.

AVVERTENZA: Sgombrare l'area da tagliare prima di ogni utilizzo. Rimuovere oggetti come cavi, luci o corde perché potrebbero impigliarsi nella lama di taglio con il rischio di infortuni gravi.

AVVERTENZA: Evitare di tagliare una quantità eccessiva di materiale in una volta sola o cespugli troppo folti, altrimenti le lame potrebbero piegarsi e rallentare, riducendo l'efficienza di taglio.

AVVERTENZA! Durante il taglio di vegetazione giovane, usare un movimento ampio, affinché la lama di taglio raggiunga direttamente i rami. La vegetazione meno giovane ha rami più spessi; per facilitare il taglio, usare un movimento a sega. Usare una sega a mano o delle cesoie per tagliare preventivamente i rami più spessi.

Taglio di vegetazione giovane

Il metodo più efficace è un taglio con un movimento ampio, inserendo i denti della lama nella vegetazione. Una leggera inclinazione delle lame verso il basso in direzione del movimento darà i migliori risultati di taglio. Un movimento è generalmente sufficiente per tagliare tutti i rami sul percorso della lama.

Taglio di vegetazione più folta

Per tagliare la vegetazione più folta, esercitare un po' più di pressione con la lama contro i rami. In questo modo, i cespugli più folti rimangono presi nei denti della lama. Muovere lentamente l'apparecchio attraverso i rami più

fitti, utilizzando solo una sezione dei bordi di taglio. Se l'apparecchio si ferma perché rimane intrappolato nella vegetazione, spegnerlo immediatamente rilasciando l'interruttore.

USO DEL TOSAERBA (Fig. G)

AVVERTENZA: Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza in questo manuale.

- 1) Utilizzare la lama tosaerba solo per erba e erbacee.
- 2) Per risultati ottimali, tagliare l'erba quando il clima è secco. Tuttavia, l'acqua o l'umidità dell'erba sul terreno non creano alcun rischio di scossa elettrica.
- 3) Tenere la mano libera lontana dalla lama e mantenere una posizione di lavoro stabile, senza rischiare di scivolare. Non allungarsi eccessivamente.
- 4) Spingere la lama nell'erba in modo tale da mantenere costante la velocità di taglio. Spingere più lentamente se la lama rallenta. Fate attenzione agli oggetti estranei nell'erba.

MANUTENZIONE

AVVERTENZA: Per la riparazione dell'apparecchio, usare esclusivamente parti di ricambio identiche. L'uso di altri ricambi comporta situazioni pericolose o il rischio di danni all'apparecchio. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

AVVERTENZA: Per evitare infortuni gravi, rimuovere sempre il gruppo batteria dall'apparecchio prima delle operazioni di pulizia o manutenzione.

PULIZIA

- Usare una piccola spazzola per rimuovere i detriti dalle aperture di ventilazione e dalla lama di taglio.
- Per rimuovere catrame e altri residui collosi, spruzzare sulle lame del solvente per resine. Avviare brevemente il motore affinché il solvente si distribuisca omogeneamente.
- Pulire la superficie con un panno asciutto.

AVVERTENZA: Non usare mai acqua per pulire l'apparecchio. Evitare l'uso di solventi durante la pulizia delle parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici può essere danneggiata da diversi tipi di solventi in commercio. Usare un panno pulito per rimuovere sporcizia, polvere, olio, grasso, ecc.

AFFILARE LA LAMA DI TAGLIO

1. Rimuovere il gruppo batteria dal tagliasiepi.
2. Serrare il gruppo lama in una morsa e affilare la superficie di taglio esposta di ogni tagliente. Rimuovere meno materiale possibile.
3. Rimuovere la lama tagliasiepi/tosaerba e regolare la lama smussata sull'altro lato esposto. Ripetere questa procedura fino ad affilare tutti i taglienti della lama.

AVVERTENZA! Non usare il tagliasiepi con una lama smussata o danneggiata per evitare il rischio di surriscaldamento e risultati non soddisfacenti.

LUBRIFICAZIONE DELLA LAMA

Per le migliori prestazioni e una maggiore vita utile, lubrificare la lama del tagliasiepi con dell'olio per macchine leggero prima e dopo ogni utilizzo.

Rimuovere il gruppo batteria e appoggiate l'apparecchio su una superficie piana. Applicare il lubrificante sulla punta della lama superiore.

AVVERTENZA! Per una maggiore durata operativa, lubrificare la lama durante l'uso.

TRASPORTO E CONSERVAZIONE

- Posizionare sempre il coprilama sulla lama prima di trasportare o riporre l'apparecchio. Prestare attenzione per evitare il contatto con i denti affilati della lama.
- Pulire accuratamente l'apparecchio prima di riporlo.
- Conservare l'apparecchio al chiuso, in un luogo asciutto e inaccessibile ai bambini.
- Tenerlo al riparo da agenti corrosivi, ad esempio sostanze chimiche per il giardino e sale per disgelo.

AVVERTENZA: Le lame sono affilate. Durante la manipolazione del gruppo lama, indossare guanti protettivi robusti e antiscivolo. Non posizionare la mano o le dita tra le lame o in qualsiasi posizione in cui potrebbero venire schiacciate o tagliate. Non toccare MAI le lame e non riparare l'apparecchio con il gruppo batteria installato.

Protezione dell'ambiente



Non smaltire gli apparecchi elettrici, caricabatteria e batterie/batterie ricaricabili insieme ai rifiuti indifferenziati!

Conformemente alle direttive europee 2012/19/EU e 2006/66/CE, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, pile e accumulatori devono essere raccolti separatamente e smaltiti nel rispetto dell'ambiente.

Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti nelle discariche, le sostanze pericolose possono infiltrarsi nelle falde acquifere e contaminare la catena alimentare, con effetti dannosi sulla salute e il benessere.

IT



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

IT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non funziona	<ul style="list-style-type: none">■ Il gruppo batteria non è installato nell'apparecchio.■ Nessun contatto elettrico tra l'apparecchio e la batteria■ Il gruppo batteria è scarico.	<ul style="list-style-type: none">■ Installare il gruppo batteria nell'apparecchio.■ Rimuovere la batteria, ispezionare i contatti e reinstallare il gruppo batteria.■ Ricaricare il gruppo batteria.
Motore surriscaldato	<ul style="list-style-type: none">■ Verificare che le aperture di raffreddamento non siano ostruite	<ul style="list-style-type: none">■ Pulire le aperture di ventilazione. Non coprire con la mano durante l'utilizzo

GARANZIA

CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web egopowerplus.com per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

LEES ALLE INSTRUCTIES!**LEES EN BEGRIJP DE
GEBRUIKERSHANDLEIDING**

⚠ Restrisico! Personen met elektronische apparaten, zoals pacemakers, moeten eerst hun arts(en) raadplegen voordat ze dit product mogen gebruiken. De werking van een elektrisch apparaat in de nabijheid van een pacemaker kan een storing of defect aan de pacemaker veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING: Om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen, dienen alle reparaties en vervangingen van onderdelen uitgevoerd te worden door een vakbekwame reparateur.

VEILIGHEIDSSYMBOLEN

Het doel van de veiligheidssymbolen is om u te wijzen op mogelijke gevaren. Besteed daarom voldoende aandacht hieraan en begrijp de veiligheidssymbolen en bijbehorende uitleg. De symboolwaarschuwingen op zich elimineren geen enkel gevaar.

De gegeven instructies en waarschuwingen gelden niet als vervanging voor gepaste voorzorgsmaatregelen tegen ongevallen.

⚠ WAARSCHUWING: Lees en begrijp alle veiligheidsinstructies die in deze gebruiksaanwijzing zijn vermeld, waaronder alle veiligheidssymbolen zoals "GEVAAR", "WAARSCHUWING", en "OPGELET" voordat u dit gereedschap in gebruik neemt. Het negeren van onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

WAARSCHUWINGSSYMBOL: Geeft GEVAAR,

WAARSCHUWING of OPGELET aan. Kan worden gebruikt in combinatie met andere symbolen of pictogrammen.

⚠ WAARSCHUWING: Het gebruik van een elektrisch gereedschap kan leiden tot het rondslingerden van vreemde voorwerpen die in uw ogen kunnen terechtkomen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel. Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, zorg er dan voor dat u altijd een veiligheidsbril met zijschermen of een gelaatsschermpje draagt. We bevelen aan om een gelaatsschermpje over uw bril of standaard veiligheidsbril met zijschermen te gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Deze pagina toont en beschrijft alle veiligheidssymbolen die zich op dit product kunnen bevinden. Lees, begrijp en volg alle instructies op de machine voordat u deze in elkaar zet en gebruikt.

	Veiligheids-waarschuwing	Geeft een risico op persoonlijk letsel aan.
	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door	De gebruiker moet de gebruiksaanwijzing lezen om het risico op letsel te beperken.
	Niet aan regen blootstellen	Niet in de regen gebruiken en niet buiten achterlaten als het regent.
	Draag oog bescherming	Draag altijd een veiligheidsbril met zijschermen en een gelaatsschermpje als u dit product gebruikt.
	Houd handen en voeten uit de buurt van het snijgereedschap	Probeer nooit uw elektrisch gereedschap met één hand te bedienen. Controleverlies over het elektrisch gereedschap kan resulteren in ernstig of fataal letsel. Om het risico op snijwonden te verminderen, dient u handen en voeten uit de buurt van het snijgereedschap te houden. Raak nooit een bewegend snijgereedschap aan met uw hand of een ander deel van uw lichaam.
	het snijgereedschap draait nog even door nadat de motor is uitgeschakeld!	de snijmessen bewegen nog nadat de motor is uitgeschakeld!
	Houd omstanders uit de buurt!	Houd omstanders uit de buurt!
	CE	Dit product is in overeenstemming met de EG-richtlijnen.
	UKCA	Dit product is in overeenstemming met de geldende wetgeving van het VK.

NL

	WEEE	Gooi elektrisch afval niet via het huishoudelijk afval weg. Breng het naar een geautoriseerd recyclingbedrijf.
V	Volt	Spanning
A	Ampère	Stroom
Hz	Hertz	Frequentie (cycli per seconde)
W	Watt	Vermogen
min	Minuten	Tijd
~	Wisselstroom	Stroomtype
---	Gelijkstroom	Stroomtype of -karakteristiek
n ₀	Snelheid zonder belasting	Draaisnelheid, zonder belasting
... /min	Per minuut	Toeren per minuut

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP MET ACCU'S

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op accu-aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

- **Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
- **Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve ruimten, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap creëert vonken, deze kunnen stof of dampen in brand steken.
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Aflaagting kan leiden tot controleverlies.
- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op elektrische schokken.
- **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Gebruik het elektrisch gereedschap niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens de werking van het elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.** Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- **Vermijd dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.** Zorg ervoor dat de schakelaar is ingesteld op de uit-positie voordat u het gereedschap op het accu pack aansluit, vastneemt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.
- **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Richt niet te ver.** Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat. Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- **Draag passende kleding.** Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikken raken.
- **Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van voorzieningen voor stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.
- **Word niet zelfingenomen door de ervaring die u heeft opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheidswaarschuwingen negeert.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

ELEKTRISCH GEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN

- **Overbelast het elektrisch gereedschap niet.** Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Verwijder het accupack, indien verwijderbaar, van het elektrisch gereedschap en/of activeer een accu-uitschakelinstantiatie voordat u vastgelopen materiaal verwijdert, eventuele aanpassingen uitvoert, accessoires wisselt, reinigt, of het elektrisch gereedschap oplaat.** Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.
- **Berg niet-gebruikt gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.
- **Onderhou het elektrisch gereedschap en de accessoires.** Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadruk wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt. Vele ongevallen zijn het gevolg van slecht onderhouden elektrisch gereedschap en toebehoren.
- **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- **Houd de handvatten en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Gladde handgrepen en grijpvlakken kunnen leiden tot onveilig gebruik en/of het verlies van de controle over het gereedschap.

- **Houd kabels uit de buurt van het werkgebied van het gereedschap.** Tijdens het gebruik kan de stroomkabel verborgen worden en per ongeluk beschadigd raken door het elektrisch gereedschap.

ACCUGEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN

- **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die geschikt is voor één type van accupack kan tot brandgevaar leiden wanneer het gebruikt wordt met een andere accupack.
- **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met specifiek vermelde accupacks.** Het gebruik van andere accu's kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
- **Wanneer u het accupack niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munstukken, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact.** Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het dat af met water. Als de vloeistof in de ogen komt, raadpleeg onmiddellijk een arts. Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen accupack of gereedschap dat is beschadigd of aangepast.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorzien gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
- **Stel een accupack of gereedschap niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kunnen leiden tot een explosie.
- **Neem alle laadinstructies in acht en laad het accupack of gereedschap niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op.** Het onjuist laden of bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en er bestaat een gevaar op brand.

NL

WAARSCHUWING: Controleer de heg op vreemde voorwerpen voordat u begint met werken, bijv. draadhekwerk. Gebruik de heggenschaar alleen met correct gemonteerde bescherming. De heggenschaar gebruiken zonder juist gemonteerd scherm kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE HEGGENSCHAAR

NL

- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes.** Verwijder geen snoeimateriaal of houd het te snoeien materiaal niet vast wanneer de zaagbladen in beweging zijn. Het mes beweegt ook nog naart het apparaat is uitgeschakeld. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de heggenschaar kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Draag de heggenschaar aan het handvat terwijl het mes is gestopt en zorg ervoor dat u geen enkele schakelaar gebruikt.** Als u de heggenschaar op de juiste manier draagt, neemt het risico van onbedoeld starten en resulterend persoonlijk letsel door de messen af.
- **Tijdens het transport of de opslag van de heggenschaar dient u altijd de hoes voor het mes aan te brengen.** Als u op de juiste manier omgaat met de heggenschaar, neemt het risico van persoonlijk letsel door de messen af.
- **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijderd of onderhoud aan het apparaat uitvoert, moet u controleren of alle aan-/uit-schakelaars zijn uitgeschakeld en het accupack is verwijderd of losgekoppeld.** Onverwachte bediening van de heggenschaar tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Houd het elektrisch gereedschap alleen bij de geïsoleerde handgrepen vast, het zaagblad kan in aanraking komen met verborgen bedrading.** Messen die in aanraking komen met een onder stroom staande draad, kunnen de blootgestelde metalen onderdelen van het elektrisch gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- **Houd alle stroomkabels en kabels uit de buurt van het snijgebied.** Stroomkabels en kabels kunnen worden verborgen door heggen en struiken en kunnen per ongeluk worden doorgesneden door het mes.
- **Gebruik de heggenschaar niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet als er sprake is op kans op bliksem.** Hierdoor neemt het risico te worden getroffen door bliksem, af.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSREGELS VOOR GRASSCHAREN

Probeer geen snoeimateriaal te verwijderen of houd het te snoeien materiaal niet vast wanneer de messen in beweging zijn.

- **Houd de handen uit de buurt van de messen.** Gebruik het elektrisch gereedschap niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet als er sprake is van kans op bliksem.

AANVULLENDE ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Verwijder het afgesneden materiaal alleen als het product is uitgeschakeld en het accupack is verwijderd.
- Gebruik het gereedschap alleen met onderstaand vermelde accupacks en opladers:

ACCU	LADER
CBA0240	CCH0450E

- Probeer geen afgesneden materiaal vast te pakken terwijl het product is ingeschakeld.
- Verwijder het afgesneden materiaal alleen als het product is uitgeschakeld en het accupack is verwijderd.
- Zorg altijd voor een veilige bedieningspositie tijdens het gebruik van het product. Wees altijd zeker van een stevige stand tijdens het gebruik van een opstapje en als u uw product gebruikt.
- Overbelast het product niet.
- Controleer altijd direct na het starten van het product of het abnormal trilt. Overmatige trillingen kunnen letsel veroorzaken.
- Volg de onderhouds- en reparatie-instructies voor dit product. Voer nooit wijzigingen aan het product uit. Informatie over onderhoud en reparatie vindt u in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het product alleen bij daglicht of voldoende kunstmatig licht.
- Schakel de motor alleen in wanneer uw handen en voeten zich uit de buurt van het snij-apparaat bevinden.
- Verwijder altijd het accupack.
- wanneer het product zonder toezicht wordt achtergelaten

- voor het verwijderen van een blokkade
- voor het controleren, reinigen van of werken met het product
- na het raken van een vreemd voorwerp
- als het product abnormaal begint te trillen
- Zorg dat u geen letsel oploopt aan uw handen en voeten door het snij-apparaat.
- Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij van vuil zijn.
- Kinderen of personen die de instructies niet kennen mogen dit product niet gebruiken. De lokale wetgeving kan de leeftijd van de bediener begrenzen.
- Gebruik het apparaat nooit als er zich mensen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren in de buurt bevinden.
- Draag altijd oogbescherming en stevige schoenen wanneer u het product gebruikt.
- Controleer en onderhoud het product regelmatig. Laat het product alleen door een erkende persoon repareren.
- Wanneer u het product niet gebruikt, dient u het buiten het bereik van kinderen op te bergen.
- Gebruik alleen het accupack dat met het apparaat wordt geleverd.
- Houd de stroomkabel en verlengkabels uit de buurt van de messen.
- Gebruik de machine nooit met beschadigde schermen of zonder dat de schermen gemonteerd zijn.
- Gebruik alleen reserveonderdelen of accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruikers (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht over kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.

WAARSCHUWING: Deze machine produceert tijdens gebruik een elektromagnetisch veld. Dit veld kan in sommige gevallen storingen veroorzaken bij actieve of passieve medische implantaten. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te verminderen, raden wij personen met medische implantaten aan om hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat deze machine wordt gebruikt.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ACCU/ACCOLADER

- Bescherm de acculader tegen regen en vocht. Het binnendringen van water in de acculader verhoogt het risico op een elektrische schok.
- Laad alleen op met de oplader die door de fabrikant is aangegeven. Een oplader die geschikt is voor een bepaald type accupack kan tot brandgevaar leiden wanneer het gebruikt wordt met een ander accupack.
- Laad geen andere batterijen op. De acculader is alleen geschikt voor het opladen van lithium-ion accu's binnen het vermelde bereik. Anders bestaat gevaar op brand en explosie.
- Houd de accu schoon. Verontreiniging kan het gevaar van een elektrische schok veroorzaken.
- Controleer voor gebruik altijd de acculader, kabel en stekker. Gebruik de acculader niet als defecten worden vastgesteld. Open de acculader niet zelf en laat deze alleen repareren door gekwalificeerd personeel met behulp van originele reserveonderdelen. Beschadigde acculaders, kabels en stekkers verhogen het risico op een elektrische schok.
- Gebruik de acculader niet op licht ontvlambare oppervlakken (zoals bijv. papier, textiel, etc.) of in ontvlambare omgevingen. Er bestaat brandgevaar door de verwarming van de acculader tijdens het opladen.
- Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het dan af met water. Als de vloeistof in de ogen komt, dient u onmiddellijk een arts te consulteren. Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
- Open de accu nooit zelf. Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- Bescherm de accu tegen hitte, bijv. ook tegen continue blootstelling aan direct zonlicht en vuur. Er bestaat explosiegevaar.
- Sluit de polen van de accu niet kort. Er bestaat explosiegevaar.
- In het geval van schade en onjuist gebruik van de accu kunnen dampen rijtkomen. In geval van klachten dient u voor frisse lucht te zorgen en een arts te raadplegen. De dampen kunnen het ademhalingssysteem aantasten.

NL

SPECIFICATIES**NL**

Model	Grasschaar	Grasstruik
Spanning	12 V ---	12 V ---
Snelheid zonder belasting	2400 /min	2400 /min
Lengte van het mes	NA	20 cm
Snijvermogen	115 mm	8 mm
Gewicht (zonder accupack)	0,87 kg	0,95 kg
Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Geluidsdrukniveau bij de positie van de bediener L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L_{WA} (conform 2000/14/EC)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibratie a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- De opgegeven totale vibratiawaarde is gemeten volgens de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het apparaat met een ander apparaat te vergelijken;
- De opgegeven totale vibratiawaarde kan ook worden gebruikt in een voorafgaande beoordeling op blootstelling.

OPMERKING: De vibratie-afgifte tijdens het werkelijk gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de opgegeven totale waarde; Om de bediener te beschermen dient de gebruiker tijdens het gebruik handschoenen en gehoorbescherming te dragen.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

NAAM ONDERDEEL	AANTAL
Schaar	1
Schild	1
Gebruiksaanwijzing	1
Grasschaar mes	1
Heggenschuur mes	1

BESCHRIJVING**KEN UW gereedschap (afb. A)**

1. Drukschakelaar
2. Ontgrendelingsknop
3. Stroom-indicator
4. Schild
5. Mes-snelontgrendelingsknop
6. Grasschaar mes
7. Heggenschuur mes

MONTAGE

WAARSCHUWING: WAARSCHUWING: Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, gebruik dit product niet totdat alle onderdelen vervangen of aanwezig zijn. Dit product gebruiken met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING: Probeer niet om dit product aan te passen of accessoires te maken die niet voor gebruik met deze gastrimmer zijn aanbevolen. Een dergelijke aanpassing of wijziging is misbruik en kan leiden tot gevaar en een ernstig persoonlijk letsel.

WAARSCHUWING: Om het toevallig starten van het apparaat , dat ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken, te voorkomen, verwijder altijd de accu uit het apparaat voordat u onderdelen monteert.

MONTEREN VAN HET toebehoor (afb. B)

B-1	Uitsteeksel
-----	-------------

Het gereedschap heeft twee verwisselbare accessoires:

Grasschaar mes, heggenschuur mes.

- 1) Het accupack verwijderen
- 2) Breng het gat van het toebehoor in een lijn met het uitsteeksel van het gereedschap.
- 3) Steek het uitsteeksel op het gereedschap in het gat van het toebehoor.
- 4) Druk het toebehoor op zijn plek, luister naar een hoorbare "klik" die aangeeft dat het toebehoor op zijn plek zit.

BEDIENING

WAARSCHUWING: Vertrouwdheid kan leiden tot onvoorzichtigheid. Opgelet, één seconde van onvoorzichtigheid kan ernstig letsel teweegbrengen.

WAARSCHUWING: Draag altijd oogbescherming met zijsschermen en gehoorbescherming. Het niet dragen van deze beschermingsuitrusting kan ertoe leiden dat voorwerpen in uw ogen terechtkomen of kan een ander ernstig letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING: Om het per ongeluk starten van het gereedschap, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken, te voorkomen, haal altijd de accu uit het gereedschap als u onderdelen monteert, instellingen uitvoert, het reinigt of als het niet in gebruik is.

WAARSCHUWING: Gebruik geen opzetstukken of toebehoren die niet door EGO™ worden aanbevolen. Het gebruik van niet aanbevolen opzetstukken of toebehoren kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Voor elk gebruik, controleer het volledig product op beschadigde, ontbrekende of losse onderdelen, zoals schroeven, moeren, bouten, etc. Maak alle bevestigingen en doppen stevig vast en gebruik dit product pas opnieuw eenmaal alle ontbrekende of beschadigde onderdelen zijn geplaatst.

TOEPASSING

U mag dit product gebruiken voor het snijden van heggen, struiken en bosjes met een takdiameter van minder dan Ø 8 mm.

OPMERKING: Het gereedschap mag alleen voor het voorheen genoemde doeleinde worden gebruikt. Ieder ander gebruik is in dit geval misbruik.

ACCU OPLADEN

Binnenshuis opladen. Gebruik alleen de acculaders die worden vermeld op de pagina met accessoires. Alleen deze acculaders zijn afgestemd op de lithium-ion accu van uw elektrisch gereedschap.

De meegeleverde accu is gedeeltelijk opladen. Om de volledige capaciteit van de batterij te benutten, dient u de batterij compleet op te laden met de acculader, voordat u uw elektrisch gereedschap voor de eerste keer gebruikt. De lithium-ion accu kan worden opladen op ieder moment, zonder de levensduur te verkorten. Het onderbreken van het laadproces beschadigt de accu niet.

WAARSCHUWING: Druk niet meer op de aan-/uitschakelaar nadat het gereedschap automatisch is uitgeschakeld. De batterij kan beschadigd raken.

Om de accu te verwijderen drukt u op de ontgrendelingsknop en trekt u de accu naar beneden. Oefen geen kracht uit.

De accu is voorzien van een NTC-temperatuurregeling die het opladen alleen mogelijk maakt binnen een temperatuurbereik van 5°C tot 40°C. Op deze manier wordt een lange levensduur van de accu bereikt.

Neem de opmerkingen over de afvoer in acht.

HOE WORDT HET ACCUPACK GELADEN (afb. C)

Voor het eerste gebruik moet u het accupack compleet opladen.

- Het Lithium-Ion accupack mag alleen met de juiste oplader worden geladen.
- Sluit de oplader aan op een voeding, het rode defect-lampje, groen normaal licht en oranje QuickBoost-lampje branden een seconde en gaan vervolgens uit.
- Brang de ribbels van het accupack in een lijn met de sleuf van de oplader.
- Steek het accupack in de oplader.
- De oplader communiceert met het accupack om de conditie van het accupack te evalueren.
- Wanneer de temperatuur van het accupack tussen 10°C en 40°C ligt en de accu is leeg, zal de QuickBoost-knop oranje branden.
- Wanneer de accu wordt opgeladen tot een capaciteit van ongeveer 25%, begint de groene led te knipperen om aan te geven dat de accu normaal wordt opgeladen.
- Het groene lampje knippert voortdurend terwijl het accupack wordt opgeladen. Nadat het opladen is afgesloten, brandt de groene led van de oplader continu. Een knipperend rood lampje geeft aan dat de accu defect is of dat er een slechte verbinding tussen accu en oplader bestaat.
- Het accupack wordt volledig opgeladen als hij in de oplader blijft zitten, maar wordt niet overladen.

NL

INSTALLEREN/VERWIJDEREN VAN HET ACCUPACK (afb. D)

Voor de eerste in gebruikname opladen.

Installeren

Breng de ribbel op het accupack in één lijn met de groef in de greep van het gereedschap en bevestig het door het accupack in de greep te schuiven.

Verwijderen

Druk op de ontgrendelknoppen van de accu die zich aan beide zijden van het accupack bevinden om het accupack te ontgrendelen en eruit te trekken.

WAARSCHUWING: Houd altijd uw voeten, kinderen of huisdieren die zich in de buurt bevinden in het oog wanneer u op de accuvergaveknop drukt. Ernstig letsel kan zich voordoen wanneer het accupack valt. Haal het accupack NOoit uit wanneer u zich in een hoge positie bevindt.

HET GEREEDSCHAP STARTEN/STOPPEN (afb. E)

STARTEN

NL Om het gereedschap AAN te zetten, duwt u de veiligheidssluitingsschakelaar naar voren en drukt u op de AAN-/UIT-schakelaar.

STOPPEN

Om het gereedschap uit te schakelen, laat u op de aan-/uitschakelaar los.

OPMERKING: Het gereedschap kan niet worden ingeschakeld door eenvoudig op de AAN-/UIT-schakelaar te drukken.

STROOM-INDICATOR

De schaar is voorzien van een stroom-indicator welke de laadstatus van het accupack aangeeft.

Stroom-indicator	Betekenis
Brandt groen	Accu heeft minstens 50% van zijn laadcapaciteit
Brandt oranje	De lading licht tussen 10% en 50%
Brandt rood	Accu is zwak

GEBRUIK VAN DE HEGGENSCHAAR (afb. F)

WAARSCHUWING: Als het zaagblad in een elektrische kabel of leiding vast komt te zitten, RAAK HET ZAAGBLAD NIET AAN! DEZE KAN ONDER STROOM STAAN EN GEVAAR OPLEVEREN. Blijf de heggenschaar bij het geïsoleerd achterste handvat vasthouden of leg het neer en uit uw buurt op een veilige manier. Ontkoppel de stroomvoerende naar de beschadigde leiding of kabel voordat u probeert om het zaagblad van de leiding of kabel los te maken. Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

WAARSCHUWING: Om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen, houd uw handen uit de buurt van de zaagbladen. Verwijder geen snoeimateriaal of houd het te snoeien materiaal niet vast wanneer de zaagbladen in beweging zijn. Zorg dat de zaagbladen tot een volledige stilstand zijn gekomen en het accupack

is verwijderd voordat u vastzittend materiaal uit de zaagbladen haalt. Neem de beroogtezaagbladen of -randen niet vast wanneer u het gereedschap opneemt of vasthoudt.

WAARSCHUWING: Voor gebruik, verwijder alle mogelijke obstakels uit de te maaien zone. Verwijder alle voorwerpen, zoals kabels, verlichting, draad of koord. Deze kunnen in het zaagblad vast komen te zitten en een risico op persoonlijk letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING: Voorkom dat u te veel in één keer snijdt of door te dikke takken snijdt. De zaagbladen kunnen vastklemmen en vertragen wat voor lagere snoeiprestaties zorgt.

OPMERKING: Voor nieuwe groei is een brede, zwaaiende beweging voldoende om de stammen rechtstreeks in het zaagblad terecht te laten komen. Voor oudere groei is een zaagbeweging goed voor het trimmen van dikker stammen. Een stroomloze zaag of snoeizaag is aan te raden voor het zagen van dikke stammen.

Nieuwe groei snijden

Een brede, begende beweging is het meest effectief, waarbij de zaag door de takjes wordt bewogen. Een lichtjes neerwaartse schuine stand van het mes in de bewegingsrichting zorgt voor de beste snoeibeurt. Eén beweging snijdt gewoonlijk alle takjes die zich in het bewegingsveld van het mes bevinden.

Het snoeien van dikker takken

Om oudere takken met dikkeren twijgen te snoeien, gebruikt u wat extra druk terwijl u het mes door de takken beweegt. Hierdoor wordt het mes sneller vrij gemaakt en het helpt de dikkeren twijgen in de tanden van het mes te bewegen. Vóór het gereedschap langzaam door dikke takken en maak uitsluitend gebruik van een deel van de snijkanten. Als het gereedschap op deze zware takken blijft hangen, stopt u het gereedschap direct en laat u de aan-/uitschakelaar los.

GEBRUIK VAN DE GRASSCHAAR (afb. G)

WAARSCHUWING: Lees de veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg ze op.

- Gebruik het grasschaar mes alleen voor het snijden van het gras en onkruid.
- Snij voor het beste resultaat alleen op droge dagen. Water of vocht in het gras of op de bodem veroorzaakt echter geen gevaar voor een elektrische schok met dit gereedschap.

- 3) Houd uw vrije hand uit de buurt van het mes en zorg voor een stabiele werkholding zodat u niet uitglijdt. Reik niet te ver.
- 4) Beweeg het mes in het gras met een snelheid waarmee u zijn snijnelheid kan behouden. Beweeg hem langzamer als het mes langzamer wordt. Pas op voor vreemde voorwerpen in het gras.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING: Bij reparatie, gebruik uitsluitend identieke reserve-onderdelen. Het gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of schade aan het product veroorzaken. Laat alle reparaties uitvoeren door een vakbekwame reparateur om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen.

WAARSCHUWING: Om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen dient u het accupack voor de reiniging of het onderhoud altijd uit het product te halen.

REINIGING

- Verwijder alle vuil van de luchtinlaten en het zaagblad met behulp van een zachte borstel.
- Om pek en andere kleefresten te verwijderen, besprenkel de zaagbladen met harsoplosmiddel. Draai de motor kortstondig zodat het oplosmiddel gelijkmatig wordt verdeeld.
- Maak het oppervlak schoon met een droge doek.

WAARSCHUWING: Maak uw gereedschap nooit schoon met water. Maak de kunststof onderdelen niet schoon met oplosmiddelen. De meeste kunststoffen kunnen door verschillende soorten van commercieel beschikbare oplosmiddelen schade oplopen. Gebruik een schone doek voor het verwijderen van vuil, stof, olie, vet, etc.

HET ZAAGBLAD SLIJPEN

1. Verwijder het accupack van uw heggenschaar.
2. Klem het zaagbladgedeelte in een bankschroef vast en vijl het blootgesteld snijoppervlak van elke zaagtand. Verwijder zo weinig mogelijk materiaal.
3. Verwijder de heggenschaar/grasschaar uit de bankschroef en pas het botte gedeelte aan de andere kant aan. Herhaal de bovenstaande procedures totdat alle tanden scherp zijn.

OPMERKING: Gebruik uw gereedschap niet met botte of beschadigde messen. Dit kan tot overbelasting leiden en geeft een niet tevredenstellend snijresultaat.

HET MES SMEREN

Voor de beste werking en een langere levensduur van het mes, dient u het mes van het gereedschap met lichtgewicht machine-olie voor en na elk gebruik te smeren.

Verwijder het accupack en plaats het gereedschap op een vlakke ondergrond. Breng de olie langs de bovenste rand van het mes aan.

OPMERKING: Voor een langere gebruikspériode dient u het blad tijdens het zagen van olie te voorzien.

TRANSPORT EN OPSLAG

- Plaats de afscherming altijd op het mes voordat u het gereedschap opbergt of transporteert. Let op voor de scherpe tanden van het zaagblad.
- Maak het gereedschap grondig schoon voordat u het opbergt.
- Berg het gereedschap binnenshuis op in een droge ruimte die voor kinderen ontoegankelijk is.
- Houd uit de buurt van corrosieve middelen, zoals tuinchemicaliën en strooizout.

WAARSCHUWING: De zaagbladen zijn scherp, Als u de bladen aanraakt voor de montage, dient u niet glijdende, hoogwaardige veiligheidshandschoenen te dragen. Steek uw hand of uw vingers niet tussen de bladen of in een positie, waar deze snijwonden op kunnen lopen of afgezaagd kunnen worden. Raak de bladen NOoit aan en onderhoud het apparaat niet, als het accupack is geïnstalleerd.

Het milieu beschermen



Gooi geen elektrische apparaten, acculaders en accu's/oplaadbare batterijen met het huisafval weg!

Elektrische en elektronische apparaten, in overeenstemming met de Europese wet 2012/19/EG, en defecte of verbruikte accupacks/batterijen, in overeenstemming met 2006/66/EG, moeten afzonderlijk worden ingezameld.

Als elektrische apparaten op een vuilstort of vuilnisbelt terechtkomen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen komen wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.



PROBLEEMOPLOSSING

NL

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het gereedschap werkt niet	<ul style="list-style-type: none">■ Het accupack is niet goed aangesloten op het gereedschap.■ Er is geen elektrisch contact tussen het gereedschap en de accu■ Het accupack is leeg.	<ul style="list-style-type: none">■ Sluit het accupack aan op het gereedschap.■ Verwijder de accu, controleer de contacten en bevestig het accupack weer.■ Laad het accupack op.
Oververhitting van de motor	<ul style="list-style-type: none">■ Zorg dat de ventilatieopeningen vrij zijn van stof en obstakels	<ul style="list-style-type: none">■ Schone, zuivere ventilatieopeningen. Dek het product niet af met uw hand tijdens het gebruik.

GARANTIE

EGO GARANTIEBELEID

Bezoek alstublieft de website egopowerplus.com voor de volledige voorwaarden van het EGO garantiebeleid.

LÆS ALLE ANVISNINGER!**LÆS & FORSTÅ BRUGSANVISNING**

⚠ Særlig risiko! Folk med elektroniske anordninger, såsom pacemaker, bør spørge deres lege(r) til råds, før de bruger dette produkt. Betjening af elektrisk udstyr i umiddelbar nærhed af en pacemaker kan forårsage forstyrrelser eller svigt af pacemakeren.

⚠ ADVARSEL: For at sikre sikkerhed og pålidelighed bør alle reparationer og udskiftninger udføres af en kvalificeret servicetekniker.

SIKKERHEDSSYMBOLER

Formålet med sikkerhedssymboler er at gøre dig opmærksom på mulige farer. Du bør være meget opmærksom på sikkerhedssymbolerne og forklaringerne til dem og lære at forstå dem. Symbolernes advarsler fjerner ikke i sig selv eventuelle farer.

Anvisningerne og advarslerne er ingen erstatning for korrekte forebyggelsesforanstaltninger mod ulykker.

⚠ ADVARSEL: Sorg for at læse og forstå alle sikkerhedsanvisninger i denne brugsanvisning, inklusive alle sikkerhedssymboler, såsom "FARE", "ADVARSEL" og "FORSIGTIG", før du bruger dette værktøj. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

SYMBOLBETYDNING

SYMBOL FOR SIKKERHEDSVARSEL: Angiver FARE ADVARSEL eller FORSIGTIG. Kan anvendes i kombination med andre symboler eller pictogrammer.

⚠ ADVARSEL: Brugen af et elværktøj kan resultere i, at du får fremmedlegemer i øjnene, hvilket kan give alvorlige øjenskader. Inden du begynder at bruge et elværktøj, skal du altid bære beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse og om nødvendigt en fuld ansigtsmaske. Vi anbefaler en maske med bredt udsyn til bruk over briller eller standardsikkerhedsbriller med sidebeskyttelse.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Denne side viser og beskriver sikkerhedssymbolet, der kan forekomme på dette produkt. Læs, forstå, og følg alle anvisninger på apparatet, før du forsøger at samle og betjene det.

	Sikkerhedsvarsel	Angiver en potentiel fare for personskade.
	Læs brugsanvisningen	For at mindske risikoen for skader skal brugeren læse brugsanvisningen.
	Må ikke udsættes for regn	Må ikke bruges i regn og må ikke efterlades udenfor i regnvejr.
	Bær beskyttelsesbriller	Sørg altid for at bære beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med sideskærme, og en fuld ansigtskærm, når dette produkt bruges.
	Hold hænder og fodder borte fra klippeværktøjet	Forsøg aldrig at betjene dit elværktøj med én hånd. Hvis du mister kontrollen over elværktøjet, kan det forårsage alvorlig personskade eller dødsfald. For at reducere risikoen for at skære sig holdes hænder og fodder væk fra klippeværktøjet. Rør aldrig et arbejdende klippeværktøj med hånden eller nogen anden del af kroppen.
	Saveanordningen bliver ved med, at save efter motoren er slukket!	Knivene fortsætter med at køre, efter motoren er slukket!
	Hold omkringstændende på afstand!	Hold omkringstændende på afstand!
	CE	Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver.
	UKCA	Dette produkt overholder gældende britisk lovgivning.

DK

	WEEE	Affald fra elektriske produkter bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bring det til en godkendt genbrugsplads.
V	Volt	Spænding
A	Ampere	Strøm
Hz	Hertz	Frekvens (cyklusser pr. sekund)
W	Watt	Effekt
min	Minutter	Tid
~	Vekselstrøm	Type spænding
---	Jævnstrøm	Type af eller egenskab for strøm
n_0	Hastighed uden belastning	Rotationshastighed uden belastning
.../min	Pr. minut	Omdrejninger i minutter

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER OM BATTERIDREVET ELVÆRKTØJ

ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis anvisningerne nedenfor ikke fulgtes, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit batteridrevne (ledningsfrie) elværktøj.

SIKKERHED I ARBEJDSOMRÅDET

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt belyst. Et rodet eller mørkt område kan føre til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplasive atmosfærer, såsom ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj skaber gnister, der kan antænde støv eller damp.
- Hold børn og tilskuere væk, når et elværktøj er i brug. Distraktioner kan få dig til at miste kontrollen.

SIKKERHED OMKRING ELEKTRICITET

- Elværktøj må ikke udsættes for regn eller våde

fordoblet. Hvis der kommer vand ind i et elværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær forsigtig, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger et elværktøj. Brug ikke apparatet, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikks uopmærksomhed, kan føre til alvorlige personskader.
- Brug personlige varmemidler. Bar altid beskyttelsesbriller. Varmemidler, som stovmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller horevarer, der anvendes under passende betingelser, nedstiller risikoen for personskade.
- Undgå, at apparatet startes ved et uheld. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er i stillingen "off" (slukket), inden batteriet sættes på, og inden værktøjet løftes op eller bæres rundt. Hvis elværktøjer bæres med fingeren på kontakten, eller oplades med tænd/sluk-knappen tændt, øger det risikoen for ulykker.
- Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgle, før elværktøjet startes. En skruenøgle eller andet værktøj, der sidder i en roterende del af elværktøjet, kan give personskade.
- Undgå at række for langt frem. Stå ordentlig fast og var hele tiden i balance. Dette giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Brug det rigtige tøj. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold hård og tøj fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis der monteres tilbehør til opsamling af støv eller andet, skal det sikres, at disse monteres og bruges korrekt. Anvendelse af støværordninger kan mindskes støvrelaterede risici.
- Lad ikke kendskab opnået ved hyppig brug af værktøjer gøre dig overmodig og glemme sikkerhedsprincipper. En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brokdel af et sekund.

BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJET

- Elværktøjet må ikke tvinges under brug. Brug det rigtige elværktøj til formålet. Det korrekte elværktøj vil gøre arbejdet bedre og mere sikkert ved den hastighed, som det er designet.
- Brug ikke elværktøjet, hvis kontakterne ikke kan tænde og slukke. Alt elværktøj, hvor kontakterne ikke er farligt skal repareres.
- Fjern batteriet, hvis aftagelig, fra elværktøjet, og/eller aktivér enheder, der slukker for batteriet, før du fjerner fastsiddende materiale, foretager justeringer, udskifter tilbehør, rengør elværktøjet

eller gemmer det væk. Sådanne forebyggende sikkerhedsanstaltninger mindsker risikoen for at starte elværktøjet ulykkesligt.

- **Opbevar ubenyttet elværktøj utilgængeligt for børn, og tilføj ikke personer, der ikke kender elværktøjet eller disse anvisninger at betjene elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på brugere, der ikke kender dets rette brug.
- **Vedligehold elværktøj og tilbehør.** Sørg for at bevægelige dele passer sammen og ikke binder, at der ikke er defekte dele eller andet, der kan påvirke elværktøjets drift. Hvis elværktøjet beskadiges, skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj og tilbehør.
- **Sørg for at holde skærevarktøjer skarpe og rene.** Skærevarktøjer med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Brug elværktøj, tilbehør og bits osv. i overensstemmelse med disse anvisninger, under hensyntagen til arbejdswortholde og det arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af elværktøj til andre formål end dem, de er beregnet til, kan medføre en farlig situation.
- **Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og overflader, der griber fat, kan medføre usikker håndtering og/eller tab af kontrollen over værktøjet.
- **Hold ledningerne væk fra værktøjets arbejdsområde.** Under drift kan kablet væreude af synet og kan ulykkesligt blive beskadiget af værktøjet.

BATTERIVÆRKTØJETS BRUG OG PLEJE

- **Genoplad kun med den oplader, der er angivet af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
- **Anvend kun elværktøj med specifikt anviste batterier.** Brug af andre batterier kan skabe risiko for personskade og brand.
- **Når batteriet ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclyps, mønter, nøgler, sørn, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet; undgå kontakt.** Kommer man uheldigvis i kontakt med væsken: **Skyl med vand.** Hvis væsken kommer i øjnene, skal man også soge læge. Væskesprøjt fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.

- **Anvend ikke et batteri eller et værktøj, der er beskadiget eller modifieret.** Beskadigede eller modifierede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, ekspllosion eller risiko for personskade.
- **Udsæt ikke et batteri eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsage ekspllosion.
- **Følg alle anvisninger vedrørende opladning, og oplad ikke batteriet eller værktøjet uden for temperaturområdet angivet i anvisningerne.** Forkert opladning eller temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

DK

SERVICE

- **Dit elværktøj skal repareres af en kvalificeret person, og der må kun bruges identiske reservedele.** På denne måde sikrer man, at elværktøjet forbliver sikkert at bruge.
- **Udfør aldrig selv service på beskadigede batterier.** Service på batterier bør kun udføres af producenten eller godkendte servicecentre.

⚠ ADVARSEL: Kontrollér hækken for fremmedlegemer før betjening, f.eks trådhegn
Brug kun hækkeklipperen med afskærmeningen
Korrekt monteret. Brugen af hækkeklipperen uden den rette afskærming kan resultere i alvorlige personskader!

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER FOR HÆKKEKLIPPER

- **Hold alle dele af kroppen væk fra kniven.** Fjern ikke afdelte materiale, når skærene bevæger sig; klip heller ikke i materiale, der holdes i hånden. Knivene fortsætter med at bevæge sig, efter at kontakten er slukket. Et øjeblikks uopmærksomhed ved brug af hækkeklipperen kan medføre alvorlig personskade.
- **Bær hækkeklipperen i håndtaget med knivene standset, og pas på ikke at betjene tænd/sluk-knappen.** Hvis hækkeklipperen bæres korrekt, vil det ned sætte risikoen for ulykkesligt start og deraf følgende personskader fra knivene.
- **Ved transport eller opbevaring af hækkeklipperen sættes beskyttelseshylsteret altid på knivene.** Hvis hækkeklipperen håndteres korrekt, vil det ned sætte risikoen for personskader fra knivene.
- **Når du fjerner fastsiddende materiale eller udfører service på enheden, skal du sørge for, at alle kontakter er slukket, og at batteriet er fjernet eller frakoblet.** Uventet igangsætning af hækkeklipperen, mens fastklemt materiale fjernes eller under vedligeholdelse, kan resultere i alvorlig personskade.

- Hold kun fast på elværktøjets isolerede gribehåndtag, da knivene kan berøre skjulte ledninger. Knive, der kommer i kontakt med en strømførende ledning kan gøre metaldele på elværktøjet strømførende og give operatøren elektrisk stød.
- Hold alle elektriske ledninger og kabler væk fra klippeområdet. Under klipningen kan eledninger eller kabler ligge skjult i hække eller buskader og kan utilsigtet blive ramt af knivene.
- Brug ikke hækkelklipperen i dårligt vejr, især når der er risiko for tordenvejr. Det mindsker risikoen for at blive ramt af lyn.

DK

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER FOR GRÆSTRIMMER

Forsøg ikke at fjerne afklippet materiale, når knivene bevæger sig; klip heller ikke i materiale, der holdes i hånden.

- Hold hænderne væk fra knivene. Brug ikke hækkelklipperen i dårligt vejr, især når der er risiko for tordenvejr.

YDERLIGERE GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER OM ELVÆRTKØJ

- Fjern kun afklippet materiale, når produktet er slukket og batteriet fjernet.
- Brug kun med batterier og opladere, der er anført nedenfor:

BATTERI	OPLADER
CBA0240	CCH0450E

- Prøv ikke at gibe fat i eller fjerne afklippet materiale, når produktet er i drift.
- Fjern kun afklippet materiale, når produktet er slukket og batteriet fjernet.
- Sørg altid for en sikker betjeningsstilling, når du bruger produktet. Stå altid godt fast, når du står på stiger og bruger produktet.
- Overbelast ikke produktet.
- Foretag straks tjk, hvis apparatet begynder at vibrere unormalt. Kraftig vibration kan forårsage personskade.
- Følg vedligeholdelses- og reparationsanvisningerne for dette produkt. Udfør aldrig ændringer af produktet. Oplysninger om vedligeholdelse og reparation findes i denne brugermanual.
- Brug kun apparatet i dagslys eller ved godt kunstigt lys.

- Tænd kun for motoren, når hænder og fodder er væk fra de skærende dele.
- Fjern altid batteriet.
- Når apparatet forlades uden opsyn
- Før fjernelse af en blokering
- Efter at have ramt et fremmedlegeme
- Når apparatet begynder at vibrere unormalt.
- Pas på skade på hænder og fodder fra de skærende dele.
- Sørg altid for, at ventilationsåbningerne holdes fri for snavs og skidt.
- Lad aldrig personer, der ikke kender disse anvisninger, eller børn bruge produktet. Lokale forskrifter kan sætte aldersgrænser for en operatør.
- Brug aldrig maskinen i nærheden af andre mennesker, især børn eller kæledyr.
- Bær altid øjenbeskyttelse og solide sko, mens du betjener apparatet.
- Efterse og vedligehold produktet regelmæssigt. Få kun apparatet repareret af en autoriseret reparatør.
- Når produktet ikke er i brug, opbevares maskinen utilgængeligt for børn.
- Brug kun det batteri, der følger med apparatet.
- Hold ledninger og forlængerledninger væk fra de skærende dele.
- Anvend aldrig apparatet med defekte kapper eller skærme eller uden kapper eller skærme monteret.
- Brug kun fabrikantens anbefalte reservedele og tilbehør.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn bør overvåges, for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

ADVARSEL: Denne maskine udsender et elektromagnetisk felt under drift. Dette felt kan i nogle tilfælde forstyrre aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald, anbefaler vi personer med medicinske implantater at konsultere deres læge og producenten af det medicinske implantat, før maskinen tages i brug.

SIKKERHEDSAVARSLER FOR BATTERI OG BATTERIPLADER

- Beskyt batteripladeren mod regn og fugt. Hvis der trænger vand ind i en batterilader, øges risikoen for elektrisk stød.
- Batteriet må kun oplades med opladeren, der er angivet af fabrikanten. Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
- Oplad ikke andre batterier. Batteripladeren er kun beregnet til opladning af lithium-ion-batterier inden for det anførte spændingsområde. Ellers kan der opstå fare, brand og eksplosion.
- Hold batteriet rent. Tilmudsning kan medføre risiko for elektrisk stød.
- Tjek altid batteriplader, kabel og stik for brug. Brug ikke batteripladeren, hvis der konstateres defekter. Åbn ikke batteripladeren selv, men lad den kun reparere af fagfolk og med originale reservedele. Beskadigede batteripladere, kabler og stik øger risikoen for elektrisk stød.
- Stil ikke batteripladeren på let antændelige overflader (f.eks. papir, tekstiler mv.) eller i brandfarlige omgivelser. Der er fare for brand på grund af opvarmning af batteripladeren under opladning.
- Under forkerte forhold kan der slippe væske ud af batteriet: Undgå kontakt. Kommer man uheldigtvis i kontakt med væsken: Skyl med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal man også søge læge. Væskesprojt fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Åbn ikke selv batteriet. Der er risiko for kortslutning.
- Beskyt batteriet mod varme, herunder f.eks. vedvarende solbestrålning og ild. Der er fare for eksplosion.
- Kortslut ikke batteriet. Der er fare for eksplosion.
- I tilfælde af skader på eller forkert brug af batteriet, kan er udsendes dampne. Ved ubehag sorges for frisk luft, og derefter søges læge. Dampene kan irritere luftvejene.

GEM DISSE ANVISNINGER

SPECIFIKATIONER

Model	Græs shear	Græsbusk
Spænding	12 V ---	12 V ---
Hastighed uden belastning	2400 /min	2400 /min
Sværdlængde	NA	20 cm

Klippekapacitet	115 mm	8 mm
Vægt (uden batteri)	0,87 kg	0,95 kg
Målt lydeffekt niveau L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Lydtryk tæt ved bruger L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Garanteret lydeffekt niveau L_{WA} (i henhold til 2000/14/EC)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibration a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

DK

- Den samlede værdi af angivne vibrationer er målt i overensstemmelse med en standardiseret prøvningsmetode og kan anvendes til at sammenligne et værkøj med et andet
- Den samlede angivne værdi for vibrationer kan også anvendes ved en foreløbig vurdering af eksponeringen.

BEMÆRK: Udsendelsen af vibrationer ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi, der hvor værkøjet anvendes. For at beskytte operatøren, bør vedkommende bære handsker og hørevarn under de faktiske brugsbetegnelser.

PAKKELISTE

DELENS NAVN	ANTAL
Knivdel	1
Afskærmning	1
Brugsanvisning	1
Knivdel til græs	1
Sværd til hækkelklipper	1

BESKRIVELSE

KEND DIT værkøj (fig. A)

1. Udløserkontakt
2. Låseknap
3. Strømindikator
4. Afskærmning
5. Hurtigudløserknop til knivdel
6. Knivdel til græs
7. Sværd til hækkelklipper

SAMLING

⚠ ADVARSEL: Hvis der er dele, der er beskadigede eller mangler, anvendes apparatet ikke, før delene er udskiftet. Hvis dette produkt bruges med beskadigede eller manglende dele, kan det føre til alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL: For at forebygge utilsigtet start, der kunne forårsage alvorlig personskade, skal man altid fjerne batteriet fra produktet, når der monteres dele.

MONTERING AF TILBEHØR (fig. B)

DK

B-1 Fremspring

Værktøjet har to stk. tilbehør, der kan udskiftes med hinanden:

Knivdel til græs og sværd til klipning af hække.

- 1) Fjern batteriet
- 2) Lad hullet på tilbehøret flugte med fremspringet på værktøjet
- 3) Sæt fremspringet på værktøjet ind i hullet på tilbehøret.
- 4) Tryk tilbehøret på plads, og lyt efter en "kliklyd", som indikerer at tilbehøret er fastfåst.

BETJENING

⚠ ADVARSEL Lad ikke fortrolighed med dette produkt give dig skødeslos. Husk på, at det kan føre til alvorlige skader, hvis du ikke er opmærksom i blot et sekund.

⚠ ADVARSEL Bær altid sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse samt hørevarn. Uden disse kan man blive ramt af genstande, der kastes ind i øjnene eller forårsager andre alvorlige skader.

⚠ ADVARSEL For at forebygge utilsigtet start, der kunne forårsage alvorlig personskade, skal man altid fjerne batteriet fra produktet, når der monteres dele, foretages justeringer, rengøres, eller når den ikke bruges.

⚠ ADVARSEL Brug ikke påmonteringar eller tilbehør, der ikke anbefales af EGO™. Brug af påmonteringar eller tilbehør, der ikke anbefales, kan forårsage alvorlig personskade.

Før hver brug, efterstes hele produktet for beskadigede, manglende eller løse dele, såsom skruer, møtrikker, bolte, hætter osv. Stram alle møtrikker og hætter helt til, og betjen ikke dette produkt, for alle manglende eller beskadigede dele er udskiftet.

ANVENDELSE

Du kan bruge dette produkt til at klippe hække og buske med en grenadiameter på under Ø8 mm i diameter.

BEMÆRK: Værktøjet skal kun bruges til det formål, det er beregnet til. Enhver anden anvendelse anses for at være et tilfælde af fejlbrug.

OPLADNING AF BATTERI

Sørg for opladning indendørs. Brug kun batteripladere, der er anført på tilbehørssiden. Kun disse batteripladere er matcher med lithium-ion-batteriet på dit elværktøj.

Batteriet leveres delvist opladt. For at sikre fuld kapacitet på batteriet skal batteriet oplades fuldstændigt i batteripladeren, før du tager dit elværktøj i brug for første gang. Lithium-ion-batteriet kan være opladt altid, uden at det forringes dets levetid. Afbrydelse af opladningen vil ikke skade batteriet.

⚠ ADVARSEL: Fortsæt ikke med at trykke på udløserkontakten, efter at maskinen er slukket automatisk. Batteriet kan tage skade.

For at fjerne batteriet trykkes på udløserknappen til batteriet, og batteriet trækkes nedad. Brug ikke kræfter.

Batteriet er udstyret med en NTC temperatur, der tillader opladning kun indenfor et temperaturområde på mellem 5°C og 40°C. Dette sikrer batteriet lang levetid.

Overhold forskrifterne for bortskaffelse.

SÅDAN OPLADES BATTERIET (fig. C)

Før batteriet tages i brug første gang, skal den oplades.

- 1) Oplad lithium-ion-batteriet med den korrekte batteriplader.
- 2) Slut opladeren til elforsyningen: Den røde fejflampe, den grønne lampe for normal og den orange Quick Boost tændes i 1 sekund og slukker igen.
- 3) Flugt de hævede ribber på batteriet med sprækken til opladeren.
- 4) Sæt batteriet i opladeren.
- 5) Opladeren vil kommunikere med batteriet for at vurdere batteriets tilstand.
- 6) Når batteriets temperatur er mellem 10°C og 40°C, og batteriet er kraftigt afladet, vil Quick Boost knappen lyse orange.
- 7) Når batteriet er opladt til ca. 25% kapacitet, begynder den grønne LED at blinke for at indikere normal opladning.

- 8) Den grønne lampe vil blinke, mens batteriet oplades. Når opladningen er færdig, vil den grønne lampe på opladeren forblive tændt. Et flakkende rødt lys i lampen angiver et defekt batteri eller en dårlig forbindelse mellem batteriet og opladeren.
- 9) Batteriet vil lade fuldt op, hvis det forbliver i opladeren, men det vil ikke blive overopladel.

INSTALLATION / FJERNELSE AF BATTERIET (fig. D)

Oplad før første brug.

Montering

Flugt den hævede ribbe på batteriet med rillerne i håndtaget på værktøjet, og sæt det derefter på plads ved at skubbe batteriet ind i håndtaget.

Afmontering

Tryk på batteriets udløsningsknapper på begge sider af batteriet for at frigøre batteriet; træk batteriet ud.

ADVARSEL: Vær altid opmærksom på dine fodders placering og på børn eller kæledyr omkring dig, når du trykker på udløserknappen til batteriet. Det kan opstå alvorlig skade, hvis batteriet falder. Fjern ALDRIG batteriet, når du står højt hævet.

START / STOP AF VÆRKTØJET (fig. E)

START

Værktøjet startes ved at skubbe knappen til sikkerhedslåsen og tryk på tænd/sluk-udløserkontakten.

STOP

Værktøjet slukkes ved at slippe tænd/sluk-udløserkontakten.

BEMÆRK: Værktøjet kan ikke tændes ved blot at trykke på tænd/sluk-udløserkontakten.

STRØMINDIKATOR

Saven er udstyret med en strømindikator, der viser statussen på opladningen af batteripakken.

Strømin-dikator	Betydning
Lyser grøn	Batteriet har mindst 50% tilbage
Lyser orange	Opladningen er mellem 10-50%
Lyser rød	Lavt batteriniveau

BRUG AF HÆKKEKLIPPEREN (fig. F)

ADVARSEL: Hvis kniven går i stå ved klip i en elledning: RØR IKKE VED KNIVEN! DET KAN BLIVE STRØMFØRENDE OG MEGET FARLIGT. Fortsæt med at holde i hækkeklipperens isolerede bagste håndtag eller læg den ned og væk fra dig på en sikker måde. Afbryd strømmen til det/den kabel/ledning, der er beskadige, inden du forsøger at frigøre kniven fra kabel eller ledning. Efterkommes denne advarsel ikke, kan det medføre alvorlig personskade eller evt. døden.

ADVARSEL: For at undgå alvorlig personskade skal man holde hænderne væk fra knivene. Fjern ikke afklippet materiale, når knivene bevæger sig; klip heller ikke i materiale, der holdes i hånden. Sørg for, at knivene er gået helt i stå og batteriet fjernet, før der fjernes fastklemmede materiale fra knivene. Grib ikke om de fritliggende knive eller skær, når hækkeklipperen samles op eller holdes.

ADVARSEL: Ryd op i området, hvor der skal klippes, før hver brug. Fjern alle genstande, såsom ledninger, lamper, ståltråd eller snor, der kan blive viklet ind i kniven og skabe risiko for alvorlig personskade.

ADVARSEL: Undgå at klippe for meget på én gang eller gennem tæt buskads. Dette kan medføre, at knivene binder og går ned i hastighed og gør klipperen mindre effektiv.

BEMÆRK: Ved en ny hæk kan der klippes med en bred fejende bevægelse og lade grenene gå direkte ind i kniven. Ved ældre hække er en savende bevægelse velegnet til klipning af tykkere grene. Det foreslås først at bruge en håndsav eller grensav til at fjerne tykke grene med.

Klipning af ny bevoksning

En lang, fejende bevægelse er mest effektiv. Kør knivbladeন gennem kvistene. En svag nedadgående hældning af kniven i bevægelsesretningen giver den bedste klipning. Én fejende bevægelse vil normalt klippe alle grene på knivens vej.

Klipning af kraftig bevoksning

Gammel bevoksning med tykkere grene klippes ved at trykke lidt hårdere, når du kører kniven gennem bevoksningen. Derved ryddes kniven hurtigere, og det hjælper med at køre tykkere grene ind i knivenes tænder. Kør værktøjet langsomt gennem tykke grene, hvor der kun bruges en del af kniven. Hvis værktøjet stopper ved klipning af tykke grene, skal du stoppe øjeblikket og slippe udløserkontakten.

DK

BRUG AF GRÆSKLIPPEREN (fig. G)

⚠ ADVARSEL: Læs sikkerhedsanvisningerne i denne betjeningsvejledning omhyggeligt.

- 1) Brug kun græsklipperen til at klippe græs og ukrudt.
- 2) For at opnå de bedste resultater klippes kun i tørvej. Vand og fugt i græsset eller på jorden giver ikke elektrisk stød med dette værktøj.
- 3) Hold din frie hånd langt væk fra knivene, og sørг samtidig for en stabil arbejdsstilling, så du ikke glider. Undgå at række for langt frem.
- 4) Kør kniven ind i græsset i et tempo, så klippehastigheden er jævn. Kør langsommere frem, hvis knivene bliver langsommere. Pas på fremmedlegemer i græsset.

DK

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: Ved service må der kun bruges originale reservedele. Brug af andre reservedele kan medføre fare eller forårsage skader på produktet. For at sikre sikkerhed og pålidelighed skal alle reparationer udføres af en kvalificeret servicetekniker.

⚠ ADVARSEL: For at undgå alvorlig personskade skal batteripakken altid fjernes fra produktet, når der skiftes tilbehør, under rengøring eller vedligeholdelse.

RENGØRING

- Brug en blød børste til at fjerne snavs fra alle luftindtag og kniv.
- Beg eller tjære og andre klæbrige stoffer fjernes ved at sprøjte knivene med oplosningsmidler på grundlag af kunstharpiks. Lad motoren køre kortvarigt, så oplosningsmidlet fordeles jævtnt.
- Tor eftermed en tør klud.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig vand til rengøring af værktøjet. Undgå at bruge oplosningsmidler ved rengøring af plastdele. De fleste plastmaterialer risikerer at blive ødelagt ved brug af forskellige typer af alment tilgængelige oplosningsmidler. Brug rene klude til at fjerne snavs, stov, olie, fedt etc.

SLIBNING AF KNIVE

1. Fjern batteriet fra din hækkeklipper.
2. Sæt knivdelen fast i en skruestik, og slab den fritliggende skæreflade på hver af knivens tænder. Slib så let som muligt.

3. Tag hækkeklipperen ud af skruestikket, og få den uslæbne del på den anden side til at ligge frit. Gentag ovennævnte procedurer, indtil alle knivens tænder er slibet.

BEMÆRK: Brug ikke dit værktøj med sløve eller beskadigede knive. Dette kan medføre overbelastning og vil give en utilfredsstillende klipning.

SMØRING AF KNIVE

Arbejdet er lettere, og kniven holder længere, hvis man smører værktøjets kniv med let motorolie før og efter hver brug.

Fjern batteriet, og læg værktøjet på en flad overflade. Hæld olien langs kanten af den øverste kniv.

BEMÆRK: Ved langere arbejdsperioder smøres kniven løbende under arbejdet.

TRANSPORT OG OPBEVARING

- Anbring altid hylsteret på skeret før opbevaring eller transport af værktøjet. Vær forsiktig, og undgå knivens skarpe tænder.
- Rengør værktøjet grundigt, før det lægges væk.
- Opbevar værktøjet indendørs på et tørt sted, der er utilgængeligt for børn.
- Holdes væk fra ætsende stoffer, såsom havekemikalier og vejsalt.

⚠ ADVARSEL: Skærene er skarpe. Ved håndtering af knivdelen bæres skridsikre og kraftige handsker. Placer ikke din hånd eller dine fingre mellem knivene eller andre steder, hvor de kunne blive klemt eller snittet. Rør ALDRIG knivene, og udfør heller ikke service på apparatet med batteriet sat.

Beskyttelse af miljøet



Smid ikke elektrisk udstyr, batteriplader og batterier / genopladelige batterier i skraldespanden!

I følge EU-direktiv 2012/19/EU og EU-direktiv 2006/66/EF skal henholdsvis elektrisk og elektronisk udstyr, der ikke længere er brugbart, og defekte eller brugte batterier indsamles særskilt.

Hvis elektriske apparater smides på lossepladsen eller affaldsdeponier, kan der sive giftige stoffer ned i grundvandet og komme ud i fødekæden og gøre skade på menneskers sundhed og velstård.



FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Værktøjet virker ikke	<ul style="list-style-type: none">■ Batteriet er ikke sat på værktøjet.■ Ingen elektrisk kontakt mellem værktøjet og batteriet■ Batteriet er afladet.	<ul style="list-style-type: none">■ Sæt batteriet i elværktøjet.■ Fjern batteriet, kontrollér kontakter, og sæt batteriet på igen.■ Oplad batteriet.
Motor overophedning	<ul style="list-style-type: none">■ Sørg for, at ventilationshullerne er fri for støv og forhindringer	<ul style="list-style-type: none">■ Rengør og frigør ventilationshuller. Dæk ikke disse med hånden under drift

DK

GARANTI

EGO's GARANTIPOLITIK

Besøg venligst hjemmesiden egopowerplus.com for fuldstændige vilkår og betingelser for EGO's garantipolitik.

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER!



LÄS IGENOM OCH FÖRSTA BRUKSANVISNINGEN

SE

SÄKERHETSSYMBOLER

Syftet med säkerhetssymbolerna är att påkalla din uppmärksamhet angående eventuella faror. Säkerhetssymbolerna och dess förklaringar kräver din uppmärksamhet och förståelse. Symbolvarningarna i sig elimineras inga faror. Instruktionerna och varningarna som de indikerar är inget substitut för korrekt förhindrande av olyckor.

⚠️ VARNING! Var noga med att läsa och förstå alla säkerhetsinstruktioner i denna bruksanvisning, inklusive alla varningssymboler i den t.ex. "**FARA!**", "**WARNING!**" och "**FÖRSIKTIGHET!**" innan du använder detta verktyg. Underlätenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

SYMBOLERNAS INNEBÖRD

SÄKERHETSVARNING! Indikerar FARA, WARNING eller FÖRSIKTIGHET. Kan användas i kombination med andra symboler eller pictogram.

⚠️ VARNING! Användning av motordrivna verktyg kan resultera i att främmande föremål kan slungas in i ögonen, vilket i sin tur kan resultera i allvarliga ögonskador. Innan du börjar använda det motordrivna verktyget, se alltid till att använda skyddsglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd och ett hälvisir om så behövs. Vi rekommenderar att använda en säkerhetsmask med brett synfält eller standardskyddsglasögon med sidoskydd.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Denna sida visar och beskriver de säkerhetssymboler som kan hittas på den här produkten. Läs, förstå och föl alla instruktioner på maskinen innan den monteras och används.

	Säkerhet varnning	Indikerar en potentiell risk för personskador.
	Läs bruks anvisningen	För att minska risken för personskador måste användaren läsa igenom bruksanvisningen.
	Utsätt inte för regn	Använd inte i regn och lämna inte heller utomhus när det regnar.
	Använd skyddsglas-ögon	Ha alltid på dig skyddsglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd och ett ansiktsskydd under arbete med denna produkt.
	Håll händer och fötter borta från skärverktyget.	Försök aldrig att använda verktyget med endast en hand. Om du tappar kontrollen över verktyget kan det resultera i allvarliga personskador eller dödsfall. För att minska risken för skärsår håll händer och fötter på avstånd från skärverktyget. Vidrör aldrig ett rörligt skärverktyg med handen eller någon annan kroppsdel.
	Skärenheten fortsätter drivas efter att motorn har stängts av!	Skärningen fortsätter efter att motorn stängs av!
	Håll obehöriga på avstånd!	Håll åskådare på avstånd!
	CE	Denna produkt är i enlighet med gällande EG-direktiv.
	UKCA	Denna produkt uppfyller tillämplig lagstiftning i Storbritannien.

	WEEE	Förbrukade elektriska produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in dem till en auktorisering återvinningsstation.
V	Volt	Spänning
A	Ampere	Ström
Hz	Hertz	Frekvens (cykler per sekund)
W	Watt	Effekt
min	Minuter	Tid
~	Växelström	Strömtyp
---	Likström	Strömmens typ eller egenskap
n _o	Hastighet utan belastning	Rotationshastighet, utan belastning
... /min	Per minut	Varv per minut

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERIDRIVNA VERKTYG

⚠️ VARNING! Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta motordrivna verktyg. Underlättenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "motordrivna verktyg" i varningarna avser ditt batteridrivna (trådlösa) verktyg.

SAKERTET I ARBETSMRÅDET

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Oordnade eller mörka områden kan orsaka olyckor.
- Använd inte motordrivna verktyg i explosiva miljöer som t.ex. i närväron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Motordrivna verktyg bildar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på avstånd när ett motordrivet verktyg används. Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen.

ELEKTRISK SÄKERHET

- Utsätt inte motordrivna verktyg för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i ett motordrivet verktyg ökar risken för elektriska stötar.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder ett motordrivet verktyg. Använd aldrig ett motordrivet verktyg om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblicks uppmärksamhet vid användning av motordrivna verktyg kan leda till allvarliga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ogonskydd. Skyddsutrustning som t.ex. en dammask, hälksakra skyddsskor, hjälm eller horselskydd kommer att minska personskador när de används korrekt.
- Förhindra oavsiktlig start. Säkerställ att strömbrytaren är i av-läget innan verktyget ansluts till ett batteripack, plockas upp eller flyttas. Att bärä det motordrivna verktyget med fingret på strömbrytaren eller verktyg som är påslagna inbjudar till olyckor.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan det motordrivna verktyget slås på. En skruvnyckel eller ett inställningsverktyg som lämnas på en rotande del av verktyget kan resultera i personskador.
- Undvik att sträcka ut dig. Håll ett gott fotfäste och balans vid alla tillfällen. Det ger dig bättre kontroll över det maskindrivna verktyget i oväsentliga situationer.
- Använd korrekta kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och klädsel på avstånd från de rörliga delarna. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
- Om enheter för anslutning av dammuppsamlare finns tillgängliga, se till att de är anslutna och används på rätt sätt. Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
- Var alltid uppmärksam vid användning av verktyget, även efter många användningstillfällen, och ignorer inte verktygets säkerhetsprinciper. En världslös handling kan orsaka allvarliga personskador inom bräckdelen av en sekund.

SE

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV DET MOTORDRIVNA VERKTYGET

- Forcerar inte det motordrivna verktyget. Använd ett korrekt motordrivet verktyg för din tillämpning. Ett korrekt motordrivet verktyg utför jobbet bättre och sänkare om det används för rätt tillämpning.
- Använd inte det motordrivna verktyget om strömbrytaren inte kan slås på och av. Alla motordrivna verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Ta bort batteripacket (om löstagbart) från det motordrivna verktyget och/eller aktivera eventuell främkopplingenhet för batteriet innan material som fastnat tas bort, justeringar, utbyte av tillsatser, rengöring och förvaring av motordrivet verktyg. Dessa föregående säkerhetsåtgärder minskar risken för att motordrivna verktyget startas oavsiktligt.

- Förvara motordrivna verktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är bekanta med verktyet eller dess instruktioner att använda det. Motordrivna verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll av motordrivet verktyg och tillsatser. Kontrollera efter felinställning eller bindning av rörliga delar, brott på delar och alla andra tillstånd som kan påverka funktionen på det motordrivna verktyet. Om skadad, lämna in det motordrivna verktyet på reparation innan det används. Många oljykor beror på dåligt underhållna motordrivna verktyg och tillsatser.
- Håll skärverktygen vassa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäreggar löper mindre risk för att fastna och är lättare att kontrollera.
- Använd det motordrivna verktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras. Om det motordrivna verktyget används för andra tillämpningar än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
- Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett. Halkiga handtag och greppytor kan leda till osäker hantering och/eller tappad kontroll av verktyget.
- Håll kablar på avstånd från verktygets arbetsområde. Kablar kan vara dolda under användning av verktyget och oavsiktligt skadas.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV DET BATTERIDRIVNA VERKTYGET

- Ladda endast med laddaren som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en specifik typ av batteripack kan resultera i brand när den används med ett annat batteripack.
- Använd endast motordrivna verktyg med avsedda batteripack. Användning av andra batteripack kan orsaka personskador och brand.
- När batteripacket inte används, håll det borta från metallobjekt som t.ex. pappersgumm, mynt, nycklar, skruvar och andra små metallobjekt som kan bilda en anslutning från en batterikontakt till den andra. Om batterikontakten kortsluts kan det orsaka brännskador eller brand.
- Vid felaktig användning kan vätska tränga ut från batteriet; undvik kontakt med vätskan. Om kontakt inträffar, skölj med vatten. Uppsök dessutom läkare om vätskan kommer i kontakt med ögon. Vätskan som trängt ut från batteriet kan orsaka irritationer eller brännskador.

■ Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats. Skadade eller modifierade batterier kan leda till oförfärligt uppträdande som leder till brand, explosion eller risk för personskador.

■ **Utsätt inte batteripacket eller verktyget för eld eller extrema temperaturer.** Exponering av eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.

Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför det temperatursområde som anges i instruktionerna. Felaktig laddning eller vid temperaturen utanför angivet temperatursområde kan skada batteriet och öka risken för brand.

SERVICE

- Överlätt service av ditt motordrivna verktyg hos en kvalificerad servicetekniker som endast använder identiska utbytesdelar. Det säkerställer att det motordrivna verktygets säkerhet bibehålls.
- **Utför aldrig service på skadade batteripack.** Service av batteripack bör endast utföras av tillverkaren eller auktorisrade serviceverkstäder.

⚠️ WARNING! Kontrollera häcken efter främmande objekt som t.ex. trådstängsel före användning. Använd endast häcktrimmern med skyddet monterat. Om häcktrimmern används utan det korrekta skyddet kan det resultera i allvarliga personskador!

SPECIFIKA SÄKERHETSREGLER FÖR HÄCKTRIMMERN

- Håll alla kroppsdelar borta från skärbladet. Ta inte ut avskurna objekt eller håll i dem för skärning nära skärbladen snurrar. Skärbladen fortsätter att snurra efter att strömbrytaren har stängts av. Ett ögonblicks uppmärksamhet vid användning av häcktrimmern kan leda till allvarliga personskador.
- Bär häcktrimmern via handtaget, med skärbladet stoppat och var noga med att inte aktivera någon strömbrytare. Om häcktrimmern bärts korrekt så minskar risken för oavsiktlig start och efterföljande personskador från skärbladen.
- Vid transport eller förvaring av häcktrimmern, montera alltid fast skärbladsskyddet. Korrekt hantering av häcktrimmern minskar risken för personskador från skärbladen.
- Vid borttagning av material som fastnat eller service av enheten, säkerställ att alla strömbrytare är avslagna och att batteripacket tagits bort eller fräckopplats. Övänd aktivering av häcktrimmern när du tar bort fastnat material eller vid service kan leda till allvarliga personskador.

- **Håll endast elverktyget i de isolerade greppytorna eftersom skärbladet kan komma i kontakt med dolda elledningar.** Om skärbladen kommer i kontakt med en strömförande ledning kan de exponerade metalldelarna på det motordrivna verktyg också bli strömförande, vilket kan resultera i att operatören utsätts för elektriska stötar.
- **Håll alla strömkablar och ledningar på avstånd från skärområdet.** Strömkablar och ledningar kan vara dolda i häckar eller buskar och kan därmed oavsiktligt skadas av skärbladet.
- **Använd inte häcktrimmern i dåliga väderförhållanden och framför allt inte när det är risk för åska.** Det minskar risken att bli träffad av blixten.

SPECIFICA SÄKERHETSREGLER FÖR GRÄSSAXEN

Försök inte att ta ut avskurna objekt eller hålla i dem för skärning när skärbladen snurrar.

- **Håll händerna borta från skärbladen.** Undvik att använda maskinen under dåliga väderförhållanden, i synnerhet när det är risk för åska.

KOMPLETTERANDE ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR DET MOTORDRIVNA VERKTYGET

- Ta endast bort klippningar när produkten är avstängd och batteripacket kopplas från.
- Använd endast med de batteripack och laddare som listas nedan:

BATTERIPACK	LADDARE
CBA0240	CCHO450E

- Försök inte att ta tag i eller ta bort klippningar när produkten är igång.
- Ta endast bort klippningar när produkten är avstängd och batteripacket kopplas från.
- Använd alltid produkten på ett säkert och korrekt arbetsläge. Håll alltid ett bra fotfäste när produkten används i steg eller trappor.
- Överbelasta inte produkten.
- Kontrollera omedelbart om produkten börjar vibrera onormalt mycket. Kraftiga vibrationer kan orsaka personskador.
- Följ underhålls- och reparationsinstruktionerna för denna produkt. Utöver aldrig någon modifikation av produkten. Information om underhåll och reparation hittas i denna bruksanvisning.
- Använd endast produkten i dagsljus eller i bra artificiellt ljus.

- Slå endast på motorn när händer och fötter inte är i närlheten av skärenheten.
- Koppla alltid ur batteripacket.
- När produkten lämnas obevakad.
- Innan en blockering rensas.
- Före kontroll, rengöring eller arbete utförs på produkten.
- Efter att ett främmande objekt träffats.
- När produkten börjar vibrera på ett onormalt sätt.
- Var försiktig med foterna och händerna i närlheten av skärenheten.
- Se alltid till att luftventilerna är fria från skärp.
- Låt aldrig personer som är obekanta med dessa instruktioner eller barn använda produkten. Lokala föreskrifter kan begränsa åldern för användare.
- Använd aldrig produkten när personer, i synnerhet barn, eller husdjur är i närlheten.
- Använd alltid ögonskydd och kraftiga skor vid användning av produkten.
- Inspektera och underhåll produkten regelbundet. Överlät reparation av produkten till en auktoriseras person.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn när den inte används.
- Använd endast det batteripack som medföljer apparten.
- Håll ström- och förlängningskablar på avstånd från skärenheten.
- Använd aldrig maskinen med skadade skydd eller sköldar, eller när skydden och sköldarna inte är på plats.
- Använd endast utbyttesdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Denna apparat är inte avsedd för personer (inklusive barn) med nedslatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap såvida de inte övervakas eller mottagit instruktioner för användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparten.

⚠️ VARNING! Denna maskin skapar ett elektromagnetiskt fält under användning. Detta fält kan under vissa förhållanden störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller dödliga personskador, rekommenderas det att personer med medicinska implantat rådrågar sin läkare och tillverkaren av det medicinska implantatet före användning av denna maskin.

SE



SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERI/ BATTERILADDARE

- Skydda batteriladdaren från regn och fukt. Om vatten tränger in i batteriladdaren så ökas risken för elektriska stötar.
- Ladda endast med den laddare som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en specifik typ av batteripack kan resultera i brand när den används med ett annat batteripack.
- Ladda inte andra batterier. Batteriladdaren är endast lämplig för laddning av lithiumjonbatterier inom listat spänningsområde. Annars finns det risk för fara, brand och explosion.
- Håll batteriet rent. Föroreningar kan orsaka risk för elektriska stötar.
- Kontrollera batteriladdaren, kabeln och kontakten före varje användning. Använd inte batteriladdaren när defekter har upptäckts. Öppna inte batteriladdaren, överlät endast reparationer till kvalificerad personal som använder originaldelar för utbyte. Skadade batteriladdare, kablar och kontakter ökar risken för elektriska stötar.
- Använd inte batteriladdaren på låttäntändliga ytor (t.ex. papper, textilier osv.) eller i låttäntändliga miljöer. Det finns en risk för brand på grund av uppvärming av batteriladdaren under laddning.
- Vid felaktig användning kan vätska tränga ut från batteriet; undvik kontakt med vätskan. Om kontakt inträffar, skölj med vatten. Uppsök dessutom läkare om vätskan får kontakt med ögonen. Vätskan som trängt ut från batteriet kan orsaka irritationer eller brännskador.
- Öppna inte batteriet själv. Det finns risk för kortslutning.
- Skydda batteriet mot värme, t.ex. kontinuerlig solexponering och eld. Det finns en risk för explosion.
- Kortslut inte batteriet. Det finns en risk för explosion.
- Vid skada och felaktig användning av batteriet kan ångor avges. Vid klagomål, tillhandahåll frisk luft och kontakta en läkare. Ångorna kan irritera andningsorganen.

SE

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

SPECIFIKATIONER

Modell	Grasskjuvning	Gras buske
Spänning	12 V	12 V
Hastighet utan belastning	2400 /min	2400 /min
Skärbladens längd	NA	20 cm
Skärkapacitet	115 mm	8 mm
Vikt (utan batteripack)	0,87 kg	0,95 kg

Uppmätt ljudeffektivnivå L_{WA} $K=3$ dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Ljudtrycksnivå vid operatörens position L_{PA} $K=3$ dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Garanterad ljudeffektivnivå L_{WA} (enligt 2000/14/EC)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibration a_v $K=1,5 \text{ m/s}^2$	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

■ Det deklarerade totalvärdet för vibrationer har uppmäts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra.

■ Det deklarerade totalvärdet för vibrationer kan även användas för en preliminär exponeringsbedömning.

OBS! Vibrationsutsläpp under faktisk användning av det motordrivna verktyget kan skilja sig från det deklarerade värdet där verktyget används. För att skydda operatören bör användaren bärta handskar och hörselskydd i de faktiska användningsförhållanden.

PACKLISTA

DELNAMN	KVANTITET
Sax	1
Skydd	1
Bruksanvisning	1
Grässax skärblad	1
Häcktrimmer skärblad	1

BESKRIVNING

LÄR KÄNNA DITT VERKTYG (bild A)

1. Avtryckare
2. Startspärr
3. Strömindikator
4. Skydd
5. Snabbfrigöringsknapp för skärblad
6. Grässax skärblad
7. Häcktrimmer skärblad

86

12 VOLTS LITIUMJON GRÄS- OCH BUSKSAX— CHT2000E

MONTERING

⚠️ WARNING! Om någon av delarna skadats eller saknas, använd inte denna produkt förrän delarna har bytts ut. Användning av denna produkt med skadade eller saknade delar kan resultera i allvarliga personskador.

⚠️ WARNING! För att förhindra oavsiktlig start som kan orsaka allvarliga personskador, ta alltid ut batteripacketet från verktyget vid montering av delar.

MONTERA tillsatsen (bild B)

B-1 Utskjutning

Verktyget har två utbytbara tillsatser:

Skärblad för grässax, skärblad för häckklippare.

- 1) Ta bort batteripacket
- 2) Rikta in hålet på tillsatsen med utskjutningen på verktyget.
- 3) För in utskjutningen på verktyget i hålet på tillsatsen.
- 4) Tryck tillsatsen på plats, lyssna efter "klicket" som indikerar att tillsatsen är läst på plats.

ANVÄNDNING

⚠️ WARNING! Bli inte övermodig när du bekantat dig med produkten. Kom ihåg att det räcker med ett vårdslöst ögonblick för att åsamka allvarliga personskador.

⚠️ WARNING! Använd alltid skyddsglasögon med sidoskydd, samt hörselskydd. Underlätenhet att följa detta kan resultera i att objekt slungas in i dina ögon eller leda till andra allvarliga personskador.

⚠️ WARNING! För att förhindra att maskinen startas oavsiktligt, vilket kan orsaka allvarliga personskador, ta alltid ut batteriet ur verktyget vid monterning av delar, justeringar, rengöring eller när den inte används.

⚠️ WARNING! Använd inte några tillsatser eller tillbehör som inte rekommenderas av EGO™. Användning av tillsatser eller tillbehör som inte rekommenderas kan resultera i allvarliga personskador.

Före varje användning, inspektera hela produkten efter skadade, saknade eller lösa delar som t.ex. skruvar, muttrar, bultar, lock osv. Dra åt alla fästen och lock och använd inte produkten förrän alla saknade eller skadade delar har ersatts.

TILLÄMPNING

Du kan använda denna produkt för att trimma häckar,

buskar och grenar som har en diameter som är mindre än 08 mm.

OBS! Verktyget får endast användas för sitt avsedda ändamål. All annan användning bedöms som felaktig användning.

BATTERILADDNING

Ladda endast inomhus. Använd endast de batteriladdare som listas på sidan för tillsatser. Endast dessa batteriladdare stämmer överens med lithiumjonbatteriet på ditt motordrivna verktyg.

Det medföljande batteriet är delvis laddat. För att garantera full batterikapacitet, ladda batteriet fullt i laddaren innan det motordrivna verktyget används för första gången. Lithiumjonbatteriet kan laddas när som helst utan att dess livslängd reduceras. Att avbryta laddningsprocessen skadar inte batteriet.

⚠️ WARNING! Fortsätt inte att trycka in avtryckaren efter att maskinen stängts av automatiskt. Batteriet kan skadas.

För att ta bort batteriet, tryck in batteriets frigöringsknapp och dra ut batteriet nedåt. Forcera inte ut det.

Batteriet har en NTC-temperaturkontroll som endast tillåter laddning inom temperaturområdet 5°C och 40°C. En lång livslängd för batteriet uppnås på detta sätt.

Observera kasseringsinstruktionerna.

HUR MAN LADDAR BATTERIPACKET (bild C)

Ladda batteripacket fullt före användning.

- 1) Ladda lithiumjonbatteripacket med dess korrekta laddare.
- 2) Anslut laddaren till en strömförsörjning, den röda Defektindikatorn, gröna Normalindikatorn och orange QuickBoost-indikatorn tänds under en sekund och släcknar sedan.
- 3) Rikta in de upp Höjda skårorna på batteripacketet med skärnan på laddaren.
- 4) Anslut batteripacket till laddaren.
- 5) Laddaren kommer att kommunicera med batteripacketet för att utvärdera dess status.
- 6) När batteripackets temperatur är mellan 10°C och 40°C, och batteriet är helt urladdat, kommer QuickBoost-knappen att lysa orange.
- 7) När batteriet har laddats till cirka 25% kapacitet börjar den gröna LED-indikatorn att blinna för att indikera normal laddning.
- 8) Den gröna indikatorn fortsätter att blinna medan batteripacketet laddas. När laddningen är klar kommer den gröna LED-indikatorn att lysa med ett fast sken. En blinkande röd indikator indikerar ett defekt batteri eller en dålig anslutning mellan batteriet och laddaren.



- 9) Batteripacketet kommer att laddas fullt om det lämnas i laddaren, men det kommer inte att överladdas.

INSTALLERA/TA BORT BATTERIPACKET (bild D)

Ladda före första användning.

Installation

Rikta in den upphöjda skärans på batteripacketet med spären på verktygets handtag, och montera sedan fast genom att skjuta in batteripacketet i handtaget.

Borttagning

Tryck in frigöringsknapparna för batteriet, hittas på båda sidorna av batteripacketet, för att frigöra batteripacketet och dra ut det.

⚠️ WARNING! Var alltid uppmärksam var du har dina fötter, barn eller husdjur när du trycker in frigöringsknappen för batteriet. Allvarliga personskador kan inträffa om batteripacketet tappas. Ta ALDRIG ut batteripacketet när du är på en hög plats.

STARTA/STOPPA VERKTYGET (bild E)

STARTA

För att slå PÅ verktyget, tryck startspärren framåt och tryck på PÅ/AV-avtryckaren.

STOPPA

För att stänga AV verktyget, släpp upp PÅ/AV-avtryckaren. **OBS!** Verktyget kan inte slås på genom att bara trycka in PÅ/AV-avtryckaren.

STRÖMINDIKATOR

Klippan har en strömindikator för att indikera batteripackets laddningsstatus.

Strömindikator	Betydelse
Grön lampa	Batteriet har minst 50% återstående laddningskapacitet
Orange lampa	Laddningen är mellan 10 och 50%
Röd lampa	Låg batterinivå

ANVÄND HÄCKKLIPPAREN (bild F)

⚠️ WARNING! Om skärbladen fastnar på en elledning eller kabel, RÖR INTE SKÄRBLADET! DEN KAN BLI STRÖMFÖRANDE OCH MYCKET FARLIG! Fortsätt att hålla häcktrimmern i det isolerade bakre handtaget eller lägg ner den i riktning från dig på ett säkert sätt. Koppla

ur elektriciteten för den skadade ledningen eller kabeln innan du försöker frigöra skärbladet från ledningen eller kabeln. Underlätenhet att följa denna varning kan resultera i allvarliga personskador eller dödsfall.

⚠️ WARNING! För att förhindra allvarliga personskador, håll händerna borta från skärbladen. Försök inte att ta avskurna objekt eller hålla i dem för skärning när skärbladen snurrar. Se till att skärbladen har stoppat helt och hålet och att batteripacketet har tagits ur innan du tar bort objekt från skärbladen. Ta inte tag i de exponerade skärbladen eller skäreggarna när du tar upp eller håller i enheten.

⚠️ WARNING! Rensa området som ska beskäras före varje användning. Ta bort alla objekt som t.ex. kablar, belysning, ledningar eller trädar som kan trasslas in i skärbladet och utgöra en risk för allvarliga personskador.

⚠️ WARNING! Undvik att trimma för mycket på en gång eller att köra genom kraftigt buskage. Det kan få skärbladen att hamna i kläm och sakta ner, vilket minskar effektiviteten.

OBS! Vid nytt buskage är stora svep lämpliga för att trycka in stammarna direkt i skärbladet. Vid äldre buskage är en sågande rörelse lämplig för att trimma tjockare stamar. En handsåg eller beskärningsåg rekommenderas för att trimma stora stammar först.

Skära ny tillväxt

En bred, svepande rörelse är mest effektiv, vilket matar skärtänderna genom kvistar. Luta skärbladet något i nedgående riktning mot beskärningens riktning för bästa skärresultat. Ett svep kommer vanligtvis att skära av alla kvistar i skärbladets väg.

Skära kraftigare tillväxt

För att beskära äldre tillväxt med tjockare kvistar, applicera ett lite större tryck när du matar skärbladet genom tillväxten. Detta renser skärbladet snabbare, och hjälper till att mata tjockare kvistar i skärbladets tänder. Mata långsamt genom kraftiga kvistar, och använd endast en del av skäreggarna. Om verktyget tappar fart på dessa kraftiga delar, stoppa omedelbart och släpp upp avtryckaren.

ANVÄND GRÄSSAXEN (bild G)

⚠️ WARNING! Läs noga igenom och följ säkerhetsinstruktionerna i denna bruksanvisning.

- Använd endast grässaxens skärblad för att klippa gräs och ogräs.
- För bästa resultat, skär endast på en torr dag. Vatten och fukt i gräset orsakar dock inte elektriska stötar från detta verktyg.

- 3) Håll din fria hand på avstånd från skärbladet, och upprätthåll en stabil arbetsposition så att du inte halkar. Undvik att sträcka ut dig.
- 4) Mata skärbladet i gräset i en hastighet som läter den upprätthålla sin skärhastighet. Mata långsammare om skärbladet saknar ned. Se upp för främmande objekt i gräset.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING! VARNING! Vid service, används endast identiska utbytesdelar. Om andra delar används kan det skapa en fara eller orsaka produktskador. För att garantera en säker och pålitlig användning måste alla reparationer utföras av en kvalificerad servicetekniker.

⚠ VARNING! För att undvika allvarliga personskador, ta alltid ut batteripacket ur produkten vid rengöring eller underhåll.

RENGÖRING

- Använd en mjuk borste för att ta bort skräp från alla luftintag och skärbladet.
- För att ta bort tjära och andra klippiga rester, spreja skärbladen med lösningsmedel för harts. Kör motorn en kort stund så att lösningsmedlet blir jämnt fördelat.
- Torka utan med en torr trasa.

⚠ VARNING! Använd aldrig vatten för att rengöra ditt verktyg. Använd inte lösningsmedel när du rengör plastdelarna. De flesta plaster är känsliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel. Använd renas trasor för att ta bort smuts, damm, olja, fett osv.

VÄSSA SKÄRBLADET

1. Ta ut batteripacket från häcktrimmern.
2. Skruva fast skärbladsmonteringen i ett skruvståd och fila de exponerade skärytan på varje skärtand. Fila bort så lite av materialet som möjligt.
3. Ta bort häckklippan/grässaxen från städet och justera det ovässade skärbladet som är exponerat på andra sidan. Upprepa ovanstående förfaranden tills alla sätgtänder har vässats.

OBS! Använd inte ditt verktyg med slöa eller skadade skärblad. Det kan orsaka överbelastning och kommer att ge ett otillfredsställande klipprestultat.

SMÖRJA IN SKÄRBLADET

For best operation and longer blade life, lubricate the För bästa funktion och längre livslängd för skärbladet, smörj

verktygets skärblad med maskinolja före och efter varje användning.

Ta ut batteripacket och lägg verktyget på en platt yta. Applicera olja längs med eggen på det övre skärbladet.

OBS! För långvarig användning, olja in skärbladet under beskärningen.

TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

- Montera alltid skyddet för skärbladet innan verktyget förvaras eller transporteras. Var försiktig med de skarpa sätgtänderna.
- Rengör verktyget noga innan förvaring.
- Förvara verktyget inomhus, på en torr plats som är utom räckhåll för barn.
- Håll den borta från frätande medel som t.ex. trädgårdskemikalier och vågsalt.

SE

⚠ VARNING! Skärbladen är mycket vassa. Vid hantering av skärbladsmonteringen, använd halkfria och kraftiga skyddshandskar. Placera inte handen eller dina fingrar mellan skärbladen eller i ett läge där de kan klämmas eller skäras. Vridrör ALDRIG skärbladen eller serva enheten med batteripacket monterat.

Miljöskydd



Kassera inte elektrisk utrustning, batteriladdaren eller batterier/ uppladdningsbara batterier i hushållssoporna!

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning som inte längre kan användas, och enligt det europeiska direktivet 2006/66/EG för defekta eller förbrukade batteripack/batterier, måste de samlas in separat.

Om elektriska apparater kasseras på avfallsupplag eller soppittrappor kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och tränga in i livsmedelskedjan, skada din hälsa och välbefinnande.



FELSÖKNING

SE

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Verktyget fungerar inte	<ul style="list-style-type: none">■ Batteripacketet är inte monterat till verktyget.■ Ingen elektrisk kontakt mellan verktyget och batteriet■ Batteripacketet är urladdat.	<ul style="list-style-type: none">■ Montera batteripacketet till verktyget.■ Ta ut batteriet, kontrollera kontakterna och sätt sedan tillbaka batteripacketet.■ Ladda batteripacketet.
Motorn överhettas	<ul style="list-style-type: none">■ Kontrollera att kylventilerna är fria från damm och hinder	<ul style="list-style-type: none">■ Rengör och rensa ventilerna. Täck inte över med handen under användning

GARANTI

EGO GARANTIPOLICY

Vänligen besök webbplatsen: egopowerplus.com för fullständiga villkor och förhållanden för EGO garantipolicy.

LUE KAikki OHJEET!



**LUE KÄYTÖÖHJE SITEN, ETTÄ
MYÖS YMMÄRRÄT SEN SISÄLLÖN**

▲ Jäännösriski! Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin tai muu vastaava elektroninen laite, tulisi keskustella lääkärin kanssa ennen tämän tuotteen käyttöä. Sähköilaitteiden käytöllä sydämentahdistimen lähetetyillä saattaa häirittää tahdistimen toimintaa tai aiheuttaa vakavan toimintahäiriön.

▲ VAROITUS: Anna asiantuntevan huoltoteknikon tehdä kaikki korjaukset ja osien vaihdot, jotta laite on varmasti turvallinen ja luotettava.

TURVALLISUUSSYMBOLIT

Turvallisussymbolien tarkoituksesta on kiinnitettävä huomiota mahdollisiin vaaroihin. Turvallisussymbolit ja niiden selitykset on syytä lukea tarkkaan ja ymmärtää perusteellisesti. Varoitussymbolit eivät yksin poista vaaran mahdollisuutta.

Niiden antamat ohjeet ja varoitukset eivät korvaa perusteellisia estotoimenpiteitä.

▲ VAROITUS: Lue ja ymmärrä tämän käyttöoppaan kaikki turvallisuuusohjeet, mukaan lukien kaikki turvallisuuvaroitussymbolit, kuten "VAARA", "VAROITUS" ja "HUOMIO", ennen laitteineen käytöstä. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilökohtaisen vamman.

SYMBOLIEN MERKITYKSET

TURVALLISUUSHÄLYTYKSEN SYMBOLI: Ilmaisee VAARA, VAROITUSTA tai HUOMIOTA. Saatetaan käyttää yhdessä muiden symboleiden tai kuivien kansiin.

▲ VAROITUS: Minkä tahansa sähkötyökalun käytössä saattaa aiheuttaa vierasesineiden sinkoutumisen silmiin, mikä voi aiheuttaa vakavia silmäammoja. Käytä aina suojalaseja, joissa on sivusuojat, ja tarvittaessa koko kasvo peittävää suojaa, kun käytät sähkötyökaluja. Silmälasiin päällä suoosittelemme käytettäväksi suojamaskia, jossa on laaja näkökenttä, tai tavallisia suojalaseja, joissa on sivusuojat.

TURVALLISUUSOHJEET

Tällä sivulla kuvataan ja esitellään turvallisuussymbolit, jotka saattavat esiintyä tässä tuotteessa. Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia laitteen ohjeita ennen kuin yrität koota sen tai käyttää sitä.

	Turvallis-uushälytys	Ilmaisee mahdollista henkilövahingon vaaraa.
	Lue käyttöopas	Käyttäjän on luettava käyttöopas vammarsiskin vähentämiseksi.
	Älä altista sateelle	Älä käytä sateella tai jätä ulos sateeseen.
	Käytä suojalaseja	Käytä aina suojalaseja tai turvalaseja sivusuojilla ja kokkasvosuojusta, kun käytät tätä tuotetta
	Pidä kätesi ja jalakasi etäällä leikkukuit-erästä	Älä koskaan yritä käyttää sähkötyökalua yhdellä kädellä. Sähkötyökalun hallinnan menetyksessä johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai jopa kuolemaan. Vähennät viiltovammojen vaaraa pitämällä kätesi ja jalakasi etäällä leikkukuit-erästä. Älä koske liikkuvaan terään kädellä tai muulla kehon osalla.
	leikkukuitterät jatkavat pyörimistä moottorin sammu-tamisen jälkeen!	leikkukuitterät jatkavat liikettä siihen asti, kun moottori sammutetaan!
	Pidä sivulliset loitolla!	Pidä sivulliset etäällä!
	CE	Tämä tuote vastaa sovellettavia EU-direktivejä.
	UKCA	Tämä tuote on Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännön mukainen.
	WEEE	Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite vauhtutettuun kierrätyslaitokseen.

V	Volttia	Jännite
A	Ampeeria	Virta
Hz	Hertsia	Taajuus (kierrosta sekunnissa)
W	Wattia	Teho
min	Minuuttia	Aika
~	Vaihtovirta	Virran tyyppi
—	Tasavirta	Virran tyyppi tai ominaisuus
n ₀	Tyhjäkäytinopeus	Pyörimisnopeus ilman kuormaa
.../min	Per minuutti	Kierrosta minuutissa

FI

YLEiset AKKUKÄYTÖISTEN SÄHKÖTÖKALUJEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukaantuminen.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa tässä akkukäytöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysherkässä ympäristössä, kuten sytytysten, nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää tomun tai höyrää.
- Älä päästää lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät sähkötyökalua. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Älä alista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

HENkilöKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Helttelininenkin huomion herpaantuminen sähkötyökalua käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilökohtaisen vamman.
- Kayta henkilosuojaimia. Kayta aina suojailejaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimeen, liistamattonien turvakenkiin, suojaikupyariin tai kuulosuojaimeen, kayttävätessä vahentaa loukaantumisvaaraa.
- Estä vahingossa käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä ennen akun yhdistämistä, työkalun nostamista tai kantamista. Sähkötyökalujen kantaminen niin, että sormesi on kytkimellä, tai sähkötyökaluihin virran kytkeminen kytkilä voi aiheuttaa onnettomuksia.
- Poista kaikki säätöön käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät sähkötyökalun. Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa aiheuttaa henkilövamman.
- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Nämä hallitset sähkötyökalun parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä välijä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.
- Jos laitteissa on liitännät pölynpistoilaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein. Pölynpistoilaitteiden käyttö voi vähentää pölyn liittyviä vaaroja.
- Älä anna tuotteen tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä työkalun turvallisuusohjeita noudatamatta. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.
- **SÄHKÖTÖKALUJEN KÄYTÖ JA YLLÄPITO**
 - Älä pakota sähkötyökalua. Käytä omaan käytötarkoitukseesi soveltuva sähkötyökalu. Oikeaa sähkötyökalua käytämällä teet työn paremmiin ja turvallisemmin laitteelle tarkoitettulla teholla.
 - Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei saa käynnistettyä ja suljettua kytkimellä. Sähkötyökalun, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja laite on korjattava.

- Irrota sähkötyökalusta akku, mikäli irrotettavissa, ja/tai irtitykentälaitte ennen tukosten poistamista, säätöjen tekemistä, lisävarusteiden vaihtamista, puhdistamista tai sähkötyökalujen asettamista säilytykseen. Nämä estävät turvallisuustoimenpiteet vähentäävät sähkötyökalun vahingossa käynnistämisen riskiä.
- Säilytä käyttämättömiä sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sähkötyökalun. Sähkötyökalut ovat varallisia kokemattomien käyttäjien kässissä.
- Huolla sähkötyökalut ja lisävarusteet. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kunnolla paikallaan, että osat ovat ehjä, ja että sähkötyökalussa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monen tapaturman syyt löytyy vahingosta huonosti huolletuista sähkötyökaluista ja lisävarusteista.
- Pidä leikkityökalut terävinä ja puhtaina. Hyvin huolelliset leikkityökalut, joissa on terävät reunaat, eivät todennäköisesti jumiudu ja niitä on helpompi hallita.
- Käytä sähkötyökalua, sen lisävarusteita ja terä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalujen käyttö muuhin kuin niille suunniteltuihin tarkoituksiin saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljytönä ja rasvattomina. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat aiheuttavat vaaraa ja/tai työkalun hallinnan menettämisen.
- Pidä johdot poissa työkalun työskentelyalueelta. Käytön aikana johdot voivat olla näykkimättömissä, jolloin työkalu voi vahingossa katkaista sen.

AKKUTYÖKALUN KÄYTÖT JA YLLÄPITO

- Lataa vain valmistamaton määrittelemällä laturilla. Tietyttilaisen laturin käyttö tietyttilaisen akun kanssa saattaa aiheuttaa tulipalon riskin, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- Käytä sähkötyökaluja vain niille erikseen määritteleyten akkujen kanssa. Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa vamma- tai tulipaloriskin.
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa metalliesineiden, kuten paperilintitien, kolikkoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten metalliesineiden, lähestä, jotta ne ei evät voi liittää yhtä napaa toiseen. Akun napojen oikosulku voi

aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeeseen. Jos kosket nesteeeseen vahingossa, huuhtele vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Älä käytä akkuja tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahingon vaaran.
- Älä altista akkuja tai työkalua tuleelle tai äärimmäisiillä lämpötiloille. Altistaminen yli 130°C:n lämpötilalla voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Noudata kaikkia latausohjeita. Älä lataa akkuja tai työkalua lämpötilassa, joka ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä. Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkuja ja lisätä palovaaraa.

HUOLTO

- Huollata sähkötyökalusi asianuntuvalla korjaajalla, joka käyttää vain alkuperäisvarasoria. Näin taataan sähkötyökalun turvallisuuden säilyminen.
- Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoliikkeet.

▲ VAROITUS: Tarkista pensaikko vierasesineiden, esim. verkkaoitojen, varalta. Käytä pensasleikkuria vain niin, että sen suojuus on oikein koottu. Pensasleikkurin käyttö ilman kunnollista suojusta voi aiheuttaa vakavan henkilövamman!

PENSASLEIKKURIN ERITYiset TURVAOHJEET

- Pidä kaikki ruumiinosat etäällä terästä. Älä poista leikkattua materiaalia tai pidä klinni leikkattavasta materiaalista, kun terä liikkuu. Terät jatkavat liikkumista sen jälkeen, kun kone on kytkeyty pois pääiltä. Hetkellinenkin huolimattomus pensasleikkurin käytön aikana voi aiheuttaa vakavan vamman.
- Kanna pensasleikkuria kahvasta leikkurin terä pysäytettyinä ja pitäen huolta siitä, ettet koske virtakytkimeen. Pensasleikkurin asianmukainen kantaminen vähentää tahattoman käynnistymisen ja terien aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- Kun kuljetat pensasleikkuria tai viet sen varastoon, kiinnitä aina teräsuojus. Pensasleikkurin asianmukainen käsittelyminen vähentää terien aiheuttamiens henkilövahinkojen vaaraa.

FI

- Kun poistat juuttunutta materiaalia tai huollat laitteita, varmista, että kaikki virtakykimet on kytetty pois päältä ja akku on irrotettu tai kytetty irti. Odottamaton pensasleikkuriin käynnistyminen tukosmateriaalia poistettaessa tai huollon aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Kannas sähkötyökalua vain eristyystä tartuntapinnoista, koska leikkaava terä voi osua piilossa oleviin johtoihin. Terien kosketus "jännitteiseen" johtoon tekee myös sähkötyökalun metalliosat "jännitteisiksi" ja saattaa aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.
- Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkualueelta. Virtajohdot tai kaapelit voivat olla piilossa pensasaidoissa tai pensaissa, jolloin terä voi vahingossa katkaista ne.
- Vältä pensasleikkuriin käyttämistä huonoissa sääoloissa, etenkin jos on salamoinnin vaara. Tämä vähentää salamaniskun vaaraa.

F1

RUOHOSAKSIEN ERITYISET TURVAOHJEET

Älä yritä poistaa leikattua materiaalia tai pitää kiinni leikattavasta materialista, kun terät liikkuvat.

- Pidä kädet etäällä teristä. Vältä koneen käyttämistä huonoissa sääoloissa, etenkin jos on salamointivaara.

SÄHKÖTYÖKALUA KOSKEVAT LISÄTURVALLISUUSVAROITUKSET

- Poista ruohojätte vasta, kun laite on kytetty pois päältä ja akku on irrotettu.
- Käytä vain alla lueteltujen akkujen ja latureiden kanssa:

AKKU	LATURI
CBA0240	CCH0450E

- Älä tartu ruohojätteeseen tai poista sitä, laitteen ollessa käynnissä.
- Poista ruohojätte vasta, kun laite on kytetty pois päältä ja akku on irrotettu.
- Varmista aina turvalinen ja vakaata työskentelyasento, kun käytät laitetta. Varmista aina asentosi, kun käytät tikkitaita ja kun käytät tuotettamme.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkasta heti, jos laite alkoo tärristä epänormaalista. Liiallinen tärinä voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Noudata laitteen kunnossapito- ja korjausohjeita. Älä tee mitään muutoksia laitteeseen. Tässä käytöoppaassa on tiedot laitteen kunnossapidosta ja korjamisesta.

- Käytä laitetta vain päävänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
- Käynnistä mootori vasta silloin, kun kädet ja jalat ovat etäällä leikkueristä.
- Poista akku aina,
 - kun jätät laitteen ilman valvontaa
 - ennen tukoksen poistamista
 - ennen laitteen tarkastamista, puhdistamista tai toimenpiteiden tekemistä sillä
 - vieraaseen esineeseen osumisen jälkeen
 - kun laite alkaa tärristä epänormaalisti
- Varo, etteivät kättesi tai jalkasi saa vaurioita leikkueristä.
- Varmista, että tuuletusaukot ovat aina puhtaat roskista.
- Älä koskaan anna sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne näitä ohjeita, tai lasten käyttää laitetta. Paikalliset säädöt saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.
- Älä koskaan työskentele laitteella, jos läheellä on ihmisiä, etenkin lapsia, tai lemmikkieläimiä.
- Käytä aina suojaileseja ja turvajalkineita laitetta käyttäessäsi.
- Tarkasta laite ja huolla sitä säännöllisesti. Anna vain valtuutettujen korjaajien korjata laitetta.
- Kun laite ei ole käytössä, säilytä se poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain laitteen mukana tulevaa akkua.
- Pidä virtajohto ja jatkojohtoa etäällä leikkueristä.
- Älä ikinä käytä laitetta, jonka suojat tai suojukset ovat vahingoittuneet tai jossa ei ole lainkaan suoja tai suojuksia.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia ja lisävarusteita.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilölle (mukaan lukien lapset), joilla on alentunut fyysisen, aistillisen tai henkinen toimintakyky tai joita puuttuu kokemusta ja tietoa, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö on neuvonut ja ohjeistanut heitä laitteelle käytöstä. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.

▲ VAROITUS: Tämä kone tuottaa sähkömagneettisen kentän käytön aikana. Tämä kenttä saattaa häirittää aktiivisia tai passiivisia lääketieteellisiä implantteja tietyissä olosuhteissa. Vakavien tai kuolemaan johtavien henkilövahinkojen välttämiseksi suosittelemme, että lääketieteellisissä implantteja käyttävät henkilöt keskustelevat lääkärin tai lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen laitteen käytöä.

AKUN/AKKULATURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Suojaa akkulaturi sateelta ja kosteudelta. Veden pääseminen akkulaturin sisään lisää sähköiskun vaaraa.
- Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla. Tietynlaisen laturin käytöö tietynlaisen akun kanssa saattaa aiheuttaa tulipalon riskin, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- Älä lataa muita akkuja. Akkulaturi soveltuu vain sellaisten liitumioniaikujen lataamiseen, joiden jännite vastaa jäijempänä olevan luetelon jännitetä. Muutoin syntyy tulipalon tai räjähdysken vaara.
- Pidä akku puhtaana. Likaisuisu voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Tarkasta akkulaturi, johto ja pistoke joka kerta ennen käyttöä. Älä käytä akkulaturia, jos siinä on vikoja. Älä avaa akkulaturia itse. Korjauta se vain pättevällä henkilöllä, joka käyttää alkuperäisiä varaosia. Vaurioituneet akkulaturit, johdot ja pistokkeet lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä akkulaturia helposti sytytöillä pinnoilla (esim. paperi, kankaat jne.) tai helposti sytytöissä ympäristöissä. Akkulaturin kuumentuminen latauksen aikana voi aiheuttaa palovaaran.
- Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtele vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Älä avaa akku itse. Oikosulun vaara.
- Suojaa akku lämmöltä, esim. pitkääkaiselalta auringonpaiseelta ja tuleltta. Räjähdyssvaara.
- Älä oikosulje akku. Räjähdyssvaara.
- Akun vaurioituminen ja sen väärinkäytöö saattavat aiheuttaa höyryjen purkautumista. Tuuletta raittiila ilmallla ja ota yhteyttä lääkäriin, mikäli oireita esiintyy. Höyryt saattavat ärsyttää hengitysteitä.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

TEKNISET TIEDOT

Malli	Ruoho-nleiekauas	Grassin pensaat
Jännite	12 V ---	12 V ---
Tyhjäkäyn tinopeus	2400/min	2400 /min
Terän pituus	NA	20 cm
Leikkukapasiteetti	115 mm	8 mm

Paino (ilman akkuua)	0,87 kg	0,95 kg
Mitattu äänen tehotaso L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Äänenpainetaso käyttäjän sijainnissa L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Taattu äänen tehotaso L_{WA} (mitatti 2000/14/EY mukaisesti)	84 dB(A)	84 dB(A)
Tärinä a_{h} K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

■ Ilmoitettu tärinän kokonaispäästöarvo on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti, ja sen avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään;

■ Ilmoitettu tärinän kokonaispäästöarvoa voidaan käyttää myös alitustumisen alustavaan arviointiin.

HUOMAA: Työkalun käytön aikana mitattu todellinen tilinpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta kokonaispäästöarvosta työkalun käytötavasta johtuen; käyttäjän suojaamiseksi tulee käyttää käsineitä ja kuulosuojaajia varsinaisissa käytöolosuhteissa.

PAKKAUSLUETTELTO

OSAN NIMI	MÄÄRÄ
Sakset	1
Suojus	1
Käyttöopas	1
Ruohosaksien terä	1
Pensasleikkurin terä	1

KUVAUS

TUNNINEN TYÖKALUSI (KUVA A)

1. Liipaisukytkin
2. Lukituksen vapautuspainike
3. Virran merkkivalo
4. Suojus
5. Terän pikavapautuspainike
6. Ruohosaksien terä
7. Pensasleikkurin terä

KOKOONPANO

VAROITUS: Jos jokin osa on vahingoittunut tai puuttuu, älä käytä tuotetta ennen kuin osat on vaihdettu. Tuotteen käyttö vioittuneilla tai puuttuvilla osilla voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Poista akku työkalusta aina, kun kokoat osia. Nämä varmistat, ettei laite käynnisty vahingossa eikä aiheuta vakavia henkilövahinkoja.

LISÄVARUSTEEN ASENTAMINEN (kuva B)

B-1 Uloke

Työkalussa on kaksi vaihdettavaa lisävarustetta: ruohosakien terä, pensasleikkurin terä.

FI

- 1) Poista akku.
- 2) Kohdista lisävarusteen reikä työkalun ulokkeeseen.
- 3) Työnnä työkalun uloke lisävarusteen reikään.
- 4) Paina lisävaruste paikalleen. Napsahtava ääni ilmaisee lisävarusteen olevan lukituna paikalleen.

KÄYTÖTÖ

VAROITUS: VAROITUS: Älä anna tämän laitteen tuttuuden tehdä sen käsitteilytä huolimaton. Muista, että sekunnin sadasosankin huolimattomuus riittää vakavan vamman aiheutumiseen.

VAROITUS: Käytä aina sellaisia suojalaseja, joissa on sisivuojat, sekä kuulosuojaajia. Tämän ohjeen lainimiyöminen saattaa aiheuttaa esineiden sinkoutumisen silmiin ja mahdollisen vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Poista akku työkalusta aina, kun kokoat osia, teet muutoksia tai puhdistat laitetta tai kun et käytä sitä. Nämä varmistat, ettei laite käynnisty vahingossa eikä aiheuta vakavia henkilövahinkoja.

VAROITUS: Älä käytä sellaisia lisävarusteita tai apuvälineitä, joita EGO™ ei suosittele. Tällaisen lisävarusteiden tai apuvälineiden käyttö saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Ennen jokaista käyttötäkertaa tarkasta laite kokonaisuudessaan vahingoittuneiden, puuttuvien tai löystyneiden osien varalta, kuten ruuvit, mutterit, pullit, kannet jne. Kiinnitä kaikki kiinnityimet ja kannet tiukasti, äläkä käytä laitetta ennen kuin kaikki puuttuvat tai vahingoittuneet osat on vaihdettu.

KÄYTÖTÖ

Voit käyttää tätä laitetta sellaisten pensasaitojen, pensaiden ja pensaikkojen leikkaamiseen, joiden oksan halkaisija on alle Ø8 mm.

HUOMAA: Työkalua tulee käyttää vain sille määritetyyn tarkoitukseen. Kaikki muu käyttö katsotaan väärinkäytöksi.

AKUN LATAAMINEN

Lataa sisätiloissa. Käytä vain lisävarustesivulla lueteltuja akkulatureita. Vain ne akkulaturit soveltuват työkalun litiumioniakun lataamiseen.

Mukana tuleva akku on osittain ladattu. Varmista akun suoritusteho lataamalla akku täyteen akkulaturilla ennen sähkötyökalun ensimmäistä käyttökettaa. Litiumioniakku voidaan ladata milloin tahansa, sen käyttööikä ei lyhene siitä. Latauksen keskeyttäminen ei vahingoita akkua.

VAROITUS: Älä jatka liipaisinkytkimen painamista sen jälkeen, kun kone on kytkeytynyt pois päältä automatisesti. Akku voi vaurioitua.

Irrota akku painamalla akun vapautuspainiketta ja vetämällä akku alaspäin. Älä käytä voimaa.

Akku on varustettu NTC-lämpötilaohjauksella, joka sallii latauksen vain lämpötila-alueella 5–40°C. Tällä tavalla akun käyttöikä on pitkä.

Huomioi hävitysohjeet.

MITEN AKKU LADATAAN (kuva C)

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran, lataa akku täyteen.

- 1) Lataa litiumioniaku oikealla laturilla.
- 2) Liitä laturi virtalähteeseen. Punainen viivakalo, vihreä normaali valo ja oranssi pikalatauksen valo sytytät yhdeksi sekunniksi ja sammuvat sitten.
- 3) Kohdista akun ylösnuosevat ulokkeet laturin koloon.
- 4) Yhdistä akku laturiin.
- 5) Laturi kommunikoi akun kanssa ja arvioi akun kunnnon.
- 6) Kun akun lämpötila on 10–40°C ja akku on tyhjentynyt merkittävästi, pikalatauspainike palaa oranssina.
- 7) Kun akku on ladattu noin 25%:n varaukseen, vihreä LED-merkkivalo alkaa vilkkuva ilmaisten normaalialtausta.
- 8) Vihreä valo jatkaa vilkumista akun latauksen ajan. Kun akku on ladattu täyteen, laturin vihreä LED-valo

- jää palamaan. Vilkkua punainen valo ilmaisee viallista akkua tai huonoa liitintää akun ja laturin välillä.
- Jos akku jätetään laturiin, se latautuu täyneen, mutta ei yllataudu.

AKUN ASENTAMINEN/IRROTTAMINEN (kuva D)

Lataa ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Asentaminen

Kohdista akun ylösnousevaa uloke työkalun kahvan uriin ja kiinnitä akku kahvaan liu'uttamalla.

Irrottaminen

Vapauta akku painamalla akun vapautuspainikkeita akun kummassakin sivussa ja vedä akku sitten irti.

▲ VAROITUS: Huomioi aina missä omat jaljaski, lapset tai lemmikit ovat, kun painat akun vapautuspainiketta. Jos akku putoaa, se voi aiheuttaa vakavan vamman. Älä KOSKAAN poista akkua, jos se on korkealla.

TYÖKALUN KÄYNNISTÄMINEN/PYSÄYTÄMINEN (kuva E)

KÄYNNISTÄMINEN

Käynnistä työkalu työttämällä turvalukituksen vapautuspainike eteenpäin ja painamalla ON/OFF-liipaisinkytintä.

PYSÄYTÄMINEN

Pysytä työkalu vapauttamalla on/off-liipaisinkytkin.

HUOMAA: Työkalua ei voi käynnistää pelkästään ON/OFF-liipaisinkytintä painamalla.

VIRRAN MERKKIVALO

Leikkuri on varustettu merkkivalolla, joka ilmaisee akun varaustilan.

Virran merkkivalo	Merkitys
Palaa vihreänä	Akun kapasiteetista on vähintään 50% jäljellä
Palaa oranssina	Lataus on 10–50%
Palaa punaisena	Lähes tyhjä akku

PENSASLEIKKURIN KÄYTTÄMINEN (kuva F)

▲ VAROITUS: Jos terä osuu sähköjohtoon tai -kaapeliin, ÄLÄ KOSKE TERÄÄN! SE SAATTAA JOHTAA

SÄHKÖÄ JA OLLA ERITTÄIN VAARALLINEN. Pidä edelleen pensasleikkurin eristetystä takakahvasta kiinni tai laske se maahan ja kauas itsestäsi turvallisesti. Irrota vahingoittunut johto tai kaapeli sähköverkosta ennen kuin yrität irrottaa johdon tai kaapelin terästä. Tämän varoituksen huomiotta jättäminen aiheuttaa vakavan vamman.

▲ VAROITUS: Vakavien henkilövammojen estämiseksi pidä kädet kaukana teristä. Älä yritä poistaa leikattua materiaalia tai pitää kiinni leikattavasta materiaalista, kun terä liikkuu. Varmista, että terät ovat täysin pysähtyneet ja että akku on poistettu, ennen kuin poistat juuttuneen materiaalin teristä. Älä tartu paljaisiin leikkurin teriin tai leikkaukpintoihin, kun nostat tai pitelet laitetta.

▲ VAROITUS: Tyhjennä leikattava alue ennen jokaista käyttökertaa. Poista kaikki esineet, kuten johdot, valot, rautalangat tai narut, jotka saattavat sotkeutua leikkurin terään ja aiheuttaa näin vakavan henkilövammariskin.

▲ VAROITUS: Vältä liiallista trimmausta kerralla tai paksun pensaikon leikkaamista kerralla. Nämä vältetään leikkauksesta johtuvista vähentävä terien sotkeutuminen ja hidastuminen.

HUOMAA: Uudelle kasvustolle sopii leveä pyyhkäisy, kun varret osuvat suoraan leikkurin terään. Vanhemmalle kasvustolle toimii sahaava liike, joka leikkaa paksumpia varsia paremmin. Suurempien varsien katkaisuun suosittelaan käsishaa tai oksasaha.

Uuden kasvun leikkaaminen

Leveä pyyhkäisy on tehokkain, se syöttää terän hampaat oksien läpi. Kallistamalla terää hieman alaspäin liikkeen suuntaan saat parhaimmat tulokset. Yksi pyyhkäisy leikkaava tavallisesti kaikki oksat terän reitiltä.

Tuuhameenan kasvun leikkaaminen

Käytä hieman enemmän voimaa terän syöttämiseen kasvun läpi, kun leikkaat vanhempia, paksumpia oksia. Tämä tyhjentää terän nopeammin ja auttaa syöttämään paksut oksat terän hampaisiin. Syötä työkalu hitaasti tuuheiden oksien läpi, käytä vain osaa leikkureunaista. Jos työkalu juuttuu tuuhelisiin oksiin, pysäytä se välittömästi ja vapauta liipaisinkytkin.

RUOHOSAKSIEN KÄYTTÄMINEN (kuva G)

▲ VAROITUS: Muista lukea tämän käyttöoppaan turvallisuusohjeet ja noudata niitä.

- Käytä ruhosaksiä vain ruohon ja rikkaruohojen leikkaamiseen.

- 2) Saat parhaan tuloksen leikkaamalla kuivaa ruohoaa. Ruohon tai maaperän vesi tai kosteus ei kuitenkaan aiheuta sähköiskuvarraa työkalua käytettäessä.
- 3) Pidä kättesi etäällä terästä ja säilytä vakaa työskentelyasento, jotta et liukastu. Älä kurkottele.
- 4) Syötä terä ruohoona nopeudella, joka sallii leikkuunopeuden säilyttämisen. Syötä hitaanmin, jos terä hidastuu. Varo vieraita esineitä ruohon seassa.

KUNNOSSAPITO

▲ VAROITUS: Käytä huollon yhteydessä vain identtisiä varaosia. Muiden osien käyttö saattaa aiheuttaa vaaran tai laitteen vaurioitumisen. Anna asiantuntevan huoltoteknikon tehdä kaikki korjaukset, jotka laite on varmasti turvallinen ja luotettava.

▲ VAROITUS: Poista akku aina laineesta, kun puhdistat sitä tai teet huoltotoimenpiteitä. Nämä välttävät vakavat henkilövahingot.

PUHDISTAMINEN

- Poista pohmeällä harjalla lika kaikista ilmanottoaukoista ja leikkukuterästä.
- Poista pihka ja muut tahmeat jätteet suihkuttamalla teriin pihkaa liuottavaa ainetta. Käynnistä moottori hetkeksi siten, että liuotin jakautuu tasaiseksi.
- Pyhi pinta kuivalla liinalla.

▲ VAROITUS: Älä koskaan käytä vettä työkalun puhdistamiseen. Vältä liuontaineiden käyttöä, kun puhdistat muoviosia. Suuri osa muoviestä on alttiita vahingoittumaan markkinoilla olevista liuottimista. Poista lika, pöly, öljy, rasva ym. puhtaalla liinalla.

LEIKKUUTERÄN TEROITTAMINEN

1. Irrota akku pensasleikkurista.
2. Kiinnitä teräkokonpano ruuvipenkkiin ja viilaa paljaana oleva leikkupiikki jokaisesta terän hampaasta. Poista mahdollisimman vähän materiaalia terästä.
3. Irrota pensasleikkuri/ruohosakset ruuvipenkistä ja säädää teroittamaton terä toisesta puolelta. Toista yllä kerrotut kohdat, kunnes kaikki terän hampaat on teroitettu.

HUOMAA: HUOMAA: Älä käytä työkalua, jos leikkukuterä on tylsä tai vaurioitunut. Tämä voi aiheuttaa laitteen ylikuormittumisen ja huonon leikkausjäljen.

TERÄN VOITELU

Parhaan toimivuuden ja terän pitkän käyttöön takaamiseksi työkalun terä on voideltava kevyellä koneoliyllä ennen jokaista käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen.

Irrota akku ja aseta työkalu tasaiselle pinnalle. Levitä öljyä pitkin yläterän reunaa.

HUOMAA: HUOMAA: Pitkien käyttöjaksojen aikana terää on voideltava leikkaamisen aikana.

KULJETUS JA VARASTOINTI

- Laita aina suojuus terän päälle ennen kuin varastoit työkalun tai kuljetat sitä. Varo terän teräviä hampaita.
- Puhdista työkalu perusteellisesti ennen varastoon laittamista.
- Säilytä työkalua sisätiloissa, kuivassa paikassa ja poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä poissa syövyttäviä aineiden, kuten puutarhakemikaalien ja jäänestosuolojen, lähestä.

▲ VAROITUS: VAROITUS: Terät ovat teräviä. Kun käsittelet teräjärjestelmää, käytä liukumisen estävää, kestävää suojakäsineitä. Älä laita kättä tai sormia terien väliin tai muuhun paikkaan, jossa ne voivat jääädä puristuksiin tai leikkautua. Älä KOSKAAN kosketa teriä tai huolla laitetta, kun akkuyksikkö on asennettuna.

Ympäristönsuojelu



Älä hävitä sähkölaitteita, akkularia tai akkua/ladattavia paristoja kotitalousjätteen seassa!

EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaan sähkölaite- ja elektroniikkaromu, jota ei enää voida käyttää, ja EU:n direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen.

Jos sähkölaitteita viedään kaatopaikalle, pohjaveteen saattaa vuotaa vaarallisia aineita ja päätyä sitä kautta ruokaketjuun. Tämä vahingoittaa terveyttä ja hyvinvointiasi.



VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Työkalu ei toimi	<ul style="list-style-type: none">■ Akkua ei ole liitetty työkaluun.■ Työkalun ja akun väillä ei ole sähköliitintää.■ Akku on tyhjä.	<ul style="list-style-type: none">■ Liitä akku työkaluun.■ Poista akku, tarkista kosketuskohdat ja asenna akku uudelleen paikalleen.■ Lataa akku.
Moottorin ylikuumentuminen	<ul style="list-style-type: none">■ Varmista, että tuuletusaukoissa ei ole pölyä tai esteitä.	<ul style="list-style-type: none">■ Puhdista tuuletusaukot, poista esteet. Älä peitä kädelä käytön aikana.

FI

TAKUU

EGON TAKUUEHDOT

Verkkosivustolta egopowerplus.com löydät EGOn takuuuehtojen käyttöehdot kokonaisuudessaan.

99

12 VOLTIN LITIUM LITIUM-ION RUOHOSAKSET/PENSASLEIKKURI— CHT2000E

LES ALLE INSTRUKSJONER!



LES OG FORSTÅ INSTRUKSJONSBOKEN

⚠️ Restrisiko! Personer med elektroniske enheter, for eksempel pacemakere, må rådføre seg med lege før de bruker dette produktet. Drift av elektrisk utstyr i umiddelbar nærhet av en pacemaker kan føre til at pacemakeren forstyrres eller svikter.

⚠️ ADVARSEL: For å ivareta sikkerheten og påliteligheten må alle reparasjoner og utskiftinger utføres av en kvalifisert servicetekniker.

SIKKERHETSSYMBOLER

NO

Formålet med sikkerhetssymbolene er å rette oppmerksomheten din mot mulige faresituasjoner. Sikkerhetssymbolene og forklaringene krever din fulle oppmerksomhet og forståelse. Symbolvarslene vil ikke i seg selv eliminere farer.

Instruksjonene og advarslene som finnes i dem, kan ikke erstatte passende ulykkesforebyggende tiltak.

⚠️ ADVARSEL: Sørg for å lese og forstå alle sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen, inkludert alle varselsymboler som «**FARE**», «**ADVARSEL**» og «**FORSIKTIG**» før du bruker dette verktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

SYMBOLFORKLARINGER

VARSELSYMBOL: Står for FARE, ADVARSEL eller FORSIKTIG. Kan brukes sammen med andre symboler eller pictogrammer.

⚠️ ADVARSEL: Bruk av hvilke som helst elektroverktøy kan føre til at fremmedlegemer blir kastet mot øynene, noe som kan gi alvorlig øyeskader. Før du begynner å bruke elektroverktøyet, skal du alltid ta på vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse, og en full ansiktsskjerm der det trengs. Vi anbefaler en Wide Vision Safety Mask til bruk over brillene, eller standard vernebriller med sidebeskyttelse.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Denne siden viser og beskriver sikkerhetssymboler som kan være på produktet. Les, forstå og følg alle instruksjoner på maskinen før du begynner montering og tar den i bruk.

	Sikkerhet varselsvarsel	Angir mulig fare for personskade.
	Les bruks anvisningen	For å redusere risikoen for skader må brukeren lese bruksanvisningen.
	Produktet må ikke utsettes for regn	Produktet må ikke brukes i regnvær eller etterlates utendørs når det regner.
	Bruk vernebriller	Bruk alltid vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse, og full ansiktsskjerm når du bruker dette produktet.
	Hold hender og fotter unna skjær-ver- ktøyet	Du må aldri betjene elektroverktøyet bare med én hånd. Hvis du ikke har kontroll på verktøyet, kan det føre til alvorlige skader eller dødsulykke. For å redusere risikoen for skader må du holde hender og fotter unna skjæreverktøyet. Mens verktøyet er i bevegelse, må du unngå å ta på det eller komme bort det med andre deler av kroppen.
	kutterin- nretningen fortsetter å løpe etter at motoren er slått av!	Skjærebladet fortsetter å gå etter at motoren er slått av!
	Hold tilskuere borte!	Hold tilskuere på avstand!
	CE	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EF-direktiver.
	UKCA	Dette produktet er i samsvar med gjeldende britisk lovgivning.

	WEEE	Elektrisk avfall må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Innlever det ved en godkjent gjenvinningsstasjon.
V	Volt	Spennung
A	Ampere	Strømstyrke
Hz	Hertz	Frekvens (sykluser per sekund)
W	Watt	Effekt
min	Minutter	Tid
~	Vekselstrøm	Strømtype
---	Likestrom	Type eller karakteristikk av strømmen
r_0	Hastighet uten last	Rotasjonshastighet, uten last
... /min	Per minutt	Omdreininger pr. minutt

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR BATTERIDREVNE ELEKTROVERKTØY

ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette verktøyet. Manglende etterlevelse av instruksjonene under kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Manglende etterlevelse av instruksjonene under kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Betegnelsen «elektroverktøy» i advarslene viser til ditt batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

SIKKERHET I ARBEIDSOMråDET

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete eller mørke områder gjør at ulykker lettare oppstår.
- Ikke bruk maskinen i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv i nærheten. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet er i bruk. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

ELEKTRISK SIKKERHET

- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Kommer det vann inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektrisk støt.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du betjener et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er tørt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks oppmerksamhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller. Verneutstyr som stovmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern når omgivelsene krever det, reduserer risikoen for personskader.
- **Unngå utilsiktet start.** Pass på at bryteren er i avposisjon før du kobler til batteripakken, tar opp eller bærer verktøyet. Bærer du elektroverktøy med fingeren på bryteren eller kobler det til strømkilden mens bryteren står i på-posisjon, vil det øke faren for ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler for du slår på elektroverktøyet. Et verktøy eller en nøkkel som sitter igjen i en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade. Ikke strekk deg for langt. Pass på å ha skikkelig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette muliggjør bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kjør riktig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår og klær på avstand fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan vidle seg inn i deler som beveger seg.
- Hvis det følger med utstyr for tilkopling av stovavslag og oppsamlingsutstyr, skal disse koples til og brukes riktig. Bruk av stovenheter kan redusere stovrelaterte farer.
- Selv om du har opparbeidet deg erfaring gjennom hyppig bruk av verktøyet, må du alltid være ørvaken og følge sikkerhetsinstruksjonene. Et øyeblikks oppmerksamhet er alt som skal til for at alvorlige personskader kan oppstå.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV ELEKTROVERKTØY

- Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er egnet for det du skal gjøre. Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og sikrere, i den hastigheten det ble laget for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det på og av. Elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlig og må repareres.
- Ta batteripakken ut av verktøyet hvis mulig og/eller aktivere en eventuell frakoblingsmekanisme på batteriet før du fjerner objekter som har satt seg fast, foretar justeringer, bytter tilbehør, rengjør eller setter elektroverktøyet til oppbevaring. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at det elektriske verktøyet starter utsikset.

NO

- Oppbevar elektroverktøy utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med verktøyet eller disse instruksjonene, betjene maskinen. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
 - Elektroverktøy og tilbehør må vedlikeholdes. Se etter feiljusteringer eller oppbinding av bevegelige deler, skadede deler og eventuelle andre forhold som kan påvirke elektroverktøyets funksjon. Hvis det er skadet, må elektroverktøyet repareres før bruk. Mange ulykker forårsakes av elektroverktøy og tilbehør som ikke er godt vedlikeholdt.
 - Hold skjærverktøyet skjerpet og rent. Riktig vedlikehold av skjærverktøy med skarpe kanter gjør at det er mindre sannsynlighet for oppbinding, og at det er lettere å kontrollere.
 - Bruk elektroverktøy, tilbehør, bits etc. i henhold til disse anvisningene, og ta i betraktning arbeidsforholdene og jobben som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.
 - Hold håndtakene og gripeplatene tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og grep kan gi usikker håndtering og/eller manglende kontroll på verktøyet.
 - Hold kabler unna området der du bruker verktøyet. Under bruk kan kablene være vanskelige å se, og de kan dermed kuttes over ved et uhell.
- BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIVERKTØY**
- Lades bare med ladere som er spesifisert av produsenten. En lader som passer for én type batteripakke, kan gi brannfare dersom den brukes med andre batteripakker.
 - Elektroverktøyet skal bare brukes med spesifiserte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.
 - Når batteripakken ikke er i bruk, skal den holdes unna andre metallgenstander som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgenstander som kan lage forbindelse fra én terminal til en annen. Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
 - Under skadelige forhold kan væske slynges ut av batteriet. Unngå kontakt. Hvis kontakt oppstår ved uhell, skyll med vann. Hvis man får væske i øynene, skal det i tillegg søkes medisinsk hjelpe. Væske som blir slynget ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannsår.
 - Ikke bruk batteripakker eller verktøy som er skadet eller gjort endringer på. Skadde eller endrede batterier kan oppføre seg uforutsigbart og medføre brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
- Ikke eksponer en batteripakke eller verktøyet for flammer eller svært høye temperaturer. Eksponering for brann eller temperaturer over 130°C kan forårsake eksplosjon.
 - Folg alle ladeinstruksjonene, og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor det temperaturområdet som er angitt i instruksjonene. Hvis batteriet lades på feil måte eller ved temperaturer utenfor angitt område, kan batteriet bli skadet og brannrisikoen øke.

SERVICE

- Elektroverktøyet må repareres av et kvalifisert serviceverksted som kun bruker identiske reservedeler. Dette gjør at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.
 - Batteripakker som er skadet, må aldri brukes. Service på batteripakker må bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.
- ⚠ ADVARSEL:** Sjekk om det finnes fremmedlegemer i hekken før du begynner, f.eks. ståltrådgjerder. Bruk bare hekktrimmeren når skjermen er riktig montert. Bruk av hekktrimmeren uten riktig skjerm kan føre til alvorlige personskader!

SPEIELLE SIKKERHETSREGLER FOR HEKKTRIMMER

- Hold alle deler av kroppen på avstand fra skjærebladet. Ikke fjern avkuttet materiale eller hold i materialet som skal kuttes når skjærebladene er i bevegelse. Skjærebladene fortsetter å gå etter at bryteren er slått av. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av hekktrimmer kan føre til alvorlige personskader.
- Bær hekktrimmeren i håndtaket når skjærebladet har stanset, og ikke slå på noen av bryterne. Hvis du bærer hekktrimmeren på riktig måte, minskes faren for tilfeldig oppstart som kan føre til personskade grunnet skjærebladene.
- Når du frakter eller setter bort hekktrimmeren til oppbevaring, skal du alltid sette på bladdekslet. Hvis du bærer hekktrimmeren på riktig måte, minskes faren for at det oppstår personskader fra skjærebladene.
- Når du fjerner opphopedde objekter eller utfører vedlikehold, må du forsikre deg om at alle strømbrytere er slått av, og at batteripakken er tatt ut eller frakoblet. Uforvarende oppstart av hekktrimmeren når du fjerner objekter som har satt seg fast, eller utfører vedlikehold på verktøyet, kan gi alvorlige personskader.

- Hold elektroverktøyet bare på de isolerte gripeflatene, da skjærebladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Hvis skjæreblad kommer i kontakt med en "levende" kabel, kan det gjøre eksponerte metalldeler på verktøyet "levende" og føre til elektrisk sjokk for brukeren.
- Hold alle ledninger og kabler unna arbeidsmrådet. Strømledninger og -kabler kan være skjult i hekker og buskas og kan dermed bli kuttet over ved et uhell.
- Hekktrimmeren må ikke benyttes i dårlig vær, særlig hvis det er fare for tordenvær. Da øker risikoen for å bli rammet av lyn.

SPESIELLE SIKKERHETSREGLER FOR GRESSKLIPPER

Når skjærebladene er i bevegelse, må du unngå å fjerne løse materialer eller å holde i materialer som skal kuttes.

- Hold hendene unna skjærebladene. Unngå å bruke maskinen i dårlig vær, særlig hvis det er fare for tordenvær.

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTOY

- Tilbehør må bare fjernes når produktet er slått av og batteripakken tatt ut.
- Skal bare brukes med batteripakkene og laderne som er oppført nedenfor:

BATTERIPAKKE	LADER
CBA0240	CCH0450E

- Ikke prøv å ta tak i tilbehør eller fjerne det mens produktet er i gang.
- Tilbehør må bare fjernes når produktet er slått av og batteripakken tatt ut.
- Vær alltid oppmerksom på hva som er en trygg og sikker posisjon for deg når du bruker produktet. Sørg alltid for å ha godt fotfeste når du bruker stige sammen med produktet.
- Produktet må ikke overbelastes.
- Kontroller produktet umiddelbart dersom det begynner å vibrere på en unormal måte. Sterke vibrasjoner kan føre til personskader.
- Følg vedlikeholds- og reparasjonsinstruksene for dette produktet. Det må ikke gjøres endringer på produktet. Informasjon om vedlikehold og reparasjon finnes i denne brukerhåndboken.
- Produktet må bare brukes i dagslys eller med god kunstig belysning.

- Motoren skal bare slås på når hender og føtter holdes unna skjæreeneheten.
- Fjern alltid batteripakken
 - når maskinen forlates uten tilsyn
 - før du fjerner en blokkering
 - før du sjekker, rengjør eller arbeider på produktet
 - etter å ha truffet et fremmedlegeme
 - når maskinen begynner å vibrere på en unormal måte
- Pass på at hender og føtter ikke påføres skader fra skjæreeneheten.
- Pass alltid på at ventilasjonsåpningene holdes frie for rusk.
- La aldri personer som ikke er kjent med disse instruksjonene, eller barn, bruke produktet. Lokalt regelverk kan ha krav til aldersgrense for operatoren.
- Bruk aldri produktet mens andre personer, spesielt barn, eller kjæledyr er i nærheten.
- Ha på vernebriller og solide sko hele tiden mens du bruker produktet.
- Produktet må etterses og vedlikeholdes regelmessig. Produktet må bare repareres av en fagperson.
- Når det ikke er i bruk, skal produktet oppbevares utilgjengelig for barn.
- Bruk bare batteripakken som følger verktøyet.
- Hold utstyr og skjøtedeledninger på god avstand fra skjæreeneheten.
- Bruk aldri maskinen med skadede skjermer eller skjold, eller uten skjermer eller skjold på plass.
- Bruk bare produsentens anbefalte reservedeler og tilbehør.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inklusive barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må holdes under oppsyn så de ikke leker med apparatet.

NO

▲ ADVARSEL: Denne maskinen produserer et elektromagnetisk felt når den er i drift. Dette feltet kan under visse omstendigheter skape interferens med aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlige eller livstruende skader anbefaler vi personer med medisinske implantater om å rádføre seg med lege og produsenten av det medisinske utstyret før de bruker maskinen.



SIKKERHETSADVARSLER FOR BATTERI/ BATTERILADER

- Beskytt batteriladeren mot regn og fuktighet. Innrensing av vann i en batterilader øker risikoen for elektrisk støt.
- Må bare lades med ladere spesifisert av produsenten. En lader som passer for én type batteripakke, kan gi brannfare dersom den brukes med andre batteripakker.
-
- Ikke lad andre batterier. Batteriladeren passer bare til å lade litium-ion-batterier innenfor det spenningsområdet som er angitt. Annen bruk kan medføre fare for brann og eksplosjon.
- Hold batteriet rent. Forurensning kan forårsake fare for elektrisk sjokk.
- Sjekk batterilader, ledning og stopsel hver gang du skal bruke produktet. Ikke bruk batteriladeren hvis du har oppdaget en feil på den. Unngå å åpne batteriladeren selv, og sørg for at den bare blir reparert av en fagperson som bruker originale reservedeler. Ødelagte batteriladere, kabler og stopsler øker risikoen for elektrisk støt.
- Unngå å bruke batteriladeren på lett antennelige flater (f.eks. papir, tekstiler etc.) eller i omgivelser med eksplosjonsfare. Det er en viss fare for brann da batteriladeren blir varm under lading.
- Dersom batteriet brukes feil, kan væske slynges ut av batteriet. Unngå i så fall kontakt med denne. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Får du væske i øynene, skal det i tillegg søkes medisinsk hjelpe. Væske som blir slynget ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannsår.
- Du må ikke åpne batteriet selv. Da er det fare for kortslutning.
- Beskytt batteriet mot varme, f.eks. vedvarende sol, bestrålning eller ild. Det kan være fare for eksplosjon.
- Batteriet må ikke kortsluttes. Det kan være fare for eksplosjon.
- I tilfelle feil bruk eller skader på batteriet kan damp komme ut av apparatet. Dersom dette er plagsomt, sørг for frisk luft og ta kontakt med lege. Dampen kan irritere luftveiene.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE!

SPESIFIKASJONER

Modell	Gressskjær	Gressbusk
Spennin	12 V ---	12 V ---

Hastighet uten last	2400/min	2400 /min
Lengde på skjæreblad	NA	20 cm
Klippekapasitet	115 mm	8 mm
Vekt (uten batteripakke)	0,87 kg	0,95 kg
Målt lydefeffektnivå L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Lydtrykksnivå ved operatørens posisjon L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Garantert lydefeffektnivå L_{WA} (i henhold til 2000/14/EF)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibrasjon a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Erklært total vibrasjonsverdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet;
- Erklært total vibrasjonsverdi kan også brukes i en foreløpig vurdering av eksponering.
- **MERK:** Vibrasjoner under faktisk bruk av elektroverktøy kan variere fra den opplyste verdien der verktøyet brukes; For å beskytte brukeren skal det alltid benyttes hanskjer og hørselsvern.

PAKKELISTE

NAVN PÅ DEL	ANTALL
Klipper	1
Skjold	1
Bruksanvisning	1
Skjæreblad – gressklipping	1
Skjæreblad – hekktrimming	1

BESKRIVELSE

GJØR DEG KJENT MED VERKTØYET (Fig. A)

1. Utløserbryter
2. Låseknap
3. Strømindiator
4. Skjold
5. Hurtigutløser for skjæreblad
6. Skjæreblad – gressklipping
7. Skjæreblad – hekktrimming

MONTERING

⚠ ADVARSEL: Hvis noen av delene er skadet eller mangler, må du ikke bruke dette produktet før delene er byttet. Bruk av dette produktet dersom deler er skadet eller mangler, kan føre til alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL: For å hindre utslikket start som kan medføre alvorlige personskader, skal batteripakken alltid tas ut av verktøyet når du monterer deler.

MONTERING AV TILBEHØR (Fig. B)

B-1 Utstikkende del

Verktøyet har to typer tilbehør som kan brukes om hverandre:

Skjæreblad til gressklipping og skjæreblad til hekklipping

- 1) Fjern batteripakken.
- 2) Sørg for at hullet i tilbehøret er på linje med den utstikkende delen av verktøyet.
- 3) Sett den utstikkende delen av verktøyet inn i hullet på tilbehøret.
- 4) Trykk tilbehøret på plass til du hører et klikk som forteller at tilbehøret sitter riktig.

BETJENING

⚠ ADVARSEL: Ikke føl deg så trygg med dette verktøyet at du blir skjødeslös. Husk at et uforsiktig tiendedel av et sekund er nok til å forårsake alvorlige skader.

⚠ ADVARSEL: Bruk alltid vernebriller med sidebeskyttelse, og hørselsvern. Dersom dette ikke blir gjort, kan du få fremmedlegemer inn i øynene eller pådra deg andre alvorlige skader.

⚠ ADVARSEL: For å hindre utslikket start som kan føre til alvorlig personskade, skal batteripakken alltid tas ut av verktøyet når du monterer deler, gjør justeringer, utfører rengjøring, eller når verktøyet ikke er i bruk.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk eventuelle tilsatsar eller tilbehør som ikke er anbefalet av EGO™. Bruk av tilbehør eller deler som ikke anbefales, kan medføre alvorlige personskader.

Før du skal bruke produktet, må du sjekke om det har skader eller manglende eller løse deler som skruer, mutre, bolter, heter osv. Trekk alle festeanordninger og heter godt til, og unngå å bruke produktet før du har fått byttet alle deler som mangler eller er skadet.

BRUK

Du kan bruke dette produktet for trimming av hekker og busker med en grenndiameter på mindre enn Ø8 mm.

MERK: Verktøyet skal bare brukes til sitt foreskrevne formål. All annen bruk er feil.

LADING AV BATTERI

Batteriet må lades innendørs. Bruk bare batteriladere som står oppført på siden over tilbehør. Det er bare disse batteriladene som passer til lithium-ion-batteriet i elektroverktøyet.

Batteriet leveres delvis oppladet. For å sikre full kapasitet på batteriet må du lade batteriet i batteriladeren før du bruker elektroverktøyet første gang. Lithium-ion-batteriet kan lades når som helst uten at dette forkorter levetiden. Det er ikke skadelig for batteriet å avbryte ladingen før den er ferdig.

⚠ ADVARSEL: Ikke fortsett å trykke på utløserbryteren etter at maskinen automatisk er blitt slått av. Batteriet kan bli skadet.

Du tar ut batteriet ved å trykke på utløserknappen og dra batteriet ned. Unngå å bruke makt.

Batteriet er utstyrt med en NTC-temperaturkontroll som tillater lading kun innenfor et temperaturområde på 5°C–40°C. På denne måten oppnår du lang levetid på apparatet.

Følg merknadene for kassering.

SLIK LADES BATTERIPAKKEN (Fig. C)

Før første gangs bruk skal batteripakken lades helt.

- 1) Lad lithium-ion-batteripakken med riktig type lader.
- 2) Koble laderen til strømnettet. Det røde defektlyset, det grønne normallyset og det oransje QuickBoost-lyset kommer på i ett sekund før de slukker.
- 3) Ha de utstående rillene på batteripakken på linje med sporet i laderen.
- 4) Skyy batteripakken inn i laderen.
- 5) Laderen vil kommunisere med batteripakken for å kartlegge laderenivå.
- 6) Når temperaturen i batteripakken er mellom 10°C og 40°C og batteriet er helt utladet, vil QuickBoost-knappen lyse med oransje farge.
- 7) Når batteriet er ladet til ca. 25%, vil det grønne LED-lyset begynne å blinke for å angi at ladingen heretter skjer på normal måte.

NO



- 8) Det grønne lyset vil fortsette å blinke mens batteripakken lades. Når ladingen er fullført, vil det grønne LED-lyset på laderen fortsette å lyse. Et blinkende rødt lys angir at batteriet er defekt, eller at det er dårlig forbindelse mellom batteriet og laderen.
- 9) Batteriet lades helt hvis man lar det stå i laderen, men det vil ikke overlastes.

INSTALLERE / FJERNE BATTERIPAKKEN (Fig. D)

Lad opp før første gangs bruk.

Installering

Ha de utstående rillene på batteripakken på linje med sporene på verktøyets håndtak, og skyv batteripakken inn i håndtaket for å sette den fast.

Frakobling

Trykk ned utløserknappene på begge sider av batteripakken for å løsne batteripakken og dra den ut.

ADVARSEL: Legg alltid merke til hvor føttene dine er, og hvor barn eller kjæledyr befinner seg når du trykker på batteriutløserknappen. Alvorlig personskade kan oppstå hvis batteripakken faller ned. Batteripakken må ALDRI tas ut på et høyt sted.

NO

STARTE / STOPPE VERKTØYET (Fig. E)

START

Før å slå på verktøyet (ON), skyr du låseknappen forover og trykker på ON/OFF-utløserbryteren.

STOPP

Du slår verktøyet av (OFF) ved å slippe opp ON/OFF-utløserbryteren.

MERK: Verktøyet kan ikke slås på bare ved å trykke på ON/OFF-bryteren.

STRØMINDIKATOR

Skjæret er utstyrt med en strømindikator som indikerer ladestatus for batteripakken.

Strømin-dikator	Betydning
Lyser grønt	Batteriet har hvert fall 50% av ladekapasitete kapasitet
Lyser oransje	Ladningen er mellom 10 % og 50%
Lyser rødt	Lavt batterinivå

BRUKE HEKKTRIMMER (Fig. F)

ADVARSEL: ADVARSEL: Hvis bladet kjører seg fast på en elektrisk ledning eller linje, MÅ DU IKKE BERØRE BLADET! DET KAN BLI STRØMFØRENDE OG MEGET FARLIG. Fortsett å holde hekktrimmeren i det isolerte bakre håndtaket, eller legg den trygt ned og bort fra deg. Koble fra strømtiflorselen til den skadde kabelen eller ledningen før du forsøker å frigjøre bladet fra kabelen eller ledningen. Hvis du ikke etterlever denne advarselen, kan det føre til alvorlig personskade eller mulig død.

ADVARSEL: For å unngå alvorlig personskade skal hendene alltid holdes borte fra skjærebladene. Ikke forsøk å fjerne løse materialer eller holde i materialer som skal kuttes når skjærebladene er i bevegelse. Pass på at skjærebladene har stoppet helt og at batteripakken er tatt ut før du fjerner opphøpet materiale fra bladene. Ikke ta tak i eksponerte skjæreblader eller skjærekanter når du plukker opp eller holder enheten.

ADVARSEL: Rydd arbeidsmrådet før du bruker verktøyet. Fjern alle objekter, for eksempel ledninger, lys, kabler eller hyssing som kan virkle seg inn i skjærebladet og skape fare for alvorlig personskade.

ADVARSEL: Unngå å trimme for mye på en gang, eller bruke verktøyet på kraftig buskas. Dette kan føre til at skjærebladene bindes opp og blir langsomme, noe som reduserer effektiviteten.

MERK: Bruk en vid og sveipende bevegelse på nye skudd for å mate stilkene rett inn i skjærebladet. For eldre busker er det lurt å bruke en sagende bevegelse når du skal trimme tykkere grener. Ikke-drevne håndsager eller beskjæringsager anbefales for å trimme store stammer først.

Beskjæring av nyskudd

Det mest effektive er en stor og sveipende bevegelse der du drar tennene på skjærebladet gjennom kvistene. En svak nedadgående vinkel på bladet i bevegelsesretningen gir best kutteresultat. Et sveip vil vanligvis kutte alle grener der skjærebladet har vært.

Klippling av kraftigere grener og kvister

Før å beskjære eldre tilvekst med tykkere grener må du bruke litt mer press når du fører skjærebladet gjennom hekken. Det gjør at skjærebladet kommer fri fra grenene raskere og bidrar til å mate tykkere grener gjennom tennene på skjærebladet. Før verktøyet langsomt gjennom store grener og bruk bare en del av skjærekantene. Hvis verktøyet stanser opp, må du slipp opp utløserbryteren og stoppe umiddelbart.

106

12 VOLTS LITHIUM-ION GRESSKLIPPER/BUSKKLIPPER— CHT2000E

BRUKE GRESSKLIPPER (Fig. G)

⚠ ADVARSEL: Vær nøy med å lese og følge sikkerhetsinstruksjonene i denne brukerhåndboken.

- 1) Skjærebladet til gress skal bare brukes til å klappe gress og ugress.
- 2) Du får best resultat hvis du bruker gressklipperen når det er oppholdsver. Vann eller fuktighet i gresset eller bakken gir imidlertid ingen fare for elektrisk sjokk når du bruker dette verktøyet.
- 3) Hold din ledige hånd på god avstand fra skjærebladet og ha en stabil arbeidsstilling så du ikke glir. Ikke strekk deg for langt.
- 4) Før skjærebladet inn i gresset i et tempo som gjør at bladet kan ha vanlig hastighet på klippingen. Sett ned tempoet dersom skjærebladet saknner farten. Vær oppmerksom på utedekommende objekter i gresset.

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL: ADVARSEL: Når verktøyet trenger service, må bare identiske reservedeler benyttes. Bruk av uoriginale deler kan forårsake fare eller skader produktet. For å sikre trygg og pålitelig bruk må alle reparasjoner utføres av en kvalifisert fagperson.

⚠ ADVARSEL: For å unngå alvorlige personskader skal batteripakken alltid tas ut av produktet når du utfører rengjøring eller vedlikehold.

RENGJØRING

- Bruk en myk børste til å fjerne rusk fra alle luftinntak og fra skjærebladet.
- For å ta bort kvae og annet som knister seg til skjærebladet, kan du spraye med et egnet løsemiddel. Kjør motoren en kort stund så løsemidlet fordeler jevnt.
- Tørk av overflaten med en tørr klut.

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri vann til rengjøring av verktøyet. Unngå bruk av løsemidler når plastdele skal rengjøres. De fleste plasttyper er utsatt for skader fra ulike typer kommersielle løsemidler. Bruk rene kluter for å fjerne skitt, støv, olje, fett, osv.

SKJERPING AV BLADET

1. Ta ut batteripakken fra hekktrimmeren.
2. Fest skjærebladet i en skrustikke og fil den eksponerte snittflaten til hver bladtann. Fjern så lite materiale som mulig.
3. Ta skjærebladet til hekktrimmeren/gressklipperen ut av

skrustikken og juster det uslipte skjærebladet så den andre siden blir eksponert. Gjenta fremgangsmåten ovenfor til alle bladets tenner er skjerpet.

MERK: Ikke bruk verktøyet dersom skjærebladene er slove eller skadete. Dette kan føre til overbelastning og vil ikke gi tilfredsstillende kutteresultat.

SMØRING AV BLADET

For best mulig drift og lengre levetid smøres verktøyets skjæreblad med lett maskinolje før og etter bruk.

Ta ut batteripakken og legg verktøyet på et flatt underlag. Påfør oljen langs kanten av det øverste bladet.

MERK: Ved lengre brukspериoder må bladet oljes under kutting.

TRANSPORT OG LAGRING

- Sett alltid skjoldet på skjærebladet før du lagrer eller transporterer verktøyet. Vær nøy med å unngå de skarpe tennene på bladet.
- Rengjør verktøyet grundig før du setter det bort.
- Oppbevar verktøyet innendørs, på et tørt sted som er utilgjengelig for barn.
- Holdes vakk fra etsende midler, for eksempel hagekjemikalier og avisingssalt.

⚠ ADVARSEL: Skjærebladene er svært skarpe. Når du håndterer skjærebladet, må du bruke kraftige og sklisikre beskyttelseshansker. Unngå å legge hender eller fingre mellom bladene eller i en annen posisjon der de kan bli klemt eller få kuttskader. Du må ALDRI ta på skjærebladene eller utføre service på verktøyet når batteripakken er installert.

Beskytt miljøet



Elektrisk utstyr, batterilader og batterier/opppladbare batterier skal ikke kastes i husholdningsavfall.

Ifølge EU-forskrift 2012/19/EU skal elektrisk og elektronisk utstyr som ikke lenger er brukbart, og som i henhold til EU-forskrift 2006/66/EC har defekte eller brukte batteripakker/batterier, samles inn som spesialavfall.

Hvis elektriske apparater kastes på fyllinger eller avfallsplasser, kan farlige substanser lekke ned i grunnvannet og komme inn i næringskjeden og skade din helse og ditt velvære.

NO



FEILSOKING

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Verktøyet virker ikke	<ul style="list-style-type: none">■ Batteripakken er ikke festet til verktøyet.■ Ingen elektrisk kontakt mellom verktøyet og batteriet■ Batteripakken er utladet.	<ul style="list-style-type: none">■ Fest batteripakken til verktøyet.■ Fjern batteriet, sjekk kontakter og installer batteripakken.■ Lad opp batteripakken.
Overoppheting av motoren	<ul style="list-style-type: none">■ Pass på at avkjølingsåpningene ikke er tilstoppet med støv eller rusk	<ul style="list-style-type: none">■ Rengjør ogrens åpningene. Må ikke tildekkes med hånden under bruk

NO GARANTI

EGOs GARANTIREGLER

Besøk nettsiden egopowerplus.com for å se fullstendige vilkår og betingelser for EGO-garantireglene.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ!



ПРОЧИТАЙТЕ И РАЗБЕРИТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

⚠ Остаточные риски! Если вы используете такие электронные устройства, как кардиостимулятор, перед эксплуатацией данного устройства проконсультируйтесь с врачом. Использование электрооборудования в непосредственной близости от кардиостимулятора может привести к образованию помех и повреждению кардиостимулятора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы обеспечить безопасность и надежность устройства, его ремонт и замену частей должен выполнять квалифицированный специалист.

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Символы безопасности предназначены для привлечения внимания к возможным рискам. Символы безопасности, а также объяснения к ним, требуют особого внимания и понимания. Предупреждения по технике безопасности сами по себе не устраниют опасность.

Инструкции и предупреждения не заменяют соответствующие меры по предотвращению несчастных случаев.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием устройства внимательно прочтите все инструкции в данном руководстве пользователя и ознакомьтесь с предупреждающими символами безопасности, такими как «**ОПАСНОСТЬ**», «**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**» и «**ВНИМАНИЕ**». Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению серьезных травм.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ СИМВОЛ Означает **УВЕДОМЛЕНИЯ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**. Может использоваться с другими символами или изображениями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В результате работы электроинструмента в глаза могут попасть посторонние предметы, что приведет к серьезному повреждению глаз. Перед началом использования электроинструмента всегда надевайте защитную маску или защитные очки с боковыми щитками и полнопрофильную защитную маску (при необходимости). Поверх очков или стандартных защитных очков рекомендуется надевать безопасную маску с широким обзором.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Далее приведено изображение и описание символов безопасности, которые могут присутствовать на данном устройстве. Перед сборкой или использованием внимательно прочтайте все инструкции, приведенные на устройстве, и соблюдайте их.

RU

	Предупреждение об опасности	Указывает на потенциальную опасность получения травмы.
	Внимательно прочтите руководство пользователя.	Прочтите руководство по эксплуатации, чтобы уменьшить риск получения травм.
	Не оставляйте под дождем.	Во время дожда не используйте устройство и не оставляйте его вне помещения.
	Используйте средства защиты глаз	При использовании инструмента всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками или лицевые щитки.
	Всегда держите руки и ноги подальше от режущего инструмента.	Во время работы держите электроинструмент обеими руками. Потеря контроля над электроинструментом может привести к получению тяжелых или смертельных травм. Чтобы снизить риск получения травм от порезов, держите руки и ноги подальше от режущего инструмента. Никогда не прикасайтесь к движущемуся режущему инструменту руками и любыми другими частями тела.

	После выключения двигателя режущие элементы продолжают вращаться!	После выключения двигателя режущие элементы продолжают вращаться!	n_0	Скорость работы без нагрузки	Скорость вращения без нагрузки
	Не позволяйте посторонним людям находиться поблизости!	Не позволяйте посторонним находиться поблизости!	... /min	В минуту	Оборотов в минуту
	CE	Соответствует основным требованиям стандартов безопасности Европейских директив.			
	UKCA	Данный продукт соответствует действующему законодательству Великобритании.			
	WEEE	Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их в авторизованные пункты сбора и утилизации.			
V	Вольт	Напряжение			
A	Ампер	Сила тока			
Hz	Герц	Частота (оборотов в секунду)			
W	Ватт	Мощность			
min	Минуты	Время			
\sim	Переменный ток	Тип тока			
$=$	Постоянный ток	Тип или характеристика тока			

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочтите все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места. Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за своими действиями и следите здравому смыслу. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз. Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройство защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
- Не допускайте непредвиденных запусков. Перед переноской инструмента и установкой в него аккумулятора убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.
- Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи. Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают. Использование пылеуплавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
- Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования инструмента и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности. Несторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

САДОВЫЕ НОЖНИЦЫ ДЛЯ ТРАВЫ И КУСТАРНИКА С ЛИТИЙ-ИОННЫМ АККУМУЛЯТОРОМ 12 В — СНТ2000E

ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент. Правильно выбранный электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной мощности.
- Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен. Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
- Перед извлечением застрявшего материала, регулировкой, сменой принадлежностей или хранением извлеките аккумулятор (если возможно) из электроинструмента и (или) активируйте устройство отключения аккумулятора. Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Выполните техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Недостаточный уход за электроинструментом и принадлежностями является причиной многих несчастных случаев.
- Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии. Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.
- Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы. Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала. Скользкие рукоятки и поверхности захвата могут привести к небезопасному обращению и (или) потере контроля над инструментом.
- Держите кабели подальше от рабочей зоны инструмента. Во время использования кабель может исчезнуть из поля зрения и случайно попасть под инструмент.

RU

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА

- Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- Используйте электроинструмент только со специальными предназначенными для него аккумуляторами. Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут замкнуть контакты. Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если электролит попал в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- Не используйте аккумулятор и инструмент, если они повреждены или подвергались модификациям. Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к взорваннию, взрыву и риску получения травм.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею и инструмент воздействию огня и высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и инструмент при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона. Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и взорваннию.

РЕМОНТ

- Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.
- Никогда не выполняйте обслуживание поврежденного аккумулятора. Обслуживание аккумуляторов

должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед работой проверьте живую изгородь на наличие посторонних объектов (например, проволочных ограждений). Используйте кусторез только с правильно установленным щитком. Использование кустореза без соответствующего щитка может привести к получению серьезной травмы.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КУСТОРЕЗА

- Следите за тем, чтобы части тела находились на расстоянии от режущего элемента. Не убирайте срезанные части и не держите обрезаемые части во время вращения режущего элемента. После выключения устройства ножи продолжают вращаться еще некоторое время. Даже кратковременная невнимательность при использовании устройства может привести к серьезным травмам.
- Переносите кусторез за рукоятку при остановленном режущем элементе и следите за тем, чтобы не нажать на выключатель питания. Надлежащее обращение с кусторезом снижает риск случайного запуска и получения травм в результате контакта с режущими элементами.
- Во время транспортировки или хранения режущий элемент должен быть закрыт чехлом. Надлежащее использование кустореза снижает риск получения травм в результате контакта с режущими элементами.
- При извлечении застрявшего материала и ремонте устройства убедитесь, что все выключатели питания находятся в выключенном положении, а аккумулятор извлечен или отсоединен. Случайная активация кустореза при извлечении застрявшего материала или ремонте может привести к серьезным травмам.
- Держите электроинструмент только за поверхности с защитным покрытием, так как режущий элемент может касаться скрытой электропроводки. Касание режущим элементом проводки под напряжением может передать напряжение на металлические части электроинструмента и привести к поражению оператора электрическим током.
- Держите все кабели питания подальше от рабочей зоны. Во время использования кабель может затеряться в кустах и случайно попасть под режущий элемент.
- Не используйте кусторез при плохих погодных условиях, особенно в грозу. Это позволит снизить риск удара молнией.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ САДОВЫХ НОЖНИЦ

Не убирайте срезанные части и не держите обрезаемые части во время вращения ножей.

- Руки должны находиться на безопасном расстоянии от ножей. Не используйте устройство при плохих погодных условиях, особенно в грозу.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

- Удаляйте обрезки, только когда устройство выключено и из него извлечен аккумулятор.
- Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, указанные ниже.

АККУМУЛЯТОР	ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
CBA0240	CCH0450E

- Не пытайтесь брать или удалять обрезки во время работы устройства.
- Удаляйте обрезки, только когда устройство выключено и из него извлечен аккумулятор.
- Во время использования устройства следите за тем, чтобы ваше положение было устойчивым и безопасным. Всегда сохраняйте устойчивое положение на лестнице и при использовании устройства.
- Не перегружайте устройство.
- Если устройство чрезмерно вибрирует, немедленно проверьте его. Чрезмерная вибрация может нанести травмы.
- Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве. Не пытайтесь вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства. Информация о выполнении обслуживания и ремонта приведена в данном руководстве пользователя.
- Используйте устройство только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Перед запуском двигателя убедитесь, что режущие элементы находятся на достаточном расстоянии от рук и ног.
- Всегда извлекайте аккумулятор:
 - если устройство остается без присмотра;
 - перед очисткой засорения;
 - перед проверкой, очисткой или ремонтом

устройства;

- после столкновения с посторонним предметом;
 - в случае чрезмерной вибрации устройства.
- Чтобы не допустить получения травм, руки и ноги должны находиться на безопасном расстоянии от режущих элементов.
 - Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были засорены.
 - Никогда не позволяйте пользоваться устройством детям или людям, не знакомым с этими инструкциями. Местные нормы могут ограничивать возраст оператора.
 - Не используйте устройство, если рядом находятся люди (особенно дети) или животные.
 - При работе с устройством надевайте защитные очки и прочную обувь.
 - Регулярно проверяйте и обслуживайте устройство. Ремонт изделия должен выполнять только авторизованный специалист.
 - Если инструмент не используется, храните его в недоступном для детей месте.
 - Используйте только прилагаемый к устройству аккумулятор.
 - Не допускайте контакта кабеля питания и удлинительного кабеля с режущими элементами.
 - Не используйте инструмент, если щитки повреждены или не установлены.
 - Используйте только запасные части и дополнительные приспособления, рекомендованные производителем.
 - Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром либо проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с этим устройством.

RU

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Это устройство создает во время работы электромагнитное поле. Это поле при определенных обстоятельствах может влиять на работу активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступить к работе с инструментом.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРА И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- Следите за тем, чтобы на устройство не попадали дождь и влага. Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.
- Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- Не заряжайте другие аккумуляторы. Зарядное устройство предназначено только для зарядки литий-ионных аккумуляторов с напряжением в пределах указанного диапазона. В противном случае существует риск взрыва и возгорания.
- Следите за тем, чтобы аккумулятор всегда был чистым. Загрязнение может привести к поражению электрическим током.
- Перед каждым использованием проверяйте зарядное устройство, кабель и вилку. В случае обнаружения повреждений не пользуйтесь зарядным устройством. Не открывайте зарядное устройство самостоятельно; ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом с использованием оригинальных запчастей. Поврежденные зарядные устройства, кабели или вилки увеличивают риск поражения электрическим током.
- Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющихся поверхностях (таких как бумага, текстиль и др.) или в огнеопасной среде. Существует опасность взрыва из-за нагрева зарядного устройства во время зарядки.
- При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- Не вскрывайте аккумулятор самостоятельно. Существует риск короткого замыкания.
- Защищайте аккумулятор от воздействия тепла, в том числе от продолжительного солнечного излучения и огня. Существует опасность взрыва.
- Не допускайте короткого замыкания контактов аккумулятора. Существует опасность взрыва.

RU

- В случае повреждения и неправильного использования аккумулятора из него могут выделяться пары. Проверьте помещение и обратитесь за медицинской помощью при возникновении жалоб. Пары могут вызвать раздражение дыхательной системы.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Гравировка	Травяной кустарник
Напряжение	12 V ***	12 V ***
Скорость работы без нагрузки	2400/мин	2400 /мин
Длина режущего элемента	NA	20 см
Производительность резания	115 мм	8 мм
Масса (без аккумулятора)	0,87 кг	0,95 кг
Измеренный уровень звуковой мощности L_{WA} K=3 дБ (A)	81 дБ(A)	81 дБ(A)
Уровень звукового давления в рабочем состоянии L_{PA} K=3 дБ (A)	70 дБ (A)	72 дБ (A)
Гарантируемый уровень звуковой мощности L_{WA} (в соответствии с 2000/14/EC)	84 дБ (A)	84 дБ (A)
Вибрация a_h K=1,5 м/с ²	2,5 м/с ²	2,5 м/с ²

- Указанное общее значение вибрации было определено с помощью стандартного теста и может быть использовано для сравнения разных инструментов.
- Указанное общее значение вибрации также может использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.

ПРИМЕЧАНИЕ. Реальное вибрационное воздействие электроинструмента может отличаться от указанного в зависимости от способа использования. В целях безопасности оператор должен надевать перчатки и средства защиты органов слуха во время использования устройства.

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

НАЗВАНИЕ ДЕТАЛИ	КОЛИЧЕСТВО
Ножницы	1
Щиток	1
Руководство по эксплуатации	1
Лезвие садовых ножниц	1
Режущий элемент кустореза	1

ОПИСАНИЕ

ЧАСТИ ИНСТРУМЕНТА (Рис. А)

- Курковый переключатель
- Кнопка блокировки
- Индикатор питания
- Щиток
- Кнопка быстрого извлечения режущего элемента
- Лезвие садовых ножниц
- Режущий элемент кустореза

СБОРКА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, не используйте устройство, пока они не будут установлены. Использование устройства в случае повреждения или отсутствия частей может привести к получению серьезной травмы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы предотвратить случайное включение устройства и получение серьезной травмы, во время сборки извлекайте аккумулятор.

УСТАНОВКА принадлежностей (Рис. В)

B-1 Выступ

Инструмент имеет две сменных принадлежности: садовые ножницы и режущий элемент кустореза.

- Извлеките аккумулятор.
- Совместите отверстие на принадлежности с выступом на инструменте.
- Вставьте выступ на инструменте в отверстие на принадлежности.
- Прижмите принадлежность до щелчка, который означает, что принадлежность зафиксирована на месте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не допускайте небрежности и беспечности при работе с устройством. Помните, что потеря бдительности на долю секунды достаточно для получения серьезной травмы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками, а также используйте защиту органов слуха. В противном случае выбрасываемые предметы могут попасть в глаза, что приведет к получению серьезной травмы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы предотвратить случайное включение устройства и получение серьезной травмы, извлекайте аккумулятор перед выполнением сборки, регулировки и очистки, а также когда устройство не используется.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте насадки или дополнительные приспособления, не рекомендованные EGO™. Использование нерекомендованных насадок и дополнительных приспособлений может привести к серьезным травмам.

Перед каждым использованием полностью проверяйте устройство на наличие поврежденных, отсутствующих или ослабленных частей, таких как винты, гайки, болты, заглушки и т. д. Надежно закрепите все фиксаторы и заглушки и не пользуйтесь устройством до тех пор, пока не будут заменены поврежденные или отсутствующие части.

ПРИМЕНЕНИЕ

Данное устройство можно использовать для обрезки живых изгородей, кустов и кустарниковых растений с диаметром веток не более Ø8 mm.

ПРИМЕЧАНИЕ. Инструмент должен использоваться только по назначению. Любое другое использование, кроме упомянутого, считается ненадлежащим.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Выполняйте зарядку только внутри помещений. Используйте только зарядные устройства, перечисленные на странице принадлежностей. Только эти зарядные устройства подходят для литий-ионного аккумулятора, используемого в данном электроинструменте.

Аккумулятор поставляется частично заряженным. Чтобы обеспечить полную емкость аккумулятора, перед первым использованием инструмента полностью зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства. Литий-ионный аккумулятор можно заряжать в любое время без ущерба для срока его службы. Прерывание процесса зарядки не приведет к повреждению аккумулятора.

RU



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не продолжайте прижимать курковый переключатель после автоматического выключения устройства. Это может привести к повреждению аккумулятора.

Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку фиксации аккумулятора и потяните его вниз. Не прилагайте чрезмерных усилий.

Аккумулятор оснащен регулятором температуры НТК, который позволяет выполнять зарядку только в диапазоне температур от 5 до 40°C. Это позволяет продлить срок службы аккумулятора.

Соблюдайте примечания по утилизации.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА (Рис. С)

Перед первым использованием необходимо полностью зарядить аккумулятор.

- 1) Заряжайте литий-ионный аккумулятор с помощью подходящего зарядного устройства.
- 2) Подключите зарядное устройство к источнику питания. Красный индикатор неисправности, зеленый индикатор нормального состояния и оранжевый индикатор функции Quick Boost будут светиться в течение одной секунды, а затем погаснут.
- 3) Совместите выпирающие ребра на аккумуляторе с пазом зарядного устройства.
- 4) Вставьте аккумулятор в зарядное устройство.
- 5) Зарядное устройство установит связь с аккумулятором и определит его состояние.
- 6) Когда температура аккумулятора находится в диапазоне от 10 до 40°C и он значительно разряжен, кнопка Quick Boost будет светиться оранжевым.
- 7) Когда аккумулятор будет заряжен примерно до 25% емкости, зеленый индикатор начнет мигать, указывая на использование нормальной зарядки.
- 8) Зеленый индикатор будет продолжать мигать во время зарядки аккумулятора. После завершения зарядки на зарядном устройстве начнет светиться зеленый светодиодный индикатор. Мигающий красный индикатор указывает на неисправность аккумулятора или плохой контакт между аккумулятором и зарядным устройством.
- 9) Если оставить аккумулятор в зарядном устройстве, он полностью зарядится, но перезарядка не будет.

УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА (Рис. D)

Зарядите перед первым использованием.

Установка

Совместите выпирающее ребро на аккумуляторе с пазами на ручке инструмента, а затем вставьте его в рукоятку.

Извлечение

Нажмите кнопку фиксации аккумулятора, расположенную с обеих его сторон, чтобы разблокировать аккумулятор и извлечь его.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Всегда следите за положением своих ног, а за также за местонахождением детей и животных, когда нажимаете на кнопку фиксации аккумулятора. Падение аккумулятора может привести к серьезным травмам. НИКОГДА не извлекайте аккумулятор, если находитесь на возвышенности.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА (Рис. Е)

Включение

Чтобы включить инструмент, сдвиньте кнопку защитной блокировки вперед и зажмите курковый переключатель.

Выключение

Чтобы отключить инструмент, отпустите курковый переключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ. Устройство нельзя включить, просто зажав курковый переключатель.

ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

Устройство оснащено индикатором питания, который отображает уровень заряда аккумулятора.

Индикатор питания	Значение
Светодиод зеленым	Заряд аккумулятора не менее 50%
Светодиод оранжевым	Заряд аккумулятора от 10 до 50%
Светодиод красным	Низкий уровень заряда

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУСТОРЕЗА (Рис. F)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если в режущий элемент попал электропровод, НЕ КАСАЙТЕСЬ РЕХУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА! ОН МОЖЕТ БЫТЬ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ И ОЧЕНЬ ОПАСЕН. Продолжайте удерживать кусторез за изолированную заднюю рукоятку или отложите в сторону безопасным способом. Прежде чем удалить застрявший в режущем элементе провод, отключите поврежденный провод от электросети. В противном

случае это может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы предотвратить получение серьезных травм, держите руки подальше от режущего элемента. Не убирайте срезанные части и не держите обрезаемые части во время вращения режущих элементов. Прежде чем очистить режущий элемент от застрявшего материала, убедитесь, что режущий элемент полностью остановился и аккумулятор извлечен из устройства. При обращении с инструментом не беритесь за открытые режущие элементы или режущие края.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Очищайте обрабатываемый участок перед каждым использованием инструмента. Удалите все предметы, такие как кабели, осветительные приборы, проволока или веревки, которые могут запутаться в режущих элементах и создать риск получения серьезных травм.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не срезайте сразу большие объемы и не пытайтесь прорезать плотный кустарник. В противном случае ножи запутаются, а производительность резки снизится.

ПРИМЕЧАНИЕ. При подравнивании подроста выполните широкие махи (подобно подметанию), чтобы подача стволов выполнялась непосредственно в ножи. У более старых зарослей стволы толще и их легче всего обрезать движением распиливания. Для обрезки крупных стволов используйте неприводную ручную пилу или пилу для обрезки ветвей.

Стрижка подроста

Наиболее эффективны широкие размашистые движения, при которых ветки подаются на зубцы ножа. Для достижения наилучших результатов слегка склоните нож в направлении движения. Один взмах обычно позволяет срезать все ветки на пути ножа.

Стрижка густого подроста

Для обрезки старого подроста с более толстыми ветками используйте дополнительное давление при проходе ножом через растительность. Это позволяет быстрее очистить нож и подавать толстые ветки прямо на его зубцы. Медленно направляйте инструмент сквозь густые ветки, используя только часть режущего края. Если инструмент застрянет в этих густых ветках, немедленно остановитесь и отпустите курковый переключатель.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ САДОВЫХ НОЖНИЦ (Рис. G)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Внимательно прочитайте все инструкции по технике безопасности и руководство

пользователя и всегда следуйте им.

- 1) Используйте садовые ножницы только для срезания травы и сорняков.
- 2) Для достижения наилучших результатов выполняйте стрижку только в сухую погоду. Однако вода или влага в траве или на земле не создают опасность поражения электрическим током от этого инструмента.
- 3) Держите свободную руку подальше от ножа и сохраняйте устойчивое рабочее положение, чтобы не подскользнуться. Не тянитесь.
- 4) Ведите нож через траву в темпе, который позволяет поддерживать скорость резки инструмента. Ведите медленнее, если нож стал замедляться. Остерегайтесь посторонних предметов в траве.

ОСЛУЖИВАНИЕ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При ремонте используйте только идентичные запасные части. Использование других запасных частей может привести к возникновению опасной ситуации или повреждению устройства. Для обеспечения безопасности и надежности устройства его ремонт должен выполнять квалифицированный специалист.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание травм всегда извлекайте аккумулятор из устройства перед чисткой или обслуживанием.

ОЧИСТКА

- Используйте мягкую щетку, чтобы удалить загрязнения из воздухозаборных отверстий и с режущего элемента.
- Для удаления смолы и других липких загрязнений распылите на режущий элемент растворитель для смол. Запустите двигатель на короткое время, чтобы растворитель равномерно распределился по режущему элементу.
- Протрите поверхность сухой тканью.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не используйте воду для очистки инструмента. Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластиковых частей чувствительны к различным бытовым растворителям. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т. п. используйте чистую ткань.

RU

ЗАТОЧКА РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА

- Извлеките аккумулятор из кустореза.
- Зафиксируйте режущий элемент в тисках и используйте напильник, чтобы удалить выступающую режущую поверхность с каждого зубца. Постарайтесь снять как можно меньше материала.
- Извлеките кусторез/садовые ножницы из тисков и переверните необработанной поверхностью вверх. Повторяйте описанные процедуры до тех пор, пока все зубцы не будут заточены.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используйте инструмент с тупыми или поврежденными режущими элементами. Это может вызвать перегрузку и стать причиной неудовлетворительных результатов резки.

СМАЗКА РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА

Для обеспечения наилучшей производительности и увеличения срока службы режущего элемента смазывайте его легким машинным маслом перед каждым использованием и после него.

Извлеките аккумулятор и положите инструмент на ровную поверхность. Распределите масло вдоль края верхнего ножа.

ПРИМЕЧАНИЕ. При длительном использовании кустореза смазывайте нож во время резки.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением или транспортировкой кустореза всегда устанавливайте щиток режущего элемента. Будьте осторожны с острыми зубьями режущего элемента.
- Тщательно очистите инструмент перед хранением.
- Храните инструмент в сухом, хорошо проветриваемом помещении, недоступном для детей.
- Храните вдали от источников коррозии, таких как садовые удобрения и техническая соль.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Ножи очень острые. При работе с режущим элементом надевайте нескользящие, сверхпрочные защитные перчатки. Не помещайте руки или пальцы между ножами и в любое другое положение, где они могут быть защемлены или отрезаны. НИКОГДА не прикасайтесь к ножам и не ремонтируйте устройство, если в нем установлен аккумулятор.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Не выбрасывайте электрооборудование, зарядные устройства, батарейки и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с европейским законом 2012/19/EU электрическое и электронное оборудование, которое не подлежит дальнейшей эксплуатации, а также непригодные и использованные батарейки и аккумуляторы (согласно европейскому закону 2006/66/EC) должны быть утилизированы отдельно.

При утилизации электрических устройств на свалках в подземные воды могут просочиться опасные вещества, которые затем попадут в пищевую цепь и приведут к общему ухудшению здоровья и благополучия.



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Инструмент не работает.	<ul style="list-style-type: none">■ Аккумулятор не установлен в инструмент.■ Нет электрического контакта между инструментом и аккумулятором.■ Аккумулятор разряжен.	<ul style="list-style-type: none">■ Установите аккумулятор в инструмент.■ Извлеките аккумулятор, проверьте контакты и установите его снова.■ Зарядите аккумулятор.
Двигатель перегрелся	<ul style="list-style-type: none">■ Убедитесь, что в вентиляционных отверстиях нет пыли и мусора.	<ul style="list-style-type: none">■ Очистите вентиляционные отверстия. Не закрывайте вентиляционные отверстия рукой во время использования.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт egopowerplus.com, чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

RU

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE!



**PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM
INSTRUKCJE OBSŁUGI**

⚠ RYZYKO RESZTOWE! Osoby z urządzeniami elektronicznymi, takimi jak rozruszniki serca, powinny przed użyciem produktu skonsultować się ze swoim(i) lekarzem(-ami). Używanie urządzeń elektrycznych blisko rozrusznika serca może spowodować zakłuczenia lub uszkodzić rozrusznik.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy i wymiany części powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników serwisu.

SYMOBLE BEZPIECZEŃSTWA

Celem symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi użytkownika na możliwe zagrożenia. Symbole bezpieczeństwa i objaśnienia do nich zasługują na to, aby je uważnie przestudiować i zrozumieć. Symbole bezpieczeństwa nie eliminują same z siebie jakichkolwiek zagrożeń.

Podawane w nich instrukcje i ostrzeżenia nie zastępują odpowiednich środków zapobiegania wypadkom.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem narzędzia należy koniecznie przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podane w podręczniku użytkownika, łącznie z wszystkimi symbolami ostrzegawczymi takimi jak „**NIEBEZPIECZEŃSTWO**”, „**OSTRZEŻENIE**” i „**UWAGA**”. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

ZNACZENIE SYMBOLI

SYMBOL OSTRZEGAWCZY: Oznacza **NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub PRZESTROGE**. Może być używany razem z innymi symbolami lub piktogramami.

⚠ OSTRZEŻENIE: Praca elektronarzędziami może spowodować wyrzucenie ciał obcych w oczy użytkownika, co może doprowadzić do poważnych urazów oczu. Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem należy zawsze założyć gogle ochronne lub okulary z osłonami bocznymi, a w stosownych przypadkach także pełną osłonę na twarz. Zalecamy nakładanie na zwykłe okulary maski zabezpieczającej o szerokim polu widzenia lub stosowanie standardowych okularów zabezpieczających z osłonami bocznymi.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Na tej stronie pokazano i opisano symbole bezpieczeństwa, które mogą występować na produkcie. Przed podjęciem próby złożenia i użycia urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje dotyczące urządzenia oraz zastosować się do nich.

	Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	Wskazuje na potencjalne ryzyko urazów ciała.
	Przeczytaj instrukcję operatora	Aby ograniczyć ryzyko urazów, użytkownik musi przeczytać instrukcję operatora.
	Chroń przed deszczem	Nie należy używać w deszczu, nie zostawiać na dworze podczas deszczu.
	Ochrona oczu	Zawsze noś osłonę na oczy lub okulary ochronne z bocznymi osłonami lub całkowita osłona twarzy podczas obsługi tego produktu.
	Ręce i stopy trzymaj z dala od elementów tnących	Nigdy nie należy próbować używać elektronarzędzia jedną ręką. Utrata kontroli nad elektronarzędziem może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Aby ograniczyć ryzyko ran ciętych, ręce i stopy należy trzymać z dala od narzędzi tnących. Nigdy nie należy mocować poruszającego się narzędzia tnącego do ręki lub innej części ciała.
	Po wyłączeniu silnika elementy tnące przez jakiś czas jeszcze poruszają się!	Po wyłączeniu silnika elementy tnące przez jakiś czas jeszcze poruszają się.

	Osoby postronne trzymaj z daleka!	Osoby postronne trzymaj z dala od siebie!
	CE	Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.
	UKCA	Produkt jest zgodny z obowiązującym ustawodawstwem Wielkiej Brytanii.
	WEEE	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z zwykłymi odpadami domowymi. Należy je oddać do autoryzowanego punktu recyklingu.
V	Wolt	Napięcie
A	Ampery	Prąd
Hz	Herc	Częstotliwość (cykli na sekundę)
W	Wat	Moc
min	Minuty	Czas
~	Prąd zmieniający	Rodzaj prądu
==	Prąd stał	Rodzaj lub charakterystyka prądu
r^{-1}	Predkość bez obciążenia	Predkość obrotowa bez obciążenia
... /min	Na minutę	Obroty na minutę

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI NA BATERIE

⚠️ OSTRZEŻENIE: Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcję oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z elektronarzędziami. Niestosowanie się do wszystkich podanych nizej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Prosimy zachować na przyszłość wszystkie ostrzeżenia i instrukcje.

Termin „elektronarzędzie” występujący w ostrzeżenach dotyczy narzędzia o zasilaniu akumulatorowym (bezprzewodowego).

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSU PRACY

- Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Balagan i zle oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- Nie należy używać elektronarzędzi w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić opary lub pył.
- W czasie pracy elektronarzędzie należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgotością. Woda dostająca się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Podczas pracy narzędziem należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy użytkownik jest zmęczony, albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia.
- Należy używać środków ochrony indywidualnej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochroniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.
- Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem narzędzia do akumulatora oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik był ustawiony w pozycji „wyłączone”. Trzymanie palca na przełączniku włączającym w czasie przenoszenia elektronarzędzi lub podłączanie ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest w pozycji „włączone”, może doprowadzić do wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia. Klucz zaczepiony o obracającą się część elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

PL

- Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg. W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
- Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.
- Jeżeli urządzenie jest wyposażone w przystawkę do odsysania i zbirania pyłu, należy pilnować, aby była ona podłączona i właściwie stosowana. Użycie urządzeń służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby poczućie znajomości narzędzia wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Jedno lekkomyslienne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.
- Elektronarzędzia nie należy forsować. Należy używać narzędzi dostosowanego do wykonywanej pracy. Odpowiednie narzędzie elektryczne wykoną pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.
- Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza. Elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.
- Przed usunięciem zakleszczonej gałęzi jakakolwiek regulacją, wymianą akcesoriów, czyszczeniem lub schowaniem elektronarzędzia należy wyjąć z narzędzia akumulator (o ile się da). Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci. Osobom, które nie znają narzędzia lub nie zapoznały się z instrukcją nie należy pozwalać go używać. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.
- Elektronarzędzia i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchycone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpływać na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać narzędzie do naprawy. Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji narzędzi i akcesoriów.
- Należy dbać o czystość i naostrzenie narzędzi tnących. Odpowiednio utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- Elektronarzędzia, akcesoria, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy. Korzystanie z narzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Należy dbać o to, aby uchwyty były suche, czyste i niezaplamione olejem lub smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie do trzymania mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i/lub utraty kontroli nad narzędziem.
- Kable należy trzymać z dala od strefy pracy narzędzia. W czasie użytkowania kable mogą się schować w krzakach i mogą zostać przypadkowo uszkodzone przez narzędzie.

PL

UŻYWANIE I KONSERWOWANIE ELEKTRONARZĘDZI

- Elektronarzędzia nie należy forsować. Należy używać narzędzi dostosowanego do wykonywanej pracy. Odpowiednie narzędzie elektryczne wykoną pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.
- Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza. Elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.
- Przed usunięciem zakleszczonej gałęzi jakakolwiek regulacją, wymianą akcesoriów, czyszczeniem lub schowaniem elektronarzędzia należy wyjąć z narzędzia akumulator (o ile się da). Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci. Osobom, które nie znają narzędzia lub nie zapoznały się z instrukcją nie należy pozwalać go używać. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.
- Elektronarzędzia i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchycone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpływać na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać narzędzie do naprawy. Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji narzędzi i akcesoriów.
- Należy dbać o czystość i naostrzenie narzędzi tnących. Odpowiednio utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- Elektronarzędzia, akcesoria, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy. Korzystanie z narzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Należy dbać o to, aby uchwyty były suche, czyste i niezaplamione olejem lub smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie do trzymania mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i/lub utraty kontroli nad narzędziem.
- Kable należy trzymać z dala od strefy pracy narzędzia. W czasie użytkowania kable mogą się schować w krzakach i mogą zostać przypadkowo uszkodzone przez narzędzie.

UŻYWANIE I KONSERWOWANIE NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

- Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta. Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- Elektronarzędzia należy używać wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami. Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
- Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych przedmiotów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarzanie wyprowadzeń akumulatora. Zwarzanie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.
- W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Plyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- Nie należy używać akumulatora lub narzędzi, które są

uszkodzony lub zostały poddane przeróbkom. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.

- Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami. Ogień lub temperatury przekraczające 130 °C mogą doprowadzić do wybuchu.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie należy ładować akumulatora lub narzędzia poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji. Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

SERWISOWANIE

- Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzać wykwalifikowanemu serwisantowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennej identycznych z oryginalnymi. Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji elektronarzędzia.
- Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać. Jakiekolwiek czynności serwisowe przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić żywoplot pod kątem przeszkodek takich jak np. siatka ogrodzeniowa. Nożyce do żywoplotu należy używać tylko z właściwie zainstalowaną osłoną. Użycwanie nożyce do żywoplotu bez odpowiedniej osłony może doprowadzić do poważnych urazów ciała!

SPECJALNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU

- Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od ostrza. Gdy noże ostrza poruszają się, nie należy usuwać ani przytrzymywać przycinanych gałęzi. Po wyłączeniu narzędzia przełącznikiem ostrza przez jakiś czas jeszcze się poruszają. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się nożyczami do żywoplotu może spowodować poważne obrażenia.
- Nożyce do żywoplotu należy nosić za uchwyty z zatrzymywanym ostrzem. Należy uważać, aby nie dotknąć przełącznika zasilania. Właściwe noszenie nożyce do żywoplotu zmniejsza ryzyko przypadkowego włączenia i wynikających z niego urazów spowodowanych ostrzami.
- Na czas transportowania lub przechowywania nożyce do żywoplotu należy zawsze zakładać na ostrze osłonę. Właściwe obchodzenie się z nożyczami do żywoplotu zmniejsza ryzyko urazów ciała spowodowanych ostrzami.

- Podczas usuwania zaklinowanych materiałów lub serwisowania narzędzia należy pilnować, aby wszystkie przełączniki zasilania były ustawione w pozycji „wyłączone” i aby akumulator był wyjąty lub odłączony. Niespodziewane włączenie nożyce do żywoplotu w czasie serwisowania lub usuwania zaklinowanych materiałów może doprowadzić do poważnych urazów.
- Elektronarzędzie należy trzymać za izolowane uchwyty, ponieważ ostrze tnące może natrafić na ukryte przewody. Dotknięcie przewodu pod napięciem ostrzem może spowodować, że przez nieizolowane elementy metalowe elektronarzędzia poplynie prąd, co grozi operatorowi porażeniem.
- Wszystkie przewody zasilające i kable należy trzymać z dala od strefy ciecia. Przewody zasilające i kable mogą się schować w krzakach i żywopłotach i mogą zostać przypadkowo przecięte ostrzem.
- Nożyce do żywoplotu nie należy używać podczas niepogody, zwłaszcza zaś wtedy, gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna. Zasada ta ogranicza ryzyko porażenia piorunem.

SPECJALNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE NOŻYC DO TRAWY

Gdy noże ostrza poruszają się, nie należy próbować usuwać lub przytrzymywać przycinanego materiału.

- Ręce należy trzymać z dala od ostrzy. Należy unikać używania narzędzia podczas niepogody, zwłaszcza zaś wtedy, gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.

DODATKOWE OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

- Ścinki można usuwać tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone i gdy wyjąty jest akumulator.
- Do urządzenia należy używać wyłącznie ładowarek i akumulatorów wymienionych poniżej:

PAKET AKUMULATORA	ŁADOWARKA
CBA0240	CCH0450E

- W czasie pracy urządzenia nie należy próbować chwytać lub usuwać ścinek.
- Ścinki można usuwać tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone i gdy wyjąty jest akumulator.
- Podczas używania urządzenia, należy zawsze stać w bezpiecznej pozycji pracy. Podczas używania urządzenia, należy zawsze dbać o pewne podparcie stóp, w szczególności na schodach i stopniach.

PL

- Urządzenia nie należy przeciążać.
- Jeżeli urządzenie zacznie nietypowo drgać, należy je natychmiast skontrolować. Nadmierne drgania mogą powodować obrażenia.
- Prosimy przestrzegać instrukcji dotyczących konserwacji i naprawy tego urządzenia. Nigdy nie należy dokonywać jakichkolwiek przeróbek urządzenia. Informacje na temat konserwacji i naprawy podano w niniejszej instrukcji.
- Urządzenia należy używać wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Silnik wolno włączyć dopiero wtedy, gdy ręce i stopy znajdują się z dala od elementu tnącego.
- W następujących sytuacjach należy zawsze wyjąć akumulator:
 - za każdym razem, gdy urządzenie zostaje pozostawione bez nadzoru
 - gdy urządzenie jest zapchanie, przed jego czyszczeniem
 - przed kontrolą, czyszczeniem lub wykonywaniem prac przy urządzeniu
 - po uderzeniu w dowolny przedmiot
 - za każdym razem, gdy urządzenie wpada w nietypowe wibracje
- Należy uważać na ryzyko skałeczenia stóp i rąk elementem tnącym.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze drożne.
- Nigdy nie należy pozwalać używać urządzenia osobom nieobeznawanym z niniejszą instrukcją lub dzieciom. Przepisy lokalne mogą nakładać ograniczenia dotyczące wieku operatora.
- Nigdy nie należy używać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta domowe.
- W czasie używania urządzenia należy nosić okulary i solidne buty.
- Narzędzie należy regularnie kontrolować i serwisować. Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie przez osoby z odpowiednimi uprawnieniami.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy używać wyłącznie akumulatora dostarczonego w komplecie z urządzeniem.
- Przewód zasilający i przedłużacz należy trzymać w bezpiecznej odległości od elementów tnących.
- Urządzenia nie należy nigdy używać z uszkodzonymi osłonami lub bez założonych osłon.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywanie przez nie czynności lub poinstruuje je wcześniej na temat obsługi urządzenia. Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostać pod opieką osób dorosłych.

▲ OSTRZEŻENIE: W czasie pracy narzędzi wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zaleca się, aby osoby z implantami medycznymi przed rozpoczęciem używania maszyny skonsultowały się ze swoim lekarzem lub producentem implantów.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORA/ ŁADOWARKI DO AKUMULATORA

- Ładowarkę do akumulatora należy chronić przed deszczem i wilgotą. Dostanie się wody do ładowarki do akumulatora zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta. Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- Nie należy ładować innych akumulatorów. Ładowarka do akumulatora nadaje się wyłącznie do ładowania akumulatorów litowych o podanym zakresie napięcia. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu.
- Należy dbać o czystość akumulatora. Zanieczyszczenia grożą porażenie prądem.
- Przed użyciem ładowarkę, przewód i wtyczkę należy każdorazowo skontrolować. Nie używać ładowarki w przypadku wykrycia usterek. Ładowarki do akumulatora nie należy samodzielnie otwierać. Naprawy należy powierzać wykwalifikowanym technikom, a do jej przeprowadzenia używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Uszkodzone ładowarki do akumulatorów, przewody i wtyczki zwiększą ryzyko porażenia prądem.
- Ładowarki do akumulatora nie należy używać na powierzchniach łatwopalnych (np. papier, tekstylia itp.) lub w strefach zagrożenia pożarem. W czasie ładowania istnieje ryzyko pożaru oraz nagrzewania się ładowarki.

- W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Plyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.

- Nie należy samodzielnie rozmontowywać akumulatora. Grozi to zwarciem.
- Akumulator należy chronić przed gorącem, np. przed ciągłym nasłonecznieniem i ogniem. Ryzyko wybuchu.
- Nie należy zwierać wyprowadzeń akumulatora. Ryzyko wybuchu.
- W razie uszkodzenia lub niewłaściwego używania akumulatorów może dojść do emisji oparów. W przypadku skarg, należy zapewnić dostęp świeżego powietrza i skonsultować się z lekarzem. Opary mogą działać drażniąco na układ oddechowy.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ!

SPECYFIKACJA

Model	Ścinanie trawy	Krzew trawy
Napięcie	12 V ---	12 V ---
Prędkość bez obciążenia	2400/min	2400 /min
Długość ostrza	NA	20 cm
Grubość cięcia	115 mm	8 mm
Ciężar (bez akumulatora)	0,87 kg	0,95 kg
Długość ostrza Grubość cięcia Ciężar (bez akumulatora) L _{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego w pozycji operatora L _{PA} K=3 dB (A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L _{WA} (zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE)	84 dB(A)	84 dB(A)
Drgania a _h , K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Deklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardowymi metodami testowania i może służyć do porównywania różnych narzędzi.

- Deklarowana całkowita wartość drgań może również służyć do wstępnej oceny narażenia na drgania.

UWAGA: Emisja dźwięku podczas rzeczywistego stosowania elektronarzędzia może różnić się od deklarowanej wartości, w której narzędzie jest używane; aby się zabezpieczyć, użytkownik powinien nosić rękawice i chroniki na uszy w rzeczywistych warunkach użytkowania.

LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU

NAZWA CZEŚCI	ILOŚĆ
Nożyce	1
Osłona	1
Instrukcja operatora	1
Ostrze nożyc do trawy	1
Ostrze nożyc do żywopłotu	1

OPIS

ZAPOMIĘNAJ SIĘ Z NARZĘDZIEM (Rys. A)

PL

1. Włącznik spustowy
2. Przycisk odblokowujący
3. Wskaźnik zasilania
4. Osłona
5. Przycisk odblokowujący ostrze
6. Ostrze nożyc do trawy
7. Ostrze nożyc do żywopłotu

MONTAŻ

⚠️ OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE: W przypadku braku lub uszkodzenia kotrejś z części nie należy uruchamiać urządzenia aż do momentu wymiany lub naprawy części. Używanie urządzenia z uszkodzonym lub brakującym częścią może doprowadzić do poważnych urazów ciała.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, które mogłoby spowodować urazy ciała, na czas mocowania części z narzędzia należy zawsze wyjmować akumulator.

MONTAŻ końcówki (Rys. B)

B-1	Zaczep
-----	--------

W tym narzędziu można używać dwóch wymiennych końcówek:

ostrza do trawy i ostrza do żywopłotu.

- 1) Wyjąć akumulator.
- 2) Dopasować otwór w końcówce do Wyrównać wypukłości na zaczepu w narzędziu.
- 3) Włożyć zaczep w narzędziu w otwór w końcówce.
- 4) Wcisnąć końcówkę na miejsce i dopilnować, aby dalo się słyszeć wyraźne „kliknięcie”, które oznacza, że końcówka zablokowała się w odpowiedniej pozycji.

UŻYTKOWANIE

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wolno dopuścić do tego, aby znajomość narzędzia doprowadziła do nieuwagi. Należy pamiętać, że do spowodowania poważnych obrażeń wystarczy zaledwie chwila nieuwagi.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy zawsze nosić środki ochrony oczu z osłonami bocznymi, a także środki ochrony uszu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń oczu odłamkiem lub skrawkiem materiału wyrzuconym przez pracujące narzędzie, a także grozi innymi możliwymi urazami.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec przypadkowemu wyłączeniu, które mogłyby spowodować częścię urazy, na czas mocowania części, regulacji, czyszczenia lub gdy narzędzie nie jest używane, z narzędzia należy zawsze wyjmować akumulator.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy używać końcówek lub akcesoriów innych niż zalecane przez EGO™. Używanie końcówek lub akcesoriów innych niż zalecane może doprowadzić do poważnych obrażeń.

Przed każdym użyciem należy skontrolować cały produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń, brakujących lub poluzowanych części takich jak śruby, nakrętki, kolpaki, korki itp. Wszystkie elementy mocujące i nakrętki należy mocno dokręcić. Produktu nie należy włączać do czasu aż wszystkie brakujące lub uszkodzone części nie zostaną wymienione.

ZASTOSOWANIE

Narzędzia można używać do przycinania żywopłotów, krzewów i krzaków o średnicy gałęzi poniżej Ø8 mm.

UWAGA: Narzędzia należy używać tylko do celów zgodnych z przeznaczeniem. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Akumulator należy ładować w pomieszczeniu. Należy używać wyłącznie ładowarek wymienionych na stronie z akcesoriami. Tylko te ładowarki pasują do

akumulatora litowo-jonowego stosowanego w posiadanym elektronarzędziu.

Akumulator zostaje dostarczony w stanie częściowego naładowania. Aby uzyskać maksymalną pojemność akumulatora, przed pierwszym użyciem elektronarzędzia akumulator należy całkowicie naładować w ładowarce. Akumulator litowo-jonowy można ładować w każdej chwili i nie zmniejsza to jego żywotności. Przerwanie procedury ładowania nie powoduje uszkodzenia akumulatora.

⚠ OSTRZEŻENIE: Po automatycznym wyłączeniu się narzędzia nie należy nadal wciskać włącznika spustowego. Mogłyby to spowodować uszkodzenie akumulatora. Aby wyjąć akumulator, należy nacisnąć przycisk wyjmowania akumulatora i pociągnąć akumulator w dół. Nie należy używać siły.

Akumulator jest wyposażony w układ kontroli temperatury z ujemnym współczynnikiem temperaturowym (NTC), który umożliwia ładowanie tylko wtedy, gdy temperatura mieści się w zakresie 5–40°C. Rozwiązywanie to powoduje, że akumulator jest bardzo trwały.

Prosimy przestrzegać zaleceń dotyczących utylizacji.

JAK ŁADOWAĆ AKUMULATOR (Rys. C)

Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.

- 1) Akumulator litowo-jonowy należy ładować odpowiednią ładowarką.
- 2) Podłączyć ładowarkę do zasilania, czerwona kontrolka usterki, zielona kontrolka stanu normalnego i pomarańczowa kontrolka funkcji QuickBoost zapala się na 1 sekundę, a potem zgasną.
- 3) Wystające żeberka akumulatora przyłożyć do gniazda w ładowarce.
- 4) Włożyć akumulator do ładowarki.
- 5) Ładowarka nawiąże łączność z akumulatorem w celu ustalenia stanu jego naładowania.
- 6) Gdy temperatura akumulatora mieści się w przedziale 10–40°C, a akumulator jest w znacznym stopniu rozładowany, przycisk QuickBoost świeci na pomarańczowo.
- 7) Gdy akumulator będzie naładowany mniej więcej w 25% swojej pojemności, zacznie migać zielona dioda LED, sygnaлизując zwykłe ładowanie.
- 8) Zielona dioda będzie migać przez cały czas ładowania akumulatora. Po zakończeniu ładowania zielona dioda LED w ładowarce zapali się na stałe. Migająca kontrolka czerwona oznacza, że akumulator jest uszkodzony lub że połączenie między ładowarką a akumulatorem jest nieprawidłowe.

- 9) W przypadku pozostawienia akumulatora na ladowarce akumulator zostanie całkowicie naładowany, ale nie przeladowany.

INSTALOWANIE/WYJMOWANIE AKUMULATORA (Rys. D)

Nalaować przed pierwszym użyciem.

Czomestnie wyplatające rebro na akumulatorze c paziemi na ruchce instrumenta, a zatem wstawiętego w pokojatku.

Instalacja

Wypukłe żebra akumulatora należy dopasować do rowków w uchwycie narzędziu, następnie należy zamocować akumulator przez wsunięcie go do uchwytu.

Wyjmowanie

Aby odblokować akumulator, należy wcisnąć przyciski wyjmowania akumulatora znajdujące się po obydwu stronach akumulatora, następnie pociągnąć akumulator i wyjąć go z narzędzia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Gdy użytkownik naciska przycisk wyjmowania akumulatora, należy mieć zawsze świadomość tego, gdzie znajdują się stopy użytkownika, dzieci i zwierzęta. Upuszczenie akumulatora może doprowadzić do poważnych urazów. NIGDY nie należy wyjmować akumulatora na znacznej wysokości.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE NARZĘDZIA (Rys. E)

Włączanie

Aby włączyć narzędzie, należy popchnąć przycisk odblokowujący do przodu i nacisnąć włącznik spustowy WL./WYL.

Wyłączanie

Aby wyłączyć narzędzie, wystarczy puścić włącznik spustowy WL./WYL.

UWAGA: Narzędzia nie da się włączyć przez samo wciśnięcie włącznika spustowego.

WSKAŹNIK ZASILANIA

Nożyce są wyposażone we wskazówkę zasilania, która pokazuje poziom naładowania akumulatora.

Wskazówka zasilania	Znaczenie
Świecenie na zielono	Akumulator naładowany w co najmniej 50% pojemności
Świecenie na pomarańczowo	Poziom naładowania w przedziale od 10% do 50%
Świecenie na czerwono	Slaby akumulator

UŻYWANIE NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU (Rys. F)

⚠ OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE: Jeżeli OSTRZEŻENIE zakleszczy się na jakimkolwiek przewodzie elektrycznym lub kablu, NIE WOLNO GO DOTYKAĆ! OSTRZE MOŻE BYĆ POD NAPIECIEM I MOŻE BYĆ BARDZO NIEBEZPIECZNE. Należy nadal trzymać nożyce do żywopłotu za izolowany uchwyt tylny lub odłożyć je w bezpieczny sposób. Następnie trzeba wyłączyć zasilanie przewodu/kabla. Dopiero potem można spróbować wyplątać ostrze z przewodu lub kabla. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia doprowadzi do poważnych urazów i grozi śmiercią.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby nie dopuścić do poważnych urazów ciała, ręce należy trzymać z daleka od ostrza. Gdy noże ostrza poruszają się, nie należy próbować usuwać ani przytrzymywać przycinanych gałęzi. Aby zebrać pryczęte gałęzie, należy upewnić się, że noże ostrza całkowicie się zatrzymały i że akumulator został wyjęty z narzędzia. Podczas podnoszenia lub trzymania nożyc do żywopłotu nie należy chwyciać za nieosłonięte noże lub krawędzie tnące.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed każdym użyciem narzędzia należy uprzążać teren pracy. Należy usunąć z niego wszystkie przedmioty takie jak przewody, oświetlenie, druty lub szurki, które mogłyby się zapiątać w ostrze tnące i które stwarzaliby ryzyko poważnych urazów ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy unikać jednocośnego przycinania zbyt dużych ilości gałęzi lub strzyżenia bardzo gęstych i zbitych krzewów. Może to doprowadzić do zacięcia się noży i spowolnienia ich pracy, co zmniejszyłoby wydajność cięcia.

UWAGA: Młode pędy najlepiej jest przycinać szerokimi ruchami zagarniającymi ją bezpośrednio do ostrza tnącego. W przypadku starszych, grubszego gałęzi dobrze jest wykonywać ruchy podobne do pilowania. Zaleca się, aby przed rozpoczęciem wyciąć wszystkie grube gałęzie piłką ręczną.

Przycinanie młodych pędów

Najskuteczniejsze jest wykonywanie długich, szerokich ruchów tak, aby żeby ostrza przesuwaly się między gałązkami. Najlepsze efekty daje lekkie nachylenie ostrza w dół w kierunku ruchu. Jedno przesunięcie zazwyczaj przycina wszystkie gałązki znajdujące się na drodze ostrza.

Przycinanie grubszych pędów

Aby przycinać starsze, a więc grubszego pędy, w czasie przesuwania przez nie ostrza należy nieco mocniej docisnąć narzędzie. Dzięki temu ostrze szybciej tnie, a gałęzie łatwiej dostają się między żeby ostrza. W przypadku naprawdę grubych gałęzi narzędzie należy przesuwać powoli, a do cięcia używać tylko części krawędzi tnącej. Jeżeli narzędzie zaklinuje się na owych grubych gałęziach, należy je natychmiast wyłączyć i puścić włącznik spustowy.

PL



UŻY旺IE NOŻYC DO TRAWY (Rys. G)

⚠ OSTRZEŻENIE: Prosimy koniecznie przeczytać instrukcję dotyczące bezpieczeństwa podane w podręczniku operatora oraz zastosować się do nich.

- 1) Ostrza do trawy należy używać tylko do przycinania trawy i chwastów.
- 2) Najlepsze efekty daje przycinanie w suche dni. Jednakże, woda i wilgoć w trawie lub ziemi nie stwarzają zagrożenia, że podczas używania narzędzia dojdzie do porażenia prądem.
- 3) Wolną rękę należy trzymać z dala od ostrza, należy też przyjąć stabilną pozycję, aby się nie poślizgnąć. Nie należy sięgać za daleko.
- 4) Ostrze należy przesuwawać po trawie z prędkością umożliwiającą utrzymanie prędkości cięcia. Jeśli ostrze zwalnia, należy je przesuwać wolniej. Należy uważać na jakiekolwiek przedmioty leżące w trawie.

KONSERWACJA

PL

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas serwisowania należy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Użycie jakichkolwiek innych części stwarza ryzyko i może spowodować usterkę produktu. Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników serwisu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, na czas czyszczenia lub wykonywania prac konserwacyjnych należy zawsze wymówić z urządzenia akumulatora.

CZYSZCZENIE

- Do usuwania zanieczyszczeń z wlotów powietrza i z ostrza tnącego należy używać miękkiej szczoteczki.
- W celu usunięcia żywicy i innych lepiących się osadów należy spryskać noże rozpuszczalnikiem do żywicy. Aby równomiernie rozprowadzić rozpuszczalnik, wystarczy na chwilę włączyć silnik.
- Przetrzeć powierzchnię suchą ściereczką.

⚠ OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia narzędzia nigdy nie należy używać wody. Podczas czyszczenia części plastikowych należy unikać używania rozpuszczalników. Pod wpływem działania różnego rodzaju dostępnych w handlu rozpuszczalników większość tworzyw sztucznych ulega uszkodzeniu. Do usuwania zabrudzeń, kurzu, oleju, smaru itp. należy używać czystych ściereczek.

OSTRZENIE OSTRZA TNĄCEGO

1. Wyjąć akumulator z nożyc do żywopłotu.
2. Zaciśnij ostrze w imadle i przeszlifować pilnikiem odsłonięte powierzchnie tnące wszystkich zębów ostrza. Należy zeszlifować możliwie jak najmniejszą ilość materiału.
3. Wyjąć nożyczce do żywopłotu/trawy z imadla i tak ustawić nienaostrzone jeszcze ostrze, aby było dostępne z drugiej strony. Powtarzać powyższe kroki aż do naostrzenia wszystkich zębów ostrza.

UWAGA: Nie należy używać narzędzi z tępym lub uszkodzonymi ostrzami tnącymi. Mogliby to doprowadzić do przeciążenia i spowodować, że efekty cięcia narzędziem byłyby niezadowalające.

SMAROWANIE OSTRZA

Aby uzyskać optymalne działanie ostrza i przedłużyć jego żywotność, ostrze narzędziowe należy smarować lekkim olejem maszynowym każdorazowo przed i po użyciu.

Wyjąć akumulator i polożyć narzędzie na płaskiej powierzchni. Nałożyć olej wzduł krawędzi górnego ostrza.

UWAGA: W przypadku użytkowania przez dłuższy czas, ostrze należy smarować olejem również w przerwach w czasie pracy.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Przed schowaniem lub transportowaniem narzędzia należy zawsze złożyć na ostrze osłonę na ostrze. Aby nie skałczyć się zębami ostrza, prosimy zachować ostrożność.
- Przed schowaniem należy dokładnie wyczyścić narzędzie.
- Narzędzie należy przechowywać w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Narzędzie należy chronić przed żrącymi substancjami takimi jak chemia ogrodnicza i sól do usuwania lodu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Noże są ostre. Prace przy ostrzu z nożami należy wykonywać w antypoślizgowych solidnych rękawicach ochronnych. Nie należy wkładać dloni lub palców między noże lub w jakiejkolwiek innie miejsce, w którym mogliby zostać przytrzaśnięte lub skałczone. NIGDY nie należy dotykać noży lub wykonywać czynności serwisowych, gdy w urządzeniu jest zainstalowany akumulator.

Ochrona środowiska



Urządzeń elektrycznych, ładowarki do akumulatorów oraz akumulatorów/baterii akumulatorowych nie należy wyrzucać do zwykłych zmieszanych śmieci domowych!

Zgodnie z dyrektywami Wspólnoty Europejskiej, odpowiednio nr 2012/19/UE i 2006/66/WE, urządzenia elektryczne i elektroniczne nienadające się dłużej do użycia oraz uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie trzeba zbierać oddzielnie.

Wyrzucanie urządzeń elektrycznych na wysypisko grozi wyciekiem niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedostaniem się ich do łańcucha pokarmowego, ze szkodą dla zdrowia i jakości życia użytkownika.

PL



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Narzędzie nie działa	<ul style="list-style-type: none">■ Do narzędzia nie włożono akumulatora.■ Narzędzie i akumulator nie kontaktują.■ Akumulator jest rozładowany.	<ul style="list-style-type: none">■ Założyć akumulator w narzędziu.■ Wyjąć akumulator, sprawdzić styki i założyć akumulator z powrotem.■ Nalałować akumulator.
Przegrzanie się silnika	<ul style="list-style-type: none">■ Pilnować, aby otwory wentylacyjne nie były zakurzone i zapchanie.	<ul style="list-style-type: none">■ Wyczyścić i udrożnić otwory wentylacyjne. W czasie pracy narzędzia nie należy zakrywać ich ręką.

GWARANCJA

POLITYKA GWARANCYJNA EGO

W celu zapoznania się z wszystkimi warunkami polityki gwarancyjnej EGO prosimy odwiedzić stronę egopowerplus.com.

PL

130

NOŻYCE DO TRAWY/KRZEWÓW Z BATERIA LITOWO-JONOWA 12 V — CHT2000E

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY!



**PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM
INSTRUKCJE OBSŁUGI**

⚠️ Potenciální riziko! Lidé s elektronickým přístroji, jako jsou např. kardiostimulátory, by se měli před použitím toho výrobku poradit se svým lékařem. Použití elektrického zařízení v těsné blízkosti kardiostimulátoru může způsobit narušení činnosti nebo peroru kardiostimulátoru.

⚠️ VAROVÁNÍ: Z důvodu bezpečnosti by měl všechny opravy a výměny provádět kvalifikovaný servisní technik.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

Účelem bezpečnostních symbolů je upoutat vaši pozornost k případným nebezpečím. Bezpečnostní symboly a jejich vysvětlení vyžadují vaši zvýšenou pozornost a porozumění. Výstražné symboly samy o sobě nevyložují žádné nebezpečí.

Pokyny a varování nejsou náhradou vhodných opatření pro prevenci úrazů.

⚠️ VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto nástroje si přečtěte a seznámte se se všemi bezpečnostními pokyny v tomto návodu k obsluze včetně veškerých výstražných symbolů jako např. „NEBEZPEČÍ“, „VAROVÁNÍ“ a „UPOZORNĚNÍ“. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážná poranění osob.

VÝZNAM SYMBOLŮ

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY: Upozorňují na NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, nebo UPOZORNĚNÍ. Lze je používat ve spojení s jinými symboly nebo piktoogramy.

⚠️ VAROVÁNÍ: Při použití elektrického nářadí může dojít k vymřštění cizích těles do očí, což může způsobit jejich závažné poškození. Před použitím elektrického nářadí si vždy nasadte ochranné brýle, ochranné brýle s bočními kryty nebo v případě potřeby obličejovy štíť. Na brýle nebo standardní ochranné brýle s bočními kryty doporučujeme použít ochrannou masku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Na této stránce jsou zobrazeny a popsány bezpečnostní symboly, které se mohou objevit na výrobku. Před montáží a provozem si přečtěte, seznámite se a dodržujte veškeré pokyny ke stroji.

	Bezpečnostní upozornění	Upozorňuje na možné riziko úrazu.
	Přečtěte si návod k obsluze	Z důvodu snížení rizika úrazu si musí uživatel přečíst návod k obsluze.
	Nevystavujte ji dešti.	Nepoužívejte ani nenechávejte venku na dešti.
	Používejte ochranu očí	Vždy noste ochranné brýle, ochranné brýle s bočními kryty nebo obličejovy štíť při použití tohoto výrobku.
	Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího nástroje.	Nikdy se nepokoušejte ovládat nářadí jednou rukou. Při ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění. Aby se snížilo riziko pořezání, udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezného nástroje. Nikdy nepřipojujte se řezný nástroj rukou nebo jakoukoliv jinou částí těla.
	Řezné nářadí pokračují v chodu po vypnutí motoru!	Stroj řeže i po vypnutí motoru!
	Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti!	Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti!
	CE	Tento výrobek je v souladu s platnými směrnicemi ES.
	UKCA	Tento výrobek je v souladu s příslušnou britskou legislativou.
	WEEE	Odpadní elektrické výrobky se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Odevzdajte do autorizovaného recyklačního střediska.

CZ

V	Voltů	Napětí
A	Ampérů	Proud
Hz	Hertz	Frekvence (počet cyklů za sekundu)
W	Watt	Napájení
min	Minut	Čas
~	Střídavý proud	Druh proudu
—	Stojnosměrný proud	Druh nebo vlastnosti proudu
n ₀	Rychlosť pri chodu naprázdno	Otočky pri chodu naprázdno
.../min	Za minutu	Otočky za minutu

OBECNÉ BEZPEČNOSTÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

CZ

VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a / nebo vážnému úrazu!

Všechna varování a pokyny si uschovějte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

BEZPEČNOST NA PRACOVÍSTI

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí je zdrcením jiskření, které může zapálit prach nebo výpar.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a příhlížející osoby v bezpečné vzdálenosti. Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad zařízením.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

BEZPEČNOST OSOB

- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nářadím. Nepoužívejte elektrické nářadí, jestli unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvílika nepozornosti při práci s nářadím může vést k vážnému zranění.
- Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí sníží riziko úrazu.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je spínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači, nebo zapojování elektrického nářadí, které má zapnutý spínač, může snadno způsobit nehodu či úraz.
- Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíče nebo klíč. Nářadí nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit osobní zranění.
- Neprečeňte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. To umožňuje lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblečte. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte své vlasy a oblečení mimo dosah pohybujících se částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohybujících se dílů.
- Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci. Použití zařízení k odsávání prachu může snížit rizika spojená s prachem.
- Nedovolte, abyste se po získání zkušeností častým používáním nástrojů stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti. Nedbalá cinnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.

POUŽITÍ A PĚČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- Netlačte příliš na nářadí. Používejte správný typ nářadí pro vaši aplikaci. Správné elektrické nářadí vykoná práci lépe a bezpečněji rychlostí, pro niž je navrženo.
- Nepoužívejte nářadí, pokud ho spínač nezapne a nevpypne. Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před odstraňováním užíváního materiálu, před prováděním jakéhokoliv nastavení, výměnou příslušenství, čistěním, nebo uložením elektrického nářadí vyjměte akumulátor, pokud je vyjímatelný,

a/nebo aktivujte zámek blokující náradí. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění náradí.

- Uložte elektrické náradí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které nejsou seznámeny s elektrickým náradím nebo s tímto návodem, aby s náradím pracovali. Elektronáradí je nebezpečné v rukou nekvalifikované obsluhy.
- Udržujte elektrické náradí a příslušenství. Zkontrolujte vychylení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod náradí. Je-li náradí poškozeno, nechejte ho před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou náradí a příslušenství.
- Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Řádné udržované řezné nástroje s ostrými řezními břity jsou méně náchylné k занášení nečistotami a lépe se ovládají.
- Elektrické náradí, příslušenství, nástavce nástrojů atd. používejte v souladu s těmito pokyny a s přihlednutím k pracovním podmírkám a vykonávané práci. Použití elektrického nástroje na činnosti jiné, než je určující použití, může vést k nebezpečným situacím.
- Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva. Kluzké rukojeti a uchopovací plochy mohou vést k nebezpečné manipulaci a/nebo ztrátě kontroly nad náradím.
- Udržujte kabely mimo pracovní oblast náradí. Během provozu nemusí být kabely vidět a mohou být náradím náhodně poškozeny.

POUŽITÍ A PĚČE O AKUMULÁTOROVÉ NÁRADÍ

- Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- Používejte elektrické náradí pouze s výslovně určenými akumulátry. Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody baterie navzájem. Zkratování kontaktů baterie může způsobit spáleniny nebo požár.
- V nevhodných podmínkách může kapalina unikat z baterie. Zabraňte kontaktu. Při náhodném kontaktu opláchněte vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

■ Nepoužívejte akumulátor nebo nástroj, který je poškozen nebo upraven. Poškozené nebo upravené baterie mohou mít nepředvídatelné chování, které může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.

- Nevystavujte akumulátor ani nástroj ohni nebo nadměrné teplotě. Při vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může dojít k výbuchu.
- Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nástroj mimo rozsah teplot v uvedených v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

SERVIS

- Svěřte opravu vašeho elektrického náradí kvalifikované osobě používající pouze shodné náhradní díly. Tím zajistíte bezpečnost elektrického náradí.
- Nikdy neopravujte poškozené akumulátory. Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

▲ VAROVÁNÍ: Před zahájením práce zkонтrolujte, že v nůžkách nejsou cizí části těla. Neodstraňujte rezaný materiál ani jej nedržte, pokud je lišta v pohybu. Lišty se po vypnutí spínače dál pohybují. Jediná chvíle nepozornosti při práci s plotovými nůžkami může mít za následek vážný úraz.

- Udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od lišty. Neodstraňujte rezaný materiál ani jej nedržte, pokud je lišta v pohybu. Lišty se po vypnutí spínače dál pohybují. Jediná chvíle nepozornosti při práci s plotovými nůžkami může mít za následek vážný úraz.
- Přenášeje potové nůžky za rukojet' se zastavenou lištou a dávejte pozor, aby nedošlo k aktivaci žádného výkonového spínače. Správné nošení plotových nůžek snižuje riziko neúmyslného spuštění a následného zranění osob o lištu.
- Při přepravě nebo skladování plotových nůžek vždy nasadte kryt lišty. Správná manipulace s plotovými nůžkami sníží riziko úrazu střížnou lištou.
- Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při opravě náradí se ujistěte, že jsou všechny výkonové spínače vypnuty a baterie byla vyjmuta nebo odpojena. Neocékávané spuštění plotových nůžek při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě může vést k vážnému zranění osob.

CZ

- Elektrické náradí držte pouze za izolované části rukojetí, protože střížná lišta se může dostat do kontaktu se skrytým vedením. Lišta, která je v kontaktu s vodičem „pod proudem“, může rozvést proud do nechráněných kovových částí elektrického náradí a způsobit obsluze úraz elektrickým proudem.
- Všechny napájecí šňůry a kabely uchovávejte mimo prostor stříhaní. Napájecí šňůry nebo kabely mohou být skryty v živých pletech nebo keřích a mohou být náhodně přestříženy náradím.
- Nepoužívejte plotové nůžky za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku. Tím se snižuje riziko úderu bleskem.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NŮŽKY NA TRÁVU

Nepokoušejte se odstranit stříhaný materiál ani jej nedržte, pokud jsou lišty v pohybu.

Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od lišť. Nepoužívejte náradí za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku.

CZ

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

- Lišty odstraňujte, pouze pokud je výrobek vypnutý a je vyjmutý akumulátor.
- Používejte pouze následující akumulátory a nabíječky:

AKUMULÁTOR	NABÍJEČKA
CBA0240	CCH0450E

- Nepokoušejte se uchopit nebo odstranit lišty, když je výrobek spuštěný.
- Lišty odstraňujte, pouze pokud je výrobek vypnutý a je vyjmutý akumulátor.
- Při používání výrobku vždy dbejte na bezpečnou a stabilní pracovní polohou. Vždy dbejte na stabilní postoj, pokud při práci s výrobkem používáte schůdky.
- Výrobek nepřetěžujte.
- Pokud začne výrobek neobvykle vibrovat, ihned ho zkонтrolujte. Nadměrné vibrace mohou způsobit zranění.
- Postupujte podle pokynů pro údržbu a opravu tohoto výrobku. Nikdy neprovádějte žádné úpravy výrobku. Informace o údržbě a opravách naleznete v této uživatelské příručce.

- Výrobek používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Motor zapněte pouze v případě, že jsou ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího ústrojí.
- Vždy vyjměte akumulátor.
- kdykoliv je výrobek bez dozoru
- před odstraněním překážky
- před kontrolou, čištěním nebo prací na výrobku
- po nárazu do cizího tělesa
- vždy, když začne výrobek abnormálně vibrovat
- Dávejte pozor na poranění nohou a rukou řezním ústrojím.
- Dbejte, aby větrací otvory byly vždy udržovány v čistotě.
- Osoby, které se neseznámily s těmito pokyny, nebo děti nesmí výrobek používat. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud jsou v blízkosti osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- Při práci s výrobkem vždy používejte ochranu očí a nose pevnou obuv.
- Pravidelně výrobek kontrolujte a udržujte. Opravu výrobku svěřte pouze autorizovanému opraváři.
- Pokud se nepoužívá, skladujte výrobek mimo dosah dětí.
- Používejte pouze akumulátor dodaný spolu s výrobkem.
- Udržujte přívodní a prodlužovací kabely v dostatečné vzdálenosti od řezního ústrojí.
- Nikdy stroj nepoužívejte, pokud jsou poškozené kryty nebo štíty, nebo když nejsou instalované.
- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.
- Zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušenosti a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou rádně poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání zařízení. Děti musí být pod dozorem, aby si s výrobkem hrály.

▲ VAROVÁNÍ: Toto zařízení vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Abyste snížili riziko vážného nebo smrtelného zranění, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby se před použitím tohoto zařízení poradily se svým lékařem nebo výrobcem lékařského implantátu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE/ NABÍJECKY

- Chraňte nabíječku před deštěm a vlhkostí. Vněknutí vody do nabíječky zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- Nenabíjejte jiné akumulátry. Nabíječka je vhodná pouze pro nabíjení lithium-iontových baterií v uvedeném rozsahu napětí. V opačném případě hrozí nebezpečí vzniku požáru a výbuchu.
- Udržujte baterie v čistotě. Znečištění může vést k nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Před každým použitím zkонтrolujte nabíječku, kabel a zástrčku. Pokud jsou zjištěny závady, nabíječku nepoužívejte. Nabíječku sami neověřujte a nechte ji opravit pouze kvalifikovaným personálem za použití originálních náhradních dílů. Poškozené nabíječky, kabely a zástrčky zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nabíječku nepoužívejte na hořlavých površích (např. papír, textil atd.) nebo v hořlavém prostředí. Hrozí nebezpečí požáru, protože se nabíječka během nabíjení zahřívá.
- V nevhodných podmínkách může kapalina unikat z baterie. Zabraňte kontaktu. Při náhodném kontaktu opláchněte vodou. Při zasazení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- Neověřujte akumulátor sami. Hrozí nebezpečí zkratu.
- Chraňte akumulátor před teplem, např. před nepřetržitým slunečním zářením a ohněm. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nezkratujte akumulátor. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- V případě poškození a nesprávného použití akumulátoru mohou unikat výparы. V případě potíží zajistěte přístup čerstvému vzduchu a poraděte se s lékařem. Výparы mohou podráždit dýchací ústrojí.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

SPECIFIKACE

Model	Stříh trávy	Třešňový keř
Napětí	12 V ---	12 V ---
Rychlosť pri chodu na prázdro	2400/min	2400/min
Délka čepele	NA	20 cm

Řezný výkon	115 mm	8 mm
Hmotnost nůžek (bez akumulátoru)	0,87 kg	0,95 kg
Měřená hladina akustického výkonu L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Hladina akustického tlaku v místě obsluhy L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Zaručená úroveň akustického výkonu L_{WA} (podle 2000/14/ES)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibrace a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Celková deklarovaná hodnota vibraci byla naměřena podle standardní zkušební metody a lze ji použít ke srovnání s jiným nářadím;
- Celkovou deklarovanou hodnotu vibrací lze použít také k předběžnému stanovení expozičních limitů.

POZNAMKA: Emise vibrací při konkrétním použití elektrického nářadí se mohou lišit od deklarované hodnoty, při které se nářadí používá; z důvodu ochrany provozovatele by měl uživatel ve skutečných pracovních podmírkách nosit rukavice a chránice sluchu.

OBSAH BALENÍ

NÁZEV DÍLU	MNOŽSTVÍ
Nůžky	1
Kryt	1
Návod k obsluze	1
Lišta nůžek na trávu	1
Lišta nůžek na plot	1

POPIS

POZNEJTE SVÉ NÁŘADÍ (obr. A)

1. Vypínač zap/vyp
2. Blokovací tlačítko
3. Kontrolka napájení
4. Kryt
5. Tlačítko pro rychlé uvolnění lišty
6. Lišta nůžek na trávu
7. Lišta nůžek na plot



MONTÁŽ

⚠ VAROVÁNÍ: Pokud jsou některé díly poškozené, nebo chybí, nepoužívejte výrobek, dokud se díly nevymění. Použití tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími díly může vést k vážnému úrazu.

⚠ VAROVÁNÍ: Pokud provádíte montáž dilů, vždy vyměňte akumulátor, aby nedošlo k neúmyšlnému spuštění, které může způsobit vážný úraz.

MONTÁŽ nástavce (obr. B)

B-1 Výstupek

Nářadí má dva vyměnitelné nástavce:

Lišta nůžek na trávu, lišta nůžek na plot.

- 1) Vyměňte akumulátor.
- 2) Otvor na nástavci vyvornejte s výstupkem na nářadí.
- 3) Zasuňte výstupek na nářadí do otvoru na nástavci.
- 4) Zaťačte nástavec do polohy, dokud se neozvou zaváknutí, které znamená, že je nástavec na svém místě.

CZ

POUŽITÍ

⚠ VAROVÁNÍ: VAROVÁNÍ: Dbejte, abyste se po seznámení s výrobkem nestali neopatrní. Nezapomeňte, že stačí chvíle neopozornosti a může se stát vážný úraz.

⚠ VAROVÁNÍ: Vždy používejte ochranu očí s bočními štíty spolu s chrániči sluchu. Pokud tak neučinite, může dojít k vymřštění předmětu do očí, nebo případně jiným vážným úrazům.

⚠ VAROVÁNÍ: Pokud provádíte montáž dilů, úpravy, čištění, nebo foukač nepoužíváte, vždy vyměňte akumulátor, aby nedošlo k neúmyšlnému spuštění, které může způsobit vážný úraz.

⚠ VAROVÁNÍ: Nepoužívejte nástavce nebo příslušenství, které nedoporučuje společnost EGO™. Použití nedoporučených nástavců a příslušenství může vést k vážnému úrazu.

Před každým použitím kontrolejte, zda celý výrobek není poškozen, nemá chybějící nebo uvolněné části, jako jsou vruty, matice, šrouby, uzávěry, atd. Utáhněte všechny spojovací díly a uzávěry a nepoužívejte tento výrobek, dokud nejsou nahrazeny všechny chybějící nebo poškozené díly.

POUŽITÍ

Tento výrobek můžete použít ke stříhaní živých plotů, keřů a křovin s průměrem větví menším než Ø 8 mm.

POZNÁMKA: Nářadí se smí používat pouze k vyhrazenému účelu. Jakékoli jiné použití se považuje za nesprávné.

NABÍJENÍ BATERIE

Nabíjení provádějte uvnitř. Používejte pouze nabíječky uvedené na stránce s příslušenstvím. Pouze tyto nabíječky odpovídají lithium-iontovému akumulátoru vašeho nářadí.

Akumulátor se dodává částečně nabité. Před prvním použitím elektrického nářadí akumulátor nabijte do plné kapacity. Lithium-iontový akumulátor lze kdykoliv nabít, aniž by se snížila jeho životnost. Přerušení procesu nabíjení nebude mít za následek poškození akumulátoru.

⚠ VAROVÁNÍ: Jakmile se výrobek automaticky vypne, nemačkejte vypínač zap/vyp. Může dojít k poškození akumulátoru.

Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru a akumulátor vytáhněte směrem dolů. Nepoužívejte žádnou sílu.

Akumulátor je vybaven regulátorem teploty NTC, který umožňuje nabíjení pouze v rozmezí teplot od 5 °C do 40 °C. Tímto způsobem se dosahuje dlouhá životnost akumulátoru.

Dodržujte pokyny k likvidaci.

JAK NABÍT AKUMULÁTOR (obr. C)

Před prvním použitím akumulátor plně nabijte.

- 1) Nabíjete lithium-iontový akumulátor správnou nabíječkou.
- 2) Připojte nabíječku k napájecímu zdroji, červená kontrolka Defect, zelená kontrolka Normal a oranžová kontrolka QuickBoost se rozsvítí na jednu sekundu a zhasne.
- 3) Vyvornejte vyvýšené žebra akumulátoru se štěrbinou v nabíječce.
- 4) Vložte akumulátor do nabíječky.
- 5) Nabíječka bude komunikovat s akumulátorem z důvodu vyhodnocení stavu akumulátoru.
- 6) Pokud je teplota akumulátoru mezi 10°C a 40°C, a akumulátor je hodně vybitý, tlačítko QuickBoost bude svítit oranžově.
- 7) Pokud je akumulátor nabity na kapacitu přibližně 25%, zelená LED začne blikat, což indikuje normální nabíjení.
- 8) Během nabíjení akumulátoru bude blikat zelené světlo. Po dokončení nabíjení zůstane zelená LED na nabíječce svítit. Blikající červené světlo indikuje vadný akumulátor nebo špatné spojení mezi akumulátorem a nabíječkou.

136

12VOLTOVÉ LITHIUM-IONTOVÉ NŮŽKY NA TRÁVU A KEŘE — CHT2000E

- 9) Pokud necháte akumulátor v nabíječce, plně se nabije, ale nepřebije se.

INSTALACE/VYJMUTÍ AKUMULÁTORU (obr. D)

Před prvním použitím akumulátor nabijte.

Instalace

Vyrovnejte vyvýšené žebro na akumulátoru s drážkami v rukojeti náradí a potom jej připevněte zasunutím do rukojeti.

Odstranění

Stiskněte tlačítka pro uvolnění akumulátoru umístěná na obou stranách akumulátoru a akumulátor vytáhněte.

⚠ VAROVÁNÍ: Při stisku tlačítka pro uvolnění akumulátoru dávejte pozor na nohy, děti nebo domácí zvířata. Pokud akumulátor upadne, může dojít k vážnému úrazu. NIKDY nevýjmíte akumulátor ve zdvižené poloze.

SPUŠTĚNÍ/VYPNUŤ NÁRADÍ (obr. E)

Spuštění

Po spuštění náradí zaňačte bezpečnostní pojistku dopředu a stiskněte vypínač zap/vyp.

Zastavení

Pro vypnutí náradí uvolněte vypínač zap/vyp.

POZNÁMKA: Náradí nelze zapnout jednoduše stisknutím vypínače zap/vyp.

INDIKÁTOR NAPĚТИ

Núzky jsou vybaveny indikátorem napájení, který indikuje stav nabité akumulátoru.

Indikátor napětí	Význam
Svítí zeleně	Baterie má nejméně 50% své kapacity nabité
Svítí oranžově	Baterie je nabita mezi 10 % až 50%
Svítí červeně	Vybírá baterie

POUŽITÍ NÚZEK NA PLOT (obr. F)

⚠ VAROVÁNÍ: Pokud lišta uvízne na elektrickém kabelu nebo vedení, NEDOTÝKEJTE SE LIŠTY! MŮŽE SE STÁT ELEKTRICKÝ VODIVOU A VELMI NEBEZPEČNOU. Držte nadále plotové núzky za izolovanou zadní rukojetí, nebo je položte v bezpečné vzdálenosti od sebe. Než se pokusíte uvolnit lištu z vedení nebo kabelu, odpojte je z elektrické sítě. Nedodržení tohoto varování povede k vážnému úrazu nebo dokonce smrti.

⚠ VAROVÁNÍ: Aby nedošlo k vážnému úrazu, nedotýkejte se rukama lišty. Nepokoušejte se odstranit stříhaný materiál ani jej nedržte, pokud je lišta v pohybu. Před odstraněním zablokovaného materiálu z lišty zkонтrolujte, že se lišta zastavila a akumulátor je vyjmuty. Plotové núzky nezdvihájte ani nedržte za odhalenou střížnou lištu nebo za nože.

⚠ VAROVÁNÍ: Před každým použití m vyčistěte prostor, kde budete stříhat. Odstraňte všechny předměty, jako např. kabely, světla, vodicí nebo šňůry, které se mohou zamotat do střížné lišty a způsobit riziko vážného úrazu.

⚠ VAROVÁNÍ: Vyhýbejte se stříhaní nadměrného množství najednou nebo skrz husté kroví. Lišta může uvíznout, zpomalit a tím se sníží účinnost stříhaní.

POZNÁMKA: U nového pororu je vhodný široký záběr, aby se větve dostaly přímo do střížné lišty. U staršího pororu je vhodný pilový pohyb po stříhaní silnějších větví. Pro stříhaní silných větví je vhodné použít nejprve ruční nebo profesionální pilu.

Stříhaní nového pororu

Nejčastěji je pohyb se širokým záběrem, kdy jsou zuby lišty vedeny větvemi. Nejlepších výsledků stříhaní dosáhnete při mírném naklonění lišty směrem dolů ve směru pohybu. Jedním záběrem obvykle odříznete všechny větvičky v cestě lišty.

Stříhaní těžšího pororu

Při stříhaní staršího pororu s hustšími větvičkami použijte trochu větší tlak při vedení lišty porostenem. Lišta se tak rychleji očistí a silnější větvičky se tak lépe dostavají do zubů lišty. Núzky vede pomalu těžkými větvemi, používejte pouze část řezných hran. Pokud se náradí o tyto těžké kusy zastaví, ihned ho zastavte a uvolněte lilačko zap/vyp.

POUŽÍVÁNÍ NÚZEK NA TRÁVU (obr. G)

⚠ VAROVÁNÍ: Pozorně si předčtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

- 1) Lištu nůžek na trávu používejte pouze ke stříhaní travy a plevelu.
- 2) Pro dosažení nejlepších výsledků stříhejte pouze když je sucho. Voda nebo vlhkost v trávě nebo na zemi však při použití tohoto náradí nevede k nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- 3) Držte volnou ruku daleko od lišty a udržujte stabilní pracovní polohu tak, abyste neuklouzli. Nepřečerňujte se.
- 4) Vedeť lištu travou takovou rychlosí, která umožňuje udržovat rychlosť stříhaní nůžek. Pokud lišta zpomalí, vedeť nůžky pomaleji. Dávejte pozor na cizí předměty v trávě.

CZ

ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ: VAROVÁNÍ: Při opravách použivejte pouze originální náhradní díly. Použití jiných dílů může být rizikem nebo způsobit poškození výrobku. Z důvodu bezpečnosti by měl všechny opravy provádět kvalifikovaný servisní technik.

⚠ VAROVÁNÍ: Aby nedošlo k vážnému úrazu, vždy při čištění nebo jiné údržbě vyjměte z výrobku akumulátor.

ČIŠTĚNÍ

- Měkkým hadrem odstraňte nečistoty ze všech přívodů vzduchu střížné lišty.
- Pokud chcete odstranit pryskyřici nebo jiné lepivé zbytky, naštíkejte lištu rozpuštědlem pryskyřic. Krátce spusťte motor tak, aby se rozpuštědlo rovnouměrně rozptýlilo.
- Seftěte povrch suchým hadrem.

⚠ VAROVÁNÍ: K čištění nůžek nikdy nepoužívejte vodu. K čištění plastových dílů nepoužívejte rozpuštědla. Většina plastů je náhynlá k poškození různými typy kromičníkem rozpuštědel. K odstranění nečistot, prachu, oleje, maziva atd. použijte čistý hadr.

CZ

BROUŠENÍ STŘÍŽNÉ LIŠTY

1. Vyjměte akumulátor z plotových nůžek.
2. Upevněte sestavu lišty do svéráku a pilujte odkryté břity jednotlivých Zubů lišty. Odstraňte co nejmenší množství materiálu.
3. Vyjměte nůžky na plot/trávu ze svéráku a odkryjte nenabroušenou lištu na druhé straně. Postup opakujte, dokud nejsou všechny zuby lišty nabroušené.

POZNÁMKA: Neprovozujte vaše nářadí s tupou nebo poškozenou střížnou lišrou. Může to způsobit přetížení a neuspokojivé výsledky fezání.

MAZÁNÍ LIŠTY

Pro lepší funkci a delší životnost lišty můžete lištu nářadí před a po každém použití lehkým strojním olejem.

Vyjměte akumulátor a položte nůžky na rovný povrch. Aplikujte olej podél hrany horní lišty.

POZNÁMKA: Při dlouhodobém používání můžete lištu i během stříhání.

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

- Před uskladněním nebo přepravou nářadí vždy nasadte kryt lišty. Dávejte pozor na ostré zuby lišty.
- Nářadí před uskladněním řádně vyčistěte.

■ Nářadí skladujte v interiéru, na suchém místě, které je mimo dosah dětí.

■ Uchovávejte ji v bezpečné vzdálenosti od korozivních látkek, jako jsou chemické látky a rozmrázovací soli.

⚠ VAROVÁNÍ: Lišta je ostrá. Při manipulaci se sestavou lišty používejte protiskluzové, odolné ochranné rukavice. Nevkládejte ruce nebo prsty do lišty nebo do jakékoli pozici, kde by mohlo dojít k sevření nebo řezu. NIKDY se nedotýkejte lišty nebo neoprvujte přístroj s nainstalovaným akumulátorem.

Ochrana životního prostředí



Elektrické zařízení, nabíječku a baterie/ nabíjecí baterie nevhajdou do domovního odpadu!

Podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU se musí odpadní elektrická a elektronická zařízení a podle směrnice 2006/66/ES vadné nebo použité akumulátory/baterie sbírat odděleně.

Pokud se elektrická zařízení likvidují na zavázkách nebo skládkách, mohou do podzemní vody prosáknout nebezpečné látky, dostat se do potravního řetězce a poškodit tak vaše zdraví a zdravotní stav.



ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Nářadí nefunguje	<ul style="list-style-type: none">■ K nářadí není připojen akumulátor.■ Bez elektrického kontaktu mezi nářadím a akumulátorem.■ Akumulátor je vybitý.	<ul style="list-style-type: none">■ Nasadte akumulátor na nářadí.■ Vyjměte akumulátor, zkontrolujte póly a znovu jej nainstalujte.■ Nabijte akumulátor.
Motor se přehřívá	<ul style="list-style-type: none">■ Ujistěte se, že ventilační otvory nejsou zaprášené a zablokované.	<ul style="list-style-type: none">■ Vyčistěte a uvolněte větrací otvory. Při práci nezakrývejte rukou

ZÁRUKA

ZÁRUKA SPOLEČNOSTI EGO

Úplné záruční podmínky společnosti EGO naleznete na webové stránce egopowerplus.com.

CZ

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY!

**PREČÍTAŤ SI & POCHOPIŤ
NÁVOD NA OBSLUHU**

⚠ Potenciálne riziká! Ľudia s elektronickými zariadeniami, ako sú napríklad kardiostimulátory, sa musia pred použitím tohto výrobku poradiť so svojim lekárom. Použitie elektrických zariadení v tesnej blízkosti kardiostimulátora by mohlo spôsobiť rušenie alebo zlyhanie kardiostimulátora.

⚠ VAROVANIE: Pre zistenie bezpečnosti a spoľahlivosti je nevyhnutné, aby všetky opravy a výmeny vykonával len kvalifikovaný servisný technik.

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY

Účelom bezpečnostných symbolov je upozorniť vás na možné nebezpečenstvá. Venujte si príslušnú pozornosť a pochopte bezpečnostné symboly a ich vysvetlenia. Várovné symboly, samy o sebe, nedokážu eliminať nebezpečenstvo. Pokyny a varovania, ktoré obsahujú, nie sú náhradou za vhodné opatrenia na prevenciu úrazov.

SK

⚠ VAROVANIE: Pred použitím tohto nástroja si prečítať a pochopťe všetky bezpečnostné pokyny v tomto návode na obsluhu, vrátane všetkých bezpečnostných výstražných symbolov, ako sú „NEBEZPEČENSTVO“, „VAROVANIE“ a „UPOZORNENIE“. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

VÝZNAM SYMBOLU

BEZPEČNOSTNÝ VÝSTRAŽNÝ SYMBOL:
Označuje NEBEZPEČENSTVO, VAROVANIE, alebo UPOZORNENIE. Môže byť použitý v spojení s inými symbolmi alebo pikrogramami.

⚠ VAROVANIE: Prevádzka akéhokoľvek elektrického náradia môže viesť k vymršteniu cudzích predmetov do vašich očí, čo môže spôsobiť vážne poškodenie zraku. Skôr, ako začnete používať elektrické náradie, si vždy nasadte ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a prípadne celotvárový štít. Odporúčame použiť bezpečnostnú masku Wide Vision cez okuliare alebo štandardné bezpečnostné okuliare s postrannými krytmi.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Táto strana zobrazuje a popisuje bezpečnostné symboly, ktoré sa objavujú na tomto výrobku. Pred pokusom o zostavanie a prevádzkovanie si prečítať, pochopťe a dodržiavať všetky pokyny na stroji.

	Bezpečnostné upozornenie	Upozorňuje na potenciálne nebezpečenstvo úrazu.
	Prečítať si návod na obsluhu	Ak chcete znižiť riziko zranenia, musíte si prečítať návod na obsluhu.
	Nevystavujte dažďu	Nepoužívajte v daždi, alebo nenechávajte vonku, keď prší.
	Prečítať Si Návod Na Obsluhu	Pri používaní výrobku si vždy nasadte bežné ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a celotvárový štít.
	Udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialnosti od rezacieho nástroja.	Nikdy sa nepokúšajte ovládať náradie jednou rukou. Pri strate kontroly nad elektrickým náradím môže dojsť k vážnému alebo smrteľnému zraneniu. Aby sa znížilo riziko poranenia, udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialnosti od rezacieho nástroja. Nikdy nepríprajte pohybujúci sa rezaci nástraj rukou alebo akoukoľvek inou časťou tela.
	Rezacie nástroje pokračujú v chode po vypnutí motoru!	Rezacie nástroje pokračujú v chode po vypnutí motoru!
	Udržiavajte okolo stojace osoby v bezpečnej vzdialosti!	Udržiavajte okolo stojace osoby v bezpečnej vzdialosti!
	CE	Tento výrobok je v súlade s platnými smernicami ES.
	UKCA	Tento výrobok je v súlade s príslušnou britskou legislatívou.

	WEEE	Nepotrebné elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte do autorizovaného recyklačného strediska.
V	Volt	Napätie
A	Ampéry	Prúd
Hz	Hertz	Frekvencia (cyklov za sekundu)
W	Watt	Výkon
min	Minúty	Čas
~	Striedavý prúd	Typ prúdu
---	Jednosmerný prúd	Typ alebo charakteristika prúdu
η_0	Rýchlosť bez zaťaženia	Rýchlosť otáčania, bez záťaže
... /min	Za minútu	Otačky za minútu

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ NÁRADIE

VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým nástrojom. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Uschovajte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniaciach odkazuje na náradie napájané batériou (bez kábla).

BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU

- Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Nepriariadok a tmavé priestory vedú k úrazom.
- Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapaliť prach alebo výparы.
- Pri používaní elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracovisko. Rozptylovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkým podmienkam. Voda vniknutá do elektrického náradia zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

OSOBNÁ OCHRANA

- Budte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok väzne zranenie.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použijte za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením akumulátora, pri zdvívani alebo prenášaní nástroja sa uistite, že hlavný vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínač alebo aktivácia elektrického náradia, ktoré má zapnutý vypínač môže viesť k úrazu.

- Pred zapnutím elektrického náradia odstraňte akékoľvek nastavovacie nástroje alebo klíče. Nástrój alebo klíč, ktorý zostane pripojený na rotujúcu časť stroja, môže spôsobiť zranenie.

- Nepreceňujte sa. Pri práci vždy dodržujte správny postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepšiu kontrolu elektrického náradia v neocakávaných situáciách.

- Vhodne sa oblečte. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlas a oblečenie mimo dosahu pohybujúcich sa častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachtycené pohybujúcimi sa dielmi.

- Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripevnené. Používanie odsvámania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.

- Nedovolte, aby ste sa stali neobzretnými po získaní skúsenosti častým používaním nástrojov a ignorovali zásady bezpečnosti. Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.

POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A STAROSTLIVOSŤ

- Netlačte na elektrické náradie. Používajte správne náradie na vašu prácu. Správne elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosťi, na ktorú bolo určené.

SK

- Nepoužívajte elektrické náradie v prípade, že vypínač nie je možné zapnúť a vypnúť. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred odstránením zaseknutého materiálu, vykonaním akýchkoľvek úprav, výmenou príslušenstva, čistením alebo skladováním elektrického náradia odpojte akumulátor z elektrického náradia a/alebo aktivujte akékoľvek zariadenie na odpojenie batérie. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znížia riziko hriadeľného spustenia náradia.
- Uchovávajte nepoužívané elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovel, aby osoby neoboznamené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi náradie používali. Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú nesúkseené osoby.
- Udržiavajte elektrické náradie a príslušenstvo. Skontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dieľov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Nedostatočná údržba elektrického náradia a príslušenstva má za následok veľa nehôd.
- Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostivo ošetrováve rezné nástroje s ostrymi čepeľami menej pravdepodobne uviaznú a jednoduchšie sa ovládajú.
- Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, násady a pod. podľa týchto pokynov s prihladnutím na pracovné podmienky a prácu, ktorá má byť vykonaná. Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Udržujte rukoväť a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva. Klzke držadlá a uchopovacie plochy môžu viesť k nebezpečnej manipulácii alebo strate schopnosti ovlaďať náradie.
- Udržujte káble mimo pracovného priestoru náradja. Počas práce môžu byť káble skryté z dohľadu a môžu byť náhodne poškodené nástrojom.

POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O NÁRADIE NA BATÉRIE

- Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť riziko požiaru pri použíti s iným akumulátorom.
- Používajte elektrické náradie iba s výslovne určenými akumulátormi. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske

sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné skratovanie kontaktov. Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- Za nevhodných podmienok môže z batérie unikáť kvapalina. Zabráňte kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodom. Pri zasiahaní očí vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- Nepoužívajte akumulátor alebo nátroj, ktorý je poškodený alebo upravený. Poškodené alebo upravené batérie môžu mať nepredvídateľné chovanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu poranenia.
- Nevystavujte akumulátor ani nástroj ohňu alebo nadmernej teplote. Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C môže dôjsť k výbuchu.
- Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo nástroj mimo rozsahu teplôt uvedených v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanoveného rozsahu môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

OPRAVA

- Nechajte vaše elektrické náradie opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov. Zabezpečte tak zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.
- Nikdy neopravujte poškodené akumulátory. Servis akumulátorov smie robiť iba výrobca alebo autorizovaní poskytovateľmi služieb.

⚠ VAROVANIE: Pred začiatkom práce skontrolujte kríky na cudzie predmety, napr. drôtené oplotenie. Používajte nožnice na živý plot len so správne nasadeným ochranným krytom. Použitie nožnič na živý plot bez riadneho ochranného krytu môže spôsobiť väzne zranenia!

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT

- Udržujte všetky časti tela mimo dosahu čepele. Neodstraňujte rezaný materiál, alebo ho nepridržiavajte, keď sú čepele v pohybe. Čepele pokračujú v pohybe po vypnutí spínača. Chvíliková nepozornosť pri práci s nožnicami na živý plot môže mať za následok väzne zranenie.
- Preňašajte nožnice na živý plot za rukoväť so zastavenou čepeľou a dávajte pozor, aby ste nezapli hlavný vypínač. Správne prenášanie nožnič na živý

plot znižuje riziko neúmyselného štartu a následného poranenia čepelou.

- Pri preprave alebo skladovani nožnic na živý plot vždy nasadte puzdro čepele. Správna manipulácia s nožnicami na živý plot znižuje možnosť úrazu čepelou.
- Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri opravách zariadenia skontrolujte, či sú vypnuté všetky vypínače a či je akumulátor odstránený alebo odpojený. Neočakávané zapnutie nožnic na živý plot počas čistenia zaseknutého materiálu alebo údržby môže mať za následok väzne zranenie.
- Elektrické náradie držte len za izolované rukoväte, pretože stržná lišta môže prísť do kontaktu so skrytým vedením. Pri kontakte čepeli so „živým“ vodičom sa môžu obnažené kovové časti náradia stať „živými“ a môžu spôsobiť obsluhe elektrický šok.
- Všetky napájacie káble a vodiče uchovávajte mimo oblasti rezania. Napájacie káble alebo vodiče môžu byť ukryté v krikoch, či živých plotoch a môžu dostať k ich náhodnému prerezaniu čepelou.
- Nepoužívajte nožnice na živý plot za nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak existuje nebezpečenstvo blesku. Tým sa znižuje riziko úderu bleskom.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE NOŽNICE NA TRÁVU

Nepokúšajte sa odstraňovať rezaný materiál, alebo ho nepridržiavajte, keď sú čepele v pohybe.

- Udržujte ruky v bezpečnej vzdialnosti od čepeli. Nepoužívajte stroj za nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak existuje nebezpečenstvo blesku.

DODATOČNÉ VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Rezacie príslušenstvo odstraňuje iba vtedy, keď je výrobok vypnutý a akumulátor odstránený.
- Používajte iba s nižšie uvedenými akumulátormi a nabíjačkami:

AKUMULÁTOR	NABÍJAČKA
CBA0240	CCH0450E

- Nepokúšajte sa uchopíť alebo odstraňovať orezávacie príslušenstvo, keď je výrobok v chode. •Rezacie príslušenstvo odstraňuje iba vtedy, keď je výrobok vypnutý a akumulátor odstránený.
- Pri používaní výrobku si vždy zabezpečte bezpečnú a istú pracovnú polohu. Pri presúvaní sa s výrobkom vždy dávajte pozor na podklad, po ktorom kráčate.

- Nepretážujte výrobok.
- V prípade, že výrobok začne nezvyčajne vibrovať, ihned vykonajte kontrolu. Nadmerné vibrácie môžu spôsobiť zranenie.
- Dodržiavajte pokyny na údržbu a opravy pre tento výrobok. Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy na tomto výrobku. Informácie o údržbe a opravách nájdete v tomto návode na obsluhu.
- Výrobok používajte iba za denného sveta alebo pri dobrej umelom osvetlení.
- Motor zapnite až vedy, keď sú ruky a nohy mimo dosahu rezacieho zariadenia.
- Vždy odstráňte akumulátor:
 - keď necháte stroj bez dozoru,
 - pred odstraňovaním zablokovania,
 - pred kontroloou, čistením alebo prácou na stroji,
 - po zasiahaní cudzieho predmetu,
 - keď stroj začne neobvykle vibrovať.
- Dávajte pozor na poranenia nôh a rúk rezacím zariadením.
- Zabezpečte, aby ventilačné otvory zostali vždy čisté a bez odrezkov.
- Nikdy nedovoľte ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmto pokynmi, alebo deťom používať výrobok. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.
- Nikdy nepoužívajte tento výrobok v blízkosti osôb, najmä detí alebo zvierat.
- Používajte ochranu očí a pevné topánky po celú dobu používania náradia.
- Pravidelne kontrolujte a udržiavajte výrobok. Nechajte výrobok opraviť len u autorizovaného odborníka.
- Keď výrobok nepoužívate, uskladnite ho mimo dosahu detí.
- Používajte len akumulátor dodávaný so spotrebičom.
- Udržujte prívodný a predĺžovací kábel mimo dosahu rezacích nástrojov.
- Nikdy nepoužívajte stroj s poškodenými krytmi alebo štítkmi, alebo bez nasadených krytov alebo štítkov.
- Používajte len príslušenstvo a náhradné diely odporúčané výrobcom.
- Prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo nie sú riadne poučené, čo sa týka použitia prístroja, zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Dozrite na to, aby sa deti so spotrebičom nehrali.

SK

VAROVANIE: Tento stroj vytvára elektromagnetické pole počas prevádzky. Toto pole môže za určitých podmienok ovplyvňovať aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Ak chcete znížiť riziko väzného alebo smrteľného úrazu, pred použitím tohto stroja odporúčame osobám s lekárskymi implantátmi poradiť sa so svojím lekárom a výrobcom implantátu!

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE BATÉRIE/NABÍJAČKU

- Chráňte nabíjačku pred daždom alebo vlhkostou. Vniknutie vody do nabíjačky zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nabíjajte iba nabíjačku, ktorú odporúča výrobca. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže spôsobiť vznik požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- Nabíjajte iné batérie. Nabíjačka batérií je vhodná len na nabíjanie lítium-iónových batérií v rámci uvedeného rozsahu napäťa. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru a výbuchu.
- Udržujte batériu v čistote. Znečistenie môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred každým použitím skontrolujte nabíjačku, kábel a zástrčku akumulátora. Nepoužívajte nabíjačku batérií, ak zistíte nedostatky. Neotvárajte sami nabíjačku batérii a nechajte ju opraviť len kvalifikovanými osobami, ktoré používajú originálne náhradné diely. Poškodené nabíjačky, káble a zástrčky zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Neprevádzkujte nabíjačku na ľahko zápalných povrchoch (napríklad papier, textil a podobne) alebo v horľavom prostredí. Pri nabíjani hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru v dôsledku ohrievania nabíjačky.
- Za nevhodných podmienok môže z batérie unikať kvapalina. Zabráňte kontaktu. Pri náhodnom kontakte oplachnite vodom. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Batériu neotvárajte. Hrozí nebezpečenstvo skratu.
- Chráňte batériu pred teplom, napr. nepotrežité slnečné žiarenie a oheň. Hrozí tu nebezpečenstvo výbuchu.
- Neskratujte batériu. Hrozí tu nebezpečenstvo výbuchu.
- V prípade poškodenia a nesprávneho použitia batérie môžu dôjsť k úniku výparov. V prípade nevoľnosti vydete postihnutú osobu na čerstvý vzduch a poradte sa s lekárom. Výparы môžu podráždiť dýchací systém.

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	Stríhanie trávy	Kvoru trávy
Napätie	12 V ---	12 V ---
Rýchlosť naprázdno	2400 /min	2400 /min
Dĺžka čepele	NA	20 cm
Rezacia kapacita	115 mm	8 mm
Hmotnosť (bez akumulátora)	0,87 kg	0,95 kg
Hladina akustického výkonu L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Hladina akustického tlaku na mieste obsluhy L_{PA} K=3 dB (A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Zaručená úroveň akustického výkonu L_{WA} (podľa 2000/14/ES)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibrácia a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Uvádzaná celková hodnota vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže byť použitá na porovnanie jedného zariadenia s iným;
- Uvádzaná celková hodnota vibrácie sa môže použiť aj na predbežný odhad expozície.

POZNÁMKA: Emisia vibrácií pri skutočnom používaní náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, pri akej sa nástroj používa; Za účelom ochrany obsluhy má používateľ v skutočných podmienkach použitia nosiť rukavice a ochranu sluchu.

OBSAH BALENIA

NÁZOV DIELU	MNOŽSTVO
Nožnice	1
Kryt	1
Návod na obsluhu	1
Stríhacie nožnice na trávu	1
Stríhacie nožnice na živý plot	1

POPIS

ZOZNÁMTE SA S VAŠIM NÁSTROJOM (obr. A)

1. Hlavný vypínač
2. Zaistľovacie tlačidlo

3. Kontrolka napájania
4. Kryt
5. Rýchluvoľňovacie tlačidlo čepele
6. Strihacie nožnice na trávu
7. Strihacie nožnice na živý plot

MONTÁŽ

⚠ VAROVANIE: Ak akýkoľvek diel chýba, alebo je poškodený, nepoužívajte tento výrobok, kým nie sú vymenéne diely. Ak používate tento výrobok s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

⚠ VAROVANIE: Aby sa zabránilo náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo viest k vážnemu zraneniu, vždy vyberte akumulátor z nástroja pri montáži dielov.

MONTÁŽ PRÍSLUŠENSTVA (obr. B)

B-1 Výstupok

- Nástroj má dve vymeniteľné prídavné zariadenia:
strihacie nožnice na trávu, strihacie nožnice na živý plot
- 1) Odstráňte akumulátor.
 - 2) Zarovnajte otvor na prídavnom zariadení s výčnelkom na nástroji.
 - 3) Zasuňte výstupok na nástroji do otvoru na prídavnom zariadení.
 - 4) Zatlačte prídavné zariadenie na miesto až do „kliknutia“, ktoré oznamuje, že prídavné zariadenie je zaistené na svoje miesto.

OBSLUHA

⚠ VAROVANIE: Nedovoľte, aby ste sa po zoznámení s týmto výrobkom stali neopatrnlí. Zapamäťajte si, že zlomky sekundy neopatrnosti postačuje na spôsobenie vážného poranenia.

⚠ VAROVANIE: Vždy používajte ochranu zraku s bočnými ochrannými štítkami spolu s ochranou sluchu. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k vymŕteniu predmetov do očí a iným možným vážnym zraneniam.

⚠ VAROVANIE: Aby sa zabránilo náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo viest k vážnemu zraneniu, vždy vyberte batériu z nástroja pri montáži dielov, vykonávaní úprav, čistení, alebo keď sa nepoužíva.

⚠ VAROVANIE: Nepoužívajte žiadne prídavné zariadenia alebo príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané spoločnosťou EGO™. Používanie prídavných zariadení

alebo príslušenstva, ktoré nie sú odporúčané, môže viesť k vážnemu zraneniu.

Pred každým použitím skontrolujte celý výrobok na poškodené, chýbajúce alebo uvoľnené diely, ako sú skrutky, matice, uzávery atď. Utiahnite všetky upevňovacie prvky a uzávery a nepoužívajte tento výrobok, kým nie sú vymenené všetky chýbajúce alebo poškodené diely.

POUŽITIE

Tento výrobok môžete použiť na strihanie živých plotov, krovia a krikov s priemerom vetiev menším ako Ø8 mm.

POZNÁMKA: Nástroj sa musí používať len na predpísané účely. Každé iné použitie sa považuje za prípad zneužitia.

NABÍJANIE BATÉRIE

Nabijajte v interiéri. Používajte iba nabíjačky batérií, ktoré sú uvedené na stránke príslušenstva. Iba tieto nabíjačky batérií sú vhodné pre nabíjanie litium-iónovej batérie vásheho náradia.

Batéria je dodávaná čiastočne nabité. Pred prvým použitím elektrického náradia nabíte batériu v nabíjačke pre zabezpečenie jej plnej kapacity. Litium-iónovú batériu možno nabijať kedykoľvek bez zniženia jej životnosti. Prerušenie procesu nabíjania nepoškodi batériu.

⚠ VAROVANIE: Nepokračujte v stĺcaní hlavného vypínača, keď sa stroj automaticky vypne. Môže dôjsť k poškodeniu batérie.

Ak chcete vybrať batériu, stlačte tlačidlo na uvoľnenie batérie a batériu vytiahnite smerom nadol. Nepoužívajte silu.

Batéria je vybavená NTC reguláciou teploty, ktorá umožňuje nabíjanie iba v teplom rozmedzí od 5°C do 40°C. Týmto spôsobom sa dosiahne dlhá životnosť batérie.

Dodržujte pokyny na likvidáciu.

AKO NABÍJAŤ AKUMULÁTOR (obr. C)

Pred prvým použitím batérie úplne nabíte batériu.

- 1) Nabijajte litium-iónovú batériu so správnou nabíjačkou.
- 2) Pripojte nabíjačku k zdroju napájania. Červená kontrolka poruchy, zelená kontrolka normálneho chodu a oranžová kontrolka QuickBoost sa rozsvietia na jednu sekundu a potom zhasnú.
- 3) Zarovnajte rebrovanie na akumulátore s drážkami v nabíjačke.
- 4) Vložte akumulátor do nabíjačky.

SK

- 5) Nabíjačka začne komunikovať s akumulátorom za účelom vyhodnotenia jeho stavu.
- 6) Keďže teplota akumulátora v rozmedzí od 10°C do 40°C a batéria je značne vybitá, rozsvieti sa oranžové tlačidlo QuickBoost.
- 7) Ak je batéria nabíjat na približne 25% kapacitu, zelená LED začne blikat, čo oznamuje normálne nabíjanie.
- 8) Počas nabijania akumulátora bude zelená kontrolka blikat. Po dokončení nabijania zostane na nabíjačke svietiť zelená LED. Blikajúca červená kontrolka oznamuje chybný batériu alebo zlé spojenie medzi batériou a nabíjačkou.
- 9) Ak akumulátor zostane v nabíjačke, úplne sa nabije a nebudé sa prebijať.

INŠTALÁCIA / VYBRATIE AKUMULÁTORA (obr. D)

Nabite pred prvým použitím.

Inštalácia

Zarovnajte rebrovanie na akumulátore s drážkami v rukováti nástroja a potom pripnite posunutím akumulátora do rukováte.

Odstránenie

Sťačte uvoľňovacie tlačidlá umiestnené na oboch stranách akumulátora pre odistenie a vybratie akumulátora.

▲ VAROVANIE: Vždy majte na pamäti umiestnenie vašich nôh, polohu detí, či zvierat pri sťačení tlačidla pre uvoľnenie batérie. Mohlo by dôjsť k vážnemu zraneniu v prípade vypadnutia akumulátora. NIKDY nevyberajte batériu vo vysokej polohe.

SPUSTENIE/ZASTAVENIE NÁSTROJA (obr. E)

Spustenie

Ak chcete ZAPNÚŤ nástroj, zatlačte poistné tlačidlo dopredu a stlačte hlavný vypínač.

Zastavenie

Ak chcete VYPNÚŤ nástroj, uvoľnite hlavný vypínač.

POZNÁMKA: Nástroj sa nedá zapnúť jednoduchým stlačením hlavného vypínača.

INDIKÁTOR NAPÁJANIA

Nožnice sú vybavené indikátorom napájania, ktorá indikuje stav nabítia.

Indikátor napájania	Význam
Sveti zelená	Batéria má najmenej 50% svojej kapacity nabijania
Sveti oranžová	Batéria je nabítá medzi 10% a 50%

Sveti červená	Vybitá batéria
---------------	----------------

POUŽITIE NOŽNÍC NA ŽIVÝ PLOT (obr. F)

▲ VAROVANIE: VAROVANIE: Ak sa čepel zaseknne na akomkoľvek elektrickom káble alebo vedení, NEDOTÝKAJTE SA ČEPELE! MÔŽE BYŤ POD NAPÄTÍM A BYŤ VELMI NEBEZPEČNÁ. Držať ďalej nožnice na živý plot za izolovaný zadnú rukováť alebo ich bezpečným spôsobom položte dole a smerom od vás. Pred pokusom o uvoľnenie lišty z vedenia alebo kábla odpojte elektrické napájanie poškodeného vedenia alebo kábla. Nerešpektovanie tohto upozornenia môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

▲ VAROVANIE: Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, udržiavajte ruky mimo dosah čepeľi. Nepokúšajte sa odstraňovať rezany materiál, alebo ho nepridržiavajte, keď sú čepele v pohybe. Pred odstraňovaním zaseknutého materiálu z čepeľi sa uistite, že sa čepele úplne zastavili a batéria bola vybratá. Nechýtajte obnažené rezné čepele pri zdvihani alebo držaní nástroja.

▲ VAROVANIE: Pred každým použitím vyčistite oblasť, ktorá má byť rezaná. Odstráňte všetky predmety, ako sú napríklad káble, svetlá, drôty, šnúry, ktoré by sa mohli zapliesť do rezacej čepele a ktoré vytvárajú riziko vážneho zranenia.

▲ VAROVANIE: Neorezávajte príliš veľa materiálu naraz alebo príliš husté krovie. Môže to spôsobiť spomalenie a uviaznutie čepeľi, čím sa zníži výkonnosť rezania.

POZNÁMKA: Pre mladý porast je vhodný pohyb ako pri širokom zametaní, ktoré privádzza vetylky priamo do reznej čepeľi. Pre starší porast je dobrý pohyb ako pri pilení, ktoré orezáva silnejšie stonky. Na protvne orezanie veľkých vetyl je vhodná ručná alebo prerezávacia pila.

Strhanie nového porastu

Pohyb ako pri širokom zametaní je najefektívnejší, pretože privádzza vetylky priamo do zubov čepeľi. Mierny sklon čepele smerom nadol v smere pohybu poskytuje najlepšie výsledky rezania. Jedno zametanie zvyčajne prereže vetylky vetylky v dráhe čepeľi.

Strhanie hustejšieho porastu

Ak chcete zredukovať starší porast s hrubšími vetylami, použite trochu väčší prítlak pri prechádzaní čepeľi cez porast. Takto sa čepeľ rýchlejšie očistí a pomáha to privádzza hrubšie vetylky do zubov čepeľi. Náradie pomaly posúvajte cez hrubšie vetylky s použitím len časti

rezných hrán. Ak sa náradie zastaví na týchto hrubších kusoch, ihneď ho zastavte a uvoľnite vypínač.

POUŽITIE NOŽNÍC NA TRÁVU (obr. G)

⚠ VAROVANIE: Dabajte na to, aby ste si pozorne prečítali a dodržiavali bezpečnostné pokyny v tomto návode na obsluhu.

- 1) Strihacie nožnice na trávu používajte iba na strihanie trávy a burin.
- 2) Pre dosiahnutie najlepších výsledkov strihajte len za suchého počasia. Voda alebo vlhkosť v tráve alebo na zemi nevytvára s týmto nástrojom nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- 3) Chráňte pozore svoju voľnú ruku pred čepelou a udržiavajte stabilnú pracovnú polohu, aby ste sa nešmykali. Nepreceňujte sa.
- 4) Zavedte čepel do trávy rýchlosťou, ktorá umožňuje udržiavať rýchlosť strihania. Ak sa čepel spomaľuje, strihajte pomalšie. Dávajte pozor na cudzie predmety v tráve.

ÚDRŽBA

⚠ VAROVANIE: VAROVANIE: Pri servise používajte iba identické náhradné diely. Použitie iných časťí môže vyvolať nebezpečenstvo, alebo spôsobiť poškodenie výrobku. Pre zistenie bezpečnosti a spoľahlivosť je nevyhnutné, aby všetky opravy vykonával len kvalifikovaný servisný technik.

VAROVANIE: Pri čistení alebo vykonávaní údržby vždy vyberte akumulátor z výrobku, aby nedošlo k väžnému zraneniu.

ČISTENIE

- Použite mäkkú kefu na odstránenie nečistôt zo všetkých prívodov vzduchu a zo strižnej čepele.
- Ak chcete odstrániť živicu a iné lepivé zvyšky, nasprejte čepele rozpúšťadlom na živice. Spusťte motor napäťko tak, aby sa rozpúšťadlo rovnomerne rozptýlilo.
- Povrh poutierajte suchou handrou.

⚠ VAROVANIE: Na čistenia nástroja nikdy nepoužívajte vodu. Na čistenie plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Váčšina plastov je náchylná na poškodenie z rôznych typov komerčných rozpúšťadiel. Použite čisté handry na odstránenie nečistôt, prachu, oleja, maziva, atď.

NAOSTRENIENIE STRIŽNEJ ČEPELE

1. Vyberte akumulátor z nožníc.
2. Upevnite zostavu čepele do zveráka a opilujte odhalenú reznú plochu každého čepefového zuba. Odstráňte čo najmenej materiálu, ako je možné.

3. Vyberte nožnice na živý plot/trávu zo zveráka a nastavte si ďalšiu časť nenaostrenej čepele. Opakujte vyššie uvedený postup, kým nie sú všetky čepefové zuby naostené.

POZNÁMKA: Nepoužívajte náštroj, ak sú rezné čepely tupé alebo poškodené. Môže to spôsobiť preťaženie a neuspokojivé výsledky rezania.

MAZANIE ČEPELE

Pred dosiahnutím čo najlepšej prevádzky a dlhšej životnosti namazte čepelu náštraja s ľahkým strojným olejom pred a po každom použití.

Vyberte akumulátor a položte náštraj na rovný povrch. Olej nanášajte pozdĺž okraja hornej čepeli.

POZNÁMKA: Pri dlhšom nepretržitom používaní priebežne olejujte čepel.

PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Pred uskladnením alebo prepravou nástroja vždy nasadte kryt čepele. Budte opatrní, aby nedošlo ku kontaktu s ostrými zubami čepele.
- Pred uložením náštraj dôkladne vyčistite.
- Náštraj skladujte v interiéri, na suchom mieste, ktoré je nepriprístupné deťom.
- Chráňte pred agresívnymi látkami, ako sú záhradné chemikálie a razmrazovacie soli.

⚠ VAROVANIE: Čepely sú ostré. Pri manipulácii so zostavou čepeli používajte protišmykové, odolné ochranné rukavice. Nedávajte ruky alebo prsty medzi čepele, alebo na žiadne miesto, kde by mohli byť zovreté alebo porazané. NIKDY sa nedotýkajte čepeli, alebo neopravujte prístroj s vloženým akumulátorom.

Ochrana životného prostredia



Nevyhadzujte elektrické zariadenia, nabíjačku batérií a batérie/akumulátory do domového odpadu!

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ elektrické a elektronické zariadenia, ktoré už nie sú používané a podľa európskej smernice 2006/66/EK chybnej alebo použité akumulátory/batérie sa musia zhromažďovať oddeleno.

Ak sú elektrické spotrebiče likvidované na neorganizovaných skládkach alebo smetiškách, môžu nebezpečné látky unikať do podzemných vôd, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať zdravie.

SK



ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Nástroj nefunguje	<ul style="list-style-type: none">■ Akumulátor nie je pripojený do nástroja.■ Žiadny elektrický kontakt medzi nástrojom a batériou■ Akumulátor je vybitý.	<ul style="list-style-type: none">■ Pripojte akumulátor do nástroja.■ Vyberte batériu, skontrolujte kontakty a nainštalujte akumulátor.■ Nabite akumulátor.
Motor sa prehrieva	<ul style="list-style-type: none">■ Uistite sa, že vetracie otvory sú bez prachu a prekážok	<ul style="list-style-type: none">■ Vyčistite vetracie otvory. Nezakrývajte rukou počas prevádzky

ZÁRUKA

ZÁRUČNÁ POLITIKA EGO

Navštívte webové stránky egopowerplus.com pre úplné podmienky záručnej politiky spoločnosti EGO.

SK

OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!**OLVASSA EL A HASZNÁLATI
UTASÍTÁST**

⚠ Maradék kockázat! Az elektronikus készülékekkel, például pacemakerrel elő emberek a termék használata előtt kérjék ki az orvos véleményét. Az elektronos felszerelések a pacemakerhez közel való működtetése interferenciát vagy meghibásodást okozhat a pacemakerben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást és cserét szakképzett szerviztechnikus hajtson végre.

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK

A biztonsági szimbólumok célja, hogy felhívják a figyelmet az esetleges veszélyekre. Nagyon figyeljen a biztonsági szimbólumokra és magyarázókat, ill. ezek megértésére. A szimbólumok figyelmeztetési önmagukban nem hárítják el a veszélyeket.

Az utasítások és figyelmeztetések nem helyettesítik a megfelelő balesetmegelőző intézkedésekét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A szerszám használata előtt feltétlenül olvassa el a jelen használati útmutató minden biztonsági utasítását, a "VESZÉLY", "FIGYELMEZTETÉS" és "FIGYELEM" biztonsági szimbólumokat is. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzeszélyt és/vagy súlyos személyi sérülést idézhet elő.

SZIMBÓLUM JELENTÉSE

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUM: VESZÉLYT vagy FIGYELMEZTETÉST jelő. Más szimbólumokkal vagy rajzokkal együtt használható.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Bárminyi elektromos kéziszerszám működtetése azzal járhat, hogy idegen tárgyak kerülhetnek a szembe, ami súlyos szemsérüléseket okozhat. Az elektromos kéziszerszám működtetése előtt mindig vegyen fel oldalsó védőlemezzezzel ellátott védőszemüveget és a teljes védőállarcot, ha szükséges. Javasoljuk, hogy viseljen Wide Vision Safety Mask-ot (védőállarc) a védőszemüveg fölött vagy standard védőszemüveget oldalsó védőlemezzel.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ezen az oldalon olyan biztonsági szimbólumok láthatók és olvashatók, amelyek megjelenhetnek a terméken. Az összeszerelés vagy működtetés előtt olvassa el, értse meg és tartsa be a gép minden utasítását.

	Biztonsági figyelmeztetés	Potenciális személyi sérülés veszélyét jelzi.
	Olvassa el a használati útmutatót	A sérülések kockázatának csökkenése érdekében a használónak el kell olvasnia a használati útmutatót.
	Ne tegye ki eső hatásának	Ne használja esőben, és hagyja kint, ha esik az eső.
	Viseljen szemvédőt	Mindig viseljen védőszemüveget vagy oldalsó védőlemezzel ellátott védőszemüveget és teljes védőállarcot a termék működtetése közben.
	A kezét és lábat tartsa távol a vágóegységtől.	Soha ne próbálja meg egy kézzel működtetni a kéziszerszámat. Amennyiben elveszti az uralmát a kéziszerszám felett, az súlyos vagy halásos sérülést eredményezhet. A vágási sérülések veszélyének csökkenése érdekében tartsa távol a kezét és lábat a vágóegységtől. Soha ne érjen a vágóegységekhez kézzel vagy más testrézével.
	a pengék a motor kikapcsolása után is tovább mozognak!	a vágószerszám tovább forg a motor kikapcsolása után!
	Tartsa távol a nézőlődőket!	Tartsa távol a nézőlődőket!
	CE	A termék megfelel az érvényes EK irányelvnek.
	UKCA	Ez a termék megfelel az alkalmazandó brit jogszabályoknak.

HU

	WEEE	Az elhasználódott elektromos termékek nem helyezhetők a háztartási hulladék közé. Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre.
V	volt	Feszültség
A	amper	Aktuális
Hz	hertz	Frekvencia (ciklusok másodpercenként)
W	watt	Teljesítmény
min	perc	Idő
~	Váltakozó áram	Áram típusa
—	Egyenáram	Áram típusa vagy jellemzői
η_0	Üresjáratú fordulatszám	Forgási sebesség üresjáraton
... /min	Percenként	Fordulat percenként

HU

AZ AKKUMULÁTOROS SZERSÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

Örizzen meg minden figyelmeztétést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztésekben az akkumulátorral működtetett (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámról vonatkozik.

WORK AREA SAFETY MUNKATERÜLET BIZTONSÁG

■ A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A munkahelyen uralkodó rendeltetésgnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.

- Ne használjon elektromos szersámat robanási veszélynek kitett környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatóak. Az elektromos kéziszerszámok szikrákat képeznek, amelyek meggyújthatják a porokat vagy gázokat.
- Az elektromos kéziszerszám üzemeltetése közben tartsa távol a gyermekeket és a nézelődőket. Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Ne tegye ki az elektromos kéziszerszámot esőnek vagy nedves környezetnek. Az elektromos kéziszerszámba bekerülő viz megnöveli az áramütés kockázatát.
- **SZEMÉLYI BIZTONSÁG**
 - Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, ha elektromos kéziszerszámot használ. Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
 - Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelésekkel, mint például porvédő maszk, csuszásmentes lábbeli, sisák és hallásvédő, rendeltetésszerű használata révén elkerülhető a sérülési veszélyeket.
 - Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az akku egységehez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a szerszámot. Balesetelekhez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, hogy közben az ujjai a bekapcsoló gombon van, vagy ha a hálózati csatlakozóugró olyankor dugja be az aljzatba, amikor be van kapcsolva a szerszám.
 - Vegye ki a szerszámkulcsot és a beállító szerszámot, mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná. Az elektromos szerszám mozgó alkatrészén felejtett csavarkulcs vagy eszköz személyi sérülést okozhat.
 - Ne hajoljon a gép fölre. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legváratlanabb helyzetben is.
 - Viseljen megfelelő ruházatot. Ne hordjon laza, bő ruhát, és ne viseljen ékszert. A haj és a ruházat ne érjen a mozgó részekhez. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsípíthetik a mozgó alkatrészek.
 - Ha az elektromos kéziszerszámot porrelszívő vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön róla, hogy a szerszám teljesen leállt, mielőtt a szűrőt cserélezze.

meg arról, hogy ezek előírás szerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendelteküknek megfelelően. Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.

- Ne hagyja, hogy a rendszerek használat során megszerzett tapasztalat miatt önteltíté väljön, és emiatt figyelme kívül hagyja a biztonsági irányelveket. Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

A KÉZI SZERSZÁMGÉP ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszádot. A munkájához használja az arra alkalmas elektromos kéziszerszádot. A helyesen megválasztott elektromos szerszám jobban és biztonságosabban működik a megadott teljesítményterületen.
- Ne használja az elektromos kéziszerszádot, ha nem lehet a bekapcsoló segítségével be- vagy kikapcsolni. Az olyan elektromos kéziszerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- Távolítsa el az akkucsomagot, ha lehetséges, az elektromos szerszámból, és/vagy kapcsolja be, ha van, az akkucsomagot lekapcsoló eszközöt, mielőtt eltávolítaná a besoroltanyagokat, beállításokat végezne, tartozékot cserélne, tisztítást végezne, vagy felfrissíté az elektromos szerszámat. Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.
- A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat gyermektől távol törölje, és ne engedje meg, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszádot, akik nem ismerik azt, vagy nincsenek tisztában ezekkel a biztonsági utasításokkal. Az elektromos szerszámok veszélyt jelentenek a gyakorlatban felhasználó kezében.
- Gondosan ápolja az elektromos szerszámot és tartozékait. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden részt, nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmenyek, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszámok helyes kezelését. Használálat előtt javítasson meg a sérült elektromos kéziszerszámot. A rosszul karbantartott elektromos szerszámok és tartozékok sok balesetet okoznak.
- A vágószerszámok legyenek minden élesék és tiszták. A megfelelően karbantartott és kiélezett vágószélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörbülésre, valamint könnyebben kezelhetőek.
- Az elektromos kéziszerszámot, tartozékot, vágófertéket, stb. minden ezen biztonsági

utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket, és legyen tekintettel a megmunkálandó munkadarabra. Az elektromos kéziszerszámoknak az előírt rendeltekési célú eltérő célra való használata veszélyes.

- Tartsa száron, tiszán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyukat és a tartófelületeket. A csúszós fogantyúk és a fűves felületek nem biztonságos kezeléshez és/vagy a szerszám fölötti uralom elvesztéséhez vezethetnek.
- Tartsa távol a kábeleket, vezetékeket a szerszám munkaterületétől. Használat közben előfordulhat, hogy a kábelek nem láthatók, és azokat véletlenül megrongálhatja a szerszám.

AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátorrendséghöz alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátorrendséghöz használja.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak speciálisan meghatározott akkumulátorrendségekkel használja. Bármely más akkumulátorrendség használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Amikor nem használja az akkumulátorrendséget, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tük, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek a kapcsokat érintkezésbe hozhatják egymással. Ha rövidre záródnak az akkumulátorok kapcsai, ez égesi sérülést vagy tüzet okozhat.
- Nem megfelelő körülmenyek között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mosza le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátorrendséget vagy szerszámot. A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható viselkedést válthatnak ki, amelynek eredménye tűz, robbanás vagy sérülésveszély lehet.
- Ne tegye ki az akkumulátorrendséget tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltse az akkumulátorrendséget vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a meghatározott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés megrongálhatja az akkumulátor, és növeli a tűzveszélyt.

HU

SZERVIZ

- Az elektromos kéziszerszámot szakképzett személyel, eredeti cseréalkatrész felhasználásával javítsa meg. Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.
- Soha ne szervizeljen sérült akkumulátorrendséget. Az akkumulátorrendséget csak a gyártó vagy felelőtthalomozott szerviz szolgáltató szervizelheti.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Működtetés előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e idegen tárgyak a sövénynyíró közelében, pl. drótkerítés. A sövénynyíró csak felszerelt védőburkolattal használja. A sövénynyíró használata a megfelelő védőburkolat nélkül súlyos személyi sérülést okozhat!

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK SÖVÉNYNYÍRÓHOZ

- Tartsa távol testének minden részét a pengétől. Ne távolítsa el a vágott anyagot, és ne tartsa a vágandó anyagot, amíg a pengék mozgásban vannak. A pengék kikapcsolás után még mozognak egy ideig. A sövénynyíró használata közben egyenletesen pilanthatni. A személyelenség is komoly sérülésekhez vezethet.
- A sövénynyíró minden fogantyújánál fogva vigye, a pengék általának közben, és ügyeljen arra, nehogy bekapcsolja az elektromos kapcsolót. A sövénynyíró megfelelő hordozása csökkenti a véletlen indítás, és ezáltal a pengék okozta személyi sérülés veszélyét.
- A sövénynyíró szállításakor vagy tárolásakor minden helyezze fel a pénge burkolatát. A sövénynyíró megfelelő kezelése csökkenti a pengék okozta személyi sérülés veszélyét.
- Amikor eltávolítja a beszorult anyagot, vagy szervizeli az egységet, győződjön meg arról, hogy az elektromos kapcsolók ki vannak-e kapcsolva, és az akkucsomag el van-e tárolítva, vagy le van-e kapcsolva. A sövénynyíró váratlan működésbe hozatala a beszorult anyag eltávolítása vagy a szervizelés során súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt tartófelületeknél fogva tartsa, mivel a vágópengé burkolat alatti vezetéket érinthet. A feszültség alatti vezetékkel érintkező pengék feszültségs alá helyezhetik az elektromos kéziszerszám burkolat nélküli fémréseit, és a gépkezelő áramtétét szennedhet.

HU

- Az elektromos kábeleket és vezetékeket tartsa távol a vágóterülettől. Előfordulhat, hogy a hálózati kábelek vagy vezetékek nem láthatók a sövényben vagy a bozótokban, és ezeket véletlenül elvághatja a pente.
- Ne használja a sövénynyírót rossz időjárású körülmenyek között, különösképpen, ha fennáll a villámlás veszélye. Ez megnöveli annak veszélyét, hogy eltalálja a villám.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK FÜNYÍRÓHOZ

Ne próbálja meg eltávolítani a vágott anyagot, és ne tartsa a vágandó anyagot, amíg a pengék mozgásban vannak.

- Tartsa távol a kezét a pengéktől. Kerülje a készülék rossz időjárású körülmenyek közötti használatát, különösképpen, ha fennáll a villámlás veszélye.

ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTŐ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Csak akkor távolítsa el a levágott anyagot, ha a termék ki van kapcsolva, és az akkucsomag el van tárolítva.
- Csak az alábbi akkumulátorrendséget és töltőt használja:

AKKUMULÁ-TORENGYSÉG	TÖLTŐ
CBA0240	CCH0450E

- Ne távolítsa el és ne fogja meg a levágott anyagot, amíg a termék működésben van.
- Csak akkor távolítsa el a levágott anyagot, ha a termék ki van kapcsolva, és az akkucsomag el van tárolítva.
- Legyen minden biztos abban, hogy biztonságos működtetési helyzetben van, amikor a terméket használja. Legyen minden biztos a lábai helyzetében, ha fellépő alkalmaz, és amikor a terméket használja.
- Ne terhelje túl a terméket.
- Azonnal ellenőrizze, ha a gép szokatlan módon elkezd rözködni. A túl erős rezgés sérülést okozhat.
- Tartsa be a termék karbantartási és javítási utasításait. Soha ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. A karbantartásra és javításra vonatkozó információkat a jelen használati útmutató tartalmazza.
- Csak nappali világosságnál vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett használja a terméket.

- A motorról csak akkor kapcsolja be, ha a kezei és lábai távol vannak a vágóeszközöktől.
- Mindig távolítsa el az akkumulátort,

 - ha a termékét felügyelet nélkül hagyja,
 - mielőtt megszünteti egy eltömödést,
 - mielőtt ellenőrzi, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a terméken,
 - ha idegen tárgyba akadt,
 - ha a termék szoktalan módon elkezd rázkodni.

- Legyen óvatos, nehogy a vágószerszám megsebesítse a kezét vagy lábat.
- Mindig gondoskodjon arról, hogy a levegőnyílások hulladékot mentesek legyenek.
- Ne engedélyezze a termék használatát gyermekeknek vagy olyan személyeknek, aikik nem ismerik ezeket az utasításokat. A helyi rendelkezések korlátozásokat tartalmazhatnak a szerszám működtetőjének életkorára vonatkozóan.
- Soha ne működtesse a termékét, ha emberek, különösen gyermekek vagy kis állatok vannak a közelben.
- A termék működtetése közben mindig viseljen védőszemüveget és vastag talpú cipőt.
- Rendszeresen ellenőrizze a termékét, és végezzen karbantartást. A termék javítását csak fehatalmazott személy végezheti.
- Gyermekek által hozzá nem férhető helyen tárolja a termékét, amikor nem használja azt.
- Kizárolag a készülékhez tartozékként biztosított akkumulátor használja.
- A tápvezetékét és a hosszabbító kábelt tartsa távol a vágókéktől.
- Soha ne üzemeltesse a gépet sérült védőelemekkel vagy pajzsokkal vagy a helyükön lévő védőelemekkel és pajzsok nélkül.
- Csak a gyártó által javasolt pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- Ezt a berendezést nem használhatják olyan személyek (gyermekekkel) amikik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. A gyermekekkel minden felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ez a készülék elektromágneses teret hoz létre használata közben. Ez a mező bizonyos körülmenyek között

kölcsönhatásba léphet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokkal. A súlyos vagy halálos sértések kockázatának csökkenése érdekében javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot viselő személyek kérjék ki orvosuk és az implantátum gyártójának véleményét, mielőtt ezzel a termékkel elkezdenének dolgozni.

AKKUMULÁTORRA/AKKUMULÁTORTÖLTŐRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Óvjá a akkumulátorról eső és nedvesség ellen. Ha víz kerül az akkumulátorról, ez megnöveli az áramütés kockázatát.
- Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátorregiszthez alkalmas, tüzeszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátorregiszthez használja.
- Ne próbáljon feltölteni más akkumulátorokat. Az akkumulátorról csak litium-ion akkumulátorok töltésére alkalmas a felsorolt feszültségtartományban. Ellenkező esetben veszély áll fenn, tűz és robbanás következhet be.
- Tartsa tisztán az akkumulátort. A szennyeződés áramütés veszélyt okozhat.
- minden egyes használat előtt ellenőrizze az akkumulátorról és a csatlakozókat. Ne használja az akkumulátorról, ha meghibásodást észlel. Ne nyissa fel az akkumulátorról, és csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával, szakképzett személyekkel javítassa. A rész akkumulátorról, kábelek és dugók megnövelik az áramütés veszélyét.
- Ne használja az akkumulátorról könynen gyulladó felületeken (pl. papír, textiliák) vagy gyűlékony környezetben. Az akkumulátorról a töltés során felmelegszik, ez tüzeszélyt jelent.
- Nem megfelelő körülmenyek között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mosza le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.
- Ne nyissa fel az akkumulátort. Rövidzárlat veszély.
- Óvjá az akkumulátor hőtől, amit pl. a folyamatos napsugárzás és tűz okoz. Robbanásveszély.
- Az akkumulátor rövidre zárása tilos. Robbanásveszély.
- Az akkumulátor megsérülése és helytelen használat esetén gözök keletkezhetnek. Panaszok esetén gondoskodjon friss levegőről, és vegyen igénybe orvosi segítséget. A gözök irritálhatják a légzőrendszerét.

ŐRÍZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

HU



MŰSZAKI ADATOK

Modell	Fűnyíró	Fű cserje
Feszültség	12 V ---	12 V ---
Üresjáratú fordulatszám	2400 /min	2400 /min
Penge hosszúsága	NA	20 cm
Vágási kapacitás	115 mm	8 mm
Súly (akkumulátorrendség nélkül)	0,87 kg	0,95 kg
Mért hangteljesítményszint L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Hangnyomásszint a kezelő pozíciójában L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Mért hangteljesítményszint L_{WA} (a 2000/14/EK szerint)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibráció a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- A névleges rezgési összérték mérése standard bevizsgálási módszerrel történt, és használatával a szerszámok egymással összehasonlíthatók.
- A névleges rezgési érték a kockázat előzetes fémrézséhez is felhasználható.

MEGJEGYZÉS: A rezgés kibocsátás az elektromos szerszám aktuális használata közben eltérhet attól a névleges értéktől, amelyel a szerszámot használják: a kezelő védelme érdekében a használónak készítőt és hallásvédelét kell használnia működtetés közben.

HU

CSOMAGOLÁS TARTALMA

ALKATRÉSZ NEVE	MENNYISÉG
Nyírogép	1
Védőlemez	1
Használati útmutató	1
Fűnyíró penge	1
Sövénynyíró penge	1

LEÍRÁS

ISMERJE MEG A SZERSZÁMOT (A. ábra)

- Indítókapcsoló
- Kioldó gomb

154

- Áramellátás kijelző
- Védőlemez
- Penge gyorskioldó gomb
- Fűnyíró penge
- Sövénynyíró penge

ÖSSZESZERELÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ha bármely alkatrész sérült vagy hiányzik, akkor ne működtesse a terméket, amíg az alkatrészeket ki nem cseréljük. Sérült vagy hiányzó alkatrészekkel való használat súlyos személyes sérülést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A véletlenszerű indítás elkerülése érdekében, amely súlyos személyi sérülést okozhat, minden vegye ki az akkumulátorrendséget a szerszámból, amikor összeszereli az alkatrészeket.

Tartozékok SZERELÉSE (B. ábra)

B-1	Kidudorodás
-----	-------------

A szerszám kétféle, felcserélhető tartozékkal rendelkezik:

Fűnyíró penge, sövénynyíró penge.

- Távolítsa el az akkumulátorot
- Illessze rá a tartozékon lévő lyukat a szerszámon lévő kidudorodásra.
- Tegye be a szerszámon lévő kidudorodást a tartozón lévő lyukba.
- Nyomja be a tartozéket a helyére, közben figyelje meg, hogy egy „kattanást” hall, amikor a tartozék a helyére kerül.

MŰKÖDTETÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja, hogy a termékkel szerzett jártassága miatt óvatlanul járjon. Emlékezzen arra, hogy a másodperc töredéke alatt történő óvatlanság súlyos sérülést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mindig viseljen oldalsó védőlemezmel ellátott védőszemüveget és hallásvédelmet. Amennyiben nem ezt teszi, tárgyak repülhetnek a szemébe, és más komoly sérülések keletkezhetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A véletlenszerű indítás elkerülése érdekében, amely súlyos személyi sérülést okozhat, minden vegye ki az akkumulátorrendséget a szerszámból, amikor összeszereli az alkatrészeket, beállításokat, tisztítást végez, vagy amikor nem használja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon az EGO™ által nem javasolt tartozékokat. A nem javasolt tartozékok használata súlyos személyi sérülést okozhat.

Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nem sérült-e, nincsenek-e hiányzó vagy laza alkatrészek, például csavarok, anyák, alátétek, sapkák, stb. Biztosítson húzzon meg minden rögzítőt és sapkát, és ne működtesse a terméket, amíg minden hiányzó vagy sérült alkatrész ki nincs cserélve.

ALKALMAZÁS

A termékét Ø8 mm-nél kisebb átmérőjű ágakkal rendelkező sörvények és bokrok nyírásához használhatja.

MEGJEGYZÉS: A szerszámot csak az előírt célokra használja. Bármilyen más használat helytelen használata minősül.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉS

A töltést csak beltérben végezze. Kizárolag a tartozékok lapján felsorolt akkumulátorról töltést használja. Csak ezek az akkumulátorról alkalmásak ennek a szerszámnak a lítium-ion akkumulátorregysége feltöltésére.

Akkuvaltatór részben feltölte szállítjuk. Az akkumulátor teljes kapacitása eléréséhez a szerszám első használata előtt töltse fel teljes mértékben az akkumulátorregységet az akkumulátorról töltőben. A lítium-ion akkumulátorregysége bármielőtt töltető, ez nem csökkeni az élettartamát. A töltési folyamat megszakítása nem károsítja az akkumulátort.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne nyomja meg újra a bekapcsolt gombot, ha a készülék automatikusan kikapcsolt. Az akkumulátor megsérülhet.

Az akkumulátorregység eltávolításához nyomja meg az akkusomag kialakított gombot, majd húzza ki lefelé az akkusomagot. Ne erőltesse a műveletet.

Az akkumulátor egy NTC hőmérséklet-ellenőrző egységgel van felszerelve, ami csak 5°C és 40°C közötti hőmérsékleteken teszi lehetővé a töltést. Ez gondoskodik az akkumulátorcsomag hosszú élettartamáról.

Vegye figyelembe a megsemmisítésre vonatkozó megjegyzéseket.

HOGYAN KELL FELTÖLTENI AZ AKKUMULÁTOREGYSEGET (C. ábra)

Az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátorcsomagot.

- 1) A lítium-ion akkumulátorregység töltését megfelelő töltővel végezze.
- 2) Csatlakoztassa a töltőt az elektromos áramforrásba, ekkor egy másodpercen belül kigyullad a vörös Hiba

lámpa, a zöld Normál lámpa és a narancsszinű Gyorstöltés lámpa, utána ezek kialszanak.

- 3) Illessze be az akkumulátorcsomag kiemelkedő bordáit a töltőben lévő bemélyedésekbe.
- 4) Helyezze be az akkumulátorregységet a töltőbe.
- 5) A töltő kommunikál az akkumulátorregységgel az akkumulátorregység állapotának felméréséhez.
- 6) Ha az akkumulátorregység hőmérséklete 10°C és 40°C között van és az akkumulátor erősen ki van merülve, akkor kigyullad a narancsszinű Gyorstöltés gomb lámpája.
- 7) Ha az akkumulátorregység a kapacitásának kb. 25%-ára fel van töltve, a zöld LED villogni kezd, ami azt jelzi, hogy megkezdődik a normál töltés.
- 8) A zöld lámpa mindenkorban villog, amíg az akkumulátorcsomag töltődik. Amikor a töltésnek vége van, a töltőn lévő zöld LED továbbra is világít. Egy villódzó vörös fény azt jelzi, hogy az akkumulátorhibás, vagy rossz a csatlakozás az akkumulátor és a töltő között.
- 9) Az akkumulátorregység teljesen feltöltődik a töltőn, de nem töltődik től, ha tovább rajta marad.

AZ AKKUMULÁTOREGYSEG FELHELYEZÉSE / KIVÉTELE (D. ábra)

Az első használat előtt töltse fel.

Felhelyezés

Illessze be az akkumulátorcsomag kielmelkedő bordáit a szerszám fogantyújában lévő hornyakra, majd csúsztassa be az akkumulátorcsomagot a fogantyúban a helyére.

Kivétele

Nyomja meg az akkumulátorcsomag két oldalán lévő akkumulátorkioldó gombokat, ez kioldja az akkumulátorcsomagot, utána húzza ki az akkumulátorcsomagot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mindig ügyeljen a lába alatti területre, gyermekre vagy kis állatokra, amikor megnyomja az akkumulátor-kioldó gombot. Súlyos sérülést okozhat, ha az akkumulátorregység kiesik. SOHA ne vegye ki az akkumulátorregységet magasan lévő helyzetben.

A SZERSZÁM INDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA (E. ábra)

Indítás

A szerszám bekapcsolásához nyomja előre a biztonsági kioldó gombot, majd nyomja meg a BE/KI kapcsolót.

Leállítás

Kikapcsoláshoz engedje ki a be-/kikapcsolót.

HU



MEGJEGYZÉS: A szerszám nem kapcsolható ki úgy, hogy egyszerűen megnyomja a BE/KI kapcsolót.

ÁRAMELLÁTÁS KIJELZŐ

Az olló teljesítményjelzővel van felszerelve a töltési státusz kijelzéséhez az akkumulátorregységen.

Áramellátás kijelző	Jelentés
Zöldén világít	Az akkumulátor legalább 50%-os töltéssel rendelkezik. Kapacitás
Narancssárgán világít	A töltési szint 10% és 50% között van
Pirosan világít	Kis töltöttségű akkumulátor

SÖVÉNYNYÍRÓ FELSZERELÉSE (F. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS: FIGYELMEZTETÉS: Ha a penge elektromos vezetékbe akad, AKKOR NEM ÉRJEN A PENGEHEZ! A PENGE ELEKTROMOS ÁRAM ALÁ KERÜLHET, AMI IGEN VESZÉLYES LEHET. A sővénnyírót továbbra is a szigetelt háló fogantyúnál fogva tartsa, vagy Öntől távol biztonságosan tegye le. Mielőtt megróbálja kiszabadtáni a pengét a vezetékről, válassza le az elektromos áramot a sérült vezetékről. Amennyiben ezt a figyelmeztést nem veszi figyelembe, a súlyos személyes sérülést vagy esetleg halált okozhat.

HU

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés megelőzése érdekében tartsa távol a kezét a pengéktől. Ne próbálja meg eltávolítani a vágott anyagot, és ne tartsa a vágandó anyagot, amíg a pengék mozgásban vannak. Ellenőrizze, hogy a pengék teljesen leálltak-e, és az akkumulátorregység ki van-e véve, mielőtt eltávolítja a beakadt anyagot a pengékből. Ne fogja meg a vágópengéket vagy a pengék végét, amikor felveszi, vagy tartja az egységet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: minden használattól előtt tisztítása meg a nyírándó területet. Távolítsa el minden tárgyat, pl. kábeleket, lámpákat, vezetékeket vagy zsinórakat, amelyek beakadtaknak a pengébe, és súlyos személyi sérülést okozhatnak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Egyszerre ne vágjon túl sokat vagy sűrű bozótot. Ekkor a pengék megakadhatnak vagy lelassulhatnak, így csökkentve a vágási képességet.

MEGJEGYZÉS: Az új kinövések vágásánál széles modulatereket végezzen, hogy az ágak közvetlenül a vágópengére essenek. A régebbi kinövések vágásánál a fűrészelő mozgás alkalmat a vastagabb ágakhoz. Javasoljuk, hogy először a nagy ágakat vágja le nem motoros kézi fűréssel vagy ágyenesővel.

Új kinövések levágása

A leghalékonyabb a széles, seprégető jellegű mozgás, amikor a penge fogait áthúzza a gallýakon. Ha a pengét enyhén megdönti a mozgás irányába, akkor lesz a vágás eredménye a legjobb. Általában egyetlen seprégető modulat elegendő a penge útjába eső összes ágacska levágásához.

Nagyobb kinövések levágása

A vastagabb ágakkal rendelkező régebbi kinövések vágásához alkalmazzon egy kissé nagyobb nyomást, amikor a pengét áthúzza az ágakon. Ez gyorsabban megtisztítja a pengét, és elősegíti, hogy a vastagabb ágak bekerüljenek a penge fogai közé. Lassan húzza át a szerszámot a sűrű ágakon, a vágóeleknek csak egy részt használja közben. Ha a szerszám megakad a sűrű ágakban, azonnal álljon meg, és kapcsolja ki a BE/KI kapcsolót.

A FÜNYÍRÓ HASZNÁLATA (G. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el gondosan és tartsa be a jelen használati útmutatóban található biztonsági utasításokat.

- 1) A fünyíró pengét csak fű és gyomok vágására használja.
- 2) A legjobb eredményt akkor éri el, ha száraz napon végzi a fünyírást. A vizes fű vagy a nedves talaj azonban nem jelent áramütési kockázatot ennél a szerszámnál.
- 3) Tartsa távol a kezét a pengétől, és minden vegyen fel stabil munkahelyzetet, amelyben nem csúszik meg. Ne hajoljon a gép fölén.
- 4) A pengét olyan sebességgel vezesse neki a fűnek, ami biztosítja a nyírási sebesség megtartását. Végezze a nyírást lassabban, ha a penge lelassult. Ugyeljen a fűben lévő idegen tárgyakra.

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS: FIGYELMEZTETÉS: Javitáskor használjon azonos pótalkatrészeket. Más alkatrészek használata veszélyt okozhat, vagy megrongálhatja a terméket. A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást szakképzett szerviztechnikus hajtson végre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében minden vegye ki az akkumulátorregységet a termékből tisztítás vagy karbantartás alatt.

156

12-VOLTOS LÍTIUM-ION FŰ- ÉS SÖVÉNYNYÍRÓ — CHT2000E

TISZTÍTÁS

- Használjon puha kefét a szennyeződéseknek a levegő bemeneti nyílásokból és a pengéről való eltávolításához.
- A gyanta és más ragadós maradvány eltávolításához fűjja be a pengéket gyantaoldó szerrel. Rövid ideig indítsa be a motort, hogy az oldószer egyenletesen el legyen osztva.
- A felületet száraz ruhával törölje át.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon vizet a kéziszerszám tisztításához. A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon oldószereket. A legtöbb műanyag a vegyi oldószerek által deformálódás általi sérülésnek van kitéve. Használjon tiszta ruhát a szennyeződés, por, olaj, zsír, stb. eltávolításához.

A VÁGÓPENGE ÉLÉZÉSE

1. Vegye ki az akkumulátorrendséget a sővénnyiróból.
2. Fogja be a penge-egységet egy satuba, és egy részelővel elezzé meg az egyes fogak hozzáérhető vágófelületeit. A lehetséges legkevesebb anyagot részelje le.
3. Távolítsa el a sővénnyiró/fényiró részét a satuból, és fordítsa meg a még nem élezett pengét úgy, hogy hozzá lehessen féni a másik feléhez. Ismételje meg a fenti folyamatot, amíg a penge minden fogá éles nem lesz.

MEGJEGYZÉS: Ne működtesse a kéziszerszámot tompa vagy sérült vágópengékkel. Ez túterhelést okozhat, és a vágási eredmény nem lesz megfelelő.

A PENGE KENÉSE

A penge legjobb működése és hosszabb élettartama érdekében minden használat előtt és után kenje be a kéziszerszám pengéjét könnyű gépaljai.

Vegye ki az akkumulátorrendséget, és helyezze a kéziszerszámot sima felületre. Vigye fel az olajat a penge tetéjére.

MEGJEGYZÉS: A hosszan tartó használat érdekében vágási művelet közben is olajozza be.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Mindig tegye fel a védőlemezt a pengére, mielőtt a szerszámot eltenné vagy szállítaná. Legyen elővigyázatos, ne érjen a penge éles fogaihoz.
- Tárolás előtt alaposan tisztítsa meg a szerszámot.
- A sővénnyirót beltérben, száraz helyen tárolja, ahol gyermekek nem tudnak hozzáérni.

■ Tartsa távol maradhatású szerektől, például kerti vegyszerekkel, és jégmentesítő sótól.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A pengék élesek. A vágószerszemet kezelésénél viseljen csúszásbiztos, nagy teherbírású védőkesztyűt. Ne tegye a kezét vagy ujjait a pengék közé, vagy olyan pozícióba, ahol beszorulhat vagy megvághatja. SOHA NE érjen a pengéhez, és ne ellenőrizze az egységet behelyezett akkumulátorrendséggel.

A KÖRNYEZET VÉDELME



Ne dobja az elektromos felszerelést, az akkumulátor töltőt és az akkumulátorokat/újrafelhasználható akkumulátorokat a háztartási hulladékok közé!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiból szóló 2012/19/EU európai törvény, amely már nincs érvényben, és az 2006/66/EK európai törvény értelmében a sérült vagy elhasznált akkumulátorrendségeket/akkumulátorokat külön kell gyűjteni.

Ha az elektromos berendezéseket talajfelföltölesi vagy árokbetömési célokra használják, olyan veszélyes anyagok kerülhetnek belőlük a talajvízbe, majd onnan a táplálkozási láncba, amelyek veszélyeztetik az egészséget.

HU



HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	A PROBLÉMA OKA	MEGOLDÁS
A szerszám nem működik	<ul style="list-style-type: none">■ Az akkumulátoregység nincs csatlakoztatva a szerszámhöz.■ Nincs elektromos érintkezés a szerszám és az akkumulátor között.■ Az akkumulátoregység lemerült.	<ul style="list-style-type: none">■ Csatlakoztassa az akkumulátoregységet a szerszámhöz.■ Vegye ki az akkumulátoregységet, ellenőrizze a csatlakozást, és helyezze vissza az akkumulátoregységet.■ Töltsé fel az akkumulátoregységet.
A motor túlmelegedett	<ul style="list-style-type: none">■ Győződjön meg arról, hogy a hűtőnyílások mentesek portól és idegen tárgyaktól.	<ul style="list-style-type: none">■ Tisztítsa meg a hűtőnyílásokat. Működés közben ne takarja le kézzel.

GARANCIA

EGO GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Kérjük, látogasson el az egopowerplus.com oldalra, ahol megtalálja a részletes EGO garanciális feltételeket.

HU

158

12-VOLTOS LÍTIUM-ION FŰ- ÉS SÖVÉNYNYÍRÓ — CHT2000E

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE!**CITIȚI ȘI ÎNTELEGETI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI**

▲ Riscuri reziduale! Persoanele cu dispozitive electronice precum stimulatoare cardiaice ar trebui să-și consulte medicul (medicii) înainte de a utiliza acest produs. Utilizarea unui echipament electric în imediata apropiere a unui stimulator cardiac poate cauza interferențe sau pana stimulatorului.

▲ AVERTISMENT: Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile și înlocuirile de piese ar trebui efectuate de către un tehnician de service autorizat.

SIMBOLURI PRIVIND SIGURANȚA

Scopul simbolurilor privind siguranță este să vă atragă atenția asupra pericolelor posibile. Simbolurile privind siguranță și explicațiile furnizate cu acestea merită atenția și înțelegerea dumneavoastră. Simbolurile de avertizare, ele singure, nu elimină niciun pericol.

Instrucțiunile și avertismentele pe care le oferă nu pot înlocui măsurile corecte de prevenire a accidentelor.

▲ AVERTISMENT: Asigurați-vă că ati citit și înțelegeți toate instrucțiunile privind siguranță din acest Manual de utilizare, inclusiv toate simbolurile de alertă privind siguranță precum "PERICOL," "AVERTISMENT," și "ATENȚIE" înainte de a utiliza această sculă. Nerespectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocucură, incendiu și/sau răniri grave.

SEMΝIFICΑȚIA SIMBOLURILOR

SIMBOL DE AVERTIZARE PRIVIND SIGURANȚA: Indică PERICOL, AVERTISMENT, sau ATENȚIE. Poate fi utilizat împreună cu alte avertismente sau pictograme.

▲ AVERTISMENT: Operarea oricărora scule electrice poate rezulta în proiectarea înspre ochii dumneavoastră a unor obiecte străine, ceea ce poate duce la vătămări grave ale ochilor. Înainte de a începe să utilizați scula electrică, întotdeauna purtați ochelari de protecție cu apărători laterale și vizieră facială completă când este nevoie. Vă recomandăm să purtați o Vizieră lată de protecție peste ochelari de vedere sau ochelari de protecție standard cu apărători laterale.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Această pagină descrie simbolurile de siguranță ce pot apărea pe acest produs. Cititi, înțelegeți, și respectati toate instrucțiunile de pe mașină înainte de asamblare și operare.

	Alertă privind siguranță	Alertă privind siguranță
	Cititi manualul de instrucțiuni	Cititi manualul de instrucțiuni
	A nu se expune la ploaie	A nu se expune la ploaie
	Purtați echipament de protecție oculară	Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau ochelari cu apărători laterale și o vizieră facială completă când utilizați acest produs.
	Tineți mâinile și picioarele departe de sculă de tâiere	Nu încercați să utilizați scula electrică cu o singură mână. Pierderea controlului asupra sculii electrice se poate solda cu vătămări gravă sau deces. Pentru a reduce riscul de răni cauzate de tâieturi, tineți-vă la distanță mâinile și picioarele de sculă de tâiere. Nu atingeți niciodată o sculă de tâiere în mișcare cu mâna sau cu orice altă parte a corpului dumneavoastră.
	dispozitivele de tâiere continuă să funcționeze și după oprirea motorului!	dispozitivele de tâiere continuă să funcționeze și după oprirea motorului!
	Tineți trecătorii la distanță!	Tineți trecătorii la distanță!
	CE	Acest produs este în conformitate cu directivele europene aplicabile.
	UKCA	Acest produs este în conformitate cu legislația aplicabilă din Marea Britanie.

RO

	DEEE	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Predăți-le unui punct de reciclare autorizat.
V	Volt	Volt
A	Amperi	Amperi
Hz	Hertz	Hertz
W	Watt	Watt
min	Minute	Minute
~	Curent alternativ	Curent alternativ
—	Curent continuu	Curent continuu
n ₀	Turație de mers în gol	Turație de mers în gol
.../min	Pe minut	Pe minut

MĂSURI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULELE CU ACUMULATOR

RO

AVERTISMENT: Citiți toate instrucțiunile, avertismentele de siguranță, ilustrațiile și specificațiile lăvrate împreună cu această sculă electrică. Nerespectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau accidente grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula dumneavoastră electrică (fără cablu de alimentare) care funcționează cu acumulator.

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.
- **Nu puneti în funcțiune sculele electrice în atmosferă explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile.** Sculele electrice creează scânteie, care pot aprinde praf sau gazele.
- **Tineți copiii și persoanele prezente la distanță atunci când operați o sculă electrică.** Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- **Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau condiții de umiditate.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSONALĂ

- **Păstrați-vă vigilenta, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o sculă electrică.** Nu utilizați o sculă electrică când sunteți obosit, sau sub influența medicamentelor, a alcoolului sau a medicației. Un moment de neatenție în timp ce utilizați sculele electrice se poate solda cu vătămări grave.
- **Utilizați echipamente de protecție personală.** Purtați întotdeauna echipament de protecție oculară. Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapanti, casca sau antifonoanele utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămările corporale.
- **Preveniți pornirea accidentală.** Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la setul de acumulatori, înainte de a ridica sau transporta scula. Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau cu alimentarea cu energie electrică pornită, predispusă la accidente.
- **Îndepărtați orice cheie de reglare înainte de a porni scula electrică.** O cheie lăsată într-o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la accidente.
- **Nu vă întindeți excesiv.** Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. Astfel veți avea un mai bun control asupra sculei electrice în situații neasteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul și îmbrăcămintea departe de componente în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuterile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
- **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor colectoare de praf poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a sculelor să vă facă să neglijiați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei.** O operație neglijentă poate cauza răni grave într-o fracțiune de secundă.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR ELECTRICE

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corespunzătoare pentru aplicația dumneavoastră. Scula electrică corectă va face o treabă mai bună și mai sigură utilizată conform specificațiilor pentru care a fost concepută.
- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu comută pe pozițile pornit și opri. Orice sculă electrică ce nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.
- Detașați setul de acumulatori, dacă este detasabil, de scula electrică și/sau activați orice dispozitiv existent de dezactivare a acumulatorului înainte de a îndepărta materialul blocat, efectua vreo reglare, de a modifica accesorii, de la curăța sau de a depozita sculele electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pomire accidentală a sculei electrice.
- Depozitați sculele electrice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți utilizarea sculei electrice de persoane nefamiliarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni. Sculele electrice sunt periculoase în mâna utilizatorilor neinstruiți.
- Înțrețineți sculele electrice și accesorii. Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau îndoiri ale pieselor în mișcare, avariile pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculelor electrice. În caz de deteriorare, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice și accesorii acestora prost întreținute.
- Mențineți sculele de tâiere ascuțite și curate. Elementele de tâiere întreținute corespunzător și cu multii de tâiere ascuțite sunt mai puțin probabil să se îndoai și sunt mai ușor de controlat;
- Utilizați scula electrică, accesorioare și capetele sculei, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat. Utilizarea sculei electrice pentru operații diferite de cele intenționate s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
- Mențineți mânerele și suprafetele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină. Mânerele și suprafetele de apucare alinioase nu permit manevrarea în siguranță și/sau duc la pierderea controlului asupra sculei.
- Tineți cablurile departe de zona de lucru a sculei. În timpul funcționării sculei electrice, cabluri electrice poate fi măscate și pot fi avariate accidental de sculă.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA ACUMULATORULUI

- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- Utilizați sculele electrice doar cu seturile de acumulatori special menționate. Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.
- Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate produce arsuri sau un incendiu.
- În condiții abuzive se poate surge lichid din acumulator; evitați contactul. Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.
- Nu utilizați un set de acumulatori sau o sculă avariată sau modificată. Acumulatorii avariati sau modificati pot prezenta un comportament neprevizibil ceea ce poate cauza incendii, explozii sau accidente.
- Nu expuneți setul de acumulatori la foc sau la temperaturi excesive. Exponerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.
- Respectați instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau sculă în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea inadecvată sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat pot provoca avaria acumulatorului și spori riscul de incendiu.

DEPANARE

- Apelați numai la o persoană calificată pentru a vă repara scula electrică utilizând numai piese de schimb identice. Astfel se asigură menținerea nivelului de siguranță al sculei electrice.
- Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori avariati. Operații de service asupra seturilor de acumulatori trebuie efectuate numai de către fabricant sau de furnizorii de service autorizați.

AVERTISMENT: Înaintea tunderii, inspectați gardul viu pentru depistarea obiectelor străine, de ex. garduri de sărmă. Utilizați trimmerul de gard viu numai dacă are apărătoarea asamblată corect. Utilizarea trimmerului de gard viu fără apărătoarea adecvată poate duce la vătămări personale grave!

RO



REGULI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU TRIMMERUL DE GARD VIU

- **Tineți toate părțile corpului la distanță de lame.** Nu îndepărtați materialul tăiat și nu țineți de materialul ce trebuie tăiat când lamele sunt în mișcare. Lamele continuu să funcționeze după oprirea întreprătorului. Un moment de neatenție în timp ce utilizați trimmerul de gard viu se poate solda cu vătămări personale grave.
- **Transportați trimmerul de gard viu apucând de mână cu lama oprită și având grijă să nu acionați vreun întreprător.** Transportarea corectă a trimmerului va diminua riscul de pomire accidentală și de răni provocate de lame.
- **Când transportați sau depozitați trimmerul de tăiat gard viu, echipați-ți întotdeauna cu teaca lamei.** Manevrarea corespunzătoare a trimmerului de tăiat gard viu va reduce riscul de vătămare personală de la lamele acestuia.
- **Când îndepărtați materialul blocat sau efectuați operații de întreținere asupra aparatului, asigurați-vă că toate întreprătoarele sunt opuse și că setul de acumulatori este îndepărtat sau deconectat.** Activarea neașteptată a trimmerului de gard viu în timpul îndepărării materialelor blocate sau efectuării operațiilor de serviciu poate duci la răni grave.
- **Tineți scula electrică numai de suprafețele izolate speciale deoarece lama poate contacta cablajele ascunse.** Lamele care intră în contact cu un fir „sub tensiune” pot pune sub tensiune părțile metalice exterioare ale sculei electrice și pot electrocuba operatorul.
- **Tineți toate cablurile de alimentare și cablurile electrice departe de zona de tăiere.** Cablurile de alimentare și cablurile electrice pot fi mascate de boscheti sau tușișuri și pot fi tăiate accidental de lame.
- **Nu utilizați trimmerul pe timp de vreme rea, mai ales când există risc de fulgere.** Acest lucru sporește riscul de a fi lovit(ă) de fulger.

REGULI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU TRIMMERUL DE GARD VIU

- Nu încercați să îndepărtați materialul tăiat și nu țineți de materialul ce trebuie tăiat când lamele sunt în mișcare.
 - **Tineți mâinile departe de lame.** Evitați utilizarea trimmerului pe timp de vreme rea, mai ales când există risc de fulgere.
- INSTRUCȚIUNI GENERALE ȘI SUPLEMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULELE ELECTRICE**
- Îndepărtați materialele tăiate numai când produsul este
- oprit și detasați setul de acumulatori.
 - Utilizați numai seturi de acumulatori și încărcătorii de mai jos:
- | SET DE ACUMULATORI | ÎNCĂRCĂTOR |
|--------------------|------------|
| CBA0240 | CCH0450E |
- Nu încercați să apucați sau să îndepărtați materialele tăiate când produsul este în funcționare.
 - Îndepărtați materialele tăiate numai când produsul este oprit și detasați setul de acumulatori.
 - Întotdeauna asigurați-vă că adoptați o poziție corectă și sigură când utilizați produsul. Întotdeauna asigurați-vă că aveți o poziție stabilă când pașiți pe trepte în timp ce utilizați produsul.
 - Nu suprasolicitați produsul.
 - Verificați imediat dacă aparatul începe să vibreze abnormal. Vibrațiile excesive pot cauza răni.
 - Respectați instrucțiunile privind întreținerea și repararea pentru acest produs. Nu modificați niciodată acest produs. Informații despre întreținerea și repararea produsului sunt furnizate în acest manual de instrucțiuni.
 - Utilizați produsul numai pe timp de zi sau în condiții de lumină artificială bună.
 - Pomiți motorul numai atunci când mâinile și picioarele sunt la distanță de dispozitivul de tăiere.
 - Întotdeauna îndepărtați setul de acumulatori
 - de fiecare dată când lăsați produsul nesupravegheat
 - înainte de eliminarea unui blocaj
 - înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție asupra produsului
 - după lovirea unui obiect străin
 - ori de câte ori produsul începe să vibreze abnormal
 - Luăți măsuri de prevenire a rănirii mâinilor și a picioarelor cu dispozitivul de tăiere.
 - Asigurați-vă întotdeauna că fantele de aerisire nu sunt blocate de reziduuri.
 - Nu permiteți niciodată persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni sau copiilor să utilizeze aparatul. Reglementările locale pot restricționa vârstă operatorului.
 - Nu utilizați niciodată produsul în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.
 - Purtați în permanentă echipament de protecție oculară și încălțăminte rezistentă când utilizați produsul.
 - Inspectați și efectuați întreținerea produsului cu

RO

regularitate. Predați aparatul la reparat numai unei persoane autorizate.

- Când nu este utilizat, nu depozitați produsul la îndemâna copiilor.
- Utilizați numai setul de acumulatori furnizat cu acest aparat.
- Tineți cablul de alimentare și prelungitoarele departe de dispozitivele de tăiere.
- Nu puneti niciodată mașina în funcționare cu apărătorile sau scuturile deteriorate sau fără apărători ori scuturi montate pe poziție.
- Utilizați numai piese de schimb și accesorii recomandate de producător.
- Acest aparat nu este destinat folosirii de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau lipsite de experiență ori cunoștințe, exceptând cazul în care acestea sunt supravegheata sau instruite în prealabil de o persoană responsabilă de securitatea lor. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

▲ AVERTISMENȚ: Acest aparat produce un câmp electromagnetic în timpul utilizării. În anumite circumstanțe, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de râni grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să-și consulte doctorul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest aparat.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PRIVIND ACUMULATORUL/ÎNCĂRĂTORUL ACUMULATORULUI

- Protejați încărcătorul acumulatorului de ploaie și de umedează. Pătrunderea apei în încărcătorul acumulatorului crește riscul de soc electric.
- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- Nu încărcați altă baterie. Încărcătorul de acumulator este adecvat numai pentru încărcarea acumulatorilor de litiu ion care se încadrează în intervalul de tensiune menționat. În caz contrar, există risc de pericol, incendiu și explozie.
- Mențineți acumulatorul curat. Contaminarea poate cauza pericol de soc electric.
- Verificați încărcătorul acumulatorului, cablul și ștecherul de fiecare dată înaintea utilizării. Nu utilizați încărcătorul acumulatorului dacă depistați defecte. Nu desfaceți

dumneavoastră încărcătorul acumulatorului și pentru reparare, apelați la personal calificat care să utilizeze piese de schimb originale. Încărcătoarele de baterii, cablurile și ștecherelor avariante sporesc riscul de electrocutare.

- Nu utilizați încărcătorul pe suprafețe ușor inflamabile (de ex. hârtie, textile, etc.) sau în mediu combustibil. Există risc de incendiu datorită încălzirii încărcătorului pe durata încărcării.
- În condiții abuzive se poate surge lichid din acumulator; evitați contactul. Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.
- Nu desfaceți dumneavoastră acumulatorul. Există pericol de scurtcircuit.
- Protejați acumulatorul împotriva căldurii, de ex. împotriva radiației solare continuu și a focului. Există pericol de explozie.
- Nu scurtcircuitează acumulatorul. Există pericol de explozie.
- În cazul avârzierii și utilizării greșite a acumulatorului, pot fi emiși vapozi. În caz de plângeri, fumizați aer proaspăt și consultați un medic. Vapozi pot irita sistemul respirator.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI!

SPECIFICAȚII

RO

Model	Terapie de iarbă	Iarbă de arbust
Tensiune	12 V ---	12 V ---
Turăție la mers în gol	2400 /min	2400 /min
Lungime lamă	NA	20 cm
Capacitate de tăiere	115 mm	8 mm
Greutate (fără set de acumulatori)	0,87 kg	0,95 kg
Nivel de putere sonoră măsurat L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Nivel de presiune sonoră în poziția operatorului L_{PA} K=3 dB (A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Nivel de putere sonoră garantată L_{WA} (conform 2000/14/CE)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibratii a, K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă standard de testare și poate fi utilizată pentru compararea sculelor între ele;
- Valoarea totală declarată poate fi utilizată în evaluarea preliminară a expunerii.

OBSERVATIE: Vibrațiile emise în timpul utilizării efective a sculei electrice pot dифeri față de valoarea celor declarate pentru scula utilizată; Pentru protejarea operatorului, utilizatorul trebuie să poarte mănuși și protecții auditive în timpul utilizării efective a produsului.

CONTINUTUL AMBALAJULUI

DENUMIRE PIESĂ	CANTITATE
Lamă	1
Apărătoare	1
Manual de instrucții	1
Lamă de tăiere iarbă	1
Lamă de tăiere tușiuri	1

DESCRIEREA

DESCRIEREA SCULEI (Fig. A)

1. Trăgaci declanșator
2. Buton de siguranță
3. Indicator de alimentare
4. Teacă
5. Buton de eliberare rapidă a lamei
6. Lamă de tăiere iarbă
7. Lamă de tăiere tușiuri

RO

ASAMBLAREA

⚠ AVERTISMENT: AVERTISMENT: În caz de piese avariate sau care lipsesc, nu utilizați acest produs dacă piesele nu sunt înlocuite. Utilizarea acestui produs cu piese avariate sau lipsă poate rezulta în vătămări personale grave.

⚠ AVERTISMENT: Pentru a preveni pornirea accidentală care ar putea cauza vătămări personale grave, întotdeauna scoateți setul de acumulatori din sculă când asamblați componente, efectuați reglaje sau când produsul nu este utilizat.

ATAŞAREA ACCESORIULUI (Fig. B)

B-1	Proeminență
-----	-------------

Scula este echipată cu două accesoriu interșanžabile:

164

TRIMMER FĂRĂ FIR PENTRU GARD VIU CU ACUMULATOR DE LITIU DE 12 VOLTI — CHT2000E

Lama de tăiere iarbă, lamă de tăiere tușiuri

- 1) Îndepărtați acumulatorul
- 2) Aliniați orificiul de pe accesoriu cu proeminența de pe sculă.
- 3) Introduceți proeminența de pe sculă în orificiul accesoriului.
- 4) Apăsați accesoriul în poziție și asigurați-vă că auziți deciul ce va indica anclansarea accesoriului în poziție.

FUNCTIONARE

⚠ AVERTISMENT: Nu permiteți ca familiarizarea cu acest produs să vă facă neglijent. Arătați-vă că o frație de secundă de neglijență este suficientă pentru a provoca vătămări grave.

⚠ AVERTISMENT: Întotdeauna purtați protecții oculare cu apărători laterale împreună cu protecții auditive. Nerespectarea acestei instrucțiuni ar putea avea ca rezultat proiectarea în ochi a obiectelor și alte posibile vătămări grave.

⚠ AVERTISMENT: Pentru a preveni pornirea accidentală care ar putea cauza vătămări personale grave, întotdeauna scoateți setul de acumulatori din sculă când asamblați componente, efectuați reglaje sau când produsul nu este utilizat.

⚠ AVERTISMENT: Nu folosiți accesoriu sau componente nerecomandate de EGO™. Utilizarea de accesoriu sau componente nerecomandate se poate solda cu vătămări grave.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați întregul produs pentru depistarea de piese deteriorate, piese care lipsesc sau care sunt desfăcute, precum suruburi, piulițe, bolturi, capace etc. Strângeți bine toate elementele de fixare și capacele și nu puneți în funcție acest produs până când nu se înlocuiesc toate piezelile deteriorate sau lipsă.

SCOPUL UTILIZĂRII

Puteți utiliza acest produs pentru tunderea gardurilor vii, a tușiurilor și arbustilor ale căror crengi au un diametru mai mic de 08 mm.

OBSERVATIE: Scula trebuie utilizată numai în scopul pentru care a fost proiectată. Orice altă utilizare este considerată a fi caz de utilizare necorespunzătoare.

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

Vă rugăm încărcați în interior. Utilizați numai încărcătoarele de acumulatori menționate în pagina accesoriilor. Numai acesta încărcătoare se potrivesc cu acumulatorul de litiu al sculei dumneavoastră electrice.

Acest acumulator este livrat parțial încărcat. Pentru a vă asigura că acumulatorul dispune de capacitate maximă, încărcați complet acumulatorul în încărcător înainte de a utiliza scula electrică pentru prima dată. Acumulatorul de litiu-ion poate fi încărcat în orice moment fără a-i reduce durata sa de viață. Întreruperea procesului de încărcare nu va avaria acumulatorul.

AVERTISMENT: Nu continuați să apăsați întrerupătorul declanșator după oprirea automată a mașinii. Acumulatorul riscă să fie avariat.

Pentru a îndepărta acumulatorul, apăsați butonul de detasare al acestuia și trageți acumulatorul în jos. Nu exercitați forță.

Acumulatorul este echipat cu un dispozitiv NTC de controlare a temperaturii ce permite încărcarea numai la un interval de temperatură cuprins între 5°C și 40°C. Astfel veți contribui la prelungirea durei de viață a acumulatorului.

Respectați notele privind eliminarea.

CUM TREBUIE ÎNCĂRCAT SETUL DE ACUMULATORI (Fig. C)

Înainte de utilizarea pentru prima dată, încărcați complet setul de acumulatori.

- 1) Încărcați setul de acumulatori Litu-ion numai cu încărcătorul corect.
- 2) Conectați încărcătorul la o sursă de alimentare, indicatorul luminos roșu pentru Defecți, indicatorul luminos verde de funcționare normală și indicatorul luminos de QuickBoost se vor aprinde timp de o secundă, după care se vor stinge.
- 3) Aliniați nervurile de pe setul de acumulatori cu fanta din încărcător.
- 4) Introduceți setul de acumulatori în încărcător.
- 5) Încărcătorul va comunica cu circuitele setului de acumulatori, pentru a evalua starea acestuia.
- 6) Când temperatura setului de acumulatori este cuprinsă între 10°C și 40°C, și acumulatorul este aproape descărcat, butonul de QuickBoost se va aprinde portocaliu.
- 7) Când acumulatorul este încărcat la aproximativ 25% din capacitate, LED-ul verde va începe să clipească indicând încărcarea normală.
- 8) Indicatorul verde luminos va continua să clipească în timpul încărcării acumulatorului. După terminarea încărcării, LED-ul verde de pe încărcător va rămâne aprins. Un indicator roșu ce clipește indică un acumulator defect sau o conexiune proastă între acumulator și încărcător.

- 9) Setul de acumulatori va fi complet încărcat dacă este lăsat în încărcător, fără să se suprainerce.

INSTALAREA/ÎNDEPĂRTAREA SETULUI DE ACUMULATORI (Fig. D)

Încărcați acumulatorul înainte de prima utilizare.

Instalarea

Aliniați nervura de pe setul de acumulatori cu canelurile din mânerul sculei, după care atașați setul de acumulatori glisându-l în mâner.

Îndepărtarea

Apăsați butoanele de eliberare a acumulatori situate pe ambele laturi ale setului de acumulatori pentru a detacha setul de acumulatori și scoateți-l.

AVERTISMENT: Întotdeauna acordați atenție amplasamentului picioarelor dumneavoastră, a copiilor sau animalelor de companie când apăsați butonul de detasare al acumulatorului. În cazul căderii setului de acumulatori, pot rezulta răni grave. Nu detăsați NICIODATĂ setul de acumulatori când vă aflați la înălțime.

PORNIREA/OPRIREA SCULEI (Fig. E)

Pornirea

Pentru a porni scula, impingeți înainte butonul de blocare de siguranță și apăsați trăgaciul declanșator ON/OFF (Pornit/Oprit).

Oprirea

Pentru a OPRI scula, eliberați trăgaciul declanșator ON/OFF (Pornit/Oprit).

OBSEVAȚIE: Scula nu poate fi pornită numai prin apăsarea trăgaciului declanșator ON/OFF.

INDICATOR DE ALIMENTARE

Foarfeca este echipată cu un indicator de alimentare pentru a indica starea de încărcare a acumulatorului.

Indicător de alimentare	Semnificație
Verde strălucitor	Acumulatorul are cel puțin 50% din capacitatea sa de încărcare
Portocaliu strălucitor	Încărcarea este cuprinsă între 10% și 50%
Roșu strălucitor	Acumulator descărcat

RO

UTILIZAREA TRIMMERULUI DE GARD VIU (Fig. F)

AVERTISMENT: În cazul blocării lamei într-un cablu electric sau fir, NU ATINGEȚI LAMA! ACESTA POATE FI SUB TENSIUNE ELECTRICĂ ȘI PERICULOS! Continuați să țineți trimmerul de gard viu de mânerul posterior izolat sau aşezăți-l pe jos și la distanță de dumneavoastră, într-un mod sigur. Deconectați serviciul electric la cablul sau firul avariat înainte de a încerca să eliberați lama din cablu sau din fir. Nerespectarea acestei avertizări se va solda cu vătămări grave sau chiar fatale.

AVERTISMENT: Pentru prevenirea rănilor personale grave, întări-vă mâinile la distanță de la lame. Nu încercați să îndepărtați materialul tăiat și nu țineți de materialul ce trebuie tăiat cănu lamele sunt în mișcare. Asigurați-vă că lamele sunt complet opriate și că setul de acumulator este îndepărtat înainte de a îndepărta materialul blocat din lame. Nu apucați lamele de tăiere expuse sau cu multe de tăiere când ridicăți sau țineți trimmerul pentru gard viu.

AVERTISMENT: Curătați zona de tuns înainte de fiecare utilizare. Îndepărtați toate obiectele precum cabluri, lumini, fire electrice sau corzi care se pot prinde în lama de tăiere și creă un risc de răni personale grave.

AVERTISMENT: Evitați tunderea unei cantități prea mari de vegetație odată sau prin arbuști foarte deși. Acest lucru poate duce la blocarea lameelor și incetinirea acestora, reducând eficiența de tăiere.

RO

OBSERVAȚIE: Pentru lăstăriș, este adecvată o mișcare de baleiere largă pentru tulipinile care ajung direct în lama de tăiere. Pentru ramuri mai vechi, o mișcare de coasere este potrivită pentru tunderea tulipinilor mai groase. Se recomandă utilizarea mai întâi a unui ferăstrâu manual nemotorizat sau a unui ferăstrâu de grădină pentru tăierea tulipinilor mari.

Tăierea ramurilor tinere

O mișcare largă, de măturare este cea mai eficientă, asigurându-vă pătrunderea ramurilor în lăm. O înclinare ușoară în jos a lamei în direcția mișcării oferă cele mai bune rezultate de tăiere. De obicei, toate ramurile vor fi tăiate prin-o singură trecere.

Tăierea ramurilor mai groase

Pentru tăierea ramurilor mai bătrâne și mai groase, apăsați suplimentar pe măsură ce treceți lama printre ramuri. Astfel lama se va mișca mai repede, și va ajuta la alimentarea lamei cu ramuri groase. Treceți încet lama prin ramuri groase utilizând numai o porțiune a muchiilor de tăiere. Dacă scula se blochează în aceste porțiuni groase, opriți imediat și eliberați trâgaciul declanșator.

UTILIZAREA ACCESORIULUI DE TUNS DE IARBĂ (Fig. G)

AVERTISMENT: Asigurați-vă că ati citiți cu atenție și respectați Instrucțiunile de siguranță din acest Manual de instrucțiuni.

- 1) Utilizați lama pentru tunderea ierbii numai pentru tăierea ierbii și a buruienilor.
- 2) Pentru cele mai bune rezultate, tundeți numai pe timp uscat. Însă, apa și umiditatea din iarbă sau de pe sol nu prezintă un risc de electrocutare cu această sculă.
- 3) Păstrați-vă mâna liberă la distanță de lamă și mențineți o poziție de lucru stabilă astfel încât să nu alunecați. Nu vă întinderă excesiv.
- 4) Treceți lama prin iarbă astfel încât să-i permiteți trimmerului să-și mențină viteza de tăiere. Încetiniți dacă lama încetinește. Atenție la obiecte străine aflate în iarbă.

INTRETINEREA

AVERTISMENT: La depanare, utilizați numai piese de schimb identice. Utilizarea oricăror altor piese poate crea un pericol sau poate produce o deteriorare. Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile ar trebui efectuate de către un tehnician de service autorizat.

AVERTISMENT: Pentru evitarea vătămărilor personale grave, îndepărtați întotdeauna setul de acumulatori din sculă când curătați sau efectuați orice operație de întreținere.

CURĂTAREA

- Utilizați o perie moale pentru îndepărarea reziduurilor din toate prizele de aer și de pe lama de tăiere.
- Pentru îndepărarea bitumului sau a altor reziduuri lipicioase, pulverizați pe lame un solvent de rășină. Puneți motorul în funcțiune un timp scurt astfel încât solventul să fie distribuit uniform.
- Stergeți suprafața cu o cărpă uscată.

AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată apă pentru curătarea sculei dumneavoastră. Evitați utilizarea solventilor cănu curătați piese din plastic. Majoritatea pieselor din plastic sunt susceptibile să se deterioreze de la diverse tipuri de solventi comerciali. Utilizați cărpe curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, vaselina etc.

ASCUTIREA LAMEI DE TĂIERE

1. Îndepărtați setul de acumulatori din trimmer.
2. Prindeți ansamblul lamei într-o măghină și lipiți suprafața de tăiere expusă pentru fiecare dintre lamei. Îndepărtați cât mai puțin material posibil.

3. Scoateți trimmerul de gard viu/arbă din menghină și întoarceți lama neascuțită pe celalătă latură expusă. Repetați procedura de mai sus până când toți dinții lamei sunt ascuțiti.

OBSERVAȚIE: Nu utilizați scula dacă are lame tocite sau avariate. Acest lucru poate duce la suprasolicitare și va furniza rezultate de tâiere nesatisfăcătoare.

LUBRIFIEREA LAMEI

Pentru funcționare cât mai bună și o durată de viață mai lungă a lamei, lubrificați scula cu ulei slab de mașină înainte și după fiecare utilizare.

Îndepărtați setul de acumulatori și poziționați scula pe o suprafață plată. Ungeți cu ulei muchia de sus a lamei.

OBSERVAȚIE: În caz de perioade lungi de utilizare, ungeți lama în timpul operației de tâiere.

TRANSPORTAREA ȘI DEPOZITAREA

- Întotdeauna instalați teaca lamei pe lamă înainte de a depozita sau de a transporta scula. Fiți precaut pentru a evita dinți ascuțiti ai lamei.
- Curățați scula bine înainte de a o depozita.
- Depozitați scula în interior, într-un loc uscat, inaccesibil copiilor.
- Tineți-o la distanță de agenții corozivi, precum substanțele chimice de grădină și sărurile de dezghetare.

AVERTISMENT: Lamele sunt ascuțite. Când manevrați ansamblul lamelor, purtați mănuși de protecție non derapante, super rezistente. Nu vă amplasați mâna sau degetele între lame sau în orice poziție în care ar putea fi prinse sau tăiate. Nu atingeți NICIODATĂ lamele sau să depanați unitatea cu setul de acumulatori instalat.

Protejarea mediului înconjurător



Nu eliminați echipamentul electric, încărcătorul de acumulatori și bateriile/accumulatorii împreună cu deșeurile menajere!

Conform Directivei europene 2012/19/UE, echipamentele electrice și electronice care nu mai sunt utilizabile, și conform Directivei europene 2006/66/CE, seturile de acumulatori/bateriile defecte sau uzate trebuie colectate separat.

Dacă aparatelor electrice sunt aruncate la groapa de gunoi sau la haldă, se pot scurge substanțe periculoase în pânza freatică și acestea pot intra în lanțul trofic, afectându-vă sănătatea și bunăstarea.

RO



DEPANAREA

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Scula nu funcționează	<ul style="list-style-type: none">■ Setul de acumulatori nu este atașat de sculă.■ Nu există contact electric între sculă și acumulator■ Setul de acumulatori este descărcat.	<ul style="list-style-type: none">■ Atașați setul de acumulatori de sculă.■ Îndepărtați acumulatorul, verificați contactele și reinstalați setul de acumulatori.■ Încărcați setul de acumulatori.
Motorul este supraîncălzit	<ul style="list-style-type: none">■ Asigurați-vă că fantele de răcire nu sunt acoperite cu praf sau înfundate	<ul style="list-style-type: none">■ Curățați, desfundăți fantele de aerisire. Nu acoperiți cu mâna în timpul funcționării.

GARANȚIEA

POLITICA DE GARANȚIE EGO

Vă rugăm consultați website-ul egopowerplus.com pentru termenii și condițiile complete ale politicii de garanție EGO.

RO

168

TRIMMER FĂRĂ FIR PENTRU GARD VIU CU ACUMULATOR DE LITIU DE 12 VOLTI — CHT2000E

PРЕБЕРИТЕ ВСА НАВОДИЛА!**PРЕБЕРИТЕ & ОСВОЈИТЕ ПРИРОЧНИК
З НАВОДИЛИ**

⚠️ Tveganje zaradi preostalega toka! Pred uporabo izdelka se morajo osebe z elektronskimi napravami, kot je srčni spodbujevalnik, posvetovati s svojim zdravnikom. Delovanje električne opreme v bližini srčnega spodbujevalnika lahko povzroči motnje ali okvaro srčnega spodbujevalnika.

⚠️ OPOZORILO: če želite zagotoviti varnost in zanesljivost naprave, mora vsa popravila in zamenjave nadomestnih delov izvesti usposobljen serviser.

VARNOSTNI SIMBOLI

Namen varnostnih simblov je, da pritegnejo vašo pozornost na morebitne nevarnosti. Varnostni simboli in njihova pojasnila si zaslužijo vašo pozornost in razumevanje. Opozorilni simboli sami ne odpravljajo nobene nevarnosti.

Navdila in opozorila niso nadomestilo za ustrezne ukrepa za preprečevanje nesreč.

⚠️ OPOZORILO: poskrbite, da boste pred uporabo orodja prebrali in razumeli vsa varnostna navodila v priročniku z navodili za uporabo, vključno z vsemi simboli za varnostna opozorila, kot so »**NEVARNOST**«, »**OPOZORILO**«, in »**SVARILO**«. Neupoštevanje spodaj navedenih navodil se lahko odraži v električnem udaru, požaru in/ali resnih telesnih poškodbah.

POMEN SIMBOLA

SIMBOL VARNOSTNEGA OPOZORILA: označuje NEVARNOST, OPOZORILO ali SVARILO. Lahko se uporablja z drugimi simboli ali pikografi.

⚠️ OPOZORILO: delovanje katerega koli električnega orodja lahko povzroči metanje tujkov v vaše oči, kar lahko povzroči resne poškodbe očesa. Pred začetkom dela z električnim orodjem vedno nosite zaščitna očala ali varnostna očala s stranskih zaščitami in kadar je treba tudi ščit za celoten obraz. Priporočamo vam uporabo varnostne maske Wide Vision Safety Mask za uporabo preko očal ali standardnih varnostnih očal s stransko zaščito.

VARNOSTNA NAVODILA

Na tej strani so prikazani in opisani varnostni simboli, ki se lahko pojavijo na tem izdelku. Preberite, osvojite in sledite navodilom na stroju preden ga boste poskušali sestaviti in upravljati.

	Varnostno opozorilo	Označuje morebitno nevarnost telesnih poškodb.
	Preberite priročnik z navodili za uporabo	Za zmanjšanje nevarnosti poškodb je pomembno, da uporabnik prebere priročnik z navodili za uporabo.
	Ne izpostavljajte dežju	naprave ne uporabljajte v dežju ali je puščajte zunaj, ko dežuje.
	Nosite zaščito za oči	Hrup višinskega obrezovalnika lahko poškoduje vaš sluh. Za zaščito sluga vedno uporabljajte prothrupne pripomočke (čepke za ušesa ali glušnike).
	Pazite, da so roke in stopala stran od orodja za rezanje.	Električnega orodja nikoli ne skušajte upravljati z eno roko. Izguba nadzora na električnim orodjem lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt. Za zmanjšanje tveganja za ureznine držite roke in stopala stran od orodja za rezanje. Vključenega orodja za rezanje se nikoli ne dolekajte z roko ali drugim delom telesa.
	Ko motor izklopiete, še rezilo še naprej vrti!	rezilo po izklopu motorja še vedno deluje.
	Prištoni naj bodo varno oddaljeni!	Opazovalci naj bodo varno oddaljeni.
	CE	Ta izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ES.
	UKCA	Ta izdelek je v skladu z veljavno zakonodajo Združenega kraljestva.
	Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO)	Odpadnih električnih izdelkov se ne sme odvajati med gospodinjske odpadke. Odnesite jih k pooblaščenemu izvajalcu postopka recikliranja.

V	Volt	Napetost
A	Amperi	Tok
Hz	Hertz	Frekvenca (v ciklih na sekundo)
W	Watt	Napajanje
min	Minute	Čas
~	Izmenični tok	Vrsta toka
---	Enosmerni tok	Vrsta ali značilnost toka
n ₀	Št. vrtljajev v prostem teku	Vrtlina hitrost brez obremenitve
.../min	Na minuto	Vrtljajev na minuto

SPLOŠNA VARNOSTNA OPORIZILA ZA AKUMULATORSKA ELEKTRIČNA ORODJA

▲ OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnični podatki, ki so priloženi temu električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na akumulatorsko (bremžično) orodje.

SL

VARNOST DELOVNEGA OBMOČJA

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- Električnega orodja ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, kot je ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlavor.
- Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi. Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

ELEKTRIČNA VARNOST

- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem. Voda v električnem orodju znatno poveča tveganje električnega udara.

OSEBNA VARNOST

- Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Električnega orodja ne uporabljajte, kadar ste

utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.

- Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, obutev z nedreščini podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- Preprečite neželen zagon. Pred priklonom akumulatorja, dvigovanjem ali nošenjem orodja se prepričajte, da je stikalno v položaju za izklop. Prenašanje električnih orodij s prstom na stikalni ali dovajanje napajanja električnim orodjem, pri katerih je stikalno v položaju za vklop, poveča tveganje nesreč.
- Pred vklopon električnega orodja odstranite morebitne prilagojevalne ključe ali izvijače. Izvijač ali ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne stejnju se preveč. Pazite, da stojite stabilno in da ohranjate ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino glibljivih delov. Ohlapna oblačila, naki ali dolgi lasje se lahko zapletejo v glibljive dele.
- Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so prikљučene in ali se ustrezno uporabljajo. Uporaba naprav za odstranjevanje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- Čeprav dobro poznate orodje zaradi pogoste uporabe, ne postanite samozadovoljni in ne ignorirajte varnostnih načel orodja. Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

UPORABA IN NEGA ELEKTRIČNEGA ORODJA

- Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabite električno orodje, ki ustreza vašemu delu. Z ustreznim električnim orodjem boste nalogo opravili bolje in varneje pri zmogljivosti, z katero je bilo zasnovano.
- Ne uporabljajte električnega orodja, če ga stikalno ne vklopi ali izklopi. Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- Pred odstranjevanjem zagozdenega materiala, kakršnih koli nastavljanjem, zamenjavo dodatkov, čiščenjem ali shranjevanjem električnih orodij odstranite akumulator, če ga je mogoče odstraniti, iz električnega orodja in/ali aktivirajte morebitno napravo za onemogočanje akumulatorja. Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nemamerenga zagona električnega orodja.

- Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosegta otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili. Električno orodje je v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarno.
- Električna orodja in dodatke redno vzdržujte. Preverite morebitno neporavnano ali povezavo premikajočih se delov, zlome delov ali morebitno drugačno stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo dajte v popravilo. Do veliko nesreč pride zaradi slabovzdrževanih električnih orodij in dodatkov.
- Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se teže zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
- Električno orodje, dodatke in dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali. Če boste električno orodje uporabljali za neustrezne namene, lahko pride do nevarnih situacij.
- Ročaji in prijemne površine naj bodo suhe, čiste in brez maledžev olja ali masti. Drseči ročaji in prijemne površine lahko povzročijo nevarno upravljanje in/ali izgubo nadzora nad orodjem.
- Kabli ne smejo biti v delovnem območju orodja. Kablov morda med delom ne boste opazili, zato jih lahko nehoti poškodujete z orodjem.

UPORABA IN VZDRŽEVANJE BATERIJSKEGA ORODJA

- Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec. Polnilnik, ki ustreza eni vrsti akumulatorjev, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto akumulatorjev.
- Baterijska orodja uporabljajte samo s predpisano vrsto baterij. Uporaba katerih koli drugih baterijskih sklopov lahko ustvari tveganje poškodb in požara.
- Ko baterijski sklop ni v uporabi, ga hranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim terminalom. Kratek stik zaradi povezanih terminalov baterije lahko povzroči opeklino ali požar.
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje steča tekočina. Če se nehoti dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poišcite zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteče iz akumulatorja, lahko povzroči vnetje ali opeklino.
- Baterijskega sklopa ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno, ne uporabljajte. Poškodovane ali

spremenjene baterije se lahko nepredvidljivo vedejo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesnih poškodb.

- Baterijskega sklopa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130°C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega sklopa ali orodja ne polnite izven temperaturnega razpona, navedenega v navodilih. Nepravilno polnenje ali temperature izven navedenega razpona lahko poškodujejo baterijo in povečajo tveganje požara.

SERVIS

- Električno orodje naj popravi usposobljena oseba za popravilo, ki mora uporabljati samo enake nadomestne dele. To bo zagotovilo ohranjanje varnosti električnega orodja.
- Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov. Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.

A OPOZORILO: pred začetkom dela preglejte živo mejo in se prepričajte, da ne vsebuje tujkov, kot so žičnatne ograje. Obrezovalnik žive meje uporabljajte samo s pravilno sestavljenim ščitnikom. Uporaba obrezovalnika žive meje brez ustreznegra ščitnika lahko povzroči hude telesne poškodbe!

POSEBNI VARNOSTNI PREDPISI ZA OBREZOVALNIK ŽIVE MEJE

- Delov telesa nikoli ne izpostavljajte rezilu. Ne odstranjujte odrezanega ali zagodenega materiala, ko se rezila premikajo. Rezila se tudi po izklopu stikala še vedno premikajo. Trenutek nepazljivosti med uporabo obrezovalnika žive meje lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Obrezovalnik žive meje nosite za ročaj, ko je rezilo ustavljeno, pri tem pa pazite, da ne aktivirate nobenega stikala za vklop/izklop. S pravilnim nošenjem obrezovalnika žive meje zmanjšate možnost nenamernega zagona in telesnih poškodb zaradi rezil.
- Med transportom ali skladitvijo obrezovalnika žive meje vedno namestite pokrov za rezilo. S pravilnim upravljanjem obrezovalnika žive meje zmanjšate tveganje telesnih poškodb zaradi rezil.
- Pred odstranjevanjem zagodenega materiala ali popravilom orodja se prepričajte, da so vsa stikala za vklop/izklop izklopljena in da je akumulator odstranjen ali oddeljen. Nepričakovani zagon obrezovalnika žive meje med odstranjevanjem zagodenega materiala ali popravilom lahko povzroči telesne poškodbe.

SL

- Električno orodje držite le za izolirane prijemne površine, saj se lahko rezilo dotika skrite napeljave. Če se rezila dolatkajo žice, ki je pod električno napetostjo, se lahko izpostavljeni kovinski deli električnega orodja nanelektrojo in povzročijo električni udar.
- Poskrbite, da v območju rezanja ne nobenih napajalnih in drugih kablov. Napajalni ali drugi kabli so lahko skrili v živih mehjah ali grmičevju, zato jih lahko nehotiče prerezete.
- Obrezovalnika žive meje ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost strele. S tem boste zmanjšali možnost udarastrele.

POSEBNI VARNOSTNI PREDPISI ZA ŠKARJE ZA TRAVO

Ko se rezila premikajo, ne poskušajte odstraniti odrezanega materiala in ne držite materiala, ki ga boste odrezali.

- Ne segajte v rezila z dlanmi. Izogibajte se uporabi naprave v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost strele.

DODATNA SPLOŠNA VARNOSTNA OPORIZILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

- Odrezan material odstranite le, ko je orodje izklopljeno in je akumulator odstranjen.
 - Uporabljajte samo spodaj navedene akumulatorje in polnilnike:
- | AKUMULATOR | POLNILNIK |
|------------|-----------|
| CBA0240 | CCH0450E |
- Odrezanega materiala ne poskušajte zgrabititi ali odstraniti, ko je orodje vklapljen.
 - Odrezan material odstranite le, ko je orodje izklopljeno in je akumulator odstranjen.
 - Med uporabo orodja vedno poskrbite za varen in stabilen delovni položaj. Pri haji po stopnicah in pri uporabi orodja poskrbite, da stojite stabilno.
 - Orodja ne preobremenjujte.
 - Če se začne orodje neobičajno tresti, ga takoj preglejte. Prekomerni tresljaji lahko povzročijo telesne poškodbe.
 - Upoštevajte navodila za vzdrževanje in popravilo za to orodje. Na orodju ne smete izvajati nobenih predelav. Informacije o vzdrževanju in popravilu najdete v tem uporabniškem priručniku.

SL

- Orodje uporabljajte samo podnevi ali ob dobi umejni svetlobi.
- Motor vklopite šele, ko so roke in noge odmaknjene od naprave za rezanje.
- V spodaj navedenih primerih vedno odstranite akumulator:
 - kadar orodje ni pod nadzorom,
 - pred odstranjevanjem zagozdenega materiala,
 - pred pregledom, čiščenjem ali popravljanjem orodja,
 - po tem, ko zadene ob tuje in
 - kadar se začne orodje neobičajno tresti.
- Pazite, da si z napravo za rezanje ne poškodujete nog in rok.
- Vedno zagotovite, da prezračevalne odprtine niso zamašene z umazanjem.
- Osebam, ki niso seznanjene s temi navodili, ali otrokom nikoli ne dovolite uporabe orodja. Lokalni predpisi morda omejujejo starost upravljalca.
- Nikoli ne uporabljajte orodja, če so v bližini ljudje, zlasti otroci, ali hišni ljubljenčki.
- Med uporabo orodja vedno uporabljajte zaščito za oči in debele čevlje.
- Orodje redno pregledujte in vzdržujte. Orodje lahko popravila le pooblaščena oseba.
- Ko orodje ni v uporabi, ga shranite na mesto, ki je zunaj dosega otrok.
- Uporabljajte samo akumulator, ki je priložen orodju.
- Poskrbite, da napajalni kabli in podaljški ne pridejo v stik z rezili.
- Orodja nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi ščitnikami ali varovali oziroma brez nameščenih ščitnikov ali varoval.
- Uporabljajte samo nadomestne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če te osebe nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost oziroma jim je te osebe posredovala navodilo o uporabi aparata. otroci morajo biti pod nadzorom, da zagotovite, da se ne igrajo z orodje.

▲ OPOZORILO: to orodje proizvaja elektromagnetno polje med delovanjem. To polje lahko v nekaterih okoliščinah povzroča motnje v delovanju aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Za zmanjšanje nevarnosti hudih ali smrtnih poškodb priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo tega orodja posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka.

VARNOSTNA OPORIZILA ZA AKUMULATOR/ POLNILNIK ZA AKUMULATOR

- Polnilnik za akumulator zaščitite pred dežjem in vlogo. Vdor vode v notranjost akumulatorja poveča nevarnosti električnega udara.
- Akumulator polnite le s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec. Polnilnik, ki ustreza eni vrsti akumulatorjev, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto akumulatorjev.
- Ne polnite drugih akumulatorjev. Polnilnik akumulatorja je primeren samo za polnjenje litij-ionskih akumulatorjev v spodaj navedenem razponu napetosti. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali eksplozije.
- Akumulator mora biti vedno čist. Onesnaženje lahko povzroči nevarnost električnega udara.
- Polnilnik za akumulator, kabel in vtič pred vsako uporabo preglejte. Polnilnika za akumulator ne uporabljajte, če opazite znake okvar. Polnilnika za akumulator ne odpirajte sami. Popravi ga lahko le usposobljeno osebje z uporabo originalnih nadomestnih delov. Poškodovani polnilniki za akumulatorje, kabli in vtič povečujejo nevarnost električnega udara.
- Polnilnika za akumulator ne uporabljajte na lahko vnetljivih površinah (kot je papir, blago itd.) ali v gorljivih okoljih. Obstaja nevarnost požara, ker se akumulator med polnjenjem segreje.
- Ob nepravilni uporabi akumulatorja lahko iz njega izteče tekočina, ki se je ne dotikajte. Če se nehote dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravstveno pomoč. Tekočina, ki izteče iz akumulatorja, lahko povzroči vnetje ali opekline.
- Akumulatorja ne odpirajte sami. Povzročite lahko kratek stik.
- Akumulator zaščitite pred topoto, npr. pred neprekinitno izpostavljenem neposredni sončni svetlobi in ognjem. Obstaja nevarnost eksplozije.
- Ne povzročite kratkega stika akumulatorja. Obstaja nevarnost eksplozije.
- Če je akumulator poškodovan ali če ga ne uporabljate pravilno, lahko oddaja hlapa. V primeru težav zagotovite dovod svežega zraka in se posvetujte z zdravnikom. Hlap lahko dražijo dihalni sistem.

TA NAVODILA SHRANITE!

TEHNIČNI PODATKI

Model	Škarje na travi	Travni grm
Napetost	12 V ---	12 V ---
Št. vrtljajev v prostem teku	2400 /min	2400 /min
Dolžina rezila	NA	20 cm
Zmogljivost rezanja	115 mm	8 mm
Teža (brez akumulatorja)	0,87 kg	0,95 kg
Izmjerena raven zvočne moči L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Raven zvočnega tlaka na položaju upravljalca L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Zajamčena raven zvočnega tlaka L_{WA} (v skladu z direktivo 2000/14/ES)	84 dB(A)	84 dB(A)
Tresljaji a_h K = 1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Nazivna skupna vrednost tresljajev je bila izmerjena v skladu s standardno preskusno metodo in jo mogoče uporabiti za primerjavo enega orodja z drugimi.
- Nazivno skupno vrednost tresljajev je mogoče uporabiti tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

OPOMBA: oddajanje tresljajev med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od nazivne vrednosti, v kateri se uporablja orodje. Upravljavec se lahko zaščiti tako, da uporablja rokavice in naušnike, primerne dejanskim pogojem uporabe.

SL

VSEBINA PAKETA

IME DELA	KOLIČINA
Škarje	1
Štitnik	1
Priročnik z navodili za uporabo	1
Strižni nož	1
Rezilo škarji za živo mejo	1

OPIS

SPOZNAJTE SVOJE ORODJE (slika A)

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Gumb za odklepanje

3. Indikator vklopa
4. Ščitnik
5. Gumb za hitro sprostitev rezila
6. Strižni nož
7. Rezilo škarji za živo mejo

SESTAVLJANJE

⚠️ OPOZORILO: če so deli poškodovani ali manjkajo, orodja ne uporabljajte, dokler ne zamenjate delov. Če ta izdelek uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, se lahko resno poškodujete.

⚠️ OPOZORILO: da preprečite nenamerni zagon, ki bi lahko povzročil resno telesno poškodbo, pri nameščanju delov vedno odstranite baterijski sklop.

NAMESTITEV NASTAVKA (slika B)

B-1 Štrečni del

Orodje ima dva izmenjiva nastavka:

strižni nož in rezilo škarji za živo mejo.

- 1) Odstranite akumulator.
- 2) Odprtino na nastavku poravnajte s štrečnim delom orodja.
- 3) Vstavite štrečni del na orodju v odprtino na nastavku.
- 4) Nastavek potisnite na mesto tako, da zasišite klik, ki označuje, da se je nastavek zaskočil na mestu.

SL

UPRAVLJANJE

⚠️ OPOZORILO: četudi se dodobra seznanite s tem izdelkom, pri rokovovanju z njim ne postanite neprevidni. upoštevajte, da je brezkrbni delec sekunde dovolj za hudo poškodbo.

⚠️ OPOZORILO: vedno nosite zaščito za oči s stranski ščitniki in zaščito za sluš. Če tega ne storite, vam lahko v oči priletijo predmeti ali pride do drugih hudih poškodb.

⚠️ OPOZORILO: za preprečitev nenamernega zagona, ki bi lahko povzročil hudo telesno poškodbo, pri sestavljanju delov, prilagajanjem, čiščenjem in kadar orodje ni v uporabi, vedno odstranite akumulator.

⚠️ OPOZORILO: ne uporabljajte nobenih priključkov ali dodatkov, ki jih EGO™ ne priporoča. Uporaba priključkov ali dodatkov, ki niso priporočeni, lahko povzroči do hude telesne poškodbe.

Pred vsako uporabo preglejte celotno orodje in se prepričajte, da na njem ni poškodovanih, manjkajočih ali odvitih delov, kot so vijaki, matice, pokrovčki itd.

Dobro privijte vsa zaperjala in pokrovčke ter orodja ne uporabljajte, dokler ne namestite manjkajočih ali poškodovanih delov.

UPORABA

Ta izdelek lahko uporabljate za obrezovanje živih, grmičevja in grmovja, katerih premer je manjši od Ø8 mm.

OPOMBA: orodje lahko uporabljate samo za predpisani namen. Kakršna koli druga uporaba se smatra za nepravilno uporabo.

POLNjenje AKUMULATORJA

Akumulator polnite v zapretem prostoru. Uporabljajte samo polnilnike, ki so navedeni na strani z dodatki. Za polnjenje litij-ionskega akumulatorja svojega električnega orodja lahko uporabljate samo te polnilnike za akumulatorje.

Priložen akumulator je delno napoljen. Če želite zagotoviti polno zmogljivost akumulatorja, ga pred prvo uporabo popolnoma napolnite s polnilnikom za akumulator. Litij-ionski akumulator lahko napolnite kadar koli brez skrajšanja njegove življenjske dobe. S prekinjivo polnjenja ne poškodujete akumulatorja.

⚠️ OPOZORILO: ne pritisnjajte stikal za vklop/ziklop, ko se orodje samodejno izklopi. S tem lahko poškodujete akumulator. Akumulator odstranite tako, da pritisnete gumb za sprostitev akumulatorja in povlečete akumulator navzdol. Ne uporabljajte prevelike sile.

Akumulator je opremljen z napravo za nadzor temperature NTC, ki omogoča polnjenje samo v temperaturnem razponu med 5°C in 40°C. S tem je zagotovljena dolga življenjska doba akumulatorja.

Upoštevajte opombe glede odlaganja.

POLNjenje AKUMULATORJA (slika c)

Akumulator pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

- 1) Litij-ionski akumulator napolnite s pravilnim polnilnikom.
- 2) Ko polnilnik priključite na električno vtičnico, se vklipijo rdeča lučka ovare, zelena lučka za običajno delovanje in oranžna lučka za hitro polnjenje, ki se po eni sekundi izklopijo.
- 3) Dvignjena rebra akumulatorja poravnajte z režo na polnilniku.
- 4) Vstavite akumulator v polnilnik.
- 5) Polnilnik komunicira z akumulatorjem, da oceni stanje akumulatorja.
- 6) Ko je temperatura akumulatorja med 10°C in 40°C in je akumulator bistveno izpraznjen, gumb za hitro polnjenje sveti oranžno.

- 7) Ko je akumulator napoljen približno 25%, začne utripati zelena LED-lučka, ki označuje običajno polnjenje.
- 8) Zelena lučka utripa med polnjenjem akumulatorja. Zelena LED-lučka na polnilniku po končanem polnjenju še vedno sveti. Utriajoča rdeča lučka označuje okvarjen akumulator ali slabo povezavo med akumulatorjem in polnilnikom.
- 9) Če akumulator pustite na polnilniku, se popolnoma napolni, vendar se ne napopolni.

NAMEŠCANJE/ODSTRANJEVANJE AKUMULATORJA (slika D)

Akumulator pred prvo uporabo napolnite.

Namestitev

Dvignjeno rebro na akumulatorju poravnajte z utori na ročaju orodja in ga nato namestite tako, da potisnete akumulator v ročaj.

Odstranitev

Pritisnite gumba za sprostitev akumulatorja, ki sta na obeh straneh akumulatorja, da sprostite akumulator, nato pa izvlecite akumulator.

▲ OPOZORILO: ko pritisnete gumb za sprostitev akumulatorja, vedno boste pozorni na noge, otroke ali hišne ljubljenčke. Če vam akumulator pada na tla, lahko pride do hudih poškodb. Akumulatorja NIKOLI ne odstranjujte na visokem mestu.

ZAGON/ZAUSTAVITEV ORODJA (slika E)

Zagon

Za vklop orodja potisnite gumb za odklepanje naprej in pritisnite stikalo za vklop/izklop.

Zaustavitev

Za izklop orodja izpustite stikalo za vklop/izklop.

OPOMBA: Orodja ne morete vkloniti samo s pritiskom stikala za vklop/izklop.

INDIKATOR NAPAJANJA

Rezalnik ima indikator napajanja, ki kaže stanje napoljenosti baterije.

Indikator napajanja	Pomen
Sveti zelena	Baterija je napolnjena vsaj 50%
Sveti oranžna	Baterija je napolnjena med 10% in 50%

Sveti rdeča	Baterija je skoraj prazna
-------------	---------------------------

UPORABA ŠKARIJ ZA ŽIVO MEJO (slika F)

▲ OPOZORILO: Če se rezilo zagozdi ob električni kabli, SE NE DOTIKAJTE REZILA. LAHKO JE POD ELEKTRIČNO NAPETOSTJO IN ZELO NEVARNO. Obrezovalnik še naprej držite za izoliran zadnji ročaj ali ga varno položite na tla in stran od sebe. Preden skušate rezilo osvoboditi iz voda ali kabla, prekinite napajanje poškodovanega voda ali kabla. Če tega opozorila ne boste upoštevali, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali celo smrti.

▲ OPOZORILO: ne segajte v rezila z dlanmi, da preprečite hude telesne poškodbe. Ko se rezila premikajo, ne poskušajte odstraniti odrezanega materiala in na držite materiala, ki ga boste odrezali. Pred odstranjevanjem materiala, ki se je zagozdil med rezila, se prepričajte, da so se rezila popolnoma ustavila in da ste odstranili akumulator. Pri dvigovanju ali držanju orodja ne prijemajte izpostavljenih rezil ali robov rezil.

▲ OPOZORILO: območje rezanja pred vsako uporabo počistite. Odstranite vse predmete, kot so kabli, luči, žice ali vrvice, ki se lahko zapletejo med rezilo in povzročijo tveganje hudih telesnih poškodb.

▲ OPOZORILO: ne obrezujte preveč naenkrat in ne obrezujte trdega grmičevja. Rezila se lahko zaradi tega upognejo in upočasnijo, kar poslabša učinkovitost rezanja.

OPOMBA: za novoraso grmičevje je širok zamah primeren za stebla, ki jih rezilo neposredno zagrabli. Za starejše grmičevje je gib žaganja primeren za obrezovanje debelejših stebel. Priporočamo, da velika stebla najprej odreželete z ročno žago, ki ni električna, ali žago za obrezovanje.

Rezanje novoraslega grmičevja

Najučinkovitejši je širok zamah, s katerim zagrabite vejice z rezilimi zobni. Rezanje bo najučinkovitejše, če reziloagnete rahlo navzdol v smeri gibanja. Z enim zamahom boste običajno odrezali vse vejice na poti rezila.

Rezanje debelejšega grmičevja

Za rezanje starejšega grmičevja z debelejšimi vejicami pri pomikanju rezila skozi grmičevje uporabite večji pritisk. S tem hitreje počistite rezilo in lažje zajamete debelejše vejice med rezilne zobe. Orodje počasi premikajte skozi debelejše veje tako, da uporabite samo del robov rezil. Če se orodje ustavi na teh debelejših delih, takoj prenehajte premikati orodje in izpustite stikalo za vklop/izklop.

SL

UPORABA ŠKARIJ ZA TRAVO (slika G)

⚠️ OPOZORILO: temeljito preberite varnostna navodila v priročnik z navodili za uporabo in jih upoštevajte.

- 1) Strižni nož uporabljajte samo za rezanje trave in plevela.
- 2) Rezultati bodo najboljši, če strižete v suhem dnevu. Vendar pa voda ali vlaga v travi ali na tleh ne povzroča nevarnosti električnega udara s tem orodjem.
- 3) S prostim dlanjem ne segajte med rezilo in ohranite stabilen delovni položaj, da vam ne spodrsne. Ne stegnjite se preveč.
- 4) Rezilo premikajte skozi travo pri hitrosti, ki omogoča vzdrževanje hitrosti rezanja. Orodje premikajte počasneje, če se delovanje rezila upočasni. Pazite na tukne v travi.

VZDRŽEVANJE

⚠️ OPOZORILO: Za popravila uporabljajte le identične nadomestne dele. Uporaba drugih delov je tveganja in lahko poškoduje izdelek. Za zagotovitev varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila izvesti usposobljen serviser.

⚠️ OPOZORILO: Pri čiščenju ali vzdrževanju vedno odstranite akumulator iz orodja, da preprečite hude telesne poškodbe.

ČIŠČENJE

- Z mehko krtačo odstranite delce iz vseh odprtin za dovod zraka in z rezila.
- Za odstranjevanje smole in drugih lepljivih ostankov rezila popršite z topilom za smolo. Za kratek čas zaženite motor, da se bo topilo enakomerno porazdelilo.
- Obrišite površino s suho krpo.

⚠️ OPOZORILO: Orodja nikoli ne čistite z vodo. Pri čiščenju plastičnih delov ne uporabljajte topil. Večina vrst plastike se lahko pri uporabi različnih komercialnih topil poškoduje. Umazanijo, prah, olje, maščobe itd. odstranite s čisto krpo.

OSTRENIJE REZILA

1. Odstranite akumulator z obrezovalnika žive meje.
2. Sklop rezil vpnite v primež in nabrusite izpostavljenemu rezilu površino vsakega rezalnega zoba. Poskrbite, da odstranite čim manj materiala.
3. Odstranite obrezovalnik žive meje/škarje za travo iz primeža in nastavite nenabrušeno rezilo na drugi izpostavljeni strani. Zgornji postopek ponavljajte toliko časa, dokler ne bodo nabrušeni vsi rezilne zobe.

SL

OPOMBA: orodja ne uporabljajte s topimi ali poškodovanimi rezalnimi rezili. To lahko povzroči preobremenitev in nezadovoljive rezultate rezanja.

MAZANJE REZILA

Za najboljše delovanje in daljšo življenjsko dobo rezila pred vsako uporabo orodja in po njej namažite rezilo orodja zlahkim motornim oljem.

Odstranite akumulator in odložite orodje na plosko površino. Nанесите olje po robu topega rezila.

OPOMBA: Pri dolgotrajnejši uporabi nанесите olje na rezilo med obrezovanjem.

PREVOZ IN SHRANJEVANJE

- Pred shranjevanjem ali prevozom orodja vedno namestite ščitnik na rezilo. Bodite previdni, da se izognete ostrim zobem rezila.
- Orodje pred shranjevanjem temeljito očistite.
- Orodje shranite v notranjem suhem prostoru, ki ni dostopno otrokom.
- Ne shranjujte ga v bližini korozivnih sredstev, kot so vrtne kemikalije in soli za taljenje ledu.

⚠️ OPOZORILO: Rezila so ostra. Pri sestavljanju rezil si nadenite nedreče, robustne zaščitne rokavice. Prstov in dlani ne postavljajte med rezila ali na mesta, kjer bi jih orodje lahko stisnilo ali odrezalo. NE dotikajte se rezil ali popravljajte enote, ko je baterijski sklop nameščen.

Varovanje okolja



Električne opreme, polnilnika za akumulator in akumulatorjev/akumulatorjev za polnjenje ne odvržite med gospodinjske odpadke.



V skladu z evropskim zakonom 2012/19/EU o električni in elektronski opremi, ki ni več uporabna, in v skladu z evropskim zakonom 2006/66/ES o okvarjenih ali izrabljenih akumulatorskih sklopih/akumulatorjih je treba akumulatorje zbrati ločeno.

Če električne naprave odvržete na smetšča, lahko nevarne snovi pronacija v podtalnico in tako pridejo v prehranjevalno verigo, s čimer ogrožajo vaše zdravje in dobro počutje.



ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Orodje ne deluje.	<ul style="list-style-type: none">■ Akumulator ni nameščen v orodju.■ Med orodjem in akumulatorjem ni električnega stika.■ Akumulator je izpraznjen.	<ul style="list-style-type: none">■ Namestite akumulator v orodje.■ Odstranite akumulator, preverite kontakte in znova namestite akumulator.■ Napolnite akumulator.
Motor se pregrevata	<ul style="list-style-type: none">■ Prepičajte se, da prezračevalne odprtine niso zamašene s prahom in ovirami.	<ul style="list-style-type: none">■ Očistite in odmašite odprtine. Ne zakrivajte z rokama med upravljanjem.

GARANCIJA

GARANCIJSKA POLITIKA DRUŽBE EGO

Za popolne pogoje garancijske politike družbe EGO obiščite spletno stran egopowerplus.com.

SL

PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ!



**PERSKAITYKITE NAUDOJIMO
INSTRUKCIJĄ IR ĮSITIKINKITE,
AR JĄ SUPRATOTE**

⚠️ Liekamoji rizika! Žmonėms, kuriems implantuoti elektroniniai prietaisai, pvz., širdies stimulatoriai, prieš pradendant naudoti šį gaminį, reikia pasirti su savo gydytoju (-ais). Arti širdies stimulatoriaus veikiant elektros iranga gali trukdyti širdies stimulatoriaus veikimą arba ji sugadinti.

⚠️ ISPĖJIMAS. Norint užtikrinti saugų ir patikimą gaminio naudojimą, visus remonto ir keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

SAUGOS SIMBOLIAI

Šių simbolių paskirtis – atkreipti dėmesį į galimus pavojus. Gerai susipažinkite su saugos simboliais bei jų paaiškinimais ir juos įsitinkinkite. Simbolų įspėjimai patys savaime negali apsaugoti nuo pavojų.

Jais žymimi nurodymai ir įspėjimai neatstoją tinkamų nelaimingų atsiskrimų prevencijos priemonių.

⚠️ ISPĖJIMAS. Prieš pradēdami naudoti šį gaminį, perskaitykite visus šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus, taip pat susipažinkite su visais saugos įspėjamaisiais simboliais, tokiais kaip **PAVOJUS**.

LT

ISPĖJIMAS IR PERSPĒJIMAS, ir įsitinkinkite, ar juos supratote. Nesilaikant visų toliau išdėstytių nurodymų galima patirti elektros smūgi, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti.

SIMBOLIO REIKŠMĖ

SAUGOS ISPĖJAMASIS SIMBOLIS: nurodo PAVOJU, ISPĒJIMA arba PERSPĒJIMA. Gali būti panaudotas su kitais simboliais arba piktogramomis.

⚠️ ISPĖJIMAS. Naudojant bet kokius elektrinius įrankius, iš kurių gali būti išsviesta svetimkinių, kurie jas gali sunkiai sužaloti. Prieš pradēdami naudoti elektrinį įrankį, visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir, jei reikia, visą veidą dengiantį skydelį. Rekomenduojame naudoti platių matymo laukų užtikrinančią apsauginę kaukę ant akiniių arba standartinius apsauginius akinius su šonine apsauga.

SAUGOS NURODYMAI

Šiame puslapyje pavaizduoti ir aprašyti saugos simboliai, kurių gali būti ant šio gaminio. Prieš bandydami surinkti ir naudoti iрengini, perskaitykite visus ant jo pateiktus nurodymus, įsitinkinkite, ar juos supratote, ir jais vadovaukitės.

	Saugos įspėjimas	Nurodo galimą sužalojimo pavoju.
	Perskaitykite naudojimo instrukciją	Norėdamas sumažinti susiziedimo riziką, naudotojas privalo perskaityti naudojimo instrukciją.
	Nenaudokite lyjant liečiui	Nenaudokite lyjant ir nepalikite lauke per liečiui.
	Užsidėkite apsauginius akinius	Naudodami šį gaminį, visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir visą veidą dengiantį skydelį.
	Rankas ir pėdas laikykite atokiau nuo plovimo įrankio	Niekada nebandykite dirbti su elektriniu įrankiu viena ranka. Praradus elektrinio įrankio kontrolę galite sunkiai ar mirlinai susižeisti. Norėdami sumažinti pajutinį traumų pavojų rankas ir pėdas laikykite toliau nuo plovimo įrankio. Niekada nepričiauskitė judančio plovimo įrankio prie rankų ar kitų kūno dalių.
	plovimo elementai ir toliau veikia išjungus variklį!	plovimo priemonės išjungus variklį veikia toliau!
	Neleiskite artintis pašaliniam asmenimis!	Neleiskite artintis pašaliniam asmenimis!
	CE	Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.
	UKCA	Šis gaminys atitinka jam taikomus JK reglamentus.

	WEEE	Senu elektinių gaminiių negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Atiduokite į galiojamą perdirbėjų.
V	Voltai	Įtampa
A	Amperai	Srovė
Hz	Hercai	Dažnis (ciklai per sekundę)
W	Vatai	Galia
min	Minutės	Laikas
~	Kintamoji elektros srovė	Srovės tipas
	Nuolatinė elektros srovė	Srovės tipas arba charakteristika
	Sukiai be apkrovos	Sukimosi greitis, kai nėra apkrovos
.../min	Per minutę	Apsisukimai per minutę

BENDRIEJI DARBO SU AKUMULIATORINIAIS ELEKTRINIAIS IRENGINIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠️ ĮSPĖJIMAS. perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo elektiniu įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, paveikslus ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau išdėstytyų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižeisti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose varotojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia baterijomis maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

DARBO VIETOS SAUGA

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo vieta netvarkinta ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nedirbkite su elektros prietaisais aplinkoje, pavyzdžiu, ten, kur yra degių skyčių, duju arba dulkių. Elektros prietaisai gali kibirkščiuoti, o tuo kibirkščiu gali užsidegti dulkes arba susikaupę garai.
- Dirbdami su elektros prietaisu neleiskite šalia būti vaikams ir pašaliniam stebėtojams. Dėl dėmesio blaškymo galite nesuvaldyti įrankio.

ELEKTROS SAUGA

- Saugokite elektros prietaisus nuo lietus ar drėgmės. Vandeniui patekus į elektros prietaiso vidų padidėja elektros smūgio pavojus.

ASMENINĖ SAUGA

- Dirbdami su elektiniu įrankiu, būkite budrūs, stebékite, ka darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su prietaisu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medicamentus. Dirbant su elektros prietaisais užtenka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižeisti.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada užsiđekite apsauginius akius. Tinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, nesilidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižalotų.
- Apsaugokite nuo atsikintinio išjungimo. Prieš įrankį prijungdami prie sudėtinės baterijos ar prieš ją pakeliami arba nešdami įsitinkinkite, ar išjungtus jungiklis. Nešant elektinius įrankius uždejus pirstą ant jungiklio arba netyčia jungiant elektrinį įrankį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį, patraukite į šalį visus reguliuojamus raktus ir veržliarakčius. Priešais besiskančioje dalyje likus įrenginiui ar veržliarakčiui galima susižeisti.
- Nepervertinkite savo galimių, dirbdami tvirtai stovėkite ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Tai leis geriau valdyti prietaisą netikėtose situacijose.
- Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvu drabužiu ir nenešiokite laisvai kabaničių papuošalų. Savo plaukus ir drabužius laikykite atokiau nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali ištraukti judamosiems dalyms.
- Jei yra itaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo įrenginiams prijungti, tinkamai prijunkite ir naudokite tuos įrenginius. Naudojant dulkių filtravimo įtaisus galima sumažinti kenksmingas dulkių poreikių.
- Dažnai naudodami įrankius pernelgy savimi nepasitikėkite ir nepraraskite budrumo, kad paįsimtumėte saugaus įrankio naudojimo taisykliai. Užtenka akimirkos, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.
- Elektrinio įrankio neforsuokite. Naudokite jūsų darbu tinkamą elektrinį įrankį. Naudodami tinkamą elektros prietaisą Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos apkrovos.

LT



- Nenaudokite elektros prietaiso, jeigu nebegalima jungti ar išjungti jo jungiklio. Elektros prietaisas, kuris negali būti įjungimas ar išjungiamas jungikliu, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.
- Prieš šalindami ištrigusias šakeles, reguliuodamai, keisdami priedus, valydamai arba sandėliuodamai elektrinius įrankius iš jų išimkite sudėtinę bateriją, jei ji išimama, ir (arba) suaktyvinkite bet kurį baterijos išjungimo itaisą. Ši saugumo priemonė apsaugos jus nuo netycinio prietaiso įjungimo.
- Nenaudojama prietaisa laikykite vaikams ir nemokeitams juo naudotis asmenims neprieinamoje vietoje. Neišmokytu naudotoju naudojami elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patirkinkite, ar judamosios dalys išcentruotos ir nestringa, ar néra sulūžusios dalys ar kitu sąlygu, kurios gali turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis sugedės, prieš naudodami ji sutaisykite. Daugelio nelaiminguočių atsitikimų priežastis yra netinkama elektrinių įrankių ir priedų prižiūri.
- Pjovimo įrankiai turi būti aštūrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrīmi pjovimo įrankiai aštrais ašmenimis rečiau stranga ir lengviau valdomi.
- Elektrinius įrenginius, priedus, įrenginių antgalius ir pan. naudokite vadovaudamiesi jų instrukcijomis, atsižvelgdamis į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Naudojant elektros prietaisus ne pagal paskirtį gali kilti pavojingos situacijos.
- Įrankių rankenos ir sugribimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu. Dėl slidžių rankenų ir suėmimo paviršių įrankių gali būti nesaugu naudoti ir (arba) jo nesudėti.
- Pasirūpinkite, kad teritorijoje, kurioje dirbama šiuo įrankiu, nebūtų laidų. Darbo metu laidų gali nesimatytis ir juos galima atsiskirtinai pažeisti įrankiu.

LT

AKUMULIATORINIŲ ĮRANKIŲ NAUDΟJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Ikraukite naudodamai tik gamintojo nurodyta įkovimą. Naudojant įkoviklį, skirtą kita tipo sudėtinėi baterijai, gali kilti pavojus sukelti gaisras.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su jiem skirtingomis sudėtinėmis baterijomis. Naudojant kitokias sudėties baterijas, gali kilti pavojus susižaloti ir sukelti gaisrą.
- Nenaudojama sudėtinė baterija turi būti laikoma atokiau nuo metalinių objekto, tokiai kaip savaržėlės, monetos, raktai, vynys, varžtai ar kitai metaliniai objektai, galintys sujungti abu baterijos gnybtus. Jvykus trumpajam jungimui tarp baterijos gnybtų galima nusideginti ar gali kilti gaisras.

■ Del netinkamu salygų iš baterijos gali ištekėti skystis – nelieskite jo. Skystiui atsitiktinai patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis paleko į akis, papildomai kreipkitės pagalbos į gydytojus. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.

■ Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos sudėtinės baterijos ar įrankio. Tokios netinkamos sudėtinės baterijos gali kelti gaisro, sprogimo ar sužalojimo pavojų.

■ Sudėtinės baterijos ar įrankio negalima deginti ar kaitinti. Bateriją deginant ar įkaitinus virš 130°C jį gal sirogti.

■ Laikykites įrankio ar sudėtinės baterijos įkovimo instrukcijų ir įkovimą vykdykite nurodytame temperatūrų diapazone. Priėšingu atveju galite sugadinti sudėtinę bateriją ar net sukelti gaisrą.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Techninės priežiūros darbus turi atlikti kvalifikotas remonto meistras, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Taip bus užtikrinta, jog elektrinis įrankis išliks saugus.

■ Niekada neremontuokite sugadintos sudėtinės baterijos. Tokios baterijos remontuoti gali tik gamintojas arba įgaliotu techninės priežiūros centro specialistai.

⚠️ ISPĖJIMAS: prieš kiprimą, patirkinkite gyvatvorę ar néra pašalinę objektą, pvz., vielinių tvoros. Gyvatvorių žirkles naudokite tik su tinkamai sumontuota apsauga. Gyvatvorių žirkles naudodami be tinkamos apsaugos, galite sunkiai susižaloti!

SPECIALIOS GYVATVORĖS ŽIRKLII SAUGOS TAISYKLĖS

■ Visas kūno dalis laikykite atokiau nuo ašmenų. Kai ašmenys juda, nebandykite išimti nupjautų šakelių arba jas laikyti pjovimo metu. Išjungs jungiklijų ašmenys tebejudą. Neatidžiai dirbdami su gyvatvorių žirklemis, galite sunkiai susižaloti.

■ Gyvatvorės žirkles neškite paėmę už rankenos ir pasirūpinę, kad ašmenys būtų sustabdyti, ir neįjėdami maitinimo jungiklio. Gyvatvorės žirkles nešant tinkamai sumažinama netycinio paleidimo ir dėl to kylančių ašmenų sužalojimo ašmenimis rizika.

■ Kai gabenate arba sandėliuojate gyvatvorių žirkles, visada uždékite ašmenų gaubtą. Gyvatvorės žirkles naudojant tinkamai sumažinama ašmenų sužalojimo ašmenimis rizika.

■ Šalindami užstrigusias šakeles arba atliekant įtaiso techninę priežiūrą išitinkinkite, kad visi maitinimo jungikliai išjungti ir sudėtinė baterija išimta bei atjungta. Jei valant šakeles arba atliekant techninę

180

12 VOLTŲ LIČIO JONŲ ŽOLĖS-KRŪMIŲ ŽIRKLĖS — CHT2000E

priežiūra netiketai įjungiamos gyvatvorės žirklės, galiausiai kilti rimto asmens sužalojimo pavojus.

- Elektrinių įrenginių laikykite tik už izoliuoto, laikymui skirto pavidalo, nea kerplant žirklių ašmenys gali prisiliesti prie tarp šakų pasislėpusio elektros laidų. Ašmenys, prisiliestę prie laidų, kuriuo teka elektros srovė, gali ja, perduoti į kitas metalines įrenginio dalis ir operatoriui sukelti elektros smūgi.
- Pasirūpinkite, kad plovimo teritorijoje nebūtų jokių maitinimo laidų. Maitinimo laidai arba kabeliai gali išspainioti gyvatvorėje arba krūmuose ir žirklės gali juos atsikintinai įjaujti.
- Gyvatvorės žirklėmis nedirbkite prastu oru, ypač esant žaibo pavojui. Laikantis šios taisyklės sumažėja žaibo smūgio pavojus.

SPECIALIOS ŽOLĖS ŽIRKLIŲ SAUGOS TASYKLĖS

Kai ašmenys juda, nebandykite išimti nupjautų šakelių arba jas laikyti plovimo metu.

Rankas laikykite toliau nuo ašmenų. Venkite įtaisų dirbtinių prastu oru, ypač esant žaibo pavojui.

PAPILDOMI BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRENGINIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Nuopjovas pašalinkite tik tada, kai produktas išjungtas ir išimta sudėtinė baterija.
- Naudokite tik toliau nurodytasis sudėties baterijas ir įkroviklius.

SUDĖTINĖ BATERIJA	ĮKROVIKLIS
CBA0240	CCH0450E

- Nuopjovų neimkite ir nešalinkite produktui veikiant.
- Nuopjovas pašalinkite tik tada, kai produktas išjungtas ir išimta sudėtinė baterija.
- Naudodami produktą visada pasirūpinkite, kad jis būtų saugioje darbinėje padėtyje. Naudodami produktą laiptais eiliktai taip, kad būtų užtinkinta kojų atrama.
- Produktu pernelyg neapkrakuite.
- Jei įrankis pradeda neįprasta vibracija, nedelsdami ji patikrinkite. Per didelę vibraciją gali sukelti sužalojimų.
- Vadovaukite šio produkto techninės priežiūros ir remonto nurodymais. Niekada neatlikinėkite jokių šio produkto keitimų. Informacija apie techninę priežiūrą ir remontą pateikiama šioje naudojimo instrukcijoje.
- Įrankių dirbkite tik dieną arba esant tinkamam dirbtiniui apšvietimui.
- Variklių įjunkite tik patraukę rankas ir kojas nuo plovimo įrenginio.

- Visada išimkite sudėtinę bateriją.
- kai paliekate įrankį be priežiūros
- prieš patraukdamis kliūtį
- prieš tikrinamais, valydami įrenginį arba dirbdami prie jo
- kliudę pašalinį daiktą
- jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti
- Būkite atsargūs, kad plovimo įrankiu nesusižalotumėte kojų ir rankų.
- Visada užtikrinkite kad ventiliacinėse angose niekada nebūtų aprašu.
- Įrenginio niekada neleiskite naudoti vaikams arba žmonėms, nesusipažinusiem su šia instrukcija. Vietiniai teisės aktai gali riboti operatoriavimą.
- Niekada neeksploatuokite įrenginio, kai netoliess yra žmonių, ypač vaikų, arba augintinių.
- Visada eksploatuodami įrenginį dėvėkite akių apsaugos priemones ir patvarius batus.
- Įrenginį reguliariai apžiūrėkite ir tvarkykite. Įrenginio remontą patikékite tik įgaliotam asmeniui.
- Kai nenaudojamas, laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Naudokite tik su prietaisu pateikiama sudėtinę bateriją.
- Maitinimo ir paiglinimo laidus laikykite toliau nuo plovimo priemonių.
- Niekada nenaudokite įrenginio, kai saugos priemonės ar skydeliai sugadinti arba kai jie neuždėti.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus
- Ašmenys (išskaitant vaikus), turintys mažesnius fizinius, jutimo arba protinius gebėjimus arba mažiau patirties bei žinių, gali nudaotis šiuo prietaisu tik tuomet, jeigu yra prizūrimi arba už jų saugumą atsakingas asmuo jausi instruktavę, kaip saugiai naudotis prietaisu. Vaikus reikiuose prižiūrėti ir neleisti jiems žaisti su prietaisu.

⚠ ISPĖJIMAS: Šis įrenginys naudojimo metu surukia elektromagnetinį lauką. Jis tam tikromis aplinkybėmis gali trikdysti aktyvius arba pasivyius medicininius implantus. Kad būtų sumažinta rimto arba mirtingo sužalojimo pavojus, medicininiu implantu turintiems asmenims prieš naudojant šį įrenginį rekomenduojame pasitarti su gydytoju arba medicininiu implantu gamintoju.

BATERIJOS / BATERIJOS ĮKROVIKLIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Baterijos įkroviklių saugokite nuo lietaus ir drėgmės. Vandeniu patekus į baterijos įkroviklį kyla elektros smūgio rizika.

LT

- Iškraukite naudodamai tik gamintojo nurodyta įkroviklį. Naudojant įkroviklį, skirtą kito tipo sudėtinei baterijai, gali kilti pavojus sukelti gaisrą.
- Neiškraukite kitų baterijų. Baterijos įkroviklis tinka tik nurodyto įtampos diapazono ličio jonų baterijoms įkrauti. Kitu atveju kyla gaisro ir sprogimo pavojus.
- Baterija turi išlikti švari. Jos užteršimas gali sukelti elektros smūgį pavojų.
- Prieš naudodamai kiekvienu kartą patikrinkite baterijos įkroviklį, kabelį ir kištuką. Aptikę defektų baterijos įkroviklio nenaudokite. Patys baterijos įkroviklio neatidarininkėkite, jų remontuoti turi tik kvalifikuoti darbuotojai naudodami originalias atsargines dalis. Dėl pažeistų baterijos įkroviklių, kabelių ir kištukų didėja elektros smūgio rizika.
- Baterijos įkroviklio nenaudokite ant lengvai užsidegančių paviršių (pvz., popieriaus, tekstilės ir t.t.) arba degiose aplinkose. Dėl baterijos įkroviklio įkaitimo įkrovimo metu kyla gaisro pavojus.
- Dėl netinkamu salygu iš baterijos gali ištakėti skystis – nelieskite jo. Skysčiu išskirtinių patekusi ant odo, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Jeigu skysčio pateko į akis, kreipkitės į gydytojus. Iš baterijos ištakėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.
- Patys baterijos neatidarininkėkite. Kyla trumpojo jungimo pavojus.
- Baterija saugokite nuo karščio, pvz., nuolatinio buvimo saulės šviesoje ir ugnies. Kyla sprogimo pavojus.
- Pasirūpinkite, kad neįvyktų baterijos trumprasis jungimas. Kyla sprogimo pavojus.
- Baterijos pažeidimo ir netinkamo naudojimo atveju gali išsiskirti garai. Nusiskirtimui atveju pabūkite gryname ore ir kreipkitės į gydytoją. Šie garai gali dirginti kvėpavimo taku sistemą.

LT

ĮŠAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS!

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis	Žolės pjovimas	Žolės krūmas
Įtampa	12 V ***	12 V ***
Sūkiai be apkrovos	2400 /min	2400 /min
Ašmenų ilgis	NA	20 cm
Pjovimo charakteristikos	115 mm	8 mm
Svoris (be sudėtinės baterijos)	0,87 kg	0,95 kg

Įšmatuotas garso galios lygis L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Garso slėgio lygis operatoriaus padėtyje L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} įšmatuotas pagal 2000/14/EB)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibracija a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Nurodyta bendroji vibracijos vertė išmatuota taikant standartinį bandymo metodą, todėl pagal ją galima palyginti skirtinus įrenginius.

- Nurodyta bendraji vibracijos vertė taip pat galima naudoti pirminiam poveikio vertinimui.
- PASTABA.** Naudojant įrankį realiomis sąlygomis, skleidžiamos vibracijos stiprumo vertė gali skirtis nuo nurodytos. Kad apsaugotų dirbdamas realiomis sąlygomis, naudotojas turi mūvėti pirstines ir naudoti ausų apsaugos priemones.

PAKUOTĖS TURINIO SARAŠAS

DALIES PAVADINIMAS	KIEKIS
Žirklys	1
Skydas	1
Naudojimo instrukcija	1
Žolės žirklių ašmenys	1
Gyvatvorės žirklių ašmenys	1

APRAŠAS

JŪSŲ ĮRANKIS (A pav.)

1. Gaidukas
2. Blokuotės išjungiklis
3. Maitinimo indikatorius
4. Skydas
5. Ašmenų greitojo atleidimo mygtukas
6. Žolės žirklių ašmenys
7. Gyvatvorės žirklių ašmenys

SURINKIMAS

⚠ ISPĖJIMAS. Jei kurios nors dalys pažeistos arba jų néra, nenaudokite šio gaminio tol, kol tos dalys nebus

pakeistos. Naudojant šį gaminį, kai dalys pažeistos arba ju trūksta, galima sunkiai susižaloti.

⚠ ISPĖJIMAS: Norėdami išvengti atsitiktinio paleidimo, kuris gali lemti sunkui sužalojimui, visada išimkite sudėtinę bateriją iš įrankio, kai montuojate dalis.

PRIEDO MONTAVIMAS (B pav.)

B-1 Iškyša

Su įrankiu pateikiami du keičiamie piedai:

- žolės–krūmų ašmenys, gyvatvorės žirklių ašmenys.
- 1) Išimkite sudėtinę bateriją
- 2) Sulygiuokite priedo angą su iškyša įrankyje.
- 3) Ištatykite iškyšą įrankyje į priedo angą.
- 4) Priedą įspaudžiant į padėtį turi pasigirsti spragtelėjimas, nurodantis, kad priedas yra užliksavimo padėtyje.

NAUDOJIMAS

⚠ ISPĖJIMAS: Net ir susipažinę su šiuo gaminiu, būkite atsargūs. Atsiminkite, kad trumpam atitraukę dėmesį galite sunkiai susižaloti.

⚠ ISPĖJIMAS: visada dévėkite akinius su šonine apsauga ir ausų apsaugą. Nesilaikant šio nurodymo, objektas gali būti svedžiamas į jūsų akis arba galite būti kitaj sunkiai sužaloti.

⚠ ISPĖJIMAS: kad įrankio atsitsikintai nepaleistumėte ir sunkiai nesusižalotumėte, visada nuo įrankio atjunkite sudėtinę bateriją, kai montuojate dalis, reguliuojate, valote arba įrankio nenaudojate.

⚠ ISPĖJIMAS: nenaudokite bet kokių priedų arba įtaisų, kurių nerekomendavo EGO™. Naudojant nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, galima sunkiai susižaloti.

Prieš kiekvienu naudojimą patirkinkite visą įrenginį, ar néra sugadintas, netrūksta dailių arba, ar jos néra atsilaisvinusios (sraigtai, veržlės, varžtai, dangteliai ir pan.). Priveržkite visus tvirtinimo elementus ir uždėkite dangtelius. Nenaudokite įrenginio, kol nebūs sumontuotas trūkstamas arba pakeistos sugadintos dalys.

PASKIRTIS

Gyvatvorė, krūmokšnių ir krūmų, kurių šakos ne storesnės kaip Ø 8 mm kirpimui ir formavimui.

PASTABA. Įrankį naudoti tik pagal numatytąją paskirtį. Naudojimas bet kokiui kitu tikslu laikomas netinkamu naudojimu.

BATERIJOS ĮKROVIMAS

Išraukite patalpose. Naudokite tik priedų puslapje nurodytus įkroviklius. Tik šiek baterijos įkrovikliai tinka elektroinio įrankio ličio jonų baterijai.

Sudėtinė baterija pateikiama iš dalies įkrauta. Norėdami išnaudoti visą baterijos talpą, prieš pirmą kartą naudodam elektrinį įrankį bateriją iki galvo įkraukite. Ličio jonų baterija galima įkrauti bet kuriuo metu nesurumpinančiu Jos tarnavimo laiku. Pertraukus įkrovimo procedūrą baterija pažeista nebus.

⚠ ISPĖJIMAS: Įrenginiui išsijungus automatiškai nebelaiķykite nuspaudę gaiduko. Taip galima sugadinti bateriją.

Norėdami išimti bateriją, paspauskite jos atleidimo mygtuką ir ištraukite bateriją. Nenaudokite per daug jėgos.

Šioje baterijoje įtaisytais NTC temperatūros valdymas, leidžiantis įkrauti tik esant temperatūrai nuo 5°C iki 40°C. Tokiu būdu pasiekiamas ilgas baterijos tarnavimo laikas.

Vadovaukitės pastabomis dėl išmetimo.

SUDĒTINĖS BATERIJOS ĮKROVIMAS (C pav.)

Prieš naudodam pirmą kartą sudėtinę bateriją įkraukite iki galvo.

- 1) Įkraukite ličio jonų sudėtinę bateriją naudodam įtinkamą įkroviklį.
- 2) Prijungus įkroviklį prie maitinimo šaltinio vienai sekundei užsidegis ir po to užges lemputė „Defect“ (defektas), žalia lemputė „Normal“ (prastas) ir oranžinė lemputė „QuickBoost“.
- 3) Sulygiuokite išsklusias sudėtinės baterijos briaunas su anga įkroviklyje.
- 4) Ištatykite sudėtinę bateriją į įkroviklį.
- 5) Įkroviklis palaiko ryšį su sudėtinė baterija, kad ivertintų jos būklę.
- 6) Kai sudėtinės baterijos temperatūra yra nuo 10°C iki 40°C ir ji yra iš esmės išsikrovusi, oranžinė spalva užsidegis „QuickBoost“ mygtukas.
- 7) Kai baterija įkraunama iki apytikrial 25 % talpos, pradės mirksėti žalias šviesos diodas, nurodantis įprastą įkrovimą.
- 8) Baterijos įkrovimo metu mirksės žalia lemputė. Baigus įkrovimą įkroviklyje toliau degs žalias šviesos diodas. Mirksinti raudona lemputė nurodo, kad baterijoje yra gedimų arba prastas ryšys baterijos ir įkroviklio.
- 9) Palikta įkroviklyje sudėtinė baterija pilnai įsikraus, tačiau savo įkrovos neviršys.

LT



SUDÉTINĖS BATERIJOS ĮDÉJIMAS / IŠÉMIMAS (D pav.)

Prieš naudodamis pirmą kartą, įkraukite.

Įdėjimas

Sulygiuokite iškilusias sudėtinės baterijos briaunas su įrankio rankenos griovelais ir tada įstatykite slankiojančią sudėtinę bateriją į rankeną.

Išémimas

Nuspauskite baterijos atleidimo mygtukus, esančius abiejose sudėtinės baterijos pusėse, kad sudėtinė baterija atsilaisvintų, ir ją ištraukite.

⚠️ ISPĖJIMAS: prieš nuspausdami baterijos atkabinimo mygtuką, visada žinokite savo kojų, vaikų arba gyvūnų buvimo padėti. Krisdama baterija gali sunkai sužaloti.
NIEKADA nenuimkite sudėtinę bateriją dirbdami aukštyn.

ĮRANKIO PALEIDIMAS IR SUSTABDYMAS (E pav.)

Paleidimas

Norédami įjungti įrankį į priekį stumkite saugos blokuotės išjungimo jungiklį ir paspauskite įjungimo / išjungimo gaiduką.

Sustabdymas

Norédami išjungti įrankį atleiskite įjungimo / išjungimo gaiduką.

PASTABA. Įrankio negalima įjungti tiesiog paspaudus įjungimo / išjungimo gaiduką.

MAITINIMO KONTROLINĖ LEMPUTĖ

LT

Šioje žirklése yra sumontuota maitinimo kontrolinė lemputė, nurodanti akumulatoriaus įkrovos būseną.

Power Indicator	Reikšmė
Žalia spalva	Akumulatorius įkrova siekia ne mažiau kaip 50%
Oranžinė spalva	Įkrova yra 10–50%
Raudona spalva	Akumulatorius baigia išsikrauti

GYVATVORĖS ŽIRKLII NAUDOJIMAS (F pav.)

⚠️ ISPĖJIMAS: jeigu užstringa ašmenys, maitinimo laidas arba elektros linijos laidai, NELIESKITE AŠMENŲ! JAIS GALI TEKĘTI ELEKTROS SROVĖ, O TAI GALI BŪTI LABAI PAVOJINGA. Laikykite gyvatvorės žirkles už izoliuotų rankenų arba padėkite toliau nuo savei saugiu būdu. Prieš bandydami išlaivinti ašmenis, atjunkite maitinimo laidą arba elektros tiekimo liniją. Nesilaikydami

šio nurodymo galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

⚠️ ISPĖJIMAS: norédami išvengti rimtų sužalojimų, laikykite rankas toliau nuo ašmenų. Kai ašmenys juda, nebandykite išimti nupjautų šakelių arba jas laikyti pjovimo metu. Prieš šalindami įstrigusias šakeles iš ašmenų, išsitikinkite, kad ašmenys visiškai sustojo ir sudėtinė baterija yra išimta. Paimdami arba laikydami gyvatvorių žirkles, neimkite už neudžengtų ašmenų arba pjovimo briauną.

⚠️ ISPĖJIMAS: Kaskart prieš naudodamis išvalykite pjauanamą plotą. Pašalininkite visus daktus, kabelius, lempas, laidus arba virves, kurios gali įsipainioti tarp ašmenų ir kelti sunkus sužalojimo pavojų.

⚠️ ISPĖJIMAS: Venkite kirpti per daug vienų metu arba per tankius krimus. Dėl to ašmenys gali strigtis ir sulėtėti, taip sumažėjant kirpimo našumui.

PASTABA. Kirpdami naujai išaugusią augmeniją, naudokite plati moj, kad stiebai patektų tiesiai į ašmenų. Paaugusiai augmenijai turi storesnius stiebus, todėl juos liegiant nupjausite naudodamis pjovimo judeis. Apipajusiai dideliems stiebams pirmiausia siūlomas nevariklinis rankinis pjūklas arba genėjimo pjūklas.

Naujai išaugusios augmenijos kirpimas

Efektyviausiai yra plačiu mostu įjudesi, braukiant ašmenų dantukais per šakeles. Geriausiai kirpimo rezultatams užlikinti nesmarkiai paverskite ašmenis žemyn kirpimo kryptimi. Vienu mostu paprastai nukerpamos ašmenų kelyje esančios šakelės.

Tankesnės augmenijos kirpimas

Norint nukirpti senesnę augmeniją su storesnėmis šakelėmis, braukiant per ją ašmenimis reikia panaudoti daugiau spaudimo. Tokiu būdu greičiau nusivalo ašmenys ir storesnės šakelės (vedamos į ašmenų dantukus). Išanklėtai lėtai veskitė per sunkias šakas, pasitelkdami tik dalį ašmenų. Įrankiu užstrigus ant sunkių šakų nedelsdamis sustabdykite ir atleiskite gaiduką.

ŽOLÉS ŽIRKLII NAUDOJIMAS (G pav.)

⚠️ ISPĖJIMAS: Atidžiai perskaitykite ir vadovaukitės šios naudojimo instrukcijos saugos nurodymais.

- 1) Žolés žirklių ašmenis naudokite tik žolei ir piktžolėms kirpti.
- 2) Norédami pasiekti geriausiu rezultatu pjaukite tik sausą dieną. Vis dėlto, žoléje arba ant žemės esant vanduo ar drėgmė naudojant šį įrankį nesukelia elektros smūgio pavojaus.
- 3) Savo laisvają ranką laikykite atokiai nuo ašmenų ir išlikite stabiliuje stovimoje padėtyje, kad nenuslystumėte. Nesiekite per toli.

184

12 VOLTŲ LIČIO JONŲ ŽOLÉS-KRÜMI ŽIRKLĖS — CHT2000E

- 4) Ašmenis veskite per žolę tokiu tempu, kad būtų galima išlaikyti plovimo greitį. Jei ašmenų darbas sulėtėja, veskite lečiau. Stebékite, kad žolėje nebūtų pašalinė daiktų.

TECHNINĖ PRIEŽŪRA

⚠️ ISPĖJIMAS: Atlikdami techninės priežūros darbus, naudokite tik identiškas atsargines dalis. Naudojant bet kokią kitas dalis, gali kilti pavojus arba sugesti gaminių. Norint užtikrinti saugų ir patikimą gaminio naudojimą visus remonto darbus turi atlikti kvalifikotas techninės priežūros specialistas.

⚠️ ISPĖJIMAS: Visada išsimkite sudėtinę bateriją iš gaminio prieš jį valydami arba prieš atlikdami jo techninės priežūros darbus, kad išvengtumėte pavojaus sunkiai susizalojti.

VALYMAS

- Nešvarumų nuo ašmenų ir oro įsiurbimo angų šalinimui naudokite minkštą šepetelį.
- Dervos arba kitų lipnių nešvarumų šalinimui užpurkškite dervos tirpiklio ar ašmenų. Trupamai įjunkite variklį, kad tirpiklis tolygiai pasiskirstytų.
- Sausa šluoste švariai nuvalykite paviršių.

⚠️ ISPĖJIMAS: Niekada įrankiu valyti nenaudokite vandens. Valydami plastikines dalis venkite naudoti tirpiklius. Įvairūs komerciniai tirpikliai ardo daugelį plastikų. Purvo, dulkių, alyvos, tepalo ir pan. valymui naudokite švarų audinių.

AŠMENŲ GALANDIMAS

1. Iš gyvatvorės žirklių išsimkite sudėtinę bateriją.
2. Į spaustuvus įtvirtinkite ašmenis ir dilde pagal laškite kiekvieną ašmens dantuką. Pasitenkite galąsdami pašalinčiu kuo mažiau metalo.
3. Išsimkite gyvatvorię iš žolės žirkles iš spaustuvų, kad atidengtumėte nepagalastus ašmenų dantukus kitoje pusėje. Pakartokite anksčiau aprašytą galandimo procedūrą, kol visi ašmenų dantukai bus pagalasti.

PASTABA. Nenaudokite įrankio, jeigu jo ašmenys atsiplė ar sugadinti. Dėl to įrankį galite pernelyg apkrauti ir pablogės plovimo rezultatai.

AŠMENŲ TEPIMAS

Geriausiam veikimui ir ilgesniams ašmenų naudojimui, prieš kiekvieną naudojimą ir po jo, tepkite įrankio ašmenis lengva mašinine alyva.

Iš įrankio išsimkite sudėtinę bateriją, o gyvatvorių žirkles

paguldykite ant lygaus paviršiaus. Viršutinės ašmenų briauna išilgai sutepkite lengva mašinine alyva.

PASTABA. Jeigu gyvatvorių žirkles naudosite ilgesnių laikotarpių, sutepkite ašmenis naudojimo metu.

TRANSPORTAVIMAS IR SANDÉLIAVIMAS

- Prieš įrankiu gabenimą ir sandéliavimą visada ant ašmenų uždékite apsaugą. Būkite atsargūs ir nesilieskite prie aštrių ašmenų dantukų.
- Prieš įrenginio sandéliavimą kruopščiai ji nuvalykite.
- Įrankio sandéliuokite sausoje patalpoje, nepasiekiamoje vaikams vietoje.
- Laikykite atokiu nuo koroziją sukeliančių medžiagų, kaip sodo chemikalai ir techninės druskos.

⚠️ ISPĖJIMAS: ašmenys yra aštriūs. Atlikdami veiksmus su ašmenimis, mūvėkite neslidžias ir tvirtas apsaugines pirštines. Nekiškite rankos arba pirštų tarp ašmenų arba tokioje padėtyje, kur jie gali būti sugnybtū arba įpjauti. NIEKADA nesiliskite ašmenų arba neatlikite techninės priežūros, jeigu į įrenginį ištauta sudėtinė baterija.

Aplinkos apsauga



Neišmeskite elektros įrangos, akumuliatoriaus įkroviklio ir bateriju / akumuliatorių su buitinėmis atliekomis! Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2012/19/EB ir 2006/66/EB nenaudojama elektros bei elektronikos įranga ir nebeaudojami arba sugedę akumuliatoriai ir (arba) baterijos turi būti surenkami atskirai.

Jei elektriniai prietaisai išmetami į užkasamuosius arba atviruosius sąvartynus, kenksmingos medžiagos gali prasisulti iki grunto vandens, patekti į mitibos grandinę ir kenkti jūsų sveikatai bei gerovei.

LT



TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR JŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Įrankis neveikia	Sudėtinė baterija neprijungta prie įrankio. Nėra elektros kontakto tarp įrankio ir baterijos. Sudėtinė baterija visiškai išsikrovusi.	Prijunkite sudėtinę bateriją prie įrankio. Išimkite sudėtinę bateriją, patikrinkite kontaktus ir vėl ją įstatykite. Iškraukite sudėtinę bateriją.
Variklio perkaitimas	Išsitinkinkite, kad aušinimo angų neblokuoja dulkės ir kliūtys	Įšvalykite ventiliacines angas. Naudodami neuždenkite ranka.

GARANTIJA

EGO GARANTINIS POLISAS

Norédami sužinoti visas EGO garantinio poliso sąlygas, apsilankykite interneto svetainėje egopowerplus.com.

LT

186

12 VOLTŲ LIČIO JONŲ ŽOLĖS-KRŪMŲ ŽIRKLĖS — CHT2000E

IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS!



PERSKAITYKITE NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ IR ĮSITIKINKITE, AR JA SUPRATOTE

⚠ Atlikušais risks! Personām, kuras lieto elektroniskas ierīces, piemēram, elektrokardiostimulatorus, pirms šīs ierīces lietošanas jākonseultē ar savu ārstu. Elektriskā aprīkojuma darbība sirds elektrokardiostimulatora tuvumā var radīt stimulatora darbības traucējumus vai kūjumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai garantētu drošību un uzticamību, visi remontdarbi un detaļu maiņas darbi jāveic kvalificētam servisa speciālistam.

DROŠĪBAS APZĪMĒJUMI

Drošības apzīmējumi ir paredzēti, lai pievērstu jūsu uzmanību iespējamiem apdraudējumiem. Pievērsiet uzmanību drošības apzīmējumiem un to skaidrojumiem, un izprotiet tos. Brīdinājumu apzīmējumi paši par sevi nenovērš apdraudējumu.

Apzīmējumos iekļautie norādījumi un brīdinājumi neaizstāj atbilstošus darba drošības pasākumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms šī instrumenta lietošanas izlasiet un izprotiet visu šajā lietotāja rokasgrāmatā iekļautos drošības norādījumus, tostarp visu drošības brīdinājumu apzīmējumus, piemēram, „**BISTAMI!**”, „**BRĪDINĀJUMS!**” un „**UZMANĪBU!**”. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskā strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus miesas bojājumus.

APZĪMĒJUMA NOŽIME

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMA APZĪMĒJUMS Norāda uz BRIESMĀM, BRĪDINĀJUMU vai aspektiem, kam jāpievērš UZMANĪBA. Var tikt izmantots kopā ar citiem apzīmējumiem vai piktogrammām.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Jebkura elektroinstrumenta lietošanas laikā acīs var iekļūt svešķermēji, kas var radīt smagu acu traumu. Pirms elektroinstrumenta ielēgšanas vienmēr uzvelciet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un, ja nepieciešams, pilnu sejas aizsargmasku. Iesakām izmantot aizsargmasku ar plāšu skata leņķi, ko uzelk virs parastajām brillēm, vai arī standarta aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šajā lapaspusē ir parādīti un aprakstīti drošības apzīmējumi, kas var būt norādīti uz šī izstrādājuma. Pirms iekārtas salikšanas un lietošanas izlasiet, izprotiet un ievērojiet visus norādījumus par iekārtu.

	Drošības brīdinājums	Norāda uz iespējamu miesas bojājumu risku.
	Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu	Lai mazinātu traumu gūšanas bīstamību, lietotājam jāizlasa lietotāja rokasgrāmata.
	Sargāt no lietus	Nelietot lietū un neatstāt ārā lietus laikā.
	Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus	Lietojot šo izstrādājumu, vienmēr izmantojiet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un pilnu sejas aizsargu.
	Nenovietojiet rokas un kājas griešanas instrumenta tuvumā	Nekad nedarbiniet elektroinstrumentu tikai ar vienu roku! Zaudējot kontroli pār elektroinstrumentu, iespējams gūt smagus vai nāvējošas traumas. Lai mazinātu traumu risku, ko varētu izraisīt griešanas instruments, nenovietojiet tā tuvumā rokas un kājas. Nekādā gadījumā nemēģiniet pievienot kustīgu griešanas instrumentu ar roru vai kādu citu ķermenē daļu
	Griezējdaļas turpina griezties arī pēc tam, kad motors ir izslēgts!	Griezējdaļas turpina griezties arī pēc tam, kad motors ir izslēgts.
	Nelaujiet tuvoties nepiederošām personām!	Nelauj tuvoties nepiederošām personām!
	CE	Šis izstrādājums atbilst piemērojamām EK direktīvām.
	UKCA	Šis produkts atbilst spēkā esošajiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem.

	EEIA	Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādāt uz pilnvarotu pārstrādes punktu.
V	Volti	Spriegums
A	Ampēri	Strāva
Hz	Herci	Frekvence (cikli sekundē)
W	Vati	Jauda
min	Minūtes	Laiks
~	Maiņstrāva	Strāvas veids
■■■	Līdzstrāva	Strāvas veids vai raksturlielumi
η_0	Apgrizienu skaits bez slodzes	Rotācijas ātrums bez slodzes
.../min	Minūtē	Apgrizieni minūtē

VISPĀRĒJIE AR AKUMULATORU DARBINĀMĀ ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Izlasi visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaņito norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopielinas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” apzīmē ar akumulatoru darbināmo (bez elektrokabeļa) elektroinstrumentu.

DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- Nedarbībni elektroinstrumentu sprādzienbistamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.

LV

- Neļaujiet bēniem un klātesosajiem atrasties elektroinstrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas. Apjukuma brīdi jūs varat zaudēt vadību pār instrumentu.

ELEKTRODROŠĪBA

- Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai mitruma. Mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

- Darbinot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt, un rikojetis ar to saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguruši vai atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ieteikmē. Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var kļūt par cēloni noplētnām traumām.

- Izmantotajā individuālās aizsarglīdzekļus. Vienmēr Valkājiet acu aizsarglīdzekļus. Ja tiek lietots darba specifiski atbilstošs aizsargapriekojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslīdoši darba apavi, ķiverē vai austījums, samazinās traumu gūšanas risks.

- Novērsiet neujašas ieslēgšanās iespējamību. Pirms instrumenta pievienošanas akumulatoru blokam, pirms pacelsanas vai pārnešanas uz citu vietu, pārliecinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī. Pārnesājot elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēžā vai iedarbinot elektroinstrumentu, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikti nelaimies gadījums.

- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas noregulēšanas vai uzgriežu atslēgas. Regulēšanas instruments vai atslēga, kas palikusi elektroinstrumenta rotējošās daļās, var izraisīt traumas.

- Nēpārvērtējiet savas spējas. Iegūjiet stabilu pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.

- Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet valīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām. Valīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties ierīces kustīgajās daļās.

- Ja ierices ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīcēm, nodrošiniet, ka tās tiek pareizi pievienotas un izmantotas. Putekļu savākšanas ierīci izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.

- Nepielaujiet, ka instrumentu biežā lietošana varētu izraisīt nevērīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus. Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopielinas traumas.

ELEKTROIINSTUMENTA LIETOŠANA UN APKOE

- Nespiediet elektroinstrumentu ar spēku.
Lietojiet attiecīgajam darbam piemērāko elektroinstrumentu. Piemērots elektroinstruments labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētājā ātrumā.
 - Nelietojiet elektroinstrumentu, ja to nav iespējams iestēgt un izslēgt ar slēdzi. Ja elektroinstrumentu nav iespējams iestēgt un izslēgt ar slēdzi, tas ir bīstams, tāpēc nekavējoties jāsalabo.
 - Pirms iestregūsa materiāla izņemšanas no asmeniņiem, pirms elektroinstrumenta regulēšanas, aprikojuma daļu nomainīšanas, tīrīšanas vai novietošanas uzglabāšanā, izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru bloku, ja to var izdarīt. Šādi piesardzības pasākumi palīdzēs novērst nejausū elektroinstrumenta iestēgšanu.
 - Ja elektroinstrumenti kādu laiku netiek lietoti, uzglabājiet tos bēriņiem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu darboties personām, kas instrumentu nepārziņa vai nav izlaišušas šīs instrukcijas. Nemākulīgās rokās nonākusi elektroinstrumenti ir potenciāls briesmu avots.
 - Veiciet elektroinstrumentam un piederumiem apkopi. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai elektroinstrumenta daļām nav bojājumu, kas var negatīvi ieteikt mērķā darbību. Bojāts elektroinstruments ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes. Daudzu negadījumu cēlonis ir siltākā stāvoklī esošū elektroinstrumentu un piederumu izmantošana.
 - Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. Rūpīgi kopī griezējinstrumenti retāk iestērgst un ir vieglāk vadāmi.
 - Lietojiet elektroinstrumentu, tā piederumus un griežus, kā arī citus saistītos elementus atbilstoši šiem norādījumiem, nemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
 - Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviena. Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slīdēs, un ar instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvaldīt nepareizētu apstākļu gadījumos.
 - Raugiet, lai kabeļi nenonāktu instrumenta darba zonā. Darba laikā kabeļi var nemanāmi savīties un tikt nejausi pārgriezti ar instrumentu.
- ## AKUMULATORA LIETOŠANA UN APKOE
- Uzlādējiet instrumentu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.
 - Lietojiet elektroinstrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatoru blokiem. Jebkura citā akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gušanas un aizdegšanās risku.
 - Kamēr akumulatoru bloks netiek izmantots, glabājiet to tā, lai tas nenonāktu saskarē ar citiem metāla objektiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem objektiem, kas var radīt savienojumu starp spalēm. Akumulatora spalju tīslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
 - Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izkļūt šķidrus; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejausi nokļūvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šis šķidrus nonāk saskarē ar acīm, vērsieties pēc medicīniskas palīdzības. No akumulatora izķļuvušais šķidrus var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
 - Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai instrumentu. Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var izraisīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādzienu vai traumas gušanas draudus.
 - Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130°C var izraisīt sprādzienu.
 - Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītām temperatūras vērtībām. Ja instruments tiek uzlādēts nepareizi vai tiek pārsniegtais instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulatori var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

APKOE

- Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.
 - Nekad neveiciet bojātam akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi. Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.
- ⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pirms darba pārbaudiet, vai dzīvīgās neslēpjās svešermeņi, piemēram, drāšu žogs. Izmantojiet dzīvīgo apgriešanas mašīnu tikai ar pareizi uzstādītu aizsargu. Dzīvīgo apgriešanas mašīnas izmantošana bez atbilstošā aizsarga var radīt nopietnus ievainojumus!

LV

DZĪVŽOGU APGRIEŠANAS MAŠĪNAS SPECIFISKIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Neļaujiet nevienai ķermēga daļai nonākt saskarē ar asmeni. Kamēr asmenī nav apstājušies, nemēģiniet izņemt apgriezto materiālu vai neturiet apgriežamo materiālu ar rokām. Asmenī turpina kustēties arī pēc tam, kad ir izslēgts slēdzis. Ja dzīvžogu apgriešanas mašīnas darbināšanas laikā kaut uz mirkli zaudēsit uzmanību, varat gūt nopietrus ievainojumus.
- Pārnēsājiet dzīvžogu apgriešanas mašīnu aiz roktura, kad asmens ir apstājies, un raujet, lai netiku nospiests neviens ieslēgšanas slēdzis. Pareiza dzīvžogu apgriešanas mašīnas pārvietošana samazina nejaušas ieslēgšanas iespējamību vai traumu gūšanas risku, ko var izraisīt asmeni.
- Pirms dzīvžogu apgriešanas mašīnas pārvadāšanas vai novietošanas glabāšanā vienmēr uztādīet asmenim pārsegū. Pareiza dzīvžogu apgriešanas mašīnas apkopšana samazina iespējamo ievainojumu risku, ko varat gūt no asmeniem.
- Iztīrot iestrēgušo materiālu vai veicot ierīcei apkopi, pārliecīnieties, vai ir izslēgti visi barošanas slēdzi un ir izņemti vai atvienoti akumulatoru bloks. Negaidīta dzīvžogu apgriešanas mašīnas iedarbināšana iestrēgušā materiāla izņemšanas laikā vai ierīces apkopē veikšanas laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.
- Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo griešanas asmens var saskarties ar aplēptiem vadiem. Ar spriegumam pieslēgtu vadu saskarē nonākuši asmenī var radīt spriegumu griezējinstrumentam atklātajās metāla daļās un pakļaut operatoru elektrošokam.
- Sargājiet visus barošanas vadus un kabeļus no griešanas zonas. Strāvas vadi vai kabeļi var nemanāmi savitīties dzīvžogā vai krūmos, kur to var nejauši pārgrēzīt ar griezējasmeni.
- Nelietojiet dzīvžogu apgriešanas mašīnu sliktos laikapstākļos, jo īpaši zibens iespējamības gadījumā. Tas samazīnās risku, ka ierīce ekspluatācijas laikā var iespert zibens.

ZĀLES DZIRKĻU SPECIFISKIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Kamēr asmenī nav apstājušies, nemēģiniet izņemt apgriezto materiālu vai neturiet apgriežamo materiālu ar rokām.

- Sargiet plaukstas no asmeniem. Neizmantojiet iekārtu sliktos laika apstākļos, īpaši, ja pastāv pērkona negaisa iespējamība.

PAPILDUS VISPARĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Izņemiet atgriezumus tikai tad, kad ir izslēgts izstrādājums un izņemts akumulatoru bloks.
 - Izmantojiet kopā tikai ar turpmāk norādītajiem akumulatoriem un lādētājiem:
- | AKUMULATORU BLOKS | LĀDĒTĀJS |
|-------------------|----------|
| CBA0240 | CHC0450E |
- Nemēģiniet satvert vai izņemt atgriezumus izstrādājuma darbības laikā.
 - Izņemiet atgriezumus tikai tad, kad ir izslēgts izstrādājums un izņemts akumulatoru bloks.
 - Izstrādājuma izmantošanas laikā vienmēr ieņemiet drošu darba stāvokli. Izstrādājuma izmantošanas laikā un atrodoties uz pakāpieniem, vienmēr ieņemiet drošu darba stāvokli.
 - Nepārslagojiet izstrādājumu.
 - Nekavējoties pārbaudiet izstrādājumu, ja tas sāk neparasti vibrēt. Pārmērīga vibrācija var radīt traumu.
 - Ievērojiet šī izstrādājums apkopes un remontdarbu norādījumus. Nekad nemēģiniet pārveidot izstrādājumu. Šajā lietotājā rokasgrāmatā sniegtā informācija par apkopi un remontu.
 - Strādājiet ar izstrādājumu tikai dienas gaismā vai pie laba mākslīgā argaismojuma.
 - Iedarbiniet motoru tikai tad, ja rokas un kājas neatrodas griezējēričes tuvumā.
 - Vienmēr izņemiet akumulatoru bloku.
 - ja atstājat izstrādājumu bez uzraudzības;
 - pirms iztīrīt materiālus, kuri radījuši nosprostojumu;
 - pirms izstrādājumam veicat pārbaudi un tīrīšanu vai darbus ar to;
 - pēc saskares ar svešķermenī;
 - ja izstrādājums sāk neparasti vibrēt.
 - Nepielāujiet traumu rašanos, kājām un rokām saskaroties ar griezējēriči.
 - Gādājiet, lai gaisa atverēs nebūtu gruzu.
 - Nekādā gadījumā neļaujiet izstrādājumu lietot cilvēkiem, kas nav iepazīnūsies ar šiem norādījumiem, kā arī bērniem. Vietējie noteikumi var ierobežot ierīces lietotāja vecumu.
 - Nelietojiet izstrādājumu, ja tuvumā ir cilvēki, it īpaši bērni vai mājdzīvnieki.
 - Izmantojiet šo izstrādājumu, vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus un izturīgus apavus.

- Regulāri pārbaudiet izstrādājumu un veiciet tam apkopi. Uzciņiet izstrādājuma remontdarbus tikai pilnvarotam remonta tehnīkum.
- Ja izstrādājumu neliejojet, novietojiet to bērniem neaizsniedzamā vietā.
- Izmantojet tikai ierīces komplektācijā iekļauto akumulatoru bloku.
- Sargājet barošanas vadus un pagarinātājus no grīzējelementiem.
- Nekādā gadījumā neizmantojet ierīci ar bojātiem aizsargiem vai pārsegviem vai bez aizsargiem un pārsegviem.
- Izmantojet tikai ražotāja ieteiktās rezerves daļas un piederumus
- Ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, manu vai garīgām spējām vai priedzes un zināšanu trūkumu, ja vien tās neuzrauga vai nav apmācījusi lietot šo ierīci par viņu drošību atbildīgā persona. Jāuzrauga, lai bēri nerotaļatos ar šo ierīci.

▲ BRĪDINĀJUMS! Izmantošanas laikā šī iekārtā rada elektromagnētisko lauku. Dažādos apstākjos šīs lauks var traucēt aktīviem vai pasīviem medicīniskajiem implantiem. Lai samazinātu nopietnu un letālu ievainojumu gūšanas risku, pirms lietošanas iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem sazināties ar ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

AKUMULATORA/AKUMULATORA LĀDĒTĀJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Sargājet akumulatora lādētāju no lietus vai mitruma. Ūdens iekūšana akumulatora lādētājā palielina elektriskās strāvas triecīna risku.
- Uzlādējiet instrumentu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt aizdegšanās drādus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.
- Nelādējiet cita veida akumulatorus. Akumulatora lādētājs ir piemērots tikai litija ionu akumulatoru uzlādēšanai norādītajā sprieguma diapazonā. Lietojot lādētāju kopā ar citām ierīcēm, pastāv aizdegšanās un sprādzienas risks.
- Rūpējieties par akumulatora lādētāja tiribu. Piesārņojums var izraisīt elektriskās strāvas triecīnu.
- Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet akumulatora lādētāju, kabeli un kontaktāku. Neizmantojet akumulatora lādētāju, ja tiek konstatēti defekti. Neatveriet akumulatora lādētāju pašrocīgi, un uzciņiet to salabot tikai kvalificētam personālam, kas izmanto oriģinālās rezerves daļas. Bojāti akumulatoru lādētāji,

kabeli un kontaktākas palielina elektriskās strāvas triecīna risku.

- Nedarbīni akumulatora lādētāju uz viegli uzliesmojošām virsmām (piemēram, papīra, tekstilmateriāliem utt.) vai vidē, kurā ir viegli uzliesmojošas vielas. Uzlādes laikā sakarsis akumulatora lādētājs var aizdegties.
- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var iztečt šķidrus; izvarieties no saskares ar to. Ja tas nejausī noķēlūvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko pārīdzību. No akumulatora iztecejušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Neatveriet akumulatoru pašrocīgi. Pastāv īssavienojuma risks.
- Aizsargājiet akumulatoru pret karstuma iedarbību, piemēram, pret nepārtrauktu saules starojumu un uguns liezmām. Pastāv sprādziena draudi.
- Neizraisiet īssavienojumu akumulatorā. Pastāv sprādziena draudi.
- Bojājuma un nepareizas akumulatora lietošanas gadījumā izdalās tvaiki. Ja pēc ieelpošanas rodas problēmas, nodrošiniet svāigu gaisu un sazinieties ar ārstu. Tvaiki var iekļūt elpošanas orgānu sistēmā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS!

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis	Zāles šķēru	Zāles krūms
Spriegums	12 V ---	12 V ---
Apgrēzienu skaits, strādājot bez slodzes	2400 /min	2400 /min
Asmens garums	NA	20 cm
Griešanas kapacitāte	115 mm	8 mm
Svars (bez akumulatoru bloka)	0,87 kg	0,95 kg
Izmērītais skājas jaudas līmenis L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Skājas spiediena līmenis operatora vietā L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Garantētais trokšņa jaudas līmenis LWA (saskaņā ar Direktīvu Nr. 2000/14/EK)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibrācija a_v K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

LV

- Norādīta vibrāciju kopējā vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vairākus instrumentus.
- Deklarēto vibrāciju emisijas vērtību var arī lietot iepriekšējai vibrāciju iedarbības novērtēšanai.

PIEZĪME! Vibrāciju emisijas faktiskajā elektroinstrumenta darbināšanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības. Lai pasargātu operatoru, lietotājam jāvaiļā cimdī un dzirdes aizsargķidekļi atbilstoši patiesajiem darba apstākļiem.

IEPAKOJUMA SARAKSTS

DAĻAS NOSAUKUMS	SKAITS
Dzirkles	1
Aizsargs	1
Lietotāja rokasgrāmata	1
Zāles dzirkļu asmens	1
Krūmu dzirkļu asmens	1

APRAKSTS

PĀRZINIET SAVU instrumentu (A att.)

1. Ieslēgšanas slēdzis
2. Bloķēšanas poga
3. Jaudas indikators
4. Aizsargs
5. Asmens ātrās atbrīvošanas poga
6. Zāles dzirkļu asmens
7. Krūmu dzirkļu asmens

MONTĀŽA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ja kāda daļa ir bojāta vai trūkst, nedarbiniet šo izstrādājumu, kamēr nav nomainīta bojātā daļa. Darbinot šo izstrādājumu ar bojātām vai trūkstošām daļām, varat gūt smagus miesas bojājumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai nepieļautu nejaušu instrumenta ieslēgšanos (kas var radīt smagus traumas) to saliekot, vienmēr izņemiet no instrumenta akumulatoru bloku.

PALĪGIERĪCES UZSTĀDIŠANA (B att.)

B-1 Izcilnis

Instrumentam ir divas nomaināmas palīgierīces:
Zāles dzirkļu asmens, krūmu dzirkļu asmens.

- 1) Izņemiet laukā akumulatoru bloku;
- 2) Salāgojet palīgierīces caurumiņu ar instrumenta izcilni;
- 3) Ievietojiet instrumenta izcilni palīgierīces caurumiņā;
- 4) Nospiediet palīgierīci; būs dzirdama „klikšķa” skāja, kas norādis, ka palīgierīce ir nostiprināta.

LIETOŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Saglabājiet modrību visu griezējinstrumenta lietošanas laiku. Neazmirstiet, ka pat mirklis neuzmanības var izraisīt nopietnu traumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Vienmēr Valkājiet aizsargbrilles ar sānu aizsargiem, kā arī dzirdes aizsargķidekļus. Šo noteikumu neievērošanas rezultātā acīs var nonākt svešķermenī vai arī jūs varat gūt citas smagas traumas.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu nejaušu ieslēgšanos, kas var radīt smagus traumas, saliekot instrumentu, kā arī veicot regulēšanas, tīrīšanas darbus vai, kad to nelietojat, vienmēr izņemiet no tā akumulatoru bloku.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet nekādas palīgierīces vai piederumus, kurus neiesaka EGO™. Šādu neapstiprinātu palīgierīci vai piederumu lietošana var radīt nopietrus ievainojumus.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet visu ierīci, vai tā nav bojāta, vai tai nav trūkstoši vai atskrūvējušos daļu, piemēram, skrūvju, uzgriežņu, bultskrūvju, vāciņu utt. Cieši pievelciet visus stiprinājumus un vāciņus un nedarbiniet šo ierīci, līdz nav nomainītas visas trūkstošas vai bojātās daļas.

PIELIETOJUMS

Šo izstrādājumu var izmantot, lai apgrieztu dzīvzogus, krūmājus un krūmus, kuru zaru diametrs nepārsniedz Ø8 mm.

PIEZĪME! Instrumentu drīkst izmantot tikai aprakstītajam mērķim. Izmantošana jebkāda citā veidā tiks uzskaита par neatbilstošu lietošanu.

AKUMULATORA UZLĀDĒŠANA

Lūdzam veikt uzlādi iekšstelpās. Izmantojiet tikai tos akumulatori lādētājus, kuri ir norādīti piederumu lapā. Tikai šie akumulatora lādētāji atbilst jūsu elektroinstrumenta litija jonu akumulatoram.

Akumulators tiek piegādāts daļēji uzlādēta stāvoklī. Lai akumulators spētu nodrošināt pilnu jaudu, pirms elektroinstrumenta pirmās lietošanas reizes akumulatori ir jāuzlādē pilnībā. Litija-jonu akumulatoru var uzlādēt jebkurā laikā, nesamazinot tā kalpošanas ilgumu. Akumulatoram nekaitē arī pārtraukums uzlādes procesā.

⚠ BRIDINĀJUMS! Neturiet ieslēgšanas slēdzi nospietu, ja iekārta ir automātiski izslēgusies. Tas var sabojāt akumulatoru.

Lai izņemtu akumulatoru, nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu un izvelciet akumulatoru virzienā uz leju. Nepielietojiet spēku.

Akumulators ir aprīkots ar NTC temperatūras regulatoru, kas jau uzlādēt tikai 5°C līdz 40°C temperatūrā. Šādā veidā tiek sasniegts ilgs akumulatora darbības laiks.

Ievērojet atkritumu likvidēšanas norādījumus.

KĀ UZLĀDĒT AKUMULATORU BLOKU (C att.)

Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet akumulatoru bloku pilnībā.

- Uzlādējiet litija jonu akumulatoru bloku tikai ar tam paredzēto lādētāju;
- Pievienojet lādētāju pie barošanas avota; uz vienu sekundi iedegsies sarkanā „bojājumu” gaismā, zāļā „normālās darbības” gaismā un oranžā „ātrā paātrinājuma” gaismā, un pēc tam tā nodzisīs;
- Salāgojiet akumulatoru bloku pacelšanas izcīņus ar lādētāju rievām;
- Iespriaudiet lādētāja akumulatora kontaktakdāsu;
- Lādētājs sazināsies ar akumulatoru, lai novērtētu akumulatora uzlādes statusu;
- Ja akumulatora temperatūra ir 10°C līdz 40°C diapazonā, un akumulators ir ievērojami izlādējies, ātrā paātrinājuma „QuickBoost” funkcijas poga iedegas oranžā krāsā;
- Kad akumulators ir uzlādēts aptuveni līdz 25% uzlādes līmenim, sāk mirgot zāļais LED indikators, lai norādītu, ka ir sākusies parastā uzlāde;
- Zāļa gaismā turpina mirgot tik ilgi, kamēr netiek uzlādēts akumulators. Kad uzlāde ir pabeigta, deg lādētāja zāļais LED indikators. Mirgojoša sarkanā gaisma norāda uz bojātu akumulatoru vai sliktu savienojumu starp akumulatoru un lādētāju.
- Akumulatoru bloks pilnībā uzlādēsies, ja to atstāsiet lādētāja, un tas netiks pārlādēts.

AKUMULATORA BLOKA IEVIETOŠANA/IZŅEMŠANA (D att.)

Pirms pirmās lietošanas reizes akumulators ir jāuzlādē

Ieviešana

Salāgojiet akumulatoru bloku izcīņus ar rievām

instrumenta rokturi, un pēc tam piestipriniet, iebīdot akumulatoru bloku rokturi.

Izņemšana

Lai izņemtu akumulatoru bloku, nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogas, kas atrodas abās akumulatoru bloka pusēs, un izvelciet akumulatoru.

⚠ BRIDINĀJUMS! Pirms akumulatora atbrīvošanas pogas nospiešanas vienmēr pārliecīties, kur atrodas jūsu kājas, bērni vai mājdzīvnieki. Zemē nokritis akumulatoru bloks var izraisīt smagas traumas. NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizņemiet akumulatoru bloku, ja atrodaties augstumā.

INSTRUMENTA IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA (E att.)

Ieslēgšana

Lai ieslēgtu instrumentu, pabīdīt drošības bloķēšanas pogu uz priekšu un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Izslēgšana

Lai izslēgtu instrumentu, atlaidiet ieslēgšanas slēdzi.

PIEZĪME! Instrumentu nevar ieslēgt, tikai nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

BAROŠANAS INDIKATORS

Dzirkles ir aprīkotas ar barošanas indikatoru, kas norāda akumulatoru bloka uzlādes līmeni.

Barošanas indikators	Nozīme
Deg zāļā krāsā	Akumulatora uzlādes līmenis ir vissmaz 50%
Deg oranžā krāsā	Akumulatora uzlādes līmenis ir starp 10 % un 50%
Deg sarkanā krāsā	Zems uzlādes līmenis

LV

KRŪMU DZIRKLŪ LIETOŠANA (F att.)

⚠ BRIDINĀJUMS! Ja asmens sakājējas ar jebkādu elektisko vadu vai līniju, NEPIESKARIETIES ASMENIM! TAS VAR BŪT ELEKTRIZĒJIES UN KĻŪT LĀTI BĀSTAMS. Turiet dzīvīzogu apgrīšanas mašīnu aiz izolētā aizmugurejā roktura vai drošā veidā no liecīt to uz zemes, projām no sevis. Pirms mēģināt atbrīvot asmeni no bojātas līnijas vai vada, atvienojet strāvas padevi bojātajai līnijai vai vadam. Šo noteikumu neievērošana var izraisīt nopietnus ievainojumus vai pat nāves iestāšanos.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu nopielnu ievainojumu gūšanu, neturiet rokas asmenī tuvumā. Nemēģiniet izņemt nogrieztu materiālu vai turēt apgrēzātu materiālu rokās, kamēr asmenī nav pilnībā apstājušies. Pirmais iestrēguša materiāla izņemšanas no asmenīiem pārliecībītes, vai asmenī ir pilnībā apstājušies un akumulators ir izņemts. Pacēlot vai turot instrumentu, nepieskarieties griešanas asmenīem vai griezējmalām.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms katras lietošanas reizes atlīriet apstrādājamo vietu. Noņemiet visus priekšmetus, piemēram, vadus, gaismas, stieples vai špores, kas var ieķerties griešanas asmenī un radīt smagu miesas bojājumu risku.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Necentiet vienā reizē apgriezt pārāk daudz vai apgriezt lielākus krūmājus. Šādā veidā asmenī var sakerties un darboties lēnāk, samazinot griešanas efektivitāti.

PIEZĪME! Alaudzēm piemērota griešana ar plāniem vēzieniem, kur zaru nonāk tiešā saskarē ar griešanas asmeni. Vēcākām audzēm zāģēšanas kustība ir piemērota biezāko zaru apgriešanai. Ieteicams lielākos zarus vispirms nozāģēt ar rokas zāgi vai krūmu zāgi.

Ataudžu apgriešana

Visefektīvākais veids, kā apgriezt ataudzes, ir griezt ar plāniem vēzieniem, griežot ar asmens zobiem cauri zariem. Lai griešanas rezultātu būtu labāki, griezējasmens sagāziet nedaudz uz leju kustības virzienā. Parasti ar vienu atvēzienu var nogriezt visus zarus, kas atrodas asmens griešanas zonā.

Biezāku ataudžu apgriešana

Lai apgrieztu biezākus zarus, griežot ar asmeni cauri ataudzei, nedaudz piespiediet instrumentu. Šādi asmens ātrāk un vieglāk nogriežis biezākus zarus. Grieziet ar instrumentu lēnām cauri biezajiem zariem, izmantojot tikai griezējmalas dāļu. Ja instruments iestrēgt biezā zarā, nekavējoties pārtrauciet griešanu un atlaidiet pogu.

Zāles dzirkļu izmantošana (G. att)

⚠ BRĪDINĀJUMS! Rūpīgi izlasiet un ievērojet šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

- Izmantojiet zāles dzirkļu asmeni tikai zāles un nezāļu apgriešanai.
- Lai sasniegtu labākos griešanas rezultātus, grieziet tikai sausos laikapstākļos. Zālē vai uz zemes esošās ūdens vai mitruma instrumenta darbības laikā nerada elektriskās strāvas trieciena briesmas.

- Sargājet savu brīvu plaukstu no asmens un saglabājiet stabili darba pozīciju, lai nepasīdētu. Nepārvērtējiet savas spējas.
- Grieziet zāli tādā ātrumā, kas ļauj asmenim saglabāt griešanas ātrumu. Grieziet lēnāk, ja asmens sāk lēnāk griezties. Uzmanieties no zālē esošiem svešķermeņiem.

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS! Veicot ierīces apkopi, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas. Jebkuru citu daļu izmantošana var radīt apdraudējumu vai izstrādājuma bojājumus. Lai garantētu drošību un uzticamību, visi remontdarbi jāveic kvalificētam servisa speciālistam.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai izvairītos no nopielnu traumu gūšanas, vienmēr pirms tīrīšanas vai apkopes darbu veikšanas izņemiet no produkta akumulatoru bloku.

TĪRĪŠANA

- Izmantojiet mīkstu suku, lai notīritu grūžus no visām gaisa ievades atverēm un griešanas asmens.
- Lai notīritu darvu un citas lipīgas nogulsnes, apsmidziniet asmeni ar sveku šķīdinātāju. Šu brīdi padarbiniet dzīnēju, lai šķīdinātājs tiek vienmērīgi uzķauts.
- No slaukiet virsumu ar sausu drānu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nekad instrumenta tīrīšanai neizmantojiet ūdeni. Plastmasas detaļu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātāju. Tirdzniecībā iegādājamie šķīdinātāji bojā ielāko dāļu plastmasas materiālu. Lai notīritu nefirumus, putekļus, eļļu, smērvielas u.c., izmantojiet tīras lupačas.

GRIEZĒJASMENS UZASINĀŠANA

- Izņemiet no dzīvīgu apgriešanas mašīnas akumulatoru bloku.
- Iespilējiet asmens sistēmu skrūspīlēs un novilējiet katra asmens zoba atklāto griešanas virsmu. Centefies noņemt pēc espejās mazāku materiāla daudzumu.
- Izņemiet zāles/krūmu dzirkles no skrūspīlēm un noregulējiet neuzsasnātā asmens dāļu otrā pusē. Atkārtoti veiciet iepriekš aprakstīto procedūru, līdz visas asmens zobi ir uzsnāti.

PIEZĪME! Neizmantojiet instrumentu ar neaus vai bojātu asmeni. Pretējā gadījumā instrumentam tiks izraisīta pārslodze, un griešanas rezultāti nebūs apmierinoši.

ASMENS EĻĻOŠANA

Lai asmens kalpotu labāk un ilgāk, eljojet instrumenta asmeni katra reizi pirms un pēc lietošanas, izmantojot vieglu mašīniju.

Izņemiet akumulatoru bloku un nolieciet instrumentu uz līdzīnas virsmas. Uzklājiet eļļu uz augšējā asmens malas.

PIEZĪME! Lai paildzinātu lietošanas ilgumu, griešanas darbu laikā eljojet asmeni.

TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Viennēr pirms instrumenta noviešanas glabāšanā vai transportēšanas uzlieciet asmenim aizsargu. Rīkojieties uzmanīgi, lai izvairītos no asajiem asmens zobiem.
- Pirms uzglabāšanas rūpīgi notrieti instrumentu.
- Uzglabājiet instrumentu iekštelpās, sausā un bērniem nepieejamā vietā.
- Sargājiet no kodiģām vielām, piemēram, dārzā lietojamajām ķimikālijām un atledošanas sāls.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Asmeri ir asi. Darbojoties ar asmeni sistēmu, valkājiet nešķidrošus augstlākās aizsardzības pakāpes aizsargācīmudus. Neleci savas rokas vai pirkstus starp asmeniem vai jebkurā citā pozīcijā, kur tie var tikt sadurti vai sagriezti. NEKAD nepieskarieties asmeniem vai neveiciet iekārtas apkopi, kamēr nav izņemts akumulators.

Apkārtējās vides aizsardzība



Neizmetiet elektroierīces, akumulatora lādētāju un baterijas/uzlādējamos akumulatorus mājsaimniecības atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu Nr. 2012/19/ES, kā arī Direktīvu Nr. 2006/66/EK nederīgas elektriskās un elektroniskās iekārtas un bojāti vai izlietoti akumulatoru bloki/baterijas jāsavāc atsevišķi.

Ja elektroierīces tiek izmestas atkritumu poligonus vai izgāztuvēs, gruntsūdeni var iekļūt bīstamas vielas, piesārnojojot barības ķēdi, kaitējot veselībai un labsajūtai.



PROBLĒMU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Instruments nedarbojas	<ul style="list-style-type: none">■ Instrumentā nav ievietots akumulatoru bloks.■ Starp instrumentu un akumulatoru nav elektriskā savienojuma.■ Akumulatoru bloks ir izlādējies.	<ul style="list-style-type: none">■ Ievietojet instrumentā akumulatora bloku.■ Izņemiet akumulatoru, pārbaudiet kontaktus un ievietojet atpakaļ.■ Uzlādējiet akumulatoru bloku.
Motora pārkaršana	<ul style="list-style-type: none">■ Pārliecieties, vai dzesēšanas atverēs nav putekļu un šķēršļu.	<ul style="list-style-type: none">■ Iztrīriet un atbrīvojiet gaisa atveres. Darbības laikā neaizklājiet tās ar plaukstu.

GARANTIJA

EGO GARANTIJAS POLITIKA

Lūdzu, apmeklējet tīmekļa vietni egopowerplus.com, kur pieejama pilna EGO garantijas politikas noteikumu un nosacījumu versija.

LV

196

12 VOLTU LITIJA-JONU AKUMULATORA ZĀLES/KRŪMU DZIRKLES — CHT200E

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΩΝ

⚠ ΥΠΟΛΕΙΤΟΡΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ: Άνθρωποι που φέρουν ηλεκτρονικές συσκευές, όπως βιματοδότες πρέπει να συμβουλεύονται τους γιατρούς τους πριν τη χρήση αυτού του προϊόντος. Η λειτουργία ηλεκτρικού εξπλοιασμού κοντά σε βιματοδότη μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ή βλάβη στο βιματοδότη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την ασφάλεια και την αξιοπιστία της συσκευής, όλες οι επισκευές και οι αντικαταστάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο σκοπός των συμβόλων ασφάλειας είναι να σας επιτάσσουν την προσοχή σε ενδεχόμενους κινδύνους. Προσέρχεται και κατανόητε τα σύμβολα ασφάλειας και τις επεξηγήσεις που τα συνοδεύουν. Τα σύμβολα προειδοποίησης από μόνα τους δεν εξαλείφουν κανέναν κίνδυνο.

Οι οδηγίες και οι προειδοποιήσεις που παρέχουν δεν υποκαθιστούν τα μέτρα σωτηρίας τρόλιψης απυγμάτων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει όλες τις οδηγίες ασφάλειας στο παρόν εγχειρίδιο χειριστή, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμβόλων ασφάλειας όπως «ΚΙΝΔΥΝΟΣ», «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» και «ΠΡΟΣΟΧΗ», προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπλήξια, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

ΣΗΜΑΣΙΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

ΣΥΜΒΟΛΟ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Υποδηλώνει ΚΙΝΔΥΝΟ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ. Μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα σύμβολα ή εικονογράμματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να επιφέρει εκτόξευση ξένων αντικειμένων στα μάτια σας, με αποτέλεσμα σοβαρή βλάβη σε αυτά. Προτού ξεκινήσετε τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά με πλευρική προστασία και εφόσον απαιτείται πλήρη προστατευτική προσωπίδα. Συστήνουμε μια προσωπίδα ασφαλείας ευρείας άρσας για χρήση πάνω από γυαλιά ή συνήθη προστατευτικά γυαλιά με πλευρική προστασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτή η σελίδα απεικονίζει και περιγράφει τα σύμβολα ασφάλειας που υπάρχουν ενδεχομένως σε αυτό το προϊόν. Διαβάζετε, κατανοείτε και τηρείτε όλες τις οδηγίες στη μηχανή προτού προσπαθήσετε να εκτελέσετε εργασίες συναρμολόγησης και λειτουργίας.

	Ειδοποίηση ασφαλείας	Υποδηλώνει δυνητικό κίνδυνο τραυματισμού.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης	Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης.
	Να μην εκθέται στη βροχή	Να μην χρησιμοποιείται στη βροχή και να μη μένει σε εξωτερικό χώρο ενώ βρέχει.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά	Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας με πλευρική προστασία και πλήρη προστατευτική προσωπίδα κατά τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
	Διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια πάντα μακριά από το εργαλείο κοπής	Πιοτέ μην προσπαθείτε να χειρίζεστε το ηλεκτρικό εργαλείο με το ένα χέρι. Απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να επιφέρει σοβαρό ή βανταπέφρο τραυματισμό. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμών κοπής διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια μακριά από το εργαλείο κοπής. Πιοτέ μην αγγίζετε ένα κινούμενο εργαλείο κοπής με το χέρι ή με οποιοδήποτε άλλο τμήμα του σώματός σας.
	το εάρτ-ημα κοπής συν-εγίζει να κιν-έται αφό-του ο κινη-τήρας απενερ-γυοποιεῖται!	Τα μέσα κοπής συνεχίζουν τη λειτουργία τους και μετά το σβήσιμο του κινητήρα!
	Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκόμενους!	Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκόμενους!
	CE	Αυτό το προϊόν συμφωνεί με τις ισχιούσες οδηγίες της EK.
	UKCA	Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία του ΗΒ.

GR

	AHHE (WEEE)	Τα άχρηστα ηλεκτρικά προϊόντα δεν τρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απόβλητα. Παραδίδετε τα σε μια εξουσιοδοτημένη εταιρεία ανακύκλωσης.
V	Volt	Τάση
A	Ampere	Ρεύμα
Hz	Hertz	Συχνότητα (κύκλοι ανά δευτερόλεπτο)
W	Watt	Ισχύς
min	Lεπτά	Χρόνος
~	Εναλλασσόδεμο ρεύμα	Τύπος ρεύματος
—	Συνεχές ρεύμα	Τύπος ή χαρακτηριστικό του ρεύματος
η _ο	Ταχύτητα χωρίς φορτίο	Ταχύτητα περιστροφής, χωρίς φορτίο
... /min	Ανά λεπτό	Στροφές ανά λεπτό

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μελετήστε όλες τις προειδοποίησεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπλήξη, φωτιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποίησεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποίησεις αναφέρεται στο τροφοδοτούμενο με συστοιχία μπαταριών (ασύρματο) ηλεκτρικό εργαλείο που έχετε στην κατοχή σας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΟΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία και ο κακός φωτισμός αινίζουν την πιθανότητα στυχημάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον με εύφλεκτη ατμόσφαιρα, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφέρουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

■ Εφόσον τα ηλεκτρικά εργαλεία διαθέουν σύνδεση με εξωτερική συσκευή απομάκρυνσης ή αναρρόφησης σκόνης, βεβαιώθετε πως είναι συνδεδεμένη και χρησιμοποιείται σωστά. Αυτές οι συσκευές μπορούν να περιορίσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

■ Ακόμα κι αν χρησιμοποιείτε συχνά ηλεκτρικά εργαλεία, μην εφεσυχάζετε και μην παραβλέπετε τους βασικούς κανόνες ασφαλείας. Μια στηγάνι απροσέξιας μπορεί να προκαλέσει συβάριο τραυματισμό.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

■ Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εργασία. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα αν χρησιμοποιηθεί το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.

■ Μη χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο αν δεν μπορείτε να το ενεργοποιήσετε και να το απενεργοποιήσετε από το διακόπτη. Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαζέται.

■ Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών, εφόσον είναι αποστώμανε, από το ηλεκτρικό εργαλείο και/ή ενεργοποήστε τυχόν συσκευή που απενεργοποιεί την μπαταρία, πριν από την αφαίρεση εγκλωβισμένου υλικού, την πραγματοποίηση ρυθμίσεων, την αλλαγή εξαρτήματων, τον καθαρισμό ή την αποθήκευση ηλεκτρικών εργαλείων. Με αυτό τον τρόπο, περιορίζεται ο κίνδυνος να ενεργοποιηθεί κατά λάθος το ηλεκτρικό εργαλείο.

■ Όταν δεν λειτουργεί το ηλεκτρικό εργαλείο, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και να μην επιτρέπεται σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το εργαλείο ή με τις παρούσες οδηγίες να χρησιμοποιούν το εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.

■ Συντηρέστε σωστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και το βοηθητικά τους εξαρτήματα. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για στασιμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν υποστεί ζημιά το ηλεκτρικό εργαλείο, επισκευάστε το πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά στυχήματα φρείλονται σε κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία και εξαρτήματα.

■ Διατηρέστε τα κοπτικά εξαρτήματα αιχμηρά και καθαρά. Όταν τα κοπτικά εξαρτήματα έχουν συντηρηθεί σωστά και είναι αιχμηρά, ελέγχονται

ευκολότερα και είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν.

■ Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τα τρυπάνια, κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας, όπως και την προς εκτέλεση εργασία. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιηθεί για εργασία για την οποία δεν προορίζεται, μπορεί να προκληθούν επικινδύνες καταστάσεις.

■ Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης του εργαλείου στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα. Οι ολισθητές λαβές και επιφάνειες συγκράτησης μπορούν να οδηγήσουν σε μη ασφαλή χειρισμό και/ή σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου.

■ Διατηρείτε πάντοτε τα καλώδια μακριά από την περιοχή εργασίας του εργαλείου. Κατά τη χρήση ενδέχεται να υπάρξουν κριμμένα καλώδια που μπορούν να κοπούν κατά λάθος από το εργαλείο.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

■ Επαναφορτίζετε το εργαλείο μόνο με τον φορτιστή που ορίζεται από τον κατασκευαστή. Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή χρησιμοποιηθούν με άλλο τύπο συστοιχίας μπαταριών.

■ Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με τη συγκεκριμένη συστοιχία μπαταριών που προορίζεται για αυτό. Εάν χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη συστοιχία μπαταριών, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και πυρκαγιά.

■ Όταν η συστοιχία μπαταριών δε χρησιμοποιείται, φυλάσσετε τη μακριά από μεταλλικά αντικείμενα ή πολλά συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει έγκαυμα ή πυρκαγιά.

■ Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να εκτοξευτούν υγρά από τη μπαταρία. Να αποφύγετε την επωφή με αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ζεπτύνετε καλύ με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επωφή με τα μάτια, αναζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

■ Μη χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών το εργαλείο έαν έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν φωτιά, έκρηξη ή τραυματισμό.

GR

- Η συστοιχία μπαταριών και το εργαλείο δεν πρέπει να εκτίθενται σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες για τη φόρτιση και μη φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που αναφέρεται στις οδηγίες. Αν η φόρτιση δεν γίνει σωστά ή πραγματοποιείται εκτός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας, μπορεί να υποστεί ζημιά η μπαταρία και να προκλήσει φωτιά.

ΕΡΒΙΣ

- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται μόνο από πιστοποιημένο επαγγελματία, χρησιμοποιώντας πάνω πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Εποι θα εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε συστοιχία μπαταριών που έχει υποστεί ζημιά. Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να επισκευάζεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από έξουσιοδομέμα κέντρα σερβίς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη λειτουργία ελέγχετε τον θάμνο για ξένα αντικείμενα, π.χ. συρματοπλέγματα. Χρησιμοποιείτε το ψαλίδι μπορντούρας μόνο με σωστά συναρμολογημένο προστατευτικό. Η χρήση του ψαλιδίου μπορντούρας χωρίς το σωστό προστατευτικό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό!

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ

- Διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τη λεπίδα. Μην απομακρύνετε ή μην πιάνετε τα κομμένα υποτείματα όταν οι λεπίδες του κοπικού εξαρτήματος κινούνται. Οι λεπίδες συνεχίζουν να κινούνται αφότου απενεργοποιηθεί ο διακόπτης. Μια στηγή απροσέξιας κατά τη χρήση του ψαλιδίου μπορντούρας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Μεταφέρετε το ψαλίδι μπορντούρας από τη χειρολαβή και με τη λεπίδα ακινητοποιημένη και προσέξτε να μην πιέσετε κατά λάθος το διακόπτη λειτουργίας. Η σωστή μεταφορά του ψαλιδίου μπορντούρας θα μείωσε τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης και τον επακόλουθο τραυματισμό από τις λεπίδες.
- Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε το ψαλίδι μπορντούρας, τοποθετείτε πάντοτε το κάλυμμα της λεπίδας. Ο σωστός χειρισμός του ψαλιδίου μπορντούρας θα μείωσε τον κίνδυνο τραυματισμού από τις λεπίδες.

GR

■ Κατά την αφαίρεση εγκλωβισμένου υλικού ή την επισκευή, διασφαλίζετε ότι όλοι οι διακόπτες ρεύματος είναι απενεργοποιημένοι και η συστοιχία μπαταριών έχει αφαιρεθεί ή αποσυνδεθεί. Η τυχαία ενεργοποίηση του ψαλιδίου μπορντούρας κατά την αφαίρεση εγκλωβισμένου υλικού ή την επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

■ Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες λαβές μόνο, γιατί η λεπίδα κοπικού μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις. Εάν οι λεπίδες έρθουν σε επαφή με ηλεκτροφόρα καλωδία ενδέχεται τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου να καταστούν και αυτά ηλεκτροφόρα και να προκλήσουν λάθος από τη λεπίδα.

■ Διατηρείτε όλα τα καλώδια ισχύος μακριά από την περιοχή κοπής. Ενδέχεται να υπάρχουν καλώδια κρυμμένα σε φράκτες από θάμνους ή θάμνους και να κοπούν κατά λάθος από τη λεπίδα.

■ Μη χρησιμοποιείτε το ψαλίδι μπορντούρας υπό κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος οστρατών. Εποι θα μείωνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΑ ΨΑΛΙΔΙΑ

Μην προσπαθείτε να απομακρύνετε κομμένο υλικό και μην πιάνετε το υλικό που πρόκειται να κοπεί όταν οι λεπίδες κινούνται.

■ Διατηρείτε τα χέρια μακριά από τις λεπίδες. Αποφεύγετε χρήση του μηχανήματος σε άσχημες καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος οστρατών.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΓΕΝΙΚΕΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

■ Απομακρύνετε τα απορρίμματα κοπής όταν το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έχετε αφαιρέσει τη συστοιχία μπαταριών.

■ Χρήση μόνο με συστοιχίες μπαταριών και φορτιστές που αναφέρονται παρακάτω:

ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ
CBA0240	CCH0450E

■ Μην προσπαθήσετε να πιάσετε τα απορρίμματα κοπής όταν το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία.

■ Απομακρύνετε τα απορρίμματα κοπής όταν το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έχετε αφαιρέσει τη συστοιχία μπαταριών.

- Διασφαλίζετε ότι η θέση εργασίας σας είναι ασφαλής και σταθερή κατά τη χρήση του προϊόντος. Πατάτε πάντα σταθερά όταν χρησιμοποιείτε σκαλιά και όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Μη υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Ελέγχτε αμέσως σε περίπτωση που το προϊόν αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα. Οι υπερβολικά έντονοι κραδασμοί μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμό.
- Τηρείτε τις οδηγίες συντήρησης και επισκευής του προϊόντος. Μην τραυματοποιήσετε ποτέ τροποποιήσεις στο προϊόν. Πληροφορίες για τη συντήρηση και την επισκευή παρέχονται στη παρόντα εγχειρίδιο χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τη φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως.
- Ενεργούντες τον κινητήρα μόνο όταν τα χέρια και τα πόδια σας βρίσκονται μακριά από τη συσκευή κοπής.
- Αφαιρέτε πάντοτε τη συστοιχία μπαταριών:
 - όταν αφήνετε το προϊόν χωρίς επιβλεψη,
 - προτού απομακρύνετε κάποια εμπλοκή,
 - προτού ελέγχετε, καθαρίστε ή εκτελέστε εργασίες στο προϊόν,
 - σε περίπτωση που χτυπήσατε ξένο αντικείμενο,
 - όταν το προϊόν αρχίσει να δονείται αφύσικα.
- Προσέχετε να μην τραυματιστείτε στα πόδια και χέρια με τη συσκευή κοπής.
- Φροντίζετε ώστε οι σπέσι εξαερισμού να είναι πάντα καθαρά, χωρίς υπολείμματα.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε άτομα μη εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες ή σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν το προϊόν. Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να επιβάλλουν περιορισμό στην ηλικία της χειριστή.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν όταν βρίσκονται κοντά άτομα, ιδίως παιδιά ή κατοικίδια.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά για τα μάτια και ανθεκτικά υποδήματα συνεχώς, όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Ελέγχετε και συντηρείτε τακτικά το προϊόν. Οι επισκευές του προϊόντος πρέπει πάντα να πραγματοποιούνται από αρμόδιο επαγγελματία.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, αποθηκεύετε το σε μέρος μακριά από τα παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τη συστοιχία μπαταριών που περιλαμβάνεται στη συσκευασία της συσκευής.
- Διατηρείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και επέκτασης μακριά από μέσα κοπής.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα αν τα προστατευτικά εξαρτήματα ή οι θωρακίσεις είναι χαλασμένα ή αν δεν βρίσκονται στη θέση τους.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά και αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (μεταξύ των οποίων και παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν υπάρχει επίβεβηψή ή τους έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής από άτομα τα οποία είναι υπεύθυνα για τη συσφάλεως τους. Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να διασφαλίστε πως δε θα παίζουν με τη συσκευή.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μηχάνημα αυτό παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του. Το πεδίο αυτό μπορεί σε μερικές περιπτώσεις να δημιουργήσει παρεμβολές σε ενέργη ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για μείωση του κινδύνου σοβαρού ή θανάτου τραυματισμού, συνιστάται στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλεύονται τον ιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος πριν από τη λειτουργία της συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

- Διατηρείτε το φορτιστή μακριά από βροχή και υγρασία. Η εισροή νερού στο φορτιστή αυξάνει τον κινδύνο ηλεκτροπληξίας.
- Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που ορίζεται από τον κατασκευαστή. Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθούν με άλλο τύπο συστοιχίας μπαταριών.
- Μη φορτίζετε άλλες συστοιχίες μπαταριών. Ο φορτιστής είναι κατάλληλος μόνο για τη φόρτιση συστοιχίας μπαταριών ίσων λιθίου εντός του αναγραφόμενου εύρους τάσης. Στην αντίθετη περίπτωση ενέχει κινδύνους πυρκαγιάς και έκρηξης.
- Διατηρείτε τη συστοιχία μπαταριών καθαρή. Η μόλυνση είναι πιθανό να αυξήσει τον κινδύνο ηλεκτροπληξίας.
- Ελέγχετε το φορτιστή, το καλώδιο και το φις πριν από κάθε χρήση. Ερόσονταν εντοπίζετε κάποια φθορά, μη χρησιμοποιήστε το φορτιστή. Μην ανοίξετε οι ίδιοι το φορτιστή και δώστε τον για επισκευή σε καταρτισμένο επαγγελματία. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυθεντικά ανταλλακτικά. Χαλασμένοι φορτιστές, φθαρμένα καλώδια και ακροδέκτες αιχάνουν τον κινδύνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιήστε το φορτιστή πάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες (πχ. χαρτί, ύφασμα, κτλ) ή σε εύφλεκτα περιβάλλοντα. Υπάρχει κινδύνος πυρκαγιάς εξαίσιας της θέρμανσης του φορτιστή κατά τη φόρτιση.

GR



- Σε συνθήκες κακής χρήσης μπορεί να διαρρέουσει υγρό από τη συστοιχία μπαταριών. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε καλά με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, απευθυνθείτε επίσης σε γιατρό. Το υγρό που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μην ανοίγετε ποτέ τη συστοιχία μπαταριών. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- Προστατέψτε τη συστοιχία μπαταριών από τη θερμότητα, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης ηλιακής ακτινοβολίας και της φωτάς. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μη βραχυκυκλώνετε τη συστοιχία μπαταριών. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Στην περίπτωση ζημιάς ή ακατάλληλης χρήσης της συστοιχίας μπαταριών υπάρχει το ενδεχόμενο διαρροής ατμών. Σε περίπτωση δυσφορίας, παρέχετε άφθονο φρέσκο αέρα και συμβουλευτείτε γιατρό. Οι ατμοί μπορούν να προκαλέσουν ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μονέλο	Διάτμηση γρασιδιού	Χλοοτάπητα
Τάση	12 V ---	12 V ---
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	2400 /min	2400 /min
Μήκος λεπίδας	NA	20 cm
Ικανότητα κοπής	115 mm	8 mm
Βάρος(χωρίς τη συστοιχία μπαταριών)	0,87 kg	0,95 kg
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Στάθμη ηχητικής πίεσης στη θέση γειτονιάς L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} (κατά 2000/14/EK)	84 dB(A)	84 dB(A)
Δονήσεις a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Η αναφέρομενη συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρόστιμη μέθοδο ελέγχου και μπορεί να χρησιμοποιείται για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.

202

ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ/ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ 12 VOLT — CHT2000E

■ Η αναφέρομενη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης για την προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι εκπομπές κραδασμών κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από τη δηλωμένη τιμή στην οποία χρησιμοποιείται το εργαλείο. Για την προστασία του χειριστή, πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια και προστασία της ακόλης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

ΟΝΟΜΑ ΕΙΔΟΥΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ
Ψαλίδι	1
Προστατευτικό	1
Εγχειρίδιο χρήσης	1
Λεπίδα χλοοκοπτικού ψαλιδιού	1
Λεπίδα ψαλιδιού μπορντούρας	1

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ (Σχ. A)

1. Διακόπτης-σκανδάλη
2. Κουμπί ασφάλισης
3. Ένδειξη ισχύος
4. Προστατευτικό
5. Κουμπί γρήγορης αποδέσμευσης λεπίδας
6. Λεπίδα χλοοκοπτικού ψαλιδιού
7. Λεπίδα ψαλιδιού μπορντούρας

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση που κάποια από τα εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, μη χρησιμοποιήστε το μηχάνημα, μέχρι να αντικατασταθούν. Η χρήση αυτού του προϊόντος με φθαρμένα ή ελιπή εξαρτήματα μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα σοβαρό αποκεκριμένο τραυματισμό.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εμποδίσετε τυχαία εκκίνηση που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, απομακρύνετε πάντα τη συστοιχία μπαταριών από το εργαλείο όταν συναρμολογείτε εξαρτήματα.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ (Σχ. B)

B-1	Προεξοχή
-----	----------

Το εργαλείο διαθέτει δύο εξαρτήματα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναλλάξ:

Λεπίδα χλοοκοπτικού ψαλιδιού, λεπίδα ψαλιδιού μπορντούρας.

- 1) Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών
- 2) Ευθυγραμμίστε την οπή πάνω στο εξάρτημα με την προεξόχη του εργαλείου.
- 3) Εισαγάγετε την προεξόχη του εργαλείου μέσα στην οπή πάνω στο εξάρτημα.
- 4) Πίετε το εξάρτημα μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό «κλίκ», που επισημαίνει ότι το εξάρτημα έχει ασφαλίσει σε αυτήν τη θέση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εξοικείωσή σας με αυτό το προϊόν δε θα πρέπει να σας κάνει λιγότερο προσεκτικός. Θυμηθείτε πως ένα κλάσμα δευτερόλεπτου απροσέξας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας με πλευρική προστασία, όπως και προστασία των αυτιών. Σε αντίθετη περίπτωση, είναι πιθανό να υπάρξει εκτόξευση αντικειμένων στα μάτια σας και άλλοι πιθανοί σοβαροί τραυματισμοί.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εμποδίσετε τυχαία εκκίνηση που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό ατομικό τραυματισμό, απομακρύνετε πάντα τη συστοιχία μπαταριών από το εργαλείο, όταν συναρμολογείτε εξαρτήματα, διεξάγετε ρυθμίσεις, καθαρισμό ή σε περίπτωση μη χρήσης.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε προσαρτήματα ή αξεσουάρ που δε συνιστώνται από την EGO™. Η χρήση παρελκομένων ή εξαρτημάτων που δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή, ενέχει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρείτε ολόκληρο το προϊόν για κατεστραμμένα ή λασκαρισμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα που λείπουν, όπως βίδες, παξιμάδια, μπουλόνια, καπάκια, κλπ. Σφίξτε καλά όλους τους σφριγκτήρες και τα καπάκια, και μη χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν προτού να αντικατασταθούν όλα τα εξαρτήματα που λείπουν ή αυτά που έχουν καταστραφεί.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για την κοπή φρακτών από θάμνους και θάμνους με μια διάμετρο κλαδιού μικρότερη από 08 mm.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη σκοπούμενη χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θα χαρακτηριστεί ως περιπτώση κακής χρήσης.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η φόρτιση πρέπει να γίνεται σε εσωτερικό χώρο.

Χρησιμοποιείτε μόνο τους φορτιστές που περιλαμβάνονται στη σελίδα εξαρτημάτων. Μόνο αυτοί οι φορτιστές είναι κατάλληλοι για τη φόρτιση της συστοιχίας μπαταριών ιόντων λιθίου του ηλεκτρικού σας εργαλείου.

Η μπαταρία παραδίδεται μερικώς φορτισμένη. Για να έξαστασητεί η πλήρης ισχύς της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως με το φορτιστή μπαταριών, προτού τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά με το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Η συστοιχία μπαταριών ιόντων λιθίου μπορεί να φορτιστεί οποιαδήποτε στιγμή χωρίς να μιωθεί ο χρόνος ζωής της. Η διαδικασία φόρτισης δεν προκαλεί ζημιά στη συστοιχία μπαταριών.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη συνέχιστε να πιέζετε τη σκανδήλη αφού απενεργοποιήσει αυτόμata η μηχανή. Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στη συστοιχία μπαταριών.

Για να αφαιρέσετε τη συστοιχία μπαταριών, πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης και τραβήγτε τη συστοιχία μπαταριών προς τα κάτω. Μην ασκείτε δύναμη.

Η συστοιχία μπαταριών είναι εξοπλισμένη με έλεγχο θερμοκρασίας NTC που επιτρέπει τη φόρτιση μόνο υπό έγρος θερμοκρασίας μεταξύ 5°C και 40°C. Με αυτόν το τρόπο η μπαταρία έχει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής.

Τηρήστε τις παραπρήσεις διάθεσης.

ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (Σχ. C)

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως τη συστοιχία μπαταριών.

- 1) Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών ιόντων λιθίου με το σωτό φορτιστή.
- 2) Συνέδετε το φορτιστή στην παροχή ρεύματος. Θα ανάψει η κόκκινη λυχνία βλάβης, η πράσινη λυχνία κανονικής λειτουργίας και η πορτοκαλί λυχνία QuickBoost για ένα δευτερόλεπτο και μετά θα σβήσουν.
- 3) Ευθυγραμμίστε τα ανασκωμένα πτερύγια της συστοιχίας μπαταριών με την υποδοχή που υπάρχει στο φορτιστή.
- 4) Τοποθετήστε τη συστοιχία μπαταριών στο φορτιστή.
- 5) Ο φορτιστής θα επικοινωνήσει με τη συστοιχία μπαταριών για να αξιολογήσει την κατάστασή της.
- 6) Όταν η θερμοκρασία της συστοιχίας μπαταριών κυμαίνεται μεταξύ 10°C και 40°C και η συστοιχία μπαταριών είναι σχεδόν άδεια, το κουμπί QuickBoost θα ανάψει πορτοκαλί.
- 7) Μόλις η συστοιχία μπαταριών φορτιστεί περίπου στο 25% της χωρητικότητάς της, η πράσινη ενδεικτική λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει, επισημαίνοντας την κανονική φόρτιση.

GR



- 8) Η πράσινη ενδεικτική λυχνία θα συνέχισε να αναβοσθήνει κατά τη φόρτιση της συστοιχίας μπαταριών. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, η πράσινη ενδεικτική λυχνία LED του φορτιστή θα παραμείνει αναμένην. Όταν αναβοσθήνει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία, τότε η συστοιχία μπαταριών παρουσιάζει βλάβη ή υπάρχει κακή σύνδεση μεταξύ συστοιχίας μπαταριών και φορτιστή.
- 9) Η συστοιχία μπαταριών θα φορτιστεί πλήρως, εφόσον παραμείνει συνδεδεμένη στο φορτιστή, αλλά δε θα υπερφορτιστεί.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (Σχ. D)

Φόρτιση πριν από την πρώτη χρήση.

Τοποθέτηση

Για να τοποθετήσετε τη συστοιχία μπαταριών, ευθυγραμμίστε το αναστοκυμένο πτερύγιο της συστοιχίας μπαταριών με την αυλάκωση στη λαβή του εργαλείου και στη συνέχεια ωθήστε τη συστοιχία μπαταριών μέσα στη λαβή.

Αφαίρεση

Πίστε τα κουμπιά αποδέσμευσης της συστοιχίας μπαταριών και στις δύο πλευρές της συστοιχίας μπαταριών, προκειμένου να την αποδέσμευσετε και να την τραβήξετε προς τα έξω.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να προσέχετε πάντα την τοποθεσία των ποδιών σας, παιδιών ή κατοικίδιων όταν πιέζετε το κουμπί αποδέσμευσης μπαταρίας. Μπορεί να συμβεί σοβαρός τραυματισμός εάν πέσει κάτω η συστοιχία μπαταριών. ΠΟΤΕ μην απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών σε υψηλότερο σημείο.

GR

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ (Σχ. E)

Έναρξη

Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, ωθήστε το κουμπί κλειδώματος ασφαλείας προς τα εμπρός και πιέστε τη σκανδάλη ON/OFF.

Διακοπή

Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, αποδέσμευστε τη σκανδάλη ON/OFF.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το εργαλείο δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί απλά με την πίεση της σκανδάλης ON/OFF.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ

Το ψαλίδι είναι εξοπλισμένο με μια ένδειξη ισχύος για την προβολή της κατάστασης φόρτισης της συστοιχίας μπαταριών.

Ενδειξη ισχύος	Εννοια
Ανάβει με πράσινο χρώμα	Η μπαταρία έχει τουλάχιστον το 50% της απόδοσης φόρτισης της
Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα	Η φόρτιση βρίσκεται μεταξύ 10% και 50%
Ανάβει με κόκκινο χρώμα	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΑΛΙΔΙΟΥ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ (Σχ. F)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν η λεπίδα φρακάρει σε ηλεκτρικό καλώδιο ή γραμμή, ΜΗΝ ΤΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ! ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΑ ΚΑΙ ΠΟΛΥ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ. Συνεχίστε να κρατάτε το θαμνοκοπικό από τη μονυμένη πτώση λαβή ή αποθέστε το με ασφαλεία και μακριά από εσάς. Διακόψτε το ρεύμα στην κατεστραμμένη γραμμή ή το καλώδιο. Αν αγνοήστε αυτήν την προειδοποίηση, θιτορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή και θάνατος.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εμποδίσετε σοβαρό αποκτικό τραυματισμό, διατηρείτε τα χέρια μακριά από λεπίδες. Μην προσπαθείτε να απομακρύνετε κομμένο υλικό ή μην πιάνετε το υλικό που θα κοπεί όταν οι λεπίδες κινούνται. Εξασφαλίστε ότι οι λεπίδες έχουν σταματήσει εντελώς και η συστοιχία μπαταριών έχει απομακρυθεί τρόπον καθαρίστε μπλοκαρισμένο υλικό από τις λεπίδες. Μην πιάνετε τις εκτεθειμένες λεπίδες κοπής ή ακμές κοπής όταν πιάνετε ή κρατάτε τη μονάδα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Καθαρίζετε την περιοχή κοπής την από κάθε χρήση. Απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα όπως καλώδια, φώτα, σύρματα ή κορδόνια, τα οποία μπορεί να μπερδεύσουν στη λεπίδα κοπής και να δημιουργήσουν κίνδυνο σοβαρού αποκτικού τραυματισμού.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφεύγετε μεγάλες κοπές ή νομομάς ή μέσα από την πικνή διάταξη θάμνων. Είτε θα δυσκολεύεται η κίνηση των λεπίδων και θα είναι αργή με αποτέλεσμα να μειωθεί η απόδοση κοπής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για νέους θάμνους είναι κατάλληλη μια πλοτιά σαρωτική κίνηση για τα κοτσάνια ώστε να τροφοδοτούνται άμεσα στη λεπίδα κοπής. Για παλαιότερους θάμνους είναι καλή μια κίνηση κοπής για την κοπή χοντρότερων κοτσανιών. Συστήνεται ένα πρώι

204

ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ/ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ 12 VOLT — CHT2000E

χειρός ή πριόνι κλαδέματος για την κοπή πρώτα μεγάλων κοτσανιών.

Κοπή φρέσκιας βλάστησης

Μία ευρεία σαρωτική κίνηση είναι πιο αποτελεσματική, περνώντας τις οδοντώσεις της λεπίδας μέσα από τα μικρά κλαδιά. Μία ελαφριά καθοδική κλίση της λεπίδας στην κατεύθυνση κίνησης παρέχει το καλύτερο αποτέλεσμα κοπής. Μία σαρωτική κίνηση αρκεί συνήθως για την κοπή όλων των μικρών κλαδιών στο πέρασμα της λεπίδας.

Κοπή βαρύτερης βλάστησης

Για την κοπή πλαισιότερης βλάστησης με πιο χοντρά κλαδιά, ασκήστε λίγη περισσότερη πίεση καθώς περνάτε τη λεπίδα μέσα από τη βλάστηση. Με αυτόν τον τρόπο η λεπίδα αποδεσμεύεται γρηγορότερα και βοηθά στην προώθηση των χοντρότερων κλαδών προς τις οδοντώσεις της λεπίδας. Περάστε το εργαλείο αργά μέσα από μεγάλα κλαδιά, χρησιμοποιώντας μόνο ένα μέρος των ακμών κοπής. Σε περίπτωση που το εργαλείο μπλοκάρει σε αυτά τα χοντρά κομμάτια, σταματήστε αμέσως και αποδεσμεύστε τη σκανδάλη.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ ΨΑΛΙΔΙΟΥ (Σχ. G)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε προσεκτικά και τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο χειριστή.

- 1) Χρησιμοποιείτε τη λεπίδα χλοοκοπτικού ψαλιδιού μόνο για την κοπή χλόης και αγιρόχρωτων.
- 2) Για καλύτερα αποτελέσματα, κόβετε όταν δεν υπάρχει υγρασία. Ωστόσο, το νέρο, η υγρασία στη χλόη ή το έδαφος δεν δημιουργούν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας σε αυτό το εργαλείο.
- 3) Διατηρείτε το ελεύθερο χέρι σας πολύ μακριά από τη λεπίδα και διατηρείτε σταθερή θέση εργασίας, ώστε να μη γλυτσήσετε. Μην υπερεκτίνεστε.
- 4) Περάστε τη λεπίδα μέσα από τη χλόη με ταχύτητα που να επιτρέπει τη διατήρηση της ταχύτητας κοπής. Μειώστε ταχύτητα εάν επιβραδύνεται η λεπίδα. Προσέχετε για τυχόν ξένα σώματα στη χλόη.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οταν κάνετε συντήρηση του εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο ίδια ανταλλακτικά. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ή υλικές ζημιές. Για να διασφαλίζετε την ασφάλεια και την άξιοτιστία, όλες οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται από έξιδοικευμένο τεχνικό του σέρβις.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την αποψυγή σοφαρού απομικού τραυματισμού, αφαιρείτε πάντοτε τη συστοιχία μπαταριών από το προϊόν πριν από τον καθαρισμό του ή πριν από οποιαδήποτε συντήρηση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Χρησιμοποιείτε μια μαλακιά βούρτσα για την απομάκρυνση υπολείμμάτων από όλες τις εισόδους αέρα και από τη λεπίδα κοπής.
- Για να απομακρύνετε υπολείμματα που κολλάνε, ψεκάστε τις λεπίδες με διάλυμα ρητίνης. Θέστε σε σύντομη λειτουργία τον κινητήρα έτσι ώστε στο διάλυμα να μοιραστεί ομοιόμορφα.
- Σκουπίστε την επιφάνεια με ένα στεγνό πανί.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιείτε νερό για τον καθαρισμό του εργαλείου. Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών κατά τον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά είναι ευταθή στη χρήση διαφόρων τύπων διαλυτών του εμπορίου. Χρησιμοποιείτε καθαρά πανία για την απομάκρυνση βρωμιάς, σκόνης, λαδιού, γράσου κλπ.

ΑΚΟΝΙΣΜΑ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΚΟΠΗΣ

1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το ψαλίδι μπορντούρας.
2. Τοποθετήστε τη διάταξη της λεπίδας σε μια μέγινη και ακονίστη την εκτεθειμένη επιφάνεια κοπής κάθε οδοντώσης της λεπίδας. Αφαιρέστε όσο το δυνατό λιγότερο υλικό.
3. Αφαιρέστε το ψαλίδι μπορντούρας / χλοοκοπτικό ψαλίδι από τη μέγινη και ρυθμίστε την μη ακονισμένη λεπίδα στην άλλη εκτεθειμένη πλευρά. Επαναλαμβάνετε τις παραπάνω διδικισίες, έως ότου ακονιστούν όλες οι οδοντώσεις λεπίδας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν οι λεπίδες είναι στοιχημένες ή έχουν υποστεί ζημιά. Μπορεί να προκληθεί υπερφόρτωση και τα αποτελέσματα κοπής να μην είναι ικανοποιητικά.

ΛΙΠΑΝΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

Για καλύτερη εργασία και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής των λεπιδών, λιπαντήστε τη λεπίδα του εργαλείου με ελαφρύ λάδι μηχανών πριν και μετά από κάθε χρήση.

Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών και τοποθετήστε το εργαλείο πάνω σε επίπεδη επιφάνεια. Εφαρμόστε το λάδι κατά μήκος της ακμής στην ετάνω λεπίδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για επιμήκυνση της διάρκειας ζωής λαδώνετε τη λεπίδα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας κοπής.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Τοποθετήστε πάντα το προστατευτικό στη λεπίδα προτού να αποθηκεύσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Να είστε προσεκτικοί και να αποφεύγετε την αιχμηρή οδοντώση της λεπίδας.
- Καθαρίστε το εργαλείο σχολαστικά προτού το αποθηκεύσετε.

GR

■ Αποθηκεύστε το εργαλείο σε εσωτερικό, στενό χώρο, μακριά από τα παιδιά.

■ Διατηρήστε το μακριά από διαβρωτικά μέσα, όπως χημικές ουσίες κήπου και άλata αποπάγωσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι λεπίδες είναι αιχμηρές. Όταν χειρίζεστε τα συγκρότημα λεπίδας, φοράτε αντιλοισθητικά, ανθεκτικά προστατευτικά γάντια. Μην τοποθετείτε το χέρι ή τα δάχτυλά σας μεταξύ των λεπίδων ή σε οποιαδήποτε θέση όπου μπορεί να μαγκωθούν ή κοπούν. ΠΟΤΕ μην αγγίζετε τις λεπίδες ή μην συντηρείτε τη μονάδα με εγκατεστημένη τη συστοιχία μπαταριών.

Προστασία του περιβάλλοντος



Μην απορρίπτετε τους ηλεκτρικούς εξοπλισμούς, το φορτιστή μπαταρίας και τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό νόμο 2012/19/EE, οι ηλεκτρικοί και οι ηλεκτρονικοί εξοπλισμοί που δεν χρησιμοποιούνται πλέον και σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό νόμο 2006/66/EK, οι ελαστικωματικές ή χρησιμοποιημένες συστοιχίες μπαταριών/μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται έχωριστα.

Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν στην ύπαιθρο ή σε χωματερές, τότε είναι πιθανό να διαρρέουσαν επικίνδυνες ουσίες στα υπόγεια υδάτα, με αποτέλεσμα να περάσουν στην τροφική αλυσίδα, προκαλώντας ζημιές στην υγεία και την φυσική σας κατάσταση.

GR

206

ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ/ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ 12 VOLT — CHT2000E



ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΕΠΙΛΥΣΗ
Το εργαλείο δε λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"> ■ Η συστοιχία μπαταριών δεν έχει προσαρτηθεί στο εργαλείο. ■ Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ του εργαλείου και της συστοιχίας μπαταριών. ■ Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Τοποθετήστε τη συστοιχία μπαταριών στη συσκευή. ■ Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών, ελέγχετε τις επαφές και εγκαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών εκ νέου. ■ Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
Υπερθέρμανση κινητήρα	<ul style="list-style-type: none"> ■ Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξερισμού είναι απαλλαγμένα από σκόνη και εμπόδια. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Καθαρές οπές εξερισμού χωρίς εμπόδια. Μην καλύπτετε με το χέρι κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGO

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα egopowerplus.com για όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της πολιτικής εγγύησης EGO.

GR

ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ/ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ 12 VOLT — CHT2000E

207

TÜM TALİMATLARI OKUYUN!



KULLANMA KİLAVALARINI OKUYUP
ANLAYIN

⚠ Artık risk! Kalp pili gibi elektronik cihaz kullanan kişiler bu ürünü kullanmadan önce hekimlerine danışmalıdır. Elektrikli cihazların, kalp pili yakınında çalıştırılması kalp pilinde parazite veya arızaya neden olabilir.

⚠ UYARI: Güvenliği ve güvenilirliği sağlamak için, tüm onarım ve değiştirme işlemleri yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.

GÜVENLİK SEMBOLLERİ

Güvenlik sembollerinin amacı olası tehlikelere dikkatinizi çekmektir. Güvenlik sembollerı ve yanlarında açıklamalar özel dikkat ve anlayış göstermenizi gerektirir. Uyarı sembollerı kendi başlarına herhangi bir tehlkeyi gidermez.

Sundukları talimat ve uyarılar uygun kaza önlemelerinin yerine geçmez.

⚠ UYARI: Bu aleti kullanmadan önce, "TEHLİKE", "UYARI" ve "DİKKAT" gibi tüm güvenlik uyarı ve sembollerini içeren bu Kullanım Kılavuzu içerisindeki tüm güvenlik talimatlarını okuyup anladığınızdan emin olun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulması elektrik çarpması, yanın/ve veya ciddi kişisel yaralanma ile sonuçlanabilir.

SEMBOLÜN ANLAMI

⚠ GÜVENLİK UYARI SEMBOLÜ: Bir TEHLİKE, UYARI veya DİKKAT edilmesi gereken durumları gösterir. Diğer semboller veya resimlerle birlikte kullanılabilir.

TR

⚠ UYARI: Elektrikli aletlerin kullanımı yabancı nesnelerin gözlerinize fırlatılması sonucunu doğurabilir, bu da gözlerde ciddi hasara yol açabilir. Elektrikli aleti kullanmaya başlamadan önce, daima göz koruması veya yan siperleri olan koruyucu gözlük takın ve gerektiğinde tam yüz siperi kullanın. Gözlük üzerinde kullanım için Wide Vision Koruyucu Maske ya da yan siperleri olan standart koruyucu gözlükleri tavsiye ederiz.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu sayfada, bu ürün üzerinde görülebilecek güvenlik sembollerini göstermektede ve açıklanmaktadır. Makineyi monte etmeye ve kullanmaya başlamadan önce, makineye ilişkin tüm talimatları okuyup anlayın ve bu talimatlara uyın.

	Güvenlik Uyarısı	Potansiyel bir kişisel yaralanma tehlikesini gösterir.
	Kullanım Kılavuzunu Okuyun	Yaralanma riskini azaltmak için, kullanma kılavuzu mutlaka okunmalıdır.
	Yağmurda Maruz Bırakmayın	Bu ürünü yağmur altında kullanmayı veya yağmur yağarken dışarıda bırakmayın.
	Koruyucu Gözlük Takın	Bu ürünü çalıştırırken daima göz koruması, yan siperleri olan koruyucu gözlük ya da tam yüz maskesi kullanın.
	Ellerini ve ayaklarını kesme aletinden uzak tutun	Elektrikli aletinizi asla tek elle çalıştmaya kalkmayın. Elektrikli aletin kontrol kayığı ciddi veya ölümçül yaralamlara sonucanabilir. Kesme yaralanma riskini düşürmek için ellerinizi ve ayaklarınızı kesme aletinden uzak tutun. Asla hareket halindeki kesme aletine elinizi veya vücudunuzun herhangi bir başka kısmı ile dokunmayın.
	kesme aleti motor kapatıldıktan sonra çalışmaya devam eder!	kesme elemanları motor kapatıldıktan sonra da çalışmaya devam ederler
	Üçüncü Şahısları Uzak Tutun!	Üçüncü şahısları uzak tutun!
	CE	Bu ürün, yürürlükteki AB yönetmeliklerine uygundur.
	UKCA	Bu ürün, yürürlükteki Birleşik Krallık yasalarına uygundur.

	WEEE	Atık elektrikli ürünler, evsel atıklar ile birlikte inha edilmemelidir. Atık ürünler yetkilili bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.
V	Volt	Voltaj
A	Amper	Akim
Hz	Hertz	Frekans (saniyedeki dönüş sayısı)
W	Watt	Çalışma gücü
min	Dakika	Zaman
~	Alternatif Akım	Akim türü
—	Doğru Akım	Akim türü ve özellikleri
η_0	Yüksüz Hız	Yüksüz dönüş hızı
... /min	Dakika Başına	Dakika başına dönüş

PİLLE ÇALIŞAN ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

UYARI: Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yanın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılardaki "elektrikli alet" ile akyak ile çalışan (kablosuz) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve yeterli aydınlatma sağlayın. Karışık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz içeren patlayıcı ortamlarda çalıştmayın. Elektrikli aletten çıkan kvılıcılmlar toz veya gazları tutusutabilir.
- Çalışırken çocukların ve üçüncü şahısları elektrikli aletten uzak tutun. Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

TR

ELEKTRİKLİ ALET KULLANIMI VE BAKIMI

- Elektrikli aleti zorlamayın. Yaptığınız işe uygun elektrikli alet kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarıma uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışacaktır.
- Açma kapama düğmesi çalışmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Açıma kapama düğmesi ile kontrol edilemeyecek bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gereklidir.
- Sıkışan malzemeyi serbest bırakmadan, herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden, elektrikli aletleri temizlemeden veya saklamadan önce, eğer sökülebilin türdensen elektrikli aletten aküyü çıkarın veya herhangi bir akü devre dışı bırakma cihazını etkinleştirin. Bu tür önyöcyici güvenilir önlemleri, elektrikli aletin yanlışlıkla çalışma riskini azaltacaktır.
- Çalıştırılmayan elektrikli aletleri çocukların uzak tutun ve elektrikli aletin kullanımına veya bu talimatlara așina olmayan kimselerin elektrikli aleti çalıştırılmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler eğitimi kullanıcılarını elinde tehdiklere.
- Elektrikli aletlere ve aksesuarlara kusurun bakın. Hareketli parçaların kusurusuz olarak işlev görüp görmediğini veya sıkışık sıkışmadığını, parçaların hasarlı olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer tüm koşulları kontrol edin. Elektrikli alet hasarı ise, kullanmadan önce onarılmasını sağlayın. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin ve aksesuarlarının bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- Kesici aletleri keskin ve temiz tutun. Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı yapılmış kesim aletleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
- Elektrikli aleti, aksesuarlarını, alet uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatı uygun şekilde kullanın. Elektrikli aletin kullanım amacı dışındaki işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- Tutma sapları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağıdan uzak tutun. Kaygan saplar ve kavrama yüzeyleri, güvenli olmayan kullanım ve/veya aletin kontrolünün kaybına yol açabilir.
- Kabloları, aletin çalışma alanından uzak tutun. Çalışma sırasında kablolar gizlenmiş olabilir ve alet tarafından yanlışlıkla hasar görebilirler.

PİLLE ÇALIŞAN ALETLERİNİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Sadece üretici tarafından belirlenen şarj cihazı ile şarj edin. Tek tip aküye uygun olan bir şarj cihazı başka bir

akü ile birlikte kullanıldığında yanın riski teşkil edebilir.

- Elektrikli aletleri sadece özel olarak üretilmiş akülerle kullanın. Başka akülerin kullanımı yaranma ve yanın tehlikesi oluşturabilir.
- Akülerin kullanımında olmadığı durumlarda, aküler ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya pil kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelerden uzak tutun. Pil kutuplarının kısa devre edilmesi yanın veya yanıklara neden olabilir.
- Köüt şartlar altında pilden sıvı akışı olabilir; sıvı ile temas etmekten kaçının. Yanılışılık temas edilirse, etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı gözle temas ederse, ayrıca tıbbi yardım alın. Pilden akan sıvı tahrif veya yanıklara neden olabilir.
- Aküyü veya aleti hasarlı veya modifiye halde kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış pil takımları yanın, patlama veya yaranma riskine neden olacak şekilde beklenmeyeen davranışları gösterebilir.
- Aküyü veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uygun ve aküyü veya aleti talimatlarında belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Hatalı veya belirli sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, aküyü zarar verebilir ve yanın riskini artırır.

SERVİS

- Elektrikli aletlerinizin bakımını uzman bir tamirciye ve sadece aynı yedek parçaları kullanılarak yapın. Böyle yapılması, elektrikli alet güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
- Asla hasarlı akülerle bakım-onarım yapmayın. Akülerin bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

⚠️ UYARI: Çalışma öncesiñde çit içinde tel örgü gibi yabancı cisimlerin bulunup bulunmadığını kontrol edin. Sadece korusunu doğru şekilde takılmış olan çit budama makinesini kullanın. Doğru korusunu bulunmayan çit budama makinesinin kullanılması ciddi kişisel yarananmalara neden olabilir!

ÇIT DÜZELTİCİ İÇİN ÖZEL GÜVENLİK KURALLARI

- Tüm vücut azalarınızı bıçaktan uzak tutun. Bıçaklar hareket halindeyken kesim malzemesini çıkarmayı veya kesilecek malzemeyi tutmayın. Bıçaklar güç kapatıldıktan sonra da dönmeye devam ederler. Çit budama makinesini çalıştırırken bir anlık gaflet, ciddi kişisel yarananmalara neden olabilir.

- Çit düzelticiyi bıçak durmuş haldeyken sapından tutarak taşınır ve herhangi bir güç anahtarının kullanılmamasına dikkat edin. Çit düzelticinin uygun şekilde taşınması, kazara çalışma ve sonuca ortaya çıkan kişisel yaralanma riskini azaltacaktır.
- Çit düzelticiyi taşıırken veya saklarken her zaman bıçağın kapagini takın. Çit düzelticinin düzgün taşınması bıçaklar nedeniyle olusacak kişisel yaralanma riskini azaltacaktır.
- Sıkışan malzemeyi temizlerken veya üniteye bakım yaparken, tüm güç düğmelerinin kapalı olduğundan ve akünün çıkarıldığında veya bağlantısının kesildiğinden emin olun. Sıkışan malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken çit düzelticinin beklenmedik şekilde çalıştırılması ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Kesme bıçağı görünmeyen kablolar ile temas edebilecegi için elektrikli aleti sadece yalıtmış tutma yüzeylerinden tutun. "Elektrik akımlı" bir kabloya temas eden bıçaklar elektrikli aletin metal kısımlarının da "elektrik akımlı" olmasına sebep olabilir ve çalışan kişinin çarpılmasına neden olabilir.
- Tüm güç kablolarını ve kordonları kesim alanından uzak tutun. Güç kabloları veya kordonlar çalılar arasında gözlenmiş olabilir ve bıçak tarafından yanlışlıkla kesilebilirler.
- Kötü hava koşullarında, özellikle de yıldırım riski olduğunda çit düzelticisini kullanmaktan kaçının. Bu sayede yıldırım çarpması riskini azaltmış olursunuz.

ÇİM MAKASI İÇİN ÖZEL GÜVENLİK KURALLARI

Bıçaklar hareket halindeyken kesilen malzemeyi çıkarmayın veya kesilecek malzemeyi tutmayın.

- Ellerini bıçaklardan uzak tutun. Kötü hava koşullarında, özellikle de yıldırım riski olduğunda makineyi kullanmaktan kaçının.

ELEKTRİKİ ALETLER İÇİN EK GENEL GÜVENLİK UYARILARI

- Sadece ürün kapatıldığında kirpalanları alın ve aküyü çıkarın.
- Sadece aşağıda listelenen akıv ve şarj cihazlarını kullanın:

AKÜ	ŞARJ CİHAZI
CBA0240	CCH0450E

- Ürün çalışırken kirpalanları kavramaya veya çıkarmaya çalışmayın.

- Sadece ürün kapatıldığında kirpalanları alın ve aküyü çıkarın.
- Ürünü kullanırken daima güvenli bir çalışma pozisyonunda olduğunuzdan emin olun. Merveyen kullanırken ve ürününüze kullanırken daima bastığınız yerden emin olun.
- Ürünu aşırı yüklemeyin.
- Ürün anomral birimde titremeye başlasa derhal kontrol edin, Aşırı titremiş yarananmaya neden olabilir.
- Bu ürün için mevcut bakım ve onarım talimatlarına uyun. Üründe herhangi bir modifikasiyon yapmayın. Bakım ve onarım ile ilgili bilgiler bu kullanıcı kılavuzunda verilmiştir.
- Ürünü sadece el ve ayaklar kesim cihazlarından uzakta olduğunda çalıştırın.
- Her zaman aküyü çıkarın.
- ürünün gözetimsiz bırakılacağı zaman
 - bir tıkanıklığı gidermeden önce
 - kontrol etmeden, temizlemeden veya ürün üzerinde çalışmadan önce
 - yabancı bir cisme çarptıktan sonra
 - ürün ne zaman anomral titremeye başlasa
- Kesme cihazından ellerde ve ayaklarda olabileceği yarananmalara karşı dikkatli olun.
- Her zaman havalandırma deliklerinin artıklardan arı bir şekilde tutulmalarını sağlayın.
- Asla bu talimatlara aşina olmayan kişilerin veya çocukların ürünü kullanmasına izin vermeyin. Yerel yönetmelikler kullanımının yaşıni kısıtlayabilir.
- Ürünü insanlar, özellikle çocuklar, veya evcil hayvanlar yakında iken kesinlikle çalıştırımayın.
- Ürünü kullanırken her zaman göz koruması kullanın ve sağlam ayakkabilar giyin.
- Ürünün düzeni olarak kontrol edin ve bakımı yapın. Ürünün sadece yetkili bir kişi tarafından tamir edilmesini sağlayın.
- Kullanmadığınız zaman, ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Sadece cihazla birlikte verilen aküyü kullanın.
- Besleme ve uzatma kablosunu kesme aksamından uzak tutun.
- Makineyi asla hasarı koruyucu donanımı veya koruyucu donanım takılı deşiken kullanmayın.
- Sadece üretici tarafından önerilen yedek parça ve aksesuarları kullanın.
- Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece zihinsel yetenekleri zayıf, fiziksel duyu kaybı veya tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocukların cihazla oynamamalarını sağlamak için gözetim altında tutulmaları gereklidir.



⚠️ UYARI: Bu makine çalışması sırasında bir elektromanyetik alan oluşturur. Bu alan bazı şartlar altında aktif veya pasif tıbbi implantlar ile çatışabilir. Ciddi veya ölümçü yanalanma riskini düşürmek için, tıbbi implantları olan kişilerin bu makineyi kullanmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticilerine danışmalarını tavsiye ederiz.

PİL/AKÜ ŞARJ CİHAZI GÜVENLİK UYARILARI

- Akü şarj cihazını yağmur ve neme karşı koruyun. Akü şarj cihazına su sızması elektrik çarpması riskini artırır.
- Sadece üretici tarafından belirlenen şarj cihazı ile şarj edin. Akü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü ile kullanıldığında yanın riski oluşturabilir.
- Diğer aküleri şarj etmeyin. Akü şarj cihazı sadece listelenen voltaj aralığındaki lityum pilleri şarj etmek için uygundur. Aksi halde yanın ve patlama tehlikesi vardır.
- Aküyü temiz tutun. Kirlenme, elektrik çarpması tehlikesine neden olabilir.
- Her defasında kullanmadan önce akü şarj cihazını, kabloyu ve fisî kontrol edin. Hata tespit edildiğinde akü şarj cihazını kullanmayın. Akü şarj cihazını kendiniz açmayın ve sadece orijinal yedek parçalar kullanarak uzman personel tarafından tamir ettirin. Hasarlı akü şarj cihazları, kabloları ve fisîleri elektrik çarpması riskini artırır.
- Akü şarj cihazını kolay tutuşabilecek yüzeylerde (ör. kağıt, kumaş vb.) veya yanıcı ortamlarda kullanmayın. Şarj sırasında akü şarj cihazının isıtılması nedeniyle yanın tehlikesi vardır.
- Kötü şartlar altında pilden sıvı akısı olabilir; sıvı ile temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse, etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı gözle temas ederse, ayrıca tıbbi yardım alın. Aküden akan sıvı tahrîş veya yanıklara neden olabilir.
- Aküyü kendiniz açmayın. Kısa devre tehlikesi vardır.
- Hte aküyü ısuya karşı koruyun, örn. sürekli güneş ışınlarını ve yanıkça karşı koruma da dahil olmak üzere. Patlama tehlikesi vardır.
- Akü terminalerini kısa devre etmeyin. Patlama tehlikesi vardır.
- Akünün hasar görmesi ve yanlış kullanılması halinde, buharlar yayılabilir. Şikâyet durumunda, temiz hava sağlayın ve bir doktora danışın. Buharlar solunum sistemini tahrîş edebilir.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN!

TR

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model	Çim kesme	Çim çali
Voltaj	12 V ---	12 V ---
Yüksüz Hiz	2400 /min	2400 /min
Biçak Uzunluğu	NA	20 cm
Kesme Kapasitesi	115 mm	8 mm
Ağırlık (akü hariç)	0,87 kg	0,95 kg
Ölçülen ses güç düzeyi L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Operatör konumundaki ses güç düzeyi L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Garanti edilen ses gücü düzeyi L_{WA} (2000/14/EC uyarınca)	84 dB(A)	84 dB(A)
Titreşim a _b K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Bildirilen toplam titreşim değeri standart test yöntemine uygun olarak ölçülmüş ve bir cihazı diğer bir cihaz ile karşılaştırmak için kullanılabilir.
- Bildirilen toplam titreşim değeri ayrıca ön maruz kalma değerlendirmesinde de kullanılabilir.

DİKKAT: Elektrikli aletin gerçek kullanımı sırasında meydana gelen titreşim emisyonu aletin kullanım şekline bağlı olarak bildirilen değerden farklı olabilir; Operatörü korumak için, kullanıcı gerçek kullanım koşullarında eldiven ve kulak koruması takmalıdır.

AMBALAJ LİSTESİ

PARÇA ADI	MİKTAR
Makas	1
Siper	1
Kullanma kılavuzu	1
Çim makası bıçağı	1
Çit kesme bıçağı	1

AÇIKLAMA

ALETİNİZİ TANIYIN (Şek. A)

1. Tetik düğmesi
2. Kilit açma düğmesi
3. Güç Anahtarı

212

12 VOLT LİTYUM-İYON KABLOSUZ ÇİT BUDAMA MAKİNESİ — CHT2000E

4. Siper
5. Bıçak hızlı serbest bırakma düğmesi
6. Çim makası bıçağı
7. Çit kesme bıçağı

MONTAJ

⚠️ UYARI: Hasarlı veya eksik parça varsa, bu parçalar değiştirilinceye kadar ürünü çalıştırmayın. Bu ürünün hasarlı veya eksik parçalar ile kullanılması ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

⚠️ UYARI: Ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilen yanlışlıkla çalışmaya önlmek için, parçaları monte ederken aküyü mutlaka aletten çıkarın.

EKİN MONTE EDİLMESİ (Şek. B)

B-1 Çıkıntı

Alet iki değiştirilebilir eke sahiptir:

Çim kesme bıçağı, çit kesme bıçağı.

- 1) Aküyü çıkarın
- 2) Ekteki deliği alet üzerindeki çıkıştı ile hizalayın.
- 3) Aletteki çıkışlığı ekteki deliği sokun.
- 4) Eki yerine bastırın ve ekin yerine kilitlendiğini gösteren sesli "tiklamayı" bekleyin.

ÇALIŞTIRMA

⚠️ UYARI: Ürenee aşına olmanız sizin dikkatsiz yapmasının, ikinci dereceden bir dikkatsizliğin ciddi yaralanmalara neden olmak için yeterli olduğunu unutmayın.

⚠️ UYARI: Daima yan siperleri olan göz koruması ve kulak koruması kullanın. Böyle yapılmaması sonucu gözlerinize fırlayan nesneler ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

⚠️ UYARI: Ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilen yanlışlıkla çalışmaya önlmek için, parçaları monte ederken, ayar yaparken, temizlikten önce ve ürün kullanımında deejilken daima aküyü aletten çıkarın.

⚠️ UYARI: EGO™ tarafından önerilmeyen parça veya aksesuarları kullanmayın. Önerilmeyen parça veya aksesuarların kullanılması ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

Her kullanmadan önce ürünü inceleyerek hasarlı, eksik veya vida, somun, civata, kapak vb. gevşek parça olup olmadığını kontrol edin. Tüm bağlantı parçalarını ve kapakları düzgünce sıkın, bu ürünü eksik veya hasarlı parçalar tamamlanmadan çalıştırmayın.

UYGULAMA

Bu ürünü, Ø8 mm'ye kadar çapa sahip dalları olan çitleri ve çatılıkları budamak için kullanabilirsiniz.

DİKKAT: Makine sadece belirtilen kullanım amacına uygun kullanılmışmalıdır. Diğer kullanım şekilleri hatatalı kullanım olarak kabul edilir.

AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

Lütfen kapalı yerlerde şarj edin. Yalnızca aksesuar sayfasında listelenen akü şarj cihazlarını kullanın. Sadece bu akü şarj cihazları, elektrikli aletin litium-iyon aküsüyle uyumludur.

Akı kismen şarj olmuş halde sağlanır. Akünün tam kapasitesini sağlayın ve elektrikli aletinizi ilk kez kullanmadan önce akünün şarj cihazında tamamen şarj olduğundan emin olun. Litium iyon pil, servis ömrünü kısaltıksızın herhangi bir zamanda şarj edilebilir. Şarj prosedürünü kesmek aküyü zarar vermez.

⚠️ UYARI: Makine otomatik olarak kapandıktan sonra tetik düğmesine basmaya devam etmeyin. Akü hasar görebilir.

Akü çıkarmak için, aküyü serbest bırakma düğmesine basın ve aküyü aşağı doğru çekin. Herhangi bir kuvvet uygulanmamıştır.

Akı, sadece 5°C ila 40°C arasındaki bir sıcaklık aralığında şarj edilmesine izin veren bir NTC sıcaklık kontrolü ile donatılmıştır. Bu şekilde uzun bir batarya ömrü elde edilir.

Bertaraf için notları dikkate alınınız.

AKÜ NASIL ŞARJ EDİLİR (Şek. C)

İlk kez kullanmadan önce, aküyü tamamen şarj edin.

- 1) Litium-iyon aküyü doğru şarj cihazı ile şarj edin.
- 2) Şarj cihazını bir güç kaynağına bağlayın, kırmızı Ariza ışığı, yeşil Normal ışık ve turuncu Hızlı Güçlendirme ışığı bir saniye boyunca yanar ve sonra söner.
- 3) Aküdeki yükseltilmiş dişleri şarj cihazındaki yuva ile hizalayın.
- 4) Akü fışını tekrar şarj cihazına takın.
- 5) Şarj cihazı akü ile iletişim kurarak akünün durumunu değerlendirin.
- 6) Akü sıcaklığı 10°C ila 40°C arasında olduğunda ve akü öncemi ölçüde tüketindiğinde, QuickBoost düğmesi turuncu renkte yanar.
- 7) Akü yaklaşık %25 kapasite ile şarj edildiğinde, normal şarj durumunu göstermek için yeşil LED yanıp sönmeye başlayacaktır.

TR

- 8) Akü şarj edilirken yeşil ışık yanıp sönmeye devam edecektir. Şarj tamamlandıktan sonra, şarj cihazındaki yeşil LED yanmaya devam edecektir. Titrenen kırmızı ışık, anızlı bir aküyü veya akü ile şarj cihazı arasında kötü bağlantı olduğunu gösterir.
- 9) Akü şarj cihazında birakılırsa tamamen dolar, ancak aşırı şarj edilmez.

AKÜÜN TAKILMASI/ÇIKARILMASI (Şek. D)

İlk kullanmadan önce şarj edin.

Montaj

Aküdeki yükseltilmiş dişi, alet sapındaki oluklara hizalayın ve ardından aküyü sapa kydırarak takın.

Sökme

Aküyü serbest bırakmak ve aküyü çıkarmak için akünün her iki tarafında bulunan akü serbest bırakma düğmelerine basın.

⚠️ UYARI: Pil çıkışma düğmesine basarken daima ayaklarınızın darduğu yere, çocukların veya evcil hayvanları dikkat edin. Akü düşerse ciddi yaralanmaya neden olabilir. ASLA aküyü yüksek bir yerdeki çırpmayı.

ALETİ ÇALIŞTIRMA/DURDURMA (Şek. E)

Çalıştırmak için

Aleti AÇIK konuma getirmek için, emniyet kilitieme düğmesini ieriye doğru itin ve AÇMA/KAPAMA tetik düğmesine basın.

Durdurmak için

Aleti kapatmak için açma/kapama tetik düğmesini serbest bırakın.

DİKKAT: Alet sadece AÇMA/KAPAMA tetik düğmesine basılarak açılamaz.

GÜC GÖSTERGESİ

Makas akünün şarj durumunu göstermek için bir güç göstergesi ile donatılmıştır.

TR

Güç göst-eresi	Anlam
Parlak yeşil	Akü şarj kapasitesinin en az %50'sindedir
Parlak turuncu	Şarj kapasitesi %10 ile %50 arasındadır
Parlak Kırmızı	Düşük pil

ÇİT KESME ALETİNİN KULLANILMASI (Şek. F)

⚠️ UYARI: Bıçağın elektrik kablosu veya hattına takılması/sıkışması durumunda BİÇAĞA DOKUNMAYIN!

BİÇAK ELEKTRİKSEL OLARAK AKIM ALTINDA OLABİLİR VE ÇOK TEHLİKELİDİR. Çit budama makinesini yalıtlı arka sapından tutmaya devam edin veya yere yatırın ve sizden uzak bir şekilde tutun. Bıçağı kablodan kurtarmaya çalışmadan önce hasarlı elektrik hattına giden elektrik beslemesini kesin. Bu uyaruya uymadığı takdirde, ciddi kişisel yaralanmalar veya ölüm tehlikesi söz konusudur.

⚠️ UYARI: Ciddi kişisel yaralanmaları önlemek için ellerini bıçaklardan uzak tutun. Bıçaklar hareket halindeyken kesilen malzemeyi çıkarmayı veya kesilecek malzemeyi tutmayın. Sıkışan malzemeyi bıçaklardan çıkarırken bıçakların tamamen durmus ve akünün çıkarılmış olduğundan emin olun. Makineyi havaya kaldırırken veya tutarken kesim bıçaklarından veya kesim kollarından kaçramayın.

⚠️ UYARI: Her kullanmadan önce kesilecek alanı temizleyin. Kesim bıçağına takılabilcek ve ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilecek kablo, dal, tel veya sicim vb. tüm nesneleri temizleyin.

⚠️ UYARI: Yoğun çalışma içine daldırıracak bir defada çok fazla budama yapmaktan kaçının. Böyle yapılması bıçakları engelleyip yavaşlatarak kesim verimini düşürür.

DİKKAT: Yeni filizleri budarkan geniş bir süpürme hareketi yaparak dalların doğrudan kesim bıçağına beslenmesini sağlayın. Daha yaşı dallar daha kalın köklere sahiptir ve kesim hareketi ile daha kolay kesilecektir. Geniş dalları budamak için el testeresi veya budama testeresi önerilir.

Yeni Büyüyenleri Kesme

Geniş, bıçak dişlerini dallardan besleyen kapsamlı bir hareket etkilişidir. Bıçakların hareket yönünde hafif aşağıya eğilmesi en iyi kesim sonuçlarını sağlar. Bir savurma ile genellikle bıçak yolundaki tüm dallar kesilir.

Yoğun Çıkanları Kesme

Daha kalın dalları veya eski çıkanları kesmek için, bıçaklı çıkanlardan geçirirken biraz ekstra basınc kullanın. Bu, bıçağı daha hızlı boş çıkarır ve daha kalın dalların bıçak dişlerine beslenmesine yardımcı olur. Aleti, yalnızca kesim kollarının sadece bir kısmını kullanarak yoğun dallardan geçirin. Alet bu yoğun parçalarda duruyorsa derhal durun ve tetik düğmesini serbest bırakın.

ÇİM MAKASINI KULLANMA (Şek. G)

⚠️ UYARI: Bu kullanım kılavuzundaki Güvenlik Talimatları dikkatlice okuduğunuzdan ve takip ettinizden emin olun.

- 1) Çim kesme bıçağını sadece çim ve yabani otları kesmek için kullanın.
- 2) En iyi sonuç için, sadece kuru bir günde kesin. Ancak, çimlerdeki veya zemindeki su veya nem bu alette elektrik çarpması tehlikesi yaratmaz.

- 3) Serbest elinizi biçakta uzak tutun ve kayma olmaması için sabit bir çalışma pozisyonunu koruyun. Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın.
- 4) Biçağı, kesme hızını koruyacak bir hızda çime besleyin. Biçak yavaşlarsa daha yavaş besleyin. Çimenlerdeki yabancı cisimlere dikkat edin.

BAKIM

⚠️ UYARI: Bakım parken sadece aynı olan yedek parçaları kullanın. Diğer parçaların kullanılması tehlike oluşturabilir veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Güvenliği ve güvenilirliği sağlamak için, tüm onarım işlemlerini yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.

⚠️ UYARI: Ciddi kişisel yaralanmaları önlemek için, temizlik veya bakım işlemi gerçekleştirtilenken daima aküyü üründen çıkarın.

TEMİZLİK

- Yumuşak bir fırça kullanarak tüm hava girişlerindeki ve kesme biçaklarındaki artıkları temizleyin.
- Zift ve diğer yapışkan artıkları çıkarmak için, biçakları reçineli solvent püskürtün. Motoru yavaşça çalıştırın, böylece solvent eşit olarak dağılmış olur.
- Yüzeyini kuru bir bezle temizleyin.

⚠️ UYARI: Aletinizi temizlemek için asla su kullanmayın. Plastik parçalar temizlerken çözücü maddeler kullanmaktan kaçının. Çoğu plastik parça çeşitli tip ticari solventlerden zarar görebilir. Kir, toz, yağ, gres, vb. gidermek için temiz bez kullanın.

KESİM BIÇAĞININ BİLENMESİ

1. Akünün çit budama makinesinden çıkarın.
2. Biçak tertibatını bir mengerne ile sıkıştırın ve her bir biçak disinin açıkta kalan kesme yüzeyini bileyin. Olabildiği kadar az malzeme alın.
3. Çit kesme biçağını/çit kesme biçağını mengenenen çıkarın ve görünen diğer tarafaktaki bilenmemiş biçağı ayarlayın. Tüm biçak disleri bileninceye kadar yukarıdaki prosedürleri tekrarlayın.

DIKKAT: Aletinizi kör veya hasar görmüş kesme biçakları ile kullanmayın. Böyle yapılması aşırı yüklenmeye yol açarak tatmin edici olmayan kesim sonuçlarına neden olabilir.

BIÇAĞIN YAĞLANMASI

En iyi çalışma ve daha uzun biçak ömrü için, her kullanımından önce ve sonra aletin biçagini hafif makine yağıyla yağlayın.

Aküyü çıkarın ve aleti düz bir yüzeye yerleştirin. Üst biçağın kenarı boyunca yağ uygulayın.

DİKKAT: Uzun süre kullanılacaksa, kesim işlemi sırasında biçağı yağlayın.

TAŞIMA VE DEPOLAMA

- Aleti depolamadan veya taşımadan önce daima siperi biçağı yerleştirin. Biçağın keskin dişlerine karşı dikkatli olun.
- Aleti saklamadan önce tamamen temizleyin.
- Aleti çocukların ulaşamayacağı, kapalı ve kuru bir yerde saklayın.
- Bahçe kimyasalları ve eritici tuzlar gibi aständırıcı maddelerden uzak tutun.

⚠️ UYARI: Biçaklar kesindir. Biçak aksamı ile uğraşırken kaymaz, ağır hizmet tipi koruyucu eldiven giyin. Ellerinizi veyaparmaklarınızıbiçaklarınarasındaveya sıkışabilecekleri ya da kesilebilecekleri herhangi bir yere koymayın. ASLA biçaklara dokunmayın ya da akü takılı iken üniteye bakım yapmayın.

Çevre koruması



Elektrikli cihazları, pil şarj cihazını ve pilleri/ şarj edilebilir pilleri evsel atıklarla birlikte atmayın!

AB Yasası 2012/19/EU uyarınca, kullanılamaz durumda elektrikli ve elektronik cihazlar ve AB Yasası 2006/66/EC uyarınca, arızalı veya kullanılmış aküler/ piller ayrı olarak toplanmalıdır.

Elektrikli cihazlar katı atık sahaları veya çöp toplama alanlarına atılırsa, yer altı sularına ve besin zincirine tehlikelî maddeler sızarılır, bu da sağlığınıınızın bozulmasına yol açabilir.

TR



SORUN GİDERME

SORUN	SEBEP	ÇÖZÜM
Alet çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none">■ Akü, alete takılı değil.■ Alet ve akü pil arasında elektrik teması yok.■ Akü boşalmış.	<ul style="list-style-type: none">■ Aküyü alete takın.■ Aküyü çkarın, temas noktalarını kontrol edin ve aküyü yeniden takın.■ Aküyü şarj edin.
Motor aşırı ısınıyor	<ul style="list-style-type: none">■ Soğutma deliklerinin toz ve engellerden arınmış olduğundan emin olun	<ul style="list-style-type: none">■ Hava deliklerini temizleyin ve açın. Çalışma sırasında el ile örtmeyin

GARANTİ

EGO GARANTİ POLİTİKASI

EGO Garanti politikasına ilişkin tüm hüküm ve koşullar için, lütfen egopowerplus.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

TR

216

12 VOLT LİTYUM-İYON KABLOSUZ ÇİT BUDAMA MAKİNESİ — CHT2000E

LUGEGE KÕIKI JUHISEID!



**LUGEGE JUHEND LÄBI JA
PÜÜDKE SELLEST ARU SAADA**

⚠️ Kaasnev risk! Inimesed, kes kasutavad elektroonilisi seadmeid, nt südamestimulaatorit, peaksid enne selle toote kasutamist konseerteerima oma arstiga. Elektriseadmete kasutamine südamestimulaatori läheades võib põhjustada südamestimulaatori häireid või riikeid.

⚠️ HOIATUS: Ohutuse ja töökindluse tagamiseks tohivad seda seadet remontida ainult vastava kvalifikatsiooniga hooldustehnikud.

OHUTUSSÜMBOLID

Ohutussümbolite eesmärk on tömmata teie tähelepanu võimalikele ohitudele. Ohutussümbolid ja nende juures olevatele seletustele tuleb korralikult tähelepanu pöörata ja need endale selgeks teha. Ohutussümbolid iseenesest ei kõrvalda ohu olemasolu.

Nendega kaasnevad juhendid ja hoiatused ei asenda asjakohaseid önnestuse välitmise meetmeid.

HOIATUS: Enne käesoleva seadme kasutamist lugege kindlasti läbi ja tehke endale selgeks kõik Kasutusjuhendis toodud ohutussümbolid, sh kõik ohutussümbolid nagu „OHT,” „HOIATUS,” ja „ETTEVAATUST”. Kui kõiki alipool loetletud juhiseid ei järgita, võib tagajärjeks olla elektrilöök, tulekahju ja/või tõsised isikuvigastused.

SÜMBOLITE TÄHENDUSED

TURVATEATE SÜMBOL Tähistused OHT, HOIATUS, või ETTEVAATUST. Vöidakse kasutada koos teiste sümbolite või piktograafidega.

⚠️ HOIATUS: Mis tahes elektriliste tööriistade kasutamine võib põhjustada võrkehade paiskumist silma, mis võib põhjustada tõsiseid silmakahtlustusi. Kandke elektriliste tööriistade kasutamise ajal alati külkaitsetega kaitseprille ja vajadusel täielikku näokaitset. Soovitame kanda prillide peal laia vaatealaga kaitsemaski või tavalisi külkaitsetega kaitseprille.

OHUTUSJUHISED

Sel lehel on kujutatud ja kirjeldatud ohutussümboleid, mida võib käesolevalt tootelt leida. Enne, kui üritate masinat kokku panna ja kasutada, lugege, tehke omale selgeks ja järgige kõiki juhiseid.

	Ohutusteade	Viitab kehavigastuste ohule.
	Lugege kasutusjuhendit	Vigastuste ohu vähendamiseks peab kasutaja lugema kasutusjuhendit.
	Vältige seadme kokkupuudet vihmaga	Mitte kasutada vihma käes või jätta välistingimustesse vihmasaju ajal.
	Kandke kaitseprille	Kandke selle toote kasutamise ajal alati kaitseprille või külkaitsetega kaitseprille ja täielikku näokaitset.
	Hoidke käed ja jalad lõikurist eemal	Ärge püüdke kumagi oma seadet ühe käega kasutada. Seadme üle kontrolli kaotamine võib kaasa tuua tösite või eluohtliku vigastuse. Lõikevigastustesse riski vähendamiseks hoidke käsi ja jalgu lõiketerast eemal. Ärge puudutage liikuvat lõiketara kunagi oma käega või mõne muu kehaosaaga.
	lõikevahendid liiguvalt edasi ka pärast mootori väljalülitamist!	lõikevahendid liiguvalt edasi ka pärast mootori väljalülitamist!
	Ärge laske kellelegi töö ajal enda lähedal seista!	Ärge laske kellelegi töö ajal enda lähedal seista!
	CE	Toode vastab rakendatavatele EÜ direktiividele.
	UKCA	See toode vastab asjakohastele UK seadustele.

ET

	WEEE	Elektriseadmete jäätmeid ei tohi visata olmejäätmetesse. Viige heaks kiidetud taaskäitleja juurde.
V	volti	Pinge
A	amprit	Voolutugevus
Hz	herts	Sagedus (tsüklit sekundis)
W	vatti	Võimsus
min	minutit	Aeg
~	vahelduvvool	Voolu tüüp
---	alalisvool	Voolu tüüp või omadus
η_0	Tühikäigu kiirus	Tühikäigu pöörläemi kiirus
.../min	Minutis	Pööröt minutis

ÜLDISED AKUGA ELEKTRITÖÖRIISTADE HOIATUSED

⚠ HOIATUS: Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alttoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või töisiside vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud termin "elektritöörist" viitab aku jõul töötavale (juhtmeta) tööriistale.

TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segadus või valgustamata tööpiirkonnad suurendavad önetuste tõenäosust.
- Ärge kasutage elektritööriisti plahvatusohitikes keskkondades, näiteks kergesti süttivate vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad suüdata tolmu või aurusid.
- Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalseisjad eemal. Tähelepanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

ET

ELEKTRILINE OHUTUS

- Ärge jätkte elektrilisi tööriisti vihma käte ega niisketesse tingimustesse. Vee sattumine elektrilise tööriista sisse suurendab elektrilöögi ohtu.

ISIKLIK OHUTUS

- Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja kasutage tervet möistust. Ärge kasutage mootoriga tööriista, kui olete väsinud, või rohutude, alkoholi või narkootikumide mõju all. Vaid hetkeline tähelepanematus mootoriga tööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusti.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsvahendeid. Tootingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolumumaski, mittelibisevate turvakangade, kiivri või kuulmiskaitsevahendeid) kasutamine vahendab kehavigastuste ohtu.
- Ennetage tööriista juhuslikku käivitumist. Enne seadme ühendamist akuplokiiga, enne seadme käitteeristmist või kandmist veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis. Elektritööriistade kandmine sõrme lüliti hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnetusti.
- Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt reguleerimis- ja mutriivõimed. Elektritööriista põõrleva osa külge unustatud võtmmed vms tööriistad vöivad põhjustada kehavigastusi.
- Ärge künititage liiga kaugele. Töötage ainult kindlal maapinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada. Nii säilitage ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- Riigutage asjakohaselt. Ärge kandke avaraad rõivaid ega ehteid. Vältige oma juuste ja riute kokkupuudet liikuvate osadega. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vaheli kinni jääda.
- Kui tootega on kasvas vahendid tolmukogumis- ja väljavõtuseadmete ühendamiseks, veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja korrektses kasutuses. Tolmukogumisseadmete kasutamine vähendab tolmuga seotud ohtusid.
- Kui seade on teils sagelase kasutamise tulemusel harjumuspärasesks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid. Hooletuse töttu võite saada töisiside vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.

AKUSEADMETE KASUTAMINE JA HOOLDUS

- Ärge rakendage elektritööriista kasutamisel jõudu. Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista. Akuseade töötab paremini ja turvalisemalt, kui seda kasutada ettenähtud kiirust.

- Ärge kasutage tööriista, mida ei saa lülitist sisse ja välja lülitada. Elektrilised tööriistad, mille lülitil ei tööta, on ohtlikud ja tuleb parandada.
- Eemaldage akuplokk seadme küljest (kui see on eemaldatav) ja/või aktiveerige aku lahtiühendamise seadised enne, kui alustate ummistonud materjalil eemaldamist, seadme kohandamist, tarvikute vahetamist, seadme puastamist või selle hoiustamist. Selleste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate elektritööriista juhusliku käivitamise võimalust.
- Tööriisti, mida te hetkel ei kasuta, hoidke lastele kättesaadatus kohas ning ärge lubage nendega töötada isikutel, kes pole tööriistade tööpöhimöteteega või käesoleva juhendiga tutvunud. Koolitamata isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- Hooldage ni i elektritööriisti kui tarvikuid. Kontrollige, et komponendid on korrektsett joondatud ja ükski osa ei ole painundunud ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid tööriista omadusi mõjutada. Kahjustuste leidmisel laske tööriist enne järgmist kasutust remontida. Halvasti hooldatud tööriisti ja tarvikud on paljuvõrra önnestuvad pöhjustada.
- Hoidke oma tööriisti teravate ja puastena. Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikeservad ei paindu nii kergesti ja on lihtsamini juhitavad.
- Kasutage tööriista, selle lisakomponente, tööriistaosि jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse tööttingimusi ja teostatavat tööd. Tööriista mitte-eesmärgipärane kasutamine võib pöhjustada ohtlike olukordi.
- Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ja värtige õli ja rasva sattumist seadmele. Libedad käepidemed ja haardepinnad võivad muuta seadme käsitsimise ohtlikus ja/või pöhjustada tööriista üle kontrolli kaotamise.
- Hoidke juhtmed seadme tööpiirkonnast eemale. Töö ajal võivad juhtmed varjatud olla ning te võite neid seadmega kogemata kahjustada.

AKUSEADMETE KASUTAMINE JA HOOLDUS

- Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid. Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokile, võib pöhjustada tulekahju ohtu, kui seda kasutada mõne teise akuplooga.
- Kasutage elektrilisi tööriisti ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega. Mõne muu akuploki kasutamine võib pöhjustada vigastuse ja tulekahju ohtu.
- Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal muudest

metallesemestest nagu kirjaklambritest, müntides, võtmest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemestest, mis võivad klemmidesse vahel ühenduse luua. Aku klemmidesse lühiühendus võib pöhjustada põletushaavu ja tulekahju ohtu.

- Valedes tingimustes kasutamisel võib akust vedelikku välja tulla; värtige kokkupuudet sellega. Kokkupuute tekkinisel loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole. Akust väljumine vedelik võib pöhjustada ärritust või põletust.
- Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokkia või tööriista. Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvamatult, mille tagajärjeks võivad olla tulekahju, plahvatus või vigastuse oht.
- Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga. Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130 °C võib pöhjustada plahvatuse.
- Järgige köiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokkia või tööriista vale temperatuuri juures (vt. juhised). Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

HOOLDUS

- Laske oma akutööriista hooldada kvalifitseeritud remondiitihnikul, kes kasutab ainult identseid originaalvaruosи. See tagab akuploki ohutuse säilimise.
- Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokkia. Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatitud teeninduskeskus.

⚠ HOIATUS: Enne töö alustamist veenduge, et heks pole võrkür (nt vörkaia tükk). Kasutage ainult hekitrimmerit, mille turvakate on korrektsest paigaldatud. Ilma korrektsest paigaldatud turvakatteta trimmeri kasutamine võib pöhjustada raskeid vigastusi!

ET

ERIOHUTUSREEGLID HEKILÖIKURI JAOKS

- Hoidke köik kehaosad löiketerast eemal. Ärge eemaldage lõigatud tükke ega hoidke lõigatavaat objekti, kui terad liguvad. Löiketerad jätkavad liikumist ka pärast väljalülitamist. Isegi hetkeline tähelepanematus hekitrimmeri kasutamise ajal, võib pöhjustada tõsisid vigastusi.
- Kandke hekilöikurit käepidemest nii, et löiketerad on peatunud ja jälgides, et te ei puutu toitelülitit. Hekilöikuri õige kandmine vähendab seadme juhusliku käivitumise ja terade liikumisest tulenevat isikuvigastuste ohtu.

- Hekitrimmeri transpordi või hoiustamise ajaks tuleb alati paigaldada lõiketera kate. Hekilööki korrektna kasutamine vähendab lõiketerade lekitatavate vigastuste ohtu.
- Ummistunud materjali eemaldamisel või seadme hoidamisel veenduge, et hõik toitelülitid on välja lülitatud asendis ning akuplokk on eemaldatud või lahti ühendatud. Hekilööki ootamatu käivitumine ummistunud materjali eemaldamisel või seadme hoidamisel võib põhjustada raskeid vigastusi!
- Hoidke töörista ainult isoleritud kinnihoidmiskohadest, sest lõiketera võib puutuda kokku peidetud juhtmetega. Voolu all elevate juhtmetega kokku puutuvad lõiketerad võivad töörista metallosal voolu alla viia ning kasutaja võib saada elektrilöögi.
- Vältige köökide toitejuhtu ja kaablite sattumist lõiketerade tööpiirkonda. Töö ajal võivad juhtmed või kaabilid olla põosaokste varjus ning te võite need kogemata läbi löögata.
- Ärge kasutage hekilöökit halva ilmaga, eriti äikeses ohu korral. Niiviisi vähendate pikselöögi saamise ohtu.

ERIOHUTUSREEGLID MURUKÄÄRIDE JAOKS

Ärge üritage eemaldada lõigatud tükke ega hoida lõigatavat objekti, kui terad liiguvad.

- Hoidke käed teradest eemal. Vältige seadme kasutamist halva ilmaga, eriti äikeses ohu korral.

TÄIENDAVAD ÜLDISED MOOTORIGA TÖÖRIISTADE HOIATUSED

- Eemaldage lõigatud materjal alles siis, kui seade on välja lülitatud ja akuplokk on eemaldatud.
- Kasutage ainult järgnevalt nimetatud akuplokke ja laadijaid:

AKUPLOKK	LAADIJA
CBA0240	CCH0450E

ET

- Ärge püüdke haarata või eemaldada lõigatud materjali, kui seade alles töötab.
- Eemaldage lõigatud materjal alles siis, kui seade on välja lülitatud ja akuplokk on eemaldatud.
- Seadmega töötamisel tagage alati ohutu ja turvaline tööasend. Astmetel ja redelitel seadmega töötades tagage alati kindel jalgealune.
- Vältige seadme ülekoormust.
- Kontrollige seadet koht, kui see hakkab ebanormaalselt vibreerima. Liigne vibreerimine võib põhjustada vigastusi.

- Järgige seadme hoidlus- ja remondijuhiseid. Ärge kunagi kohandage toodet. Teave seadme hooldamise ja remontimise kohta on esitatud käesolevas kasutusjuhendis.
- Kasutage toodet ainult päeval ajal või hea kunstliku valgustusega.
- Mootori sisselülitamisel hoidke käed ja jalad lõikeesadistest eemal.
- Eemaldage alati akuplokk
 - enne toote järelevalveta jätmist,
 - enne ummistuse puhastamist,
 - enne toote kontrollimist, puhastamist või selle kallal töötamist,
 - pärast kokkupuudet võörkehaga,
 - kui seade hakkab ebanormaalselt vibreerima.
- Jälgitage, et lõikeesadised ei vigastaks teie käsi või jalgu.
- Jälgitage, et ventilaatsioonivad oleksid kogu aeg puhtad.
- Ärge kunagi lubage seadet kasutada lastel ega inimestel, kes pole tutvunud käesoleva juhendiga. Kohalikud seadused võivad seada seadme kasutajate vanusepiiranguid.
- Ärge kunagi kasutage seadet teiste inimeste (eriti laste) või loomade läheides.
- Töö ajal kasutage alati silmade kaitsevahendeid ja tugevaid jaljanöüsuid.
- Kontrollige ja hoolдage seadet regulaarselt. Laske seadet remontida ainult volitatud remondiötöökjas.
- Kui seadet ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutage ainult sellele tootele ette nähtud akuplokkki.
- Hoidke toitejuhe ja pikendusjuhmed lõikevahenditest eemal.
- Ärge kasutage seadet, mille kaitsepiirded või -katted on kahjustatud või puuduvad.
- Kasutage ainult tootja soovitatud varuosoja ja tarvikuid.
- Seadet ei tohi kasutada vähenenud füüsiline, sensoorsete või vaimsete võimeteega või väheste kogemustega ja teadmistega isikud (sh. lapsed), välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on taganud piisava järelevalve ja juhendamise vastava seadme kasutamise kohta. Lastele tuleb öpetada, et nad ei tohi seadmega mängida.

⚠ HOIATUS: See seade tekitab töötamise ajal elektromagnetilise välja. Mõningatel juhtudel võib see väli häirida aktiiveid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Töösist või surmavate vigastuste ennetamiseks soovitame meditsiiniliste

implantaatidega isikutele enne seadmega töötamist oma arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga konsulteerida.

AKU/AKULAADIJA OHUTUSJUHISED/HOIATUSED

- Kaitseks akulaadijat vihma ja niiskuse eest. Vee sattumine akulaadijasse suurendab elektrilöögi ohtu.
- Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid. Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokkile, võib põhjustada tulekahju ohtu, kui seda kasutada mõne teise akuploogiga.
- Ärge laadige sellega teisi akusid. Akulaadija sobib ainult esitatud pingevahemiku järvate liitiumionakude laadimiseks. Vastasel juhul esineb tulekahju ja plahvatuse oht.
- Hoidke aku puhtana. Saastuminen võib tekidata elektrilöögi ohu.
- Kontrollige akulaadijat, kaablit ja pistikut enne iga kasutuskorda. Ärge kasutage akulaadijat, kui avastate sellel defekte. Ärge avage akulaadijat ning laske seda remontida ainult originaalvarustuse kasulaval volitatud ja põdeval isikul. Kahjustatud akulaadijad, juhtmed ja pistikud suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Ärge kasutage akulaadijat kergestisüttivatel pindadel (nt. paber, tekstiil, jne) või plahvatusohtlikus keskkonnas. Akulaadija kuumenemise tõttu laadimise ajal esineb tulekahju oht.
- Rasketes tingimustes võib akust erituda akuveedelikke; vältige kokkupuudet. Kokkupuute tekkimisel loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole. Akust väljuv vedelik võib põhjustada ärimit või pöletusi.
- Ärge avage akut. Lühise oht!
- Kaitseks akut kuumuse, k.a. otseste päikesevalguse ja tule eest. Plahvatuse oht.
- Ärge lühistage akut. Plahvatuse oht.
- Aku kahjustumise ja vale kasutamise korral võib erituda suitsu. Kaebuste esinemisel viige kannatanu värske öhu käte ja pöörduge arsti poole. Suits võib ärritada hingamissüsteemi.

HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND ALLES!

SPETSIFIKATSIOONID

Mudel	Rohu lõikamine	Rohu põõsastik
Pinge	12 V ---	12 V ---
Tühikäigu kiirus	2400 /min	2400 /min
Tera pikkus	NA	20 cm
Lõikevõimsus	115 mm	8 mm
Mass (ilmakauplokitatud)	0,87 kg	0,95 kg
Mõõdetud helirõhu tase L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Helirõhk seadme tööasendis L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Garanteeritud helirõhk L_{WA} (vastavalt 2000/14/EÜ)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibratsioon a_h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Ametlik vibratsioonitaseme näit on mõõdetud standardsete testmeetodite kohaselt ja seda võidakse kasutada erinevate tööriistade võrdlemiseks.
- Ametlikku vibratsioonitaseme näitu võib kasutada ka algse kokkupuutehinnangu andmiseks.

MÄRKUS: Telegelikul kasutamisel tekkiv vibratsioonitasem ei ametlikult märgitust erineda; turvalisuse eesmärgil peaks seadme kasutaja kindraal ja kuulmisaktsem.

PAKENDI LOEND

OSA NIMI	KOGUS
Käärid	1
Kate	1
Kasutusjuhend	1
Murukääride lõikekera	1
Hehilõikuri tera	1

ET

KIRJELDUS

TUNNE OMA tööriista (Joon. A)

1. Päästik
2. Lukustusnupp
3. Toite märgutuli
4. Kate
5. Tera kiirvabastusnupp

6. Murukääride lõiketera
7. Hekilöökuri tera

KOKKUPANEK

⚠ HOIATUS: Kui mõni osa on kahjustatud või puudub, ärge kasutage seadet enne, kui see osa on parandatud. Kasutades kahjustatud või vajalike komponentidega seadet, võite saada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS: Raskeid vigastusi põhjustada võivä jahusliku käävitumise välimiseks eemaldage seadmeosal kokkupaneku ajaks alati akuplokki.

Lisatarviku PAIGALDAMINE (Joon. B)

B-1	Sakk
-----	------

Tööriistal on kaks vahetatavat lisatarvikut:

murukääride lõiketera, hekilöökuri tera.

- 1) Eemaldage akuplokk
- 2) Joondage lisatarviku ava tööriista sakiga.
- 3) Pange tööriista sakk lisatarvikus olevasse avasse.
- 4) Vajutage lisatarvik oma kohale ja jälgige, et kostub klõpsatus, mis viitab lisatarvikku korrektsele lukustumisele.

KASUTAMINE

⚠ HOIATUS: Ärge muutuge toodet tundma öppides hooletuks. Pidage meeles, et raskeid vigastusi põhjustavaks önnetuseks piisab ka sekundi murdosa pikkukest tähelepanematusest.

⚠ HOIATUS: Kasutage alati küljekaitsetega silmakaitsmeid ja kuulmakaitsmeid. Vastasel korral võib teile midagi silma lennata ja võite saada ka muud laadi raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS: Raskeid vigastusi põhjustada võivä jahusliku käävitumise välimiseks eemaldage alati akuplokk enne seadme kokkupanemist, reguleerimist, puhastamist või kui seade ei ole kasutuses.

⚠ HOIATUS: Ärge kasutage lisaseadmeid või -tarvikuid, mida EGO™ pole soovitanud. Mittenõovituslike lisaseadmete või -tarvikute kasutamine võib põhjustada raskeid heavigastusi.

Enne igakordset kasutamist kontrollige, et seadmel poleks kahjustatud, puuduvaid ega lahtiseid detaili, kruvisid, mutreib, polte jm. Tugevdage kõik kinnitused ja ärge kasutage seadet kuni kõik puuduvad või kahjustatud osad on asendatud.

RAKENDUS

Seda toodet võib kasutada niisuguusteste hekkide, põosaste ja põõsastike pügamiseks, mille okste diameeter on väiksem kui Ø8 mm.

MÄRKUS: Seadet tohib kasutada vaid käesolevas juhendis lubatud eesmärgil. Igasugust muud kasutust loetakse väärkasutuseks.

AKU LAADIMINE

Laadige akut siseruumides. Kasutage ainult tarvikute nimikirjas loetletud akulaadijaid. Ainult need akulaadijad on elektritöörira Liitiumioonaku laadimiseks ette nähtud.

Aku tarnitakse osaliselt laetuna. Aku täieliku mahutavuse tagamiseks laadige aku laadja abil täis enne elektritöörira esmakordset kasutamist. Liitiumioonakut võib laadida igal ajal sella kasulikku eluiga lühendamata. Laadimisprotsessi katkestamine ei kahjusta akut.

⚠ HOIATUS: Ärge hoidke päästikut all pärast seda, kui seade on automaatselt välja lülitatud. Aku võib kahjustuda.

Aku eemaldamiseks vajutage aku vabastusnuppu ja tõmmake akut allapoole. Ärge rakendage jõudu.

Aku on varustatud NTC temperatuurikontrolli seadisega, mis võimaldab laadida akut temperatuurivahemikus 5°C kuni 40°C. Sellisel viisil saavutatakse aku piikk tööigus.

Järgige köivaldamise juhiseid.

KUIDAS AKUPLOKKI LAADIDA (Joon. C)

Enne esmakordset kasutamist laadige akuplokk täiesti täis.

- 1) Laadige liitiumionakuakuplokk selleks ettenähtud laadijaga.
- 2) Ühendage laadija toiteallikaga, üheks sekundiks sütivid punane defekti märgutuli, roheline tavaoleku märgutuli ja oranž Quick Boost märgutuli; seejärel need kustuvad.
- 3) Joondage akuploki sakid laadija avaga.
- 4) Pange akuplokk laadijasse.
- 5) Laadija suhteleb akuplokiga, et hinnata akuploki laetust.
- 6) Kui akuploki temperatuur on vahemikus 10°C kuni 40°C ningaku on väga tühj, siis sütib Quick Boost nupu oranž märgutuli.
- 7) Kuiaku on laetud umbes 25% mahutavuseeni, hakkab vilkuma roheline LED märgutuli, mis näitab tavarežiimis laadimist.
- 8) Akuploki laadimise ajal jäab rohelise märgutuli vilkuma. Laadimise lõppemisel jäab laadija rohelise LED märgutuli põlema. Vilkuv punane märgutuli viitab defektisele akule võiaku ja laadija kehvale ühendusele.

ET

- 9) Kui jäätate akuploki laadijasse, laetakse see täielikult, aga ülelaadimist ei toimu.

AKUPLOKI PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE (Joon. D)

Laadige enne esimest kasutamist.

Paigaldamiseks

Joonage akuploki sakid tööriista käepideme soontega ning paigaldage akuplokk, libistades selle käepidemesse.

Eemaldamiseks

Vajutage akuploki mõlemaal küljel asuvaid aku vabastusnuppe, vabastage akuplokk ja tömmake see välja.

⚠ HOIATUS: Akuvabastusnuppu vajutades jälgige alati oma jalgaide ning läheduses viibivate laste ja loomade asukohaga. Akuploki kukkumine võib põhjustada raskeid vigastusi. Akuplokk ei tohi eemaldada kõrges kohas töötades.

TÖÖRIISTA KÄIVITAMINE/PEATAMINE (Joon. E)

Käivitamine

Tööriista sisselülitamiseks lükake lukustusnuppu ettepoole ja vajutage päästikut (ON/OFF).

Peatamine:

Tööriista väljalülitamiseks vabastage päästik.

MÄRKUS: Tööriista ei saa sisse lülitada ainult päästikule (ON/OFF) vajutamisega.

TOITE MÄRGUTULI

Käärid on varustatud toite märgutulega, mis näitab akuploki laetutuse taset.

Power Indicator	Tähendab, et:
Põleb roheliselt	Aku on laetud vähemalt 50% ulatuses laadimisvõimekusest
Põleb oranžilt	Aku laetuse tase jääb vahemikku 10% kuni 50%
Põleb punaselt	Aku on tühjenemas

HEKILÖIKURI KASUTAMINE (Joon. F)

⚠ HOIATUS: Kui tera vahele jääb elektrijuhe või -traat, ÄRGE PUUDUTAGE TERA! TERA VÖIB OLLA VOOLU ALL JA VÄGA OHTLIK. Hoidke hekilöökurit endiselts isoleritud käepidemest või pange see maha ja nihutage ettevaatlikult endast eemale. Enne kui üritate juhet või traati tera ümber ära võtta, lülitage elektori välja. Selle nõude eiramise võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

⚠ HOIATUS: Raskete vigastuste vältimiseks ärge pange käsi terade lähevale. Ärge üritage eemaldada lõigatud tükke ega hoida lõigatavat objekti, kui terad liiguvad. Enne kui hakkate terade ümber kinni jäaudud tükke eemaldama, veenduge, et terad on lõplikult seiskinud ja akuplokk on eemaldatud. Seadet kandes või käte võttes ärge hoidke kinni lõiketeradest.

⚠ HOIATUS: Enne töö alustamist puhastage tööpiirkond võõrkehadest. Eemaldage köik üleliigised objektid, mis võivad lõiketerade vahele kinni jäada ja raskeid vigastusi põhjustada (nt juhtmed, lambid, traadid, nöörid jm).

⚠ HOIATUS: Ärge üritage korraga väga suurt tükki lõigata ega läbi tiheda põõsastiku liikuda. Nii võite terasid painutada või aeglustada ja vähendada lõikeprotsessi töhustust.

⚠ HOIATUS: Noorte taimede puhul on soovitatav kasutada otse lõiketera suunas kasvavate tüvede lõikamisel laia haaret. Vanemate taimete puhul on paksemate tüvede lõikamiseks hea kasutada saagimisliigutust. Jämedate tüvede lõikamiseks on soovitatav kasutada esmalt käsisaagi või laasimissaagi.

Uute kasvude lõikamine

Lõiketera oktest läbi saamiseks on kõige efektiivsem lai, pühkiv liigutus. Parima lõiketulemuse saatte, kui kallutate lõiketera veidi liikumissuunas. Üks pühkiv liigutus lõikab tavaiselt köik tera teele jäavad oksad.

Paksemate kasvude lõikamine

Paksemaid oksi sisalduvate vanamate kasvude lõikamiseks rakendage lõiketera kasvudest läbi liigutamisel surve. See vabastab tera kiiremini ja aidab paksemaid oksi lõiketerale hammaste ette sõsta. Liigutage tööriista aeglaselt läbi paksemate okste, kasutades selleks ainult osa lõiketerast. Kui töörist jäab paksemate okste puhul kinni, peatage seade koheselt ja vabastage päästik.

MURUKÄÄRIDE KASUTAMINE (Joon. G)

⚠ HOIATUS: Lugege hoolikalt ja järgige kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.

- 1) Kasutage murukäärde lõiketera ainult muru ja umbroru lõikamiseks.
- 2) Parimate tulenuuste saavutamiseks lõigake ainult kuival pääeval. Aga selle tööriista puhul ei tekitata murul või maapinnal olev vesi või niiskus elektrilõigi ohtu.
- 3) Hoidke oma käed lõiketerast eemal ja hoidke stabilset tööasendist ning jälgige, et te ei libastuks. Ärge küünitage liiga kaugele.
- 4) Liigutage lõiketera murul sellisel kiiruse sel, mis võimaldab lõikekiirust säilitada. Kui lõiketera hakkab aeglustumata, siis vähendage liigutustesse kiirust. Jälgige, et murus ei oleks võörkehi.

ET

HOOLDUS

⚠ HOIATUS: Remontimisel kasutage vaid originaalvaruosi. Mis tahes muude osade kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi või seadet vigastada. Ohutuse ja töökindluse tagamiseks tohivad seda seadet remontida ainult vastava kvalifikatsiooniga hooldustehnikud.

⚠ HOIATUS: Raskete kehavigastuste välimiseks tuleb seadme puhastamise või hooldamise ajaks alati akuplokk eemaldada.

PUHASTAMINE

- Öhu sissevõtuavadel ja lõiketeralt mustuse eemaldamiseks kasutage pehmest harja.
- Vaigu ja muude kleepuvate ainete eemaldamiseks pihustage terale vaigu lahusit. Käivitage mootor hetkeks, et lahusti ühtlaselt laiali laotuks.
- Pühkige seadme pind kuiva lapiga puhatkas.
- **⚠ HOIATUS:** Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks vett. Vältige plastosade puhastamisel lahusite kasutamist. Enamik plastmasse lagunevad kaubanduslike lahusutite toimel kergesti. Kasutage mustuse, tolmu, õli, määrete jms eemaldamiseks puhtaid riidest lappi.

LÕIKETERA TERITAMINE

1. Eemaldage akuplokk hekilöökuri küljest.
2. Kinnitage tera pihtide vahelle ja viiluge köigi tera hammaste välimised löikepinnad. Eemaldage nii vähe materjali kui võimalik.
3. Eemaldage hekilöökur/murukäändi krustangid vahelt ja reguleerige tera nii, et teratamata osa jäeks katmata. Korra üldikredidatud toiminguid, kuni köik terad on teritatud.

MÄRKUS: Ärge kasutage tööriista, kui selle lõiketerad on kulunud või kahjustunud. See võib põhjustada ülekoormust ja lõiketulmedused ei ole rahuolavad.

ET

TERA MÄÄRIMINE

Parimate töötlemuste saavutamiseks ja tera eluea pikendamiseks määrite tööriista tera kerge masinaoliga enne ja pärast iga kasutuskorda.

Eemaldage akuplokk ja asetage tööriist tasasele pinnale. Kandke õli ülemise tera servale.

MÄRKUS: Pikemate tööde puhul ölitage tera ka töö käigus.

TRANSPORTIMINE JA HOIUSTAMINE

- Enne tööriista hoiustamist või transportimist paigaldage alati terale kaitsekate. Olge ettevaatlikud ja vältige tera teravaid hambaid.
- Enne tööriista hoiustamist puhastage see hoolikalt.
- Hoidke tööriista sisetingimustes, kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke trimmerit eemal korrodeerivatest ainetest (nt aiaakme kaalid ja jääsulatussoolad).

⚠ HOIATUS: Terad on teravad. Terade käsitsimisel kandke tugevest mittelibavast materjalist töökindaid. Ärge asetage oma käsi ega sõrmi terade vahel või muusse kohta, kus on oht, et need võivad kinni jäädä või vöidakse maha löigata. Enne kui terasid puudutate või hooldate, tuleb ALATI akuplokk eemaldada.

Keskonnakaitse



Ärge visake elektriseadmeid, akulaadijat ega patareisid / akusid olmeprügi hulka! Vastavalt Euroopa Liidu eriaruandele nr 2012/19/EL tuleb elektro- ja elektroonikaseadmed, mis pole enam kasutatavad, ning, vastavalt direktiivil 2006/66/EÜ, ka defektsed või kasutatud akuplokid / patareid, eraldi kokku koguda.

Kui elektriseadmed maetakse maa sisse või viakse prügimäele, võivad ohtlikud ained põhjaveite lekkida ja toiduohelasse sattuda ning kahjustada teie tervist ja heaolu.



TÖRKEOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Tööriist ei tööta	<ul style="list-style-type: none">■ Akuplokk pole tööriistaga ühendatud.■ Tööriista ja aku vahel puudub elektriline ühendus.■ Akuplokk on tühi.	<ul style="list-style-type: none">■ Kinnitage akuplokk tööriista külge.■ Eemaldage aku, kontrollige ühendusi ja paigaldage akuplokk tagasi.■ Laadige akuplokk.
Mootori ülekuumenemine	<ul style="list-style-type: none">■ Veenduge, et jahutusavades ei ole tolmu ja vöörkehi.	<ul style="list-style-type: none">■ Puhastage ja vabastage ventilatsiooniarvad. Ärge katke neid seadmega töötamise ajal käega

GARANTI

EGO GARANTII PÖHIMÖTTED

Täielikud EGO garantitingimused leiate veebilehelt egopowerplus.com.

ET

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ!



ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЮ

⚠ Залишковий ризик! Люди з електронними пристроями, наприклад кардіостимуляторами, повинні проконсультуватися зі своим лікарем (лікарями) перед використанням цього виробу. Експлуатація електрообладнання в безпосередній близькості від кардіостимулятора може спричинити перешоди або несправність кардіостимулятора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для гарантування безпеки та надійності всі роботи з ремонту та заміни повинен проводити кваліфікований технічний спеціаліст.

СИМВОЛИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКІ

Мета символів, пов'язаних із безпекою, – привернути вашу увагу до можливих небезпек. Символи безпеки та їхнє пояснення заслуговують на вашу пильну увагу та розуміння. Символи попереджень самі по собі не усувають будь-якої небезпеки.

Інструкції та попередження, які вони надають, не замінюють належних заходів щодо запобігання аваріям.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перш ніж користуватися цим інструментом, обов'язково ознайомтеся з усіма інструкціями з безпеки, наведеними в цьому посібнику користувача, зокрема з усіма символами попереджень, такими як «НЕБЕЗПЕКА», «ПОПЕРЕДЖЕННЯ» та «ЗАСТЕРЕЖЕННЯ». Недотримання наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛУ

СИМВОЛ ПОПЕРЕДЖЕННЯЩОДОБЕЗПЕКИ: Вказує на НЕБЕЗПЕКУ, ПОПЕРЕДЖЕННЯ або ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Може використовуватися разом з іншими символами або піктограмами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використання будь-яких електроінструментів може привести до потрапляння сторонніх предметів в очі, що може спричинити серйозне пошкодження очей. Перед початком експлуатації електроінструмента завжди надягайте закриті захисні окуляри або відкрийте захисні окуляри з бічними щитами та, якщо потрібно, повнопрофільну захисну маску. Ми рекомендуюмо захисну маску широкого розміру для використання поверх окулярів або стандартні відкриті захисні окуляри з бічними щитами.

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

На цій сторінці зображені та описано символи, пов'язані з безпекою, які можуть відображатись на цьому виробі. Перш ніж намагатися зібрати та експлуатувати його, ознайомтеся з усіма інструкціями на інструменті та дотримуйтесь їх.

	Попередження щодо безпеки	Вказує на потенційну небезпеку травмування.
	Прочитайте посібник користувача	З метою зменшення ризику отримання травм користувач повинен прочитати посібник з експлуатації.
	Не залишайте під дощем	Не використовуйте цей пристрій у дощі і не залишайте його в дощі надворі.
	Надягайте захисні окуляри	Працюючи з цим виробом, завжди носіть закриті захисні окуляри чи відкрийте захисні окуляри з бічними щитами або повнопрофільну захисну маску.
	Тримайте руки та ноги подалі від ріжучого інструмента.	Ніколи не намагайтесь керувати електроінструментом однією рукою. Втрата контролю над електроінструментом приведе до серйозного або смертельного травмування. Щоб зменшити ризик травмування, тримайте руки та ноги подалі від ріжучого інструмента. Ніколи не наближуйте рукою ріжучий інструмент до рук або до будь-якої іншої частини тіла.
	ріжучі засоби продовжують працювати після вимкнення мотора!	ріжучі засоби продовжують працювати після вимкнення мотора!
	Тримайте сторонніх подалі!	Тримайте сторонніх подалі!
	CE	Цей виріб відповідає чинним директивам ЄС.

UK

226

НОЖЦІ ДЛЯ ТРАВИ ТА КУЩІВ ІЗ 12-ВОЛЬТНИМ ЛІТІЙ-ЙОННИМ АКУМУЛЯТОРОМ — CHT2000E

UK CA	UKCA	Цей продукт відповідає чинному законодавству Великобританії.
	WEEE	Відходи електричних виробів не слід викидати разом із побутовими сміттям. Зверніться до авторизованого пункту переробки.
V	Вольти	Напруга
A	Ампера	Струм
Hz	Герци	Частота (число циклів за секунду)
W	Вати	Потужність
min	Хвилини	Час
~	Змінний струм	Тип струму
---	Постійний струм	Тип або характеристика струму
π_0	Швидкість холостого ходу	Обертова швидкість без навантаження
... /min	На хвилину	Обертів на хвилину

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ РОБОТИ З АКУМУЛЯТОРНИМИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження безпеки, інструкції, ілюстрації та характеристики, надані з цим електроінструментом. Недотримання наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

Зберігайте всі застереження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від акумулятора (без шнура).

БЕЗПЕКА В РОБОЧІЙ ЗОНІ

- Робоче місце має бути чистим і гарно освітленим. Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.
- Не працуйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Під час роботи електроприладу утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.
- Ділям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює. Це може відволікати вас і привести до втрати контролю.

ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

- Бережіть електроінструменти від дощу та води. Вода, що потрапила в електроінструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- ІНДИВІДУАЛЬНА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ
- Під час роботи з електроінструментом будьте уважними, слідкуйте за своїми діями та мислите розсудливо. Не працуйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголя або ліків. Навіть миттєва неуважність під час роботи з електроінструментом може привести до важкої травми.
- Використовуйте засоби особистого захисту. Завжди носіть засоби захисту очей. Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як противіповітряний респіратор, неспільнє захисне взуття, шолом-каска і навушники допоможе зменшити ризик травмування.
- Уникайте випадкового запуску. Перш ніж підключати електроінструмент до акумулятора, брати чи переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено». Якщо переносите електроінструмент, тримаючи пальці на перемикачі живлення, або підключати його до джерела живлення, коли перемикач живлення перебуває в положенні «вимкнено», це може привести до травмування.
- Перш ніж вмикати електроінструмент, слід зняти всі регулювальні клини або гайкові ключі. Якщо залишили такий ключ на руїймі частині електроінструмента, це може привести до травмування.
- Не дотягуйтесь. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу. Це дає змогу краще керувати електроінструментом у разі виникнення непредбачуваних ситуацій.

- Одягайтеся належним чином. Не носіть вільний одяг або біжутерію. Стежте за тим, щоб волосся та одяг не потрапили на рухомі частини. Вільний одяг, біжутерія або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- Якщо пристрій обладнано системою видалення пилу, переконайтесь, що її правильно підключено і що ви використовуєте її належним чином. Використання пристроя для збирання пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
- Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, зумисити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента. Недбалі дії може спричинити серйозну травму протягом долі секунди.

ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

Не застосовуйте силу до електроінструмента. Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби. Правильно підібраний електроінструмент допоможе краще і безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для нього передбачена.

- Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не вимікає або не вимикає його. Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.
- Вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімає, з електроінструмента та/або активуйте будь-який пристрій вимикання акумулятора перед очищенням застяглого матеріалу, будь-якими регулюваннями, заміною аксесуарів, чищенням або зберіганням електроінструментів. Такі запобіжні заходи техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- Тримайте інструмент, що не використовується, подалі від дітей і не дозволяйте особам, які не мають досвіду роботи з такими інструментами або не знайомі з цими інструкціями, користуватись електроінструментом. Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
- Доглядайте за електроінструментами та аксесуарами. Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід

здати в ремонт, перш ніж користуватися ним. Багато нещасних випадків стаються внаслідок неправильного обслуговування електроінструментів і аксесуарів.

- Тримайте ріжучі інструменти гострими й чистими. Належним чином долягніть ріжучі інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, і ними легше керувати;
- Користуйтесь електроінструментом, аксесуарами, насадками і т. д. для інструмента згідно з цією інструкцією, зважуючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати. Використання електроінструмента всупереч призначенню може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.
- Підтримуйте руکів'я та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру і бруду. Слизькі руки та захватні поверхні можуть привести до небезпечноного поводження з інструментом та/або втрати контролю.
- Тримайте кабелі подалі від робочої зони інструмента. Під час роботи кабелі можуть зникнути з поля зору та випадково пошкодитись інструментом.

КОРИСТУВАННЯ І ДОГЛЯД ЗА АКУМУЛЯТОРНИМ ІНСТРУМЕНТОМ

- Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрію, указаного виробником. Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може викликати ризик пожежі у випадку його використання з іншим акумулятором.
- З електроінструментами слід використовувати лише призначені для них акумуляторні батареї. Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може привести до травми або пожежі.
- Коли батарея не використовується, її слід тримати окремо від металевих предметів, наприклад затискачів для паперу, монет, ключів, цяях, шурупів та інших дрібних предметів, які можуть замкнути клеми. Коротке замикання клем акумулятора може стати причиною опіків чи пожежі.
- У надто важких умовах експлуатації з акумулятором може витікати рідина; не доторкайтесь до неї. Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря. Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
- Не використовуйте акумуляторну батарею або інструмент, які пошкоджено або змінено. Пошкоджені або змінені батареї можуть мати непередбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.

- Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент дії вогню або високих температур. Вогонь або температура вище 130 °C може спричинити вибух.
- Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо заряджання та не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкціях. Зарядження неналежним чином або при температурах за межами вказаного діапазону може пошкодити акумулятор і збільшити ризик виникнення пожежі.

СЕРВІС

Обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований ремонтник із використанням лише ідентичних запасних частин. Це забезпечить нормальну роботу електроінструмента.

Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумулятори. Сервісне обслуговування акумуляторних акумуляторів має виконувати лише виробник або авторизовані постачальники послуг.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед експлуатацією перевірте живопліт на наявність сторонніх предметів, наприклад дротяного огорожі. Використовуйте лише тример для живоплоту з правильно зібраним запобіжником. Використання тримера для живоплоту без відповідного запобіжника може привести до серйозних травм!

СПЕЦІАЛНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ДЛЯ ТРИМЕРА ДЛЯ ЖИВОПЛОТУ

- Тримайте всі частини тіла якнайдіпі від леза. Не видаляйте матеріали, які слід порізати. під час руху леза. Леза продовжують рухатися після вимкнення вимикача. Міть неуважності під час роботи з кущерівкою може привести до серйозних травм.
- Переносять тример для живоплоту за допомогою рукотки, коли лезо зупинилося, і не допускайте ввімкнення будь-якого вимикача живлення. Правильне перенесення тримера для живоплоту зменшить ризик непередбаченого запуску та травмування лезами.
- Для транспортування і зберігання завжди ховайте лезо в чохол. Правильне поводження з тримером для живоплоту зменшить ризик травмування лезами.
- Під час очищення застяглого матеріалу або обслуговування пристрою переконайтесь, що всі вимикачі живлення вимкнено й акумуляторну батарею знято або від'єднано. Несподіване

спрацьовування тримера для живоплоту під час очищення застяглого матеріалу або обслуговування може привести до серйозних травм.

- Тримайте електроінструмент лише за ручки з ізольованим покриттям, оскільки лезо може контактувати з прихованою проводкою. Контакт леза з дротом під напругою призводить до появі напруги в металевих частинах електроінструмента, що може привести до ураження оператора електричним струмом.
- Тримайте всі електричні шнури та кабелі подалі від зони різання. Під час роботи електричні шнури або кабелі можуть заховатися у живоплоті або кущах і випадково порізатись лезом.

Не використовуйте тример для живоплоту в поганих погодних умовах, особливо, якщо існує ризик блискавки. Це знижує ризик ураження блискавкою.

СПЕЦІАЛНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ НОЖИЦЬ ДЛЯ ТРАВИ

Не намагайтесь видаляти зрізані матеріали або тримати матеріал, який слід зрізати. під час руху леза.

- Тримайте руки подалі від лез. Уникайте використання інструмента в поганих погодних умовах, особливо, якщо існує ризик блискавки.

ДОДАТКОВІ ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА

- Видаляйте зрізаний матеріал, коли виріб вимкнено, а акумуляторну батарею знято.
- Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої, перелічені нижче.

НАПЛІЧНИК	ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ
CBA0240	CCH0450E

UK

- Не намагайтесь брати руками або видаляти зрізані матеріали, коли виріб працює.
- Видаляйте зрізаний матеріал, коли виріб вимкнено, а акумуляторну батарею знято.
- Під час використання пристрою завжди приймайте стійке та безпечне робоче положення. Завжди стійте впевнено на ногах, коли ви використовуєте виріб на сходах.



- Не перевантажуйте пристрій.
- Негайно перевірте, якщо пристрій починає незвичайно вібрувати. Надмірна вібрація може спричинити травму.
- Дотримуйтесь інструкцій із технічного обслуговування та ремонту цього виробу. Ніколи не здійснюйте будь-які модифікації виробу. Інформація про технічне обслуговування та ремонт наведена в цьому посібнику користувача.
- Працюйте з виробом лише при денному свіtlі або при гарному штучному свіtlі.
- Вмикаючи мотор, упевніться, що ви тримаєте руки та ноги на відстані від ріжучого пристрію.
- Завжди виміайте акумуляторну батарею.
- коли виріb залишається без нагляду;
- перед очищеннем засмічення;
- перед перевіркою, очищеннем виробу або роботою з ним;
- після зіткнення зі стороннім предметом;
- коли виріb починає незвичайно вібрувати.
- Остерігайтесь травмування ніг і рук ріжучим пристрієм.
- Завжди стежьте за тим, щоб вентиляційні отвори були чистими й не засміченими.
- Не дозволяйте користуватися цим виробом особам, які не ознайомилися з інструкцією з експлуатації, і дітям. Місцеві нормативні акти можуть обмежувати віk оператора.
- Не використовуйте виріb, якщо поблизу перебувають люди, особливо діти, чи домашні тварини.
- Завжди одягайте засоби захисту очей і захисне взуття під час роботи з цим виробом.
- Регулярно оглядайте виріb і виконуйте його обслуговування. Доручайте ремонт виробу лише повноваженому спеціалісту з ремонту.
- Коли виріb не використовується, тримайте його в недосвіжному для дітей місці.
- Використовуйте лише акумуляторну батарею, яка входить у комплект постачання пристрію.
- Бережіть шнур живлення та подовжуваці від ріжучих засобів.
- Ніколи не користуйтесь інструментом із пошкодженими захисними пристроями чи щитками або без установлених захисних щитків.
- Використовуйте лише рекомендовані виробником запасні частини та приладдя.
- Цей прилад не призначено для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними,

сенсорними чи розумовими можливостями, або такими, що мають недостатньо досвіду або знань, окрім випадків, якщо вони використовують прилад під наглядом або були проінструктовані стосовно його використання особою, відповідальною за їхню безпеку. Діти повинні бути під наглядом, щоб вони не бавилися з приладом.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Цей інструмент під час роботи випромінює електромагнітне поле. Це поле може за деяких обставин взаємодіяти з активними або пасивними медичними імплантатами. щоб зменшити ризик важких або смертельних травм, ми рекомендуємо людям, що мають медичні імплантати, перед роботою з цим інструментом проконсультуватися зі своїм лікарем та виробником медичних імплантатів.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ/АКУМУЛЯТОРА

- Бережіть зарядний пристрій від дощу та вологи. Потрапляння води всередину зарядного пристрою підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, визначеного виробником. Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може викликати ризик пожежі випадку його використання з іншим акумулятором.
- Не заряджайте інші акумулятори. Зарядний пристрій підходить лише для заряджання літій-іонних акумуляторів у межах заданого діапазону напруги. Інакше існує небезпека займання та вибуху.
- Тримайте акумулятор у чистому стані. Забруднення може привести до ураження електричним струмом.
- Перед використанням перевірійте зарядний пристрій, кабель живлення та його вилку. Не використовуйте зарядний пристрій, якщо виявлено дефекти. Не відкривайте зарядний пристрій самостійно і доручіть його ремонт лише кваліфікованому персоналу з використанням лише оригінальних запасних частин. Пошкоджені зарядні пристрій, кабелі та вилки підвищують ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте зарядний пристрій на легкозайгармистих поверхнях (таких як папір, текстиль тощо) або в вогненебезпечних середовищах. Існує небезпека пожежі через нагрівання зарядного пристрою під час заряджання.
- У надто важких умовах експлуатації з акумулятором може витікати рідина; не торкайтесь її. Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря. Рідина, яка виступає з акумулятора, може

UK

230

НОЖИЦІ ДЛЯ ТРАВИ ТА КУЩІВ ІЗ 12-ВОЛЬТНИМ ЛІТІЙ-ІОННИМ АКУМУЛЯТОРОМ — СНТ2000E

спричинити подразнення або опіки.

- Не розбираєте акумулятор самостійно. Існує небезпека короткого замикання.
- Оберігайте акумулятор від надмірного тепла, зокрема від неперервної дії сонячних променів та вогню. Існує ризик вибуху.
- Не закорочуйте акумулятор. Існує ризик вибуху.
- У випадку пошкодження та неправильного використання акумулятора можуть випуститися пари. У разі поганого самопочуття вийдіть на свіже повітря та зверніться до лікаря. Пари можуть подразнювати дихальну систему.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

СПЕЦИФІКАЦІЇ

Модель	Знищення трави	Трава чагарник
Напруга	12 В ---	12 В ---
Швидкість холостого ходу	2400 /мин	2400 /мин
Довжина леза	NA	20 см
Різальна здатність	115 мм	8 мм
Вага (без акумулятора)	0,87 кг	0,95 кг
Вимірюваний рівень звукової потужності L_{WA} К=3 дБ (A)	81 дБ (A)	81 дБ (A)
Рівень звукового тиску на місці оператора L_{PA} К=3 дБ (A)	70 дБ (A)	72 дБ (A)
Гарантований рівень звукової потужності L_{WA} (відповідно до стандарту 2000/14/ЄС)	84 дБ (A)	84 дБ (A)
Вібрація a_v K=1,5 м/с ²	2,5 м/с ²	2,5 м/с ²

- Вказане загальне значення вібрації вимірює за стандартним методом тестування і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим;
- Заявлене сумарне значення вібрації може також використовуватися для попередньої оцінки впливу.

ПРИМІТКА. Емісія вібрації під час фактичного використання електроінструмента може відрізнятися від заявленої величини, у якій використовується інструмент. Щоб захистити оператора, користувач повинен одягати рукавички та захисні наушники в реальних умовах використання.

СПИСОК ПРЕДМЕТИВ, ЩО ВХОДЯТЬ У КОМПЛЕКТ

НАЗВА ДЕТАЛІ	КІЛЬКІСТЬ
Ножиці	1
Щиток	1
Посібник користувача	1
Лезо ножиць для трави	1
Лезо для обрізання живоплоту	1

ОПИС

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ІНСТРУМЕНТОМ (рис. А)

1. Пусковий перемикач
2. Кнопка блокування
3. Індикатор живлення
4. Щиток
5. Кнопка швидкого звільнення леза
6. Лезо ножиць для трави
7. Лезо для обрізання живоплоту

ЗБИРАННЯ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо якісь частини пошкоджені або відсутні, не користуйтесь цим інструментом, доки вони не будуть замінені. Використання цього виробу з пошкодженими або відсутніми деталями може привести до серйозних травм.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб запобігти випадковому запуску, що може спричинити серйозні травми, завжди вимістіть акумуляторну батарею з інструмента під час монтажу деталей.

КРИПЛЕННЯ аксесуарів (рис. В)

B-1 Виступ

UK

Інструмент має дві взаємозамінні насадки:

Лезо ножиць для трави, лезо для підрізання живоплоту.

- 1) Вийміть акумуляторну батарею
- 2) Сумістіть отвір на насадці з виступом на інструменті.
- 3) Вставте виступ на інструменті в отвір на насадці.
- 4) Натисніть на насадку, щоб вона стала на місце з клапанням, яке вказує на те, що насадка закріплена.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Знання виробу не має робити вас недбалим. Пам'ятайте, що півсекунди неуважності досить для серйозної травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди носіть захисні окуляри з бічними щитками та наушники. Без окулярів ви ризикуєте травмами очей від викинутих предметів та іншими серйозними травмами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб запобігти випадковому запуску, що може спричинити серйозні травми, завжди виймайте акумуляторну батарею з інструмента під час монтажу деталей, регулювання, очищення або коли він не використовується.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте приладдя чи насадки, не рекомендовані EGO™. Використання нерекомендованого приладдя чи насадок може привести до серйозних травм.

Перед кожним використанням перевірте весь виріб на наявність пошкоджень, відсутніх або зношених деталей, таких як гвинти, гайки, болти, ковпачки тощо. Закріпіть усі затискачі та ковпачки і не використовуйте цей пристрій, доки не будуть замінені всі відсутні або пошкоджені деталі.

ЗАСТОСУВАННЯ

Ви можете використовувати цей виріб для підрізання живоплітів, чагарників і кущів із діаметром гілок менше 08 mm.

ПРИМІТКА. Цей інструмент має використовуватись тільки за призначенням. Будь-яке інше використання вважається випадком використання не за призначенням.

ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Заряджайте акумулятор у приміщенні. Використовуйте лише зарядні пристрої, перелічені на сторінці аксесуарів. Тільки ці зарядні пристрої підходять для літій-іонного акумулятора вашого електроінструмента.

Акумулятор постачається частково зарядженим. Щоб використовувати повну ємність акумулятора, повністю зарядіть акумулятор у зарядному пристрій, перед чи після використовування свій електроінструмент. Літій-іонний акумулятор можна заряджати в будь-який час без зменшення його строку служби. Переривання заряджання не пошкодить акумулятор.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не продовжуйте натискати пусковий вимикач після автоматичного вимикнення інструмента. Акумулятор може бути пошкоджений.

Щоб вийняти акумулятор, натисніть кнопку зняття акумулятора та витягніть акумулятор вниз. Не застосовуйте силу.

Акумулятор оснащений датчиком температури NTC, який дозволяє заряджати лише при температурі від 5°C до 40°C. Таким чином досягається тривалий строк служби акумулятора.

Дотримуйтесь вказівок з утилізації.

ЯК ЗАРЯДЖАТИ АКУМУЛЯТОРНУ БАТАРЕЮ (рис. С)

Перед першим використанням повністю зарядіть акумуляторну батарею.

- 1) Заряджайте літій-іонну акумуляторну батарею відповідним зарядним пристроям.
- 2) Підключіть зарядний пристрій до джерела живлення. Червоний індикатор несправності, зелений індикатор нормальногго стану та оранжевий індикатор QuickBoost загоряться на одну секунду, а потім згаснуть.
- 3) Вирівняйте підніяті ребра на акумуляторі з гніздом у зарядному пристрой.
- 4) Вставте акумуляторну батарею в зарядний пристрій.
- 5) Зарядний пристрій обмінюватиметься даними з акумуляторною батареєю для оцінювання її стану.
- 6) Коли температура акумулятора становить від 10°C до 40°C і він достатньо розряджений, кнопка QuickBoost горітиме оранжевим.
- 7) Коли акумулятор зарядиться приблизно до 25%, зелений індикатор почне блімати, указуючи на нормальнє заряджання.
- 8) Зелений індикатор продовжуватиме блімати, поки акумулятор заряджається. Після завершення заряджання зелений індикатор на зарядному пристрій продовжуватиме горіти. Мерехтіння червоного індикатора вказує на несправний акумулятор або неналежне з'єднання між акумулятором і зарядним пристроям.
- 9) Акумулятор повністю зарядиться, якщо залишити його на зарядному пристрій, але він не заряджатиметься надміру.

УСТАНОВЛЕННЯ/ВІЙМАННЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЙ (рис. D)

Зарядіть перед першим використанням.

Установлення

Сумістіть підніяте ребро на акумуляторній батареї з пазами в рукоятці інструмента, а потім закріпіть, просунувши акумулятор у ручку.

Видалення

Натисніть кнопки зняття акумулятора, розташовані з обох боків акумуляторної батареї, щоб розблокувати акумуляторну батарею та витягнути її.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди звертайте увагу на розташування своїх ніг, дітей або домашніх тварин, коли натискаєте кнопку звільнення батареї. Падіння акумуляторної батареї може привести до серйозної травми. НІКОДИМ не вимайте акумуляторну батарею у високо розташованому місці.

ЗАПУСК/ЗУПИНКА ІНСТРУМЕНТА (рис. Е)

Запуск

Щоб увімкнути інструмент, посуньте захисну кнопку розблокування вперед і натисніть пусковий вимикач.

Зупинка

Щоб вимкнути інструмент, відпустіть пусковий вимикач.

ПРИМІТКА. Інструмент не можна ввімкнути, просто натиснувши пусковий вимикач.

ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

Ножиці оснащені індикатором живлення, який вказує на стан зарядження акумуляторної батареї.

Індикатор живлення	Значення
Світиться зеленим	Акумулятор заряджений принаймні на 50% його ємності
Світиться оранжевим	Акумулятор заряджений на 10–50%
Світиться чорвоним	Акумулятор розряджено

ВИКОРИСТАННЯ ТРИМЕРА ДЛЯ ЖИВОПЛОТУ (рис. F)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо лезо натраляє на будь-який електричний шнур або лінію, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ЛЕЗА! ВОНО МОЖЕ БУТИ ПІД НАПРУГОЮ І ДУЖЕ НЕБЕЗПЕЧНИМ. Продовжуйте тримати тример для живоплоту за ізольовану задню ручку або відкладіть його в безпечний спосіб. Відключіть подачу електроенергетії на пошкоджену лінію або шнур, перш ніж намагатися звільнити лезо від лінії або шнуря. Нехтування цими попередженнями приводить до тяжких травм або можливої смерті.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб запобігти серйозній травмі, тримайте руки подалі від лез. Не намагайтесь видаляти зрізані матеріали або тримати матеріал, який

слід зрізати, під час руху леза. Переконайтесь, що леза повністю зупинилися, а акумуляторну батарею вийнято, перед усуненням матеріалу, що застряг у лезах. Не беріть руками відкриті леза або ріжучі кромки, коли піднімаєте або тримаєте прилад.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Очищайте ділянку підрізання перед кожним використанням. Вилучіть усі предмети, такі як шнуря, проводи, дроти або мотузки, які можуть заплутатись у ріжучому лезі та створити ризик серйозних травм.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте зрізання занадто великої кількості одночасно або через густі чагарники. Це може привести до застягання або уповільнення леза, що зменшує ефективність зрізання.

ПРИМІТКА. Для нової порослі широкий рух підмітання підходить для стебел, що потрапляють безпосередньо до ріжучого леза. Для старішої порослі рух плягння підходить для зрізання товстих стебел. Для зрізання великих стебел у першу чергу рекомендується скористатися ручною або обрізною пилкою.

Обрізання нової порослі

Найбільш ефективним є широкий рух змахування, при якому зубці леза проходять через гілки. Невеликий нахил леза вниз у напрямку руху дає найкращі результати зрізання. Одним змахуванням зазвичай зрізається всі гілки на шляху леза.

Обрізання міцнішої порослі

Щоб зрізати стару поросль із товстими гілками, застосуйте трохи більше тиску, проводячи лезом поросль. Це прискорює звільнення леза і допомагає зрізати зубцями леза товсті гілки. Повільно проводьте інструментом через товсті гілки, використовуючи лише частину ріжучих кромок. Якщо інструмент застригає на цих товстих частинах, негайно зупиніться й відпустіть пусковий вимикач.

ВИКОРИСТАННЯ НОЖИЦЬ ДЛЯ ТРАВИ (рис. G)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Обов'язково уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки, наведені в цьому посібнику користувача, і дотримуйтесь їх.

- 1) Використовуйте ножиці для трави лише для зрізання трави та бур'янів.
- 2) Для досягнення найкращих результатів зрізайте траву лише в сухий день. Однак із цим інструментом вода або вологість у траві або на землі не створюють небезпеку ураження електричним струмом.

UK

- 3) Тримайте вільну руку подалі від леза та тримайтесь в стійкому робочому положенні, щоб не послизнутися. Не дотягуйтесь.
- 4) Проводьте лезом по траві з такою швидкістю, що дає йому змогу підтримувати швидкість різання. Проводьте повільніше, якщо лезо сповільнюється. Остерігайтеся сторонніх предметів у траві.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте для технічного обслуговування лише ідентичні запчастини. Використання будь-яких інших частин створює небезпеку або може привести до поломки виробу. Для гарантування безпеки та надійності всі ремонтні роботи повинен проводити кваліфікований технічний спеціаліст.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб уникнути серйозних травм, завжди виймайте акумуляторну батарею з виробу, перш ніж чистити або виконувати будь-яке технічне обслуговування.

ЧИЩЕННЯ

- Використовуйте м'яку щітку, щоб видалити сміття з усіх впускних вентиляційних отворів та леза.
- Для видалення смоли та інших липких залишків розпилюйте на леза розчинник смоли. Запустіть мотор ненадовго, щоб розчинник рівномірно розподілився.
- Протирайте поверхню сухою тканиною.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте воду для очищення інструмента. Не застосовуйте розчинники, коли чистите пластикові деталі. Більшість пластмас чутливі до пошкоджень різноманітними промисловими розчинниками. Для видалення бруду, пилу, мастила тощо користуйтесь чистою ганчіркою.

ЗАТОЧУВАННЯ ЛЕЗА

1. Вийміть акумуляторну батарею з тримера для живоплоту.
2. Зафіксуйте лезо в зборі в тримачі та обробіть напілком відкриту ріжку поверхню кожного зубця. Виділяйте якомога менше матеріалу.
3. Зніміть тример для живоплоту/ножиць для трави з тримача та відрегулюйте незагострене лезо на інший стороні. Повторіть описані вище процедури, доки всі зубці не буде заточено.

ПРИМІТКА. Не працуйте з інструментом із затупленими або пошкодженими лезами. Це може спричинити перевантаження та надасть незадовільні результати підрізання.

ЗМАЩУВАННЯ ЛЕЗА

Для найкращої експлуатації та довшого терміну служби змащуйте лезо інструмента легким машинним маслом до і після кожного використання.

Вийміть акумуляторну батарею та покладіть інструмент на рівну поверхню. Нанесіть масло вздовж краю верхнього леза.

ПРИМІТКА. У разі тривалого періоду експлуатації змащуйте лезо під час зрізання.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Завжди одягайте щітку на лезо перед зберіганням або транспортуванням інструмента. Будьте обережні, щоб уникнити гострих зубців леза.
- Перед зберіганням інструмент необхідно ретельно очистити.
- Зберігайте інструмент у місці, недоступному для дітей.
- Тримайте подалі корозійні агенти, такі як садові хімікати та солі проти охеледі.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Леза гострі. Під час маніпуляцій із лезом одягайте неспільні міцні захисні рукавиці. Не кладіть руку або пальці між лезами або в будь-якому положенні, де вони можуть бути защемлені або порізані. НІКОЛИ не торкайтесь лез і не обслуговуйте прилад з установленим акумулятором.

Захист довкілля



Не викидайте електричне обладнання, зарядний пристрій та батареї/акумулятори в побутові відходи!

Відповідно до європейського закону 2012/19/ЄС електричне та електронне обладнання, яке більше не придатне для використання, і згідно з європейським законом 2006/66/ЄС дефектні або використані акумуляторні батареї мають збиратись окремо.

Якщо електричний пристрій утилізується на сміттєзвалищі, небезпечні речовини можуть втекти в ґрунтovу воду та потрапити в харчовий ланцюг, що може зашкодити вашому здоров'ю та самопочуттю.



УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Інструмент не працює.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Акумуляторна батарея не приєднана до інструмента. ■ Немає електричного контакту між інструментом і акумулятором ■ Акумуляторна батарея розряджена. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Під'єднайте акумулятор до інструмента. ■ Вийміть акумулятор, перевірте контакти та знову встановіть акумулятор. ■ Зарядіть акумуляторну батарею.
Перегрів мотора	<ul style="list-style-type: none"> ■ Переконайтесь, що на вентиляційних отворах немає пилу та перешкод 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Очищайте та звільняйте вентиляційні отвори. Не закривайте рукою під час роботи

ГАРАНТІЯ

ПРАВИЛА ГАРАНТІЇ EGO

Відвідайте веб-сайт egopowerplus.com для отримання повного тексту умов гарантійної політики EGO.

UK

235

НОЖИЦІ ДЛЯ ТРАВИ ТА КУЩІВ ІЗ 12-ВОЛЬТНИМ ЛІТІЙ-ІОННИМ АКУМУЛЯТОРОМ — СНТ2000E

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!**ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!**

⚠ Остъпъчен рисък! Хора с електронни устройства, като пейсмейкър трябва да се консултират с лекуващия(те) си лекар(и) преди употреба на този продукт. Работата с електрическо оборудване в непосредствена близост до сърдечен пейсмейкър може да предизвика смущение или неизправност на пейсмейкъра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки и подмени трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Целта на символите за безопасност е да привличат вниманието към възможни опасности. Символите за безопасност и обясненията към тях заслужават вашето повишено внимание и осъзнаване. Символите за безопасност сами по себе си не елиминират каквато и да е опасност.

Инструкциите и предупрежденията, които предоставят не са заместители за подходящите мерки за предотвратяване на инцидент.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че сте прочели и осъзнали всички инструкции за безопасност в това Ръководство на оператора, включително всички известявачи символи за безопасност, като "ОПАСНОСТ," "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ," и "ВНИМАНИЕ" преди да използвате този инструмент. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до електрически шок, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ**BG****СИМВОЛ СИГНАЛИЗИРАЩ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:**

СИМВОЛ ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ВНИМАНИЕ. Могат да бъдат използвани във връзка с други символи или пиктограми.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Експлоатацията на всички електрически инструменти, може да доведе до изхвърляне на чужди предмети към вашите очи, което може да доведе до сериозно нараняване на очите. Преди започване на работа с електрически инструмент, винаги носете предпазни очила със странична защита

и визър за цялото лице, когато е необходимо. Ние препоръчваме предпазна маска с широк визър за употреба над очите или стандартни предпазни очила със странична защита.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Тази страница изобразява и описва символите за безопасност, които може да се появят по този продукт. Прочетете, осъзнайте и следвайте всички инструкции по машината преди предприемане на слобождане или работа.

	Сигнал за безопасност	Показва риска от потенциално нараняване на човек.
	Прочетете ръководството на оператора	За намаляване на опасността от нараняване, потребителът трябва да прочете ръководството на оператора.
	Не излагайте на дъжд	Не използвайте в дъжд или не го оставяйте навън, когато вали.
	Носете защита за очите	Винаги носете предпазни очила със странична защита и предпазен екран за цялото лице, когато работите с този продукт.
	Дръжте ръцете и краката далеч от режещия инструмент.	Никога не се опитвайте да работите с една ръка с вашия електрически инструмент. Загуба на контрол на вашия електрически инструмент може да доведе до сериозно или фатално нараняване. За да намалите риска от наранявания при срязване дръкте ръцете и краката далеч от режещия инструмент. Никога не закрепвайте движещ се режещ инструмент с вашия ръце или с друга част на вашето тяло.

	рязане означава продължаване на работата след изключване на двигателя!	рязането продължава и след изключване на двигателя!
	Дръжте околните хора надалеч!	Дръжте околните хора надалеч!
	CE	Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕС.
	UKCA	Този продукт е в съответствие с приложимото законодателство на Великобритания.
	WEEE	Отпадъчните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинския отпадък. Отнесете го до упълномощено място за рециклиране.
V	Волта	Напрежение
A	Ампера	Ток
Hz	Херца	Честота (цикла за минута)
W	Вата	Мощност
min	Минути	Време
\sim	Променлив ток	Вид ток
\equiv	Постоянен ток	Вид или характеристика на тока
π_0	Скорост без натоварване	Скорост на въртене без товар
... /min	на минута	Обороти в минута

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ РАБОТЕЩИ С БАТЕРИИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с този електрически инструмент. Непазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът "Електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани чрез батерия (безкабелни) електрически инструменти.

БЕЗОПАСНОСТ В РАБОТНАТА ЗОНА

- **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Разхвърляни или тъмни работни зони пораждат инциденти.
- **Не работете с електроинструменти в експлозивна атмосфера,** като например в присъствието на запалими течности, газ или прах. Електрическият инструмент създава искра, която може да взъпламени праха или изпаренията.
- **Дръжте на разстояние децата и страничните лица,** докато работите с електрически инструмент. Разсейването може да причини загуба на контрол.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- **Не излагайте електроинструментите на дъжд или влажни условия.** Навлизането на вода в електроинструмент ще увеличи риска от електрически шок.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- **Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум,** когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотики, алкохол или лекарства. Момент невнимание по време на работата с електрически инструмент, може да доведе до сериозно лично нараняване.

BG

- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. Защитно оборудване като прахови маски, не пълзящи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.
- Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към акумулаторната батерия, при повдигане или при пренасяне на инструмента. Носейки инструмента, докато пръстът ви е на спуска или подаването на захранване на инструмента, които са с включен прекъсвач е предпоставка за инциденти.
- Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите захранването. Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на електрическия инструмент, може да доведе до лично нараняване.
- Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време. Това позволява по-добър контрол върху електрическия инструмент в непредвидени ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или накити. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части. Свободни дрехи, накити или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани. Употребата на устройства за прах може да намали рисковете свързани с прах.
- Не позволяйте на рутинността придобита от честата употреба на инструмента да позволи да станете небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента. Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.

УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ

BG

- Не пресипвайте електрически инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за вашата работа. Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектиран.
- Не използвайте електрическия инструмент ако ключът не го включва или изключва. Всеки електрически инструмент, който не може да бъде

контролиран от ключа е опасен и трябва да бъде поправен.

- Премахнете акумулаторната батерия, ако е извържаща се, от електроинструмента и/или активирайте устройство за изключване на батерията, преди да почистите заседнал материал, да извършвате каквито и да било настройки, да сменяте аксесоари, да почиствате или прибирате електроинструменти. Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват риска от стартиране на инструмента инцидентно.
- Дръжте свободния електрически инструмент извън досяга до деца и не позволявайте хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции да работят с него. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддръжка на електрически инструменти и аксесоари. Проверете за разместяване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други условия, които могат да повлият на работата на електрическия инструмент. При повреда ремонтирайте инструмента преди употреба. Много злонули се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти и аксесоари.
- Дръжте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържани режещи инструменти, с остри режещи ръбове в по-малки вероятно да се заклесят и по-лесно се контролират.
- Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите, частите на инструмента и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и видът работа, която ще бъде извършвана. Употребата на електрическия инструмент за дейности различни от предназначените може да доведе до опасни ситуации.
- Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. Хълзявайте ръкохватки и места за захващане да доведат до небезопасно боравене и/или загуба на контрол на инструмента.
- Дръжте кабелите далеч от работната зона на инструмента. По време на работа кабелите може да са скрити от погледа ви и да бъдат срязани инцидентно от инструмента.

УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ИНСТРУМЕНТ НА БАТЕРИИ

- Презареждайте само с зарядно устройство определено от производителя. Зарядно

устройство, което е подходящо за един тип акумулаторни батерии може да създаде риск от пожар, когато се използва с други акумулаторни батерии.

- **Използвайте електроинструменти само със специфично обозначени акумулаторни батерии.** Употребата на каквато и да е друга батерия може да създаде риск от нараняване или пожар.
- **Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите.** Съврзване на къса на клемите на акумулаторната батерия може да причини изгаряния или пожар.
- **При условия на злоупотреба, течност може да се отдели от акумулаторната батерия; предотвратете контакт.** Ако инцидентно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течност влезе в контакт с очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Течност отделена от акумулаторната батерия може да предизвика възпаление или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани.** Повредените или модифицираните батерии може да показват непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риска от нараняване.
- **Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура.** Излагане на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.
- **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния обхват зададен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждане извън определения температурен обхват може да повреди батерията и да повиши риска от пожар.

ОБСЛУЖВАНЕ

- **Обслужуйте вашия електрически инструмент чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части.** Това ще осигури поддръжката на безопасността на електрическия инструмент.
- **Никога не поправяйте повредени акумулаторни батерии.** Ремонти на акумулаторни батерии трябва да бъде извършван от производителя или оторизиран сервиз.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверете живия плет за чужди предмети преди работа напр. телени огради. Използвайте ножицата за жив плет само с подходящо монтиран предпазител. Употребата на ножицата за жив плет без подходящ предпазител може да доведе до сериозно нараняване!

СПЕЦИФИЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА НОЖИЦА ЗА ЖИВ ПЛЕТ

- **Дръжте всички части на вашето тяло далеч от ножа.** Не премествайте отрязания материал или не дръжте материала, който ще бъде отрязан, когато ножовете се движат. Ножовете продължават да се движат, след като превключвателят е изключен. Момент невнимание по време на работата с ножицата за жив плет, може да доведе до сериозно лично нараняване.
- **Дръжте ножицата за жив плет за ръкохватката със спрени ножове и внимавайте да не натиснете ключа за електрозахранване.** Правилното носене на ножицата за жив плет ще намали риска от неочакван стартране и произтичани наранявания на хора от ножовете.
- **Когато транспортирате или съхранявате ножицата за жив плет, винаги поставяйте капака на ножа.** Правилната работа с ножицата за плет ще намали риска от нараняване от ножовете.
- **Когато почиствате заседнал материал или обслужвате устройството, изключвайте всички ключове за електрозахранване и изваждайте или разкачвайте акумулаторната батерия.** Неочаквано задействане на ножицата за жив плет по време на почистване на заседнал материал или сервизно обслужване могат да доведат до сериозно нараняване на хора.
- **Дръжте електрическия инструмент само за изолирани повърхности за захващане, тъй като режещият нож може да влезе в контакт със скрит кабел.** Ножове в контакт с кабел под напрежение могат да направят отворите метални части под напрежение и могат да причинят на оператора токов удар.
- **Дръжте всички захранващи проводници и кабели далеч от зоната на рязане.** Захранващи проводници или кабели могат да се скрият в плетовете или храстите и да бъдат срязани инцидентно от ножа.
- **Не използвайте ножицата за жив плет в лоши метеорологични условия, особено, когато има рисък от светковици.** Това намалява риска да бъдете ударен от светковица.

BG



СПЕЦИФИЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА НОЖИЦА ЗА ТРЕВА

Не предприемайте преместване на отрязания материал, нито дръжте материала, който ще бъде отрязан, когато ножовете се движат.

- Дръжте ръцете далеч от ножовете. Не използвайте машината в лоши метеорологични условия, особено, когато има риск от светкавици.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

- Отстранявайте отрязаните растения, само когато продуктът е изключен и акумулаторната батерия е отстранена.
- Използвайте единствено акумулаторни батерии и зарядни изброяни долу:

АКУМУЛАТ-ОРНА БАТЕРИЯ	ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО
CBA0240	CCH0450E

- Не се опитвайте да хващате или отстранявате отрязани растения, докато продуктът работи.
- Отстранявайте отрязаните растения, само когато продуктът е изключен и акумулаторната батерия е отстранена.
- Винаги осигурявайте безопасна и сигурана работна позиция, докато използвате продукта. Винаги се уверявайте в стойката си, когато използвате стъпки и при употреба на продукта.
- Не претоварвайте продукта.
- Проверете незабавно продукта, ако започне да выбира необично. Прекомерни вибрации може да причинят нараняване.
- Следвайте инструкциите за поддръжка и ремонт за този продукт. Не извършвайте никога модификации на продукта. В това ръководство е предоставена информация за поддръжката и ремонта.
- Използвайте продукта единствено на дневна светлина или при добра изкуствена светлина.
- Включвате двигателя само, когато ръцете и краката са далеч от режещото устройство.
- Винаги отстранявайте акумулаторната батерия.
- когато оставяте продукта без надзор
- преди почистване на задръстване
- преди проверка, почистване и работа по продукта

- след удари на чужд предмет
- когато продуктът започне да выбира неестествено
- Вземете предпазни мерки против контузии по краката и ръцете от режещото устройство.
- Винаги проверявайте дали вентилационните отвори са запазени чисти от отпадъци.
- Никога не позволявайте на хора, незапознати с тези инструкции или деца да използват продукта. Местните разпоредби могат да ограничат възрастта на оператора.
- Никога не работете с продукта, докато в близост има хора, особено деца или домашни любимци.
- Носете защита за очите и подсилени обувки по всяко време докато работите с продукта.
- Проверявайте и поддържайте продукта редовно. Ремонтирайте продукта единствено в оторизиран сервис.
- Когато не е в употреба, съхранете продукта извън досята на деца.
- Използвайте само акумулаторната батерия предоставена с уреда.
- Дръжте захранващите и удължителните кабели далеч от режещите инструменти.
- Никога не работете с машината с повредени предпазители или екрани или без поставени предпазители или екрани.
- Използвайте единствено препоръчани от производителя резервни части и аксесоари
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, освен ако не им е осигурено наблюдение или инструктаж относно употребата на уреда от лицето отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани за да се осигури, че не си играят с уреда.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тази машина произвежда електромагнитно поле по време на работа. Това поле може при определени обстоятелства да взаимодейства с активни или пасивни медицински имплантанти. За намаляване на риска от сериозно или фатално нараняване, ние препоръчваме лица с медицински имплантанти да се консултират със своя лекар и производителя на медицинския имплантанти, преди да работят с тази машина.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЯТА/ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО ЗА БАТЕРИЯТА

BG

- Защитете зарядното устройство за батерията от дъжд и влага. Проникването на вода в зарядното устройство увеличава риска от удар от електрически ток.
 - Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип акумулаторни батерии може да създаде риск от пожар, когато се използва с други акумулаторни батерии.
 - Не зареждайте други батерии. Зарядното устройство е подходящо за зареждане само на литиево-йонни батерии в границите на указаната диапазон на напрежението. Поради това има опасност от пожар и експлозия.
 - Поддържайте батерията чиста. Замърсяване може да причини опасност от удар от електрически ток.
 - Проверявайте зарядното устройство, кабела и щепсела пред всяка употреба. Не използвайте зарядното устройство, когато установите дефекти. Не отваряйте сами зарядното устройство и осигурявайте ремонта му само от квалифициран персонал използващи оригинални резервни части. Повредени зарядни устройства, кабели и щепсели увеличават риска от удар от електрически ток.
 - Не пускате зарядното устройство върху лесно възпламеняими повърхности (напр. хартия, текстил и т.н.) или във възпламеняими среди. Има опасност от пожар поради загряване на зарядното устройство по време на зареждане.
 - При условия на злоупотреба може да бъде извърлена течност от батерията. Избягвайте контакт. В случай на инцидентен контакт измийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, попърсете допълнително медицинска помощ. Течност отделена от акумулаторната батерия може да предизвика възпаление или изгаряния.
 - Не отваряйте батерията сами. Има опасност от късо съединение.
 - Защитете батерията от топлина, напр. от постоянни слънчеви лъчи и огън. Има опасност от експлозия.
 - Не свързвайте на късо батерия. Има опасност от експлозия.
 - В случай на повреда и неправилна употреба на батерията могат да бъдат изпущнати изпарения. В случай на оплаквания осигурете свеж въздух и се консултирайте с лекар. Изпаренията могат да раздраснат дихателната система.
- ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!**

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	Срязване на трева	Тревен храст
Напрежение	12 V ---	12 V ---
Скорост без натоварване	2400 /min	2400 /min
Дължина на ножа	NA	20 cm
Капацитет за рязане	115 mm	8 mm
Тегло (без акумулаторна батерия)	0,87 kg	0,95 kg
Измерено ниво на сила на звука L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Ниво на звуково налягане при позицията на оператора L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Гарантирано ниво на сила на звука L_{WA} (съгласно 2000/14/EC)	84 dB(A)	84 dB(A)
Вибрации при, K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Декларираният общ размер на вибрации е измерен в съответствие със стандартния метод за тест и може да бъде използван за сравнение между два инструмента;
- Декларираният общ размер на вибрации може също така да бъде използван за предварителна оценка на влиянието.

БЕЛЕЖКА: Вибрационните емисии по време на действителната употреба на електрическия инструмент може да се различава от декларираната стойност. С цел да се защити оператора, потребителят трябва да носи ръкавици и антифони в действителни условия на работа.

ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ

ИМЕ НА ЧАСТТА	БРОЙ
Ножица	1
Екран	1
Ръководство на оператора	1
Нож за рязане на трева	1
Нож за подръзване на жив плет	1

BG

ОПИСАНИЕ

ОПОЗНАЙТЕ СВОЯ ИНСТРУМЕНТ (Фиг. А)

1. Спусък превключвател
2. Бутон за отключване
3. Индикатор на електрозахранването
4. Екран
5. Бутон за бързо освобождаване на ножа
6. Нож за рязане на трева
7. Нож за подрязване на жив плет

МОНТАЖ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако някои от частите са повредени или липсват, не работете с този продукт, докато частите не са подменят. Използването на този продукт с повредени или липсващи части може да доведе до сериозно лично нараняване.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите случайно стартиране, което може да причини сериозно нараняване винаги изваждайте акумулаторната батерия от инструмента, когато слобовяте частите.

МОНТИРАНЕ НА приставката (Фиг. В)

B-1 | Издатина

Инструментът има две взаимозаменяеми приставки: Нож за рязане на трева, нож за подрязване на жив плет.

- 1) Премахнете акумулаторната батерия
- 2) Подравнете отвора на приставката с издатината на инструмента.
- 3) Вмъкнете издатината на инструмента в отвора на приставката.
- 4) Притиснете приставката в позицията и ще чуете "щракване", което означава, че приставката е фиксирана на място.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволявате рутината с този продукт да ви направи непредпазливи. Запомнете, че невнимание за малка част от секундата е достатччна за да нанесе сериозно нараняване.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги носете защита за очите със странични предпазители заедно със защита за слуха. Ако не го направите може да доведе до изхърляне на предмети към очите ви и други възможни сериозни наранявания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите случайно стартиране, което би могло да причини сериозно нараняване, винаги отстранявайте акумулаторния комплект от инструмента, когато монтирате части, извършвате настройки, почиствате или когато не се използва.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте други приставки или аксесоари, които не са препоръчани от EGO™. Употребата на приставки или аксесоари, които не са препоръчани, може да доведе до сериозно нараняване.

Преди всяка употреба инспектирайте целия продукт за повредени, липсващи или разхлабени части като винтове, гайки, болтове, капачки и др. Затегнете сигурно всички закопчалки и капачки и не работете с този продукт, докато всички повредени или липсващи части са подменени.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Може да използвате този продукт за почистване на жив плет, шубраци и хрести с диаметър на клона по-малък от Ø 8 mm.

БЕЛЕЖКА: Инструментът трябва да бъде използван само за предназначените цели. Всяка друга употреба се смята за случај на злоупотреба.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Моля, зареждайте на закрито. Използвайте само зарядните устройства посочени на страницата на аксесоарите. Само три зарядни устройства са подходящи за литиево-ионната батерия на вашия електрически инструмент.

Батерията се доставя частично заредена. За осигуряване на пълния капацитет на батерията заредете напълно батерията в зарядното устройство, преди да използвате своя електрически инструмент за първи път. Литиево-ионната акумулаторна батерия може да се зареди по всяко време без да бъде скъсен нейният живот на употреба. Прекъсването на процедурата на зареждане не поврежда батерията.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не продлжавайте да натискате спусъка превключвател след като машината се изключи автоматично. Батерията може да бъде повредена.

За отстраняване на батерията натиснете бутона за освобождаване на батерията и издърпайте батерията надолу. Не упражнявайте никаква сила.

Батерията е оборудвана с NTC управление на температурата, което позволява зареждане само в температурен диапазон между 5°C и 40°C. По този

начин се постига удължен живот на употреба на батерията.

Съблудавайте забележките за изхвърляне като отпадък.

КАК СЕ ЗАРЕЖДА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ (Фиг. С)

Преди да я използвате за първи път заредете напълно акумулаторната батерия.

- 1) Заредете литиево-йонната акумулаторна батерия с правилното зарядно устройство.
- 2) Съврхките зарядното устройство към електроизхвърленето, червената светлина за дефект, зелената светлина за нормална работа и оранжевата светлина за бързо усилване ще светнат за една секунда и след това ще изгаснат.
- 3) Подравнете повдигнатите ребра на акумулаторната батерия с прореза в зарядното устройство.
- 4) Поставете акумулаторната батерия в зарядното устройство.
- 5) Зарядното устройство ще комуникира с акумулаторната батерия, за да оцени състоянието на акумулаторната батерия.
- 6) Когато температурата на акумулаторната батерия е между 10°C и 40°C и батерията е достатъчно разредена, бутоњът QuickBoost (бързо усилване) ще светне в оранжево.
- 7) Когато батерията се зареди до около 25% от капацитета, зеленият светодиод ще започне да мига, за да укаже нормативно зареждане.
- 8) Зелената светлина ще продължи да мига, докато акумулаторната батерия се зарежда. След като зареждането завърши, зеленият светодиод на зарядното устройство ще остане да свети. Мигаща червена светлина указва дефектна батерия или лоша връзка между батерията и зарядното устройство.
- 9) Акумулаторната батерия ще се зареди напълно, ако се остави на зарядното устройство, но няма да се превърни.

МОНТИРАНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ (Фиг. D)

Заредете преди първата употреба.

За да монтирате

Подравнете повдигнатото ребро на акумулаторната батерия с каналите в ръкохватката на инструмента и след това закрепете чрез пълзгане акумулаторната батерия в ръкохватката.

За да извадите

Натиснете бутоnite за освобождаване на батерията разположени от двете страни на акумулаторната батерия, за да я освободите и издърпайте акумулаторната батерия навън.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги внимавайте за местоположението на краката си, деца или домашни любимици, когато бутона за освобождаване на акумулаторната батерия. Може да възникне сериозно нараняване, ако акумулаторната батерия падне. НИКОГА не премахвайте акумулаторната батерия от високо.

ПУСКАНЕ/СПИРАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА (Фиг. Е)

За да стартирате

За да включите инструмента, натиснете бутона за безопасно отключване напред и натиснете спуска превключвател ВКЛ/ИЗКЛ.

За да спрете

За да изключите инструмента, отпуснете спуска превключвател вкл/изкл.

БЕЛЕЖКА: Инструментът не може да бъде включен с просто натискане на спуска превключвател ВКЛ/ИЗКЛ.

ИНДИКАТОР НА ЗАХРАНВАНЕТО

Ножицата е оборудвана с индикатор на захранването за указане на състоянието на зареждане на акумулаторната батерия.

Индикатор на захранването	Значение
Свети в зелено	Батерията е с поне 50% от своя капацитет на зареждане
Свети в оранжево	Зареждането е между 10% и 50%
Свети в червено	Изтощена батерия

УПОТРЕБА НА ИНСТРУМЕНТА ЗА ПОДРЯЗВАНЕ НА ЖИВ ПЛЕТ (Фиг. F)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако ножът заседне на някоя електрическа жица или кабел, НЕ ДОКОСВАЙТЕ НОЖА! ТОЙ МОЖЕ ДА Е ПОД ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ И МОЖЕ ДА БЪДЕ МНОГО ОПАСЕН. Продължете да държите ножицата за жив плет за изолираната задна ръкохватка или я сложете легнала и на разстояние от вас по безопасен начин. Изключете електричеството към повредения проводник или жица, преди да се опитате да освободите ножа от проводника или жицата. Нестгазването на това предупреждение ще доведе до сериозни наранявания или възможна смърт.

BG

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите сериозно нараняване, дръжте ръцете си настрана от ножовете. Не предприемайте преместване на отрязания материал или не дръжте материала, който ще бъде отрязан, когато ножовете се движат. Уверете се, че ножовете са напълно спрели и акумулаторната батерия е снета преди почистване на заседнали материали от ножовете. Не хващайте отрите режещи ножове или режещи ръбове, когато повдигате и дръжте уреда.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Почистете зоната, която трябва да бъде подрязана преди всяка употреба. Премахвайте всички предмети, като кабели, лампи или въжена, които могат да се оплетат в режещите ножове и да създават опасност от сериозно нараняване.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избягвайте да режете твърде много на веднъж или през дебели шубраци. Това може да накара ножовете да се заклесят и да се забавят, като се поники ефективността на рязане.

БЕЛЕЖКА: За нови израстъци, е подходящо широко измиташо движение за почистване на стъблата, които се подават директно в режещия нож. За стари израстъци, режещото движение е добро за подрязване на по-дебелите стъблца. Предлага се ръчен трион без електрическо захранване или секач за почистване първо на големите стъблца.

Отрязване на нови израстъци

Широко измиташо движение е най-ефективно, като подавате зъбите на ножа през клоните. Лек наклон надолу на ножа по посока на движението дава най-добри резултати при рязането. Едно замахване обикновено отрязва всички клони по пътя на ножа.

Отрязване на по-дебели израстъци

За отрязване на стари израстъци с по-дебели клони използвайте допълнителен натиск с подаването на ножа през клоните. Това освобождава ножа по-бързо и помага за подаване на по-дебелите клони към зъбите на ножа. Бавно подавайте инструмента през дебели клони, като използвайте част от режещите ръбове. Ако инструментът заседне в тези дебели клони, спрете незабавно и освободете спускаща превключвател.

УПОТРЕБА НА НОЖИЦАТА ЗА ТРЕВА (Фиг. G)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете внимателно и спазвайте инструкциите за безопасност в това ръководство на оператора.

- 1) Използвайте ножа за рязане на трева само за да режете трева и плевели.

- 2) За най-добри резултати режете само в сухо време. При все това водата или влагата в тревата или на земята не създават опасност от удар от електрически ток с този инструмент.
- 3) Дръжте свободната си ръка далеч от ножа и поддържайте стабилна работна позиция, така че да не се подхълзнете. Не се противайтте.
- 4) Подавайте ножа в тревата в степен, която позволява поддържането на скоростта на рязане. Подавайте по-бавно, ако ножът се забави. Наблюдавайте за чужди предмети в тревата.

ПОДДРЪЖКА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато обслужвате, използвайте само идентични резервни части. Употребата на каквито и да е други части може да създаде опасност или да предизвика повреда на продукта. За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете нараняване, внимателно снемайте акумулаторната батерия от продукта, когато почиствате или извършвате поддръжка.

ПОЧИСТВАНЕ

- Използвайте мека четка за да премахнете натрупанията от всички колектори за въздух и режещия нож.
- За да премахнете смолата и други залепващи остатъци, направъкайте ножа с разтворителя за смола. Пуснете за кратко мотора, така че разтворителят да бъде равномерно разпределен.

Забършете повърхността със суха кърпа.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте вода за почистване на инструмента. Избягвайте употребата на разтворители, когато почиствате пластмасовите части. Повечето пластмаси са податливи на повреди от различни видове разтворители, предлагани в Търговската мрежа. Използвайте чист плат, за премахване на мърсотия, прах, масло и т.н.

ЗАТОЧВАНЕ НА РЕЖЕЩИЯ НОЖ

1. Извадете акумулаторната батерия от вашата ножица за жив плет
2. Закрепете монтажния възел на ножа в менгеме и наточете с пила подаващите се режещи повърхности на всеки зъб на ножа. Премахнете колкото се може по-малко материал.

- Снемете ножицата за подрязване на жив плет/ножицата за трева от менгемето и настройте ненаточната част от острието от другата страна да се подава. Повторете горната процедура до заточване на всички зъби.

БЕЛЕЖКА: Не работете с инструмента, когато режещите остриета са затълени или повредени. Това може да причини претоварване и ще доведе до нездадовителни резултати при рязане.

СМАЗВАНЕ НА НОЖА

За най-добра работа и по-дълъг живот на ножа смазвайте ножа на инструмента с леко моторно масло преди и след всяка употреба.

Снемете акумулаторната батерия и поставете инструмента легнат върху гладка повърхност. Нанесете масло по протежение на ръба на горния нож.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не смазвайте докато ножицата за жив плет работи.

ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Винаги поставяйте предпазителя на ножа върху ножа преди съхранение или транспортиране на инструмента. Бъдете внимателни за да избегнете острите зъби на ножа.
- Почистете изцяло инструмента преди да го съхраните.
- Съхранете инструмента на закрито, на сухо място, което е недостъпно до деца.
- Пазете я от корозивни препарати като градински химикали и сол за обезлепедяване.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ножовете са остри. Когато работите с устройството на ножа, носете непръзгаци защитни ръкавици за тежка употреба. Не поставяйте ръката или пръстите си между ножовете или в някоя друга позиция, където могат да бъдат защипани или срязани. НИКОГА не докосвайте ножовете или не обслужуйте уреда с монтирана акумулаторна батерия.

Опазване на околната среда



Не изхвърляйте електрическо оборудване, зарядно устройство за акумулаторни батерии и батери/акумулаторни батерии в домакинския отпадък.

Съгласно европейския закон 2012/19/EU, електрическо и електронно оборудване, което повече не може да се използва и съгласно европейското законодателство 2006/66/EO, дефектните или използвани акумулаторни батерии/батерии трябва да се събират отделно.

Ако се изхвърлят електрически уреди в сметища или бунища, опасни вещества могат да изтекат в подпочвените води и да попаднат в хранителната верига, като увредят вашето здраве и благосъстояние.

BG



ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Инструментът не работи	<ul style="list-style-type: none">■ Акумулаторната батерия не е прикрепена към инструмента.■ Няма електрически контакт между инструмента и батерията■ Акумулаторната батерия е изтощена.	<ul style="list-style-type: none">■ Закрепете акумулаторната батерия към инструмента.■ Извадете батерията, проверете контактите и поставете наново акумулаторната батерия.■ Сменете акумулаторната батерия.
Двигателят прегрява	<ul style="list-style-type: none">■ Уверете се, че вентилационните отвори са свободни от прах и прелятствия.	<ul style="list-style-type: none">■ Почистете, освободете вентилационните отвори. Не покривайте с ръка по време на работа.

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля посетете уебсайта egopowerplus.com за пълните условия по гаранционната политика на EGO.

BG

246

12 ВОЛТОВА ЛИТИЕВО-ЙОННА НОЖИЦА ЗА ТРЕВА И ХРАСТИ — СНТ2000E

PROČITAJTE UPUTE U CIJELOSTI!



UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE S RAZUMIJEVANJEM

⚠ Preostale opasnosti! Osobe s električnim uređajima poput srčanih elektrostimulatora prije korištenja ovog proizvoda trebaju se posavjetovati sa svojim liječnikom. Rad električne opreme u neposrednoj blizini srčanih elektrostimulatora može prouzročiti smetnju ili kvar srčanog elektrostimulatora.

⚠ APOZORENJE: Zbog sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba obavljati kvalificirani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOLI

Svrha sigurnosnih simbola je skretanje pozornosti na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i njihova objašnjenja zahtijevaju vašu potpunu pozornost i razumijevanje. Sami simboli upozorenu na isključuju opasnost.

Upute i upozorenja koja pružaju nisu zamjena za propisane mјere za prevenciju nesreća.

APOZORENJE: Prije korištenja ovog alata pobrinite se da sve upute u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su

„OPASNOST“, „APOZORENJE“ i „OPREZ“, pročitate s razumijevanjem. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim ozljedama.

ZNAČENJE SIMBOLA

SIMBOL APOZORENJA U VEZI SIGURNOSTI Označava OPASNOST, APOZORENJE ili OPREZ. Može se upotrebljavati povezan s drugim simbolima ili pikogramima

⚠ APOZORENJE: Rukovanje električnim alatima može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u oči što opet može izazvati teška oštećenja očiju. Prije početka rukovanja električnim alatom uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima, a prema potrebi i štitnik za cijelo lice. Preporučujemo nošenje sigurnosne maske proizvođača Wide Vision preko naočala, ili nošenje standardnih zaštitnih naočala s bočnim štitnicima.

SIGURNOSNE NAPOMENE

Na ovoj stranici slikovno su prikazani i objašnjeni sigurnosni simboli koji se mogu pojaviti na ovom proizvodu. Prije pokušaja sastavljanja i rukovanja s razumijevanjem pročitajte sve upute na stroju i pridržavajte ih se.

	Sigurnosno upozorenje	Označava moguću opasnost od tjelesne ozljede
	Pročitajte priručnik za rukovaljce	Zbog smanjenja opasnosti od ozljeda, korisnik treba pročitati korisnički priručnik.
	Ne izlažite kiši	Proizvod ne koristite na kiši i ne ostavljajte ga na otvorenom kada pada kiša.
	Nosite zaštitu za oči	Kada rukujete ovim proizvodom, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima i štitnik za cijelo lice.
	Ruke i stopala držite podalje od alata za rezanje	Nikada ne pokušavajte upravljati električnim alatom koristeći samo jednu ruku. Gubitak kontrole pri radu s električnim alatom može rezultirati ozljedom ili kopnom ozjedom. Da biste smanjili rizik od ozljeda, držite ruke i noge podalje od alata za rezanje. Pokretni alat za rezanje nikada nemajte učvršćivati rukom ili bilo kojim drugim dijelom tijela.
	rezni dio nastaviti će se kretati i nakon isključivanja motora!	sredstvo za rezanje će se nastaviti okretati i nakon isključivanja motora.
	Promatrače držite na udaljenosti!	Udaljite promatrače!
	CE	Ovaj proizvod je u skladu s važećim smjernicama EZ-a.
	UKCA	Ovaj proizvod sukladan je važećim zakonima u UK.
	WEEE	Električni otpad ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Odneseite do ovlaštenog centra za recikliranje.
V	Volt	Napon
A	Amperi	Struja
Hz	Herc	Frekvencija (ciklusi u sekundi)

HR

W	Vat	Snaga
min	Minuta	Vrijeme
~	Izmjenična struja	Vrsta struje
---	Istosmjerna struja	Vrsta ili karakteristike struje
n _o	Brzina bez opterećenja	Broj okretaja u praznom hodu
... /min	U minuti	Okretaji u minuti

OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA S BATERIJSKIM NAPAJANJEM

A UPOZORENJE: Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije u vezi sigurnosti i tehničke podatke isporučene s ovim električnim alatom. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na električni alat s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Područje za rad održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Nemojte koristiti alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Dok se koristite električnim alatom, djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Ometanje može dovesti do gubitka kontrole nad alatom.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Električni alat ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima. Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.

OSOBNA SIGURNOST

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge,

alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.

- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluš upotrijebljena za prikladne uvjete smanjiti će tjelesne ozljede.
- Spriječite nehodno uključivanje alata. Prije povezivanja alata na baterijski modul, podizanje ili njegovog nošenja, provjerite nalazi li se sklopka u isključenom položaju. Nošenje alata s prstom na sklopce ili priključivanje alata na napajanje s uključenom sklopkom pogoduje nezgodama.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. Viličasti ključ ili ključ za stezanje glave koji su ostali na rotirajućem dijelu električnog alata mogu izazvati ozljede.
- Nemojte se pretjerano naginjati. U svakom trenutku stoje stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako postoje uredaji za povezivanje s usisivačima i skupljačima prašine, provjerite jesu li dobro spojeni i koriste li se ispravno. Uporaba uredaja za prašinu smanjuje opasnost koja nastaje nakupljanjem prašine.
- Zbog sigurnosti koju ste stekli zbog učestale upotrebe uredaja nemojte biti opušteni i zanemariti sigurnosna načela rukovanja s alatom. Neopreza radnja može dovesti do teške ozljede u djeliču sekunde.

KORIŠTENJE I BRIGA O ELEKTRIČNOM ALATU

- Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite alat koji odgovara poslu koji obavljate. S prikladnim električnim alatom posao ćeće obaviti bolje, sigurnije i predviđenom brzinom.
- Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti sklopkom opasan je i treba ga popraviti.
- Uklonite baterijski modul, ako se može odvojiti, sa stroja i/ili uključite bilo kakvu napravu za onemogućivanje rada baterije prije čišćenja zaglavljenoj materijala, bilo kakvih podešavanja, zamjene pribora, čišćenja ili spremanja strojeva. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da njime rade

osobe koje nisu upoznate s električnim alatom ili s ovim uputama za rad s električnim alatom. Električni alati su opasni u rukama neizvježbanih osoba.

- Održavajte električni alat i pribor. Provjerite da pokretni dijelovi alata nisu necentrirani ili zaglavljeni, da nema polomljenih dijelova i drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata i pribora.
- Rezne alate održavajte oštima i čistima. Pravilno održavani rezni alati s oštim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i njima je lakše upravlja.
- Koristite električni alat, dodatnu opremu i nastavke u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjeti i vrstu rada koji će te obavljati. Upotreba električnog alata za radove za koje on nije predviđen može dovesti do opasnih stanja.
- Neka vam ruke i površine rukohvata budu suhe, čiste i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za hvatanje mogu dovesti do nesigurnog rukovanja i/ili gubitka nadzora nad alatom.
- Sklonite kable iz radnog prostora alata. Tijekom rada kabeli mogu biti skriveni od pogleda i može ih se slučajno oštetići alatom.

KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula, može stvoriti rizik od požara ako se koristi s drugim baterijskim modulom.
- Električni alat koristite samo s točno propisanim baterijskim modulima. Koritenje drugih kompleta baterija može stvoriti rizik od ozljeda i požara.
- Kada baterijski modul nije u upotrebi, čuvajte ga što dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu kratko spojiti priključke. Kratko spajanje baterijskih kontaktata može prouzročiti opeklne ili požarne.
- U slučaju pogrešne uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, mjesta doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe do doticaja s očima, dodatno potražite pomoći liječnika. Tekućina koju izbací baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- Nemojte rabiti ako je pakiranje oštećeno ili otvoreno. Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se nepredviđeno ponosati, što može dovesti do požara, eksplozije i posljedičnih ozljeda.
- Baterijski modul nemojte izlagati vatri i prekomjernim temperaturama. Izlaganje utjecaju vatre

i temperature iznad 130 °C može dovesti do eksplozije.

- Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti baterijski modul ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama. Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan zadanoj raspona može dovesti do oštećenja baterije i povećavanja opasnosti od nastanka požara.

SERVISIRANJE

- Servisiranje strojnog alata prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove. Time će se osigurati održavanje sigurnosti strojnog alata.

- Nemojte popravljati oštećene baterijske module. Popravak baterijskog modula smije izvršiti samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

⚠️ A UPOZORENJE: Provjerite da u živici nema stranih predmeta prije nego započnete s radom, npr. da iza nje nije žičana ograda. Šišać živice koristite samo ako je štitnik pravilno montiran. Ako šišać živice koristite bez odgovarajućeg štitnika, može doći do teških tjelesnih ozljeda!

SPECIFIČNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA ŠIŠAČ ŽIVICE

- Sve dijelove tijela držite dalje od noža. Kada se oštice kreću, ne uklanljajte odrezani materijal ili ne držite materijal koji je potrebno rezati. Nož se nastavlja okretati i nakon isključivanja sklopke. Trenutak nepažnje tijekom rada sa šišaćem živice može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.
- Šišać živice nosite držeći ga za ručku sa zaustavljenim nožem i pazeci da ne uključite sklopku za uključivanje. Pravilno nošenje šišaća živice smanjuje opasnost od slučajnog pokretanja i posljedične tjelesne ozljede noževima.
- Kada šišać živice transportirate ili skladištitε, uvijek postavite štitnik noža. Pravilno rukovanje šišaćem živice smanjuje rizik od tjelesne ozljede noževima.
- Kada čistite zaglavljeni materijal ili održavate stroj, pazite da sve sklopke za uključivanje budu isključeni i da je baterijski modul skinut ili odspojen. Neočekivano uključenje šišaća živice tijekom čišćenja zaglavljenog materijala može prouzročiti teške tjelesne ozljede.
- Električni alat držite samo za izolirane površine za držanje jer rezni nož može biti u dodiru sa skrivenim ožičenjem. Noževi u dodiru s kabelom pod naponom, postoji opasnost da neizolirani metalni dijelovi električnog alata također budu pod naponom uslijed čega rukovatelj može doživjeti električni udar.

HR

- **Sve kable za napajanje i druge kable držite dalje od područja rezanja.** Kabeli napajanja ili kabeli mogu biti skriveni od vida u grmlju i može ih se nehotično odrezati nožem.
- **Ne koristite šišać živice u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od grmljotine.** Time čete smanjiti opasnost od udara groma.

SPECIFIČNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA ŠIŠĀČ TRAVE

Nemojte pokušavati odstraniti odreznati materijal i nemojte držati materijal dok se noževi kreću.

- Ruke držite dalje od noževa. Izbjegavajte koristite uređaj po lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od udara groma.

DODATNA OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

- Odreznati materijal uklanjajte samo kad je proizvod isključen i skinite baterijski modul.
- Koristite samo niže navedene baterijske module i punjače:

KOMPLET BATERIJA	ZA BATERIJE
CBA0240	CCH0450E

- Nemojte pokušavati hvatati ili uklanjati odreznati materijal dok stroj radi.
- Odreznati materijal uklanjajte samo kad je proizvod isključen i skinite baterijski modul.
- Uvijek pazite da ste u bezopasnom i sigurnom položaju tijekom uporabe proizvoda. Uvijek pazite kako stajete kad se služite stubama tijekom rada s ovim proizvodom
- Nemojte preopterećivati proizvod.
- Ako se proizvod počne neobično jako tresti, odmah ga pregleđajte. Prejake vibracije mogu prouzročiti ozljede.
- Postupajte prema uputama za održavanje i popravak ovog proizvoda. Nikad nemojte raditi nikakve preinake na ovom proizvodu. Podaci o održavanju i popravku nalaze se u ovom korisničkom priručniku.
- Proizvod koristite samo pri dnevnom svjetlu ili dobrom umjetnom osvjetljenju.
- Motor uključiti samo kada se ruke i stopala nalaze podalje od reznog uređaja.
- Uklonite baterijski modul.
 - kada stroj ostavlјate bez nadzora
 - prije uklanjanja blokade

- prije provjere, čišćenja ili rada na proizvodu
- nakon udaranja o strani predmet
- kada stroj počne neuobičajeno jako vibrirati
- Zaštijtit se od ozljeda stopala i ruku od reznog uređaja.
- Pazite da ventilacijski otvor ne budu zapriječeni otpadom.
- Nemojte dopustiti da osobe koje nisu upoznate s ovim uputama ili djeca koriste proizvod. Lokalni propisi mogu ograničavati starosnu dob rukovatelja.
- Proizvodom ne rukujte kada se u blizini nalaze osobe, a posebno djeca ili kućni ljubimci.
- Nosite zaštitu za oči i čvrstu obuću cijelo vrijeme dok rukujete strojem.
- Redovito obavljajte pregled i održavanje proizvoda. Popravak proizvoda prepustite samo ovlaštenoj osobi.
- Kada gne ne koristite, proizvod čuvajte izvan dohvata djece.
- Upotrebjavajte samo baterijski modul isporučen s uređajem.
- Prodružne kable i kable napajanja držite što dalje od reznih dijelova.
- Strojem nikada ne rukujte ako su štitnici ili zaštitni uredaji oštećeni ili ako nisu na svom mjestu.
- Koristiti samo zamjenske dijelove i pribor koji je preporučio proizvođač.

- Ovaj uređaj nije predviđen da njime rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovo sigurnost koja im daje upute o načinu korištenja uređaja. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

A UPOZORENJE: Ovaj uređaj za vrijeme rada stvara elektromagnetsko polje. Ovo polje u određenim uvjetima može utjecati na aktívne ili pasívne medicinske implantate. Radi smanjenja rizika od ozbiljnih ili kobnih ozljeda, osobama s medicinskim implantima preporučujemo da se prije rukovanja uređajem konzultiraju s liječnikom i proizvođačem medicinskog implantata.

SIGURNOSNA UPOZORENJA U SVEZI S BATERIJOM/PUNJAČEM BATERIJE

- Zaštijtit punjač baterije od kiše i vlage. Prodor vode u punjač baterije povećava rizik od električnog udara.
- Punjenje obavljajte samo punjačem kojeg je propisao proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula, može stvoriti rizik od požara ako se koristi s drugim baterijskim modulom.

- Nemojte puniti druge baterije. Ovaj punjač baterija prikladan je samo za punjenje litij-ionskih baterija u navedenom naponskom području. U suprotnom postoji opasnost od požara i eksplozije.
- Bateriju održavati čistom. Onečišćenje može izazvati opasnost od električnog udara.
- Provjerite punjač baterija, kabel i utikač svaki put prije uporabe. Nemojte upotrebljavati punjač baterija kad otvrijete kvarove. Nemojte sami otvarati punjač baterija i dajte ga na popravak samo kvalificiranom osoblju koje upotrebljava originalne rezervne dijelove. Oštećeni punjači baterije, kabelli ili utikači povećavaju opasnost od električnog udara.
- Nemojte raditi s punjačem baterija na lako zapaljivim površinama (tj. papiru, tkanini itd.) ili u zapaljivom okruženju. Postoji opasnost od požara zbog zagrijavanja punjača baterija tijekom punjenja.
- U slučaju pogrešne uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, mesta doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe u dolac s očima, dodatno potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbací baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- Ne otvarajte sami bateriju. Postoji opasnost od nastanka kratkog spoja.
- Zaštite bateriju od topline, npr. od stalne izloženosti sunčevoj toplini i vatri. Postoji opasnost od eksplozije.
- Ne smijete izazvati kratki spoj na bateriji. Postoji opasnost od eksplozije.
- U slučaju oštećenja ili nepravilne uporabe baterije, mogu se stvarati pare. U slučaju zdravstvenih tegoba, osigurajte svjež zrak i posavjetujte se s liječnikom. Pare mogu nadražiti dišni sustav.

SAČUVAJTE OVE UPUTE!

TEHNIČKI PODACI

Model	Škare za travu	Travni grm
Napon	12 V ---	12 V ---
Brzina u praznom hodu	2400 /min	2400 /min
Duljina oštice	NA	20 cm
Kapacitet rezanja	115 mm	8 mm
Težina (bez baterijskog modula)	0,87 kg	0,95 kg
Izmjerena razina zvučne snage L _{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)

Razina zvučnog tlaka na mjestu rukovatelja L _{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage L _{WA} (u skladu s 2000/14/EZ)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibracija a _h K=1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija izmjerenе su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim.
- Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija mogu se koristiti i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

OBAVJEST: Emisija vibracija tijekom aktualnog korištenja električnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti u kojoj se alat koristi. Radi zaštite rukovatelja korisnik treba nositi rukavice i štitnike za uši u aktualnim uvjetima korištenja.

POPIS ZA PAKIRANJE

NAZIV DIJELA	KOLIČINA
Škare	1
Štitnik	1
Korisnički priručnik	1
Nož za šišaća za travu	1
Nož šišaća za živicu	1

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ ALAT (sl. A)

- Okidačka sklopka
- Gumb za deblokadu
- Indikator napajanja
- Štitnik
- Tipka za brzo otpuštanje noža
- Nož za šišaća za travu
- Nož šišaća za živicu

HR

MONTAŽA

A UPOZORENJE: Ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje, nemojte koristiti proizvod dok se ne zamijene dijelovi. Upotreba proizvoda na kojem nedostaju dijelovi ili su oni oštećeni, možete dovesti do ozbiljne tjelesne ozljede.



▲ UPOZORENJE: Da biste sprječili slučajno pokretanje koje bi moglo prouzročiti ozbiljne tjelesne ozljede, prilikom priključivanja priključaka uvijek uklonite bateriju iz alata.

MONTIRANJE priključka (sl. B)

B-1 Izdanak

Ovaj alat ima dva zamjenjiva priključka.

Nož za rezanje trave, nož za rezanje živice.

- 1) Uklonite baterijski modul
- 2) Poravnajte otvor na priključku s izbočinom na alatu.
- 3) Umetnute izdanak na alatu u rupu na priključku.
- 4) Pritisnite priključak u njegov položaj i slušajte "klik" koji se čuje, a koji pokazuje da se priključak zabravio na svom mjestu.

RAD

▲ UPOZORENJE: Nemojte biti nepažljivi jer ste upoznati s načinom rada proizvoda. Zapamtite da je samo jedan djelić sekunde napažnje dovoljan za nastanak ozbiljne ozljede.

▲ UPOZORENJE: Nosite zaštitu za oči s bočnim štitnicima i zaštitu za sluš. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati odbacivanjem predmeta u oči i drugim mogućim teškim ozljedama.

▲ UPOZORENJE: Kako biste sprječili slučajno pokretanje koje bi moglo prouzročiti teške tjelesne ozljede, prije montiranja dijelova, podešavanja, čišćenja ili nekoristenja, uklonite baterijski modul iz alata.

▲ UPOZORENJE: Nemojte koristiti priključke ili dodatnu opremu koje nije preporučila tvrtka EGO™. Uporaba priključaka ili pribora koji nije preporučen može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

Prije svake uporabe pregledajte cijeli proizvod u pogledu oštećenja, dijelova koji nedostaju ili oštećenih dijelova kao što su vijci, matice, svornjaci, kapice i sl. Dobro pritegnite sve elemente za pridržavanje i kapice i ne koristite proizvod dok se svi dijelovi koji nedostaju ili oštećeni dijelovi ne zamjene.

PRIMJENA

Ovaj proizvod možete koristiti za rezanje živice, grmlja i žburnja s promjerom grana manjim Ø8 mm.

OBAVIEST: alat se smije koristiti samo za prethodno opisanu namjenu. Svaka druga uporaba smatra se nepropisnom uporabom.

PUNJENJE BATERIJE

Punuti u zatvorenom prostoru. Upotrebjavajte samo punjače baterija navedene na stranicu s priključcima. Birajte samo punjače baterija koji odgovaraju litij-ionskoj bateriji vašeg alata.

Baterija se isporučuje djelomično napunjena. Kako biste osigurali pun kapacitet baterije, bateriju do kraja napunite u punjaču baterija prije prve uporabe alata. Litij-ionska baterija može se puniti bilo kada bez skraćivanja njezinog radnog vijeka. Prekidanje postupka punjenja ne oštocene bateriju.

▲ UPOZORENJE: Nemojte nastaviti stiskati sklopku nakon što se stroj automatski isključi. Baterija se može ošteti.

Kako biste izvadili bateriju, pritisnite gumb za odvraćanje baterije i povucite bateriju prema dolje. Ne primjenjujte silu.

Baterija je opremljena NTC nadzorom temperature koje dopušta punjenje samo unutar temperaturnog opsega između 5 °C i 40°C. Time se postiže dug radni vijek baterije.

Poštujte upute o zbrinjavanju.

NAČIN PUNJENJA BATERIJSKOG MODULA (sl. C)

Prije prve uporabe napunite baterijski modul do kraja.

- 1) Litij-ionski baterijski modul punite propisanim punjačem.
- 2) Spojite punjač na napajanje, crveno svjetlo Defect (neispravno), zeleno svjetlo Normal i narančasto QuickBoost (brzo punjenje) uključiće se na jednu sekundu, a zatim se ugasiti.
- 3) Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu s utorom na punjaču.
- 4) Uložite baterijski modul u punjač.
- 5) Punjač će se povezati s baterijskim modulom kako bi procijenio stanje baterijskog modula.
- 6) Kad je temperatura baterijskog modula između 10°C i 40°C, a baterija se znatno ispraznila, zasjat će narančasto svjetlo brzog punjenja (QuickBoost).
- 7) Kad se baterija napuni na oko 25% kapaciteta, zelena svjetleća dioda počet će bljeskati kako bi označila trajanje postupka normalnog punjenja.
- 8) Zeleno svjetlo će nastaviti bljeskati dok se baterijski modul puni. Nakon završetka punjenja, zelena svjetleća dioda na punjaču nastaviti će svijetliti. Trepereće crveno svjetlo pokazuje neispravnost baterije ili loš spoj između baterije i punjača.

HR

252

12-VOLTNI LITIJ-IONSKI ŠIŠAČ ZA TRAVU/GRMLJE — CHT2000E

- 9) Baterijski modul potpuno će se napuniti ako ga ostavite u punjaču, ali se neće prepuniti.

UGRADNJA/UKLANJANJE BATERIJSKOG MODULA (sl. D)

Napunite prije prve uporabe.

Instaliranje

Povravajte rebro na baterijskom modulu sa žlebovima u drški alata i zatim pričvrstite baterijski modul tako da ga gurnete u dršku.

Uklanjanje

Pritisnite gumbe za odbravljivanje baterije koji se nalaze s obje strane baterijskog modula kako biste oslobođili baterijski modul i izvadili baterijski modul.

▲ UPOZORENJE: Prije pritska gumba za oslobođanje baterije, uverite se jesu li vaša stopala, dječja i domaća životinje na sigurnoj udaljenosti. Ako baterijski modul ispadne, može doći do teških ozljeda. NEMOJTE vaditi baterijski modul kada ste u povisrenom položaju.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE ALATA (sl. E)

Pokretanje

Ako želite uključiti alat, gurnite sigurnosnu bravu naprijed i pritisnite okidačku sklopku za uključivanje/isključivanje.

Zaustavljanje

Alat isključite tako da otpustite sklopku za uključivanje/isključivanje.

OBAVIJEST: Ovaj se alat ne može uključiti samo jednostavnim pritiskanjem okidačke sklopke za uključenje i isključenje.

INDIKATOR NAPAJANJA

Škare su opremljene indikatorom napajanja koji prikazuje stanje napunjenošću baterijskog modula.

Indikator napajanja	Značenje
Svijetli zeleno	Baterija je napunjena na barem 50% svog kapaciteta
Svijetli narančasto	Napunjenošć je između 10% i 50%
Svijetli crveno	Prazna baterija

UPORABA ŠIŠAČA ŽIVICE (sl. F)

▲ UPOZORENJE: Ako se nož zaglavi na bilo kojem električnom kabelu ili vodu, nemojte dirati nož! On može postati električno vodljiv i time vrlo opasan. Šišač za živicu nastavite držati za izoliranu stražnju dršku ili ih na siguran

nacin položite na tlo i dalje od sebe. Prije oslobođanja noža od električnog voda ili kabala, isključite električno napajanje oštećenog voda ili kabala. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do teških tjelesnih ozljeda, čak i smrti.

▲ UPOZORENJE: Držite ruke podalje od noževa kako se ne biste teško ozlijedili. Nemojte pokušavati odstraniti odrezani materijal niti nemojte držati materijal dok se noževi kreću. Prije čišćenja zaglavljenega materijala iz noževa, provjerite jesu li se noževi potpuno zaustavili i jeste li izvadili baterijski modul. Prilikom podizanja ili držanja uređaja nemojte hvataći gole rezne noževe ili rezne bridove.

▲ UPOZORENJE: Prije svake uporabe očistite radno područje. Uklonite predmete kao što su kabeli, svjetiljke, žice i užad koji se mogu zaglaviti u reznom nožu i tako povećati opasnost od teških tjelesnih ozljeda.

▲ UPOZORENJE: Nemojte predugo rezati bez prestanaka i nemojte rezati gusto grmje. U protivnom bi se mogli saviti i usporiti noževi, zbog čega će opasti učinkovitost rezanja.

OBAVIJEST: Kada rezete novoizrasle grančice, koristite široke pokrete kao da kosite tako da grančice ulaze izravno u rezni nož. Kada rezete starije raslinje, za rezanje debljih grančica bit će dovoljan pokret kao da pilite. Ako želite odrezati najprije velike grane, predlažemo da koristite ručnu pilu ili pilu za podrezivanje.

Podrezivanje novog izrasta

Najučinkovitiji su široki pokreti kao kod metenja, uz guranje Zubaca noža između grančica. Ako noževi nagnete blago prema dolje u smjeru pomicanja, postić će najbolje rezultate. Jedan prolaz obično će odrezati sve grančice na putu noža.

Podrezivanje čvršćeg izrasta

Za rezanje starijeg izrasta s debljim grančicama, poslužite se s malo dodatnog pritiska dok provlačite nož kroz granje. Time se brže čisti nož i olakšava se zahvaćanje debljih grančica zupčima noža. Polagano provlačite alat kroz čvrsto grane služeći se samo dijelom reznih oštrica. Ako se alat zaglavi na tim čvršćim komadima, odmah stanite i otpustite sklopku okidača.

UPORABA ŠKARA ZA TRAVU (sl. G)

▲ UPOZORENJE: Pazite da pažljivo pročitate Sigurnosne upute u ovom Priručniku za rukovatelje i da po njima postupate.

HR

- 1) Nož škara za travu upotrebjavajte samo za rezanje trave i korova.
- 2) Kako biste postigli najbolje rezultate režite samo tijekom suhog dana. Međutim, voda ili vlaga u travi ili na tlu ne predstavljaju opasnost od električnog udara u radu s ovim alatom.
- 3) Slobodnu ruku držite što dalje od noža i održavajte stabilan radni položaj tako da se ne poskliznete. Nemojte se pretjerano nagnjinjati.
- 4) Prolazite nožem kroz travu brzinom kao omogućuje održavanje njegove brzine rezanja. Prolazite sporije ako nož usporava. Pazite na strane predmete u travi.

ODRŽAVANJE

▲ UPOZORENJE: Pri servisiranju koristite samo identične zamjenske dijelove. Korištenje drugih dijelova može izazvati opasnost ili prouzročiti oštećenje proizvoda. Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti sve popravke treba obavljati kvalificirani servisni tehničar.

▲ UPOZORENJE: Radi izbjegavanja teških tijesnih ozljeda, pri čišćenju ili obavljanju podešavanja komplet baterija uvijek izvadite iz proizvoda.

ČIŠĆENJE

- Za uklanjanje ostataka sa svih otvora za zrak i s reznog noža koristite maku četku.
- Da biste uklonili smolu i druge ljepljive ostatke, poprskajte nož otapalom za smolu. Pokrenite motor kratko tako da se otapalo ravnomerno rasporedi.
- Prebršite površinu suhom krpom.

▲ UPOZORENJE: Za čišćenje alata nemojte koristiti vodu. Pri čišćenju plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti otapalu. Većina plastike podložna je oštećenju različitih vrsta komercijalnih otapala. Za uklanjanje nečistoće, prašnine, ulja, masti i sl. koristite čiste krpe.

OŠTRENJE REZNOG NOŽA

1. Izvadite baterijski modul iz šišača živice.
2. Stegnite sklop noža u škripac i istupljajte golu reznu površinu svakog zuba noža. Skinite što manje materijala.
3. Izvadite rezač živice/šišać za travu iz škripca i prilagodite nenačvrsti nož na njegovoj drugoj otkrivenoj strani. Ponavljajte gornji postupak dok ne načvrste sve zube noža.

OBAVIJEŠT: Alat nemojte upotrebljavati sa zatupljenim ili oštećenim noževima. To može uzrokovati preopterećenje i neće rezultirati zadovoljavajućim rezultatima rezanja.

PODMAZIVANJE NOŽA

Podmažite alat laganim strojnim uljem nakon svake upotrebe kako bi uredaj dobro i dugotrajno radio. Izvadite baterijski modul i položite alat na ravnu površinu. Po rubu gornjeg noža nanesite ulje.

OBAVIJEŠT: Ako uredaj namjeravate koristiti dulje razdoblje, nož podmažite tijekom rezanja.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Obvezno postavite štitnik prije skladištenja ili transporta alata. Budite oprezni kako biste izbjegli oštete zube noža.
- Prije skladištenja temeljito očistite alat.
- Alat čuvajte na suhom mjestu koje nije dostupno djeci.
- Držite ga dalje od korozivnih sredstava kao što su vrte kemikalije i soli za odleđivanje.

▲ UPOZORENJE: Nož je oštar. Prilikom rukovanja sklopom noža nosite zaštitne rukavice koje se ne kližu, da teške radne uvjete. Ne stavljajte ruke ili prste između oštrelja noža ili na bilo koje mjesto gdje bi moglo doći do štipanja ili rezanja. NIKADA nemojte dodirivati nož ili servisirati uredaj dok je postavljena akumulatorska baterija.

Zaštita okoliša



Električnu opremu, punjač baterije i baterije/akumulatorske baterije ne odažite u otpad iz kućanstva!

Premi Europskoj direktivi 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi koja se više ne može koristiti i prema Europskoj direktivi 2006/66/EZ, neispravni ili iskoriteni baterijski moduli/baterije moraju se sakupljati zasebno.

Ako se električni uređaji odlazu na odlagalište otpada ili deponije, opasne tvari mogu isciurjeti u podzemne vode i dospijeti u lanac ishrane, oštetejući tako vaše zdravlje i blagostanje.

HR



OTKLANJANJE SMETNJI

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Alat ne radi	<ul style="list-style-type: none">■ Baterijski modul nije postavljen na alat.■ Nema električnog kontakta između alata i baterije.■ Baterijski modul je ispraznjen.	<ul style="list-style-type: none">■ Postavite baterijski modul na alat.■ Izvadite bateriju, provjerite kontakte i ponovno stavite komplet baterija.■ Napunite komplet baterija.
Motor se pregrijava	<ul style="list-style-type: none">■ Pazite da otvori za hlađenje ne budu zatvoreni prašinom i prerekama.	<ul style="list-style-type: none">■ Očistite i osloboinite otvore za zrak. Nemojte prekrivati rukom tijekom upotrebe.

JAMSTVO

JAMSTVENA POLITIKA PROIZVODAČA EGO

Cjelovite odredbe i uvjete jamstvene politike proizvođača EGO potražite na internetskoj stranici egopowerplus.com.

HR

255

12-VOLTNI LITIJ-IONSKI ŠIŠAĆ ZA TRAVU/GRMLJE — CHT2000E

სრულად გაეცანით ინსტრუქციას!



ნაკადთხეთ და გაეცანით
ინსტრუქციას

▲ არსებული რისკი! პიროვნებებმა ისეთი ელექტრული მოწყობილობებით, რომელიცაა იმპლანტაციებული დეფიბრილირატორი, უნდა მომართონ პირად ექიმს რჩევისთვის ამ პროდუქტის გამოყენებამდე. იმპლანტაციებული დეფიბრილირატორთან უშუალო სიახლოვეს ელექტრული მოწყობილობის იაგრძნებამ შესაძლოა დეფიბრილტორს ხელი შეუშალოს მუშაობაში ან გათაშოს იგი.

▲ გაფრთხილება: ხელსაწყოს უსაფრთხოდ და გამართულდ მუშაობისთვის საჭიროა მისი ყველა შეკეთება და დაწილის შეცვლა შესრულდეს კვლეულიციური სერვისის ტექნიკოსის მიერ.

უსაფრთხოების წესის სიმბოლოები

უსაფრთხოების წესის სიმბოლოების მიზანია მიაქციოთ ყურადღება შესაძლო საფრთხეებს. ყურადღებით გუცენით და შეისწავლით უსაფრთხოების წესის სიმბოლოები და მათი შესაბამისა გამანაცემები. უსაფრთხოების წესის სიმბოლოების მინიჭებები თავისთავად არ ანიტირლება რაიმე საფრთხოების არსებობის რაოშე.

მათ მიერ მოწოდებული ინსტრუქციები და გაფრთხოებული არ არიან შემთხვევის თავიდან აცილების სწორი პროცედურის შემცველები.

▲ გაფრთხილება: ხელსაწყოს გამოყენებამდე დაწილებით გაეცანით და შეისწავლეთ ყველა უსაფრთხოების წესი მომხმარებლის ამ ინსტრუქციაში, მათ შორის ყველა უსაფრთხოების წესის სიმბოლო როგორიცაა „საშიშროება“, „გაფრთხილება“ და „კურადღება“ ქვემოთ ჩამოთვლილი ყველა ინსტრუქციის

უსაფრთხებული შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრული მოვი, ხანძარი და/ან მიგაეცია სერიოზული პირადი ზიანი.

სიმბოლოების მნიშვნელობა

უსაფრთხოების შეტყობინების სიმბოლო: აღნიშვნას – „საშიშროება“;

,კურადღება“ ან „კურადღება“. შესაძლოა გამოიყენებულ იქნას სხვა სიმბოლოებიან ან პერიოდულად.

▲ გაფრთხილება: ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენებისას შესაძლოა უციო სხვულის თვალების მიდარში მოხვდება, რამც შესაძლოა გამოიწვიოს თვალის მნიშვნელოვანი დაზიანება. კლეპტორული ხელსაწყოს გამოყენებამდე უცილებლად მოიწეოთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან სათვალე მყარი თვალის დაცვიდოთ და მთლიანი სახის კვრნით. ჩვენ რეკომენდაციას კურევთ ფართო ხედვის არის მეტი უსაფრთხოების ნიღაბს სათვალეებთან ერთად ან საპანდარტულ გვერდითა კვარანტების მქონე უსაფრთხოების სათვალეებს.

უსაფრთხოების წესის ინსტრუქცია

ეს გვერდი აკვერებს და აღწერს იმ უსაფრთხოების წესის სიმბოლოებს, რომლებიც შესაძლოა აღბეჭდილია მოცემულ პირდაცვულზე. წიკონებთ, შეისწავლეთ და მიყევთ ხელსაწყოს ყველა ინსტრუქციას მის აწყობამდე და ჩართვამდე.

	უსაფრთხოების წესის სიმბოლო	აღნიშვნას შესაძლო პირადი ზიანის საფრთხის.
	დაზიანების რისკის შესაძლებლობა მომზადებელს უნდა წილითობის ხელსაწყოს მუშაობის ინსტრუქტია.	დაზიანების რისკის შესაძლებლობა მომზადებელს უნდა წილითობის ხელსაწყოს მუშაობის ინსტრუქტია.
	არ მოახავა-სით ხელსაწყო წვიმის ქვეშ	არ გამოიყენოთ წვიმაში ან დატოვოთ გარეთ წვიმის დროს.

KA

256

	გაცვე-თეთ თვალ-ტბის დამტა-ვი	ყოველთვის მოირგეთ უსაფრთხოების თვალსაფრი ან კვერდითია კურნების შეზღუდვის უსაფრთხოების სათვალია და მოღიმნი სახის კურნი ხელსაწყოთი სარგელომძასას.
	მოარი-დეტ ხელებ-ი და ფეხ-ები მქრელ ნაწილ-ებს	არასიღდეს შეკვეადით ჯეკუტრული ხელსაწყოს ერთი ხელით გამოყენებას. მნი შესაძლოა გამოიწიოს ხელსაწყოზე კონტრილის დაკარგვა დატოვებული მომარი დაზარდებული ზომი და ფეხები შერები ნაწილებს. ანასიღდეს მომარილი მომარი ხელსაწყოს თქვენი ხელით ან სხველის სხვა ნაწილით.
	მერელი ნაწილი აგრძელებს მოძრავისას მოტორის გათანაბის მემღელები!	მერელი ნაწილი აგრძელებს მოძრავისას გათანაბის გათანაბის შეძღვები!
	მოარიდეთ ადამიანები!	მოარიდეთ სხვა ადამიანები!
	CE	ხელსაწყო შესაბამება კვრიკავისინის მიზი წარმოყენებულ იყელადიებს.
	გბო	ეს პრიდაუტი შესაბამება დოდი წილის ტიპის მოყენება კანინმღელობას.
		ელექტრული ხელსაწყოების უტირობისა ან უწდა მოხდეს საკუთარებულებო ნარჩენებისან ქრისად. წილით ხელსაწყო აკორიზნირებულ ნარჩენების გადამტებავებე- ლოან.
	WEEE	ვილტი დაბვა
V	ვილტი	ამპერი
A	ამპერი	დენი
Hz	ჰერცი	სიბმირე (ბრუნთა რიცხვი წამში)
W	ვატი	სიმძლავე
min	წუთი	დრო
~	ცვლადი დენი	დენის ტიპი
—	მუდმივი დენი	დენის ტიპი ან სახე
¶	დაუტვირ-თავი სიჩქრო	დაუტვირთავი ბრუნვის სიჩქრო
... /min	წუთში	ბრუნთა რიცხვი წუთში

**აკუმულატორზე მომუშავე
ელექტრული ხელსაწყოს
უსაფრთხოების ზოგადი
გაფრთხილებები**

▲ გაფრთხილება: გაეცანით ამ ელექტრულ
ხელსაწყოსან დაკაშტირებულ ყველა
უსაფრთხოების მითითებას, ინსტრუქციას,
ილუსტრაციას და სპეციფიკაციას. ქვემოთ
ჩამოთვლილი ყველა ინსტრუქციის
უკულებელყოფაშ შესაძლოა გამოიწვიოს
ელექტრული შიკვი, ხანძარი და/ან
მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

KA

შეინძლოთ ცეკვა მითითება და ისტორულია
სამომავლოდ გამოყენებისთვის.

ტერმინი „ელექტრული ხელსაწყო“
უსაფრთხოების ინტერუქციაში შეესაბამება
აკუმულატორის (უსაფენი) დენზიუ მომუშავე
ელექტრულ ხელსაწყოს.

სამშპათ არეს უსაფრთხოება

- დაიცავთ სამუშაო არს სისუფთავე და
იქინიეთ კრეგ განათება. ჩატერგალი ან
ბრელი სამუშაო არ იწვევს ინციდენტებს.
- არ აშეშაოთ ელექტრული ხელსაწყო
ჰაშტი ფეთქებადი საშუალებების
არსებობისას. როგორიცაა აალებადი
სითბეჭი, არგები ან მტკება.
ელექტრული ხელსაწყოები წარმოქმნიან
ნაპერვალს, რომელმაც შესაძლოა აანთოს
მტკერი ან აირი.
- ელექტრული ხელსაწყოთი
სარგებლობისას სარიცხვო მას ბავშვები
და სხვა პარეტი. ყურადღების გაფარტვას
შეუძლია გამოიჩინოს ხელსაწყოზე
კონტროლის დაკრეგა.

ელექტრული უსაფრთხოება

- არ დატოვოთ ელექტრული ხელსაწყოები
წვიმაში ან სველ ადგილას. ელექტრულ
ხელსაწყოში შესული წყალი ზრდის
ელექტრული შოკის მიღების რისკს.

პირადი უსაფრთხოება

- ხელსაწყოს გამოყენებისას იყავთ
ფიზილი და მომცირებებით
და საღი აზრის გათვალისწინებით.
არ გამოიყენოთ ხელსაწყო რიდესაც
ხარი დაღლილი, ან ალკოჰოლის,
მედიკამენტების ან ნარკოტიკების
ზემოქმედების ქვეშ. ხელსაწყოთი
სარგებლობისას მყისიერმა
უყურადღებობამ შეიძლება მოგაყენოთ
სერიოზული პირადი ზიანი.
- მოერიდეთ სხეულით და მიწის
საგნერილოების სამართველოში არის
საგნერილოების მიმღები მართველი
როგორიცაა მომუშავე მომუშავე
სამართველო. ელექტრული
ხელსაწყოს მართვა ნაწილზე
დაბარტულმა ქანის გასაღებმა ან სხვა
მარევული იურიულმა შესაძლოა მოგაყენოთ
პირადი ზიანი.

- უცაბედდა ჩართვის აღვევთ.
დარწმუნდით რომ ჩამრთველი არის
გამორთულ პოზიციაში ხელსაწყოს
აკუმულატორიან მიერთებამდე,
ხელსაწყოს მაღლა აწვევამდე ან
ტარგიმდე, ელექტრული ხელსაწყოების
ტარება ჩამრთველის დოლაპზე
დადგებული თითოთ ან ხელსაწყოს დენში
მერტება, რომელსაც გააქტიურებული
აქვს ჩართვის დილაკი, იწვევს
ინციდენტებს.

- მოსენინთ წეითსმიერი დამაგრებული
მრავალი იურიული ხელსაწყო ან ქანის
გასაღები ჩართვამდე. ელექტრული
ხელსაწყოს მარუნვა ნაწილზე
დაბარტულმა ქანის გასაღებმა ან სხვა
მარევული იურიულმა შესაძლოა მოგაყენოთ
პირადი ზიანი.

- არ გადასხართ, ყოველთვის დაიცავთ
ბალანსი და მყრადი იდენტით ფეხზე.
ეს გაძლევთ საშუალებას მოახდინოთ
ხელსაწყოს უკეთესი კონტროლი
მოულოდნელ სიტუაციებში.

- ჩიცეთ შესაბამისად, არ ჩაიცვათ
განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი და
ძირიფსაცულობა, მოაცილეთ თქვენი
თბილ და ტანსაცმელი მომზად ნაწილებს.
განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი,
ძირიფსაცულობა და თმა შესაძლოა
ჩიცეთის მომზად ნაწილებმა.

- თუ არსებობს მცენების ან ნარჩენების
შემგროვებელი საშუალებების
შეკრთხის ადგილები, დაწმუნდით
რომ ისინი სწორდა დაკამიტებული
და გამოყენებული. მტვრის სთვის
განკუთხინილი საშუალებების
გამოყენებამ შესაძლოა შეაციროს მასთან
დაკავშირებული საფრთხეები.

- შეცეცეთ მსგავს ხელსაწყოებთან
ხშირი მუხლის გამოცდილება არ
გამოიწვიოს თქვენი უზრუნველობა და
არ გაუკეთოთ ხელსაწყოს უსაფრთხოების
პრინციპებს იგნორირება. უგულისურო
საქციელმა წამის მეათედშიც კი შესაძლოა
მოგიტანოთ სერიოზული ზიანი.

ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენება და მოვლა

- **არ დაატანოთ ძალა ხელსაწყოს.**
გამოიყენოთ სწორი ხელსაწყო თქვენი მიზანებისთვის. სწორი ხელსაწყო უკეთ და უფრო უსაფრთხოდ გააკეთებს იმ საქმეს, რომლისთვისაც განკუთვნილია იგი.
- **არ გამოიყენოთ ხელსაწყო თუ ჩამოსველი ან რაავს ან თიშვეს მას.**
ნებისმიერი ხელსაწყო, რომელიც ვერ კონტროლდება ჩამოსველით, სახიფათოა და საჭიროებს შეკეთებას.
- **თუ ამის შესაძლოებელობა არსებობს მოხსენთ აკუმულატური ხელსაწყოს ან გააქტიუროთ აკუმულატორის გამოიშვა საწილი ჩამოსველი და სანების მომორჩევამდე, წესისმიერი რეგულირებისას, საწილის ცვლილებისას, გაშემუშავისას ან ხელსაწყოს შენახვამდე.**
მსაკვეთი აკუმულატურის უსაფრთხოების ზომები ამცირებს ან გაუმჯობეს რეგულირების უცაბედი ჩართული რისკს.
- **გათაშული ელექტრული ხელსაწყოები შენიახეთ ბაგშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და არ მისცეთ ხელსაწყოს გამოყენების უფლება მისით სარეგისტრირებული ან განვითარებული სატერიტო გარებებს.**
ელექტრული ხელსაწყოები გამოიცდელი პირების ხელში სახიფათოა.
- **მოუარეთ ელექტრულ ხელსაწყოებს და მის საწილებს. შეამოწმეთ მომრავი და შემაკავშირებელი საწილების ურთიერთებას ან განვითარების დაზიანება და სხვა მდგომარეობა, რომელმაც შეიძლება გავლენა იქნიოს ხელსაწყოს მუშობაზე, დაზიანების შემთხვევაში შეაკეთეთ ხელსაწყო გამოყენებამდე. ბევრი ან გაიდენტიფიცირება გამოწვევის და მოვლილი ელექტრო ხელსაწყოების და მათი საწილების გამო.**
- **მჭრელი ხელსაწყოები იქნიეთ სუფთა და ბარი მდგომარეობაში. სწორი და მოვლილი ბასრი დანის პირის მქონე მჭრელი ხელსაწყოების გახდართვა**

ნაკლებად აღმართურია და მითი კონტროლიც გაადვილებულია.

- **გამოიყენეთ ეს ხელსაწყო, მისი საწილები, მათი დამჭერები და აშ. ინსტრუქციის მიხედვით, სამუშაო გარემოს და სამუშაოს ტიპის გათვალისწინებით. ელექტრული ხელსაწყოს არადანიშნულებისამებრ გამოყენებამ შესაძლოა შექმნას სახიფათო სიტუაცია.**
- **იქნიეთ სახელურები და სხვა ხელის ჩიაჭიდი ზედაპირები მხრალ და სუფთა, მათ შორის ციმისა და ზეთისაგან თავისუფალ მდგომარეობაში. სრიალა სახელურებმა და ხელის ჩასაჭიდმა ზექმნას ზეგობირებმა შესაძლოა შექმნას სახიფათო სამუშაო პროცესი და/ან გამოიწვიოს ხელსაწყოიზე კონტროლის დაკარგება.**
- **მარიადეთ სადღენები ხელსაწყოს სამუშაო არეს. მუშაობისას სადენი შესაძლოა ხედვიდნ დამალული იყოს და შემთხვევით დაზიანდეს ხელსაწყოს მოქა.**
- **აკუმულატორის გამოყენება და მოვლა**
- **დატვინეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მითითებული დამტენი მოწყობილობით. დამტენნი მოწყობილობამ, რომელიც თავსებადია ერთი ტაბის კუმულატორთან, შესაძლოა წარმოშვას ხანძრის გაჩენის რისკი სხვა აკუმულატორზე გამოყენებისას.**
- **გამოიყენეთ ელექტრული ხელსაწყოები მხოლოდ სპეციალურად აღნიშვნული კუმულატორებით. სხვა აკუმულატორების გამოყენებამ შესაძლოა წარმოშვას ფიზიკური დაზიანების ან ხანძრის რისკი.**
- **როდესაც აკუმულატორს არ იყენებთ, მოაცილეთ იგი ლითონის საგნებას, როგორიცაა ქაღალდის კლიპი, მონეტა, გასაღება, ლურსმანი, ბრაბინი ან სხვა მცირე ზომის ლითონის სანები, რომელიც შეუძლია აკუმულატორის კონტაქტების დამოვლება.**
- **აკუმულატორის კონტაქტების დამოვლებამ შესაძლოა გამოიწვიოს დამწრობა ან ხანძარი.**

KA

- **არსწორი მოპრიობის შემთხვევაში**
სითხემ შესაძლოა გამოყინოს აკუმულატორიდან; მოერთდეთ მასთან შექებას. თუ შემთხვევით შეეხეთ სითხეს, ჩამოიბანეთ წყლით. თუ სითხე მოხედა თვალებზე, მოამრიცეთ ქქმის. აკუმულატორიდან გამოყონილმა სითხემ შესაძლოა გამოიწვიოს გაღიზიანება ან დამწერობა.
- **არ გამოიყენოთ აკუმულატორი ან ხელსაწყო რომელიც დაზიანებულია ან გადაკეთებულია. დაზიანებულმა ან გადაკეთებულმა აკუმულატორმა შესაძლოა გაზიარდონს არაპროექნზიტორებად ქვევა, რამაც შეძლება გამოიწვიოს სანძარი, აფეთქება ან პირადი ზიანი.**
- **არ მოათავსოთ აკუმულატორი ან ხელსაწყო ღებელში ან მაღალ ტემპერატურული ტემპერატურაში. 130 °C-ზე მაღალმა ტემპერატურამ შესაძლოა გამოიწვიოს აფეთქება.**
- **მიყენთ დატენით აკუმულატორი ინტელექტუალური ტემპერატურული დიაპაზონის გარეთ. არასწორი დატენით ან დატენით აკუმულატორის დატენით ანსტრუმენტის გარეთ. არასწორი დატენით ან დატენით აკუმულატორის დატენით ანსტრუმენტის გარეთ ტემპერატურული დიაპაზონის გარეთ. არასწორი დატენით ან დატენით აკუმულატორის დატენით ანსტრუმენტის გარეთ ტემპერატურული დიაპაზონის გარეთ ზრდის სანძრის რისკს.**

ტექნიკური სერვისი

- **ხელსაწყოს ტექნიკური სერვისი**
შესატულებისთვის კვალიფიციურ პირს მზიდობ იდენტური სთადაზიგოვნა ნაწილების გამოყენებით. მსაგაცი პროცედურა უზრუნველყოფის ხელსაწყოს უსაფრთხოდ მუშაობას.
- **არასძლებელი შეაკეთოთ დაზიანებული აკუმულატორი. აკუმულატორის სერვისის მიზანი არის მომდევნობის მიღების და მომავავი შესაძლოა. ბუჩქის საკრეჭის სწორი ტარება შეამცირებს უჯაბებით ჩართვის და მჭრელი დანიდან მიღებულ შესაძლო პერსონალურ ფიზიკურ ზიანს.**
- **როდესაც აძღვნოს ბუჩქის საკრეჭის შენავას ან ტრანსპორტირებას, ყოველთვის მოაცვით დანას დამგავი შელითა. ბუჩქის საკრეჭის სწორი მიმკრობა შეამცირებს მჭრელი დანიდან მიღებულ შესაძლო პერსონალურ ფიზიკურ ზიანს.**
- **გაჭერილი საგნების მოცილებისას ან ხელსაწყოს ტექნიკური სერვისისას დაწინულდით რომ ყველა ჩართვაველი არის გამორთულ მდგომარეობაში და აკუმულატორი მოსანილია ან ამორტულია. ბუჩქის საკრეჭის ცვალების ჩართვით გაჭერილი საგნების მოცილებისას ან ხელსაწყოს ტექნიკური სერვისისას შეეძლება მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი!**
- **დაგვირთეთ გლევტრული ხელსაწყო მხოლოდ იზოლირებული ხელჩასაჭიდი აღვილებით, რადგან ხერხი შესაძლოა შეეხება ფარულ დენის სადღნის. დან რომელიც შეეხება დენის გამტარ სადღნის, თავადაც ხდის ხერხის შიძველ ლითონის ნაწილებს გამტარს და შესაძლოა**

▲ გაფრთხილება: შეამოწმეთ ბუჩქი უცხო სხეულებზე მუშაობის დაწყებამდე, როგორიცაა მავთულის ღიაბები. ბუჩქის საკრეჭი მხოლოდ სწორად დამგარებული

დაცვათ ვერაბით გამოიყენეთ, ბუჩქის საკრეჭის გამოყენებამ შესაბამისი დამცავი ეკრანის გარეშე შეიძლება მოგაყენით სერიოზული პირადი ზიანი!

ბუჩქის საკრეჭის საეციფურო უსაფრთხოების წესები

■ **მოარიცეთ თქვენი სხეულის ყველა ნაწილი საკრეჭი დანას. არ მოაცილოთ ხერხს მიკრილი საგნები ან ხელით დაგვირთოთ გასაკრელი საგნები, როგო დასხელებს მოძრაობას ჩამოთველის აგრძელებს მოძრაობას ჩამოთველის გათიშვის შემდეგაც. ბუჩქის საკრეჭით სარგებლობისას მყისიერმა უურადღებობა შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი.**

■ **ატარეთ ბუჩქის საკრეჭით და გაჩრენეულ საჭრელით, ჭურადღება მაჟაირეთ რომ ხელი არ დაგამტიროთ ჩამრთველზე. ბუჩქის საკრეჭის სწორი ტარება შეამცირებს უჯაბებით ჩართვის და მჭრელი დანიდან მიღებულ შესაძლო პერსონალურ ფიზიკურ ზიანს.**

■ **როდესაც აძღვნოს ბუჩქის საკრეჭის შენავას ან ტრანსპორტირებას, ყოველთვის მოაცვით დანას დამგავი შელითა. ბუჩქის საკრეჭის სწორი მიმკრობა შეამცირებს მჭრელი დანიდან მიღებულ შესაძლო პერსონალურ ფიზიკურ ზიანს.**

■ **გაჭერილი საგნების მოცილებისას ან ხელსაწყოს ტექნიკური სერვისისას დაწინულდით რომ ყველა ჩართვაველი არის გამორთულ მდგომარეობაში და აკუმულატორი მოსანილია ან ამორტულია. ბუჩქის საკრეჭის ცვალების ჩართვით გაჭერილი საგნების მოცილებისას ან ხელსაწყოს ტექნიკური სერვისისას შეეძლება მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი!**

■ **დაგვირთეთ გლევტრული ხელსაწყო მხოლოდ იზოლირებული ხელჩასაჭიდი აღვილებით, რადგან ხერხი შესაძლოა შეეხება ფარულ დენის სადღნის. დან რომელიც შეეხება დენის გამტარ სადღნის, თავადაც ხდის ხერხის შიძველ ლითონის ნაწილებს გამტარს და შესაძლოა**

გამოიწვიოს მიმმარტბლის ელექტრული შეკვეთი.

- **მოარიდეთ კველა სადენი და კაზელი სამუშაო განსკრეჭ არებს.** მუშაობისას სადენი ან კაზელი შესაძლოა დამალული იყოს ბუჩქსა ან ჩირგვში და შემთხვევით გაიჭრას დანის მიერ.
 - **არ გამოიყენოს ბუჩქის საკრეჭი ცუდი ამინდის პორობებით, განსკრეულით როდესაც არსებოს მეხის დაცემის რისკი.** ეს შეამცირებს თკერზე მეხის დაცემის რისკს.
 - **ბალახის საკრეჭის სპეციფიური უსაფრთხოების წესიდი**
- არ მოაცილოთ ხერხს მოჭრილი საგნეზი ან ხელით დაყიროთ განსკრეული საგნეზი, როცა დანები მიმრაბის მორცებში.**
- **ხელები და აქტივური დანისანა ზორს.** არ მოერიდეთ ხელსაწყოს გამოიყენებას ცუდი ამინდის პირობებში, განსაკუთრებით როდესაც არსებოს მეხის დაცემის რისკი.

ელექტრული ხელსაწყოს უსაფრთხოების დამტკიცითა ზოგადი მითითებები

- **მოჭრილი საგნეზი მხოლოდ მაშინ მოაცილეთ ხელსაწყოს როცა იყი გათაშულია და აკუმულატორი მოხსნილია.**
- **გამოიყენეთ მხოლოდ ქვემოთ ჩამოთვლილი აკუმულატორის ნაკრებები და დამტკიცები:**

აკუმულატორი	დამტკიცები
CBA0240	CCH0450E

- **არ შეეცადოთ ხელი მოკიდოთ ან მასცილოთ მოჭრილი საგნეზი ხელსაწყოს, როცა იგი ჩართულია.**
- **მოჭრილი საგნეზი მხოლოდ მაშინ მოაცილეთ ხელსაწყოს როცა იყი გათაშულია და აკუმულატორი მოხსნილია.**
- **ხელსაწყოს გამოიყენებისას ყოველთვის დარწმუნდით რომ სამუშაო პირზედაც არის უსაფრთხო და დაცული.** ყოველთვის დაწმუნდით თკერზე მყარ

საყრდენზე კაბეზე მუშაობისას და ხელსაწყოს გამოყენებისას.

- **არ გადატვირთოთ ხელსაწყო.**
- **თუ მანქანა იწყებს უჩვეულო ვიზრაციას, დაუყონებლივ შემოწერით იგი. ზედმეტმა ვიზრაციაში შესაძლოა მოგაეციოთ ფიზიკური ზიანი.**
- **მიყევით ამ ხელსაწყოს სერვისისა და შეკეთების ინსტრუქციებს. არასოდეს ჩაუტაროთ ხელსაწყოს რიაქტ ტიპის მოდიფიკაცია. ინფორმაცია ხელსაწყოს სერვისისა და შეკეთების შესახებ მითითებულია ამ მომზარებლის ინსტრუქციაში.**
- **ხელსაწყოთი სარგებლობა ნებადართულია მხოლოდ დღის სისათლეები ან კარგი ხელოვნური განათების პირობებში.**
- **მოტორი ჩართული მხოლოდ მაშინ, როდესაც ხელები და ფეხები მომრებულია მჭრელ ნაწილებს.**
- **ყოველთვის მოხსენით აკუმულატორი.**
 - **როდესაც სტორეგის ხელსაწყოს ყრაღლების გარეშე**
 - **გაჭერილი საგნეზისგან ხელსაწყოს განხილამდე**
 - **ხელსაწყოს შემოწმებამდე. განმეოდამდე ან ჩართვამდე**
 - **უხო ობიექტთან შეჯახების შემდეგ**
 - **როდესაც მანქანა ინყებს უჩვეულო ვაძლევას.**
- **დაიცავით ხელები და ფეხები მჭრელი ნაწილებისგან გამოწვეული დაზანებისაგან.**
- **ყოველთვის დარწმუნდით რომ საკარიობი ნაჩრენებისგან ცარიელია.**
- **არსებობის მისცეთ ხელსაწყოს გამოყენების უფლება მისით სარგებლობის ანმცირდნე პირებს ან ბავშვებს. ადგილობრივმა კანონმდებლობამ შესაძლოა შეზღუდოს ხელსაწყოს მომზარებლის ასაკი.**
- **არსოდეს გამოიყენოთ ხელსაწყო სხვა პარები, განსაკუთრებით ბავშვები ან შინაური ტერებისას.**

KA

261

- ყოვლთვის გამოიყენეთ თვალის დატვავი საშუალებები და მყარი ფესაცემელი ხელსაწყოთი სარგებლობისას.
- გაუკეთეთ ხელსაწყოს რეგულარული შემოწმება და ინსპექტირება. ხელსაწყოს შეკეთება მიანდეთ მხოლოდ ავტომატიზირებულ პირს.
- შეინახეთ ხელსაწყო ბავშვებისთვის მიუწვდომელ აღილას.
- გამოიყენოთ მხოლოდ ხელსაწყოსთან ერთად მოწოდებული კაუმულატორი.
- მოარიდეთ დენის წყარო და დამაგრძელებლი სადენები მჭრელ ნაწილებს.
- არასოდეს გამოიყენოთ ხელსაწყო დაზიანებული დამცავებით ან ეკრანებით, ან დამცავებისა და კვანძების გარეშე.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებელის მიერ რეკონსტრუქციული ნაწილები ან ასესუარები.
- ხელსაწყო არ არის განკუთნილი იმისათვის რომ, შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან მერტალური შეძლებელიბის მქონე პირებმა (ბავშვების ჩათვლით), ან ცოდნისა და გამოყდობების ამქონე პირებმა ისარგებლებოდ მისით, გარდა იმ შემთხვევებისა როგა მათ მიიღეს შესაბამისი ზედამხმარელობა და ინსტრუქტუარი ხელსაწყოს გამოყენების თაობაზე მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებლის პირის გავშვები უნდა იყვნენ ზედამხმარელობის ქვეშ, რათა მათ არ ითამაშონ ხელსაწყოთი.

▲ განვითარეთ: ხელსაწყო წარმოქნის ელექტრომანიტურ კვლებ შუშემობის პრიორიტეტი, გარკვეულ პირობებში ან ჯელმა შესაძლოა ხელი შეუსალოს აქტიური ან პასუხური სამედიცინო იმპლანტების ფუნქციონირების. სეროტულია ან ფატალური ზიანის რისკის შესამცირებლად ჩეკინ რეკონსტრუქციას სამედიცინო იმპლანტების მქონე პირებმა მომრთონ პირად ექიმს და მათი სამედიცინო იმპლანტის მწარმოებელს ამ ხელსაწყოს გამოიყენება და.

262

კუმულატორის/დამტენი მოწყობილობის უსაფრთხოების მითითებები.

- დაიცავით აკუმულატორის დამტენი მოწყობილობა წვიმისა და ნესტისგან. დამტენ მოწყობილობაში წყლის ჩსვლა ზრდის ელექტრული შოკის რისკს.
- დატენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მითითებული დატენი მოწყობილობით. დამტენმა მოწყობილობაში, რომელიც თავსებადა ერთი ტაპის კაუმულატორთან, შესაძლოა წარმოშვას ხამრის განწინის რისკი სხვა კაუმულატორზე გამოიყენებისას.
- არ დატენოთ სხვა კაუმულატორები. აკუმულატორის დამტენი მოწყობილობა მოწყობილობა ლითიუმ-იონის კაუმულატორის მითითებულ ძაბვის ინტერვალში დატენებისთვის გამოდგება. სხვა შემთხვევაში არსებობს ხამრის და აფეთქებისას საფრთხე.
- სუფთად შეინარჩუნეთ აკუმულატორი. ჭიჭიკინგა აკუმულატორში შესაძლოა შემნახს ელექტრული შოკის საფრთხე.
- შამოწმეთ დამტენი მოწყობილობა, და ჩანგალი ყოველ ჯერზე გამოიყენების წინ. არ გამოიყენოთ აკუმულატორის დამტენი მოწყობილობა, როდესაც გამოვლინდება დეფექტებით. თვითინებურად არ გასანის დამტენი მოწყობილობა და შეამოწმეთ ის მხოლოდ კვლეული პერსონალს ორგინალი სათადარიგო ნაწილებით. დაზარანებული დატენი, სადაც ან ჩანგალი ზრდის ელექტრული შოკის რისკს.
- არ გამოიყენოთ დამტენი მოწყობილობა ადგილად ალიგად ზედაპირზე (როგორიცაა ქაღალდი, ნაჭერი და ა.შ.) ან ალიგად გარემოში. დატენების დროს არსებობს ხამრის რისკი დატენი მოწყობილობის გაცხელების გამო.
- არასწორი მოპერობის შემთხვევაში სითხეშ შესაძლოა გამოიჟონოს აკუმულატორიდან; მიერიდეთ მსათან შეხებას. თუ შემთხვევით შეეხეთ სითხეს, ჩამოიბანეთ წყლით. თუ სითხე მიზვდა თვალებზე, მიმრთეთ ექიმს. აკუმულატორიდან გამოიჟონილა სითხემ

შესაძლოა გამოიწვიოს გაღიზიანება ან
დამწრობა.

- თვითნებურად არ გახსნათ აკუმულატორი. ასეთ დროს არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი.
- დაიცვით აკუმულატორი გახურებისგან, მაგალითად მზისგან და ცეცხლისგან. ასეთ დროს არსებობს აფეთქების საფრთხე.
- არ მოხადინოთ აკუმულატორის მოკლე ჩართვა. ასეთ დროს არსებობს აფეთქების საფრთხე.
- აკუმულატორის დაზიანების ან არასწორი მოპრობის შემთხვევაში მნიშვნელოვანი გამოფრქვით ნივთიერება. თუ ასეთ დროს ადგენშნა ჩივილები, გადათ სუფთა პერიოდი და მიმღრთება ექიმს. გამოფრქვეულმა აირგება შესაძლოა გაღიზონანის სასუნთქი გზიბი.

შეინახეთ ეს მომხმარებლის ინსტრუქცია!

სპეციულიკაციები

მოდელი	ბალაბის ფურცელი	ბალაბის ბუჩქები
მაბვა	12 ვოლტი ---	12 ვოლტი ---
დაუტვირთავი სიჩქრე	2400 ბრწთ	2400 ბრწთ
დანის სიგრძე	NA	20 სმ
ჭრის უნარი	115 მმ	8 მმ
წონა (აკუმულატორის გარეშე)	0.87 კგ	0.87 კგ
გაზიშილი ხშირი სიმძლავრის დონე L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
ბერის წნევის დონე მომხმარებლის პოზიციაზე L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)

გარემონტირებული ხშირი სიმძლავრის დონე L_{WA} (2000/14/EC რეულაციის მიხედვით)	84 dB(A)	84 dB(A)
ვაბრუტი ა. _n K=1.5 მ/წ²	2.5 მ/წ²	2.5 მ/წ²

- მითითებული ვიბრაციის სრული მნიშვნელობა გაზირილია საცნდარტული ტესტრების მეოთხდით და შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ერთი ხელსაწყოს მეორესთან შედარებისას.
- მითითებული ვიბრაციის სრული მნიშვნელობა ასევე შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ზემოქმედების პირელად შეფასებისას.

შენიშვნა: ელექტრული ხელსაწყოს ვაბრუტის ემისია გამოყენებისას შესაძლოა განსხვავდებოდეს მთითებული ოდენობისგან; მომხმარებელმა ხელსაწყოთი საკიროს გამოიყენოს ხელთამანები და ყურის დამცავი საშუალებები.

შეფუთვის ჩამონათვალი

ნაწილის დასახელება	რაოდენობა
საკრეპტი	1
დაცვალი კურანი	1
მომხმარებლის ინსტრუქცია	1
ბალაბის საკრეპტი დანა	1
ბუჩქების მაკრატელი	1

აღწერა

შემნახველები თქვენი ხელსაწყო (ნახ. A)

1. ჩამოთველი ტრიგერი
2. ჩამკეტი ღილავი
3. კვების ინდიკატორი
4. დაცვალი კურანი
5. კურანი
6. ბალაბის საკრეპტი დანა
7. ბუჩქების მაკრატელი

KA

263

აწყობა

▲ გაფრთხილება: თუ რომელიმე ნაწილი დაზანქტულია ან დაკარგულია, არ ისარვებლოთ ხელსაწყოთი სანამ ყველა ნაწილი არ შეიცვლება. ხელსაწყოთი სარგებლობას დაზანქტული ან დანაკლისი ნაწილებით შესაძლოა მაჰყევს სერიოზული პირადი ზიანი.

▲ გაფრთხილება: უცაბედი ჩართვის გამოსარიცხად, რომელმაც შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული პერსონალური ზიანი, ყოველთვის მოხსენით აკუმულატორი ხელსაწყოს, როდენაც ხდება არ შედეს ხელსაწყოს გამოყენება.

შიგნილების დამონტაჟება (ნახ. B)

B-1 | შევრილი

ხელსაწყოს აქცს ორი ურთიერთშენაცვლებადი მიმაგრება:

ბალაზის საკრეპი დანა, ბუჩქის მაკრატელი.

- 1) მოხსენით აკუმულატორი
- 2) გაუსწორეთ მიმაგრებაზე არსებული ნასრულება ხელსაწყოზე მდებარე შევრილს
- 3) ჩასვით ხელსაწყოს შევრილი მიმაგრებაზე არსებულ ნასრულში
- 4) დაწერით მიმაგრებას ადგილზე, სანამ არ გაიგზოთ წარაპირებას, რომელიც აღზიშვას რომ მიმაგრება სწორად არის ჩამჯდარი თავის ადგილას.

გამოყენება

▲ გაფრთხილება: შევეადეთ მსგავსი პრიდუქტების გამოცდილებამ არ გამოიწვიოს თქვენი უგულისყურობა. დამსახურეთ რომ უკულისყურებამ წამის მეთედრობა კი შესაძლოა მოგიტანოთ სერიოზული ზიანი.

▲ გაფრთხილება: ყოველთვის მოირგეთ გვერდითა კურანგის მქონე უსაფრთხოების სათვალე, სხერის დამცვისა სპეციალურისან ერთად. ამ ინსტრუქციის უგულებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს სხვადასხვა სხვულის თვალში მოხვედრა და სხვა შესაძლო

სერიოზული ზიანი.

▲ გაფრთხილება: უცაბედი ჩართვის გამოსარიცხად, რომელმაც შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული პერსონალური ზიანი, ყოველთვის მოხსენით აკუმულატორი ხელსაწყოს, როდენაც ხდება ამ რიცხვისაც არ ხდება ხელსაწყოს გამოყენება.

▲ გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ სხვა ნებისმიერი ნაწილი, რომელიც არა რეკომენდირებული EGO™-ს მიერ. არარეკომენდირებული ნაწილის გამოყენებამ შესაძლოა მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

ყოველი გამოყენების წინ შეამოწერთ ხელსაწყოს შესაძლო დაზანქტული, დაკარგული ან მოშვებული ნაწილები, როგორიცაა ხილხები, ქნები, ჭანჭივები, ხუფები და ა.შ. ჭანჭირით დაუჭირეთ ყველა სამაგრი და ხუფი და არ ამუშაოთ ხელსაწყო, სანამ ყველა დაკარგული ან დაზანქტული ნაწილი არ შეიცვლება.

გამოყენება

თქვენ შეგიძლიათ ამ ხელსაწყოს გამოყენება ბუჩქებივანი ღობას, ჩირგვების და ბუჩქების გასაკრეპად, რომელთა ტოტების დამეტრი 0.8 მმ-ზე ნაკლებია.

შენიშვნა: ხელსაწყოს გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ დანიშნულებისამეტრ. სხვა ნებისმიერი სარგებლობა ჩაითვლება როგორც არამატინიმრიც გამოყენების შემთხვევა.

კუმულატორის დატენვა

გთხოვთ დატენითა კუმულატორი შენიბაში. გამოიყენეთ მხოლოდ აქსესუარების გვერდზე ჩამოთვლილი აკუმულატორის დამტენები. მხოლოდ ეს კუმულატორის დამტენი მოწყობილობები მიესადაგება თქვენი ხელსაწყოს ღიათიუმ-იონის კუმულატორის.

კომპლექტში არსებული აკუმულატორი ნაწილობრივ დატენილია. პირველ გამოყენებამდე სრულად დატენეთ კუმულატორი დამტენი ხელსაწყოთი, რათა გამოიყენოთ აკუმულატორის სრული პოტენციალი. ღიათიუმ-იონის კუმულატორის დატენა შესაძლებელია

ნებისმიერ დღის მთი ტექნიკური სერვისის
ხანგრძლივობის შემცირების გარეშე.
დატენციას პროცედურის შეწყვეტა არ
აზარცებს აკუმულატორს.

▲ გაფრთხილება: არ გააგრძელოთ
ჩამრთველ ტრიგერზე ხელის დაჭრა
ხელსაწყოს აკუმულატური გათიშვის შემდეგ.
ასეთ დროს აკუმულატორი შესაძლოა
დაზიანდეთ.

აკუმულატორის მოსასხლეად დაკარიეთ
აკუმულატორის მოხსნის ლილას და
ჩამოწერთ აკუმულატორი ჰევითი. არ
დაატანოთ ძალა.

ბატარეა აღჭურვილა ტემპერატურული
სენსორით, რომელიც დატენციას
შესაძლებლობას 5°C-დან 40°C-მდე
ტემპერატურულ შუალედში იძლევა. ამ
გზით აზიდება აკუმულატორის ტემპიკური
სერვისის სანდროლითა.

გაეცნით აკუმულატორის უტილიზაციის
ინსტრუქციებს.

როგორ დაგენეროთ აკუმულატორი (ნახ. C)

პარველ გამოყენებამდე სწორულად დატენცია
აკუმულატორი.

- 1) დატენცია აკუმულატორი შესაბამისი
დატენცია მოწყობილობით.
- 2) მიღერთეთ დამტენი მოწყობილობა
დენის წყაროს, წითელი დეფექტის
აღმნიშვნელო სინაზობობის აღმნიშვნელო სინაზობე
მდგრამა აღმნიშვნელო სინაზობე
და სანიზჯისფრი QuickBoost უფრენჯის
სინაზობე ერთად ყოსითერად ანთება და
ჩქერება.
- 3) გაუსწორეთ აკუმულატორის სამაგრები
დამტენი მოწყობილობის ნასვრეტებს.
- 4) ჩასვით აკუმულატორი დამტენ
მოწყობილობაში.
- 5) დამტენი მოწყობილობა დაუკავშირდება
და განსაზღვრას აკუმულატორის
მდგრამა აღმნიშვნელო სინაზობე
და სანიზჯისფრი QuickBoost უფრენჯის
დილაკი ანთება ნარიზჯისფრად.
- 6) როდესაც აკუმულატორის ტეპერატურა
10°C-დან 40°C-მდე დიაპაზონშია და იგი
სრულად გამდებულია, QuickBoost
დილაკი ანთება ნარიზჯისფრად.
- 7) როდესაც აკუმულატორი დაიტენცია

დაახლოებით ტეკადობის 25%-მდე, მწვანე
შუალედი დაიწყებს ციმციმს ნორმალური
დამუხტვის რეჟიმს აღსანიშნად;

- 8) მწვანე შუალედი მოწყობილობა აკუმულატორის
დამუხტვის პროცესში. როდესაც დამუხტვა
დამთავრდება, მწვანე შუალედი დამტენებუ
დამჩენება აქტიური. მოუმცირდეთ წილი
შუალედი დამტენებუ აღნიშნავს დაფექტურ
აკუმულატორს ან აკუმულატორსა და
დამტენს შერჩევის ცუდ კონტაქტები.
- 9) დამტენ მოწყობილობაში დარჩენილი
აკუმულატორი სრულად დაიტენება
გადამუხტვის გარეშე.

აკუმულატორის დამზადება/მოხსნა (ნახ. D)

დატენცია პირველ ჯერზე სარგებლობამდე.

დასამინტერესო დამზადება

გაუსწორეთ აკუმულატორის სამაგრები
ხელსაწყოზე არსებულ ნასვრეტებს და
შემდეგ მიურთეთ აკუმულატორი მისი
შეგნით ჩასმით.

მისასხველად

დაკარიეთ აკუმულატორის მოხსნის ლილას,
რომელიც მოთავსებულია აკუმულატორის
ორვე მხარეს და ჩამოწერთ აკუმულატორი
ჭვევით.

▲ გაფრთხილება: ყოველთვის შეამოწმეთ
თქვენი ფეხების, ბატების ან შინაური
ცოკველების მდებარეობა აკუმულატორის
გამშვები დილაკის დაქერისას.
აკუმულატორის დატენი შესაძლოა
გამოიწვიოს სერიოზული ფიზიკური
ზიანი. არასდროს მოხსნათ აკუმულატორი
სიმაღლეზე.

ხელსაწყოს ჩართვა/გამორთვა (ნახ. E)

ჩასართვა

ხელსაწყოს ჩასართვავად გადაწიეთ
უსაფრთხოების ჩამკეტი ღილაკი წინ და
დააწეულით ON/OFF ჩამრთველ ტრიგერს.

KA

გამოსართველად

ხელსაწყოს გამოსართველად ხელი გაუშვით
ON/OFF ჩამრთველ ტრიგერს.

265

შენიშვნა: ხელსაწყოს ჩართვა შეუძლებელია უმაღლებ 0N/OFF ჩამრთველ ტრიგერზე ხელის დაჭრით.

დამუხტვის ინდიკატორი	მნიშვნელობა
მწვანე შექი	აკუმულატორის მუხტის ტევადობის მინიმუმ აქვს დაზიანებით
ნარინჯისფერი შუქი	მუხტის დონე 10%-დან 50%-მდეა
წითელი შექი	აკუმულატორი განმუშავებულია

ბუჩქის მაკრატელის გამოყენება (ნახ. F)

▲ გაფრთხილება: თუ დანა გაქცევდება რაიმე დენის სადენისა ან საზშ, ხელი არ მოკადია მას ის შესაძლოა გახდეს დენის გამტარი და ძალიან სასიფათო. ხელი მოკადეთ მხოლოდ ხელსაწყოს იზიღილირებულ უკანს სახელურს ან ფრთხილად და უსაფრთხოებით დადეთ მიწაზე თექვენებან მოძროებით. გათიშეთ დაზიანებული ხასიათისა სადენის დენი წყრო სანამ შეცდებით დანას გამოსხას. ჩამოთვლილი ინსტრუქციების უკელებელყოფა გამოიწვევს სერიოზული ფიზიკურ ზიანს და შესაძლო სიკვდლას.

▲ გაფრთხილება: სერიოზული პერსონალური ზიანისგან თავის არიდების მიზნით ხელები დაიჭირეთ დანისგან შორს. არ შევადოთ მასაზორი დანას მყრილი საგნები ან ხელით დაიჭიროთ გასაჭრლი საგნები, როგა დანა მოძრაობის პრიოგებშია. დაწერებულით რომ დანა სრულად გაჩერდა და აკუმულატორი მოსხილია, სანამ შეცდებით გაჭერდით საგნებისგან მის გასუფთავებას. ას წყვილი მოშიტულებულ მშრელ დანას ან მშრელ ზედაპირებს, როდესაც ხელსაწყოს სწევთ მაღლა ან გიჭირავი იყო.

▲ გაფრთხილება: გაასუფთავეთ გასათიბი არე მუხაობის დაწყებამდე. მოაცილეთ კველა ობიექტი როგორიცაა სადენი, განათება, თოვი ან ბაწრი, როგორიც შესაძლოა დაეხვიოს ხელსაწყოს საჭრელ ნაწილს და შექმნას პირადი ზიანის მიღების რისკი.

▲ გაფრთხილება: მოერიდეთ ერთ ჯერზე ბერის მატრას ან ხშირი ბუჩქნარის გაკაფვას. ამან შესაძლოა გამოიწვიოს დანის გახლორთვა და შენელება, რაც შეამცირებს ჭრის ეფექტურობას.

შენიშვნა: ნორჩი მცნარეებისთვის ხელსაწყოს ფართო მოძრაობით მისადებია ტოტების საკრების მეტ პირდაპირ მოჭრა. მეტად ასკოვანი ნაზარდისსთვის, ხერხვის ტანის მოძრაობა მეტად მისადებია მსხვილი ტოტების მოჭრისთვის. დასწყისში არალეგიტრული ხელის ხერხის ან გამსხები ხერხის გამოყენება რეკომენდირებულია მსხვილი ტოტების მოსაკრელად.

ნარჩის გარეშე

ფართო ჭრის მოძრაობა არის ყველაზე ეფექტური. წვრილი ტოტების გამოვად. მოძრაობებს მიმართულებით დანის იზავა დახარი იძლევა საუკეთესო ჭრის რეზულტატებს. ერთი გაქცევა ჩვეულებრივ ჭრის ყველა ტოტს დანის გზაზე.

შხვილი ნარჩის გარეშე

მეტად გაზრდილი შხვილი ტოტების მისაკრელად გამოიყენეთ დაბატებითი დაწილა როგა დანა ეხება საჭრელ ტოტებს. ეს უკრო სწრაფად ათავისუფლებს დანას და გებილებს მას კალებს მსხვილი ტოტების ჭრაში. წლა გაატარეთ ხელსაწყო მძმე ტოტების განივად, გამოიყენეთ მხოლოდ შეკრელი ზედაპირის ნაწილი. თუ ხელსაწყო შეტრდება მსხვილი ტოტების ჭრისას, გააჩერეთ იგი და გაუშვით ჩამრთველ ტრიგების ხელი.

ბალაბის საკრეპტი დანის გამოყენება (ნახ. G)

▲ გაფრთხილება: დაწერილებით გაეცანით და შეისწავლეთ კველა უსაფრთხოების წესი მომხმარებლის ამ ინსტრუქციაში.

1. ბალაბის საკრეპტი დანა გამოიყენეთ მხოლოდ ბალაბის და სარეველების მოსაკრელად.
2. საუკეთესო რეზულტატების მისაღებად გამოიყენეთ შშრალ ამინდში. მოუზღავდ ამისა, მიწაზე ან ბალაზზე არსებული წყალი ან ტენი

- არ წარმოუქმნის ელექტრული შოკის
საფრთხეს ამ ხელსაწყოსთვის.
3. თქვენი თავისუფალი ხელი მოარიდეთ
დანას და დაიცავით სტაბილური
სამუშაო პოზიცია, რათა არ
დაგისრიალდეთ ფეხი. არ გადაიხაროთ.
 4. გააცარეთ დანა ბალაბში იმ სიჩქარით,
რაც აძლევს საშუალებას ხელსაწყოს
შეინარჩუნოს ჭრის თანაბარი ტრეპი.
შემცირეთ გატარების სიჩქარე
თუ დანას ტემპი კლებულობს.
უფრთხოდით უცხო სხეულებს
ბალაბში.

ექსპლუატაცია

▲ გაფრთხილება: ტექნიკური სერვისისას
გამოიყენეთ მხილოდ იდენტური
სათადარიგო ნაწილები. სხვა ნებისმიერი
ნაწილის გამოყენებამ შესაძლოა შექმნას
საფრთხე ან გამოიწვეოს ხელსაწყოს
დაზიანება. ხელსაწყოს უსაფრთხოდ და
გამართულად მუშაობისთვის საჭიროა
მისი ყველა შეკეთება და ნაწილის შეცვლა
შესრულდეს კვალიფიციური სერვისის
ტექნიკოსის მიერ.

▲ გაფრთხილება: სერიოზული
პერსონალური ზარანისგან თავის
არდებობს მიზნით ყოველთვის მოხსენით
აკუმულატორი ხელსაწყოს როდენსაც
წინდავთ მას ან უტარებთ რამე ტიპის
სერვისს.

გამშენდა

- გამოიყენეთ ბრილი ფურზი რათა
მოაცილოთ ნარჩენი საპარობა და საჭრელ
დანას.
- კუპრის ან სხვა წელივანი ნივთიერების
მოსაცილებლად მოაპარეთ დანას რეზინის გამსხველი. მიზრ ხნით ჩართეთ
მოტორი, რათა გამსხველი თანაბრად
გადანაწილდეთ.
- მშრალი ქსოვილით გაწმინდეთ ზედაპირი.

▲ გაფრთხილება: არასადროს გამოიყენოთ
წყალი თქვენი ხელსაწყოს გამოწერად.
მოერიდეთ გამოიყენებას გამოწერად.

ხელსაწყოს ბლასტმას ნაწილების
გაწმენდისას. უმეტესობა პლასტმასები
ზარდიდება მოთხოვ გამსხველების გამოყენების
შედეგად. გამოიყენეთ სუფრა ტილოები
ტალახის, მტვრის, ზეთის, ცხიმის და სხვ.
მისაცილებლად.

შერელი დანის გაღესვა

1. შენახვამდე მოსხენით აკუმულატორი
ბურქის საკრეჭს.
2. მოათავსეთ საჭრელი დანა გირაგში და
ქლობით დაამუშვეთ ყოველი კილოს
მჭრელი ზედაპირი. მოქლიბეთი რაც
შეიძლება ცოტა ღიაონი.
3. მოსხენით საკრეჭი/შაკრატელი
გირაგდიან და დაარეგულირეთ ისე რომ
გამოჩნდეს მეორე გასალესი ნაწილი.
გამეორეთ იგივე პროცედურა სანამ
დანის ყველა პირი არ გაიღესვა.

შენიშვნა: არ ამტავით თქვენი ხელსაწყი
დალინგგულებულ არ დაზიანებული საჭრელი
დანებით. ამან შესაძლოა გამოიწვიოს
ხელსაწყოს გადატეიროვა და მოგცეთ
არასასურველ რეზულტატი.

დანის შექვეთვა

უკეთესი მუშაობისთვისა და დანის
ტექნიკური კადის გასაზრდელად შეზეთეთ
ხელსაწყო მსუბუქი მანქანის ზეთით ყოველ
ჯარზე გამოყენებამდე და მის შემდეგ.
მოსხენით აკუმულატორი და მოათავსეთ
ხელსაწყოს ბრტყელ ზედაპირზე. შეზეთეთ
ზედანის პირის გასწურივ.

შენიშვნა: ხანგრძლებული გამოყენებისას
შეზეთეთ დანა მუშაობის პერიოდში.

KA

ტრანსპორტირება და შენახვა

- ყოველთვის დააყენეთ დამცავი დანაზე
ხელსაწყოს შენახვამდე ან გადატანამდე.
გამოიყენეთ სიფრთხისილე დანის მჭრელ
კბლებთან მომართებაში.
- საფუძვლიანად გაწმინდეთ ხელსაწყო
შენახვამდე.
- შენახეთ ის შენობაში, ბავშვებისთვის
მიუწვდომელ მშრალ ადგილას.

- მოაცილეთ კოროზიის გამოწვევები ნივთიერებები, როგორიცაა სოფლის მეურნეობაში გამოყენებული ქმნიატები და მოყინვის საწინააღმდეგო ტექნიკური მარილი.

▲ გაფრთხილება: დანის პირი მჭრელია. დანის აწყობის დროს ჩაიცვით მოცურების საწინააღმდეგო, დამცველ ხელთათმწები. არ მოათავსოთ თქვენი ხელი ან თითები დანის პირებს შორის ან ისეთ პოზიციაში სადაც ისინი შეიძლება გაგეჭრათ ან ჩაგიყვეთ. არასოდეს შეეხოთ დანის პირებს ან ჩაუტაროთ ხელაწყოს სერვისი, როცა აკუმულატორი შეერთებულია.

გარეშემოს დაცვა



არ მოახდინოთ ელექტრული მოწყობილობის, აკუმულატორის დამტენის და მისი ბატარების მითავსება საჭიროაცხოვრებო ნაგავში!

ევროკავშირის 2012/19/EU რეგულაციის მიხედვით, ელექტრული და ელექტრინული ხელსაწყოები, რიმლებიც აღარ გამოიყენება, ასევე 2006/66/EC რეგულაციის მიხედვით, დეფექტური ან გამოყენებული აკუმულატორები/ბატარეები, უნდა შეგროვდეს ცალკეულად. ელექტრული მოწყობილობების ნაგვასაყრელზე მოთავსებისას, სახითათ ნარჩენები შესაძლოა გაიყონოს გრუნტის წყლებში და მოხვდეს საკვებ ჯაჭვში, რამაც შესაძლოა დააზიანოს თქვენი ჯამშრთელობა და კეთილდღეობა.

გაუმართაობის დიაგნოსტიკა

პრობლემა	მიზეზი	გადაჭრის გზა
ხელსაწყო არ შექმაობს	<ul style="list-style-type: none"> ■ აკუმულატორი არ არის შეერთებული ხელსაწყოზე. ■ ხელსაწყოსა და აკუმულატორის შორის არ არის ელექტრული კონტაქტი. ■ აკუმულატორი დაცლილია. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ მიუერთეთ აკუმულატორი ხელსაწყოს. ■ მოხსენით აკუმულატორი, შეამოწმეთ კონტაქტები და კვლავ მოათავსეთ იგი უკან. ■ დატენეთ აკუმულატორი.
მოტორი ხურდება	<ul style="list-style-type: none"> ■ დარჩენიდით რომ გასაგრილებელი საჭაროები თავისუფალია მტკრისგან და უცხო სხეულებისგან. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ სუფთა, ცარიელი საპაროები. არ დაფარით ხელით მუშაობის პროცესში

გარანტია

EGO-ს გარანტიის მომსახურების წესია

გთხოვთ ეწიოთ ვებ-გვერდს egopowerplus.com, რათა მიიღოთ EGO-ს საგარანტიო მომსხურების სრული დადგენილებები და პირობები.

KA

269

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA!



PROČITAJTE I SHVATITE PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA

⚠️ Rezidualni rizik! Osobe sa elektronskim uređajima, poput pejsmejkera, treba da konsultuju svog lekara (svje lekare) pre upotrebe ovog proizvoda. Rukovanje električnom opremom u neposrednoj blizini srčanog pejsmejkera moglo bi da izazove smrtnje ili otkazivanje pejsmejkera.

⚠️ UPOZORENJE: Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke i zamene treba da radi kvalifikovani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOLI

Svrha sigurnosnih simbola je da vam skrenu pažnju na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i objašnjenja uz njih zaslužuju vašu punu pažnju i shvatanje. Simboli upozorenja, sami po sebi, ne eliminuju nikakve opasnosti. Uputstva i upozorenja koja oni daju nisu zamena za odgovarajuće mere sprečavanja nezgoda.

⚠️ UPOZORENJE: Obavezno pročitajte i shvatite sva sigurnosna uputstva u ovom Priručniku za rukovaoca, obuhvatajući i sve simbole sigurnosnih upozorenja poput „OPASNOST“, „UPOZORENJE“ i „OPREZ“ pre korišćenja ovog alata. Nepridržavanje svih dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne telesne povrede.

ZNAČENJE SIMBOLA

SIMBOL SIGURNOSNOG UPOZORENJA: Ukazuje na OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ. Može se koristiti zajedno sa drugim simbolima ili piktogramima.

⚠️ UPOZORENJE: Rukovanje svakim električnim alatom može da dovede do izbacivanja stranih tela ka očima, što može da dovede do ozbiljnog oštećenja očiju. Pre započinjanja rada sa električnim alatom, uvek stavite sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima ili po potrebi masku za celo lice. Preporučujemo sigurnosnu masku Wide Vision za upotrebu preko naočara ili standardnih sigurnosnih naočara sa bočnim štitnicima.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

SR

Ova stranica prikazuje i opisuje sigurnosne simbole koji mogu da se pojave na ovom proizvodu. Pročitajte, shvatite i sledite sva uputstva na mašini pre no što pokušate da je sklopite i da rukujete njom.

	Sigurnosno upozorenje	Označava potencijalnu opasnost od telesne povrede.
	Pročitajte Priručnik za rukovaoca	Da bi smanjio rizik od povreda, korisnik mora pročitati priručnik za rukovaocu.
	Ne izlažite kiši	Ne koristite po kiši niti ostavljajte napojlju dok pada kiša.
	Nosite zaštitu za oči	Uvek nosite sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima ili po potrebi masku za celo lice kad rukujete ovim proizvodom.
	Držite šake i stopala dalje od alata za sečenje	Nikad ne pokušavajte da rukujete električnim alatom jednom rukom. Gubitak kontrole nad električnim alatom može da dovede do ozbiljne ili fatalne povrede. Da biste smanjili rizik od posekolina, držite šake i stopala dalje od alata za sečenje. Nikad ne dodirujte pokretni alat za sečenje šakom ili blo kom drugim delom tela.
	Nož za sečenje nastavlja da se okreće nakon što je motor isključen!	Nož za sečenje nastavlja da se okreće nakon što je motor isključen!
	Držite prolaznike podalje!	Držite prolaznike podalje!
	CE	Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim EC direktivama.
	UKCA	Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim zakonima u UK.
	WEEE	Otpadne električne proizvode ne bi trebalo odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Odnesite ih u ovlašćeni pogon za reciklažu.
V	Volt	Voltaža
A	Amperi	Struja
Hz	Herc	Frekvencija (ciklusi u sekundi)
W	Vat	Snaga

270

MAKAZE ZA TRAVU ŽBUNJE SA LITIJUM JONSKOM BATERIJOM OD 12 VOLTI— CHT2000E

min	Minuti	Vreme
~	Naizmjenična struja	Tip struje
---	Jednosmerna struja	Tip ili karakteristika struje
π_0	Brzina bez opterećenja	Rotaciona brzina, bez opterećenja
... /min	U minutu	Obrtaji u minutu

OPŠTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT NA BATERIJE.

A UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat. Nepridržavanje svih dolenavedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima označava električni alat na baterije (bežični).

BEZBEDNOST NA RADNOM PODRUČJU

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim. Na pretrpanim ili mračnim područjima su veće šanse da dođe do nezgoda.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alat stvara vamice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Držite decu i prolaznike podalje dok koristite električni alat. Ako vam neko odvratи pažnjу, možete izgubiti kontrolu.

ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- Ne izlažite električne alate kiši ili mokrim uslovima. Voda koja uđe u električni alat povećaće rizik od strujnog udara.

LIČNA BEZBEDNOST

- Ostanite u pripravnosti, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada koristite električni alat. Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepaznje kada koristite električni alat je dovoljan da izazove ozbiljne telesne povrede.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za prašinu, radnih

cipela koje se ne klizu, šlema ili zaštiti sluha će, kada se koristi za odgovarajuće uslove, smanjiti telesne povrede.

- Sprečite slučajno pokretanje. Osigurajte da prekidač bude u isključenom položaju pre povezivanja na bateriju, podizanja ili nošenja alata. Nošenje električnih alata sa prstom na prekidaču ili uključivanje u utičnicu električnih alata čiji prekidač je u uključenom položaju priziva nezgode.
- Uklonite sve ključeve za podešavanje pre uključivanja električnog alata. Ključ koji ostane prvičveno za rotacioni deo električnog alata može da izazove telesnu povredu.
- Ne presežite. U svakom trenutku održavajte pravilan položaj nogu i ravnotežu. To omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- Prikladně se obucite. Ne nosite labavu odeću niti nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova. Labava odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zakače pokretnim delovima.
- Ako su priloženi uredaji za povezivanje delova za izbacivanje i prikupljanje prašine, osigurajte da oni budu povezani i da se pravilno koriste. Upotreba uredaja za prašinu može da smanji opasnosti koje izaziva prašina.
- Ne dozvolite da zbog poznavanja koje ste stekli kroz čestu upotrebu alata postanete samozadovoljni i ignorisite principе bezbednosti alata. Nemarni postupak može da izazove ozbiljnu povredu u deliću sekunde.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA

- Ne silite električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za ono što radite. Odgovarajući električni alat uradiće posao bolje i bezbednije onom brzinom za koju je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje. Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- Izvadite bateriju, ako je odvojiva, iz električnog alata i/ili aktivirajte eventualni uredaj za onemogućavanje baterije pre vodenja zaglavljeneg materijala, podešavanja, menjanja dodataka, čišćenja ili skladištenja električnog alata. Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Skladištište isključene električne alate van domaća dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvom da rukuju električnim alatom. Električni alat je opasan u rukama nekvalifikovanih korisnika.

SR

- Održavajte električni alat i dodatke. Proverite pravilno poravnjanje ili spojeve pokretnih delova, lomljenje delova i svi druga stanja koja mogu da uticu na rad električnog alata. Ako je oštećen, odnesite električni alat na popravku pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održavanim električnim alatima i dodacima.
- Održavajte alate koji seku oštrom i čistim. Pravilno održavani alati za sečenje sa oštrom ivicom za sečenje se redje zapetljavaju i lakše se kontrolisu.
- Koristite električni alat, dodatke, delove itd. u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti. Korišćenje električnog alata za rad drugačije od predviđenog moglo bi da doveđe do opasne situacije.
- Održavajte drške i površine koje hvataste suvim, čistim i bez ulja i masnoće. Klizave drške i površine koje hvataste mogu dovesti do nebezbednog rukovanja i/ili gubitka kontrole nad alatom.
- Držite kable podalje od radnog područja alata. Tokom rada, kablovi mogu biti skriveni od pogleda i alat ih može nehotično oštetiti.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA NA BATERIJE

- Punate samo punjačem koji navodi proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može da stvari opasnost od požara kad se koristi sa drugom baterijom.
- Koristite električni alat samo sa konkretno imenovanim baterijama. Upotreba bilo kakvih drugih baterija može da stvari rizik od povrede i požara.
- Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalice, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj jednog terminala sa drugim. Kratak spoj terminala baterije može da izazove opeketinje ili požar.
- U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom. Ako dođe do nehotičnog kontaktta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, takode potražite i medicinsku pomoć. Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opeketinje.
- Ne koristite bateriju ili alat koji su oštećeni ili modifikovani. Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđivo ponašanje, dovodeći do požara, eksplozije ili rizika od povrede.
- Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili previšokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

SR

- Pratite sva uputstva za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima. Punjenje na nepravilan način ili na temperaturama izvan navedenog opsega može da ošteti bateriju i poveća rizik od požara.

SERVIS

- Odnesite električni alat na servisiranje kod kvalifikovanog servisera koji će koristiti samo identične rezervne delove. To će osigurati da bezbednost električnog alata bude održana.
- Nikad ne servisirajte oštećene baterije. Servisiranje baterije treba da radi samo proizvođač ili ovlašćeni servis.

▲ UPOZORENJE: Proverite da li u živici ima stranih predmeta pre rada, npr. žičanih ograda. Koristite trimer za živicu samo sa pravilno montiranim štitnikom. Upotreba trimera za živicu bez odgovarajućeg štitnika može da doveđe do ozbiljne telesne povrede!

SPECIFIČNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA TRIMER ZA ŽIVICU

- Držite sve delove tela dalje od noža. Ne uklanljajte odsečeni materijal niti držite materijal koji treba da seče dok se noževi kreću. Noževi nastavljaju da se kreću nakon što je prekidač isključen. Trenutak nepažnje kada koristite trimer za živicu je dovoljan da izazove ozbiljne telesne povrede.
- Nosite trimer za živicu za dršku, sa zauzavljenim nožem, i vodeći računa da ne pritisnete nijedan prekidač napajanja. Pravilno nošenje trimera za živicu će smanjiti rizik od nehotičnog pokretanja i posledične telesne povrede od noževa.
- Kad transportujete ili skladištite trimer za živicu, uvek stavite navlaku za nož. Pravilno postupanje sa trimerom za živicu će smanjiti rizik od telesne povrede od noževa.
- Kad čistite zaglavljeni materijal ili servisirate jedinicu, vodite računa da svih prekidača napajanja budu isključeni i da baterija bude izvadenja ili odvojena. Neocekivano uključivanje trimera za živicu tokom čišćenja zaglavljenog materijala ili servisiranja može da doveđe do ozbiljne telesne povrede.
- Držite električni alat samo za izolovane površine za hvatanje jer nož za sečenje može da dođe u dodir sa skrivenim ožičenjem. Ako noževi dođu u dodir sa žicom pod naponom, i izloženi metalni delovi električnog alata mogu da budu pod naponom pa rukovatac može da dobije strujni udar.
- Držite sve strujne kable dolje od područja na kom se čete. Strujni kablovi mogu da budu skriveni u živicama ili žbunju i nož ih može nehotično preseći.

- Ne koristite trimer za živicu u lošim vremenskim uslovima, naročito kad postoji rizik od grmljavine. To smanjuje rizik od udara groma.

SPECIFIČNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA MAKAZE ZA TRAVU

Ne pokušavajte da uklonite odsečeni materijal niti da držite materijal koji treba da sečete dok se noževi kreću.

- Držite šake dalje od noževa. Izbegavajte korišćenje mašine u lošim vremenskim uslovima, naročito kad postoji rizik od grmljavine.

DODATNA OPŠTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

- Uklanjajte odsečeni materijal samo kad je proizvod isključen a baterija izvadena.
- Koristite samo sa baterijama i punjačima navedenim ispod:

BATERIJA	PUNJAČ
CBA0240	CCH0450E

- Ne pokušavajte da uhvatite ili uklonite odsečeni materijal dok proizvod radi.
- Uklanjajte odsečeni materijal samo kad je proizvod isključen a baterija izvadena.
- Uvek vodite računa o sigurnom i bezbednom radnom položaju dok koristite proizvod. Uvek vodite računa o položaju nogu kad koristite merdevine i kad koristite ovaj proizvod.
- Ne neopterećujte proizvod.
- Odmah proverite ako proizvod počne abnormalno da vibrira. Prekomerne vibracije mogu da izazovu povredu.
- Pratite uputstva za održavanje i popravke za ovaj proizvod. Nikad ne pravite nikakve modifikacije proizvoda. Informacije o održavanju i popravkama su date u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite proizvod samo po dnevnom svetlu ili dobrom veštačkom svetlu.
- Uključite motor tek kada su šake i stopala udaljena od sredstva za sečenje.
- Uvek izvadite bateriju.
 - svaki put kad ostavljate proizvod bez nadzora
 - pre čišćenja čepa
 - pre proveravanja, čišćenja ili rada na proizvodu
 - posle nalazeњa na strani predmet
 - svaki put kada proizvod počne abnormalno da vibrira

- Vodite računa da ne povredite stopala i šake sredstvom za sečenje.
- Uvek osigurajte da otvori za vazduh budu očišćeni od prljavštine.
- Nikad ne dozvolite ljudima koji nisu upoznati sa ovim uputstvima ili deci da koriste proizvod. Lokalni propisi mogu da ograniče uzrast rukovaoca.
- Nikad ne koristite ovaj proizvod dok su ljudi, naročito deca, ili kućni ljubimci u blizini.
- Nosite zaštitne naočare i čvrste cipele sve vreme dok koristite ovaj proizvod.
- Redovno pregledajte i održavajte proizvod. Popravljajte proizvod same kod ovlašćenih osoba.
- Kada ga ne koristite, čuvajte proizvod van domaća dece.
- Koristite samo bateriju priloženu uz proizvod.
- Držite kablove napajanja i produžne kablove dalje od sredstva za sečenje.
- Nikad ne koristite mašinu sa oštećenim štitnicima ili branicima odnosno bez štitnika ili brankica na svom mestu.
- Koristite samo proizvođačeve preporučene rezervne delove i dodatke
- Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste osobe (obuhvatajući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom istakvuta i znanja, osim ako ih ne nadzire ili upućuje u upotrebu decu treba nadzirati da bi se osiguralo da se ne igraju uredajem.

A UPOZORENJE: Ova mašina stvara elektromagnetsko polje tokom rada. To polje može u nekim okolnostima da ometa aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da bi se smanjio rizik od ozbiljne ili fatalne povrede, preporučujemo osobama sa medicinskim implantatima da konsultuju svog lekara i proizvođača medicinskog implantata pre rukovanja ovom mašinom.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BATERIJU/ PUNJAČ BATERIJE

- Zaštititi punjač baterije od kiše i vlage. Prodiranje vode u punjač baterije povećava rizik od strujnog udara.
- Punite samo punjačem koji navodi proizvođač. Punjač koji je prikidan za jedan tip baterije može da stvoriti opasnost od požara kad se koristi sa drugom baterijom.
- Ne punite druge baterije. Punjač baterije je prikladan samo za punjenje litijum-jonskih baterija u okviru navedenog opsega volatžne. U suprotnom postoji opasnost od požara i eksplozije.

SR

- Održavajte bateriju čistom. Kontaminacija može da izazove opasnost od strujnog udara.
- Proverite punjač baterije, kabl i utikač pre svake upotrebe. Ne koristite punjač baterije ako uočite defekte. Ne otvarajte sami punjač baterije i popravljajte ga samo kod kvalifikovanog osoblja koje koristi originalne rezerve delove. Oštećeni punjači baterija, kablovi i utikači povećavaju rizik od strujnog udara.
- Ne rukujte punjačem baterija na lako zapaljivim površinama (npr. papir, tekstil itd.) ili u zapaljivim okruženjima. Postoji opasnost od požara zbog zagrevanja punjača baterija tokom punjenja.
- U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom. Ako dođe do nehotičnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, takođe potražite i medicinsku pomoć. Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.
- Ne otvarajte bateriju sami. Postoji opasnost od kratkog spoja.
- Zaštite bateriju od toplote, npr. od kontinuiranog sunčevog zračenja i plamena. Postoji opasnost od eksplozije.
- Nemojte napraviti kratak spoj na bateriji. Postoji opasnost od eksplozije.
- U slučaju oštećenja i nepravilne upotrebe baterije, može doći do emitovanja isparenja. Ako dođe do takvog problema, izadite na svež vazduh i konsultujte lekara. Isparenja mogu da irituju sistem organa za disanje.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO!

SPECIFIKACIJE

Model	Makaze za travu	Makaze za žbunje
Volatža	12 V ---	12 V ---
Brzina bez opterećenja	2400 /min	2400 /min
Dužina noža	Nije primenjivo	20 cm
Kapacitet sećenja	115 mm	8 mm
Težina (bez baterije)	0,87 kg	0,95 kg
Izmjereni nivo jačine zvuka L_{WA} K=3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska na mjestu rukovaoca L_{PA} K=3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)

SR

Garantovan nivo jačine zvuka L_{WA} (prema 2000/14/EC)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibracije $a_{K=1,5}$ m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Deklarisana ukupna vrednost vibracije je izmerena u skladu sa standardnim metodom testiranja i može se koristiti za upoređivanje jednog alata sa drugim;
- Deklarisana ukupna vrednost vibracije može se koristiti u preliminarnoj proceni izlaganja.

NAPOMENA: Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može da se razlikuje od deklarisane vrednosti u kojoj se alat koristi. Da bi se rukovalac zaštitio, korisnik bi trebalo da nosi rukavice i štitnike za uši u stvarnim uslovima korišćenja.

POPIS PAKOVANJA

NAZIV DELA	KOLIČINA
Makaze	1
Štitnik	1
Priročnik za rukovaoca	1
Nož makaza za travu	1
Nož makaza za žbunje	1

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ ALAT (SI. A)

1. Okidač
2. Dugme za zaključavanje
3. Indikator napajanja
4. Štitnik
5. Dugme za brzo otpuštanje noža
6. Nož makaza za travu
7. Nož makaza za žbunje

SKLAPANJE

▲ UPOZORENJE: Ako su neki delovi oštećeni ili nedostaju, nemojte koristiti ovaj proizvod dok delovi ne budu zamjenjeni. Korишћenje ovog proizvoda sa oštećenim ili nedostajućim delovima može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

▲ UPOZORENJE: Da biste sprečili nehotično pokretanje koje bi moglo izazvati ozbiljne telesne povrede, uvek uklonite bateriju iz alata kada sklapate delove.

MONTIRANJE DODATKA (SI. B)

B-1 Ispuštenje

Alat ima dva izmenjiva dodatka:

- Nož makaza za travu, nož makaza za žbunje.
- 1) Izvadite bateriju
- 2) Poravnajte rupu na dodatu sa ispuštenjem na alatu.
- 3) Umetnute ispuštenje na alatu u rupu na dodatu.
- 4) Pritisnite dodatak na njegovo mesto dok ne čujete „klik“ koji ukazuje da je dodatak zaključan na svom mestu.

RUKOVANJE

▲ UPOZORENJE: Ne dozvolite da zbog poznavanja ovog proizvoda postanete nemarni. Zapamtite da je delić sekunde nepažnje dovoljan da nanese ozbiljnu povredu.

▲ UPOZORENJE: Uvek nosite zaštitne naočare za bočnim štítincima i zaštitu za sluš. Nepričuvanje toga može dovesti do predmeta izbačenih prema očima i drugih ozbiljnih povreda.

▲ UPOZORENJE: Da biste sprečili nehotično pokretanje koje bi moglo izazvati ozbiljne telesne povrede, uvek uklonite bateriju iz alata kada sklapate delove, podešavate, čistite ili kad ga ne koristite.

▲ UPOZORENJE: Ne koristite nikakve dodatke ili pribor koje nije preporučio EGO™. Upotreba dodataka ili pribora koji nisu preporučeni može da doveđe do ozbiljne telesne povrede.

Pre svake upotrebe pregledajte čitav proizvod radi oštećenih, nedostajućih ili labavih delova poput vijaka, navrtinja, zavrtnja, kapica itd. Čvrsto zategnite sve spojeve i kapice i ne rukujte ovim proizvodom dok svi nedostajući ili oštećeni delovi ne budu zamjenjeni.

PRIMENA

Možete da koristite ovaj proizvod za orezivanje živica, žbunja i grmlja sa prečnikom grana manjim od 08 mm.

NAPOMENA: Alat treba koristiti samo za propisanu svrhu. Svaka druga upotreba smatra se slučajem zloupotrebe.

PUNJENJE BATERIJE

Bateriju punite u zatvorenom prostoru. Koristite samo punjače baterije navedene na stranicu sa dodacima. Samo ti punjači baterije se uklapaju sa litijum-jonskom baterijom u ovom električnom alatu.

Baterija se isporučuje delimično napunjena. Da biste osigurali pun kapacitet baterije, potpuno napunite bateriju u punjaču baterije pre prvog korišćenja električnog alata. Litijum-jonska

baterija se može puniti u svaku dobu bez smanjenja njenog radnog veka. Prekidanje procedure punjenja ne oštetiće bateriju.

▲ UPOZORENJE: Ne nastavljajte da pritiske okidač nakon što se mašina automatski isključila. Baterija se može oštetići.

Da biste izvadili bateriju, pritisnite dugme za otključavanje baterije i izvucite bateriju nadole. Ne primenjujte silu. Baterija je opremljena NTC kontrolom temperature koja dozvoljava punjenje samo unutar temperaturnog opsega između 5 °C i 40°C. Time se postiže dugi radni vek baterije. Poštujte napomene za odlaganje na otpad.

KAKO PUNITI BATERIJU (SI. C)

Pre prve upotrebe, potpuno napunite bateriju.

- 1) Punite litijum-jonsku bateriju odgovarajućim punjačem.
- 2) Spojite punjač na izvor napajanja; crvena lampica, zelena lampica će se uključiti na jednu sekundu a zatim se isključiti.
- 3) Poravnajte izdignuta rebra baterije sa prorezom na punjaču.
- 4) Umetnите bateriju u punjač.
- 5) Punjač će komunicirati sa baterijom da bi procenio stanje baterije.
- 6) Kad je temperatura baterije između 10°C i 40°C, a baterija je značajno ispraznjena, crvena lampica će svetleti.
- 7) Kad se baterija napuni na približno 25% kapaciteta, zelena LED lampica će početi da bljeska da ukaže na normalno punjenje.
- 8) Zelena lampica će nastaviti da bljeska dok se baterija puni. Kad punjenje bude završeno, zelena LED lampica na punjaču će neprekidno svetleti. Preterenje crvene lampice ukazuje na defektну bateriju.
- 9) Baterija će se potpuno napuniti ako ostane na punjaču ali neće se previše napuniti.

INSTALIRANJE/VAĐENJE BATERIJE (SI. D)

Napunite pre prve upotrebe.

Za instalaciju

Poravnajte izdignuta rebra na bateriji sa žlebovima na drški alata, a potom stavite bateriju tako što ćete je ugrati u dršku.

Za uklanjanje

Pritisnite dugmad za otključavanje baterije smeštenu sa obe strane baterije da biste otključali bateriju i izvukli bateriju napole.

SR



⚠️ UPOZORENJE: Uvek vodite računa o položaju svojih stopala, dece ili kućnih ljubimaca kad pritiskete dugme za otključavanje baterije. Može doći do ozbiljnih povreda ako baterija ispadne. NIKAD Ne vadite bateriju na visokom mestu.

POKRETANJE/ZASUATVLJANJE ALATA (Sl. E)

Za pokretanje

Za UKLJUČIVANJE alata, gurnite dugme za sigurnosno zaključavanje unapred i pritisnite ON/OFF okidač.

Za zaustavljanje

Za ISKLJUČIVANJE alata, pustite on/off okidač.

NAPOMENA: Alat se ne može uključiti samim pritiskanjem ON/OFF okidača.

INDIKATOR NAPAJANJA

Makaze su opremljene indikatorom napajanja koji pokazuje status punjenja baterije.

Indikator napajanja	Značenje
Svetli zeleno	Baterija ima najmanje 50% kapaciteta punjenja
Svetli narandžasto	Punjjenje je između 10% i 50%
Svetli crveno	Slaba baterija

KORIŠĆENJE MAKAZA ZA ŽBUNJE (Sl. F)

⚠️ UPOZORENJE: Ako se nož zaglavni na bilo kakvom strujnom kablu ili vodu, NE DODIRUJTE NOŽ! MOŽE DA BUDE POD NAPONOM I VEOMA OPASAN. Nastavite da držite trimer za izolovanu zadnju dršku ili ga spusnite na tlo i dalje od sebe na bezbedan način. Isključite oštećeni kabl iz električne mreže pre no što pokušate da oslobodite nož od kabla. Nepoštovanje ovog upozorenja doveće će do ozbiljne telesne povrede ili eventualne smrti.

⚠️ UPOZORENJE: Da biste sprečili ozbiljnu telesnu povodu, držite šake dalje od noževa. Ne pokušavajte da uklonite oštećeni materijal niti da držite materijal koji treba da seče dok se noževi kreću. Vodite računa da su se noževi potpuno zaustavili i da je baterija izvedena pre čišćenja materijala zaglavljenog u noževima. Ne hvatajte izložene noževe za sečeњe ili ivice za sečeњe kad podižete ili držite jedinicu.

⚠️ UPOZORENJE: Očistite područje na kojem ćete seći pre svake upotrebe. Uklonite sve predmete poput kablova, lampi, žica ili kanapa koji bi mogli da se zakače za nož za sečeњe i stvore rizik od ozbiljne telesne povrede.

SR

⚠️ UPOZORENJE: Izbegavajte da orezujete suviše odjednom ili kroz gusto šiblje. To može da izazove zakačinjanje i usporavanje noževa i da smanji efikasnost sečeњa.

NAPOMENA: Za mlado rastinje, široko zamahivanje je prikladno za stabljike koje ulaze direktno u nož za sečeњe. Za starje rastinje, pokret testiranja je dobar za orezivanje deblijih stabljika. Preporučuje se da se veće stabljike prvo orežu ručnom testerom ili testerom za potkresivanje koje nisu na struju.

Orezivanje mladog rastinja

Širok pokret zamahivanja je najefikasniji jer ravnomerno pomera zube noža kroz grančice. Blago naginjanje noža nadolje u smeru kretanja daje najbolje rezultate sečeњa. Jeden zamah će obično iseći sve grančice na putu noža.

Orezivanje čvršćeg rastinja

Da biste isekli starje rastinje sa deblijim grančicama, primenite malo dodatnog pritiska dok ravnomerno pomere nož kroz rastinje. To brže čisti nož i pomaže da deblje grančice ulaze u zube noža. Polako pomerajte alat kroz čvrste grane, koristeći samo deo ivica za sečeњe. Ako se alat zaguši tim čvrstim komadima, odmah stanite i pustite okidač.

KORIŠĆENJE MAKAZA ZA TRAVU (Sl. G)

⚠️ UPOZORENJE: Obavezno pažljivo pročitajte i poštuјte Sigurnosna uputstva u ovom Priručniku za rukovaca.

- 1) Koristite nož makaza za travu samo za sečeњe trave i korova.
- 2) Za najbolje rezultate, secite samo po suvom danu. Međutim, voda ili vlaga u travi ili na zemlji ne stvaraju opasnost od strujnog udara sa ovim alatom.
- 3) Držite slobodnu ruku dosta dalje od noža i održavajte stabilan radni položaj da se ne biste okliznuli. Ne presežite.
- 4) Pomerajte nož kroz travu brzinom koja mu omogućava da održava brzinu sečeњa. Pomerajte ga sporije ako nož uspori. Čuvajte se stranih predmeta u travi.

ODRŽAVANJE

⚠️ UPOZORENJE: Tokom servisiranja, koristite samo identične rezervne delove. Upotreba bilo kakvih drugih delova može da dovede do opasnosti ili da izazove oštećenje proizvoda. Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke treba da radi kvalifikovani servisni tehničar.

276

MAKAZE ZA TRAVU/ŽBUNJE SA LITIJUM JONSKOM BATERIJOM OD 12 VOLTI— CHT2000E

⚠ UPOZORENJE: Da biste izbegli ozbiljne telesne povrede, uvek izvadite bateriju iz proizvoda kad ga čistite ili odrižavate.

ČIŠĆENJE

- Konistite makučku da uklonite prijavštinu iz svih ulaza za vazduh i sa noža za sečenje.
- Da biste uklonili smolu i druge lepljive ostatke, poprskajte noževe rastvaračem smole. Nakratko pokrenite motor da bi se rastvarač ravnomerno rasporedio.
- Obrisite površinu suvom krpom.

⚠ UPOZORENJE: Nikad ne koristite vodu za čišćenje ovog alata. Izbegavajte korišćenje rastvarača kada čistite plastične delove. Većina plastike je podložna oštećenjima od raznih tipova komercijalnih rastvarača. Koristite čistu krupu da uklonite zemlju, prašinu, ulje, masnoću itd.

OSTRENIJE NOŽA ZA SEĆENJE

1. Izvadite bateriju.
2. Stegnite sklop noža u stegu i turpajte izloženu površinu za sečenje na svakom zubu noža. Uklonite što je moguće manje materijala.
3. Izvadite makaze da travu/žbunje iz stege i namestite ih tako da nenoštreni nož sa druge strane bude izložen. Ponovite gornje procedure dok svi zubi noža ne budu naoštreni.

NAPOMENA: Ne rukujte alatom sa tupim ili oštećenim noževima za sečenje. To može da izazove preopterećenje i daće nezadovoljavajuće rezultate sečenja.

PODMAZIVANJE NOŽA

Za najbolji rad i duži radni vek noža, podmazujte nož alata lakin mašinskim uljem pre i posle svake upotrebe.

Izvadite bateriju i položite alat na ravnu površinu. Nanesite ulje duž ivice gornjeg noža.

NAPOMENA: Za periode produžene upotrebe, podmazite nož tokom operacije sečenja.

TRANSPORTOVANJE I SKLADIŠTENJE

- Uvek stavite štitnik na nož pre skladištenja ili transportovanja alata. Budite oprezni da biste izbegli oštре zube noža.
- Temeljno očistite alat pre skladištenja.
- Skladištitte alat u zatvorenom prostoru, na suvom mestu koje nije dostupno deci.
- Držite dalje od korozivnih sredstava poput bašterskih hemikalija i soli za odmrzavanje.

⚠ UPOZORENJE: Noževi su oštiri. Kad rukujete sklopom noža, nosite čvrste zaštitne rukavice koje se ne ključu. Ne stavljamte šake ili prste između noževa ili u bilo koji položaj gde se možete uštinuti ili poseći. NIKAD ne dodirujte noževe i ne servisirajte jedinicu kad je baterija instalirana.

Zaštita životne sredine



Ne odlazite električnu opremu, punjače baterija i baterije/punjive baterije u kućni otpad!

Prema evropskom zakonu 2012/19/EU, električna i elektronska oprema koja više nije upotrebljiva, te prema evropskom zakonu 2006/66/EC, defektne ili ispraznjene baterije, moraju se prikupljati zasebno.

Ako se električni aparati odlazu na deponije ili dubrišta, opasne supstance mogu da iscure u podzemne vode i dospeju u lanac ishrane, nanoseci štetu vašem zdravlju i dobrobiti.

SR



REŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
Alat ne radi	<ul style="list-style-type: none">■ Baterija nije spojena na alat.■ Nema električnog kontakta između alata i baterije■ Baterija je prazna.	<ul style="list-style-type: none">■ Spojite bateriju na alat.■ Izvadite bateriju, proverite kontakte i ponovo instalirajte bateriju.■ Napunite bateriju.
Pregrevanje motora	<ul style="list-style-type: none">■ Vodite računa da u otvorima za hlađenje nema prašine i prepreka	<ul style="list-style-type: none">■ Očistite otvore. Ne prekrivajte rukom tokom rada

GARANCIJA

EGO POLITIKA GARANCIJE

Posetite veb-lokaciju egopowerplus.com za potpune uslove i odredbe EGO politike garancije.

SR

278

MAKAZE ZA TRAVUŽBUNJE SA LITIJUM JONSKOM BATERIJOM OD 12 VOLTI— CHT2000E

PROČITAJTE UPUTSTVO U CIJELOSTI!



PROČITAJTE I SHVATITE PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA

⚠ Preostale opasnosti! Osobe s elektroničkim uređajima poput srčanih elektrostimulatora prije upotrebe ovog proizvoda trebaju se posavjetovati sa svojim ljekarom. Rad električne opreme u neposrednoj blizini srčanih elektrostimulatora može uzrokovati smetnju ili kvar srčanog elektrostimulatora.

⚠ UPOZORENJE! Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke i zamjene treba obavljati kvalifikovani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOLI

Svrha sigurnosnih simbola je skretanje pažnje na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i njihova objašnjenja zahtijevaju vašu potpunu pažnju i razumijevanje. Sami simboli upozorenja sami po sebi ne isključuju opasnost. Uputstva i upozorenja koja pružaju nisu zamjena za propisne mјere za prevenciju nesreća.

⚠ UPOZORENJE! Prije upotrebe ovog alata pobrinite se da sva sigurnosna uputstva u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su "OPASNOST", "UPOZORENJE" i "OPREZ" pročitate s razumijevanjem. Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim povredama.

ZNAČENJE SIMBOLA

SIGURNOSNI SIMBOL UPOZORENJA: ukazuje na OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ. Može se upotrebjavati u kombinaciji s drugim simbolima ili piktogramima.

⚠ UPOZORENJE! Rukovanje električnim alatima može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u oči, što opet može izazvati teška oštećenja očiju. Prije početka rukovanja električnim alatom, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima, a prema potrebi i štitnik za cijelo lice. Preporučujemo nošenje sigurnosne maske proizvođača Wide Vision preko naočala, ili nošenje standardnih zaštitnih naočala s bočnim štitnicima.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Na ovoj stranici slikovno su prikazani i objašnjeni sigurnosni simboli koji se mogu pojaviti na ovom proizvodu. Prije pokušaja sastavljanja i rukovanja, s razumijevanjem pročitajte sva uputstva na proizvodu i pridržavajte ih se.

BS

	Simbol upozorenja	Ukazuje na potencijalnu opasnost od tjelesnih povreda.
	Pročitajte korisnički priručnik.	Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik treba pročitati korisnički priručnik.
	Ne izlažite uređaj kiši.	Uredaj nemotje upotrebljavati na kiši ili nemotje ga ostavljati na otvorenom kada pada kiša.
	Nosite zaštitu za oči.	Kada upotrebljavate ovaj proizvod, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima i štitnik za cijelo lice.
	Ruke i stopala držite podalje od reznog alata.	Nemojte nikada pokušavati da rukujete električnim alatom jednom rukom. Gubitak kontrole nad električnim alatom može rezultirati teškim ili smrtonosnim povredama. Radi smanjenja opasnosti od posjekotina, držite ruke i stopala podalje od reznog alata. Nemojte nikada približavati pokretni rezni alat rukom ili drugim dijelom tijela.
	Noževi se nastavljaju okretati nakon isključivanja motora!	Noževi se nastavljaju okretati nakon isključivanja motora!
	Posmatrače držite na udaljenosti!	Posmatrače držite na udaljenosti!
	Oznaka CE	Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim Direktivama EU.
	UKCA	Ovaj proizvod je u skladu s važećim zakonodavstvom Ujedinjenog Kraljevstva.

	WEEE	Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz domaćinstva. Odnesite ih u ovlašteni centar za reciklazu.
V	Volt	Napon
A	Amper	Struja
Hz	Herc	Frekvencija (ciklusi u sekundi)
W	Vat	Snaga
min	Minute	Vrijeme
~	Izmjenična struja	Vrsta struje
---	Istosmjerna struja	Vrsta ili karakteristike struje
N_0	Brzina vrtnje bez opterećenja	Brzina okretanja, bez opterećenja
.../min	U minuti	Okretaji u minuti

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT NA BATERIJSKI POGON

⚠️ UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, sve ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim povredama.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na baterijski pogon (bez kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Električni alat nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama, kao na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Djecu i posmatrače držite podalje tokom rada s električnim alatom. Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

BS

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Električni alat nemojte izlagati kiši ili mokrim uslovima. Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- Budite oprezni, gledajte šta radite i koristite se uobičajenim osjećajem kada radite s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati električni alat kada ste umorni ili pod uticajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tokom rada s električnim alatima može rezultirati teškim tjelesnim povredama.
- Upotrebljavajte ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maska za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za odgovarajuće uslove smanjiće tjelesne povrede.
- Sprječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na komplet baterija, uzimanja ili nošenja alata uvjerite se da se prekidač nalazi u isključenom položaju. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili napajanje električnih alata koji imaju uključen prekidač izaziva nesreće.
- Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve. Ključ ili ključ za podešavanje ostavljen privršćen na rotacijski dio električnog alata može rezultirati tjelesnim povredama.
- Nemojte se previše naginjati prema naprijed. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu. To će omogućiti bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite podalje od dijelova koji se kreću. Dijelovi koji se kreću mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako su uredaji namijenjeni za spajanje sistema za izvlačenje i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju. Upotrebom uredaja za sakupljanje prašine mogu se smanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
- Nemojte dozvoliti da vas poznavanje alata stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim pa da ignorirate sigurnosne principje za alat. Nemarne radnje u djeliču sekunde mogu rezultirati teškim povredama.

UPOTREBA I NJEGA ELEKTRIČNOG ALATA

- Nemojte preopterećivati električni alat. Upotrebljavajte ispravan električni alat za svoju primjenu. Ispravan električni alat bolje će i sigurnije odraditi posao pri brzini za koju je predviđen.

- Nemojte upotrebljavati električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje. Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem opasan je i potrebno ga je popraviti.
- Ako je odvojiv, komplet baterija izvadite iz električnog alata i/ili aktivirajte uredaj za deaktivaciju baterije prije čišćenja zaglavljenog materijala, obavljanja radova podešavanja, zamjene pribora, čišćenja ili skladištenja električnog alata. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od iznenadnog pokretanja električnog alata.
- Nekorišteni električni alat skladištište izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da osobe koje ne poznaju električni alat ili ova uputstva rade s električnim alatom. Električni alati opasni su u rukama neobučenih korisnika.
- Održavajte električne alete i dodatnu opremu. Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može uticati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat dajte na popravak prije upotrebe. Loše održavani električni alati i pribor uzrok su mnogih nesreća.
- Rezne alete održavajte oštroma i čistima. Propisno održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima vjerovatno se neće spajati i lakši su za upravljanje.
- Električni alat, dodatnu opremu, alatne nastavke, itd., upotrebljavajte u skladu s ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i posao koji je potrebno obaviti. Upotreba električnog alata za radove drukčija od namjenske može rezultirati opasnim situacijama.
- Rukohvate i površine rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti. Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata mogu uzrokovati nesigurno rukovanje i/ili gubitak kontrole nad alatom.
- Držite kabel podalje od radnog područja alata. Tokom rada kabeli mogu biti zaklonjeni od pogleda i mogu se nehotično oštetići alatom.

UPOTREBA I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip komplet-a baterija može stvoriti rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim kompletom baterija.
- Električni alat upotrebljavajte samo s izričito navedenim kompletima baterija. Upotreba drugih kompleta baterija može stvoriti rizik od povreda i požara.
- Kada se komplet baterija ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno

spojiti kontakte. Kratko spajanje baterijskih kontaktata može uzrokovati opekontine ili požar.

- U slučaju pogrešne upotrebe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, odnosna mjesa isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite pomoć lječnika. Tekućina koju izbaci baterija može uzrokovati nadražaj kože ili opekontine.
- Nemojte upotrebljavati oštećen ili modifikovan komplet baterija ili alat. Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazati nepredviđeno ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od povreda.
- Komplet baterija ili alat nemojte izlagati vatri ili previšoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130°C može uzrokovati eksploziju.
- Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i komplet baterija ili alat nemojte puniti izvan okvira opsega temperature navedenog u uputstvima. Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog opsega može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

SERVISIRANJE

- Servisiranje električnog alata prepustite kvalifikovanom osoblju za popravak koje upotrebljava samo identične zamjenske dijelove. Time će se osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.
- Nemojte nikada servisirati oštećene komplete baterija. Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

A UPOZORENJE! Provjerite živicu na postojanje stranih predmeta prijed upotrebe alata, npr. zičane ograde. Makaze za živicu upotrebljavajte samo s propisno postavljenim štitnikom. Upotreba makaza za živicu bez propisno postavljenog štitnika može rezultirati teškim tjelesnim povredama!

POSEBNI SIGURNOSNI PROPISI ZA MAKAZE ZA ŽIVICU

- Sve dijelove tijela držite podalje od noža. Kada se noževi kreću, nemojte uklanjati odrežani materijal ili nemojte držati materijal koji je potrebno rezati. Noževi se nastavljaju kretati izvjesno vrijeme nakon isključivanja prekidača. Trenutak nepažnje tokom rada s makazama za živicu može rezultirati teškim tjelesnim povredama.
- Makaze za živicu nosite za ručku sa zaustavljenim nožem i vodite računa da ne pritisnete prekidač za napajanje. Propisnim nošenjem makaza za živicu smanjiti će se rizik od nenamjernog pokretanja i nastanka tjelesnih povreda od noževa.

BS

- Kada transportujete ili skladistite makaze za živicu, uvijek stavite navlaku za nož. Propisnim rukovanjem makazama za živicu smanjiti će se rizik od nastanka tjelesnih povreda od noževa.
- Kada čistite zaglavljeni materijal ili servisirate jedinicu, uvjerite se da su svi prekidači za napajanje isključeni i da je komplet baterija izvaden ili odspojen. Neočekivano pokretanje makaza za živicu tokom čišćenja zaglavljenog materijala ili servisiranja može rezultirati teškim tjelesnim povredama.
- Električni alat držite samo za izolirane površine rukovata jer rezni nož može dotaknuti skrivene kable. Ako noževi dotaknu kabel koji provodi struju, postoji opasnost da izloženi metalni dijelovi električnog alata isto provode struju što za rukovaoca može predstavljati opasnost od strujnog udara.
- Sve strujne kable i kable držite podalje od područja rezanja. Strujni kabeli i kable mogu biti skriveni u živicama ili grmlju i nož ih može nehotično prerezati.
- Nemojte upotrebljavati makaze za živicu u lošim vremenskim uslovima, posebno kada postoji opasnost od grmljavine. Time ćete smanjiti opasnost od udara munje.

POSEBNI SIGURNOSNI PROPISI ZA MAKAZE ZA TRAVU

Kada se noževi kreću, nemojte pokušavati da uklanjate odrezani materijal ili da držite materijal koji je potrebno rezati.

- Držite ruke podalje od noževa. Izbjegavajte upotrebljavati uredaj u lošim vremenskim uslovima, posebno kada postoji opasnost od grmljavine.

DODATNA OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTIČNE ALATE

- Opremu uklanljajte samo kada je proizvod isključen i kada je komplet baterija izvaden.
- Upotrebljavajte samo komplete baterija i punjače navedene u nastavku:

KOMPLET BATERIJA	PUNJAČ
CBA0240	CCH0450E

- Nemojte pokušavati da prihvativate ili uklanjate opremu kada proizvod radi.
- Opremu uklanljajte samo kada je proizvod isključen i kada je komplet baterija izvaden.

- Tokom upotrebe proizvoda uvijek osigurajte stabilan i siguran radni položaj. Uvijek osigurajte dobro uporište kada upotrebljavate stepenice i kada upotrebljavate proizvod.
- Nemojte preopterećavati proizvod.
- Ako proizvod počne da neuobičajeno vibrira, odmah obavite provjeru. Prevelike vibracije mogu uzrokovati povrede.
- Pridržavajte se uputstava za održavanje i popravak ovog proizvoda. Nemojte nikada obavljati modifikacije proizvoda. Informacije o održavanju i popravku navedene su u ovom korisničkom priručniku.
- Proizvod upotrebljavajte samo na dnevnom svjetlu ili pri dobrom umjetnom osvjetljenju.
- Motor uključite samo kada se ruke i stopala nalaze podalje od reznog uređaja.
- Komplet baterija izvadite uvijek:
 - kada proizvod ostavljate bez nadzora,
 - prije čišćenja blokada,
 - prije provjere, čišćenja ili rada na proizvodu,
 - nakon udaranja o strani predmet,
 - kada proizvod počne neuobičajeno vibrirati.
- Zaštite se od povreda stopala i ruku od reznog uređaja.
- Uvijek vodite računa da ventilacijski otvor budu obišćeni od naslaga.
- Nemojte nikada dozvoliti da osobe koje nisu pročitale ova uputstva ili djeca upotrebljavaju proizvod. Lokalni propisi mogu ogranicavati starosnu dob rukovaoca.
- Ovaj proizvod nemojte nikada upotrebljavati kada se u blizini nalaze osobe, a posebno djeca ili kućni ljubimci.
- Nosite zaštitu za oči i čvrstu obuću cijelo vrijeme dok upotrebljavate ovaj proizvod.
- Redovno obavljajte pregled i održavanje proizvoda. Popravak proizvoda prepustiti samo ovlaštenom osobljaju.
- Kada ga ne upotrebljavate, proizvod skladištite izvan dohvata djece.
- Upotrebljavajte samo komplet baterija isporučen s uređajem.
- Strujne i produžne kable držite podalje od reznih elemenata.
- Uredaj nemojte nikada upotrebljavati ako su štitnici ili zaštitni uredaji oštećeni ili ako nisu na svom mjestu.
- Upotrebljavajte samo zamjenske dijelove i dodatnu opremu koje je preporučio proizvođač.
- Ovaj uredaj nije predviđen da ga upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu

BS

sigurnost ili ako ih je uputila u način upotrebe uređaja. Dječju je potrebno nadzirati kako biste se uvjerili da se ne igraju uređajem.

⚠️ UPOZORENJE! Ovaj uređaj tokom rada stvara elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može uticati na aktive ili pasivne medicinske implantate. Radi smanjenja rizika od teških ili smrtonosnih povreda, osobama s medicinskim implantatima preporučujemo da se prije rada s ovim uređajem posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskog implantata.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BATERIJU / PUNJAČ BATERIJE

- Punjač baterije zaštite od kiše ili vlage. Prodiranje vode u punjač baterije povećava rizik od strujnog udara.
- Punjenje obavljajte samo s punjačem kojem je naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip kompleta baterija može stvoriti rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim kompletom baterija.
- Nemojte puniti druge baterije. Punjač baterije prikladan je samo za punjenje litij-ionskih baterija u navedenom rasponu napona. U suprotnom postoji opasnost od požara i eksplozije.
- Bateriju održavajte čistom. Onečišćenje može uzrokovati opasnost od strujnog udara.
- Punjač baterije, kabel i utikač provjerite svaki put prije upotrebe. Punjač baterije nemojte upotrebljavati u slučaju kvara. Nemojte sami otvarati punjač baterija i popravak prepustite samo kvalifikovanim osobama koje upotrebljava originalne zamjenske dijelove. Oštećeni punjači baterije, kabeli i utikači povećavaju rizik od strujnog udara.
- Punjač baterija nemojte upotrebljavati na lako gorivim površinama (npr. papir, tekstil i sl.) ili u zapaljivim okruženjima. Postoji opasnost od požara uslijed zagrijavanja punjača baterije tokom postupka punjenja.
- U slučaju pogrešne upotrebe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, odnosno mjestu isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbací baterija može uzrokovati nadražaj kože ili opekontine.
- Nemojte otvarati bateriju. Postoji opasnost od kratkog spoja.
- Zaštite bateriju od toplosti, od izlaganja stalnom sunčevom zračenju i požara. Postoji opasnost od eksplozije.
- Nemojte kratko spajati bateriju. Postoji opasnost od eksplozije.
- U slučaju oštećenja i nepropisne upotrebe baterije može doći do ispuštanja isparjenja. U slučaju izlaganja

osigurajte pristup svježem zraku i obratite se liječniku. Isparjenja mogu nadražiti disajni sistem.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA!

TEHNIČKI PODACI

Model	Makaze za travu	Makaze za grmove
Napon	12 V ---	12 V ---
Brzina vrtrje bez opterećenja	2400 /min	2400 /min
Dužina noža	NA	20 cm
Kapacitet rezanja	115 mm	8 mm
Masa (bez kompleta baterija)	0,87 kg	0,95 kg
Izmjereni nivo zvučne snage L_{WA} K = 3 dB(A)	81 dB(A)	81 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska kod uha rukovaoca L_{PA} K = 3 dB(A)	70 dB(A)	72 dB(A)
Zagarantovani nivo zvučne snage L_{WA} (u skladu s Direktivom 2000/14/EZ)	84 dB(A)	84 dB(A)
Vibracije a_h K = 1,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²

- Deklarisane ukupne vrijednosti vibracija izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se primjenjivati za poređenje jednog alata s drugim.
- Deklarisane ukupne vrijednosti vibracija mogu se primjenjivati i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

NAPOMENA! Emisija vibracija tokom aktuelne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarisane vrijednosti u kojoj se alat upotrebljava; Korisnik radi zaštite treba nositi rukavice i štitnike za usi u aktuelnim uslovima upotrebe.

LISTA PAKOVANJA

NAZIV DIJELA	KOLIČINA
Makaze	1
Štitnik	1
Korisnički priručnik	1
Nož za makaze za travu	1
Nož za makaze za grmove	1

BS



OPIS

UPOZNAJTE SVOJ ALAT (sl. A)

1. Okidni prekidač
2. Dugme za deblokadu
3. Indikator napajanja
4. Štitnik
5. Dugme za brzo otpuštanje noža
6. Nož za makaze za travu
7. Nož za makaze za grmove

SASTAVLJANJE

⚠️ UPOZORENJE! Ako je bilo koji dio oštećen ili ako nedostaje, nemojte upotrebljavati ovaj proizvod dok ne zamjenite dijelove. Upotreba ovog proizvoda oštećenih dijelova ili dijelova koji nedostaju može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

⚠️ UPOZORENJE! Radi sprečavanja iznenadnog pokretanja koje može uzrokovati teške tjelesne povrede, uvijek izvadite komplet baterija iz alata kada postavljate dijelove.

POSTAVLJANJE PRIKLJUČKA (sl. B)

B-1 Izbočenje

Alat ima dva zamjenjiva priključka:

- nož za makaze za travu, nož za makaze za grmove.
- 1) Izvadite komplet baterija.
 - 2) Poravnajte otvor na priključku s izbočenjem na alatu.
 - 3) Utaknite izbočenje na alatu u otvor na priključku.
 - 4) Gurnite priključak u položaj i sačekajte čujete zvučno "klikanje" koje ukazuje da je priključak ulegao u svoje mjesto.

RAD

⚠️ UPOZORENJE! Nemojte dozvoliti da vas poznавanje ovog proizvoda učini nepažljivim. Imajte na umu da je za nanošenje teških povreda dovoljan samo djelić sekunde nepažnje.

⚠️ UPOZORENJE! Uvijek nosite zaštitne naočale s bočnim štitnicima, zajedno sa zaštitom za sluš. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati odbacivanjem predmeta u oči i drugim mogućim teškim povredama.

⚠️ UPOZORENJE! Radi sprečavanja iznenadnog pokretanja koje može uzrokovati teške tjelesne povrede,

uvijek izvadite komplet baterija iz alata kada postavljate dijelove, obavljate radove podešavanja, čišćenja ili kada ne upotrebljavate alat.

⚠️ UPOZORENJE! Nemojte upotrebljavati priključke ili pribor koje nije prepričuo proizvođač EGO™. Upotreba nepreporučenih priključaka ili pribora može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

Prije svake upotrebe pregledajte cijeli proizvod na postojanje oštećenih, nedostajućih ili otpuštenih dijelova, kao što su vjici, matice, osovinice, kapice, itd. Dobro pritegnite sve prtičrste elemente i kapice i nemojte upotrebljavati ovaj proizvod dok ne postavite sve dijelove koji nedostaju ili zamjenite sve oštećene dijelove.

PRIMJENA

Ovaj proizvod možete upotrebljavati za šišanje živica, šiblja i grmova prečnika grana manjeg od 8 mm.

NAPOMENA! Alat se smije upotrebljavati samo za prethodno opisanu namjenu. Svaka druga upotreba smatra se nepropisnom upotrebom.

PUNJENJE BATERIJE

Postupak punjenja obavljajte u zatvorenim prostorima. Upotrebljavajte samo punjače baterija navedene na stranici s priborom. Samo ti punjači baterija odgovaraju litij-ionskoj bateriji vašeg električnog alata.

Baterija se isporučuje djelomično napunjena. Kako biste osigurali puni kapacitet baterije, prije prve upotrebe električnog alata bateriju potpuno napunite u punjaču baterije. Litij-ionska baterija može se puniti u svakom trenutku bez smanjenja njenog radnog vijeka. Baterija se ne ošteće prekidom postupka punjenja.

⚠️ UPOZORENJE! Ne pritišćite okidni prekidač nakon automatskog isključivanja uređaja. Baterija se može oštetiti. Za vadnjem bateriju pritisnite dugme za oslobođenje baterije i izvucite bateriju prema dolje. Nemojte primjenjivati silu. Baterija je opremljena NTC regulatorom temperature koji omogućuje punjenje samo u opsegu temperature između 5°C i 40°C. Na ovaj način postiže se dug radni vijek baterije. Pridržavajte se napomena o zbrinjavanju.

NAČIN PUNJENJA KOMPLETA BATERIJA (sl. C)

Prije prve upotrebe potpuno napunite komplet baterija.

- 1) Litij-ionski komplet baterija napunite ispravnim punjačem.
- 2) Priključite punjač na strujno napajanje. Crveni i zeleni svjetlosni indikator uključiti će se na sekundu, a zatim isključiti.
- 3) Poravnajte podignite kontakte kompleta baterija s utorom u punjaču.

BS

284

MAKAZE ZA TRAVU/GRMOVE S LITIJ-IONSKOM BATERIJOM OD 12 V—CHT2000E

- 4) Umetnute komplet baterija u punjač.
- 5) Punjač će se povezati s kompletom baterija kako bi procijenio stanje kompleta baterija.
- 6) Kada je temperatura kompleta baterija između 10°C i 40°C i kada je baterija prilično ispražnjena, svijetlit će crveni svjetlosni indikator.
- 7) Kada se baterija napuni do oko 25% kapaciteta, zeleni LED svjetlosni indikator počet će treperiti kako bi ukazao na normalan postupak punjenja.
- 8) Zeleni svjetlosni indikator nastavit će treperiti dok se komplet baterija puni. Nakon završenog postupka punjenja, zeleni LED svjetlosni indikator na punjaču ostat će uključen. Repereći crveni svjetlosni indikator ukazuje na neispravnu bateriju.
- 9) Komplet baterija potpuno će se napuniti ako ga ostavite na punjaču, ali se neće prepuniti.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE KOMPLETA BATERIJA (sl. D)

Komplet baterija napunite prije prve upotrebe.

Postavljanje

Poravnajte podignite kontakte kompleta baterija sa žlijebovima na rukohvatu alata i komplet baterija prirvrtstite guranjem u rukohvat.

Skidanje

Za oslobođanje kompleta baterija pritisnite dugmad za oslobođanje baterije, uvijek pazite na položaj stopala, djecu ili kućne ljubimce. Ako komplet baterija padne, može doći do teških povreda. Komplet baterija nemojte NIKADA vaditi na visokom položaju.

A UPOZORENJE! Kada pritišćete dugme za oslobođanje baterije, uvijek pazite na položaj stopala, djecu ili kućne ljubimce. Ako komplet baterija padne, može doći do teških povreda. Komplet baterija nemojte NIKADA vaditi na visokom položaju.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE ALATA (sl. E)

Pokretanje

Za UKLJUČIVANJE alata gurnite sigurnosno dugme za deblokadu prema naprijed i pritisnite okidni prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUJUČIVANJE.

Zaustavljanje

Za ISKLJUČIVANJE alata otpustite okidni prekidač za uključivanje/isključivanje.

NAPOMENA! Alat nije moguće uključiti jednostavnim pritiskom na okidni prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUJUČIVANJE.

INDIKATOR NAPAJANJA

Makaze su opremljene indikatorom napajanja koji ukazuje na stanje napunjenoosti paketa baterija.

Indikator napajanja	Značenje
Svijetli zeleno.	Baterija ima najmanje 50% kapaciteta napunjenoosti.
Svijetli narandžasto.	Napunjeno je između 10% i 50%.
Svijetli crveno.	Vrlo nizak nivo napunjenoosti baterije

UPOTREBA MAKAZA ZA GRMOVE (sl. F)

A UPOZORENJE! Ako se nož zaglav u strujni kabel ili vod, NEMOJTE DODIRIVATI NOŽ! NOŽ MOŽE POSTATI ELEKTRIČNO VODLJIV I VRLO OPASAN. Makaze nastavite držati za izolirani stražnji rukohvat ili ih na siguran način položite na tlo i podalje od sebe. Prije pokušaja oslobađanja noža iz strujnog voda ili kabela isključite strujno napajanje čističnog voda ili kabela. Zanemarivanje ovog upozorenja može rezultirati teškim ozljedama pa čak i smrću.

A UPOZORENJE! Radi sprečavanja teških tjelesnih povreda držite ruke podalje od noževa. Kada se noževi kreću, nemojte pokušavati da uklanjate odrezani materijal ili da držite materijal koji je potrebno rezati. Uverite se da su se noževi potpuno zaustavili i da je komplet baterija izvaden prije čišćenja zaglavljenog materijala s noževa. Nemojte zahvaćati izložene rezne noževe ili rezne bridove kada uzimate ili držite jedinicu.

A UPOZORENJE! Očistite radno područje prije svake upotrebe. Uklonite sve predmete poput kabela, svjetala, žica ili traka koji se mogu zaplesti u rezni nož i stvoriti opasnost od teških tjelesnih povreda.

A UPOZORENJE! Izbjegavajte prekomjerno šišanje odjednom ili kroz gusto grmlje. To može uzrokovati sputavanje i usporavanje noževa uz smanjenje učinkovitosti rezanja.

NAPOMENA! Kod rezanja novozrashlih grančica primjenjujte široke zakrete pokreće kako bi grančice direktno dospijele u rezni nož. Kod starijih grančica primjenjujte pokrete žaganja za rezanje debljih grančica. Za rezanje velikih grana preporučujemo da provođite rezanje u horizontalnom položaju.

Šišanje novozrashlih grančica

Najefikasniji su široki zakretni pokreti uz vođenje zuba noža kroz grančice. Blagim nagibom noža prema dolje u smjeru kretanja postižu se najbolji rezultati rezanja. Jednim zamahom obično se odrežu sve grančice na putanju noža.

BS

Šišanje deblijih grančica

Za rezanje starijih i deblijih grančica primijenite dodatni pritisak pri vođenju noža kroz grančice. Tako ćete brže oslobođiti nož i pomoći pri dovođenju deblijih grančica u zube noža. Polako vodite alat kroz debije grane uz primjenu samo dijela reznih bridova. Ako se alat zaglavi u tim debelim komadima, odmah se zaustavite i otpustite okidni prekidač.

UPOTREBA MAKAZA ZA TRAVU (sl. G)

⚠️ UPOZORENJE! Pobrinite se da pažljivo pročitate sigurnosna uputstva u ovom korisničkom priročniku i da ih se pridržavate.

- 1) Nož za makaze za travu upotrebljavajte samo za rezanje trave i korova.
- 2) Za najbolje rezultate režite samo danima kada nema padavina. Međutim, voda ili vlaga u travi ili na tlu ne stvara opasnost od strujnog udara s ovim alatom.
- 3) Slobodnu ruku držite podalje od noža i održavajte stabilan radni položaj tako da se ne možete oklinzuti. Nemojte se previše naginjati prema naprijed.
- 4) Vodite nož kroz travu brzinom koja omogućuje održavanje brzine rezanja. Vodite alat sporije ako nož usporava. Pazite na strane predmete u travi.

ODRŽAVANJE

⚠️ UPOZORENJE! Kada obavljate radove servisiranja, upotrebljavajte samo identične zamjenjske dijelove. Upotreba drugih dijelova može uzrokovati opasnost ili oštecenje proizvoda. Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba obavljati kvalifikovani servisni tehničar.

⚠️ UPOZORENJE! Radi izbjegavanja teških tjelesnih povreda, uvijek izvadite komplet baterija iz proizvoda prije obavljanja radova čišćenja ili održavanja.

ČIŠĆENJE

- Za uklanjanje naslaga iz svih ulaznih otvora za zrak i reznog noža upotrebljavajte mekanu četku.
- Za uklanjanje smole i drugih ljepljivih ostataka po noževima raspršite rastvor za uklanjanje smole. Nakratko uključite motor radi ravnomjerne raspodjele rastvora.
- Obrišite površinu suhom krpom.

⚠️ UPOZORENJE! Za čišćenje alata nemojte nikada upotrebljavati vodu. Kada čistite plastične dijelove, izbjegavajte upotrebljavati rastvore. Mnoge plastične mogu se oštetiti različitim vrstama komercijalnih rastvora. Za uklanjanje prijavštine, prašine, ulja, masti i sl. upotrebljavajte čiste krpe.

OSTRENIJE REZNOG NOŽA

1. Izvadite komplet baterija.
2. Stegnite sklop noža u škripcu i istupljajte izloženu reznu površinu svakog zuba noža. Uklonite što je moguće manje materijala.
3. Izvadite makaze za travu/grmove iz škripca i podesite nenaostreni nož da bude izložen s druge strane. Ponavljajte prethodno navedene postupke dok ne naoštroti sve zube noža.

NAPOMENA! Nemojte upotrebljavati alat s tupim ili oštećenim reznim noževima. To može uzrokovati preopterećenje alata i rezultirati nezadovoljavajućim rezultatima rezanja.

PODMAZIVANJE NOŽA

Za najbolji rad i duži radni vijek noža, nož alata podmazujte laganim mašinskim uljem prije i nakon svake upotrebe.

Izvadite komplet baterija i položite alat na ravnu površinu. Nanesite ulje na gornji rub noža.

NAPOMENA! Za produženi period upotrebe, na nož nanosite ulje tokom postupka rezanja.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Prije skladištenja ili transporta alata, na nož uvijek stavite štitnik. Budite oprezni kako biste izbjegli oštре zube noža.
- Prije skladištenja dobro očistite alat.
- Alat skladišti u zatvorenim prostorima na suhom mjestu nedostupnom djeci.
- Alat držite podalje od korozivnih sredstava kao što su vrtna hemijska sredstva i soli za odmrzavanje.

⚠️ UPOZORENJE! Noževi su oštři. Kada rukujete sklopom noževa, nosite neklizajuće zaštitne rukavice za teške uslove rada. Nemojte stavljati ruku ili prste između noževa ili u bilo koji položaj gdje se mogu priklješti ili posjeći. Nemojte NIKADA dodirivati noževe ili servisirati jedinicu s postavljenim kompletom baterija.

Zaštita životne sredine



Električnu opremu, punjač baterije i baterije/punjive baterije ne odlazite u kućni otpad!

Evropska Direktiva 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi koja više nije iskoristiva i Evropska Direktiva 2006/66/EZ zahtijevaju da se neispravni ili iskoristišeni komplet baterija/baterije moraju sakupljati zasebno.

Ako se električni uređaji odlazu na odlagališta otpada ili deponije, opasne tvari mogu iscirosjeti u podzemne vode i dospijeti u lanac ishrane i negativno uticati na zdravlje i dobrobit ljudi.



OTKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Alat ne radi.	<ul style="list-style-type: none">■ Komplet baterija nije pričvršćen na alat.■ Nema električnog kontakta između alata i baterije.■ Komplet baterija je ispraznjen.	<ul style="list-style-type: none">■ Pričvrstite komplet baterija na alat.■ Izvadite bateriju, provjerite kontakte i ponovo stavite komplet baterija.■ Napunite komplet baterija.
Pregrijavanje motora	<ul style="list-style-type: none">■ Uvjerite se da su ventilacijski otvori za hlađenje očišćeni od prašine i zapreka.	<ul style="list-style-type: none">■ Očistite ventilacijske otvore. Ne prekrivajte alat rukom tokom rada.

GARANCIJA

POLITIKA GARANCIJE PROIZVODAČA EGO

Za sve odredbe i uslove politike garancije proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu egopowerplus.com.

BS

MAKAZE ZA TRAVU/GRMOVE S LITIJ-IONSKOM BATERIJOM OD 12 V— CHT2000E

287









استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
	<ul style="list-style-type: none"> ■ مجموعة البطارية غير مرکبة في الآلة. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ قم بتركيب مجموعة البطارية في الآلة.
الآلة لا تعمل	<ul style="list-style-type: none"> ■ لا يوجد اتصال كهربائي بين الآلة والبطارية. ■ نفذ شحن مجموعة البطارية. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ أخلع البطارية، وافحص التوصيلات، ثم أعد تركيب مجموعة البطارية. ■ اشحن مجموعة البطارية.
سخونة مفرطة في المحرك	<ul style="list-style-type: none"> ■ احرص على خلو فتحات التبريد من الأتربة والعوائق. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ نظف الفتحات وأزل أي عوائق. لقم بتعطيلتها باليد أثناء التشغيل.

الضمان

سياسة ضمان EGO

نفضل بزيارة الموقع الإلكتروني egopowerplus.com للتعرف على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بسياسة ضمان GO.

291 AR

— مقص الحشائش/الشجيرات ببطارية ليثيوم-أيون 12 فولت CHT2000E

الصيانة

الحقيقة وملح إذابة الحديد.

تحذير: الشفرات حادة عند التعامل مع تجميعة الشفرة، عليك ارتداء قفازات حماية مبنية مانعة لللائزق. لا تضع يديك أو أصابعك بين الشفرات أو في أي موضع قد تتعرض فيه للانضغاط أو الجرح. لا تمس أيها الشفرات أو أن تقوم بسيانة الوحدة والبطارية مركبة في مكانها.

لا تخلص من المعدات الكهربائية وشاحن البطارية والبطاريات العاديّة / البطاريات القابلة لإعادة الشحن في النفايات المنزليّة!

وفقاً للقانون الأوروبي EU/2012/19/EU ، فإن المعدات الكهربائية والإلكترونية التي لم تعد صالحة للاستخدام، ووفقاً للمعايير الأوروبية 2006/66/EC ، فإن مجموعات البطاريات / البطاريات المقطورة أو المستهلكة، يجب جمعها بشكل منفصل.

إذا تم التخلص من الأجهزة الكهربائية في أكوام القمامات أو مقلب النفايات، قد تتسرب مواد خطيرة في المياه الجوفية وتصل إلى السلسلة الغذائية، وهو ما يضر بالصحة والعافية.



تحذير: استخدم فقط قطع غير أصلية عند إجراء أعمال الصيانة. لأن استخدام أي أجزاء أخرى قد يتضاخ عن خط أو يتسبب في تعرُّض المنتج للتلف. لضمان السلامة والاعتمادية، يجب تتفق جميع أعمال الإصلاح من قبل فني خدمة مؤهل.

تحذير: لتجنب التعرض لإصابات خطيرة، احرص دائماً على خلع مجموعة البطارية من المنتج عند تنظيفه أو إجراء أي أعمال صيانة عليه.

التنظيف

- استخدم فرشاة ناعمة أثناء إزاله العوالق عن جميع مداخل الهواء وشفرة القطع.
 - إزالة أي قطران أو عوالق لاصقة أخرى، قم برش الشفرات بمحلول راتين. قد يشغل المحرك لفترة قصيرة كي يتم توزيع المحلول بالتساوي.
 - امسح السطح بقطعة قماش جافة.
- تحذير:** لا تستخدم أبداً الماء عند تنظيف الآلة. تجنب استخدام المنظفات عند تنظيف الأجزاء البلاستيكية. غالبية الأجزاء البلاستيكية تكون رغوة للتلف يجعل أداواً مقندة من المنظفات السائلة المتاحة في الأسواق. استخدم قطعة قماش نظيفة لإزالة الأوساخ والتربة والزرتق والتشوه وما شابههما.

شحذ شفرة القطع

1. اخلع مجموعة البطارية.

2. ثبّت تجميعة الشفرة على منجلة، واشحذ سطح القطع لكل سن من أسنان الشفرة. احرص على شحذ أقل قدر ممكن من الأسنان.

3. أزل الحصى المشاشة / الشجيرات من المنجلة، وثبت الشفرة غير المشحودة بحيث يكون الجانب الآخر مكتشوّف. كرر الإجراءات أعلاه إلى أن يتم شحذ جميع أسنان الشفرة.

ملاحظة: لا تبتغيث الشفرة أو شفرات القطع تالفة أو غير حادة. لأن هذا قد يتسبّب في حمل زائد، وبذلك تنتاج قطع غير مرصدية.

تربيت الشفرة

لتتحقق أقصى أداء وأطول عمر للشفرة، قم بتربيتها بزيت آلات خفيف، القوام قليل كل استخدام وبعد ذلك.

اخلع مجموعة البطارية وضع الآلة على سطح مستوي، ضع الزيت على طول حافة الشفرة الطولية. لفترة تثقيف أطول، قم بتربيت الشفرة أثناء التشغيل.

النقل والتخزين

▪ احرص دائماً على وضع الراقي فوق الشفرة قبل تخزين الآلة أو نقلها. تأكد من عدم تضليل الإنسان الماء للشفرة.

▪ نظف الآلة جيداً قبل تخزينها.

▪ يكون تخزين الآلة في مكان جاف لا يمكن الوصول إليه من قبل الأطفال.

▪ احتفظ بالمنتج بعيداً عن المواد المسببة للتآكل مثل كيموايات

▲ تحذير: لا تسمح لاعيتك على تشغيل هذا المنتج أن يجالك مستهلكاً عند التعامل معه. ولا تنس أن الاستهلاك لجزء من الثانية كافٍ للتسبب في حدوث إصابات خطيرة.

▲ تحذير: ارتد بشكل دائم أدوات حماية العينين بالإضافة إلى دروع جانبية وأدوات حماية السمع. قد ينجم عن عدم امتنال لذلك دخول أشلاء في عينيك، وأحتمالية وقوع إصابات خطيرة.

▲ تحذير: لا تسمح بتشغيل غير المقصود، والذي قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة، احرص دائمًا على خلق مجموعة الباريارية من الآلة عند تجميع الأجزاء، أو عمل التعبيلات، أو التنظيف، أو عند عدم الاستخدام.

▲ تحذير: لا تستخدم أي مرفقات أو حلقات سوى تلك الموصى بها من قبل شركتنا EGO™، لأن استخدام مرفقات أو حلقات غير موصى بها قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة. قلل كل استخدام، افحص المنتج بكلملة بعثًا عن الأجزاء التالفة أو المفقودة أو المكسورة، مثل المصايم الملوثة والصوابيل والسامير والأغطية وما شابه. اربط جميع عناصر التثبيت والأاطمطة بحكمة، ولا تقم بتشغيل هذا المنتج إلا بعد استبدال جميع الأجزاء المفقودة أو التالفة.

الاستخدام
يمكنك استخدام هذا المنتج في جزء السياج والحاشيش والشجيرات التي يبلغ قطرها عن 8 مم.

ال關注: يجب استخدام الآلة للغرض المحدد لها فقط. أي استخدام آخر بعد حالة من حالاتسوء الاستخدام.

شحن البطارية
يُرجى الشحن داخل المنزل. استخدم فقط شواحن البطارية المرحجة في صفة المخالفات. لأن تلك الشواحن فقط هي المقاومة مع بطارية الليثيوم-أيون الموجودة بالمنزل.

البطارية الملحقة مشحونة جزئياً لضمان الحصول على كامل طاقة البطارية، قد يتغير البطارية بالكامل من خلال الشحن قبل استخدام الآلة المرة الأولى. يمكن شحن بطارية الليثيوم-أيون في أي وقت دون الحد من عمرها. ايفاع عملية الشحن في أي وقت لا يضر بالبطارية.

▲ تحذير: لا تواصل الضغط على المفتاح الزنيري بعد توقف الآلة بشكل تلقائي، فقد يتسبب في الحق ضرر بالبطارية.

لخلع البطارية، اضغط على زر تحرير البطارية وسحب البطارية لأمامك. لا تستخدم زر تحرير البطارية وسحب البطارية بأداة أخرى، لأن ذلك قد يسبب فرقة مفترضة في الآلة. معاودة الضغط على زر تحرير البطارية مجهزة بـDVR، مما يتبع ذلك الشحن في نطاق درجة حرارة بين 5 إلى 40 درجة مئوية فقط. وبهذا يمكن الحصول على عمر تشغيل طويل للبطارية. انتبه لتعليمات الشخص من المنتج.

كيفية شحن مجموعة البطارية (الشكل C)

قبل استخدام المرة الأولى، اشحن مجموعة البطارية بالكامل.

(1) اشحن بطارية الليثيوم-أيون باستخدام الشاحن المناسب.

(2) قد يتوصيل الشاحن في مصدر طاقة، وسترى أن الصوبين الأحمر والأخضر يسبعين ثانية واحدة ثم ينطفئان.

(3) قد يبحدأ الدعامات المرفوعة بمجموعة البطارية مع الفتحة الموجودة في الشاحن.

(4) انخل مجموعة البطارية في الشاحن.

فيلاسية وقد يستخدم لمعارنة آداة بأدواري، يمكن استخدام قيمة الكلية للاحتراز الموضحة في التقييم التمهيدي للعرض.

اللحظة: قد تختلف انبعاثات الاحتراز أثناء الاستخدام الفعلي للآلة العاملة بالطاقة عن القيمة المعلنة التي يتم استخدام الآلة فيها؛ ولحماية متطلبات الآلة، ينبغي على المستخدم ارتداء قفازات واقيات اللآن في ظروف الاستخدام الفعلية.

قائمة المحتويات

الكمية	اسم القطعة
1	المقص
1	الدرع
1	دليل التشغيل
1	شفرة مقص الحشائش
1	شفرة مقص الشجيرات

الوصف

تعرف على الآلة (الشكل A)

- المفتاح الزنيري
- ذر القفل
- مؤشر الطاقة
- الدرع
- ذر التحرير السريع للشفرة
- شفرة مقص الحشائش
- شفرة مقص الشجيرات

التجميع

▲ تحذير: إذا حدث تلف أو فقد في أي أجزاء، لا تقم بتشغيل هذا المنتج إلا بعد استبدال الأجزاء. استخدم هذا المنتج مع وجود أجزاء تالفة أو مفقودة قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

▲ تحذير: لمنع به التشغيل غير المقصود، والذي قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة، احرص دائمًا على خلق مجموعة الباريارية من الآلة عند تجميع الأجزاء.

ترتيب الملحق (الشكل B)

B-1 النوع

- | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الآلة بها ملحقان يمكن التبديل بينهما: |
| شفرة مقص الحشائش، وشفرة مقص الشجيرات. |
| (1) خلق مجموعة البطارية |
| (2) ثم معاودة الفتحة الموجودة بالملحق مع النتوء الموجود في الآلة. |
| (3) أخل النتوء الموجود بالآلة في الفتحة الموجودة بالملحق. |
| (4) اضغط على الملحق لتثبيته في مكانه واستمع لصوت «نقر» واضغط تثبيت إلى ثبات الملحق في مكانه بحكمة. |

التشغيل

- احصل شاحن البطارية والكابل والقابس كل كل استخدام، لا تستخدم شاحن البطارية عند اكتشاف أي عطب به. لا تفتح شاحن البطارية من ثقاء نفسك، بل إصلاحه بواسطة شخص مهول فقط وي المستخدم قطع الغيار الأصلية. لأن شاحن البطارية والكابلات والقوابس التالفة تزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تقم بتشغيل شاحن البطارية على سطح سريعة الاشتغال (على سبيل المثال، الورق، أو المسوجات، أو ما شابههم) أو في بيئات قابلة للاشتعال. يكون هناك خطر نشوب حريق بفعل الحرارة الناتجة عن شاحن البطارية أثناء الشحن.
- في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتفاع للسوائل من البطارية، لا تلامسها. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فأطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المترافق من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياج في الجلد أو حروق.
- لا تفتح البطارية من ثقاء نفسك، هناك خطر حدوث دائرة قصر (فتح الدائرة).
- يجب عليك حماية البطارية من الحرارة، على سبيل المثال، تعريضها لأشعة الشمس المستمرة والتباير. هناك خطر وقوف الغبار.
- لا تقم بعمل دائرة قصر (قفل الدائرة) للبطارية. هناك خطر وقوف الغبار.
- في حال عرض البطارية للمضرر أو استخدامها بشكل غير ملائم، قد تتتصاد بعض الأجزاء، في حال الشعور بالإزعاج، تفضل هواء قيادة واستشر أحد الأطباء. يمكن للأبخرة أن تهيج الجهاز التنفسي.

احفظ هذه التعليمات!

المواصفات

مقدار الشحنة	مقدار الشجيرات
الطاقة	
الجهد الكهربائي	12 فولت
السرعة بدون حمل	12 فولت
طول الشفرة	لا ينطبق
سعة القلع	8 مم
الوزن (دون وحدة البطارية)	0.95 كجم
مستوى قوة الصوت المفترض	
L _{WA}	81 ديسيلبل(A)
مستوى ضغط الصوت وفقاً لـ L _A	70 ديسيلبل(A)
مستوى قوة الصوت المفترض	84 ديسيلبل(A)
L _{WA} (وفقاً للمعيار (2000/14/EC)	(2000/14/EC)
الاحتياز	2.5 م/ثانية ²
القيمة الكلية للاهتزاز الموضحة تم قياسها وفقاً لطريقة اختبار	2.5 م/ثانية ²

- احرص دائمًا على حمل مجموعة البطارية.
- في أي وقت تترك فيه المنتج دون رقابة.
- قبل تنظيف أي أسداد
- قبل فحص المنتج أو تنظيفه أو إجراء أي أعمال صيانة به
- عقب الاستخدام جسم غير غريب
- إذا بدأ المنتج في الاهتزاز بشكل غير طبيعي

- احذر تعرض الأقدام والأيدي للإصابة بسبب أدوات القطع بالآلة.
- احرص دائمًا على خلو فتحات الهواء من أي عوائق.
- لا تنسج للأشخاص غير المعادن على هذه القطعات أو الأطفال باستخدام المنتج. قد تحدث بعض اللوازم المحلية سنًا عيوباً تستغل الآلة.
- لا تقم أبداً بتنشيف المنتج أثناء تواجد أي أشخاص، خصوصاً الأطفال أو الحيوانات الأليفة، في الجوار.
- ارتد أدوات حماية العينين والاخذنة المتباعدة في جميع الأوقات أثناء تشغيل المنتج.
- قم بفحص المنتج وصيانته بانتظام. يجب إصلاح المنتج بواسطة فني صيانة معتمد فقط.
- عند عدم استخدام، قم ب تخزين المنتج بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- استخدم فقط مجموعة البطارية المرفقة مع الجهاز.
- احتفظ بكتابات الطاقة وكابلات التغذية بعيداً عن أدوات القطع بالآلة.
- لا تقم أبداً بتنشيف الآلة بينما الواقعيات أو أدوات الحماية تالفة أو غير موجودة في مكانها.
- استخدم فقط قطع الغيار والملحقات الموصى بها من قبل الشركة الصانعة.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) من ذوي القدرات البدنية أو المعرفية أو العقلية المحدودة أو من ليست لديهم خبرة أو معرفة، إلا في حال قيام شخص مسؤول تقديم الإرشاد أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز لهم من أجل سلامتهم. تحب مراعاة الأطفال جيداً، وذلك لمنعهم من اللعب بالجهاز.

▲ تحذير: تعم هذه الآلة بعمل حقل كهرومغناطيسي أثناء التشغيل، وقد يتسبب هذا الحقل، في حالات خاصة، في حدوث تداخل مع الأجهزة الطبية المزروعة داخل الجسم الناشطة أو الخامدة، ولذا من خطر وقوف إصبابات خطيرة أو مميتة. توخي الأشخاص الذين لديهم أجهزة طبية مزروعة أن يستثنوا الأطباء والمشركات الصالحة ل تلك الأجهزة قبل تشغيل هذه الآلة.

- تحذيرات السلامة الخاصة بالبطارية/شاحن البطارية
 - عليك بحماية شاحن البطارية من المطر والرطوبة. لأن تسرب الماء إلى داخل شاحن البطارية تزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
 - لا تُعدّ شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة الصانعة. فالشاحن الملائم ل النوع من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
 - لا تستخدم شاحن في شحن بطاريات أخرى. شاحن البطارية ملائم فقط لشحن بطاريات الليثيوم-أيون في نطاق الجهد الكهربائي المقرر. وإن، يكون هناك خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار.
 - حافظ على نظافة البطارية. قد يتسبب التلوث في خطر حدوث صدمة كهربائية.



مراعاة عدم الضغط على أي رتنيات، الجمل الصحيح لجزأة السياج سجد من خطأ بدء التشغيل غير المقصود ووهو إصبات شخصية بسبب التفريغ.

عند نقل أو تفريغ جزأة السياج، أحرص دائمًا على تركيب غطاء التفريغ، التعامل الصحيح مع جزأة السياج سجد من خطأ وقوع إصبات شخصية بسبب التفريغ.

عند تنظيف الأسدادات أو صيانة الوحدة، تذكر من إبقاء جميع مفاتيح التشغيل وخلع مجموعة البطارية أو قفلها. لأن التشغيل غير المنقطع لجزأة السياج أثناء تنظيف الأسدادات أو الصيانة قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية خطيرة.

امسك بالآلية العاملة بالطاقة من سطح الأسلك المعزولة فقط، لأن شفرة القاطع قد تلقي بأسلاك مفكرة، قد تلامس التفريغات مع سلك ثيار «جار»، وهو ما يجعل الأجزاء المعدنية المكتوفة بالآلية «مكثفه» وينتسب في إصابة مشكل الآلة بقصدية كهربائية.

احتظر بجميع كابلات وأسلاك الطاقة بعيدًا عن منطقة القطع، قد تكون كابلات أو أسلاك الطاقة مخفية في السياج أو الشجيرات، ومن ثم قد تتعثر القطع بواسطة الشفرة دون قصد.

تجنب استخدام جزأة السياج في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث برق، فيبدأ من خطر الإصابة بالبرق.

قواعد سلامة معينة لمقص الحشائش لا تحاول إزالة المواد المقطوعة أو تمسك بالمواد المراد قطعها أثناء حركة التفريغ.

احتظر بيديك بعيدًا عن التفريغات، تجنب استخدام الآلة في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث رعد.

تحذيرات السلامة العامة الإضافية المتعلقة بالآلية العاملة بالطاقة

لا تقم بإزالة الحشائش التي تم جزأها إلا بعد إطفاء المنتج وخلع مجموعة البطارية.

لا تستخدم الآلة إلا مع مجموعة البطارية والشواحن المدرجة أدناه.

مجموعة البطارية	الشاحن
CBA0240	CCH0450E

لا تحاول جذب أو إزالة الحشائش التي تم جزأها والمنتج يعمل.

لا تقم بإزالة الحشائش التي تم جزأها إلا بعد إطفاء المنتج وخلع مجموعة البطارية.

حافظ دائمًا على وضع تشغيل آئانة الحركة وعند استخدام المنتج.

تحقق دائمًا من وضع قدميك آئانة الحركة وعند استخدام المنتج.

لا تضع حلاوة زائدة على المنتج.

إذا دخل المنتج في الاهتزاز بشكل غير طبيعي، افحصه على الفور. قد تنتسب الأاهتزازات الزائدة في وقوع إصبات.

ابتع تعليلات الصيانة والإصلاح الخاصة بهذا المنتج. لا تقم أبدًا بإجراء أي تعديلات على المنتج. المعلومات الخاصة بالصيانة والإصلاح مدروجة في دليل المستخدم هذا.

لا تستخدم المنتج سوي في النهار أو الضوء الصناعي الجيد.

لا تقم بتشغيل المحرك إلا ويدرك وقدمك بعيدًا عن أدوات القطع بالآلة.

تكون الكابلات غير مرئية، فلتعرض التلف دون قصد بفعل الآلة.

استخدام الآلة العاملة بالبطارية والعناء بها

لا داع شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد بواسطة الشركة الصانعة. فتشاهد الملامث لنوع من مجموعات البطارية قد يتسبب في شوب حريق إذا تم استخدامها مع مجموعة بطارية أخرى.

استخدام الآلات العاملة بالطاقة مع مجموعات البطاريات المخصصة لها فقط لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو شوب حرائق.

عند استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيدًا عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأدوار أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو المياض أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبّب في عمل دائرة قصر (قليل للدائرة) بين أقطاب البطارية. عمل دائرة قصر (قليل للدائرة) بين أقطاب البطارية قد يتسبب في حرائق أو شباب.

في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتفاع للسوائل من البطارية؛ لا تlassه، إذا حدثت ملامسة يشكل عرض، فأغلصها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المرت الشوك من البطارية قد يتسبب في حدوث احتفاظ في الدماغ بحرق.

لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالقين أو تم إدخال تعديلات عليهم. لأن البطاريات التالقة أو التي تم تعديليها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لشوب حرائق أو حدوث احتفاظ أو خطأ التعرض لإصابة.

لا تقم بعراض مجموعة البطارية أو الآلة للحرق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من درجة حرارة نور قد يؤدي حدوث انفجار.

ابتع تعليلات الشحن ولا تشنح مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج الطاقم المحدد في التعليمات. قد يؤدي التشنح غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج الطاقم المسموح به إلى تلف البطارية وخطر شوب حرائق.

الصيانة

ينبغي إجراء الصيانة على الآلة بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غير أصلية مطابقة فقط، وهذا سيضمن المحافظة على سلامة الآلة.

لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالقة في حال من الأحوال.

يل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصادمة أو تذهب الخدمة المتقددين فقط.

تحذير: إفحص السياج بحثًا عن أي أشياء غريبة قبل تشغيل الآلة، مثل أسلك السياج. لا تستخدم جزأة السياج إلا بعد تركيب الواقع بالكام، لأن استخدام الجزء بدون الواقع الملامث قد يؤدي إلى وقوع إصبات شخصية خطيرة!

قواعد سلامة معينة لجزأة السياج

اجعل جميع أجزاء الجسم بعيدة عن الشفرة. لا تقم بإزالة المواد المقطوعة أو تمسك بالمواد المراد قطعها أثناء حركة المفتاح.

تصبر التفريغات في الحركة عقب إيقاف تشغيل الآلة لحظة من عدم الانتهاء آئانة تشغيل جزأة السياج قد تؤدي إلى تعرّض الأشخاص لإصابات خطيرة.

احمل جزأة السياج من المقاييس أثناء توقف الشفرة، مع

ومتوالن في جميع الأوقات، وهو ما يسمح بتحكّم أفضل في الآلة العاملة بالطاقة في الظروف غير المتوفّرة.

- ارتد الملابس الملائمة لا ترتدي ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ شعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تلقي الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعير الطويل في الأجزاء المتحركة.

■ إذا تم تقديم أجهزة خاصة لغسل الملابس، فاحرص على توسيعها واستخدامها على التوالي.

- قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى حد من المخاطر المرتبطة به.

■ لمنع الخسارة المكتسبة من الاستخدام المكثف للآلات يجعلك تتعامل دون الانتهاء للآلزام وتتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلية. قد يتسبّب أي إجراء غير مدروس في إصابة خطيرة في جزء من الثانية.

استخدام الآلة العاملة بالطاقة والعنابة بها

- لا تجبر الآلة العاملة بالطاقة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة العاملة بالطاقة المخصصة للأعمال. سقّم الآلة العاملة بالطاقة الملائمة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أماناً بالفعل الذي أعددت له.

■ لا تستخدم الآلة العاملة بالطاقة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن تلقّيه إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. أي آلة عاملة بالطاقة لا يمكن التحكم فيها بفتح مفتاح التشغيل تغدر خطيرة وينبعي إصلاحها.

- اخلِ مجموعة البطارية -إذا كانت قابلة للخلع. من الآلة العاملة بالطاقة وأقم بتفعيل أي جهاز تعطيل للبطارية قبل تنظيف الأنسدادات، أو عمل أي تعديلات، أو تغيير الملحاقات، أو التقطيف، أو تغيير الآلات العاملة بالطاقة. إبراءات السلامة القائلة هذه تحد من خطر تشغيل الآلة العاملة بالطاقة بشكل خاطئ.

■ خذِن الآلات العاملة بالطاقة ولا تسمح للأشخاص غير المتعاقدين على استخدام الآلات العاملة بالطاقة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة. الآلات العاملة بالطاقة تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.

- حافظ على الآلات العاملة بالطاقة والملحقات. تحفّظ من عدم محاذاة الآراء أو أي طلاء آخر قد تؤثّر على عمل الآلة. إذا كان هناك لفّ، فقم بإصلاح الآلة العاملة بالطاقة قبل استخدّامها. فالعديد من الحوادث يكون سبباً للآلات والملحقات التي لم يتم صيانتها.

■ احتفظ بالآلات القاطعة حادة ونظيفة. الأدوات القاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي لاحتفاظها بحافة القاطعة حادة تكون أقل عرضة للانهاء وسهل الحكم فيها.

- استخدم الآلة والملحقات والتقى وما شبههم وفقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار تطبيق العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حادث خطير.

■ احتفظ بالماضيس وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المماضيس وأسطح الإمساك المنزهة لا تمنحكقدرة على الشمام والتحكم الأمثل في الآلة.

- أبق الكابلات بعيداً عن منطقة عمل الآلة. أثناء التشغيل، قد

نـ ₀	السرعة بدون حمل	سرعة التوران، بدون حمل
.../min	في الدقيقة	في الدقيقة

تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلية العاملة بالبطارية

تحذير: أقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعميمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الوردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو انصراع للإصابة، أحدها أو جميعها.

احفظ جميع تحذيرات والتعميمات للرجوع إليها في المستقبل. مصطلح "الألة العاملة بالطاقة" المذكور في التحذيرات يشير إلى الآلة العاملة بالطاقة المشفّعة بالبطارية (الأسلاك).

سلامة منطقة العمل

حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً، حيث عادة ما تتسبّب المناطق المظلمة أو التي بها ركام إلى وقوع حوادث.

- لا تقم بتشغيل الآلات العاملة بالطاقة في أحوال قليلة للإنفراخ، على سبيل المثال في وجود سوال أو غازات أو غير قابلة للانفراخ. والتي قد تتسبّب في اشتغال الغبار أو الأخيرة القابلة للاشتغال.

احتفظ بالآخرين والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة العاملة بالطاقة. حيث أن الإياءات قد تجعلك فقد السيطرة على الآلة.

السلامة الكهربائية

لا تقم بعرض الآلات العاملة بالطاقة للمطر أو الأجزاء الرطبة. حيث يسودي الماء الذي يدخل إلى الآلة العاملة بالطاقة إلى زيادة حظر حدوث صدمة كهربائية.

السلامة الشخصية

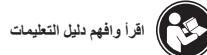
ابق متنبّهاً، وابتّه جيداً لما تقطّعه. ومن علّالياً عند تشغيل آلة تعمل بالطاقة. لا تستخدم آلة بالطاقة وانت مهدّأ أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتهاء أثناء تشغيل الآلات العاملة بالطاقة إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.

استعن بمعدّات الحماية الشخصية. وارتدي أدّاماً أدوات حماية للعينين. سرّوبي استخدام أدوات الحماية لفّف العين أو أحسته بالسلامة المضادة للانزلاق أو القبعة الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.

امْعِنْ به تشغيل الآلة غير المتعود. احرص على أن تكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة العاملة بالبطاريات، أو المقاطع الآلة أو حلّها. قد يتسبّب حمل الآلات العاملة بالطاقة وإصبعيك على مفتاح التشغيل أو شحنها ومفتاح التشغيل على وضع التشغيل في وقوع حوادث.

ازل أي مفاصٍ تعلّب أو مفاصٍ ربط قبل تشغيل الآلة العاملة بالطاقة. قد يؤدي ترك مفاصٍ ربط أو مفاصٍ عادي مرليكي على جزء ذوار بالآلية العاملة بالطاقة إلى وقوع إصابات شخصية.

لا تلق في مكان تضطر لمد يديك بعيداً، قف وانت ثابت

اقرأ جميع التعليمات!

وسير إلى خطر محتمل للنعرض لإصابة شخصية.	تنبيه سلامة	
للحد من خطر التعرض لاصابة، ينبعى على المستخدم قراءة دليل التشغيل.	اقرأ دليل التشغيل	
لا تستخدم المنتج تحت المطر أو ان تتركه في مكان مفتوح أثناء هطول المطر.	لا تُعرض المنتج المطر	
ارتك دانأ نظارات الحماية المزودة بواقف العينين، ويفتح ارتداء واقف اكمال الوجهثناء تشغيل هذا المنتج.	ارتك ادوات حماية العينين	
لا تُعرض ادوات حماية المطر بالستخدام واحد لأن قد التكثيف في الآلة قد يؤدي لوقوع اصابات خطيرة أو ممية بعينيك من خطر التعرض لاجروا، ابق يديك وقدميك بعيدا عن آلة القطع، لا تفت اذناً لمس آلة القطع وهي تتحرك بیدك او اي جزء اخر من جسمك.	ابق يديك وقدميك بعد عن آلة القطع	
نظل وسائل القطع تعمل بعد اطفاء المحرك.	نظل وسائل القطع تعمل بعد اطفاء المحرك!	
ابق المرافقين بعيدا عن نطاق عمل الآلة!	ابق المرافقين بعيدا عن نطاق عمل الآلة!	
هذا المنتج متواافق مع توجيهات شهادة الجودة الأوروبية (CE) المعول بها.	شهادة الجودة الأوروبية	
هذا المنتج متواافق مع تشريعات المملكة المتحدة المعول بها.	تشريع المطابقة UKCA	
لا يجب تخصيص الأجزاء الكهربائية المستهلكة في التفاصيل المنزلية، توجه بالجهاز إلى مركز إعادة تدوير محمد.	تفاصيل المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)	
الجهد الكهربائي	فولت	V
التيار	أمبير	A
التردد (دورات في الثانية)	هرتز	Hz
الطاقة	وات	W
الوقت	دقائق	min
نوع التيار	تيار متعدد	~
النوع أو خصائص التيار	تيار مستمر	—

اقرأ وأفهم دليل التعليمات

رموز السلامة

الغرض من رموز السلامة هو جذب انتباحك إلى المخاطر المحتملة. رموز السلامة والتلوير المصاحبة لها تستحق اهتمامك وفيهم الدقيق، تحذيرات كل رمز، ينبعها: لا تمنع وقوع أي خطأ التعليمات والتحذيرات التي تمنحك إياها لا تهد بديلاً عن تطبيق الإجراءات المألوفة لمنع وقوع الحوادث.

تحذير: أحرس على رعاية وفهم جميع تعليمات السلامة في دليل التشغيل هذه، بما في ذلك جميع رموز تنبيهات السلامة، مثل “خطر”，“تحذير”，“تنبيه”，“اقرأ”，قبل استخدام هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لاصابة الشخصية، أحدها أو جميعها.

معنى الرمز

رموز تنبيه السلامة: يشير إلى مطر أو تحذير، أو تنبيه، وقد يتم استخدامه بشكل متزامن مع الرموز أو الصور الكافية الأخرى.

تحذير: قد يؤدي تشغيل آلة عاملة بالطاقة إلى دخول أي أشياء غريبة في بنيتك، وهو ما قد يؤدي إلى إلحاق أضرار خطيرة بالعين. قبل بدء تشغيل آلة العاملة بالطاقة، احرص دائمًا على ارتداء واقيات العينين أو نظارات حماية العينين ذات درجة جانبية، ودرع واق اكمال الوجه عند الالزام. نوصي بارتداء قفاف السلامة واسع الرؤية لاستخدامه فوق نظارات العين أو نظارات السلامة العادي ذات الدرع الجانبية.

تعليمات السلامة

هذه الصفحة تصف وشرح رموز السلامة التي قد تظهر على هذا المنتج. اقرأ جميع التعليمات المذكورة على الآلة وأفهمها واتبعها قبل محاولة تجميع الآلة وتشغيلها.



איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה	פתרונות
המכשיר אינו שעבד	■ מארץ הסוללה אינה צמוד למיכשי; הסיר את הסוללה, בדקו את החיבורים והתקים מחדש את מארץ הסוללה. הטענו את מארץ הסוללה.	■ הצמידו את מארץ הסוללה אל המיכשי.
הת喧ומות יתר של המנוע	■ לא מתבצע חיבור חשמלי בין המיכשי לסוללה. קיבולת מארץ הסוללה ריקה.	■ מתחזק החיבור החשמלי בין מארץ הסוללה למכשיר.
אנא בקרו באתר egopowerplus.com עבור התנאים וההנחיות השלמים של מדיניות האחריות של EGO.	■ נקי ופנו את פתחי האוורור אל תכסו עם הידיים בעת הפעלה.	■ וודאו שפתחי האוורור נקיים מאבקז ומחסומים

אחריות

מדיניות האחריות של EGO

HE

299

— גודם דשא/שיחים ליתרים-ין 12 וולט CHT2000E

EGO

לשומר על חביבה

אל תזרקו ציוד חשמלי, מטען הסוללה
וילולות/סוללות נימנות לטיענה ביד עם
אשפה ביתית!



בהתאם לחוק האירופי EU 2012/19/CE,

法则 2006/66/EC, ציוד חשמלי ואלקטרוני אשר אינו נמצאים

ירוח בשימוש, בהתאם לחוק האירופי

法则 2006/66/EC, ציוד חשמלי ואלקטרוני

מיוקן, יישאפו באופן פדר.

אם ציוד חשמלי מפרק בידך עם אשפה
ביתית או מבללה, חומרים סוכנים
עלולים למלול האדמה ולהפוך לחילק
משרשתת הקרקע, דרך העילוי לארום לנזק
לבריאות והרווהה שלכם.

HE

300

ght2000E — גוזם דשא/שיחים ליתיום-יון 12 וולט

תיקין

- השם המשמש בມברשת רכה על מנת להסיר פולת מכלفتحי האורוּר ומלבב החותר.
- על מנת להרים ולהסיר פסולת דבקות אחרת, רטסן את הלגב עם מושך שף. הפעיל את המגע למן קבר על מנת להשיכר את המפס בקרה אודה. נקי את השטוח עם טלית בישה.

⚠️ אהרה: לעלם אל תעשו שימוש בימי על נקון את המכשיר שלכם. המושך משמש בממיטים כאשר אפלטום מנוקט ליל' פוליטיק. רוב חלקי האפלטיק השטוח משטוחות נקוט על מנת להסיר ללזר, אבק, שמן, חומרים סיכח וכו'.

להב חותר עקום.

1. הסירו את מאורת הוללה.
2. החזקן את חיבור החותר במחליצים ועשן שימוש בפיצירה על מנת לשחרר את משטח הלהב החשוך של כל שנבלב. הסיור מעט חונך כרכר שניין.
3. הסיור את גודם דשה/השייטים מן המחליצים יישור או הוללה הקהה בדף השיני החשוך. חיזור על הפלשות הקוזומות עד אשר לכשי הוללה חזונה.

הודעה: אל תפעלו את המכשיר שלכם עם היבטים או יזוקים. הדבר יכול לגרום לך בעיה ולהזעקה חיתוך.

שים להב

עבור הביצועים הטובים ביותר יטור ואורך חיים יותר ותളצאות חיתוך הולב, שמנת את הלהב עם שמן למכונות קולות לפני ואחרי כל שימוש.

הסיור את מאורת הוללה והגינה את המכשיר על משטח שטוח. שמנת את הקוזות של הלגב העליון.

הodusha: עבר הפעולות ארוכות, שמנת את הלהב בעת פעולות קצרות.

הובלה ואחסון

- הינו תמיד את המגן על הלגב לפני האחסון או הובלה של המכשיר. הי זרים והמנע מעוגן או השינויים החותרים של הלגב.
 - נקי את המכשיר בסידות לפני האחסון.
 - אחסן את הילב בדופן הבתי, במקומות שיש אחר רוחוק מהשוג ים של ילדים.
 - הרחיקו מחומריהם הגורמים לקורוזיה כגון כימיקלים ליגנה ומחלחים מסויים.
- ⚠️ אהרה:** להרים דוח. בנת הטיפול בחיבור הלהב,لبשו כפפות מגן מזוקות, נגד החלקה. אל תניחו את הדינום או האבעבועה בין הלבטים ובכל מקום בו ישנה סכנה שכן תיחזקנה או תיתפנסנה. לעלום אל תגיע בלהב או תבצעו עבודות שרירות למכשיר לפני הרכבת מאורת הוללה.

⚠️ אהרה: הונגע מLAGOM מכות דגל זה בפעם הראשונה שמי יקשר ולבוד לאט יותר, כאשר הוא מפוחית את עיליות החותר.

הודעה: בבר צחכים חדשים, אם ממילאים לטאטא עלי מונת שיבים יורה, תנועת יירא מהמאמה לזרים גבעולים עיבים יותר. אנו ממליצים על מסור שאנו חשמלי או קצץ על מנת שלא תזק את הגבעולים העבים.

ג'זום צחכי חדשנה

בג'זום טאסוא ררכה תורה שללה על מנת לנתק הנכסים את שני הולב דרך הגבעולים. הטה קלה כליה מהה של הלהב בכוון התנעתו תיתן את התוצאות הטובות ביותר. תגערת מטאוא את החתוך בדרך כלל את כל הגבעולים בסולול הלהב. **בג'זום צחכי יותר**

על מנת לחזור צחחיה ישנה עם גבעולים עיבים יותר, השימוש מלחץ סוף גבנת הנכסים הלהב דרך גאנטיה. הדבר מנקה את הלהב מהר יותר ועזר להנגיש את הבבישיל עיבים יורה אל שי הלהב. הרכיס אובייס את המכשיר דרך הגבעולים יורה, על ידי שימוש רק בכל מקומות החותר. אם הכל תגערת גבעולים עיבים,

הישמוש ג'זום הדשא (תמונה G)

⚠️ אהרה: וודאו שatoms קוראים את הוראות הבטיחות במדרכך זה ועקבם אחריהם.

- (1) השימוש בזוגות הראה רק על מנת לג'זום דשא ושבבים.

בערו התאונות הטובות ביפור, ג'זמו את החדש בים ייש. ייחד עם זאת, מים אל לחות בתרוך הדשא או על הקקרע איבם יצירים כנה לשוק חמימי עם מכשיר זה.

(3) שיחוך לה דיד החופשית שלם הרכקן מה להלב, שומרו על מעמידה יציבה על מנת שלא תחליקן. אל תבצעוمامץ יתרה.

(4) הרכיס את הלהב לא הדשא בקבב המאשר לו לשמרו על מהירות החיתוך שלו. הרכיס בקצב יותר אם מהירות הלהב יתרה. הרכיסים לגבי עצמים זרים בטור החדש.

תחזקה

⚠️ אהרה: במקורה של בעבודות תיקון, השימוש רק בחלקן חלוף הזמן. שימוש בילק' חילוף אחריהם עליל אגרום לסכנה או אך למוצר. על מנת להבטיח בטיחות ואבטחה, יש לבצע את כל התקנים וההקלפות בעדרת טכני שירות מומסר.

⚠️ אהרה: על מנת למנוע פציעות אישיות, הסיור תמיד את מאורת הוללה מן המוצר לפני הנקיון או ביצוע כל עבודות תחזקה.

על מנת ללחוץ

שחרורו את כפטורו השחרור הסוללה הממוקם בשני הצדדים של מאורת הסוללה וושוכן את מזאתה הווולה החוצה.

A אזהרה: תמיד הידי מודיעים אל המיקום של הרגליים שלהם, ילדים או חיות מחמד, בעת לחיצה על כפתור שחרור הסוללה. עלול להיגרם פגיעה חמורה מאחר השוללה פול', עלול אל泰山ו את מאורת הסוללה מתקנות גבויים.

הפעלה/כיבוי של המכשיר (תמונה E)

על מנת לפעילה על מנת להפעיל את המכשיר, השיכן את כפתור הנעילא אליהם ולחצן על מגן ההדק להפעלה/כיבוי.

על מנת ללבות על מנת ללבות את המכשיר, שחרר את מגן ההדק להפעלה/כיבוי.

חוועיטה: לא יונק להפעיל את המכשיר רק על ידי לחיצה לפוליה לעמצע מגן ההדק להפעלה/כיבוי.

אין אינדיקטור מתח הגזום מצידם באינדיקטור מתח על מנת להראות את מצב טעינה של מאורת הסוללה.

פירוש	אינדיקטור מתח
קיובולת הסוללה היא לפחות 50%	אור ירוק
קיובולת הסוללה היא בין 50%-ל-40%	אור כתום
קיובולת סוללה נמוכה	אור אדום

השימוש בגזום השיחסים (תמונה F)

A אזהרה: אם הלוגב מתעק בחוט או כבל חשמלי, אל תגע באלוב הלבב על פוף "ח'ן" שינה מכנה. המשיכו להציגו תידית האחורית המבוגדרת או גורינו אותו וטסה ובמקרה מוקם בזווית בטוחה. נתנו פופי לישורו את המתח מן החוט או הcabell. אם לפוי פופי לשורר את לבב מן החוט או הcabell, אל תעשי, ואנשאיה עלילה פגיעה אישית חמורה או אףין מקרתנות.

A אזהרה: על מנת למנוע פגיעה אישית, שימור את היידם הרחק מן הלביבים. אל תנטו להסיר חומר חיתוך או להחיזק חומר חיתוך לאחר הסירול הולבב עט. ועוד, שולבhbב עט נטענו על גברוי' ושמארו הסירול מושך לפוי כבל של וורומים מן הלבובים. אל חתיךן את לבב החיתוך או את קצוות החיתוך בעת הרהמה או החזקה של היהידה. אזהרה: נקן את האזור שיש לשאוזם לפוי כל שימוש. תוריון את כל התעצים, כגון כילויים, אורות, חוטים או שוחכים אשר עליללים לרוטספ בלבב החיתוך ליזור סיכון של פגיעה אישית חמורה.

הטמעת הסוללה

אנא הטעמי את הסוללה בתוך הביבי. עשו שימוש רב בתשעוני ווולה הרשומים בעמוד האבירם. רק מושך סוללות אלו מותאים לסוללה היליטום-יון של המכשיר החשמלי שלך.

הסוללה מושוכת כאשר הא טענה לממחזה. על מנת להבטיח קבלות ללהה לשוללה, טענו ואטה במלואה במטען הסוללה לפני השימוש במכשיר החשמלי שרך גוף פפטם מפטורשה. ניתן להטעני את מזלת היליטום-יון בכל דZN מבלי להפחית את אורך "י-וולה". הפסקת תיעיר הטעינה לא מגרום דZN לוללה.

A אזהרה: אל תמשיכו לחוץ על מנת ההדק לאחר שוללה. שולכה כבוהה בזון או אוטומטי. עלול להיגרם דZN ולוללה.

על מנת להסר את הסוללה, לחוץ על כפתור השחרור של הסוללה ומושכו את הסוללה כלפי מטה. אל תעפיו כו. קובולת הסוללה מוצדת בברק NTC 4.0°C-1°C-5°C. מאפשר העטנה רק בתווים טמפרטורתיים בין ציון צורה זו. קראו את כל ההואות בונג לעדרקה לאשפזה.

איך להעתין את מאורת הסוללה (תמונה C)

לפני השימוש בו בפעם הראשונה, הטעמי יגמורי את מאורת הסוללה.

(1) טענו את מאורת סוללה היליטום-יון עם המטען הנוכחי.

(2) בחרו את מזלת המטען אל מקור המתח, האור האדם והירוק יידלק, למשר שעיה אחת ולואר מכך ייבוט.

(3) ישור את השערקים של מאורת הסוללה בתוך חרץ המטען.

(4) הכניסו את מאורת הסוללה אל תוך המטען.

(5) המטען יקשר עם מאורת הסוללה על מנת להניע את המנגנון של מאורת הסוללה.

(6) כאשר הטמפרטורה של מאורת הסוללה היא בין 10°C-40°C, ווקולות הסוללה יידלק האור האדם.

(7) ייחסת ריקה, יידלק האור האדם. כאשר סוללה שעונה בקבוקות של ברוך 25%, האור הרוק ייחיל להרבב על מנת להוציא על הטענה גזול.

(8) האור הרוק יישר לhabב כל שען מתבצעת טעינה של סוללה. לאחר שההטענה התיימרה, האור הרוק של המטען ישאר דולק, או אדם הבהיר מורה לשוללה עם נזקים.

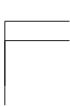
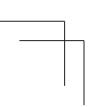
(9) מאורת הסוללה יישר למגמי' כאשר הוא נמצא בתוך המטען, אך לא תתבצע טעינה יתרה.

התקנה/הוספה של מאורת הסוללה (תמונה D)

הטעמו לפני השימוש האששן.

על מנת להתקין

ישר או עורך על מאורת הסוללה עם המסתולות הנמצאות בידית המכשיר ולאחר מכך חמיזו על ידי גילשה של מאורת הסוללה אל הדיזט.



מפרטים

הרכבה

▲ אזהרה: אם ישנים חלקי נייזוקים או חסרים, אל הפעיל את המכשיר עד אשר החלקים אלו יוחלפו. שימוש במצב זה עם חלקים פגומים או חסרים עלול לגרום לפיזעה אישית חמורה.

▲ אזהרה: על מנת למנוע הפעלה מקרית אשר עלולה להוביל לפיצעה אישית חמורה, הטו ותמיד את מאורת הוטולן מן המכשר בנתת חלקיים.

(הרכבת החיבור (תמונה (B)

- | | |
|-----|-------|
| B-1 | בליטה |
|-----|-------|
- למצמישר יישמש שני חבורות הנינטנס להחלה בבייהם: להבר לזרום דשא, להבר לזרום שיטים.
- (1) הסירו את מאורת הוטולנה
 - (2) "ישו" את החלבינה החיבור עם הבטילה על גבי המכשר.
 - (3) הנכנסו את החלבינה שעלה גבי המכשר אל החור של החיבור.
 - (4) לחוינו על החיבור אל תוך עמדתו עד אשר "ישמע" קיליק' מעיד שהחיבור גנעל בעמודות.

הפעלה

▲ אזהרה: אל תניחו לעובדה שאטם מכירס את המזוכר להפוך ואכם לפחות חיים. צורו שחוור החרות של שבריר אחד של שנייה מספיק לගרם לפיצעה אישית חמורה.

▲ אזהרה: עד מועד תמיון מושקפי ביפויו טעם הגאה צדיתי, ביחס עם מגני שמיעה. אם לא תעשי זאת עצםים עלולים להיזיק אל תוך העיניים שלכם ועלולות להיגרם פגימות חמורות.

▲ אזהרה: על מנת למנוע הפעלה מקרית אשר עלולה להוביל לפיצעה אישית חמורה, הטו ותמיד את מאורת הוטולן מן המכשר בנטת חלקיים, בידוד התאומות, נקיין או כארש המכirs ייינן נמצוא בשימוש.

▲ אזהרה: תל תעשו שימוש בחיבורים או אביזרים שלא הומלץ על ידי EGO™. השימוש בחיבורים או אביזרים לא מדריך לפעיל כהן קדשו. הדקן בביטחון את כל האביזרים לפני שימוש, בדקן את כל המוצער עבור פיצעה חמורה. אשר לא הומלץ עלול לגרום לפיצעה חמורה. בריחים, סוררים או משוחררים, גאנן בריביט, אוזניים, נייזוקים, מכסים וכו'. הדקן בביטחון את כל האביזרים והמכיסים ואל תפעיל תות המוצער עד אשר חלקיים או נזוקים תנקן או חוחלפו.

טישו

אתם יכולים להשתמש במכשר זה על מנת לגודרת, שיטים וסוכבים עם קורר עטף לשפחות מ-8-מ"מ. הדועה: יש להשתמש במכשר ריר או עבר בהלם בימי הולם. יעד. כל שימוש אחר יחויב לשימוש בלתי הולם.

דגם וילט'	גיזום דשא --- V ---	גיזום שיטים 12 V/ 2400 דקה
מחרית ללא עונס	אורך הלubb	טלית חיתוך
8 מ"מ 115 מ"מ	טטלת מושך (לא מאורס סוללה)	טטלת מושך (לא מאורס סוללה)
0.95 ק"ג 0.87 ק"ג	מת עצמת קול נמודדת K=3 dB(A)	רמת לחץ קול באוזן L _{WA} K=3 dB(A)
81 dB(A) 81 dB(A)	מוצעת על פי (2000/14/EC)	רטט 2.5 מ'/שניה ² 1.5 K=5 dB(A)
72 dB(A) 70 dB(A)	רמת עצמת קול L _{WA}	רמת הרטט הכללי המוצע נמדד בהסתמך בו מנית בדיקה סטנדרטיבית ונענת להשתמש בו מנית בדוח אחור:
84 dB(A) 84 dB(A)	מוצעת על פי (2000/14/EC)	ניתן לשתחת שבר הרטט הכללי המוצע בהערכתה ראשונית של חשיפה.

- ערך הרטט הכללי המוצע נמדד בהסתמך עם שיטת לויונה שנונה מן ערך המוצע כאשר הכליל נמצא בשימוש, על מנת להגן על המפעלי, על המשמש ללבוש כפפות ומגini אוזניים בעת השימוש במעשה.

רשימת ארידה

שם חלק	מנות
גוזם	1
מגן	1
מדרי לפעיל	1
לבר לזרום דשא	1
לבר לזרום שיטים	1

תיקו את המכשר שלכם (תמונה (A)

5. כפטור מהיר לשחרור הלהב

303

HE

בונשא חישום במכשור על יד אדם האחראי לבטיחונם. יש להציגו על ידיים ולהבטיח שהם אינם משחיקים עם המכשור.

- ▲ אזהרה: מכונה זו מייצרת שדה אלקטромגנטי נמוך הנטה היטולית תקינה של שתלים ורואויים פעלים או פסיביים. עלי מנגת להפחית את היחסן לפחות חמורה או למקרה יותר אנו ממילאים שאננים בעלי שתלים רופאים ותיינאים סוברים מהטפל ברם עם יצור השתל הרפואי לפני הפניה לעלה במלון או במלון או בשירותים רפואיים. על מנת להפחית את היחסן לפחות חמורה על מען הסוללה מעלתה את היחסן לפחות חמள. השטני על מען הסוללה מפין גשם ולוחות. דירה של מים לא מתק מטען הסוללה מעלה את היחסן לפחות חמגלי.
- הטעני את מאורס סוללה אוחד עליל לזרור סכנתן אש עברים מראת אלה.
- אל תעשי טולות אחרות. מען הסוללה מתאים רק לטעני טולות ליטויין-תוך טווח הוולדת' המזמין. אחרית, עלולים להתרחש סכנה, שריפה ופיצוץ.
- שמירון על הסוללה נקייה. ציהום עלול להבא לשוק חמגלי.
- בדקו את מען הסוללה, את הכל והתקע לפני כל שימוש. אל תעשו שימוש במעטן הסוללה כאשר אתם מALARMS נזקים. רק הפתחו את מען הסוללה בעצמכם ותקנו אותו רק בעזרת טכני המוסכם לכל על ידי שימוש בחלקן חלוף מקרים. מטען סוללה, כבלים ותקעים נזקיים מעלים את היסוכן לשוק חמגלי.
- אל תעשי את מען החשמלי על משתחוו דלקים (כגון פיר, בדים...) וכן אל סבובות לדלקות. שינה סכנת טרפה בעשל התחממות של מען הסוללה בעת ההטנה.
- תחת תנאי שימוש לא ואוותם, נזול להיפלט מנטול הסוללה, המגע עם גוף קדר, שפוף במים. אם מתרחש מגע עם העיניים, בוגסף, פנו לעזרה רפואיים. נזול הפלט מן הסוללה עליל לרבים לפරחה או כאוות.
- אל תנסו לפתח את הסוללה בעצמכם. ישנו סיכון לקרז.
- שמירון על הסוללה מפני חום, כולל חשיפה ממושכת לאור שמש ואש, ישנה סכנת פיצוץ.
- אל תבצע פעולות על הסוללה פנוי חום. שבה סכנת פיצוץ. במרקם של נזק שימוש בתהנים לא ואוותם, איזים עלולים להיפלט. במרקם של ביעור, ספקן אויר חם והייעשו עם רופא. האדים ייכולים לפגוע במערכת הנשימה.

- חומר את הגזויים רק כאשר המוצר מכובה וחומר את מאור הסוללה.
- מיד הי בטוחים במצב הפעלה בטוח ומונע בעת השימוש במאור. מיד הי בטוחים בעמידה של כבבם על הקרקע כאשר אתם צודמים בשתם שמיון. על כבבם עומס יתר של המוצר.
- בדין מד המכשור תחול רולטן באופן שאיננו מormaliy. יתר רטל עליל לגרים לפיצעה.
- על אחר הוחזק והתקנים שניים בעבור מושך זה. עלולם אל תבצעו שניים במאור. מידע במושאי תחזקה והתקנים מושך במאורך זה בלשתטש.
- העילי לתה מושך רקל אחוריו או באור מלאכותי חזק. החשוף לסתוך אמרץ החיתין.
- הטיו תח מארה הסוללה.
- אל תבזבז את גזויים כאשר המוחר פועל.
- הטיו את הגזויים רק כאשר המוצר מכובה והטיו את מארה הסוללה.
- תמיד הי בטוחים במצב הפעלה בטוח ומונע בתה השימוש במאור. תמיד הי בטוחים בעמידה של כבבם על הקרקע כאשר אתם צודמים בעמידה של כבבם עם שימוש במאור כבבם.
- אל תבזבז עומס יתר של המוחר.
- בדין מד המכשור מתחיל לרולטן באופן שאיננו מormaliy. יתר רטל עליל לגרים לפיצעה.
- וזה זיהורים מפי פיציעות של ידים ורגליים על ידי אמרצע החיתון.
- וזואו מיד שפחת האווור נקיים מכל אשה.
- עלולם אל תרשו לאנשים אשר אין מקרים הוראות אלו לילין להמשך במשיר. קונות מקוויות עלילות להגביל את גיל המפעיל.
- לשלוט ידיהם, או חיות מחמד בסביבה.
- השימוש ההגהה ללווים ובונליים מזוקת בעת השימוש במאור.
- בדין תחזק את הווור באופן סידר. תקן את המוצר רק בעזרת סכני המוסכם לך.
- אשר אינה בשימוש, אחסן את המוצר מחוץ להישם של ידים.
- עש שמשוך רק במאור הסוללה המגיע ביחיד העכשוי.
- שמירון על חומי מתח וכבלים מארכיים הרחק מאירוע החיתון.
- עלולם אל תעשו שימוש במכשור עם מגנים נזקיים או מגנים אරנים ומוצאים במקומם.
- השתמש רק בחלקן חלוף ואבירים המומלצים על ידי היצור.
- מכשור זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל לילין) בעלי יכולות פיזיות, חישות ופישיות מוגבלות, אנשים עם חסור ניסיון וידע, אלא אם כן משוחה המפקח עליהם וכוונתם להם הוראות

- רכק قادر המשמש כהנאה. השימוש בגודם הגדולה
לאו המגן היגנו עלול לגרום לפצעינה אשית חמורה!
- חוקי בטיבוחות ספציפיים עבור גודם גדרות
 • ח על כל לילן הגוף הרחק מן הלבב. אל תסיטו חומר
 • יתיר או תזדקקו חומרים ליתרן מאשר הבלתי
 נאים. הבלתי מושגים להתקבב לאחר כיבוי המגע
 רגעים אחד של חומר תשומת לב בינת הפעלת גודם
 המגען עלול לגרום לפצעינה אשית חמורה.
 - נישוא את גודם הגדרות באמצעות הדית כאשר
 הלבר איננו פועל וכשארת הגוף הרימי לא מפעיל
 את מתג הפעלה. נשיאה כוננה של גודם הגדרות
 תפוחות את חוסכו להתקבב מקרית ואת הסיכון
 לפצעינות אшивיות מן הלהבים.
 - בעת הובלות, ואיסון של גודם הגדרות, התאימו
 תמיד את מכסה הלבר. נשיאה כוננה של גודם
 הגדרות תפוחות את חוסכו לפצעינות אшивיות מן
 הלהבים.
 - בעת ייקוון של חומרים קוקטיילים או בעת עבדות
 שיורו על הייחידה, והואו שכל מתג ההפעלה
 נמנאים מבצע בכבי סוללה מוגנת או
 מנוטרל. הנעה בלתי צפוייה של גודם הגדרות בעת
 ניקוי חומרים קוקטיילים או בעת עבדות שירות עלול
 לגרום לפצעינה אשית חמורה.
 - החזיתן אכן האפשרי בעדרת מטחת
 המהמזה המבודדי בלבד, אבל שלבhab להילה
 לפגוע בכבלים חבויים. להבים הבאים מגע עם כבל
 «חוח» ענוי עלולו להפרס תקלין ומכבב את הכל'י
 החשמלי ולגרום לזרום שוק וחותמי לתפקידו.
 שיורו לעל כל חווית מתה והכבלים הורקן מאזור
 החיתוך. חווית מתה או כבלים עלולים להיות חוביים
 בגין גדרות או שיחסים והלבר יכול להתרחק אוטם
 בטיעו.
 - הימינש עם השימוש בגודם הגדרות בתנאי מזג
 אויר רע, במיוחד כאשר ישנו סיכון לבקר, הדבר
 מחייב את חסימה לזרום לעד ברכך.
 - חוקי בטיחות ספציפיים לジיום דשא
 אל תנוט לתוכר או מזרק או להחיזק חומרים
 לחיתוך כאשר הלהבים נעים.
 - שיורו לעל כל הגדים הרחיקן מן הלבר. הימינש מזג
 השימוש במוכנה בתנאי מזג אויר רע, במיחaud כאשר
 ישנו סיכון לבקר.
 - אזהרות בטיחות כלויות נוספות עבור מושגים
 שמלים
 - הסורי את הגיזומים רק כאשר המוצר מכבה והסירו
 את מארז הסוללה.
 - השתמשו רק במארי הסוללה והמתעניינים הרשומים
 מטה:
 - אל תנטו להחיזק או להטס גיזומים כאשר המוצר
 פועל.
- השתמש במושגים החשמליים, אגדודרים, אגדודרים,
 בחticות המושגים וכו' בהתאם להוראות אלו,
 כאשר אולם לא רק הם בחשון את תנאי העבודה
 ואת תעבודה שיש לבצע. שימוש במקשיר החשמלי
 לפועלות אחרונות נואר אל אילן הוא מיעוד עלול
 להסיטים בעקבות מזון.
- שימרו על חידות ועל חלקה האזחיה יבשים, נקיים
 ולאו שמן או חומרי סכה. דיזוט וחלקי אזחיה
 מחליקים עלולים להוביל לטיפול לא בטוח ואודן
 לשיטה על כלים הרקן מאזור העבודה של
- שימרו על כלים הרקן מאזור העבודה של
 המכשיך. בעת הפעלה היכלים עלולים לא לחיות
 גלאיים וען וויתן לפגוע בהם מפרקם עם המושג.
- השימוש בטיחותי בפולול
 ■ הטעינו רק עם המטען המצוין על ידי היצרן. מטען
 המתאים לאירוע סוללה אחד עלול ליצור סכתת אש
 עברו מארז סוללה אחר.
- השתמשו במושגים שמלים עם מארז סוללה
 המזוידים להם. השימוש במארי סוללה אחרים עלול
 לזרום סיכון לפצעינות שרופת.
- כאשר מארז הסוללה אינה בשימוש, שימרו עליו
 במרחقات סמי מעניים פתוחה, מסרומים,
 גגון מהדק, ניר, מטבחות, מטבחת העולים לבצע
 רכיבים או עצמים קרים ממחבתת העולים לבצע
 חיבור עם סולוק חד לשינויו או שפה.
- כתת תנאי שימוש לא נאותם, ננד עלול להיפעל
 מן הסוללה; הימינש מנגע. אם ישנו מוקם מקרז,
 ששפוף בימי. אם מחרשת מגע עם העיניים, נבזבז.
 פנו לרזרבה רפואי. נזהל הנפלט מן הסוללה עלול
 לגרום פירוח או כויה.
- אל תשמשו במארי סוללה או מכשיר חשמלי
 נזוקים או שאר שנוי. וולות נזוקות או אשר
 שום עלילות להתננה ביצורה לא צפויו אשר עלולו
 להסתיקו בשפה, פיצוץ או סיכון לפצעה אשית.
- אל תחשפו את מארז הסוללה או את המושג
 לאש או ממפרטורות בעבותה. חסיפה אל אש או
 טמפרטורות הבගחות מ-130°C עלולה לגרום לפיצוץ.
- מילאו אחר כל הזרות הרטענה ואל תסייעו לאת
 מארז הסוללה או את הכל'י החשמלי מוחלט טוווי
 טמפרטורת המזינים בזרועות אלן. הערה לא
 לנונה או מחוץ לטוחו הטמפרטורה המזינים עלולים
 לגרום לדלק ולהולות את הסיכון לשפה.
- שיורו עבודות שירות על המושג החשמלי שלכם
 רק באירועים סכאי השירות ומוסכם העשוה שימוש
 רק במלחqi חיוף חיים. הדבר יבטיח שבנסיבות
 המושג החשמלי נשמרת.
- לעומת תבצע עבודות שירות למארז סוללה
 נזוקים. שירות למארז סוללה גירר להתבצע רק על
 ידי היצרן או ספק'י שירות מוסמכים.
- אזהרה: בדק את הגדר עברו עצימים זרים לפני
 הפעלה, כגון גדרות תיל. השימוש בגודם הגדרות

מארז סוללה	מטען
CBA0240	CCH0450E

- אל תנטו להחיזק או להטס גיזומים כאשר המוצר
 פועל.

המכשור החשמלי זו בשיאתו. שיאו של מכשירים חשמליים כאשר האכזב עליים ממוקמת על המתג או חיבור סוללות למיכנירים חשמליים בגמציים במצב פועלן, מחדים תואנות.

- **הסיווי כלי כונן או מפתח בריגטס לפניה הפעלה של המיכניר החשמלי.** מפתח ריגטס או כלי כונן המוצמד אל חלק סוטובב של המיכניר החשמלי עללה לגבור לפצח איסית תמורה.

אל תבענו מאמן יצירע. שימרו על צדידה ואיזון בטוחינו בכל מין, הדבר נאסר שיטה טוביה יותר במכשור החשמלי במצבאים לא צפויים.

- **לבש בגדים מותאמים.** לא ללבש בגדים וחלקים תכשיטים. שימור על השער שרולם ועל חולקי ייגוד הרתקת מחלקיים עני. בגדים ריפאים, כבושים או שיער ארוך עלולים להיפתח בחלקים הנעים.

אם המיכנרים גנעים יתיר על חיבור לווזנט אבק ותקרין איסוף, וודאו שלא יallow שיטה כהלה והשימוש בהם נעשה אבוכן. השימוש מחייבי אבק יכול להפחית סכנות הדמים לאבוק.

- **אל תארחן על עציצים להויזת פותח הדמים בגל.** שימוש תכוף במיכניר החשמלי, אל תוך שנאנים ואל התעלם מוגננות הבטיחות. פושעה לא הרירה עלולה לגרום לפציעה חמורה בשבריר שנייה.

השימוש וה טיפול בסולולות

אל תעפיו כוח על המיכניר החשמלי. השתמשו במיכניר החשמלי ממעורר לשלים. המיכניר החשמלי הרכנן יבע את בעdotnu בזרחה טונה ובנוחה יותר נקצת בזבב הוא עצוב.

- **אל תשתתף במיכניר החשמלי אם מתה הפעלה והיבבו איננו פועל.** כל מיכניר חשמלי אשר לא ניתן לשלוט בו בעיטה מהותה מוסס שול תקון אותו.

הטיות את מארך הסוללה מן המיכניר החשמלי, אם נהה, או יוציאו ליל קטרול וסולול פוני ניקיון של מומרים ותוקעים, לפי כוונון, שינוי של אביזרים, ניקיון או חיקום של המיכניר החשמלי.

- **אם מכוונים מושגים יידם או ידיהם ולאשטר לאנדים הרתקת מושג יידם יידם ולאשטר לאנדים אשר אינם מכירין את המיכניר החשמלי או אשר לא קרוו את ההוראות לתמונתת מתמושרי החשמלי.** מיכנרים חשמליים מוסכנים בדים של אנשים אשר לא הוכרו להפעיל אולם.

תחדר מיכנרים חשמליים ואביזרים. בדקו יישור או ליפוך של החלקים עליים, שבררה של תלוקם וכל תנאים אחרים אשר עלולים להשפיע על פעולת המיכניר החשמלי. אם מיכניר החשמלי ייזוז, יש לתקן אותו ולמי השימוש בו. תאנות ברות גרגמות תחצז מהתקווה להיו שאל המיכנרים החשמליים והאביזרים שלהם.

- **שיםו על כל החיתוך ידיים וניקים.** לכלי חיתוך אשר תוחזקו בגללה בעלי רקחות דם יישחוט סכין ולבצע ליפוף ורק יונר לשולט בהם.

זמן חלופ'	סוג דרום
רדם ישר	סוג או מאפיין מתה
המירות ללא עומס	המירות סיבובי, ללא עומס
סבבים לדקה	לדקה .../min

اذhorות בטיחות כלויות בעור מיכנרים המונעים על ידי סוללות

▲ **اذהר:** קראו את כלاذhorות הבטיחות, את ההווארות, התמנונות והמפרטים המסתפקים ביחס למישורי חשמלי. זה, או מלי או אחר כלاذhorות המופיעות למטה יכולה לתרור אחריו שוק חשמלי, שרפפה ו/או יציעות חזרות.

שימרו את כלاذhorות והווארות לעזע עזע. המושג "מיכניר חשמלי" בחלק האזהרות מתיחס אל המיכניר החשמלי שלום (האלחוטי) המונע על ידי סוללות.

בטיחות סובבת העובודה

▪ שימרו לא סובבת העובודה נקייה ומוארת כתכלכה. סובבות לא מסודרות ואפלות מזמין תאונות.

- **אל תעפיו את המיכניר החשמלי בזרדים דליקים,** במכנורים נזדים דליקים, גדים או אבק, המיכנרים האבק או האדים.

▪ **בקש מילדי ומעוברי אורח להתרחק מן מיכניר החשמלי בעת הפעלה.** הסוכות דעת עלולות לגרום לכל אבד את השיטה.

בטיחות חשמליות

▪ **אל חשוף את המיכניר החשמלי שלם אל הגשם או תנאים רטובים.** מים הנוגדים אל המיכניר החשמלי יגרו את הרכבה לשוק חשמלי.

בטיחות אישיות

▪ **הישארו דרכיכם, הביטו במה שאותם עושים והשתמשו בסכל השר אכזר אתם ממשתמשים במכניר החשמלי.** אך לא השתמש במכניר החשמלי כארטם עיפס או תחת השפעה של כסים, אלכוהול או תרפוות. רגע אחד של חומר תשומת לב בעית הפעלה המיכניר עלול לגורם לפציעה איסית תמורה.

▪ **המשמש בצד האגנה אישי, לבוש מגבי עיניים** תמיד. כשר גונש שמשוע בצדיה הגנה כגן מסכת באק, נעל, בטיחות נגד החלקה, כובעים קשיים או מגן אוניברסיטאיים, הדריך ייחודי את הסיכון לפציעות אישיות תמורה.

▪ **מנע הפעלה מקרית.** וודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני חיבורו של מארך הסוללה, לפני הרמת

קראו את כל ההוראות!

קראו והבינו את מדריך ההוראות



מקרה על סכנת פיצעה אישית פונצייאלית.	התרתעת בטיחות	
על מנת להפחית את הסיכון לפיזיון, על המשתמש ל��ין את ה <thead>ההוראות</thead>	קראן או מדריך	
אָן לְהַשְׁתָּמֵשׁ בְּמִזְגָּן גַּזְבָּשׂ או לְהַשְ׀ׁאֵר בְּחֹזֶק גַּשְׂשָׂה.	נא לא להשוף לגשם	
תבש תמייד משקפי מגן אָן משקייב בטיחותת הגנה צדדי, גונת צדקה, גגיה, ענבר כל הפנים, בעת הפעלת מוצר זה.	לבש מגן עינים	
לשומן לא נטוס לפופעלי את הכל' החסמי ביד אחת. עשו לזרום אָבוֹן שליט ביל החסמי. הגומת פלישעה מהינה או סקליפישע לחלוףת או חסוך לפופעלי של התוכם. הרוחיקו את הדימוי והרגלים מכל הניתן. שלטום אל תוחנן כל' חזרה. עלטום אל דימוי וא' אָבוֹן בווכם.	שים ידו על ידיים והרגלים החויהן	
הלהבים ממשיכם להסתובב לאחר כיבוי המטען	הלהבים משמשים להסתובב לאחר כיבוי המטען	
בקשה מאנשיים אחרים להתרחק מן המכונה!	בקשה מאנשיים מן המכונה!	
טוש זה הט בהתחם לתקנות ה-EC ה-IEC	CE	
טוש זה הוא בהתחם לתקנות ה-IEC ה-IEC	UKCA	
אין לזרוק מוצריים חשמליים כתחליף מל' אשפזה בתיה. הביאו את המכשיר למכור מודר מוסמך.	WEEE	
ולוט'	וולט'	V
זרם	אמפרים	A
תדרות (מחוזרים לשנייה)	הרץ	Hz
מתה	וואט	W
זמן	דקות	min

סימני בטיחות

מורתרם לש סימני הבטיחות היא למישר את תשומות
לכטם אל סכנות אפריריות. סימני הבטיחות והסברים
שלרטם דורותים תא שנותתת ובל' והגבגה המלאות שלכם.
סימני הבטיחות בזמנים לא ימנעו כל סכנה. ההוראות
ואזהרות אונטן הם מוקפים לא חלפנה נקיית אמצעי
מיעה מטאימים בעת תאונת.

אזהרה: זיו אזהרה שאתם קוראים ומבירם את ההוראות
הבטיחות מופיעות בדרךך זה למשתמש, בלבד את
ל' סימני ההוראות הבטיחות כוון "סכנה", "אזהרה"
- "זהירות" לפוי שיישוש ב��יסטר. הא' מיל' אחר כל
ההוראות המופיעות לטמה ייל' גורר אחריו שוק חשמלי,
שרפה / או פגעות חמורות.

פירוש הסימן

סימן התרתעת בטיחות: מעיד על "סכנה", "אזהרה" או
"זהירות". יכול להיות מולה בסימנים או תМОנות אחרים.

אזהרה: הפעלה של כל מכשיר חשמלי לעיל גבולם
עלצמיהם זרים לזריק אל נור העיניים. דבר העולול לזריק
לקם חמור לণיעים. לפיכם הפעלה של כל מכשיר חשמלי,
ענדו תמיד ממשקוי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה
צדדי, גונת צדקה, גגיה, ענבר כל הפנים. גם ממליצים
על שימוש במקשייב בטיחות רובה מעל למשקפי המתן או
על שימוש במקשייב בטיחות עם הגנה צדדי.

הוראות בטיחות

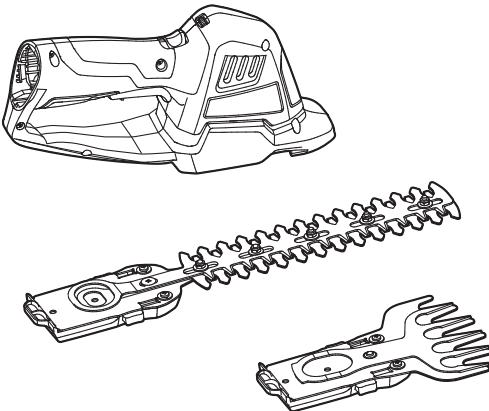
יעוד ה-IEC ומאנשר את סימן הבטיחות העולום
להפעלה על גב המוצר. קראן, היבנו ועקבו אחר ההוראות
הופיעות על המכונה לפני כל ניסיון להרכיב ולהשתמש
בה.

HE

307



12V GRASS/SHRUB SHEAR



CHT2000E

גוזם דשא/שיחים ליתיום-יון 12 וולט

HE

مقص الحشائش/الشجيرات ببطارية ليثيوم-أيون 12 فولت

AR

